

# KIPU 46

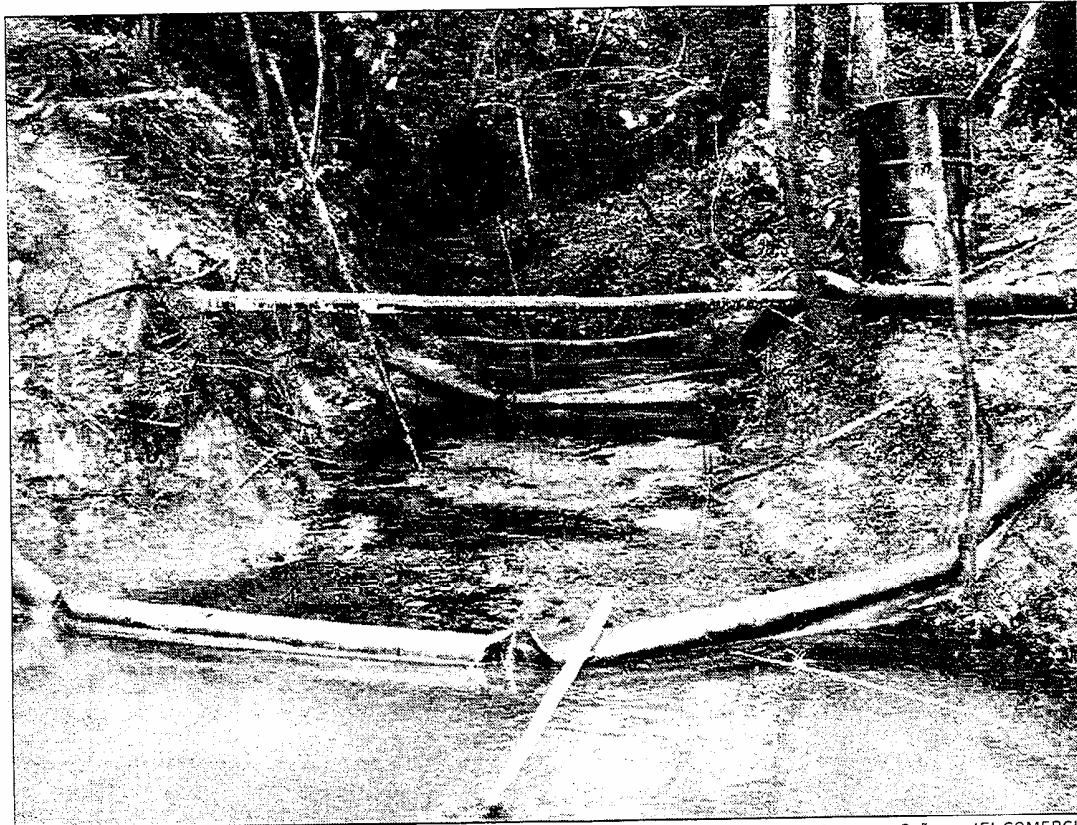
El Mundo Indígena en la  
Prensa Ecuatoriana

Julio – Diciembre  
2005

# Un derrame recorre tres ríos y llegó al Yasuní

**ORELLANA** La tubería del pozo Auca 22 presentó problemas.

Varias comunidades están afectadas.



CORRESPONSALÍA DE ORELLANA, CATHERINE PEÑAFIEL / EL COMERCIO

**PROBLEMAS AMBIENTALES EN LA SELVA AMAZÓNICA** • La huella del derrame ya llegó hasta el río Cristal (foto), en la comunidad de Dayuma. El crudo también se desplazó a otros sitios.

**REDACCIÓN ORELLANA**  
Un derrame de petróleo hubo en la comunidad El Cristal, en la parroquia Dayuma, a tres horas de Francisco de Orellana. La tubería que transporta el petróleo del pozo Auca 22 dejó escapar el crudo. Allí opera Petroproducción.

Guido Barre, dueño de una de las fincas afectadas, indicó que el domingo pasado a las 16:00 su padre salió a cortar un racimo de verde, cuando encontró que el crudo corría por el río El Cristal que cruza por sus tierras. Enseguida se informó al personal de Petroproducción, pero recién a las

23:00 llegaron para colocar una barrera, "pero fue insuficiente porque el petróleo se fue en el río", dice.

Ninguna de las personas de la comunidad denunció el derrame, pues un funcionario de la estatal petrolera ofreció indemnizarlas. Sin embargo las lluvias hicieron su parte. El

CONTINUA ►



CONTINUACION

Cristal llega hasta el río Tiguanó y finalmente desemboca en el Tiputini, que baña comunidades kichwa, colonas, huaorani y shuar. Cuando la mancha de crudo llegó a la comuna kichwa San Juan del Río Tiputini y a la comunidad shuar Sakin, cuyos territorios están dentro del Parque Nacional Yasuní, se dio la alerta.

Estas poblaciones están a unos 10 kilómetros, siguiendo el curso del río, del lugar del derrame. "El martes en la noche mis sobrinos salieron a bañarse y cuando regresaron estaban negritos, llenos de crudo", dijo Arturo Andy, habitante del Centro Río Tiputini.

Hasta el miércoles en la noche, el crudo llegó a la comunidad Mandaripanga. Las manchas de petróleo quedaron a lo largo del río. En los recodos del Cristal, del Tiguanó y del Tiputini se pueden ver las manchas de petróleo. Las comunidades afectadas son: Sakimbo, 12 de Febrero, Rodrigo Borja, San Juan de Tiputini, Mandaripanga, 24 de Mayo, Asociación Independiente San Juan, El Cristal, Río Tiputini y otros recintos huaorani.



Com. 01.07.2005.

# Los huaorani rompen los acuerdos con Petrobras

**AMBIENTE** La nueva directiva de la organización indígena se resiste a la construcción de una carretera en el Yasuní y cuestiona a la petrolera por el incumplimiento de anteriores acuerdos. Las mujeres apoyan la medida.

**REDACCIÓN TENA**

El Consejo de Gobierno de la Nacionalidad Huaorani de la Amazonia Ecuatoriana (Onhae) impedirá que la compañía brasileña Petrobras ingrese al Parque Nacional Yasuní. En esta zona de protección natural está previsto el inicio de las actividades petroleras en el Bloque 31.

Ramón Huani, coordinador del Onhae, mencionó que esta nacionalidad indígena decidió romper toda relación de amistad con la petrolera, así como desconocer un convenio firmado entre la anterior directiva de esta organización y Petrobras. El acuerdo preveía el financiamiento de varios proyectos de desarrollo y asistencia social para los huaorani por 200 000 dólares anuales.

Huani dijo que hasta hace dos meses el Onhae y Petrobras mantenían un vínculo, pero que la firma ya no tiene predisposición de ayuda.

La decisión de la Onhae responde, además, a la presión de las comunidades de base de esta Nacionalidad, principalmente de las mujeres.

Alicia Cahuiya, presidenta de la Asociación de Mujeres Waorani, Amwae, (por sus siglas en la lengua wao), mencionó que su organización se opone a las actividades petroleras en el Parque Nacional Yasuní. Ella afirma que las mujeres huaorani quieren conser-

var el territorio para sus hijos pero libre de contaminación. No desean que sus chacras se contaminen de petróleo porque en ellas siembran yuca, plátano y otros productos que en las comunidades son el único alimento familiar.

La dirigente hizo notar que tras la estadia de las petroleras en la Amazonia, el agua de los ríos de los cuales se

abastecen los pobladores queda contaminada.

Ni el Estado ni las empresas suelen ayudar a la remediación, insistió. "No solo los huaorani debemos defender el Yasuní, sino todo el Ecuador".

Criticó al ex Consejo de Gobierno por firmar un convenio con Petrobras sin previamente consultar a las comunidades de base de los huaorani. La Amwae también se opone a la

**EL MEOLLO**

**La marginación del Estado obliga a los huaorani a recibir ayuda humanitaria y la 'colaboración social' de las empresas petroleras.**

CONTINUA ►



FOTO: CORRESPONSALÍA PUYO, CARLOS VELASTEGUI/EL COMERCIO

**UNA DECISIÓN RESPALDADA POR LA COMUNIDAD • El Consejo de Gobierno Huaorani se reunió, ayer en la noche, en Puyo.**

construcción de una carretera de 35 km. que se construirá en las riveras del río Napo. "Esto solo trae deforestación, desaparición de los animales selváticos e introducción de malas costumbres occidentales como el alcoholismo y la prostitución", agrega.

Entretanto, el presidente de la Onhae, Juan Enomenga, anunció que no se dará pie atrás en esta decisión. El diri-

gente insistió en la revisión total de los convenios firmados con las transnacionales y coincidió con Cahuiya en que la construcción de la carretera no es necesaria.

Petrobras firmó el convenio con la Onhae en la Administración del ex presidente Armando Boya. Los recursos convenidos se invertirían en obras de infraestructura en las comunidades, proyectos pro-

ductivos y el apoyo para la creación de una empresa de avionetas, denominado proyecto Aéreo Minta. Los actuales dirigentes denunciaron que nada se ha concretado.

Ayer, en Petrobras dijeron que, hasta el mediodía, no conocían la decisión de los indígenas de romper los acuerdos. Sin embargo, los dirigentes huaorani aseguraron que ya se comunicó esa decisión.

Univ. 02.07.2005.

## 300 desplazados indígenas awá entraron a Carchi

**TULCÁN**  
YACO MARTÍNEZ

Ante el temor de ser víctimas de los combates entre las guerrillas de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) y el ejército de Colombia, alrededor de 90 familias colombianas han ingresado los últimos días a Ecua-

dor, informó Dalila Calán, responsable de los temas migratorios de Pastoral Social en Carchi.

El grupo, que huye de la violencia en Colombia, pertenece a la Federación de los Camauari (Awá).

Ellos buscan refugio en los sector San Marcos, Chical y Maldonado, en Carchi. Una

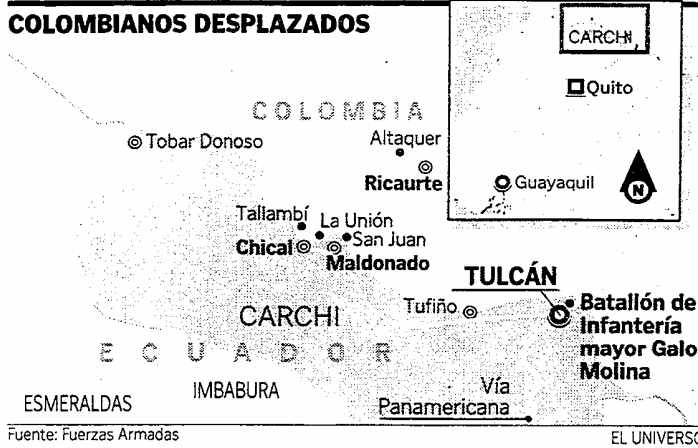
parte habría salido a otras zonas entre las que estaría el sector de Lita, fronterizo de Carchi con Imbabura, informó Calán.

Poco antes, el pasado 21 de junio se desplazaron 177 familias (con un total de 776 personas entre niños, mujeres y ancianos), de las comunidades indígenas Cuchilla del Palmar, La Esperanza, Pialabi, Pueblo Viejo, Cuascabi, Nulpe Bajo y Medio, Vegas de San Antonio.

Del grupo, 60 familias se ubicaron en Colombia, en Ricaurte, 78 en Arenal, y 97 en Altaquer.

Hasta el pasado 24 de junio 261 familias que han ingresado a Carchi, con un total de 1.350 desplazados, y 170 familias de

CONTINUA ▶



Camawari.

Las entidades que enfrentarían eventuales éxodos de campesinos colombianos no cuentan con planes de contingencia, dijo Humberto Villalba, director de la Defensa Civil de Carchi.

Afirma que en base a reuniones mantenidas con Acnur, no hay la preparación adecuada en la provincia, no existiendo nada en cuanto a albergues o casas asistenciales que puedan dar ayuda a los desplazados.

"No tenemos nada, no hay estadísticas, censos; no existe

una persona de Acnur que se responsabilice de esta situación. Planteé mis necesidades y no fui atendido", expresó.

Ante el evento de ingresos masivos de colombianos, Calán afirmó que serían albergados temporalmente en las iglesias, mientras que Cruz Roja afirma que se lo haría en las escuelas y colegios.

Mientras, el funcionario de Defensa Civil, considera que Acnur (la oficina de las Naciones Unidas para refugiados), debe tener un representante y una oficina en Tulcán, porque

Com. 02.07.2005.

## San Pedro amalgama la fiesta de Cayambe

### IDENTIDAD

**Los indígenas y los mestizos comparten espacios públicos para celebrar a este personaje cristiano y al inti. Nacionales y extranjeros son parte del festejo.**

WASHINGTON BENALCÁZAR / REDACTOR  
wbenalcazar@elcomercio.com

Las fiestas de San Pedro de Cayambe son tan famosas como los bizcochos y los que-

ses de hoja. Su evocación va más allá de un festejo y abarca cultura y tradición de los pueblos indígenas y mestizos.

Seis semanas de celebraciones la transforman en la fiesta más larga del Ecuador, como lo aseguran orgullosos los cayambeños. Es, sobre todo, la rúbrica del mestizaje entre indios y los mestizos, que comparten este rincón del país, flanqueado por el volcán Cayambe. "Estas fiestas son el signo de nuestra identidad. Dicen de un pueblo trabajador, que se esfuerza todo el año para divertirse con mucha madurez", asegura el alcalde local,

### ENTRE COMBATES

#### LA VIOLENCIA

Los indígenas colombianos avá buscan refugio en Ecuador ante la violencia en su país que deriva de los enfrentamientos entre el ejército y las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) u otros grupos armados guerrilleros o paramilitares. Los indígenas tienen familiares en el lado ecuatoriano y se alojan en sus casas.

#### REFUGIADOS

En Tulcán ya existen 25 miembros de cinco familias avá, que pidieron su calidad de refugiados el pasado 13 de junio.

#### LA PASTORAL SOCIAL

Los avá viven en esta ciudad en pequeñas habitaciones arrendadas por la Pastoral Social, dentro de su programa de ayuda humanitaria que les otorga también alimentación.

con nadie de esta organización se puede coordinar acciones contra este problema. Una oficina hay en Ibarra.

CONTINUA ➤

Como al decir que San Pedro, el santo de las lluvias, está sobre el sol, el dios de los indios.

"Los cayambeños nos movemos en las dos culturas. En la Toma de la Plaza los indígenas de la zona rural visitan la ciudad. Mientras que, desde hoy, los mestizos vestidos de indios bailan en la comunidad de Juan Montalvo, en las denominadas octavas", dice Bonifaz.

Esa dinámica popular incluso sumó a las fiestas de San Pedro a las famosas rosas de exportación, que se cultivan desde la última década en Cayambe. Su máxima expresión fue el denominado Desfile de las Rosas, que se cumplió el sábado anterior, por tercer año consecutivo. Ahí las reinas indígenas (ñustas) y mestizas mostraron su belleza.

A la celebración también se han sumado, en los últimos años, otros actores como los

## >> Por dentro

• **El programa sigue.** Las fiestas terminan el lunes próximo. Hoy se realiza el Desfile del Chagra, el concurso de lazo, a las 10:00, y la tercera corrida de toros, a las 14:30.

• **Dinero compartido.** El Comité de Fiestas calcula que se invierten 80 000 dólares en esta fiesta. Según el concejal Edwin Guaraní, presidente del Comité de Fiestas, el Municipio dio 45 000 dólares y el resto proviene de los empresarios privados del cantón.

turistas extranjeros, que nunca faltan, o los cientos de inmigrantes costeños, que llegan a Cayambe atraídos por la oferta de trabajo de 120 planteles florícolas. Se trata de nuevos vecinos, como Armando Zam-

brano, quien llegó de Chone, hace dos años, y que hoy se siente un cayambeño más. Al menos, así lo demostró, el miércoles último, bailando con poncho y sombrero, durante la toma de la plaza. Solo su acento manabita lo delató.

Un detalle de la fiesta es el canto de coplas. María Cacuango, de la comunidad de Cangahua, cuenta que es una tradición que pasa de madres a hijas y que es única de Cayambe. Junto a un grupo de mujeres baila y canta: Cayambeña soy señores/ de este bonito lugar/ cayambeña soy señores/ de este bonito lugar/ donde solo hay amores/ que no saben traicionar...

Es una fiesta cosmopolita que se muestra en parques, comunidades, discotecas, plazas de toros, sitios arqueológicos... Una fiesta que convoca durante 24 días.

### EN PERSPECTIVA

RICHARD CORTEZ  
EDITOR

## San Pedro de Cayambe es un imán que atrae más por la fama...



La fiesta popular atraviesa al país de norte a sur y de este a oeste. Los motivos son múltiples y los alcances también. Todo vale: desde el homenaje al patrono de la parroquia, la ciudad o la provincia, al aniversario de parroquialización, cantonización, provincialización. Sin embargo, las expresio-

nes culturales que más revelan riqueza, sincretismo y colorido son las que conjugan lo mestizo (por lo general relacionadas con la Iglesia Católica) con las raíces indígenas de este país andino. La fiesta de San Pedro de Cayambe es una de las mejores muestra que se recrea cada junio. Allí se mezclan dos motivos de celebración que condensan

**"Los gobiernos seccionales tienen en la fiesta popular una fuente de identidad y también de promoción local".**

una verdadera fiesta multicolor. No hay superposición de protagonismos de quienes participan. Son los espacios de la ciudad -la plaza central, el parque - los que mejor definen la

cancha de juego. En esos escenarios, los indígenas, campesinos, mestizos, autoridades, artistas, músicos... muestran lo suyo. Sin embargo, como en toda historia, la fiesta de San Pedro en Cayambe tiene su cara triste: este imán cultural no es muy aprovechado por los líderes del cantón, en beneficio de la comunidad. Falta promoción turística a nivel interno, para que el resto de ecuatorianos conozca, primero, y valore después, una de las mayores expresiones de la cultura popular ecuatoriana. El turista nacional y extranjero que pasó por Cayambe confirma el diagnóstico: la fama arrastra más que la promoción.

[rcortez@elcomercio.com](mailto:rcortez@elcomercio.com)

# Yolanda es la nueva Ñusta de Cayambe

Yolanda Kumandá, joven indígena de la comunidad de San Pablohurco, fue electa Ñusta Kayambi el miércoles pasado en el marco de las fiestas de San Pedro y San Pablo que se celebran en el cantón Cayambe, provincia de Pichincha, después de que por cerca de tres horas una población de aproximadamente 40 pueblos indígenas de las siete parroquias del cantón protagonizó la toma de la plaza la mañana de ese día.

Ñusta es una palabra inca que, según algunas personas de la tarima que se montó en el lugar del festejo de Cayambe, quiere decir Virgenes del Sol; sin embargo, entre las cerca de diez aspirantes a este honor figuraban dos chicas que, según se conoció en el momento de la elección, ya estaban casadas. Además, como una nota curiosa había una chica costeña en representación de la comunidad de Santa Rosa de Ayora.

Mariuxi Cordero, una antropóloga guayaquileña que trabaja como investigadora en la Universidad de Pittsburg, Estados Unidos, y que precisamente estaba en la zona haciendo una investigación comparativa entre los reinados de la Ñusta Kayambi –evento que se realiza hace apenas quince años en diferentes comunidades indígenas del Ecuador– y la elección de la Reina de Cayambe, en cambio dijo que Ñusta significaba Princesa para los incas y además explicó que en este caso, los parámetros de selección son totalmente diferentes de los tradicionales.

No importa la belleza en términos occidentales, lo que evalúan los jueces es su discurso, en

dos sentidos: por una parte, que sea capaz de responder en forma coherente a la serie de preguntas que le planteaban algunas personalidades indígenas que disfrutaron del festejo y que hacían parte del jurado como: ¿Qué piensa de la interculturalidad bilingüe? o ¿Qué significado tiene para usted el pueblo Kayambi?. La respuesta debía ser en quichua, demostrando con ello así como con su vestimenta, que debe ser lo más tradicional posible, su compromiso con la salvaguardia de las tradiciones ancestrales de los pueblos indígenas que tiene el Ecuador.

Cuando el jurado calificador dio su veredicto, Yolanda no lloró y tampoco sonrió, sobria simplemente sin pose se paró para la foto del recuerdo junto a Ricardo Ulcuango, dirigente indígena que estuvo en la fiesta de San Pablo y San Pedro de Cayambe, y luego volvió a entrar en el trance de las coplas y a bailar a saltitos con las otras cuatro finalistas: Killa Ñusti (Reina de la Luna), Pacha Ñusti (Reina de la Tierra), Sara Ñusti (Reina del Maíz) e Inti Raimi Ñusti (Reina del Sol).

Después de su elección, más de una persona abordó a Yolanda para pedirle unas palabras, pero una vez que terminó el baile más ágil que una liebre se brincó los dos metros de la tarima y se marchó con los de su comunidad.

Prácticamente “huyó”, no quiso dar entrevistas a los medios que estuvieron en su ‘chalinización’ (porque en vez de corona le pusieron una chalina), que se tuvieron que marchar sin ni siquiera verla sonreír, aunque se mostraba feliz.

TEXTO: Manuela Botero, para EL UNIVERSO

Com. 03.05.2005.

## Los tsáchila dan alta fidelidad

**N**o solo es la resonancia de la chonta o una serie de cantos guturales. Es la cotidianidad del pueblo tsáchila, desde el tiempo de los viajeros de las selvas occidentales de Pichincha, hasta hoy. De ese tiempo que fluye como el río Baba llega el material que brilla en un CD, producido por el Taller Ar-

tesanal de Música (Tamu).

El trabajo, presentado el fin de semana anterior en Quito, en dos conciertos en la CCE, no reúne solo composiciones en marimba, bambutus o chilinkas. Es un compendio de los sonidos de los instrumentos hechos de madera, semillas de la zona, cueros y huesos.

La intención del disco es po-

## a su voz

ner en vigencia las prácticas culturales de esta milenaria comunidad. Para ello se apeló a la memoria colectiva y de allí nacieron los temas, las tonali-

CONTINUA ►

dades y los ritmos.

Tamu, un grupo nómada de músicos y productores, se instaló en Chiwilke hace un año. Primero, hizo amistad con los tsáchila de aquella comunidad y el proyecto fluyó. El Tamu, pese a su gente en jean y sus equipos de grabación, se invisibilizó ante los otros, se hizo parte del todo, según Freddy Calazacón, joven difusor del

**Proyecto. El taller artesanal de música Tamu ha recogido los ritmos ancestrales de los indios colorados en un CD. El proyecto contempla otras comunidades indígenas.**

saber de su pueblo.

Primero se trabajó con el recuerdo: qué historias contaban los mayores para explicar por qué llovía, por qué caían relámpagos, por qué del vientre hinchado de la mujer llega una nueva vida. Luego se reaprendieron los cantos de la comunidad, los de fiesta, los de ritual y los de agradecimiento.

Con la temática cimentada, el Tamu y 12 artistas del pueblo despolvaron un atributo musical del pueblo: la improvisación o, como dicen los ancianos, la predisposición a dejarse llevar por las voces de la selva cada vez que se quiere sacar sonidos a la chonta.

El siguiente paso fue el cuerpo: para ellos es un instrumento musical y también una paleta para pintar historias en movimientos. Aquí las mujeres dieron clase sobre la sacralidad del cuerpo, con bailes alu-

## Las detalles

▶ **El referente** • El álbum se llama Pi po wa, en honor al espíritu creador en la cosmovisión tsáchila. Está representado por el cielo enrojecido de los ocasos.

▶ **El material** • La producción tiene diez composiciones, divididas entre música original del pueblo tsáchila, cantos ancestrales y trabajos de fusión hacia el jazz y el new age.

▶ **Los invitados** • En las composiciones de fusión intervinieron David West, Luis Le-ma, Cayo Iturralde, Claudio Durán, entre otros músicos.

▶ **El contacto** • Para escuchar las canciones se puede visitar el Museo Etnográfico Tsáchila, en la comunidad de Chiwilke, en Santo Domingo de los Colorados. También en: [www.tamuproductions.com](http://www.tamuproductions.com)



PATRICIO TERÁN/EL COMERCIO

**LA PRESENTACIÓN** • En la sala Demetrio Aguilera Malta de la CCE se lanzó el disco Pi Po Wa.

sivos al ciclo de las transformaciones en la vida.

Para reforzar esta simbología, las familias de Chiwilke también concibieron artesanías en barro, madera, semillas y fibras vegetales, para plasmar sus sensaciones ante todos esos recuerdos que, a

partir del taller, se convirtieron en flor recién abierta.

Así, motivados, ya armaron su carpa en Imbabura, Cotopaxi y Pastaza. El fin es crear un archivo sonoro de la música vernácula del Ecuador.

Y entre el Tamu y los músicos de Chiwilke ese archivo no supone un miedo a que la mú-

sica tsáchila se pierda. Pues una centena de niños de 10 años de la comunidad ya toma la posta con la marimba y los bambutus y cada vez que aparece el dios Pi po wa, el sol rojo del atardecer, los pequeños saben que tienen una misión.



FOTO CORRESPONSALÍA DE ORELLANA, CATHERINE PEÑAFIEL/EL COMERCIO

**PROTESTA EN CONTRA DE LAS PETROLERAS** • Desde hace varios meses las comunidades realizan movilizaciones.

## Los kichwas están en contra de la acción de Petrobras

**ORELLANA** Se unen a los huaorani en el desconocimiento de los acuerdos firmados con la petrolera. Quieren evitar que se contamine el área del Parque Yasuní.

**REDACCIÓN ORELLANA**  
Los kichwas de Orellana apoyarán las acciones que los huaorani impulsan para impedir que Petrobras opere en el bloque 31, ubicado en el Parque Nacional Yasuní.

Nicolás Yumbo, presidente de la Federación de Comunas Unión de Nativos de la Amazonia Ecuatoriana (Fcunae), cuestiona que Petrobras no cumpla con el informe de estudios ambientales y tampoco tenga una comunicación adecuada con la comunidad

Todo esto debe analizarse en el Comité de Seguimiento y Monitoreo del Proyecto de Desarrollo del bloque 31, que se reúne cada mes para analizar y estudiar los trabajos que Petrobras realiza en el parque.

Pero las críticas al comité aumentan. Diocles Zambrano, de la Red de líderes ambientalistas Ángel Shingre, señaló que "no puede haber un control adecuado si todo es financiado por la misma petrolera".

También hay un Grupo de Asistencia Técnica que puede

### LOS COMPROMISOS

► **El convenio con Chiru Isla**  
Petrobras indemnizaría el uso de tierras por 424 000 dólares, la entrega de materiales para el proyecto de electrificación, entre otros.

► **El acuerdo con Samona**  
Ofreció 240 000 dólares por uso de tierras, una casa comunitaria, un sistema de agua segura y un muelle.

asesorar a la compañía. En ella están organizaciones ambientalistas, universidades y representantes de los gobiernos seccionales. Pero los kichwas se niegan a que los ecologistas opinen. "No queremos nada con ellos, pues siempre buscan su provecho. Algunos solo quieren chantajear a Petrobras", dijo Zambrano.

De su parte, los huaorani decidieron romper las relaciones con Petrobras y desconocer el convenio firmado entre la directiva de la Organización de la Nacionalidad Huarani de la Amazonia Ecuatoriana (Onahe) y la petrolera.

En mayo, las poblaciones huaorani que están ubicadas en el Yasuní exigían a sus dirigentes una acción concreta para evitar que la petrolera ingrese al Parque Nacional. A esto se suma que los recursos para los proyectos de desarrollo que debía financiar no llegan con celeridad y hasta el momento no se ha concretado nada de lo ofrecido.

En cambio, la dirigencia kichwa decidió desconocer los convenios que firmó Petrobras con las comunidades. "La Fcunae no participó y no conoció las negociaciones", afirmó Yumbo. Zambrano señaló que existe preocupación en las comunidades y organizaciones de Orellana porque la explotación del bloque 31 afectará el núcleo del Parque Nacional Yasuní. "Desde ya hay contaminación en Yuneno".



Com. 04.07.2005.

#### FIESTAS

**Celebración en La Joya de los Sachas** • Este fin de semana la comunidad kichwa de San Pablo, en el cantón La Joya de los Sachas, celebró sus fiestas patronales con bailes populares, juegos deportivos y la inauguración de un comedor popular. Éste se construyó con el aporte de la Municipalidad y de la población. **REDACCIÓN ORELLANA**

Hoy. 05.07.2005.

► **Comunidades de Imbabura y Pichincha reclaman la ejecución de un proyecto de agua**

## Bloqueo en la Panamericana por paralización de indígenas

Las comunidades indígenas y campesinas de Imbabura y el norte de Pichincha se declararon en paro de actividades desde ayer por la tarde.

Las fuerzas vivas resolvieron la paralización de actividades en reclamo de la ejecución del proyecto regional de agua potable Pesillo-Imbabura.

La medida consiste en el cierre de la carretera Panamericana, en el tramo entre el sector de Cajas, límite entre Pichincha e Imbabura, por lo que, al cierre de esta edición, esta vía

se encontraba obstaculizada.

Ante decenas de manifestantes que se apoderaron de la carretera, el prefecto de Imbabura, Gustavo Pareja, anunció su decisión de unirse a la medida de hecho: "Aquí están las propuestas, donde se pide que se ratifique el decreto de prioridad nacional y emergente", señaló.

Según Teleamazonas, la Panamericana se encontraba bloqueada desde la ciudad de Cayambe hasta Ibarra, pasando por Otavalo. (PBM)

Com. 06.07.2005.

# 158 comunidades bloquean las vías

**IMBABURA** Los pobladores exigen la construcción del proyecto de agua potable Pesillo-Imbabura. El presidente Palacio declaró la obra como prioritaria y emergente, pero la medida sigue hasta que lleguen los recursos.

#### REDACCIÓN IBARRA

La carretera Panamericana, que enlaza a la ciudad de Ibarra con Quito, amaneció ayer bloqueada.

Indígenas pertenecientes a 158 comunidades de la provincia de Imbabura y del norte de Pichincha iniciaron un paro indefinido para exigir al Gobierno Nacional la asignación de recursos para la construcción del proyecto de agua potable Pesillo-Imbabura.

Los líderes del paro organizaron a los comuneros de tal

manera que lograron obstaculizar la vía en puntos estratégicos, con el propósito de impedir la circulación vehicular.

#### EL DATO

**El Gobierno Provincial de Imbabura quiere construir la obra, pero con financiamiento de los ministerios de Vivienda y Finanzas.**

Por el sur de Ibarra, la obstrucción empezó en el sector de Bella Vista, a un kilómetro de la parroquia San Antonio, y

concluyó en Tabacundo, provincia de Pichincha.

En San Pablo, González Suárez y Cajas fue la mayor concentración de indígenas, que con ayuda de la maquinaria del Gobierno Provincial de Imbabura colocaron, en la vía Panamericana, grandes montículos de tierra, piedras y troncos de árboles.

Ramiro Cáceres, dirigente del paro, aseguró que la medida no se levantará hasta que el presidente de la República, Alfredo Palacio, declare como

CONTINUA ►

prioridad nacional la construcción del proyecto Pesillo-Imbabura, informe la fuente de financiamiento e inicien los trabajos.

"Conseguimos una respuesta en cuanto al primer punto de la solicitud, en la noche del lunes, pero hasta ahora (martes) aún no nos dicen de dónde van a sacar los recursos y mientras no lo hagan creemos que es un engaño oficial".

El ex presidente Lucio Gutiérrez colocó el año pasado la primera piedra del proyecto y ofreció entregar los recursos para financiar la obra, que beneficiará a 450 000 indígenas.

Según la información proporcionada por Luis Cifuentes, jefe del departamento de Comunicación de la Prefectura de Imbabura, el costo de los trabajos bordea los 700 millones de dólares.

El inesperado paro indígena cogió de sorpresa a cientos de personas que intentaban viajar desde la provincia de Carchi e Ibarra hasta la capital. Durante la madrugada de ayer, los buses de servicio público circularon por vías alternas, pero hasta el mediodía esas vías ya estaban cerradas.

En el sector de Bellavista, Rodrigo Iturralde no pudo

ocultar su molestia. Este ibarreño tenía que llegar antes de las 17:00 a Quito para rendir un examen en la universidad. "Por este paro, estoy poniendo en riesgo un año de estudios. Ojalá algún día se acabe esa mala costumbre de cerrar las carreteras para pedir algo".

Hasta la tarde de ayer, no se registraron enfrentamientos entre la Fuerza Pública y los manifestantes. El subteniente de Policía Francisco Velasco dijo que no tienen ninguna disposición para retirar los obstáculos de la Panamericana, a pesar de que es intransitable.

En varios lugares, donde se

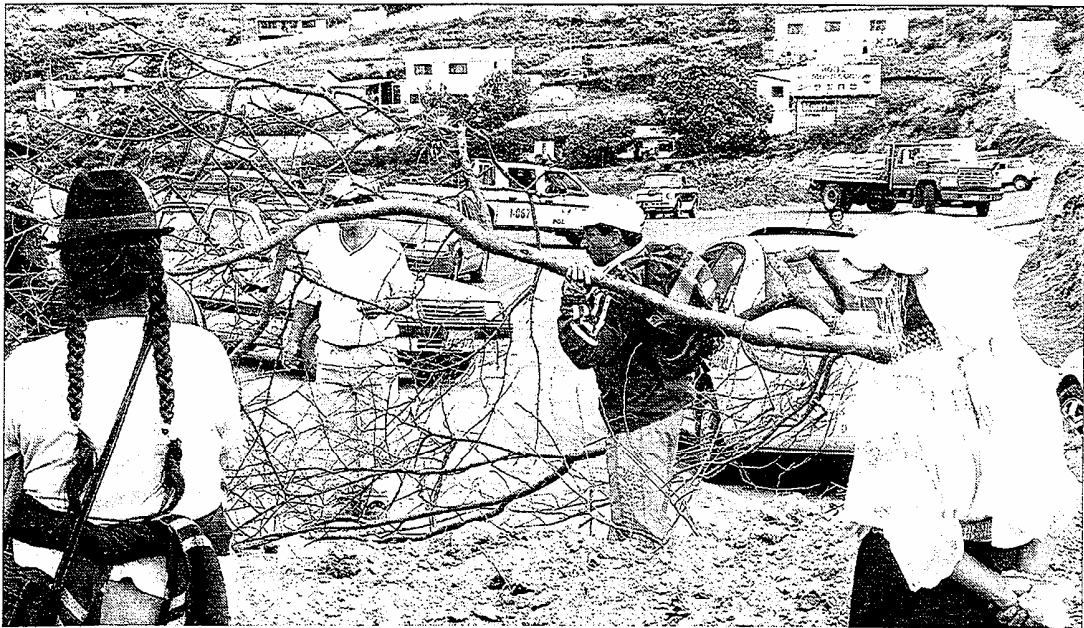


FOTO: CORRESPONSALÍA TULCÁN, DIEGO MONTENEGRO/EL COMERCIO

**LOS COMUNEROS DE ANTONIO ANTE SE TOMARON LAS VÍAS • El punto Bellavista, cerca de San Antonio, fue un centro de agitación ayer. La Policía no intervino para restablecer el orden.**

concentró la protesta, los indígenas gritaban "queremos el líquido vital para mejorar la salud, es hora de que se acuerden de nosotros".

La paralización empezó, a pesar de que durante la tarde del lunes, el gobernador de Imbabura, Juan Almeida, intentó negociar una salida pacífica con los indígenas.

En cambio, otras autoridades, como el prefecto Gustavo Pareja, respaldaron el paro.

La Corporación Provincial realizó los estudios del proyec-

to por un costo de 250 000 dólares y se niegan a aceptar que todo quede en el papel.

## LOS EFECTOS

■ **Las enfermedades** • Según los dirigentes de la paralización de actividades, la obra de agua potable disminuirá las enfermedades gastrointestinales que aquejan a los indígenas de Cayambe, Tabacundo, San Pablo, Otavalo, Atun-

taqui e Ibarra.

■ **Problemas de transporte** • Los buses interprovinciales que cubren la frecuencia Tulcán-Quito llegaron hasta la ciudad e Ibarra. En esta última ciudad cientos de personas esperaban infructuosamente por la apertura de la vía.

■ **Las repercusiones** • El comercio internacional también se afectó. Los camiones de alto tonelaje que movilizan carga desde Rumichaca hasta Quito y Guayaquil se estacionaron en las afueras de Ibarra.

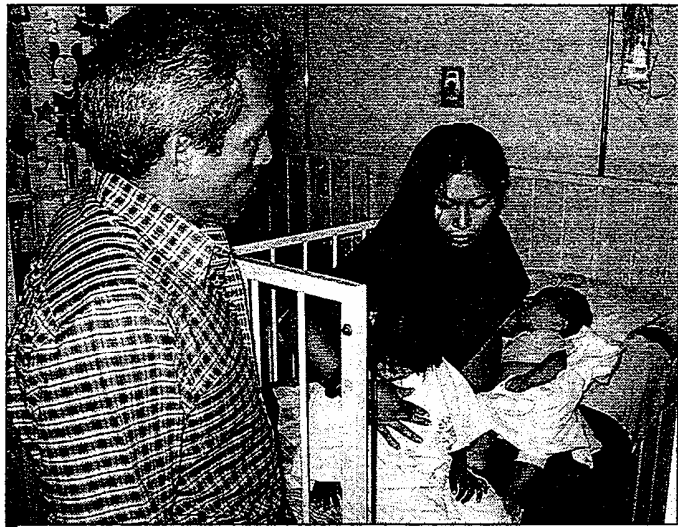
► **Aún no se determina** la enfermedad que ya mató cinco a personas

## Dos evacuados por virus en la Amazonía

Dos personas adultas fueron evacuadas por su grave estado de salud desde Jatún Molino, comunidad indígena del interior de Pastaza. Incluso, conforme trascendió, una de ellas, una mujer, se encontraba en estado de inconciencia (coma) después de ser referida desde el hospital Vozandes de Shell a su similar de Quito.

El director del hospital Provincial Puyo, Abel Barroso, dijo que hay gran preocupación en las autoridades de salud del país porque aún no se puede determinar el tipo de enfermedad que ha causado la muerte de cuatro niños y un adulto en esa comunidad. Presume que las limitaciones tecnológicas del Instituto Izquieta Pérez influyen para que se demore en el análisis de las muestras o cultivos que se enviaron el 20 de junio. "Lo único oficial que se ha descartado es que puedan ser casos de fiebre amarilla o hepatitis B", precisó.

Por su parte, el jefe de epidemiología de Pastaza, Carlos Vimos, dijo que la semana an-



El director del hospital Puyo, con la madre de dos afectados

terior una brigada, liderada por el experto epidemiólogo del Ministerio de Salud, Gonzalo Ribadeneira, ingresó a ese poblado, a 30 minutos en avión desde Shell, en la cuenca del río Bobonaza. Se hizo una investigación sobre el modo de vida de sus 140 habitantes. "Lamentablemente, los familiares del último fallecido

(Martín Ushigua) impidieron que se practicara la autopsia a su cadáver por razones estrictamente culturales", dijo Vimos. Era interés de los galeños tomar muestras del cerebro y del hígado, en particular para que sean sometidas a pruebas de laboratorio para determinar el tipo de virus que afecta esa población. (EF)

Com. 06.07.2005.

## 5 niños, huérfanos por la tragedia en el Pisque

**ACCIDENTE** Los comuneros de Salamalac se sienten molestos por el tardío rescate de las víctimas del volcamiento del sábado en Guayllabamba. Hoy se realizan 10 sepelios.

**REDACCIÓN AMBATO**  
**N**o todos los cinco huérfanos comprenden aún la dimensión de su tragedia. Solo saben que sus padres, y nueve

personas más, murieron el sábado cuando un camión Isuzu (PKN-662) cayó al río Pisque, en la vía Guayllabamba-Tabacundo, Pichincha.

Los agentes del Servicio de

Investigación de Accidentes de Tránsito (SIAT) sospechan que los frenos fallaron por el exceso de peso, pues en el camión viajaban unas 15 personas, quienes llevaban como

CONTINUA ►

carga decenas de baterías de carro usadas. Así se ganaban la vida las familias Bonilla Jami y Caillagua Bonilla: vendiendo chatarra en Quito.

María, de 17 años; Gerardo de 13; Patricio, de 7; María Fabiola (5); y María Miriam (3) han pasado las peores 72 horas de sus vidas. Desolados y

con un llanto continuo que no les alcanza para mitigar su dolor, ayer se acercaron alrededor de los dos féretros conseguidos con préstamos y con donaciones de sus familiares y amigos. La mediagua que empezaron a construir sus padres hace tres semanas sirvió como capilla ardiente para velar a Al-

berto Bonilla, su esposa María Jami y cinco familiares, quienes murieron.

La apartada comuna indígena se llama Salamalac San Francisco, en lo alto de una loma desértica, a 13 kilómetros de Saquisilí, Cotopaxi. A ese lugar se llega por un estrecho



CARLOS CAMPAÑA/EL COMERCIO

#### EL VELATORIO EN SALAMALAC SAN FRANCISCO • Los lugareños y familiares despedían ayer al matrimonio Bonilla-Jami.

camino de piedras y tierra. La agricultura en ese sitio solo es posible cuando hay lluvias seguidas y eso ya no ocurre desde hace más de una década.

Esto explica la pobreza de su gente y explica también la migración hacia las ciudades para encontrar cualquier trabajo. Diez de los 11 muertos nacieron en ésta y en la comuna Salamalac Chico, idéntica a la primera y con iguales tribulaciones. Los asistentes se hallaban furiosos. Según ellos porque nadie les ayudó con el rescate y, más bien, la tragedia fue utilizada por algunos periódicos para engordar sus ventas. Por ésta razón, todo aquel que se presentaba con una cámara fotográfica o intentaba hacer preguntas era rodeado y amenazado.

"Los esposos Bonilla Jami

viajaban periódicamente a otras provincias para comprar baterías. Hace dos semanas se movilizaron a Imbabura y a las 12:30 del sábado retornaban para vender su mercancía en Quito", decía Abelardo Bonilla, familiar de las víctimas.

Él se enteró del accidente a las 20:00 del sábado. "Convocamos entonces a los parientes y amigos. Y a la medianoche nos reconocimos en la zona de la desgracia".

Otro familiar recuerda que el rescate fue dramático. "Tuvi- mos que esperar cinco horas para iniciar la recuperación de los cuerpos. La Policía, los Bomberos y la Cruz Roja llegaron a las 09:00 del domingo", narra con el ceño fruncido.

La búsqueda de desaparecidos se prolongó hasta el lunes en la profunda quebrada del

## TESTIMONIO

### ■ María Bonilla

SOBREVIVIENTE, DE 17 AÑOS

Hace 15 días viajamos de Quito a Ibarra para comprar mercadería. Todos los miembros de la familia nos dedicábamos a comprar baterías usadas para luego revenderlas en el sur de la capital. El pasado sábado, con la mercadería completa, decidimos retornar a la ciudad. Para ello, contratamos al chofer del vehículo. El conductor nos cobró 80 dólares por el traslado de todos, con las baterías. Mis padres venían adelante (en la cabina del automotor) y mis primos y tíos en el cajón de madera. El viaje estaba tranquilo. Pero minutos más tarde escuchamos al chofer que decía "se fueron los frenos", no nos dio tiempo de reaccionar, y en pocos segundos sentí que caíamos al fondo de un abismo. Cuando desperté estaba en el hospital. Luego conocí que mis padres habían muerto.

río Pisque, donde el camión yacía destrozado.

Los cinco huérfanos quedaron a cargo, provisionalmente, de un tío que vive en Quito. Pero no saben cuál será su destino. En un momento de desesperación, ayer, clamaban por ayuda. Su llanto era incontenible. Hoy, entre las 10:00 y las 11:00, se realizan los sepelios, en ambas comunidades.

Com. 06.07.2005.

# Shushufindi radicaliza el paro en contra de las petroleras

**AMAZONIA** Decenas de pobladores ocuparon nueve pozos petroleros de la estatal Petroecuador y cerraron las vías de acceso a los campos de producción

**REDACCIÓN NUEVA LOJA**  
El paro en contra de las petroleras públicas y privadas se radicalizó en el cantón Shushufindi, al sur de la provincia de Sucumbíos.

Ayer, decenas de campesinos, indígenas, obreros y líderes de cinco juntas parroquiales cerraron las principales vías y accesos de las petroleras que operan en la zona y aislaron al cantón oriental.

La medida de hecho se radicalizó después de una Asamblea Cantonal, que evaluó las primeras ocho horas de parali-

zación, de la mañana del lunes. El Comité de Organizaciones Sociales, que preside la medida de hecho, concluyó que las acciones continuarán.

Golpearon las puertas de los líderes de las juntas parroquiales de Siete de Julio, San Pedro de los Cofanes, San Roque, Limoncocha, Pañacocha y tuvieron acogida.

Con ellos reiniciaron las acciones la madrugada de ayer. Ocuparon nueve pozos petroleros de Petroecuador,

ubicados en la vía Aguarico Tres. Otro grupo se desplegó por las vías a Limoncocha, San Roque y San Antonio. Cavaron zanjas y tumbaron árboles.

En las primeras horas, en los centros educativos ubicados en las vías se reportó la suspensión de clases. Los pocos planteles que funcionaron lo hicieron a medias.

A las 09:00, unos 200 pobladores de Limoncocha, Yamanunca, San Roque y de los barrios Orellana y Ceneida de Shushufindi central llegaron



ÁNGEL SALLO / EL COMERCIO

**EL CANTÓN SHUSHUFINDI QUEDÓ AISLADO** • Los manifestantes bloquearon las vías de acceso a la población oriental.

## LAS CONSECUENCIAS

■ **El control** • Las estaciones y pozos petroleros de las empresas públicas y privadas que operan en los bloques de Shushufindi y Orellana continuaban militarizados.

■ **Fallas en el monitoreo** • Sus ejecutivos no hicieron pronunciamientos públicos, pero admitieron que hay problemas para controlar el monitoreo de los pozos.

■ **Los efectos** • Varios técnicos reconocieron que si el paro sigue puede haber desabastecimiento de materiales, combustibles y alimentos.

CONTINUA ►

## EL DATO

**Unos 80 campesinos del sector los Tettes organizaron un paro preventivo y ocuparon la estación que pertenece al campo Libertador.**

hasta el primer puente de la vía a Pompeya para cerrar el paso. Quemaron llantas y árboles. Una hora después llegó hasta el sector un grupo de militares del Batallón de Operaciones Especiales, que no logró habilitar la vía.

“Es una ruta estratégica para Oxy que no la vamos abrir mientras no se atiendan nuestros pedidos”, dijo Alva Salazar, presidenta del barrio Ceneida. Dijo que el paro busca que Petroecuador, Occidental Exploración Company, Encana, Repsol-YPF, Petrobras y las contratistas Harbert, Santos CMI y Conduto, den prioridad a la contratación de la mano de obra local, asfalten 200 km de carreteras, remedien los daños ambientales y asignen 2 millones de dólares para la reactivación agrícola.

“Las petroleras desplazan la

mano de obra local por gente de la Sierra que cobra un jornal más barato”, comentó Luis Guzmán, dirigente de la parroquia San Roque, donde se reportó la perforación de dos pozos por parte de Oxy.

Un grupo similar se atrincheró en las Chozas. Colocó volquetadas de lastre que terminaron por el cierre del puente sobre el río Eno. En el sector hubo choques con el Ejército que en las primeras horas fue a desalojar a los pobladores de los pozos petroleros. Los militares lanzaron gases lacrimógenos, y los civiles respondieron con piedras. Un detenido y un herido fue el saldo.

“Maltrataron a las mujeres y a personas de la tercera edad que nos acompañaron en el cierre de los pozos”, dijo Carlos Lavalle, dirigente de la Precooperativa Mancheno.

Los militares que hasta mediodía permanecían con tres vehículos a unos 200 metros

de los manifestantes, negaron las denuncias de maltrato.

Pero la medida de hecho se agravó en horas de la tarde cuando los pobladores de las parroquias Siete de Julio y San Pedro de los cofanes excavaron zanjas y cerraron la vía que une a este cantón con Lago Agrio y Orellana.

Se observó a decenas de camiones, camionetas, buses tráileres y tanqueros de las petroleras se quedaron varados a lo largo de la ruta.

La presión de unos 300 militares de la Brigada de Selva 19 Napo que arribaron a este sector logró habilitar la vía por 30 minutos, pero luego se la obstaculizó nuevamente.

“Nos vamos a mantener en la medida de hecho hasta que las petroleras acepten asfaltar las vías secundarias que están deterioradas por las cargas que ellos transportan”, dijo Célida Garófalo, presidenta de la Junta Parroquial.

Com. 07.07.2005.

## 1 120 zápara luchan para no desaparecer como pueblo

**NACIONALIDAD** Varias acciones en el campo de la cultura, la educación y el territorio se realizan. También hay recursos internacionales para desarrollar proyectos productivos.

**REDACCIÓN PUYO**  
La nacionalidad zápara de la Amazonia ecuatoriana realiza una serie de acciones con miras a recuperar su lengua y sus tradiciones ancestrales. Los dirigentes de este pueblo, que está en peligro de extinguirse como cultura, realizan actividades dentro y fuera del país para conseguir recursos para sus proyectos.

Uno de los principales pla-

nes que se ejecutan en Pastaza es Salvaguardia del patrimonio cultural y el rescate de la lengua y tradiciones. Para este propósito, la lingüista Ruth Moya y la historiadora Alba Moya recorren varias comunidades.

Según Óscar Montahuano, presidente (e) de la nacionalidad zápara, las dos profesionales diseñarán una

metodología para que las nuevas generaciones de indígenas aprendan el idioma en forma rápida y fácil. Además, se rescatarán cuentos, mitos, tradiciones y la cultura.

Este proyecto, que se inició en el 2004 y que durará hasta el 2006, es financiado por la Unesco con una inversión de 200 000 dólares. Otros dos

CONTINUA ►

componentes de esta fase ya se realizaron. Uno de ellos fue el censo del pueblo zápara de Ecuador y Perú: 1 120 personas viven en la Amazonia.

La colonización, la esclavitud para trabajar en la recolección del caucho casi termina con esta cultura que llegó a tener 20 000 personas. Otro componente de este proyecto fue el encuentro entre Ecuador y Perú realizado en julio

#### EL DATO

**Dos jóvenes zápara de Ecuador reciben instrucciones de un chamán en Perú. En el Ecuador no hay ese tipo de sabios comunitarios.**

#### LOS PORMENORES

■ **Patrimonio Oral** • Para evitar la desaparición de esta nacionalidad, la Unesco declaró al pueblo zápara Patrimonio Oral y Material de la Humanidad, el 18 de mayo del 2001. En Ecuador hay 10 comunidades y en Perú son 17 grupos.

■ **Otros peligros** • Las costumbres de las nacionalidades achuar y shuar afectaron a las tradiciones y costumbres de los zápara. A esto se suma la presencia de los caucheros.



FOTO: CORRESPONSALÍA PUYO, CARLOS VELASTEGUI/EL COMERCIO

**EN LLANCHAMACOCCHA** • La nacionalidad zápara de la Amazonia busca recuperar su cultura, idioma y tradiciones. 1 120 zápara luchan para no desaparecer como pueblo.

del 2004. La guerra entre ambos países los dividió más.

Otro proyecto en ejecución es el de Conservación, manejo y recuperación de recursos naturales en su territorio. Montahuano explica que se trata de sembrar especies frutales en áreas deforestadas. Esto permitirá mejorar la alimentación y la economía local.

Con este objetivo se importarán plantas de Surinam, Malasia y otros países de clima tropical. Con la producción de frutas se proyecta la elaboración de mermeladas para ven-

der a los turistas. La Fundación Rescate del Bosque Tropical, con sede en los Estados Unidos, apoya esta iniciativa con 200 000 dólares.

Otras áreas preocupantes son salud y comunicación. Con este fin se crearán botiquines comunitarios. En febrero se instalaron cuatro teléfonos satelitales en las comunidades de Llanchacocha, Jandiyacu, Mazaramu y Cuyacocha.

El nuevo sistema de comunicación reemplaza a los radiotransmisores de poca efectividad. Los teléfonos permitirán una comunicación más eficiente, principalmente con los organismos de socorro, para atender las emergencias médicas por picaduras de serpientes. La educación de sus niños y jóvenes. En esta semana se gradúan los siete primeros bachilleres. Estos estudiantes seguirán sus estudios en el Instituto Canelos de Pastaza. La meta es que sean profesores de primaria, en beneficio de la comunidad.



# Shushufindi reclama 26 kilómetros de asfaltado

**SUCUMBÍOS** La falta de mantenimiento y el paso de los vehículos dejan huella

**REDACCIÓN NUEVA LOJA**  
El asfaltado de 26 kilómetros de carretera es la prioridad de las comunidades campesinas e indígenas que habitan en el sur del cantón Shushufindi. Eso fue evidente en esta semana, cuando las fuerzas vivas organizaron un paro general en contra del Gobierno central y de las petroleras que están en el sector.

El tramo que une a Shushufindi con el río Napo es una de las principales rutas de las empresas petroleras para realizar sus operaciones logísticas y de abastecimiento.

Occidental, Encana, Repsol-YPF y Petrobras son las empresas que más utili-

zan esta ruta. Los pobladores indicaron que la circulación de los vehículos pesados aceleró el deterioro de la vía: en la actualidad está en mal estado y carece de mantenimiento.

“No es justo que las empresas petroleras de este sector utilicen las vías y no contribuyan con su recuperación”, dijo José Kukush, dirigente shuar. De ahí que las fuerzas vivas presionen por el asfaltado y la construcción de los puentes carrozables a lo largo de la cal-

zada. “No vamos a ceder hasta que las petroleras y el Gobierno central den paso al asfaltado”, dijo Tito Encalada, uno de los dirigentes del transporte que trabaja en esta zona.

## LA CIFRA

**Shushufindi es el cantón donde hay más pozos en la provincia.**

A esta causa se sumó el alcalde de Shushufindi, Edmundo Espíndola, quien justificó el reclamo de los pobladores de este sector. “La Municipalidad no tiene recursos para realizar el manteni-

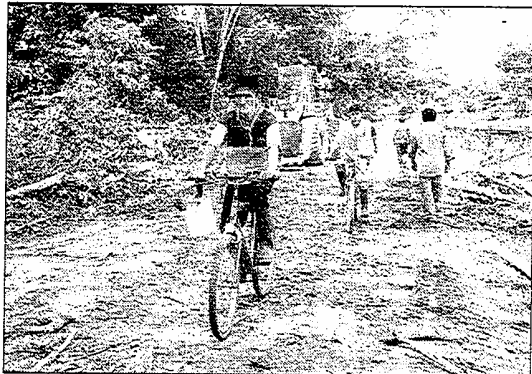


FOTO: CORRESPONSALÍA SUCUMBÍOS, ÁNGEL SALLO/EL COMERCIO

**MANTENIMIENTO VIAL • La ruta a Limoncocha está en mal estado: necesita asfalto.**

miento de la vía y todo se facilitaría si las petroleras ponen su parte”, comentó Espíndola.

En la zona se organizó un Comité de Gestión para que dialogue con las empresas hasta que se firme un convenio de aportación con los gobiernos seccionales. De no ocurrir ello se amenaza con radicalizar el paro que se inició el lunes. Este Diario conoció que muchos representantes de las petroleras dialogan en la Asamblea Biprovincial del lunes.

# 19 comunas indígenas tendrán agua en 3 años

## CHIMBORAZO

La Prefectura y el Gobierno de Japón firmaron un convenio

### REDACCIÓN RIOBAMBA

El objetivo es perforar pozos en las comunas indígenas donde hay vertientes subterráneas y, paradójicamente, no tienen agua para consumo humano y riego agrícola.

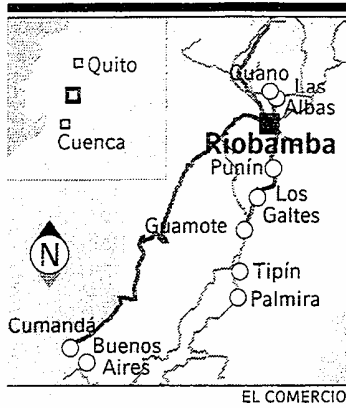
Estas perforaciones podrán realizarse con la maquinaria que donará el gobierno japonés, cuyo costo es de 2 400 000 dólares. Con estos equipos, este año, se perforarán pozos en 19 comunidades rurales de los cantones Riobamba, Cusamandá, Guamoto y Guano.

“Las comunas fueron escogidas mediante un estudio previo para establecer si poseían vertientes subterráneas. Guamoto, el cantón con mayor población indígena, será el más beneficiado. Allí se perforarán siete pozos”, explicó Elías Guadalupe, director de Obras Públicas del Consejo Provincial de Chimborazo.

En el mes de octubre próximo, arribará a Riobamba el equipo pesado, en el cual constará una máquina para cavar hasta 300 metros de profundidad. Además, una compresora, dos camiones, un generador y otros equipos.

“Los técnicos japoneses nos enseñarán a manejar estos modernos aparatos y supervisarán la perforación en las parroquias Yaruquies, Punín y

CONTINUA ➤



Buenos Aires, en el cantón Cumandá", añadió Guadalupe.

La apertura de los 19 pozos se iniciará a fines de este año y terminará en febrero del 2008.

En la oficina del Departamento de Obras Públicas, los técnicos tienen listo el cronograma de trabajo y otros detalles.

En Yaruquíes, por ejemplo, unas 2 240 personas accederán mensualmente a un caudal de 6 720 metros cúbicos. En las comunidades más pobres de Guamote: Palmira, La Estación, Los Galtes, San Juan, Los Tipines San Carlos y Los Tipines San José se beneficiarán 700 familias indígenas.

La Prefectura aportará con tubería, mano de obra y la instalación de equipos de desinfección, tanques de distribución y casetas.

## Conaie insiste en salida de las petroleras

QUITO

El presidente de la Confederación de Nacionalidades Indígenas (Conaie), Luis Macas, exigió ayer al Gobierno que cumpla con las medidas cautelares para los sarayakus, en la región amazónica, y termine el contrato con la compañía Occidental, por incumplir con el Estado.

Rechazó la designación del ministro de Energía, Iván Rodríguez; y del titular de Petroecuador, Carlos Pareja, por considerar que están vinculados al PSC.

Univ. 08.07.2005.

## Indígenas piden que se revisen todos los contratos petroleros

QUITO

La Confederación de Nacionalidades Indígenas del Ecuador (Conaie) pidió al presidente de la República, Alfredo Palacio, la revisión de todos los contratos petroleros que mantiene el Estado con firmas extranjeras, y que se expulse a aquellas que atentan contra los derechos humanos.

En el Gobierno anterior, el titular de Petroecuador, Hugo Bonilla, anunció esa revisión. Pero el actual presidente de Petroecuador, Carlos Pareja, en un diálogo con la prensa extranjera prefirió no hablar del tema y dejó esa decisión en manos del ministro de Energía, Iván Rodríguez. "Es una línea política que tendrá que in-

formar el ministro".

La Conaie solicitó también respetar las medidas cautelares y tutelares en la Comunidad Kichwa de Sarayaku, que está impedida de circular libremente por sus territorios y por el río Bobonaza en el bloque 23, donde opera la Compañía General de Combustibles (de Argentina).

Hoy. 10.07.05.

► **El poblado** se encuentra en la selva de Pastaza. Sus habitantes carecen de vías de acceso

## Jatun Molino, paraíso amenazado

► La población sufre, desde hace un mes, el ataque de una enfermedad que aún no ha sido identificada

**L**a comunidad de Jatun Molino se diferencia del resto de cientos de pequeños caseríos que se asientan en el verde llano selvático de la Amazonia por su pista de

CONTINUA ►

aviación. Tiene 490 metros de largo, en un desbanque hecho a pulso (pico y pala), aunque lo extraordinario es que termina en curva, pues sigue la estratificación de la montaña donde se asienta el poblado, en las riberas del río Bobonaza.

Desde el aire, es un pequeño

espacio abierto en medio de viviendas hechas de madera, con techos de zinc, y las tradicionales chozas, arquitectura típica de los indígenas kichwas. Son 140 habitantes que viven a 30 minutos en avión desde Shell y que desde hace un mes sufren por la presen-

cia de un virus que ya ha cobrado seis víctimas y que las autoridades de salud no logran determinar si se trata de meningitis o de alguna otra enfermedad desconocida.

Sus actividades cotidianas son la agricultura, la cacería y la pesca, todo para su supervi-



Los pobladores viven de la agricultura para su consumo en el cacerío amazónico

vencia. El vivir aislados de los mercados, por la falta de una vía carrozable, les obliga a producir "lo necesario para la comida y para nuestra chicha", dice el presidente de la comunidad, Eloy Gualinga. Tienen cultivos de yuca, plátano, papa china, limón; además, crían gallinas y patos. "De Puyo traemos solo sal para el pescado y para sazonar la sopa", dice.

"El problema radica en el transporte, ya que desde Canelos, a donde llega el bus, se hace cuatro días en canoa a palanca (taona)", agrega el diri-

gente. El otro medio alternativo que hay es el avión pero sus costos son prohibitivos. "El flete está a alrededor de \$380. Un viaje de entrada y salida cuesta \$760. Sin embargo, en vuelos combinados que recorren comunidades del sector, hay, en algunas ocasiones, cupo para volar a Jatun Molino con el pago de solo el valor del pasaje, de \$40.

Es por eso que cuando llega un avión al recinto hay gran emoción entre los comuneros que se apostan al filo de la pista, que rutinariamente es uti-

lizada por los niños como una cancha de fútbol.

La cacería demanda mucho esfuerzo, advierte César Gualinga. Para esta actividad tienen escopetas de chimenea o cartuchos con las que se internan en la montaña pero "en los últimos años, es difícil encontrar animales". En el Bobonaza, la pesca también disminuye, por lo que la practican cada dos años, para que crezcan los peces. "A veces pescamos bagres de 40 libras, 50 libras y, hasta, 60 libras, pero es muy raro", explica. (EF)

### ● Un grupo de 41 niños estudia por las mañanas

Los niños de Jatun Molino se dedican al estudio de lunes a viernes, por las mañanas.

En ese poblado funciona la escuela Municipio de Pastaza, que tenía, hasta inicios de junio, 44 alumnos. Sin embargo, la muerte de Zaida Ushigua (5 años) y de los hermanos Douglas y Émerson Gualinga (11 años y 8 años, respectivamente), por la enfermedad aún no determinada, redujo a 41 ese número.

Ellos sienten gran pesar por la desaparición de sus compañeros no solo de aula sino de los juegos e ilusiones. Ellos formaban parte del equipo de fútbol que diariamente se reunía para practicar el deporte en la pista del pequeño aeropuerto.

Del mismo modo, hay nueve jóvenes que estudian a distancia en el colegio de la Misión Evangélica, de los cuales dos ya se graduaron de bachilleres. (EF)

### ● La chicha de yuca es indispensable en fiestas

En la comunidad indígena de Jatun Molino todo puede faltar menos la chicha de yuca. Sus mujeres se dedican a la preparación de ese brebaje que obtienen del tubérculo que cultivan, en especial, cerca del río, en la playa, porque ese suelo es más fértil, según explican las propias mujeres.

Por cada batam (charol donde se aplasta la yuca) se requiere un quintal de yuca y su preparación deman-

da un día completo.

Se considera a esta bebida un alimento, pero además es un refresco para saciar la sed en los días de intenso calor. En ocasiones especiales también se convierte en licor. Para ello se pone en tinajas de barro y se la tapa durante 30 días, a fin de que madure, luego se extrae la esencia de la chicha. Con esa bebida se embriagan en las fiestas, que son en febrero. (EF)

Com. 10.07.2005.

# Tixán vuelve a la vida con la fiesta

**TRADICIÓN** La fiesta del retorno del migrante se realiza entre el 18 y 26 de junio. Se calcula que unas 20 000 personas visitan esta parroquia, ubicada al norte del cantón Alausí. El resto del año sus calles permanecen semi abandonadas.

#### Texto y fotos:

Eduardo Valenzuela Garzón



Los vientos del páramo andino empujan las puertas de las casas añejas de adobe en la parroquia Tixán. En 1992 los mineros se marcharon, el olor a azufre de las minas es

una nostalgia que se respira en las calles casi siempre vacías del pueblo.

El silencio de la plaza central, dominada por la arquitectura barroca de la iglesia, se rompe cuando una volatería se besa con el cielo azul y todo explota sobre la multitud de fieles que siguen con pasión a San Juan Bautista, el patrono del pueblo enclavado en la serranía.

Han pasado 316 años desde que la ciudad de

CONTINUA ►

los Tiquizambis -los aborígenes dueños de esta tierra- fue devastada por un terremoto. Era el año de 1689. En el mismo año fue refundada la nueva ciudad española en el llano de Paucarbamba o llanura verde y florida.

La fiesta de este año no fue la excepción. La celebración de los que vuelven a la llanura del trigo y la cebada se respiraba en todo el pueblo. Las nubes de polvo que se levantaban de la plaza - rodeada de caña guadúa para recibir a los toros del páramo y a los toreros espontáneos- dibuja el escenario del folclor andino.

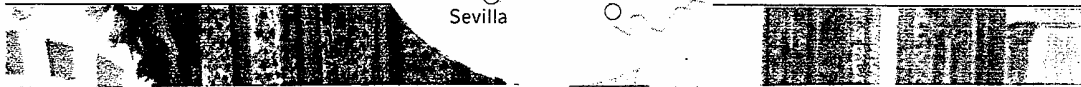
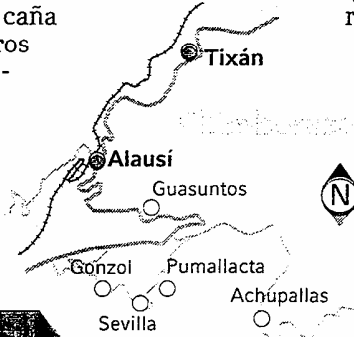
Los que algún día viajaron a buscar mejores días en tierras lejanas, como Europa o Estados Unidos, año-

ran el cálido abrazo de sus coterráneos y de los sacerdotes que residen en Durán, Guayaquil, Riobamba o Quito.

Estos últimos se han agrupado en asociaciones de residentes para contribuir con la organización de la fiesta o planificar alguna obra en bien de los que todavía habitan el caserío dominado por el frío andino.

Según Maritza Sevilla, una tixaneña residente en Santo Domingo de los Colorados, esta es una de las pocas oportunidades para reunirse con los amigos de la infancia, visitar a la familia, olvidarse de la cotidianidad...

Unas 15 000 personas acudieron al llamado de la



**LOS CURIQUINGUES Y ENMASCARADOS ABREN LA TARDE TAURINA • En el ritual de las caretas y vacas locas pueden ser sorprendidos los despistados que ingresan al ruedo.**

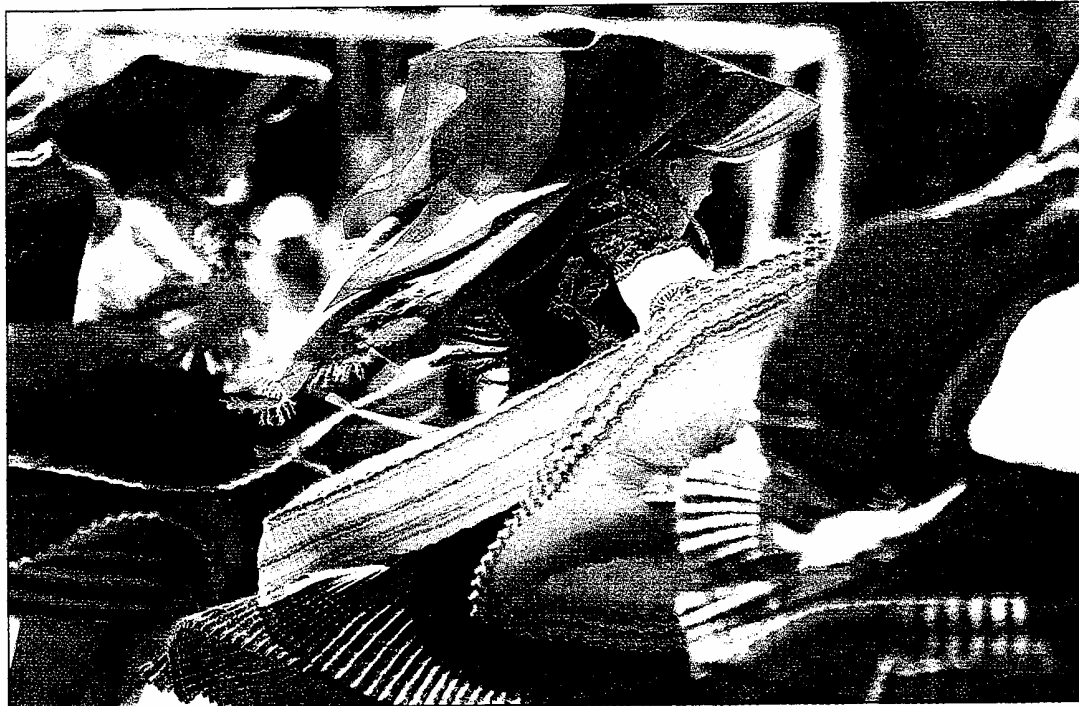
CONTINUA ►

fe y la alegría, como siguiendo un ciclo de vida que las generaciones viejas heredan a las nuevas. Los jóvenes a ritmo de reaguetón se agrupan en las veredas y los más antiguos recuerdan viejas anécdotas cuando la minería y el paso del tren eran la vida del pueblo.

En pocas horas se han consumido varias botellas de cerveza y el frío de la cordillera comienza a ser escaso por el abrasador fuego de

las pailas en las que se prepara el canelazo. Los candados que se cerraron hace un año ahora se abren para dar posada a los viajeros que se las arreglan para reposar el embriagante trajín de la intensa farra.

Los que prefieren esperar la madrugada se calientan con el vino hervido del albazo o al son de los acordes de un sanjuanito que llegan con los primeros rayos de luz...



**UN DESFILE MULTICOLOR** • El grupo de danza Huaira Marca llegó de Quito para participar en el festejo. En el acto participaron cuatro delegaciones que llegaron de varias provincias.

Com. 11.07.2005.

## Más hallazgos confirman la esencia de la cultura Puruhá

**CHIMBORAZO** El jueves pasado, varios técnicos realizaron más excavaciones en los terrenos de la familia Meléndrez. Tras cuatro horas de trabajo encontraron una osamenta humana.

**REDACCIÓN RIOBAMBA**  
Un cráneo, frágiles fragmentos de huesos y objetos metálicos que brillan con el sol fueron hallados en la comuna de Alacao por miembros del Instituto Nacional de Patrimonio Cultural (INPC). Los

vestigios de la cultura Puruhá se encontraron luego de cuatro horas de excavaciones.

La zona, ubicada a 10 minutos del cantón Guano, es custodiada desde el mes anterior por miembros del Instituto y la Policía, luego de las denuncias

de saqueo de cerámica y oro.

Las piezas fueron comercializadas a coleccionistas privados y a joyerías de Riobamba, Ambato y Cuenca. Pese al desangre que causó el trabajo de los huaqueros, todavía se encuentran tumbas intactas. La

CONTINUA ►

mañana del jueves pasado, los funcionarios del Instituto encontraron una osamenta.

La arqueóloga Rocío Murillo, luego de inspeccionar el terreno de la familia Meléndrez, delimitó con hilo y pequeños trozos de madera cuatro metros a la redonda.

Así se inició la excavación. Murillo, el topógrafo Juan García y dos campesinos de Alacáo utilizaron escobillas, cernideras de plástico y otros aparatos para retirar la tierra con mayor cuidado.

“En este trabajo se requiere de mucha paciencia”, explicó Murillo a los agentes de la Interpol, a dos arqueólogas del Instituto y a unos cinco curiosos que se acercaron para observar su trabajo.

No obstante, los técnicos solicitaron a los niños que se alejen de la zona, porque en el lugar hay bacterias que pueden

afectar al cuero cabelludo, a los ojos y a las manos.

En dos horas y bajo un calor intenso, los técnicos cavaron 1,60 metros de profundidad. De pronto, un objeto metálico empezó a brillar. Murillo y García retiraron la tierra con prudencia. Poco a poco, aparecieron objetos en forma de pulseras. Lo que llamó la atención fue una pieza que cabía en la palma de la mano.

“Esto indica la posición de la tumba. El descubrimiento es importante porque nos permite conocer detalles de cómo era la cotidianidad en esta cultura. Incluso, en esta excavación la gente hizo silencio como si estuviera participando en un ritual. La persona que fue enterrada aquí debió ser importante”, dijo sorprendida Mónica Bolaños, coordinadora del Departamento de Arqueología del INPC.

Además de los objetos, se sacaron un pequeño cráneo y dientes. “Al parecer fue de un niño”, dijo Murillo, mientras colocaba en fundas de papel aluminio los objetos que serán analizados en el laboratorio del INPC. El estudio comprobará si los aros metálicos son de oro. También analizará los restos de textil y el cráneo.

## TENGA EN CUENTA

### ■ Las piezas recuperadas •

Las 44 piezas halladas en Alacáo y en otras excavaciones ya están en manos de la Casa de la Cultura de Chimborazo.

### ■ Más excavaciones •

Hace dos semanas, el arqueólogo Francisco Sánchez descubrió otra tumba Puruhá. La osamenta se encontró a 12 metros de profundidad.



EL COMERCIO

## Entrevista •

### César Vizúete /

PRESIDENTE DE LA COMUNIDAD ALACAO, EN CHIMBORAZO

## La meta es un museo para Alacáo

¿Qué opinan los habitantes de Alacáo de los hallazgos?

Pese a que las excavaciones se iniciaron hace varias décadas, la comunidad decidió ubicar un museo en la parroquia. La idea es que los turistas recorran la comunidad y miren los vestigios.

¿Cuándo decidieron abrir el museo?

La semana pasada, en una asamblea, la gente decidió gestionar con las autoridades la implantación del museo. Mañana (martes) presentaremos la propuesta. El proyecto permitirá que las familias tengan otros ingresos. En Alacáo la gente no tiene trabajo fijo. La familia Meléndrez, dueña de los terrenos, está de acuerdo con el proyecto.

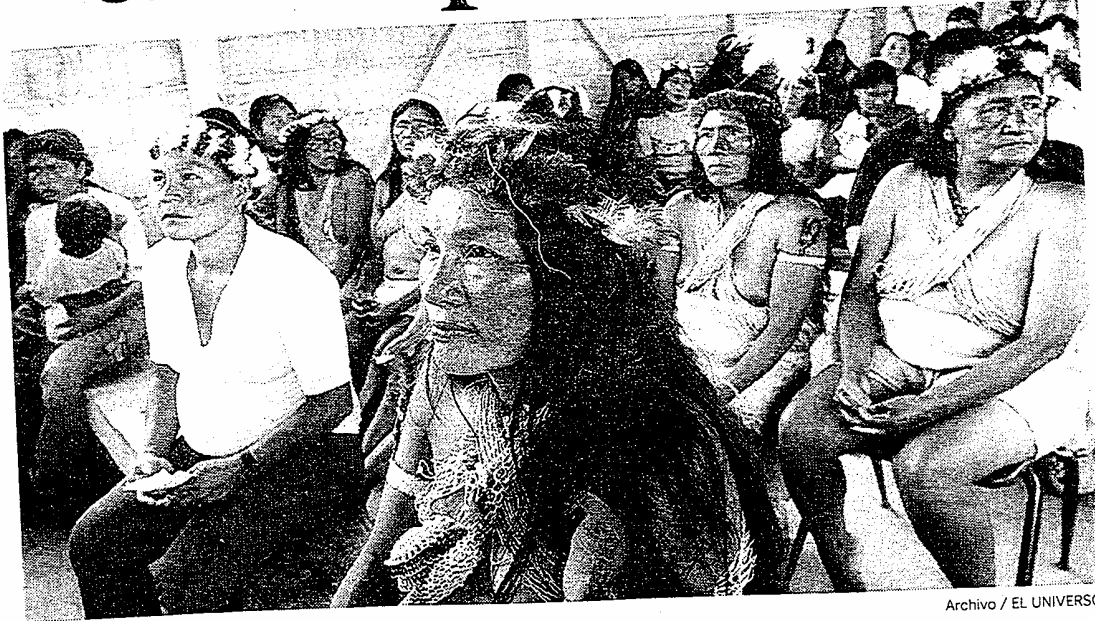
¿Cómo se impedirá el ingreso de huaqueros?

Nadie puede entrar. Los compañeros están atentos. Cualquier intento de excavación se informará a la Policía o a la Junta Campesina para que actúen.



Univ. 11.07. 2005.

# Los huaorani rechazan la presencia de petroleras



Archivo / EL UNIVERSO

■ TOANPARI, Pastaza.- Eme Ihma fue una de las mujeres que participó en el Congreso Huaorani que se efectuó el pasado mes de agosto y en la que se analizaron los problemas de la etnia.

## Una delegación del grupo indígena realizará mañana una marcha en contra de las petroleras.

QUITO |

Los indígenas huaorani realizarán mañana una marcha de protesta en Quito para rechazar la presencia de petroleras que operan en su territorio.

Mediante un comunicado los huaorani denunciaron que los acuerdos firmados entre el

Gobierno ecuatoriano y la petrolera brasileña Petrobras se hicieron sin consultar a las poblaciones afectadas y temen que la construcción de una carretera destruya su territorio.

Esta empresa empezó a operar desde el pasado mes de enero en el bloque 31 y, según el comunicado, ya ha causado los primeros estragos por su actividad petrolera en la Amazonia y sus pueblos nativos como los kichwa, que habitan en la zona de influencia del área concesionada.

El bloque 31 está ubicado en la provincia de Orellana e incluye el Parque Nacional Yasuní, lo que provocó la protesta de grupos ecologistas.

Entre los manifestantes están poblaciones afectadas por

otras petroleras como Repsol YPF, que también opera en la región amazónica y que ha causado un sinnúmero de impactos sociales y ambientales.

**Mujeres**

El pedido de terminar los contratos entre el Estado y las petroleras responde principalmente a la presión ejercida por las mujeres indígenas. Ellas quieren mantener al territorio de donde obtienen sus alimentos libre de toda contaminación.

Así lo asegura Alicia Cahuiya, presidenta de la Asociación de Mujeres Huaorani, quien sustenta que los ríos cercanos a las comunidades están contaminados. "Esto solo trae deforestación, desapa-

CONTINUA ►

rición de los animales selváticos e introducción de malas costumbres occidentales como el alcoholismo y la prostitución”, afirmó.

El 25 de agosto del 2004, y coincidiendo con la llegada del presidente de Brasil, Luis Inácio Lula da Silva, el Ministerio del Ambiente otorgó la licencia ambiental a Petrobras, para la fase constructiva del proyecto para el Desarrollo y Producción del Bloque 31.

Pero el mes pasado el Gobierno ecuatoriano solicitó una auditoría a la Contraloría General del Estado sobre la licencia ambiental concedida a la empresa, debido a las presiones de la sociedad civil.

El pueblo huaorani está decidido a no aceptar más explotación petrolera en su territorio debido a los fuertes impactos que ha sufrido su gente por esta actividad.

La delegación huaorani tenía previsto llegar ayer a Quito, hoy mantendrá reuniones con otras organizaciones indígenas del país y mañana, desde las 08h00, iniciará la marcha hacia la Presidencia desde la sede de la Confederación de Nacionalidades Indígenas del Ecuador (Conaie).

## También acusan a madereras

**PUYO | MARCELO GÁLVEZ**

Los huaorani se sienten impotentes ante el Gobierno central que no escucha su clamor “por favor salven a nuestra gente”, manifestó la dirigencia.

Ehueguime Enqueri, vicepresidente de la Organización de la Nacionalidad Huaorani de la Amazonia Ecuatoriana (Onhae), dijo que el Gobierno ha irrespetado la Declaratoria de Zona Intangible en el parque Yasuní y ha permitido la intromisión de nuevas compañías petroleras y la entrada de madereros colombianos.

El vicepresidente y otros dirigentes y ecologistas sobrevolaron la denominada zona prohibida, donde habitaban los últimos tagaeris y algunos taromenane que viven en estado primitivo.

Sin embargo, el resultado fue desalentador. “Todo estaba devastado, 450 hectáreas de bosques estaban destruidos y grandes trozos de troncos cortados por la presencia de madereros y petroleras que avanzan en la zona. No sabemos cuántos han muerto o si los mataron a todos porque vimos sus casas quemadas pero no divisamos a ninguna persona”, informó el dirigente.

El sector que inspeccionó la dirigencia de la Onhae fue la zona de Cuchi Yacu, hacia el sur, en pleno Parque Nacional Yasuní.

El vicepresidente de la Onhae denunció que el Gobierno negocia con las petroleras y madereras a espaldas de la dirigencia y del pueblo huaorani y agregó que incluso los miembros de las fuerzas armadas que custodian el parque dejan entrar a la zona intangible a los colombianos para llevarse la madera.

Univ. 11.07.2005.

## Pacari: Hay poco avance en derechos de indígenas

**MADRID | AFP**

Los pueblos indígenas viven una situación paradójica, con avances y retrocesos a la vez, afirmó el sábado pasado la ex canciller de Ecuador, Nina Pacari Vega, representante del foro permanente de la Organización de las Naciones Unidas (ONU) para cuestiones indígenas.

“En la década del noventa se

vivió una emergencia del movimiento indígena que incidió en las reformas constitucionales, por lo que habría un cierto avance basado en la lucha del movimiento, pero también existen retrocesos a la hora de aplicar los derechos por parte de los gobiernos”, dijo.

Indicó que el panorama es más preocupante en países que tienen una fuerte población indígena como Ecuador, Bolivia, Guatemala y México, o el caso de Colombia, donde los actores involucrados afectan y atacan al movimiento indígena, incluidas las fuerzas regulares.

Agregó la ex canciller que encontrar soluciones es tarea de todos y señaló que en los gobiernos “hay posibilidades y límites”.

Univ. 12.07.2005.



Diógenes Baldeón / EL UNIVERSO

## Huaoranis protestan por petroleras

■ QUITO.- Indígenas huaoranis se encuentran en Quito para realizar hoy una marcha, con el propósito de exigir que la petrolera brasileña Petrobras deje de operar en el parque Yasuní.

Com. 12.07.2005.

### La presión por la moratoria petrolera llegó hasta Quito

La oposición de las comunidades indígenas y de las autoridades seccionales de la Amazonia ecuatoriana en contra de la actividad de las empresas petroleras privadas se vuelve cada vez más evidente.

Esta vez, el conflicto está en la comunidad huaorani asentada en la provincia de Napo.

Ayer, Enquery Ehuenguime, vicepresidente del Consejo de Gobierno de la Nacionalidad Huaorani de la Amazonia Ecuatoriana (Onhae), junto a un grupo de indígenas pidieron -con manifestaciones desde la capital ecuatoriana, ver la

página B8- al presidente de Brasil, Ignacio Lula da Silva, que la petrolera estatal de ese país, Petrobras, suspenda las actividades en su territorio. Ellos consideran que el equilibrio ambiental de la zona ha sido afectado por la empresa.

Petrobras tiene una concesión para explorar y explotar hidrocarburos en el bloque 31, sitio donde se asienta también el Parque Nacional Yasuní.

Hoy marcharán al Palacio de Gobierno para oficializar el pedido de moratoria de la actividad en el bloque 31.

Esto ha generado inquietud

en las compañías operadoras en la Amazonia. El presidente de la Asociación de la Industria Hidrocarburífera, René Ortiz Durán, dijo que existe gran preocupación por la situación de reclamo asumida por autoridades seccionales y dirigentes indígenas de las provincias orientales. Estas han inducido a paralizaciones con bloqueos de carreteras.

Ortiz explicó que la ciudadanía debe conocer sobre "los cuantiosos aportes que hacen las petroleras directamente a las prefecturas y los municipios de esas provincias". Por dar una idea, solamente a través de los fondos del (Instituto para el Ecodesarrollo Regional Amazónico) Ecorae los montos destinados suman más de 560 millones de dólares.

Com. 12.07.2005.

# La resistencia de los huaorani contra Petrobras se incrementa

**AMAZONIA** Las obras para iniciar la exploración petrolera en pleno Parque Nacional Yasuní son motivo de controversia. La comunidad rompió los acuerdos.

**REDS. PUYO Y ORELLANA**  
El Parque Nacional Yasuní tiene una última esperanza de que en su área no se realicen actividades petroleras. La nacionalidad huaorani no permitirá que Petrobras, adjudicataria del Bloque 31, realice actividades hidrocarburíferas en esta zona protegida.

Pero no fue precisamente la conservación de la biodiversidad del Parque Yasuní lo que motivó a la Organización de la Nacionalidad Huaorani de la Amazonia Ecuatoriana (Onahe) a oponerse a las actividades. A decir de los huaoranis, el principal motivo radica en el incumplimiento de un convenio de financiamiento de proyectos por parte de Petrobras.

Ramón Huani, coordinador de la Onhae, menciona que el convenio firmado entre el anterior Consejo de Gobierno de la Onahe y Petrobras, nunca fue consultado a las comunidades de base. A esto se suma que la empresa incumplió con las cláusulas que estipulaban la entrega de 200 000 dólares anuales por cinco años.

Huani denuncia además que Petrobras firmó un acuerdo con la comunidad de Kawimeño, sin que la dirigencia de la Onahe tuviera conocimiento, aspecto que molestó al Conse-

## La expansión petrolera en el Yasuní

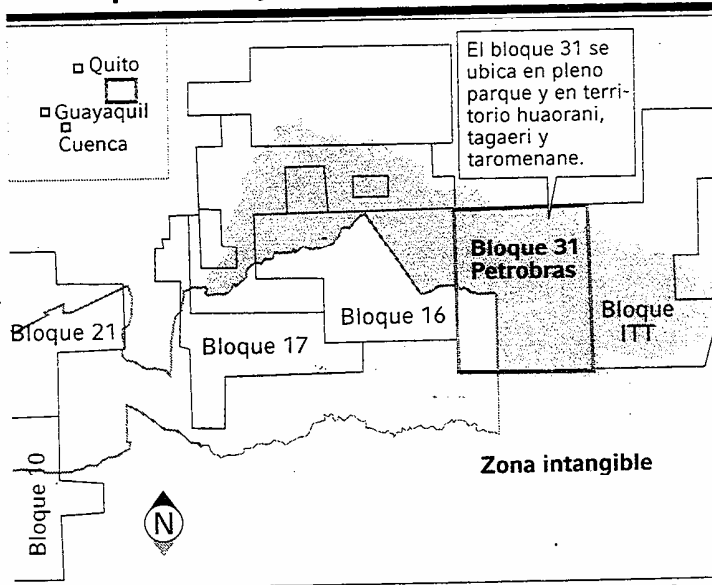


GRÁFICO: VJ / EL COMERCIO; FUENTE: MAPA DE ECOCIENCIA

## LA ZONA MÁS BIODIVERSA DEL MUNDO

■ **Una Reserva de Biósfera** • El Parque Yasuní fue creado en 1979. Tiene 982 000 hectáreas, está situado en el territorio huaorani, en Napo y Pastaza. Forma parte de la Zona Intangible de los tagaeri y taromenane, pueblos aún no contactados por el mundo occidental. Sus límites naturales son el río Napo y Curaray.

■ **La situación social es crítica** • Pese a tener el territorio más extenso de todas las nacionalidades indígenas del país (1 700 000 hectáreas), la condición socioeconómica de los huaorani es crítica. 321 familias, más del 60 por ciento de la población de alrededor de 2 000 habitantes, no poseen un ingreso económico.

CONTINUA ►

jo de esta nacionalidad.

Quien tiene mayor conciencia de la conservación del Yasuní es el sector femenino huaorani. Alicia Cahuiya, presidente de la Asociación de Mujeres Waorani -Amwae- (por sus siglas en la lengua wao), dice que quieren conservar su territorio libre de contaminación para las nuevas generaciones.

Las mujeres huaorani no desean que sus chacras se contaminen de petróleo porque en ellas siembran la yuca, plátano y otros productos que en las comunidades son el único alimento familiar. Se teme también la contaminación de los ríos, de donde se obtiene la pesca para el alimento diario.

Por años los indígenas kichwas y huaoranis han sido los protectores del Yasuní. Ellos eran los dueños y señores de esa selva virgen, considerada el pulmón del mundo, ahora son tratados como personas extrañas. En poco tiempo las circunstancias que rodean al Yasuní cambiaron, la petrolera Petrobras ingresa a la zona declarada como reserva de biosfera por la Unesco, las ONG lideran una lucha para evitarlo y

## La petrolera avanza con la vía

A pesar de la presión nacional e internacional, Petrobras continúa los trabajos para ingresar al Bloque 31. Hugo Giampaoli, gerente de país de la petrolera brasileña, informó que la apertura de la carretera hacia el corazón del Yasuní avanza con normalidad. Según el funcionario, la vía ya comprende un tramo de siete kilómetros.

Moi Enomenga, ex dirigente huaorani, puntualizó que los acuerdos con Petrobras se firmaron a espaldas de las comunidades. "Los dirigen-

tes no consultaron a las bases, eso lo discutimos con la Onahe y acordamos romper las relaciones con la petrolera". Alexandra Almeida, de Acción Ecológica, recalca que las decisiones tomadas por los dirigentes de la Onahe no representan a todos los grupos huaorani. La resistencia a Petrobras también cuenta con respaldo internacional. La próxima semana en Buenos Aires habrá una reunión de 32 ONG de Brasil, Chile, Holanda, México... REDACCIÓN QUITO

algunas instituciones conformaron un comité que vigila las actividades petroleras en la reserva, pero es cuestionada.

Los indígenas apenas tienen representatividad en ese comité, que se reúne una vez al mes en Orellana. Cada nacionalidad tiene un delegado, que está conformado por un miembro del Ministerio de Ambiente, otro del Parque Yasuní, uno de la Municipalidad de Aguatico y otro de Petrobras.

Este es el espacio que utilizan las comunidades para presentar sus quejas. Entre ellas solicitan que se les permita dar un criterio sobre las actividades que la petrolera realice, en especial en la apertura de la vía. Además, piden que las comunidades tengan una mayor participación en el comité y que se cumpla el plan ambiental, señala Alonso Jaramillo, del Ministerio de Ambiente y miembro del comité.

## Más de 150 huaorani marchan a Carondelet

La madrugada del domingo, cuatro buses llegaron a Quito a la sede de la Confederación de Nacionalidades Indígenas del Ecuador (Conaie). De su interior bajaron más de 150 huaorani de tres provincias: Napo, Orellana y Pastaza.

Su sitio de hospedaje es la Casa de la Indígena, de la comunidad religiosa de los Mercedarios, en El Tejar. "Las monjitas nos dan el desayuno y la merienda. Además, nos facilitaron esteras y cobijas para dormir", relata Cantapari Ca-

huiya, una de las dirigentes de las mujeres indígenas.

Sin embargo, muchos de los niños estuvieron enfermos el domingo. "Parece que algo les hizo daño. Están con fiebre, náuseas y algunos hasta con fiebre", agrega la dirigente.

Mientras los dirigentes de por lo menos 30 comunidades huaorani mantenían reuniones con el mando de la Conaie, las mujeres y los jóvenes realizaron sus rituales. Una danza con cantos, un desfile con lanzas y baile alrededor de la sala fueron algunas de las actividades que desarrollaron la mañana de ayer.

"No queremos más petroleras en nuestro territorio, estamos concentrados para hablar con el Gobierno sobre los daños que provocan: contaminación del agua, problemas de

salud, destrucción de bosques y animales", dice Cahuiya.

"Las comunidades tagaeri y taromenane están en peligro", argumentaron los indígenas en rueda de prensa. Dentro de sus cantos pedían a sus ancestros ser la guía para su reclamo. Trajeron toda su indumentaria: redes, collares, lanzas y las coronas de plumas que identifican su cultura.

"El Parque Nacional Yasuní es un área protegida. No tenemos escrituras pero es nuestra. Ahí existen 621 especies de aves, 173 de mamíferos, 11 de anfibios, 107 de reptiles y 385 especies de peces", enfatiza Cahuiya. La marcha de hoy será a las 08:00. El sitio de reunión es el parque de El Arbolito. Hasta ayer se esperaba la llegada de 50 indígenas más. REDACCIÓN QUITO

Hoy. 12.07.2005.

► **En Quito,**  
se realizó marcha en  
contra de petroleras

## Los huaorani reclaman por efectos de la explotación

Un grupo de huaorani efectuaron ayer en Quito una marcha en contra de la operación de las petroleras internacionales que laboran en el país. Re-

claman por los supuestos efectos de la explotación en la zona del Parque Nacional Yasuni, como son contaminación, tala de árboles y extinción de animales. Hoy entregarán una carta al presidente Palacio.

En tanto, la Federación de Comunas Unión de Nativos de la Amazonía Ecuatoriana exige a Palacio declare la caducidad del contrato de participación del bloque 15 de Occidental. Su dirigente, Rafael Alvarado, dice que el área donde opera Occidental se encuentra en territorios que ocupan los kichwas, Secoyas, Shuar y Sionas y anunció que sacarán de los campos a los funcionarios de la petrolera. (TH)

Com. 13.07.2005.

# ‘No permitiremos que construyan carreteras en el Parque Yasuni’

**AMAZONIA** Las comunidades huaorani protestaron en Quito frente al Congreso y Carondelet para defender su territorio de la intervención de Petrobras

**M**oi Enomenga, líder de Quehuenomo, una de las comunidades del pueblo huaorani, no perdió ayer un solo detalle de la marcha organizada por su pueblo en Quito.

Desde las 09:00, cerca de 150 huaorani se concentraron en el Parque El Arbolito, para impedir que la petrolera Petrobras realice actividades hidrocarburíferas en su territorio, considerado área protegida.

Por eso, Moi alentaba a sus compañeros, hombres y mujeres quienes recibían instrucciones en lengua “huao” sobre

la necesidad de conservar su territorio alejado de las petroleras.

**EL DATO**

**El pueblo huaorani está conformado por 2 500 indígenas de Napo, Pastaza y Orellana. En esta última se ubica el Parque Yasuni.**

voz”, explicaba mientras Car-

lota Toca, de Toñanpay, organizaba a las mujeres.

Ellas también llegaron con su vestimenta, la mayoría con sus pechos semi desnudos o cubiertos con collares y una falda hecha de la corteza del árbol amazónico “weuta”.

Para Toca, de 27 años, la decisión de mantener su territorio libre de las petroleras es de vida o muerte. “Ya nos han engañado antes. No vamos a permitir que construyan carreteras en el Yasuni”, indicó.

Minutos después y en forma de letanía, las mujeres comen-

CONTINUA ►



PATRICIO TERÁN / EL COMERCIO

**UNA LUCHA CONTRA LAS PETROLERAS • Un grupo de mujeres huaorani participó activamente en la manifestación que se dirigió ayer desde El Arbolito hacia el Congreso y la Presidencia.**

zaron a invocar al dios Sol y a la madre Tierra, que les permitan salir bien y que no destruyan su territorio que servirá para que crezcan sus hijos.

El recorrido salió a las 10:00 en medio de la expectativa de los quiteños. Avanzaron por las avs. Tarqui y 10 de Agosto hasta el Banco Central, donde sesiona el Congreso. Ni el asfalto cuya temperatura a esa hora bordeaba los 28 grados impidió los gritos como "Manomay queka webaina", o "solo en la tumba impedirán nuestra lucha"; así como "arroque wuau", o "una sola voz".

Aproximadamente a las 11:20 ingresó una delegación de indígenas al Congreso, con

miembros de la Conaie, de la Confeniae, de la Federación de Indígenas de Imbabura y de la Coordinadora de Organizaciones Indígenas de la Cuenca Amazónica (Coica). A esa hora Moi había recibido más de diez llamadas en su celular. "Nos están apoyando de Brasil, España...", señaló.

Posteriormente se entrevistaron con el ministro de Gobierno, Mauricio Gándara, quien dijo que se creó una comisión para inspeccionar los posibles efectos negativos de la explotación petrolera en la zona. Presidirá el subsecretario de Gobierno, Carlos Cornejo, e integrada por activistas de DD.HH. y ambientalistas.

## LA LUCHA DE CERCA

■ **Las peticiones** • En el Congreso los huaorani entregaron una carta donde exigen la moratoria de 10 años para nuevas actividades dentro del Yasuní. En la tarde, ellos fueron recibidos por el ministro de Gobierno, Mauricio Gándara.

■ **Las diferencias** • La Organización de Nacionalidades Huaorani de la Amazonia (Onhae), asegura que solo una de las 37 comunidades ha pactado con Petrobras. La mayoría, en cambio, está en desacuerdo con la concesión del Bloque 31 a la petrolera.



► **Petrolera brasileña** realiza trabajos en territorio de este pueblo

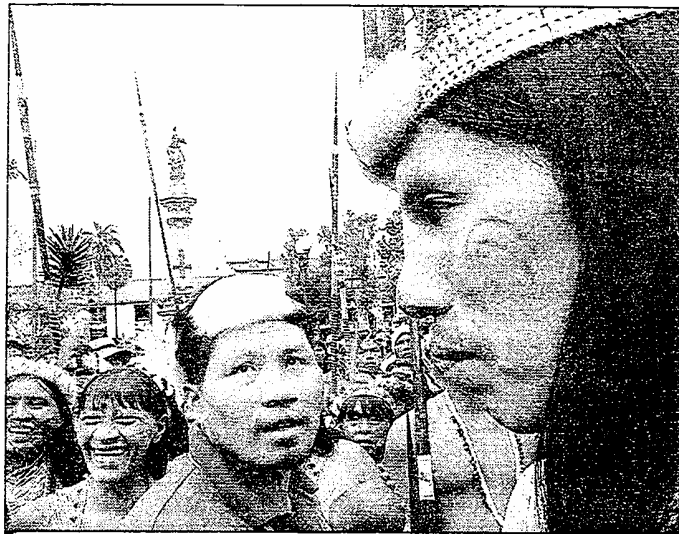
## Gobierno enviará misión para los huaorani

Hoy. 13.07.2005

Unos 100 indígenas de nacionalidad huaorani marcharon ayer hacia el Congreso y luego hacia Carondelet para exigir que se suspendan las operaciones hidrocarburíferas que realiza, en el Parque Nacional Yasuni, la empresa petrolera Petrobras, como adjudicataria del bloque 31.

Aunque aspiraban dialogar con el presidente Alfredo Palacio, una delegación de la Organización de la Nacionalidad Huaorani de la Amazonía Ecuatoriana (Onahe) fue recibida por el ministro de Gobierno, Mauricio Gándara, a quien le pidieron que en 30 días se retire la licencia ambiental a Petrobras.

El vicepresidente de la organización, Euquinme Enqueri, denunció que la zona ha sido militarizada, frente a lo cual el ministro Gándara garantizó la seguridad de la población y dispuso el envío de una comisión gubernamental y de técnicos ambientales para que analicen la situación del territorio huaorani. "Es absurdo meter milita-



Indígenas piden que se retire licencia ambiental a Petrobras

res para decir que abandonemos la selva... Nosotros queremos que el presidente Palacio escuche la voz de la selva que pide que por favor nos respete, y nos tome en cuenta como cuidadores del Parque Yasuni", sostuvo Enqueri.

La organización considera que Petrobras incumplió con la nacionalidad huaorani,

pues no ha entregado los \$200 mil anuales (por cinco años) para obras de salud, agua potable e infraestructura del pueblo. "Lo que hicieron fue contaminar el agua del Yasuni, por eso necesitamos que se repare el daño... Queremos que nos pongan agua potable o agua entubada", dijo Enqueri. (GC)

Com. 13.07.2005

# 250 pistas conectan a los indígenas

**TRANSPORTE** 500 comunidades amazónicas tienen la posibilidad de conectarse con las capitales de provincia solo por vía aérea.

Shell, en Pastaza, es uno de los principales centros de las compañías que dan el servicio.

**REDACCIÓN PUYO**  
Los motores de una avioneta Lagitan la tranquilidad de la selva en la Amazonia ecuatoriana. Es la señal que ansiosa-

mente esperan escuchar los indígenas en las comunas.

Para muchos de ellos, ese ruido significa la llegada de encomiendas, información del mundo occidental y, quizá, ali-

mentos y medicinas. La Amazonia tiene unos 116 000 km cuadrados de superficie.

Con muy pocas carreteras de acceso a las comunas, las únicas formas de transporte son

CONTINUA ►

## CONTINUACION

por vía aérea y fluvial, aunque el uso de los ríos requiere más tiempo y esfuerzo. Mientras una avioneta emplea 25 minutos de Puyo a la comuna Sarayaku, el mismo viaje en bote dura de 12 a 16 horas.

Es por eso que en toda la región selvática se construyeron alrededor de 250 pistas aéreas. Las longitudes varían entre 500 m y un kilómetro. Su pi-

so es generalmente de tierra con algún material pétreo.

Las comunidades kichwa, shuar, achuar, shiwiari, andoa y zápara tienen un radio transmisor para comunicarse con el aeropuerto de Shell en Pastaza o con el Obispado de cada provincia o cabecera cantonal.

A través de este medio de comunicación, la torre de control en Shell avisa a los comuneros

la hora y el tiempo de llegada de una avioneta.

En los pueblos, los habitantes esperan al costado de las pistas. Los pilotos, casi siempre, les traen un cartón o un costal con alimentos manufacturados, medicamentos, cartas y recados.

Eso sí, las avionetas que re-



FOTO: CORRESPONSALÍA PUYO, CARLOS VELASTEGUI/EL COMERCIO

tornan de la selva nunca vuelven vacías. Los dirigentes organizan a los habitantes interesados en salir hacia las capitales de provincia. Dan prioridad a las embarazadas, pacientes, ancianos, estudiantes o parientes de algún enfermo hospitalizado en la urbe.

Cuando esto ocurre, la espera es angustiosa, sobre toda en caso de emergencias. Las aeronaves llevan cinco pasajeros como máximo y tres como mínimo, incluyendo al piloto.

El costo del vuelo desde el aeropuerto de Shell en Pastaza o desde el de Macas (Morona Santiago), fluctúa entre 250 y 700 dólares. Esto depende del

tiempo de vuelo, el cual varía entre 25 y 90 minutos a las comunas más alejadas.

Como es lógico, el costo del vuelo está fuera del alcance de los indígenas. Es por eso que los habitantes aprovechan el ingreso o salida, vía aérea, de los dirigentes comunitarios, representantes de organizaciones no gubernamentales o instituciones del Estado para viajar esporádicamente.

Pero si el precio es un inconveniente, otro es el clima. Los vuelos se realizan siempre y cuando haya buen clima, tanto en el lugar de origen como en el de destino.

A veces pasan cinco días y

hasta una semana sin que una nave pueda entrar o salir de alguna pista comunitaria.

Las avionetas tienen su centro de operaciones en el aeropuerto de Shell. Su administrador, José Ochoa Rodríguez, asegura que allí se realizan entre 50 y 120 vuelos diarios desde las comunidades y otras ciudades de la Amazonia.

Al año son 20 000 vuelos a cargo de 13 compañías aéreas y organizaciones indígenas y de socorro. Los viajes siempre son diurnos, pues la falta de iluminación artificial en las pistas comunitarias y en la terminal aérea de Shell impide laborar por la noche.

## LA CIFRA

**La FAE, con su avión Twin, realiza anualmente unos 1 000 viajes, transportando a 22 415 personas y cargando 220 000 libras.**

**AVIONETAS ACHUAR • La nacionalidad achuar, en Pastaza, maneja su propio proyecto de servicio aéreo a las comunas.**

# 600 piezas arqueológicas se esfumaron de un museo local

Com. 13.07.2005.

**TUNGURAHUA** Los restos fueron desenterrados en 1989, mientras los habitantes de la parroquia Sucre realizaban excavaciones para tender la tubería de agua potable. No hay culpables.

**REDACCIÓN AMBATO**  
La desaparición de estas piezas ocurrió pese a un inventario que hizo, en 1989, el Instituto Nacional de Patrimonio Cultural (INPC).

16 años después y tras varios inventarios, se determinó que, de las 800 piezas arqueológicas que se hallaron en los últimos 15 años, 600 simplemente se esfumaron del museo de la parroquia Sucre, ubicado al oriente del cantón Patate, en la provincia de Tungurahua.

Todas las piezas fueron desenterradas por casualidad, tras las excavaciones para el tendido de la tubería de agua potable en la zona. Ninguno de los 3 000 habitantes quiere hablar sobre el tema.

Hoy, solo 89 utensilios se exhiben en el museo, conjuntamente con las fotografías de los objetos que se perdieron. Otras 100 piezas se hallan bajo custodia del párroco del Santuario del Señor del Terremoto, en el centro de Patate.

Lance Evans, un médico norteamericano que vivió por un año (1988 a 1989) en Sucre, fue el impulsor de la formación del museo local. Evans decidió volver a esa parroquia el pasado fin de semana. Su objetivo principal fue observar el estado del museo.

Para conseguirlo se movilizó desde la ciudad de Quito, donde está radicado, y tras realizar un recorrido por el pueblo, se mostró nostálgico y algo desanimado por los sucesos.

La razón era obvia. Evans intuyó que, aunque nadie quiso hablar, es un secreto demasiado conocido que cientos de esas piezas se vendieron a coleccionistas. Y la prohibición



## OTROS DETALLES

► **La venta** • En 1989, Lance Evans ganaba 45 000 sucres al mes y algunos lugareños vendían, una sola pieza arqueológica, en 50 000 sucres.

► **Mejoras en la parroquia** • En la última semana, el Consejo Provincial de Tungurahua inició los trabajos de rehabilitación de un tramo de la vía a Sucre. Además, se realiza el empedrado de la calle central.

► **Cómo llegar** • Para viajar a la parroquia Sucre se puede contratar una camioneta en el centro de Patate. El costo de la carrera es de cuatro dólares. El viaje toma 30 minutos.

que impusieron las autoridades parroquiales no se respetó. "Hubo una gran minga para adecuar el salón donde se colocaron alrededor de 800 piezas entre vasijas, ollas, animales, compoteras y otras figuras. Algunos campesinos se guardaron otros restos y se hicieron excavaciones aun por las noches", recordó Evans.

Había personas que excavaban con la iluminación de una

vela. Otros, incluso, dejaron de lado las cosechas.

"Logré tomar fotografías de varias efigies y se planteó dar premios a la gente que entregue las cerámicas al museo, algunos lo hicieron con voluntad, otros no. Hoy desapareció gran parte de esa riqueza".

En esa misma temporada indica Evans- la gente del Banco Central del Ecuador pasó dos días en el centro parroquial y realizó un inventario de todo lo encontrado. La gran mayoría de los 3 000 habitantes de Sucre rehuye hablar sobre el destino de las piezas arqueológicas, lo único cierto que las mejores ya desaparecieron.

Víctor Tarco, presidente de la junta parroquial, explica que en los próximos días se adecuará un nuevo local para el museo, este salón será amplio y con más seguridades. "Nuestro objetivo es cuidar de mejor manera lo poco que queda para fomentar el turismo, eso traerá mejores días a nuestros coterráneos".

Ignacio Chariguamán, habitante de Sucre, afirma que las autoridades locales y provinciales deben ayudar en la adecuación del nuevo museo, eso permitirá la visita de los turistas nacionales y extranjeros.

"El trabajo en el campo es duro y no deja réditos económicos, por ello buscamos una proyección turística de la parroquia por medio del museo y los paseos hacia las lagunas en el cerro Sudagua".

Entre tanto, el historiador Pedro Reino dice que las piezas arqueológicas datan del año 1 200 y que pertenecen a las culturas Cosanga Pillaro, Panzaleo y una fase inca.



PATRICIO TERÁN / EL COMERCIO

LOS HUAORANI PROTESTARON TRES DÍAS EN QUITO • En junio el gobierno de Alfredo Palacio pidió una auditoría a la Contraloría sobre la licencia ambiental concedida a Petrobras.

## El Gobierno analizará los impactos sobre el Yasuní

**AMAZONIA** Luego de reunirse con los huaorani, el ministro Gándara dijo que lo procedente en este caso es empezar por la inspección

Los indígenas de las comunidades huaorani alistaron ayer muletas para retornar a la Amazonia, luego de las marchas protagonizadas en Quito para rechazar la presencia de la petrolera Petrobras en su territorio.

Mientras tanto, el Gobierno, luego de la reunión mantenida con las comunidades, el martes por la tarde, anunció que creará una comisión para analizar las denuncias de los indígenas de la Amazonia sobre los efectos negativos de la explotación petrolera por parte de Petrobras.

Una delegación integrada por 150 indígenas huaorani que llegó a Quito mantuvo una reunión con el ministro de Gobierno, Mauricio Gándara, pa-

### LA CIFRA

**El Yasuní, de 680 000 hectáreas, es el área protegida más grande de Ecuador y alberga a 621 especies de aves, 173 de mamíferos, etc.**

ra exigir la salida de Petrobras de sus territorios ubicados en el Parque Nacional Yasuní. Los dirigentes del sector, tras una marcha protagonizada en Quito, se reunieron con Gándara, quien mostró la predisposición oficial para analizar el tema.

“Vamos a empezar por la inspección de lo que está ocurriendo”, dijo Gándara e indicó que la comisión gubernamental estará presidida por el subsecretario de Gobierno, Carlos Cornejo, e integrada por activistas de organismos de defensa de los Derechos Humanos y de grupos ambientalistas. Los indígenas exigen al presidente de la República, Alfredo Palacio, que deje sin efecto el con-

trato suscrito entre Petrobras y el anterior gobierno. Los huaorani, cuya población llega a cerca de 2 000 personas, habitan las provincias amazónicas de Napo, Pastaza y Orellana, concentrándose en esta última en el Parque Yasuní, declarado área protegida y reserva de la biosfera.

El martes por la mañana, los huaorani fueron recibidos en el pleno del Congreso Nacional, pero los legisladores, al parecer, no tomaron con la seriedad del caso la protesta de estas comunidades. Los huaorani rompieron el 1 de julio el acuerdo firmado con la compañía brasileña para permitir el inicio de los trabajos de exploración y explotación de crudo a cambio de financiamiento de varios proyectos de desarrollo para los huaorani por 200 000 dólares anuales.

# Los huaorani critican a los seccionales

## ORGANISMOS

El Consorcio de Municipios Amazónicos defiende el manejo del dinero que recibe por la Ley 10. Desde el Congreso se pide reorientar el papel del Ecorae y revisar el control del gasto.



Enquery Ehuenguime se molesta. ¿Por qué no piden al Municipio que les ayude para colocar el agua entubada? “¡Perdóname, esa es política sucia. Diputados, alcaldes, esos son los más puercos, por eso no queremos nada de la política”, responde. El resto de la frase del dirigente huaorani se confunde con el canto de sus compañeras, que pedían la salida de Petrobras de su territorio, en la sede de la Conaie.

¿Y Ecorae no les ayuda? “De qué ha servido, más ha quedado en corrupción que haber soltado a la nacionalidad huaorani, nada, ni un grano...”.

Al dirigente le interesa que las siete comunidades huaorani de la zona protegida del Parque Yasuní tengan acceso al agua entubada. Y como no cree en las autoridades locales presiona para que Petrobras se comprometa a ejecutar la obra.

Tener ese servicio es gran logro en la Amazonia. El 90 por ciento de la población de las cabeceras cantonales amazónicas lo ha logrado. Y apenas el cinco por ciento tiene agua potable, dice Édgar Córdova, director del Departamento Técnico del Consorcio de Municipios Amazónicos.

Instalar sistemas de agua solo entubada no es cosa fácil, reclama Carlos Medina, secretario general del Consorcio, pues la mayoría de la población oriental está ubicada en áreas sensibles y de difícil acceso, lo cual encarece los costos para la instalación de estos

sistemas de servicios básicos.

Por ello, Medina niega “despilfarro” en el manejo de los recursos que llegan a las alcaldías por la Ley del Fondo para el Ecodesarrollo Regional Amazónico (Ley 10). El 80 por ciento debe ir a obras de vialidad y saneamiento. Pero eso no necesariamente se cumple, porque se priorizan proyectos productivos, de educación, salud y remediación ambiental.

Córdova asegura que los recursos de la Ley 10 financian, en promedio, hasta un 60 por

ciento de los presupuestos anuales de los municipios orientales, pues las transferencias del Gobierno Central (por la Ley del 15 por ciento) son mínimas.

Hasta el cierre de esta edición, el Ministerio de Economía no confirmó esa versión.

Según el Observatorio de Política Fiscal, este año corresponden 623 millones de dólares a consejos provin-

ciales y municipios orientales, por la Ley del 15 por ciento. La Prefectura de Morona Santiago recibirá 3,7 millones. Y sus 12 municipios, siete millones.

El Consejo Provincial de Napo, 2,3 millones, y las cinco alcaldías, 4,2 millones. La Prefectura de Pastaza, 3,1 millones y los cuatro municipios 3,1 millones. La Prefectura de Zamora Chinchipe recibirá, en este año, 2,10 millones y sus nueve alcaldías, 4,7 millones.

La Prefectura de Sucumbios, 3,8 millones y los siete municipios, 7,3 millones. Finalmente, el Consejo Provincial de Ore-

### LA CIFRA

**Las prefecturas amazónicas subieron sus ingresos por la Ley 10. En el 2000 recibía cada una 1,44 millones. En el 2004, 4,69 millones.**

CONTINUA ►

## El reparto de los recursos por municipios y prefecturas en el 2005

Ley 10 Fondo de Desarrollo Regional Amazónico		-EN USD MILLONES-					
El Consorcio de Municipios Amazónicos (Comaga) hace el cálculo con un presupuesto de 87,60 millones de dólares y no con los 102 millones que proyecta para este año el Ministerio de Economía y Finanzas.		13,43	6,93	5,48	10,49	9,64	
		Francisco de Orellana	Morona Santiago	Napo	Pastaza	Sucumbios	Zamora Chinchipe
		5 municip.	12 municip.	5 municip.	4 municip.	7 municip.	9 municip.

Las prefecturas*	EN USD MILLONES-	La Ley 122	-EN MILES DE DÓLARES-	La Ley 140
Morona	2,7	Impuesto a los contratos por prestación de bienes y servicios 134,92 10,2 38,91 64,70 55,31 enero febrero marzo abril mayo	0,50 centavos por barril transportado por el Sote. 12,38 13,39 12,36 25,57 41,36 enero febrero marzo abril mayo	* Según el Comaga cada prefectura recibirá 4,38 USD millones.
Napo	2,7			
Orellana	2,7			
Pastaza	2,7			
Sucumbios	2,7			
Zamora	2,7			

XE / EL COMERCIO; FUENTE: COMAGA-CONCOPE

### LAS OTRAS CIFRAS

■ **Las asignaciones** • Entre diciembre del 2004 y mayo del 2005, por la Ley 122 (impuesto por contratos de prestación de servicios y bienes) los municipios recibieron una transferencia de 350 767 dólares.

■ **Otros ingresos** • El Consorcio de Municipios Amazónicos informó que por la Ley 40 (pagó de 0,50 ctvos. por cada barril transportado por el Sote), los municipios recibieron entre diciembre del 2004 y mayo de este año, el monto de 116 088 dólares.

llana recibirá 3,4 millones y sus cuatro alcaldías otros cinco millones de dólares.

Estos recursos son aparte de los que recibirán por la Ley 10 (ver gráfico) y la Ley del Fondo de Desarrollo Seccional (Fodesec). Éste repartirá otros 106 millones de dólares para todas las provincias del país.

## USD 295,3 millones en aportes

Petroecuador informó que los municipios y consejos provinciales amazónicos y de Esmeraldas recibieron 295,3 millones de dólares, como participación en la producción petrolera estatal, desde 1990 hasta abril pasado.

La empresa indicó que esos fondos fueron depositados por Petroecuador en una cuenta especial en el Banco Central. Asimismo, explicó que las rentas de participación que las empresas priva-

das también deben entregar a los organismos seccionales amazónicos, son depositadas en sus cuentas.

Los 295,3 millones se entregaron por la aplicación de dos leyes: 10 y 40, en 1992 y 1989, respectivamente. Esas normas fueron expedidas bajo la consideración de que las provincias amazónicas y la de Esmeraldas, donde existen instalaciones petroleras, "afrontan una grave situación social y económica".

Julio González, presidente de la Comisión de Asuntos Amazónicos del Congreso, reconoce que debe haber mecanismos de control sobre el manejo de los recursos que se depositan directamente a los municipios y prefecturas. Pero afirma que es mayor prioridad revisar el papel del Instituto

para el Desarrollo Regional Amazónico (Ecorae). Éste recibe el 10 por ciento de los recursos que le genera la Ley 10.

Esta entidad tiene que ser "más técnica que política, tiene que redireccionar su papel en la definición de las políticas para el desarrollo sustentable de la Amazonia".

Com. 14. 07. 2005.

#### COOPERACIÓN

**Un plan provincial para Orellana** • Los representantes de las nacionalidades kichwa, huaorani y shuar trabajan para establecer sus propuestas

en el Plan de Desarrollo Estratégico. Éste es impulsado por el Consejo Provincial para mejorar los servicios y la atención en toda la provincia. **REDACCIÓN ORELLANA**

Com. 14.07.2005.

## Los médicos todavía no conocen la causa del mal

**PASTAZA** Se localizaron casos de paludismo y se espera una indagación a fondo

### REDACCIÓN PUYO

Los dirigentes de la nacionalidad achuar de la Amazonia ecuatoriana están preocupados por la salud de los habitantes de seis comunas. En las últimas horas han buscado el apoyo de organizaciones médicas internacionales.

Jorge Canelos, dirigente de salud de los achuar, informó que un grupo de médicos de los Estados Unidos ingresó a las comunidades para realizar un diagnóstico de los pacientes. Estos últimos se quejan de una enfermedad desconocida.

Además, se entregó medicina preventiva y se capacitó a promotores de salud de las mismas comunas.

El dirigente mencionó también que de las primeras pruebas realizadas por los galenos, se hallaron pacientes con paludismo, parasitosis, dolores musculares y enfermedades tropicales. Pese a esta visita, la situación de los enfermos no varía mucho, dijo Canelos.

En coordinación con el hospital Puyo y la Dirección Provincial de Salud de Pastaza, se están preparando brigadas médicas para las zonas que están afectadas.

A la ayuda local se sumó el apoyo internacional. El presidente de la Fundación Indio Ilfe, Eduardo Escobar, anunció para el 20 de julio, la visita de la presidenta internacional de

### LA CIFRA

**Los habitantes achuar suman más de 5 000 individuos.**

esa organización, la alemana Masha Kauka. Esta organización ya tiene experiencia en la financiación de proyectos de los achuar. Algunas comunidades accedieron a la energía solar,



ARCHIVO/EL COMERCIO

**LOS PRIMEROS PASOS • Los achuar empezaron a gestionar la ayuda internacional.**

tratamiento de agua, educación y capacitación de los estudiantes y dirigentes, gracias a esta fundación.

Sin embargo, pese al apoyo conseguido, el mayor inconveniente es el costo del alquiler de las avionetas para ingresar, a las comunidades. El valor oscila entre 250 y 700 dólares por viaje. Desde el aeropuerto de Shell, en Pastaza, se requiere por lo menos una hora de vuelo y desde la terminal aérea de Macas, de 45 a 50 minutos.

Hoy. 14.02.2005.

► **El 2 de agosto** habrá una nueva reunión en Quito

## Centro de monitoreo ambiental en la Amazonía

El análisis de los 20 puntos de pedidos de las provincias de Orellana y Sucumbios a las petroleras y al Gobierno continuará el 2 de agosto en Quito, luego de que el lunes no se lograron acuerdos definitivos.

En lo que sí se avanzó, según la prefecta de Orellana, Guadalupe Llory, es en el tema ambiental. Se acordó trabajar en la creación de un centro biprovincial de Monitoreo y Control Ambiental que deberá financiarse con parte del 5% de los recursos reformados del Feirep. Tendrá que elaborarse una lista de prioridades de casos que deban ser sujetos a auditorías ambientales y en tres meses el Ministerio del ramo publicará el reglamento de Consulta Previa en temas ambientales.

Además se conformará una comisión liderada por el mismo Portafolio para elaborar el reglamento de la Ley de Reestructuración del Feirep y promoverá, en 60 días, una reunión con las autoridades sobre la demanda presentada ante el Tribunal Constitucional, el 15 de marzo pasado, por los afectados de las fumigaciones realizadas en la frontera. Llory aspira que se pueda firmar un acuerdo definitivo. "La decisión, de no ser así, será declarar una medida de hecho en contra de las em-

CONTINUA ►

Hoy. 14. 07. 2005.

### ► Indígenas deponen el paro por aguas

Ayer, 100 indígenas de Chimborazo lograron la destitución del director de la Agencia de Agua de Riobamba, acusado de malos manejos. Ellos viajaron hasta Quito. Con esta medida depusieron el paro de 10 días en Riobamba. (ED)

presas petroleras, no del Gobierno", precisó la autoridad.

Lo que se pide es el mejoramiento de la vialidad, regalías de la riqueza petrolera, remediación de daños ambientales, que las petroleras tributen en donde operan y no en Quito donde tienen sus oficinas. Exigen que se contrate mano de obra local, entre otros. (EF)

Com. 14. 07. 2005.

## Este año, Pomasqui reunirá a las 33 parroquias de Quito

**FESTIVAL** La riqueza cultural y patrimonial será expuesta en Pomasqui, el 23 y 24. Ayer fue presentada la agenda de festejos.

**P**omasqui será el punto de encuentro de las delegaciones culturales de las 33 parroquias rurales que participarán en la XIII cita Interparroquial de Cultura 2005.

Danza, música, exposición de artesanías, muestras de fotografía, comidas, bebidas, desfiles, juegos pirotécnicos y recorridos turísticos son algunas de las actividades previstas para el 23 y 24 de julio, fechas designadas para la realización de la fiesta mayor.

Desde 1993, cuando se llevó a cabo el primer encuentro interparroquial en Puéllaro, la fiesta más grande de las parroquias se ha constituido en un instrumento importante para que la población fortalezca su identidad. Así lo manifestó ayer Miguel Mora, director de

#### EL DATO

**La fiesta mayor se abrirá con el Chasqui Parroquial. Se realizará el sábado 23, desde las 11:00, en el estadio de Pomasqui.**

Cultura del Municipio Metropolitano, en el marco de la presentación de la programación de este año.

Según Luis Aguilar, el valor de este festival de arte e identidad se encuentra en los procesos de participación de la comunidad. Para el encuentro de Pomasqui, por ejemplo, se realizaron 26 talleres de preparación con

los grupos artísticos de las distintas parroquias. Además, el redescubrimiento de la cultura de los pueblos está acompañado de un proceso investigativo que se hará tangible en las próximas semanas con la publicación de dos libros de la memoria cultural de Nanegalito y de Pomasqui.

Santiago Velasco, administrador Zonal de La Delicia, señaló que el encuentro de este

año tiene un valor particular debido al acelerado proceso de urbanización al que está sometido el noroccidente. "Muchos de los nuevos habitantes de Pomasqui desconocen su valor histórico".

Pomasqui fue considerado uno de los más importantes señoríos étnicos antes de la llegada de los españoles. Hoy, con una extensión aproximada de 2 300 hectáreas y una población de 19 233 habitantes, tiene importantes referentes simbólicos que mostrar: el convento de los Franciscanos, el Señor del Árbol, la Virgen del Pilar; además los artesanos talladores, músicos y danzantes son parte del atractivo que los visitantes podrán mirar.

Este encuentro también se incluye dentro de la programación de la fiesta de Bolívar. Por ese motivo, el cierre estará a cargo del grupo venezolano Serenata Guayañesa.



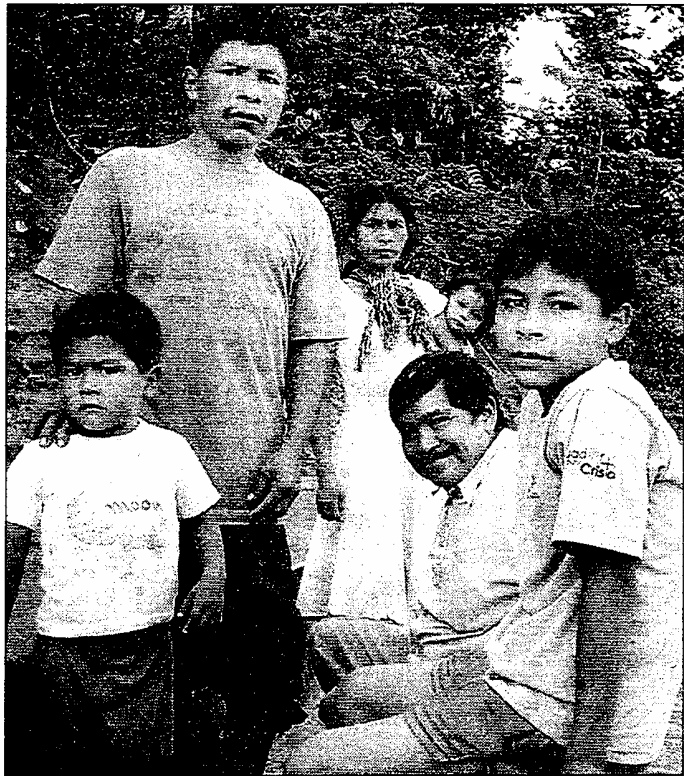
# La rabia salvaje amenaza al pueblo de Jatun Molino

► Las muestras tomadas a los fallecidos deben ser enviadas a los EEUU para ser analizadas

**S**antelina Santi (38 años) se convirtió en la séptima víctima de una enfermedad que tarda en ser identificada plenamente por parte de las autoridades de salud del país. Si bien murió en el hospital Vozandes de Quito, el mal lo contrajo en su comunidad natal de Jatun Molino, ubicada en la cuenca del río Bobonaza, a 30 minutos en avión desde Shell, en Pastaza.

Salió en estado grave la semana anterior y a inicios de la presente cayó en coma. "Estaba descerebrada y solo latía su corazón", dijo David Gualinga, hermano del curaca de ese centro habitado por 140 familias indígenas kichwas, Eloy Gualinga. La mujer se sumó a Hamilton Gualinga (14 años) que al amanecer del martes pereció "con síntomas iguales a los de sus hermanos Douglas (11) y Emerson (8) que murieron hace un mes", dijo el dirigente.

El jefe de epidemiología de Pastaza, Carlos Vimos mencionó que según se le informó "verbalmente" se trataría de un caso de rabia silvestre o salvaje que es transmitida por la mordida o lamida, en sitios lacerados, de murciélagos. Gualinga añadió que, según el



Hamilton Gualinga, de 14 años (derecha) junto a su familia

Departamento de Epidemiología del nivel central del Ministerio de Salud, la muerte de Hamilton sería por rabia, según los resultados obtenidos de las muestras tomadas al menor.

El mismo ministro del ramo, Wellington Sandoval, dijo que las muertes son por rabia salvaje y agregó que en Colombia y el Perú se han dado casos similares.

Pero para el jefe del Área Dos y director del Hospital Provincial Puyo, Abel Barroso, el caso sigue en el limbo. Hay la sospecha clínica de que sería una rabia salvaje, pero tendrá que comprobarse enviando las muestras a Atlanta, EEUU. (EF)

## ● Hay varias dudas

El director provincial de Sanidad Agropecuaria, Javier Rodríguez, se suma a las dudas sobre la enfermedad, ya que que las personas muertas no presentaron huellas de haber sido mordidas por perros o murciélagos "por lo que hay que preguntarse cómo se contagiaron". Según datos históricos, no se ha reportado casos de que la rabia pudo ser transmitida de los murciélagos a los perros y de estos a los humanos. En Jatun Molino, días antes de que se produzca la primera muerte humana, fallecieron seis canes con síntomas similares a los de los comuneros afectados.

# La comunidad Molina atrae el interés médico local y exterior

**PASTAZA** 6 personas murieron por lo que ahora se identificó como rabia selvática. Sin embargo, se indaga si los murciélagos contagiaron a los humanos. El Ministro de Salud reconoció el problema.

**REDACCIÓN PUYO**  
Los primeros resultados médicos aseguraron ayer que las seis personas muertas en la comunidad kichwa de Pastaza, padecieron rabia selvática. Los decesos ocurrieron en las últimas dos semanas y entre los fallecidos se cuentan cuatro niños y dos ancianos.

Las autoridades de salud no habían podido determinar las causas. Pero para cumplir este objetivo se enviaron muestras de sangre de los afectados a Cuenca, Quito y al Instituto Izquierda Pérez de Guayaquil.

Una vez obtenidos los primeros resultados se determinó que los pacientes de Molino fallecieron por rabia selvática. Esta afección es parecida a la rabia canina, aunque con consecuencias menos duras y crueles para los contagiados, pero igualmente mortal.

Los infectados padecen vómito de sangre, alta temperatura y dolores musculares. Estos casos movilizaron ayer a una brigada médica y epidemiológica de la Dirección de Salud, hacia la comuna Molino.

El equipo médico llevó 141 tratamientos antirrábicos para humanos y también se inmunizará a los perros de la comuna y sus alrededores. Hay la sospecha de que una de las mascotas ingresó con el virus.

Entre tanto, el director de Salud de Pastaza, Mario Paredes, se comprometió a continuar con los estudios médicos. El objetivo es ratificar o indagar nuevos virus. Con este propó-

sito se enviarán muestras a Brasil y Georgia en Estados Unidos. A esto se sumará la opinión de los institutos epidemiológicos ecuatorianos.

Para ampliar los estudios sobre las causas de las muertes en la comuna, los epidemiólogos introdujeron a Molino 15 ratones de laboratorio. Los roedores tienen la capacidad de adquirir los virus y luego se los analizará. Otra posibilidad que barajan las autoridades es que el contagio se haya producido por los murciélagos. Se teme que éstos mordieron a los canes y las mascotas transmitieron la enfermedad a los humanos.

## LA CIFRA

**La Amazonia tiene 11 camas hospitalarias por cada 10 000 habitantes. El 82 por ciento de la población rural carece de servicios básicos.**

Esta teoría se comprobará una vez que se hayan estudiado a los murciélagos que se desplazan por los poblados selváticos. Para atrapar a estos ejemplares, el Servicio de Sanidad Agropecuaria de Pastaza, colocó una serie de redes.

Sin embargo, la rabia selvática, no es la única enfermedad que afecta a los kichwa de Molino. La parasitosis, infecciones de la piel y gripe son afecciones comunes en la mayoría de niños, en este pequeño poblado selvático a orillas río Bobonaza, a 25 minutos de vuelo desde Puyo.

El actual problema de salud de Molino, refleja la situación de la mayoría de comunidades indígenas de la Amazonia. Los achuar, shuar, zápara también tienen problemas médicos entre sus habitantes.

Molino no tiene carretera de acceso y su gente aprovecha

## PUNTO DE VISTA

### Wellington Sandoval

MINISTRO DE SALUD

Sandoval confirmó ayer la muerte por rabia selvática de seis indígenas de Pastaza. El galeno dijo que se realizó una investigación epidemiológica y luego de las pruebas se comprobó el fallecimiento de las personas por el raro mal. Se capturarán murciélagos para estudiar la posible presencia del virus de la rabia y su tipificación. En Colombia y Perú se han presentado ya algunos casos.

La enfermedad es una variedad de la rabia clásica. Una vez que se inicia el cuadro clínico en las personas, la muerte se produce en un período de 10 días, si el paciente no recibe la vacuna antirrábica.

los vuelos de la Brigada Amazonas para salir a Puyo o se emplean las aguas de Bobonaza para comunicarse con Sarayaku, Pacayacu y Canelos.

Los indígenas necesitan un día de navegación para viajar de un poblado a otro. En definitiva, el problema de salud en las comunas indígenas del interior selvático es crítico. El paludismo, el dengue, la desnutrición y las enfermedades de la piel son constantes.

Las nacionalidades indígenas reciben poca ayuda estatal. El costo de los vuelos aéreos es una dificultad tanto para las brigadas, como para sus habitantes. Las fundaciones de asistencia social llegan esporádicamente con grupos médicos y medicamentos.

Com. 15.07.2005.

# Pilahuín, un caso de marginación

**TUNGURAHUA** 15 médicos voluntarios descubrieron que más de 200 niños, menores de cinco años, sufren desnutrición crónica y parasitosis, mientras los adultos padecen por enfermedades derivadas de la pobreza

## REDACCIÓN AMBATO

El frío y la pobreza extrema afectan a 400 familias (unas 2 000 personas) que pueblan la parroquia Pilahuín, ubicada a 25 minutos al sur de Ambato, en Tungurahua.

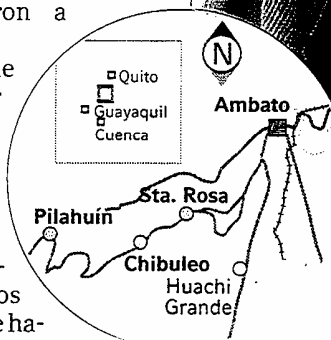
Pilahuín es un pueblo compuesto mayoritariamente por casas de teja, bloque y hormigón. El acceso es por una vía asfaltada, con tramos empedrados, la cual conduce a la provincia de Bolívar.

El subcentro de salud solo atiende tres veces por semana. Pero no tiene medicinas y la gente prefiere no comprar las recetas por la falta de dinero.

Para los más pobres, llegar al hospital de Ambato, el principal referente en la provincia y la Sierra centro, es una tarea imposible. Por ello, prefieren quedarse en el pueblo.

Este hecho influyó para que las enfermedades aumentaran dramáticamente. Así lo comprobaron, el domingo pasado, 15 médicos voluntarios, quienes llegaron a esa parroquia.

Su objetivo fue atender y dar medicinas gratuitas, durante cinco horas, a unos 400 campesinos e indígenas del sector. Los galenos son parte, desde hace 10 años, del programa



ma 'El furgón de la Salud', auspiciado por el Consejo Provincial de Tungurahua.

En esa ocasión, entregaron unos 1 500 dólares en medicinas: vitaminas, anti inflamantes, jarabes y otras. María Dolores Manobanda, fue una de las beneficiadas. Esta indígena de 30 años llegó a la escuela Luis Cordero, en el centro de Pilahuín, con su hijo Kevin, de 2 años, en brazos.

"Mi niño no pudo dormir anoche y estuvo llorando y no había cómo moverlo", explicó

CONTINUA ➤

Manobanda a Virgilio Olivo, pediatra y miembro de la misión.

Tras el chequeo, el médico sentenció: "su hijo sufre una hernia inginal y debe someterse a una operación urgente. Le recomiendo que acuda al dispensario del Consejo Provincial".

La pobreza de la angustiada mujer es visible en su raída vestimenta y solo alcanzó a explicar una justificación. "La sequía que afronta la zona acabó con nuestra economía. De día comemos sopa de fideo, papas y una taza de café en agua". El médico le respondió que realizará las gestiones pa-

ra que la cirugía sea gratuita.

Pero la estrechez económica y la mala alimentación de Manobanda también son el denominador común de las demás 400 familias de Pilahuín.

Según Olivo, de los 200 niños que recibieron el chequeo médico, el 90 por ciento sufre parasitosis y desnutrición. Además, dermatitis, infecciones respiratorias.

"Los más afectados son los menores de 5 años. Los medicamentos les ayudarán en parte, pero requieren un trabajo permanente", aseguró Olivo.

Los otros galenos también dieron sus diagnósticos. Según ellos, las enfermedades respiratorias y diarreicas, la

parasitosis y la desnutrición crónica afectan al 80 por ciento de la población infantil. Mientras que los mayores de 35 años sufren artritis, problemas musculares y articulares.

La parasitosis y desnutrición son provocadas -según los médicos- por la ausencia de servicios básicos y la pobreza.

Paulina Holguín, presidenta del Patronato Provincial de Tungurahua, aseguró que alrededor de 5 000 personas, de 10 parroquias y cantones, recibieron atención gratis con el furgón de la salud en los últimos años. Holguín sabe que esta labor es solo un grano de arena frente al problema de salud en esta provincia.

## ESTADÍSTICAS

■ **Otras enfermedades** • Según la estadística epidemiológica del SIISE, la tasa en Tungurahua es de 147,32 por cada 10 000 habitantes que sufren de hipertensión arterial.

■ **Las menos registradas** • El dengue, el paludismo, el cólera, la rabia humana y el sarampión son las enfermedades que afectan en menor escala a la población adulta.

■ **La mortalidad infantil** • La tasa de mortalidad infantil por cada 1 000 nacidos es de 18,7 en los nueve cantones de la provincia de Tungurahua.



Hoy. 16.07.2005.

► **La muerte de siete personas por posible rabia salvaje alertó**

## Prevención en cinco comunas de Pastaza

Una brigada médica de la Dirección Provincial de Salud de Pastaza, encabezada por el jefe de Epidemiología, Carlos Vimos, fue enviada el jueves a Jatun Molino, en el interior selvático de Pastaza, para realizar acciones de prevención.

El director de Salud, Mario Paredes, dijo que se tomó esa decisión bajo la hipótesis de que las siete muertes ocurridas en esa comunidad indígena son por rabia salvaje.

Esta enfermedad es transmi-

tida por mordeduras o lamidos en sitios lacerados de murciélagos hematófagos (vampiros).

Se hará una vacunación masiva de perros, monos y gatos en las comunidades de Jatun Molino, Sarayaku, Boberas, Teresa Mama y Montalvo. Del mismo modo, se prevé la realización de fumigaciones "porque se pretende evitar nuevos casos de mortalidad por el desarrollo del virus que provoca la rabia", explicó.

Frente a esa misma posibilidad, se pidió al Servicio Ecuatoriano de Sanidad Agropecuaria (SESA) que facilite redes con el propósito de tender trampas para atrapar murciélagos. Sin embargo, para el director de esta institución, Javier Rodríguez, su captura muy poco contribuiría a la investigación "porque los animales que posiblemente fueron los transmisores deben haber evolucionado el virus y muerto".

Por su parte, sobre los casos de mortalidad en la población achuar, asentada entre Pastaza y Morona Santiago, el director de Salud, Edmundo Samaniego, dijo que también se investigue el origen. (EF)

# Tres organizaciones tras visita huaorani

Los dirigentes no se mostraron conformes con la respuesta del Ejecutivo. Amenazan con medidas radicales en el futuro

**E**l convento de las Madres Lauritas, en El Tejar (centro de Quito), acogió al grupo de 150 indígenas de 30 comunidades huaorani que se movilizan para exigir una moratoria de 10 años para la explotación petrolera en el sector del Parque Nacional Yasuní, que se revisen los contratos de concesiones de las licencias ambientales y que en el plazo de 30 días se suspenda la autorización otorgada a Petrobras para que realice operaciones hidrocarbúricas, como adjudicataria del bloque 31.

Llegaron hace ocho días a bordo de cuatro buses que salieron desde Tena (Napo), Puyo (Pastaza) y El Coca (Orellana), contratados por sus dirigentes. Retornaron el martes con la noticia de que el Gobierno enviará una comisión gubernamental presidida por el subsecretario de Gobierno, Carlos Cornejo, e integrada por activistas de organismos de defensa de los Derechos Humanos y de grupos ambientalistas para que analicen la situación en la que se encuentra el territorio huaorani.

Tres organizaciones hicieron contactos previos para apoyarlos durante su estadía en Quito: la Conaie se encargó de acompañarlos durante el día y en las movilizaciones programadas al centro de Quito y al Congreso Nacional, además, les facilitó su sede (av. de los Granados y Seis de Diciembre) para que prepararan sus alimentos, con un presupuesto de \$400. Según Efrén Calapucha, dirigente de tierras, territorios y recursos naturales, el acompañamiento es político, por

cuanto la organización se encarga de nombrar a los delegados de la comisión que visitará el bloque 31. Hasta la próxima semana se espera conformarla.

El Consejo de Desarrollo de los Pueblos Indígenas (Codenpe) hizo los contactos con el Ejecutivo, su secretaria, Lourdes Tibán, fue el nexo para la cita que mantuvieron el martes, durante 45 minutos con el ministro de Gobierno, Mauricio Gándara. Ahí se permitió el ingreso de aproximadamente 15 huaorani más las autoridades del sector indígena nacional, quienes consiguieron que el grupo no presentara documentos, como es la exigencia en las entidades públicas, pues carecen de cédula de identidad.

Acción Ecológica también estuvo colaborando, buscó el alojamiento en El Tejar y convocó a los medios de comunicación para que se difundiera el hecho a escala nacional.

Aprovecharon para solicitar atención a sus comunidades en cuanto a salud, educación y necesidades básicas como el agua. El vicepresidente de la Organización de Nacionalidades Huaorani de la Amazonía (Onahe), Euginme Enqueri dijo: "El Parque Yasuní es la única zona que nos queda, ¿qué va a pasar cuando las petroleras acaben con eso?", añadió.

Pese a la apertura del Gobierno, los miembros de la Onahe no se mostraron satisfechos. Luis Agua, otro dirigente, fue más duro al amenazar que si las autoridades no cumplen se alzarán en armas, en lo que influye también la presencia militar. (PC-GC)



LOS MANIFESTANTES lucieron su atuendo típico de la Amazonía

## TERRITORIO

EL YASUNÍ ES UNA ZONA NATURAL PROTEGIDA

► El Parque Nacional Yasuní es un área protegida. Existen 621 especies de aves, 173 de mamíferos, 107 de reptiles, etc.

► Fue creado en 1979. Tiene 982 000 hectáreas que corresponden al territorio huaorani en las provincias de Napo y Pastaza.

# La ambición petrolera deja sin piso al Parque Yasuní

Com. 17.07.2005.

La conservación del Parque Nacional Yasuní nuevamente entra en debate. Pero esta vez el conflicto viene acompañado con el rompimiento de las relaciones entre la nacionalidad huaorani y la petrolera brasileña Petrobras.

A este hecho se suma la evidente pugna entre los indígenas de la etnia amazónica.

En juego están las 680 000 hectáreas, que componen esta área protegida y que fue de-

**Amazonia. La presión huaorani para impedir la explotación del crudo en el Parque develó un juego de intereses, que rompe la conservación**

menga, desde los EE.UU., en un principio, no fueron del agrado de los dirigentes. A este hecho, desde el extranjero, se sumó la oposición del Consejo de Ancianos de los Huaorani y el incumplimiento de acuerdos con Petrobras.

A estas desavenencias se añade la supuesta acusación en contra del ex presidente de la nacionalidad huaorani, Armando Boya, quien habría firmado un acuerdo con Petrobras, al finalizar su período,

sin consultar con los habitantes de las provincias de Pastaza, Napo y Orellana.

Dicho acuerdo para Nicolás Yumbo, presidente de la Federación de Comunas Unión de Nativos de la Amazonia Ecuatoriana (Fcunae), no sería fácilmente disuelto. Según dice, los huaos tienen relaciones con Petrobras a través de la compañía Kantare. Sin embargo, no sustenta su denuncia con documentos.

Petrobras también tiene sus ar-

gumentos de defensa. La petrolera señala que no se incumplieron los acuerdos firmados con el pueblo huaorani. Según ésta, desde 1997 se firmaron convenios con la comunidad Kawymeno, que es la única etnia huaorani que se encuentra en el Bloque 31.

Este conflicto, en el cual están en juego intereses económicos y políticos, lo único que hace es hipotecar el futuro de uno de los sitios mejor conservados del mundo.



EL COMERCIO

Las mujeres huaorani se prepararon para la marcha del pasado martes, en las instalaciones de la Conaie. Ellas querían hablar con el Presidente.

clarada reserva de la biósfera.

En su interior alberga 621 especies de aves, 173 tipos de mamíferos, anfibios, reptiles, diversidad de peces y más de 1 200 especies de plantas, constituyéndose en una de las reservas más importantes del Ecuador y Sudamérica.

Con lanzas y penachos de plumas, los indígenas exigen que Petrobras suspenda sus operaciones en el Bloque 31, en pleno corazón del Yasuní.

Esta presión, que se eviden-

ció en las calles de Quito, también tuvo eco internacional y, sin duda, el conflicto develó las posiciones e intereses de los indígenas amazónicos.

Moi Enomenga, miembro de esta etnia, se reunió con miembros del Parlamento de los EE.UU. y fue enfático: pidió una moratoria inmediata de todos los nuevos proyectos petrolíferos en el territorio huaorani. Para él, esto permitirá organizar a las comunidades. Las gestiones de Eno-

# Cotacachi es un modelo de descentralización

**SALUD** A dos años de la oficialización de la transferencia de la salud, se elaboró un libro que cuenta con el aval de la OPS. Allí se describen las experiencias positivas del proceso de descentralización.

## REDACCIÓN IBARRA

El cantón Cotacachi, en Imbabura, se ha convertido en el laboratorio del proceso de descentralización de salud, a escala nacional.

Los simpatizantes y opositores siguen con gran atención la experiencia, que ha logrado ampliar los servicios y la cobertura cantonal, pese a los diferentes obstáculos, aseguró la doctora Teresa Jaramillo, directora del Sistema Cantonal de Salud de Cotacachi.

Se refiere a barreras, como la falta de un proceso de descentralización nacional, que confrontan a las instituciones del Gobierno central con el local; el incumplimiento en el desembolso de recursos, entre otros.

Sin embargo, el proceso avanzó desde 1996, cuando la primera Asamblea de Unidad Cantonal planteó la necesidad de elaborar un Plan de Salud, como puntal del Plan de Desarrollo local. Es decir, armar las estrategias para el desarrollo de la salud, educación, producción y el turismo.

Hoy, dos años después, las estadísticas demuestran el cambio. En el Hospital Asdrúbal de la Torre, de Cotacachi, por ejemplo, en el 2000 se atendieron 90 cirugías frente a 439 en el 2004. En ese mismo período los partos se incre-

mentó de 156 a 455.

El alcalde de Cotacachi, Auki Tituaña, sabe que no ha sido una tarea fácil. El primer paso fue fortalecer el tejido social organizativo, cuya representación es la Asamblea Cantonal, que acoge anualmente a unos 700 miembros de la toda la sociedad civil e instituciones públicas así como privadas.

Se trata del órgano cantonal rector, dividido en los consejos intersectoriales de salud, turismo, educación, gestión ambiental...

## EL DATO

**En el Hospital Asdrúbal de la Torre antes había dos médicos, ahora suman siete. Nunca paralizan la atención.**

El Consejo Cantonal de Salud está integrado por más de 20 instituciones públicas y privadas y es el que lidera el mejoramiento del sistema. Para ello, cuenta con un Plan Integral de Salud, que se realiza de manera participativa, a partir de un diagnóstico.

El estudio permitió identificar problemas tratables que se habían convertido en causas de mortalidad por la falta de acceso (partos, abortos, cólera, neumonía).

Tras conocer la realidad se organizaron los servicios de salud. En julio del 2002 Cotacachi declara la capacidad operativa para asumirla y solicita la transferencia al Ministerio de Salud. Un año después el Municipio de Cotacachi asume por la vía del Ministerio de la Ley. A partir de ese momen-

## PUNTO DE VISTA

### ■ Dra. Salomé Gordiilla

EX TÉCNICA DEL CONAM

Dentro del proceso de descentralización nacional la experiencia de Cotacachi se considera exitosa. Hay otras experiencias interesantes en Bucay y Chordeleg, pero Cotacachi tiene una descentralización administrativa. Posee un modelo de gestión bien identificado que ha demostrado resultados. Se ha entendido que la descentralización es una herramienta. Y, el objetivo es que el servicio de salud llegue a mayor población. Eso es lo más importante. Pero, es un proceso que conlleva tiempo.

## TESTIMONIO

### ■ María Dolores Quishpe

USUARIA DEL SISTEMA DE SALUD

Tengo 40 años. Soy de la comunidad de Toruco, que queda a 15 minutos de Cotacachi. Tengo cuatro hijos. El último se llama Kevin Daniel, de siete meses. El nació en este hospital (Asdrúbal de la Torre). No me cobraron nada por el parto. Hoy (viernes) mi guagua cumplió cinco días en el hospital, porque le traje enfermo con bronconeumonía. No me han cobrado nada por atender a mi hijo, por la Ley de Maternidad Gratuita.

CONTINUA ►

## Los indicadores de la gestión en salud

Indicadores	2000	2003	2004
Días de estadía	3,80	4,19	3,7
Cirugías	90	218	439
Emergencias	1 579	2 865	3 869
Partos normales	156	256	455
Procedimientos diag. ambulatorios	13 492	36 593	54 131
Recetas hospitalarias	---	---	18 707
Recetas médicas área	---	---	28 563

GRÁFICO: VJ / EL COMERCIO; FUENTE: DIVISIÓN NACIONAL DE ESTADÍSTICA DEL MS

to implanta un modelo cuya estrategia es la atención primaria. La promoción de la salud, la atención integral de los servicios sanitarios, la articulación de la medicina tradicional con la occidental...

El proceso ha sido sistemati-

zado en un libro. En siete capítulos, redactados en 96 páginas, se detalla el sistema que cuenta con el aval de la Organización Panamericana de la Salud (OPS). Cotacachi cuenta con un hospital, siete subcentros y cinco centros de salud.

Com. 17.07.2005.

# El chagra invade las calles de Machachi

**TRADICIONES** 132 delegaciones de haciendas y de aficionados de diferentes partes del país participaron en el desfile típico del cantón Mejía, en Pichincha, que se realiza desde hace 25 años

Ayer, en Machachi, se celebró el tradicional Paseo del Chagra. Un desfile de cuatro horas que reúne todo lo auténtico del espectáculo criollo del cantón Mejía.

Alrededor de 1 400 jinetes de haciendas y de grupos particulares, 132 delegaciones y un centenar de turistas participaron este año en el desfile.

A lo largo de la calle Amazonas, entre dos filas de gente a los lados, pasaron varios grupos de chagras con sus zamarras que representan sobre todo a haciendas del cantón.

Cada delegación con un atuendo que la caracteriza. Ponchos blancos con rayas ne-

gras, rojos enteros, verdes combinados con azul entre otros, hacen del desfile un cortejo lleno de color.

A los lados, la gente se abalanzó para observar el paso de danzantes y de las diferentes bandas de pueblo que tocan un sinnúmero de canciones tradicionales del cantón.

Conejos del páramo muertos, cabezas de venados petrificadas, la planta típica de las montañas andinas, la chuquiragua, son algunos de los objetos que decoran el techo de una casita de paja. Ésta se encontraba a un lado de una calle, entre los espectadores.

María Changoluisa, pobladora del barrio el Pedregal, sir-

vió colada morada a toda persona que pasaba.

Sus vecinos que estaban alrededor de la choza brindaban habas, mellocos, papas y queso y un trago. Bebida típica que se da a los chagras cuando regresan del rodeo. Es una mezcla de aguardiente y de agua del sulfo (hierba del páramo), dijo Changoluisa.

"Así es el campo, entre paja y conejos del páramo", explicó Changoluisa, y añadió que es "su forma de celebrar al chagra del campo".

Las 55 personas del barrio se reúnen y, desde el día anterior, construyen la choza. Un quintal de habas de montaña, papas y melloco se encontraban

CONTINUA ▶



en varios baldes en el interior de la choza. El queso se ubicaba en un "tangan", un bandeja hecha de paja donde se lo pone apenas elaborado.

"Y como se baila, así también se toma", decían los animadores del desfile con pariantes a todo volumen que se encontraban uno tras otro a lo largo de las calles. Chalinas y ponchos, jóvenes y adultos, turistas y nacionales seguían con atención las comparsas y los bailes tradicionales con sus vestuarios típicos coloridos.

Al inicio una carreta con el patrón del cantón el "Señor de la Santa Escuela" abrió el recorrido, y le seguía el chagra del año que esta vez fue Fabián Veloz. "Se lo escoge cada año en el mes de junio y tiene que destacarse por trabajar con ganado y en el campo", nos explicó Carlos Yáñez, uno de los organizadores del evento.

Un grupo de niños con un vestuario típicos y con más-



caras bailó sosteniendo hilos de diferente color y haciendo formas al cruzarlos.

La banda militar les seguía y una niña entre los que observaban exclamó: "Mami, ya vienen los del Pedregal". Una de las haciendas más importantes, según comentó Inés Caiza, moradora de Machachi. Más adelante estuvo la delegación de la hacienda Achapicho, que distribuyó chicha y colada de mortiño a los turistas.

Santiago Guerrero, de la delegación Molinos de Grano, conduce un tractor que abrió el paso. Llevaba una botellón de vino entre sus piernas y comentó que "así se le festeja a la vida del campo que es de mucha lucha y de arduo trabajo".

Luego de bajar por la calle Colón y de llegar a la Pablo Guarderas, los chagras y los visitantes terminaron el desfile en el complejo deportivo. "Luego las fiestas continúan con las corrida de toros y la doma de potros", dijo Alfredo Albuja, oriundo de Machachi.

Com. 19.07.2005.

## Las motosierras retumban en la reserva Awa

**ESMERALDAS** La Federación Awa está preocupada por las incursiones ilegales de madereros a su territorio. La tala se realiza con la complicidad de varios comuneros y por la presión de las empresas.

**REDACCIÓN IBARRA**  
Cada vez es más difícil observar al tucán, el ave sagrada del pueblo awa, en los bosques del norte de Esmeraldas. Poco a poco, su canto es sustituido por el ruido de las motosierras y tractores. Al menos, esa es la lectura de la deforestación de la provincia de

Esmeraldas, que pasó de 1,5 millones de hectáreas de bosques, en la década del 70, a 270 000 ha en la actualidad.

Los últimos remanentes son la Reserva Ecológica Cotacachi-Cayapas (204 000 ha) y el territorio awa (121 000 ha). En los últimos meses, la reserva awa fue víctima de la tala ilegal

de su bosque. Así lo denunció el presidente de la Federación Awa del Ecuador (FCAE), Olinndo Nastacuaz.

Las denuncias señalan daños en el sector de Balsareño, Pambilar, La Sirena, Vicente Riera, La Unión. En la FCAE hay múltiples acusaciones que vinculan a las empresas Ply-

CONTINUA ➤

wood, Codesa, Robalino S.A., Setrafor y Arboriente con la explotación ilegal.

Técnicos de la FCAE realizaron, el 30 de junio, una inspección en el Centro Awa de Mataje y comprobaron los daños provocados supuestamente por la empresa Plywood, en una extensión de cinco has.

Según el informe, se talaron árboles de la variedad sande, copal y cuángare. Todo indica que ingresaron 100 metros del territorio y sacaron la madera, por caminos abiertos en medio del bosque.

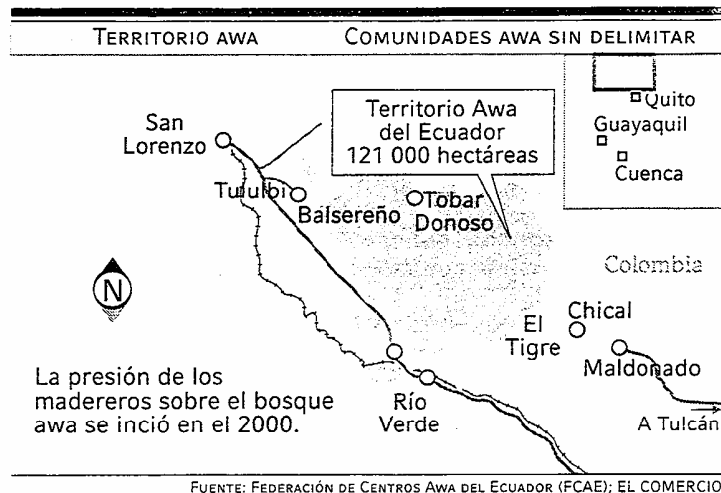
Pero, este es apenas uno de los atentados contra el territorio awa, en donde habitan unos 3 500 indígenas, que aún viven de lo que ofrece el bosque. Se trata de actividades como la caza y la pesca, que la alternan con actividades agropecuarias. El trabajo de evaluación de los daños provocados por las traficantes de madera no es tarea fácil. La tupida vegetación y el piso cubierto de fango, tornan difícil el acceso y el rápido desplazamiento.

A pesar de todo, los awa no están dispuestos a que se siga con la tala. Quieren evitar que su bosque desaparezca, como sucedió en las 1 630 has de la comunidad de Guadualito, en donde hoy solamente hay bosque secundario y rastrojo.

Las huellas de la visita de los madereros también son evidentes en Balsareño, una comunidad de 2 375 ha, ubicada al nororiente de San Lorenzo. Los tractores forestales abrieron trochas, de aproximadamente seis metros de ancho, para arrastrar los árboles.

En Balsareño, como en la mayoría de comunidades en donde los madereros han sacado troncos con la complicidad de los comuneros, nadie

## Una de las últimas forestas de Esmeraldas



## La meta es el manejo sustentable

La protección del bosque se torna una tarea complicada, frente a la falta de compromiso de algunos compañeros, asegura Jesús Guanga, uno de los técnicos forestales awa. A sus 24 años tiene la responsabilidad de concienciar sobre el cuidado del bosque y sus usos futuros. "Este recurso asegurará comida y sustento mientras esté bien mantenido".

En el territorio awa está permitida la tala pero de una forma adecuada, dice. Se refiere a la producción sustentable, que plantea la Federación Awa del Ecuador

(FCAE). Es decir, transformar un tronco en tablones y venderlo en mejor precio.

Para la tala es indispensable que la FCAE autorice la actividad. El principal criterio es que se corten algunos árboles para que el bosque mantenga sus funciones ambientales intactas.

Paralelamente, se plantea la necesidad de impulsar otros puntales como la producción de plátano, borjón, arazá... Y la crianza de gallinas, ovejas africanas, cuyes, patos, etc. La idea es brindar mayores alternativas a la explotación de madera.

quiere hablar del tema. Sin embargo, Lisandro Pascal, uno de los vecinos, expone sus razones. Afirma que vendió 150 patas (árboles), de madera blanda, a Guido Rodríguez, supuesto contratista de Plywood, porque estaba enfermo y necesitaba plata. Para congraciarse con el resto de la co-

munidad Rodríguez ofreció abrir un camino de tierra y aplanar una cancha de fútbol en la comunidad. Sin embargo, el camino nunca se mejoró. Hoy es un río de lodo.

Durante 15 días, Rodríguez recorrió el bosque cortando los árboles convenidos. Las huellas de las orugas del trac-

CONTINUA ►



VICENTE COSTALES / EL COMERCIO

## UN RECURSO ESCASO

■ **Los precios bajos** • Según los técnicos de FCAE, los precios se multiplican en Quito. Así el metro cúbico de madera suave cuesta 10 dólares en el bosque y en Quito 70.

■ **La demanda** • Varios estudios sobre la producción de Endesa-Botrosa, Plywood, Codesa y Arboriente determinan que estas empresas requieren 270 400 m3 de madera para procesar 135 000 m3 de tableros al año.

■ **Los reclamos** • Los awa enviaron cartas a las empresas supuestamente implicadas, pero no les contestaron.

tor y de los troncos arrancados son la única evidencia.

En el piso del bosque, sin embargo, quedaron abandonados decenas de troncos huecos, que fueron cortados, pese a que no sirven para la industria. También se cortaron árboles menores a los 50 centímetros de diámetro, lo cual es

## PUNTO DE VISTA

■ **Hans Thiel**

PDTE. COL. ING. FOREST. PICHINCHA. Hace cinco años, los awa denunciaron las presiones de las madereras, pero en esa ocasión los intermediarios se retiraron. El problema radica en que sin la verificación en el campo, la madera puede salir de cualquier parte. El control solo se practica en la carretera, donde se verifican los documentos como las guías de movilización, pero conocemos que estos documentos se compran, en San Lorenzo y Borbón, a 12 dólares por cada metro cúbico de madera blanda y 18 la dura. **RED. QUITO**

prohibido por el Ministerio del Ambiente, cuestiona molesto Pascal. Los convenios para comprar árboles se hacen verbalmente y no hay pruebas del negocio. Pascal dice que solo venderá los árboles de los límites de las forestas. Pero, los madereros abren rutas hacia el corazón del bosque.

Com. 22.07.2005.

PASTAZA

**Los zápara tienen su congreso** • La nacionalidad zápara de la Amazonia Ecuatoriana tendrá su segundo congreso extraordinario este sábado en la comunidad de Conambo, en la parte sur de Pastaza. Tatauka Santi, secretario binacional de esta etnia informó que se tendrá la participación de las autoridades provinciales y locales. Varios temas de interés local y relacionados con su organización se tratarán en este encuentro. **RED. PUYO**



ARCHIVO / EL COMERCIO

## Marcha nocturna contra presencia de las petroleras

ORELLANA

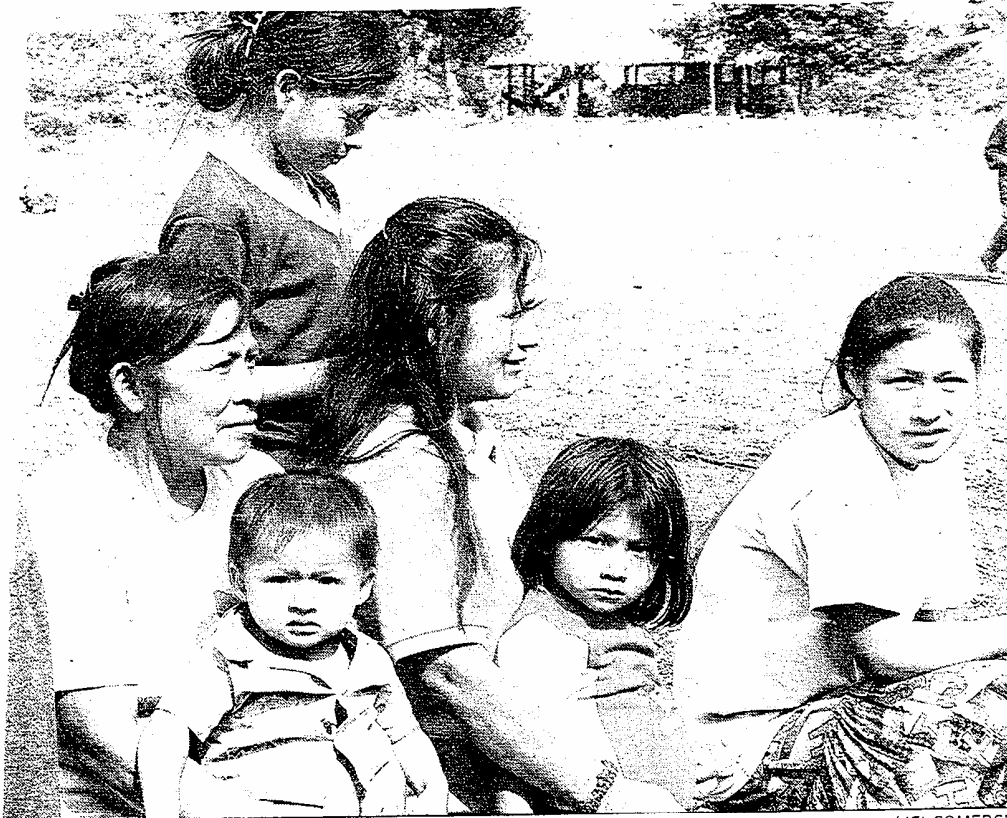
Los cánticos que se escucharon cerca de las 21:00 del miércoles pasado llamaron la atención de los habitantes del barrio Central. Un grupo de 60 personas caminaba por las principales calles de Francisco de Orellana. Con velas en mano cuestionaban la presencia de las compañías petroleras en la provincia.

La marcha terminó en una vigilia en la cual se proyectó una película sobre la actividad petrolera en la zona. También se escucharon testimonios de las personas que se oponen a las labores petroleras. Estas actividades forman parte de los actos conmemorativos por la muertes de monseñor Alejandro Labaka y la hermana Inés Arango, ocurridas en 1987.

**REDACCIÓN ORELLANA**

# Los indígenas reciben ayuda del exterior

**SALUD** Una carga de tres toneladas, especialmente toldos impregnados de insecticida, llegará desde Alemania en agosto. También se están organizando brigadas para que ingresen a las comunidades de tres nacionalidades.



## LA CIFRA

126 comunidades fronterizas de Pastaza y Morona Santiago están afectadas por una epidemia de paludismo. El problema se investiga.

**APOYO EN LA REGIÓN** • La comunidad shuar de Yuvintsa en Pastaza recibió ayuda externa para sus servicios básicos.

CORRESPONSALÍA DE PUYO, CARLOS VELASTEGUI/EL COMERCIO

**REDACCIÓN PUYO**  
Las nacionalidades indígenas achuar, shuar y kichwa de Pastaza y Morona Santiago se beneficiarán de ayuda internacional para solucionar los problemas de salud que afectan a la mayoría de la población que vive en el interior de la selva amazónica.

La Fundación alemana Indio Ilfe consiguió donaciones en su país. Su presidenta, Masha Kauka, anuncia la entrega de unos 6 000 toldos de dos plazas para las comunidades sel-

váticas. Esto servirá al menos para 15 000 personas, debido a que una familia cabe perfectamente en los toldos.

Adicionalmente, estos materiales se encuentran impregnados de un insecticida que elimina a los mosquitos que transmiten enfermedades como el paludismo.

En la actualidad, los toldos se encuentran en Alemania y llegarán a Ecuador en agosto. Toda esta carga tiene un peso de tres toneladas, por lo cual resulta muy costoso que se la transporte por aviación. La dona-

ción llega por barco.

Pero la ayuda no serán solamente los toldos. Con las autoridades de Salud de Pastaza y de Morona Santiago se realizaron reuniones para planificar una amplia atención médica a las comunidades indígenas de estas provincias.

Kauka explica que la repartición de los toldos se iniciará en septiembre de este año. Esto significa que ingresarán varios vuelos hacia las comunidades indígenas. Las instituciones médicas podrán apro-

CONTINUA ►

vechar el ingreso de las aeronaves para desplazar brigadas médicas que serán las encargadas de atender a los habitantes de la selva. El costo de los fletes aéreos es el principal obstáculo para el ingreso de personal médico a las comunidades. Por ello se espera la cooperación de entidades estatales y organizaciones no gubernamentales nacionales e internacionales.

La presidenta de la fundación Índio Iffe explica que la entrega de toldos no significa solamente un asistencialismo. Se quiere realizar una campaña

que contemple una etapa de prevención para evitar mayores problemas en el futuro.

Con este objetivo se capacitará a las familias sobre el cuidado, la conservación y la utilización que deben dar a los toldos. También se les explicará sobre normas de higiene y cuidado de la salud.

En esta tarea será importante la participación del personal de los hospitales de la Región y las direcciones de salud, instituciones que mostraron su disposición para este trabajo conjunto, señalan personas vinculadas a estas acciones.

Otra de las actividades será preparar al personal médico de los centros de salud comunitario para que realice los exámenes médicos y detectar al paludismo vivax o falciparum en las propias localidades. Así se evita que las muestras tengan que trasladarse a las capitales de provincia.

Además, la campaña de prevención establece la formación de una Red de Vigilantes de la Malaria. Ellos serán habitantes de la misma comunidad que estén en capacidad de realizar diagnósticos sobre esta enfermedad tropical.

## LOS PORMENORES

■ **El antecedente** • La campaña para reunir los fondos para ayudar a los indígenas de la Amazonia se efectuó desde el año pasado. La Organización Mundial de la Salud no estaba enterada del problema del paludismo en las comunidades selváticas.

■ **Otro aporte** • Se prevé la entrega de equipos para los centros de salud que funcionan en varias localidades en el interior de la Amazonia.

Com. 22.07.2005.

### TRANSPORTE

**Avioneta para los huaorani** • La Organización de la Nacionalidad Huaorani de la Amazonia Ecuatoriana ya tiene su propio servicio aéreo para las comunidades indígenas de la selva amazónica. Un acuerdo con la fundación Alas de Esperanza, de los Estados Unidos, permitió la adquisición de una avioneta. **RED. PUYO**

Univ. 22.07.2005.

# Grupos folclóricos de seis provincias en festival popular

Alrededor de 120 artistas participarán en el XIV Festival Folclórico y Popular sin Regiones ni Rencores, que la Corporación de Arte Iberoamericano presentará desde mañana hasta el lunes 25, en el teatro José Martínez Queirolo de la Casa de la Cultura del Guayas (Av. 9 de Octubre y Quito).

La presentación de apertura será a las 18h00, con la participación de danzantes del Guayas, Tungurahua, Pichincha, Manabí, Imbabura y Esmeraldas. Estos son los grupos Inti Raymi del Municipio de Pata-

te, Folclórico Virginia Rosero e Ilusión. Y también la Compañías de Danzas Ecuador y Danzas Negras Grupo Juvenil del Guayas.

El domingo, a las 16h00, los Danzantes Salasacas, de Tungurahua, reanudarán la actividad, seguidos por la Compañía de Danzas Costeñas Retrovador; Danzas C.C. de Riobamba y el grupo Nucanchi Llacta, de Ibarra.

# Las mingas y el bono levantan casas en el Carchi

**REDACCIÓN TULCÁN**  
La organización comunitaria promueve la construcción de casas a bajo costo en el sector rural de la provincia de Carchi.

Los beneficiarios se integran en grupos de mínimo 25 familias para gestionar el bono de la vivienda ante el Ministerio de Desarrollo Urbano y Vivienda (Miduvi) y una ayuda complementaria en el Gobierno Provincial.

Las casas unifamiliares se construyen en un espacio de seis metros cuadrados y tienen un costo total de 1 135 dólares. 500 dólares financia el Miduvi, 277 el Gobierno Provincial y 358 el beneficiario.

El dueño del terreno no debe tener el dinero en efectivo, sino aportar con la mano de obra, a través de la organización de mingas comunitarias.

Bajo esta modalidad, se han construido en los ocho primeros meses de este año, 211 viviendas en nueve comunidades de los cantones carchenses de Montúfar y Tulcán.

Las casas tienen un diseño único: paredes de ladrillo con dos ventanas en la fachada principal y una en la lateral; vigas, puertas y ventanas de

madera, y cubierta de fibrocemento. La distribución espacial interior contiene dos dormitorios, una sala-comedor y una cocina.

En opinión de Rocío Bolaños, promotora social del Gobierno Provincial de Carchi, el acuerdo firmado entre el Miduvi, la corporación provincial y los beneficiarios, ayudó a optimizar el uso del bono de la vivienda. Y, sobre

todo, facilitó el acceso de decenas de familias que no sabían cómo beneficiarse, ni como utilizarlo.

La funcionaria explicó que los 500 dólares que pone el Ministerio se invierten en la compra de material como cemento, ripio, piedra, arena y fibrocemento. Con el aporte del Gobierno Provincial se compran 1 200 ladrillos,

se cubre los gastos de transporte del material y la utilización de maquinaria para el adecentamiento de los lotes.

La construcción de más de 25 casas en un mismo sector reduce los costos. Los volquetes llevan en un solo viaje material para varias viviendas y las mingas, en las que participan familiares y vecinos, aceleran el proceso de construcción, lo cual es sinónimo de

## EL DATO

**El Sistema de Incentivos para la Vivienda (SIV) es el programa que maneja el Gobierno para entregar el bono de 500 dólares.**

La aspiración es que el beneficio llegue a todos.

## MÁS APUNTES

■ **Una trilogía** • El Miduvi y el Gobierno Provincial financian la compra de material, el transporte y apoyan con la asistencia técnica. Los dueños de los terrenos ponen la mano de obra, a través de minga.

■ **La inversión** • En la primera etapa del proyecto, el Miduvi invirtió 126 500 dólares; el Gobierno Provincial, 72 835, y los beneficiarios 88 829 dólares.

■ **Las estadísticas** • Según el último censo, en el sector rural del cantón Tulcán viven 29 767 personas en 6 373 viviendas. Y en Montúfar habitan 15 975 personas en 3 699 casas.

añorro de tiempo y dinero.

El principal requisito para ser beneficiarios es que el grupo de personas interesadas nombre un "comité de vivienda", que será el encargado de presentar la solicitud y los papeles ante el Ministerio y el Gobierno Provincial. Los profesionales de ambas instituciones son los encargados de la asesoría técnica.

Esta modalidad de financiamiento rige, también, para las personas que tienen casa y quieren mejorarla. La única diferencia es que el monto es menor: el Gobierno Provincial entrega 181 dólares y el Miduvi, solamente 250.

Rocío Vizcaino fue una de las beneficiarias. Para ella, el sueño de tener casa no se cumplió por varios años. Hasta que se enteró de la propuesta y empezó a organizar a sus vecinos. "Fue una oportunidad única porque para nosotros es bien difícil reunir el dinero".

Para los próximos meses el convenio se ampliará para el resto de cantones de la provincia, que no fueron tomados en cuenta en esta primera etapa.

# La cultura rural vibró en Pomasqui 2005

**DESFILE** 30 parroquias se dieron cita en el decimotercer Encuentro Interparroquial de Cultura. Cerca de 1 200 personas participaron en un colorido recorrido que terminó en el estadio de la parroquia.

Hay una hora de retraso, pero el entusiasmo no decae. Danzantes, músicos, acompañantes, organizadores, noveles promotores culturales pomasqueños... hacen de la alegría la marca de registro del decimotercer Encuentro Interparroquial de Cultura, Pomasqui 2005.

Habitantes de 30 parroquias rurales del Distrito Metropolitano de Quito (en total son 33) llegaron, entre sábado y domingo, a Pomasqui para celebrar sus costumbres y poner en alto su identidad local.

Ese es precisamente el objetivo del Municipio, según Luis Aguilar, coordinador del encuentro. "Este es un espacio para revalorizar la cultura rural". Otro de los propósitos por los cuales Aguilar trabaja es que el autoestima de las parroquias sede vaya en alza.

La satisfacción de María Azucena Buce, una vendedora ambulante de comidas, oriunda de Pomasqui, le da toda la razón. "Yo no participé en la organización, pero me gustó que el pueblo esté bien unido y organizado".

Su puesto está frente a la entrada del estadio de Pomasqui, y aunque faltan, al menos, dos horas para que las comparsas hagan su arribo y así dar inicio a la clausura del encuentro, ella ya ha vendido casi el mismo número de platos de librillo que vende en una jornada normal. Recién son las 10:00.

## Convocatoria y organización

Si bien este fin de semana el Encuentro Interparroquial llegó a su clímax, la participación de la comunidad -especialmente la de Pomasqui- comenzó meses atrás.

Con motivo de ser la sede del encuentro, los pomasqueños adecentaron las fachadas de sus viviendas, embanderaron las calles principales y realizaron un sinnú-

mero de mingas que renovaron el rostro de su parroquia.

Las delegaciones de las otras parroquias fueron hospedadas en el Colegio Pomasqui y la Escuela Quiteño Libre. Este ha sido uno de los encuentros con mayor convocatoria; el primero comenzó con 12 parroquias.

El sábado, por ejemplo, el estadio albergó durante casi todo el día unas 6 000 personas, que visitaban las exposiciones (de artesanía, fotografía) y disfrutaban de los distintos espectáculos.

A unos dos kilómetros de ahí, en el complejo Granilandia, cerca de 1 200 personas circulan por el estacionamiento, los jardines y el comedor. Algunos llevan sus atuendos a medias y otros ni siquiera han comenzado a prepararse; la mayoría lleva una caja con su 'desayuno-almuerzo' y todos quieren que comience el desfile.

Ni el sol abrasador ni la larga espera desaniman a pinguleros (ejecutantes del pingullo) de la talla de Casimiro Anjo o

Avelino Morales, ambos provenientes de La Merced. Sus sanjuanitos contagian de ritmo a la gente en los patios.

En el comedor, las tonadas de los pinguleros no se escuchan. Los comensales disfrutan en silencio de su fritada y expectan la desorientación de los 14 músicos que forman parte de la Banda de San Antonio de Pichincha. No saben dónde reclamar su vianda.

Son veteranos en encuentros

CONTINUA ►



**LA TRADICIÓN • Las mujeres de La Merced se dedican ancestralmente al hilado; aún confeccionan sus cobijas y ponchos.**

interparroquiales -participan desde el primero, que fue Puéllaro 1993-, y, sin embargo, no han aprendido algunos 'tips'. Tal vez será porque el músico mayor, Julio Lara, está más pendiente de su repertorio con 25 temas (todos sanjuanitos) que de la logística. Y tiene razón, para eso está el comité organizador anfitrión, que en Pomasqui 2005 se compuso

de 30 personas más 70 jóvenes promotores culturales.

De vuelta al patio, la Banda de San José de Cocotog toma la posta a los pingulleros que ya están de salida. Nadie dio la orden de que comiencen a bajar por la autopista Córdova Galarza, pero la gente ya está ahí: cantando y bailando.

Un pequeño tramo de la autopista y la calle Independen-

cia-del barrio Las Toias- albergan un río humano multicolor que vibra al compás de la música. Desde los carros y las casas, la gente mira. Y uno que otro turista extranjero (no son muchos) no desprenden sus videofilmadoras del desfile.

Los que van con algo de retraso son los 14 chicos de la delegación de Llano Grande. Se cambiaron de ropa demasiado tarde. Quizá sea la falta de experiencia, esta es su segunda participación en un encuentro interparroquial, pero seguro no será la última.

Verónica Guanoluisa, de 16 años, cuenta fascinada que ellos ya conocen el estadio porque la noche anterior se presentaron con una coreografía que recreaba la elaboración de sogas, una actividad tradicional en su parroquia.

"A mí me parece interesante que acá uno viene a aprender sobre las otras parroquias, te enteras de un montón de cosas sin tener que estudiarlas aburridamente en un libro", dice con tono solemne, y a su lado Christian Loachamín, de 13 años, ser ríe con picardía y dice: "Así, si me gusta".

Com. 26.07.2005.

## La escasez de agua limpia se siente en Cotopaxi

**RECURSO** La contaminación del río Cutuchi, la deforestación de los páramos, el avance de la desertificación en diversos cantones, motivaron a una reunión provincial que se realizó en dos días, con debates y sugerencias

**REDACCIÓN AMBATO**  
Las autoridades de Cotopaxi se han planteado el reto de financiar un gran proyecto de reforestación y descontaminación de los ríos.

Con ese propósito, la semana pasada se realizó la Segunda Convención Ambiental en Latacunga. Durante dos días se

analizaron estos problemas y se llamó la atención de las autoridades de Tungurahua y Cotopaxi, para unirse (como primera acción) en la recuperar el río Cutuchi.

A la cita asistieron los delegados de los siete municipios, de la fundación Ecociencia, ONG, el Consejo Provincial,

Codereco, MAG, Ambiente y otras instituciones regionales.

Los temas sobre forestación, descontaminación, conservación de las cuencas, riego y más, fueron tratados en intensos debates y mesas de trabajo. Al final, concluyeron que la única alternativa será finan-

CONTINUA ►



ciar el proyecto de descontaminación del Cutuchi, principal afluente de la ciudad y que riega más de 7 000 ha de cultivos hortícolas de Tungurahua y Cotopaxi. Este proyecto cuesta 12 millones de dólares.

Por lo pronto, se realizarán las gestiones con gobiernos e instituciones internacionales y con el presidente de la República, Alfredo Palacio, para que financie este proyecto. Además, acordaron trabajar en la recuperación, reforestación y el mantenimiento de las cuencas de los ríos Pumanunchi y Cutuchi.

Para conseguirlo, cada Municipalidad aportará con el dos por ciento de su presupuesto anual y gestionará el apoyo particular. "Es necesario que la empresa privada aporte el 25 por ciento del impuesto a la renta para impulsar este proyecto. El año pasado, el Consejo Provincial consiguió 13 000 dólares", dijo Umajinga.

De momento, el objetivo inmediato será conseguir los fondos para iniciar el plan de descontaminación del río Cutuchi. Ese río divide a Latacunga y allí se depositan directamente las aguas servidas de los hogares, fábricas, lavadoras de vehículos, lubricadoras, floricultoras y hospitales.



FOTO: CORRESPONSALÍA AMBATO, MODESTO MORETA/EL COMERCIO

**DEBATE SOBRE EL RÍO • El prefecto César Umajinga participó en la reunión para fijar acciones contra la contaminación.**

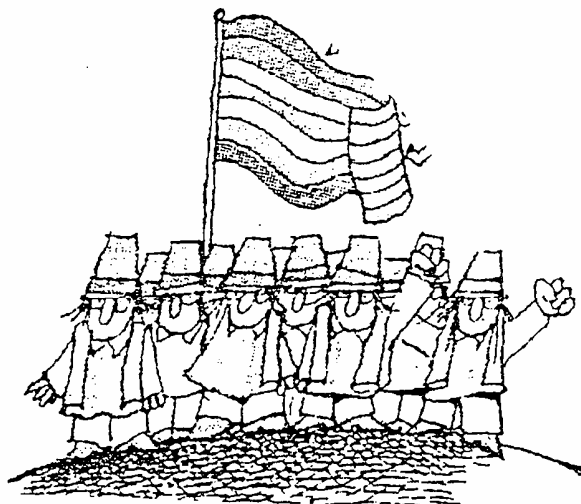
Más abajo, el agua es captada por una bocatoma que alimenta al canal de riego Latacunga-Salcedo-Ambato. De este canal se sirven 17 000 familias para regar hortalizas, legumbres y frutas, las cuales se venden en los mercados de la región, Pichincha y Guayas.

Renán Lara, director técnico de la Corporación de Desarrollo de Cotopaxi (Codereco), indicó que los estudios para descontaminar el Cutuchi están listos. Sin embargo, no hay recursos para financiarlo.

"Para obtener el apoyo inter-

nacional, se pide como condición que las autoridades inicien una campaña para concienciar en el cumplimiento de las ordenanzas ambientales y el manejo del entorno. Mientras eso no ocurra, no habrá apoyo", explicó Lara.

Para José Chacha, presidente de la Unión de las Organizaciones Campesinas de Toacazo, el deterioro ambiental provincial es muy preocupante. "En Toacazo solo la mitad de las 1 200 familias tiene agua para el riego", dijo Chacha.



# Otros problemas se hallaron en las piedras de Ingapirca

Com. 26.07.2005.

**CAÑAR** 1 600 rocas tienen una mayor meteorización (cáncer) y necesitan de un tratamiento con químicos. Hay problemas con el drenaje de la lluvia. Se restringió el ingreso de visitantes a la elipse.

**REDACCIÓN CUENCA**  
La primera fase de conservación y tratamiento de la meteorización (cáncer) de las piedras de Ingapirca concluyó la semana pasada. El proceso comenzó en enero con los análisis de laboratorio, limpieza, fumigación, fichaje y elaboración de un archivo digital con los datos de las 3 600 piedras.

Sin embargo, el cáncer de la piedra, ocasionado por la contaminación ambiental y las condiciones climáticas adversas, no es la única afección que descubrieron los investigadores en esta primera etapa de conservación.

Ellos determinaron que existen problemas en el Cuerpo de Guardia, ubicado en la parte alta de la elipse. Estos están relacionados con la falta de drenajes que permiten la acumulación de agua lluvia, lo que pone en riesgo a esta estructura.

La otra dificultad se presenta en las 1 600 piedras que conforman este espacio. Estas requieren una segunda limpieza, pero esta vez con elementos químicos por la formación de concreciones, una especie de cáscara y manchas que se esparcen en las piedras.

Las concreciones se producen por una especie de argamasas y adherencias que se encuentra en el interior de las piedras. Estas tapan los poros y las sales solubles se quedan al interior, lo que genera el proceso de meteorización.

Según Catalina Tello, directora del Instituto de Patrimo-

nio Cultural del Austro (IPC), entidad encargada de la conservación, en el Cuerpo de Guardia las piedras son de menor cavidad que en la elipse y son más porosas.

“Las juntas (uniones) no son tan perfectas. Entonces por el problema ambiental se crean unas capas de tierra amarilla. Estas se desintegran con el agua lluvia, el viento y causan las concreciones sobre las piedras”, señala Tello.

El Cuerpo de Guardia recibió el mismo tratamiento que el resto de la elipse, agrega Tello, sin embargo como existen más adherencias no es posible eliminarlas con el mismo método de limpieza en seco y se tiene que buscar otra técnica.

Para evitar un mayor deterioro, los investigadores recomendaron la ejecución de una segunda fase de conservación, porque en dos meses los musgos y los líquenes volverán a crecer. Además, se requiere un mantenimiento diario.

Los problemas en el castillo también son estructurales. Las presunciones de deslizamiento de la estructura alertaron a los técnicos del IPC. Por eso decidieron colocar indicadores sobre las piedras, unas laminillas para constatar los asentamientos estructurales.

Para conocer si hay un deslizamiento debe realizarse un monitoreo mínimo de un año, dice Tello. Pero los técnicos recomendaron un control para evitar un mayor deterioro.

## MÁS DETALLES

■ **Los proyectos** • Una segunda fase contempla la recuperación de otros edificios del complejo como Pilaloma, Allacuaasi y las bodegas.

■ **La intervención** • En 1989 el Banco Central de Ecuador (BCE) realizó un trabajo de ingeniería estructural con hormigón para evitar deslizamientos de la estructura.

■ **Otros trabajos** • En la primera fase de intervención se elaboró un sistema de información digital, levantamiento de planos del complejo y un inventario de los trabajos.

Por su parte, el Instituto Ingapirca del Pueblo Cañari, encargado de la administración de este complejo, implementó varias acciones como la vigilancia con guardias de seguridad y la obligatoriedad para los visitantes de ingresar con guías turísticos.

Fabián Saltos, gerente del Complejo, señala que en la actualidad pueden ingresar grupos de hasta 20 personas a la elipse. Esto porque se quiere evitar una presión sobre la estructura que pueda causar un hundimiento. Además, se modificó el recorrido por el Castillo para evitar la destrucción de muros y otros vestigios.

Finalmente, las piedras de la elipse del castillo de Ingapirca recuperaron su color original. La limpieza manual que tomó siete meses permitió apreciar la tonalidad verde de la piedra andesita de la estructura.

## EL DATO

**La intervención más drástica en las piedras fue en 1960 cuando se limpio con cepillos metálicos la maleza, musgos y líquenes.**

Com. 27.07. 2005.

## Mira conmemorará sus fiestas de cantonización con 24 días de jolgorio

**CARCHI** En la Sesión Solemne, el acto central del festejo, las autoridades anunciarán oficialmente la rehabilitación ferrocarrilera

REDACCIÓN TULCÁN

Cuarenta y cinco actos se organizaron para celebrar los 25 años de cantonización de Mira. El programa empezará el viernes 29 de julio y concluirá el 21 de agosto.

El recorrido de las caravanas artísticas abrirá los festejos, con un grupo de cantantes mireños que ofrecerá serenatas en todas las parroquias. La Concepción será la primera en recibir la visita.

El pregón de fiestas se desarrollará el viernes 5 de agosto desde las 17:00. Carros alegóricos y comparsas recorrerán las principales calles de la urbe. Otro de los atractivos de estas festividades es el tradicional 'Novillo de Bomba', que consiste en prender fuego a los cachos de un toro y soltarlo en una plaza llena de espontáneos, quienes asisten a la quema del castillo y la chamiza. Este programa está previsto para el sábado 20 de agosto.

También se anuncia la primera presentación de la orquesta sinfónica juvenil, junto con la banda mocha de Huaquer, cuya historia data de más de 100 años y que se caracteriza porque sus integrantes utilizan hojas de naranja y pencos



FOTO: CORRÉSPONSALÍA TULCÁN, DIEGO MONTENEGRO/EL COMERCIO

**UNA FESTIVIDAD POPULAR EN EL NORTE • Las fiestas de Mira comenzarán el próximo viernes. Habrá desfiles y bailes.**

para entonar las melodías. Este programa tendrá lugar el 13 de agosto, desde las 17:30.

El área agrícola no se quedará al margen de la celebración. El viernes 12 se abrirá la Exposición "Mira Balcón de los Andes". Y en la tarde se instalará el conversatorio sobre la cantonización con los principales actores sociales de Mira. Este último acto reviste de gran importancia, puesto que se pretende recuperar las tradiciones y costumbres mireñas.

En opinión de Consuelo Andrade, presidenta del Patronato Municipal, la agenda de actividades pretende atraer turistas para que conozcan las riquezas del cantón. La funcionaria explicó que se tienen previstos varios actos paralelos de promoción turística.

En la sesión solemne de aniversario, el alcalde Fausto Ruiz anunciará la rehabilitación de la línea férrea, mediante una mancomunidad de 31 municipios del país.

Com. 29.07. 2005.

COOPERACIÓN

**Cumbre de Integración Amazónica •**

Hoy desde las 08:00, en el cantón Mera (Pastaza), se inicia la Cumbre de Integración Amazónica. En este conclave participarán los

representantes de los gobiernos seccionales de la región. Está previsto la presencia del ministro de Gobierno, Mauricio Gándara, y del secretario de la Administración, Luis Herrera. **RED. PUYO**

Com. 29.07. 2005.

# Las mujeres tsáchila ganan espacio en sus comunidades

SANTO DOMINGO • Los cambios en las reformas permiten que ellas no solo puedan votar sino que también sean candidatas

RED. SANTO DOMINGO

Las reformas de los estatutos de la etnia tsáchila cambian el papel de la mujer en el interior de las siete comunidades coloradas, asentadas en Santo Domingo. Ahora tendrán una representación en el Consejo de Gobernación, incluso en el próximo proceso electoral podrán participar como candidatas a un puesto de libre elección popular.

Graciela Calazacón, ex presidenta de la Comisión de la Mujer Tsáchila, señala que para las mujeres es un gran paso que les permite avanzar en sus propósitos y en sus metas dentro de las comunidades.

## LA CIFRA

15 millones de dólares es el presupuesto de Udenor en este año. 20 ó 30 millones esperan para el 2006.

Elas quieren igualdad de oportunidades tanto en la participación en el Consejo de Gobierno, en el cual se eligen siete presidentes, como en la designación de tenientes de las comunas. Esta y otras reformas se dieron a conocer en la asamblea que convocó Nicanor Calazacón, gobernador Tsáchila, hace algunos días.

En el ámbito matrimonial, de acuerdo con los estatutos, se mantiene la prohibición de casamientos con mestizos. Los tsáchila tienen claro que si desobedecen este reglamento son expulsados de las comunas y no tienen derecho a reclamar nada.



ARCHIVO/EL COMERCIO

UN AVANCE • Los tsáchila dan otro rol a la mujer en la dirección de la nacionalidad y de las comunidades.

Con esta medida, los indígenas quieren mantener sus raíces y no dejar morir a la etnia. En ese aspecto también se trabaja en la Dirección de Educación y Cultura.

"En los estatutos se resolvió mantener como lengua nativa al tsafiqui, y de relación intercultural al castellano", comentó Marco Aguavil, director de la Dirección de Educación Bilingüe. Para él también es importante cambiar la metodología de enseñanza, y anticipó que en el próximo período escolar se eliminarán los exámenes trimestrales y se hará un trabajo diferente. "El niño no tiene que estar presionado y debe aprender libremente".

En el área territorial se especificó que la administración de

fincas estará en manos solo de los nativos. Con esta acción, ellos no quieren perder más territorio, como ocurrió durante la incursión de los mestizos, en las últimas tres décadas.

Otra situación que les preocupa es que la medicina natural de los tsáchila va perdiendo credibilidad. Ellos denunciaron que existen "enganchadores" a quienes se los conoce como chimberos, que se hacen pasar por tsáchilas auténticos y que ofrecen sus servicios sin ningún respaldo.

Por eso, dejaron en claro que ya no van a dejar que los llamen brujos ni curanderos. "Nosotros somos 'poné' ya que sabemos de todos los poderes que tiene cada planta y no engañamos", dijeron.

Com. 29.07.2005.

# Una empresa comunitaria para mejorar el servicio eléctrico

**SUCUMBÍOS** El objetivo básico es gestionar los recursos ante organismos internacionales y dar asesoramiento técnico

RED. NUEVA LOJA

Paliar la falta de atención es su objetivo. Con ese reto, de 39 comunidades campesinas e indígenas del cantón Cascales se organizaron en una empresa comunitaria de electrificación rural.

Los pasos iniciales que dieron los potenciales socios de la empresa estuvieron encaminados a la ejecución de un estudio preliminar para la instalación del sistema eléctrico.

## LA CIFRA

**Los campesinos e indígenas financiarán con sus propios recursos el 37, 13 por ciento que tiene el costo total del sistema eléctrico.**

En este cometido cuentan con la asistencia técnica y el asesoramiento del Sistema de Electrificación para el Bienestar de las Comunidades Amazónicas (Silae) y del Gobierno municipal del cantón.

Mediante este espacio, la empresa comunitaria se encargará de gestionar los recursos ante el Ferum, la Unión Europea, organismos seccionales, empresas petroleras y la canalización de los fondos de los socios y accionistas locales. El proyecto que agrupa las aspiraciones de 1 327 familias de Cascales pretende construir una red eléctrica de 85 kilómetros entre alta y baja capacidad para aplacar la deficiencia del servicio.

Entre los que se decidieron



FOTO: CÓRRESPONSALÍA SUCUMBÍOS, ÁNGEL SALLO/EL COMERCIO

**ESPACIOS PARA DEBATIR EL PROYECTO • En las comunidades de Cascales, los campesinos participan en reuniones.**

impulsar esta iniciativa están varios pueblos indígenas como shuar, kichwa y cofán, que están ubicados en el norte y sur del cantón.

Los dirigentes de la empresa, que por ahora se denomina Comité de Electrificación, contaron que los organismos que apoyan el proceso se fijaron un plazo de dos años para implementación del sistema.

“Tenemos la certeza de que esta empresa funcionará porque cuenta con respaldo internacional y con fondos propios de la gente”, dijo Arturo Alarcón, presidente del recinto Tres Hermanos, una de las comunidades asociadas.

La misma actitud se eviden-

ció en el recinto El Madero, donde 570 habitantes sufren la falta de energía eléctrica.

Los socios estratégicos del proyecto sostienen que la implementación del sistema requiere de una inversión inicial de 1 336 000 dólares para los primeros tres años.

Michel Matly, de Marcheage et Gestion de D'environnement, uno de los asesores de la empresa comunitaria, indicó que este y otros proyectos relacionados con empresas comunitarias de electrificación de la zona serán presentados en varios grupos de cooperación internacional de la Unión Europea el próximo mes, en busca del financiamiento.

Com. 29.07.2005.

# Los kichwa viven con 2 dólares al día

**ORELLANA** Cuando se desplazan hasta la capital de la provincia, Francisco de Orellana, llevan a vender productos como el verde y la yuca. Con esta cantidad compran arroz, fideo, azúcar... La caza y la pesca son una ayuda.



FOTO: CORRESPONSALÍA ORELLANA, CATHERINE/EL COMERCIO

**UNA COMUNIDAD AFECTADA • En Rumipamba, los niños no tienen una buena alimentación.**

**REDACCIÓN ORELLANA**  
Israel Shiguango, un habitante de Amaranmesa, comuna ubicada a tres kilómetros río abajo de Francisco de Orellana, no tiene trabajo. En su finca hay sembrados de yuca, plátano, algo de maíz y frutas amazónicas. De vez en cuando sale de pesca o de caza. Eso es lo único que le permite sobrevivir a él y a los miembros de su familia.

El hombre vive en una choza, con sus ocho hijos y su esposa, Esther Noteno. En la casa no falta la chicha, porque en oca-

siones reemplaza a los alimentos que deben ingerir. Diariamente cocina verde y yuca, que son los productos básicos de su dieta. La falta de recursos les impide tener una mejor alimentación.

Israel viaja todos los días a Francisco de Orellana, en la canoa de uno de sus vecinos, para vender sus productos agrícolas, "generalmente traigo verde. Me dan un dólar por cada racimo", dice el hombre de 45 años. Con ese dinero compra arroz (una libra cuesta 25 centavos), cebolla paiteña (30 centavos la libra) y fideo

(de 35 a 40 centavos la libra). Estos alimentos son, por lo general, la base de la dieta de su familia de 10 miembros.

Carne, leche, harinas, verduras y frutas no están dentro de su alimentación semanal, menos aún diaria, porque le faltan recursos económicos para comprarlas. "Aprendimos a vivir con poco dinero, aunque pasamos mal cuando uno de los hijos se enferma", señala Arnulfo Tanguila, otro kichwa que vive en la comuna Rumipamba, ubicada en la vía al Au-

CONTINUA ►

ca. Es que la situación de los indígenas es parecida en toda la provincia.

En su casa la pobreza se ve rápidamente. Apenas una cama construida con tabla cortada en la zona, una cobija y un toldo que cuelga desde el techo. En una esquina se apilan unas 20 piezas de ropa, las cuales constituyen todo el guardarropa de la familia. En la cocina, tres ollas, cuatro platos y tres pilches, unos baldes y unas cucharas están bien acomodadas sobre una tabla.

En el fogón hay un poco de carbón que está medio prendido. Junto al fuego está un racimo de verde que es el único alimento que se puede ver.

Los indígenas aseguran que buscan constantemente trabajo, pero no logran ubicarse en ninguno. "Como vivimos cerca de los lugares que operan las empresas petroleras pensamos que será posible trabajar, pero no es así. Pocos tienen suerte", dice Cristóbal Andí, habitante de El Pindo, comuna ubicada a 72 kilómetros de Francisco de Orellana.

Lo que más les preocupa es cuando uno de los niños de la familia se enferma. "Ahí la pasamos muy mal", argumentó Shiguangc. En esos casos sacrifican una de las gallinas. "A los colonos les gustan las gallinas del campo, a veces pagan hasta cinco dólares por cada

ave", manifestó.

Otra de las oportunidades que tienen para incrementar sus ingresos es cuando salen de caza y pueden atrapar una guanta o un mono. "Sabemos que es ilegal vender nuestros animales, pero con eso podemos obtener hasta 10 dólares", señalan en una suerte de justificación por lo que hacen.

Esta realidad se expresa en cifras y estadísticas económicas y sociales de la provincia, las cuales señalan que el índice de pobreza de la población de Francisco de Orellana (en total 42 010 habitantes) es del 80,2 por ciento, según lo señala el Plan de Desarrollo Estratégico Cantonal.

## PUNTO DE VISTA

### ■ Gladis Ñíguez

PRESIDENTA DEL VOLUNTARIO

Lamentablemente la situación de los indígenas es preocupante: sus ingresos son bajos y se debe trabajar para superar los problemas que tienen. Los organismos locales y provinciales deben preocuparse por atender el sistema vial e impulsar programas de capacitación que permitan ayudar a los indígenas. En algunas comunidades existen varios programas que les ayudan a mejorar la producción, pero les hace falta carreteras para sacar los productos.

Con las vías, la situación de las comunidades mejoraría mucho. Tampoco hay que olvidar la capacitación a los agricultores, pues eso es un recurso básico para salir de la crisis y de la pobreza en que viven.

## LOS PORMENORES

■ **Sin apoyo** • Los proyectos que realizan la Prefectura, las municipalidades, las fundaciones, organismos como el Ecorae y otras entidades internacionales tienen poca incidencia en estas zonas, por lo que no ayudan a mejorar la calidad de vida de estas familias.

■ **Recursos desperdiciados** • Los acuerdos de las comunidades indígenas con las empresas petroleras tampoco son una solución para este problema. Se priorizan obras e infraestructuras con poca incidencia social.

# AGOSTO







02.08.2005.

# El cobre de Junín divide a la población

**AMBIENTE** La minera Ascendant inició un trabajo de divulgación de su proyecto mientras que las ONG ecologistas denuncian los potenciales daños en el entorno.

Cada sector busca más adeptos.

## REDACCIÓN IBARRA

El valle de Intag está considerado una de las joyas de Imbabura. Esta zona es parte del bosque del Chocó, una de las 10 biorregiones más importantes del planeta, conocida por su alta diversidad de flora y de fauna, a la vez que por el nivel de amenazas que enfrenta. Sin embargo, debajo de los cedros, canelos, guarumos del bosque subtropical se esconde cobre, molibdeno y otros minerales de gran valor, que han convertido a Intag en una de las zonas más codiciadas del país.

Campesinos en busca de tierra, empresarios de ecoturismo, tras nuevos atractivos; mineros, atraídos por la variedad de metales... han convertido a esta zona en el escenario de constantes conflictos.

En la actualidad, mineros y ecologistas se han enfrascado en una disputa, en trono al control de 4 904 has de la zona de Junín. Los protagonistas de esta trama son la empresa ca-

nadiense Ascendant Copper S.A., concesionaria de los derechos mineros de las áreas Golden 1 (2 461,51 has) y Golden 2 (2 443,05 has), desde el 29 de marzo del año anterior, y la organización Defensa y Conservación Ecológica de Intag (Decoin), creada para contrarrestar los proyectos mineros en la zona.

Aunque la explotación de los minerales aún no comienza, los problemas sí. Quizá lo más grave es la división de los campesinos de las 22 comunidades de Intag, que han tomado partido, atraídos por las ofertas. En la zona está latente un eventual enfrentamiento.

La lucha se desarrolla en varios escenarios. Tanto Decoin como Ascendant se acusan de mutuas agresiones en internet y los periódicos locales.

Los protagonistas de esta pugna también aseguran contar con el apoyo de la mayoría de vecinos de Intag. Ecologistas y mineros realizan un intenso proselitismo, el cual agudiza más la división.

La empresa minera, por ejemplo, ofrece trabajo y obras de desarrollo. Mientras que los ecologistas avizoran un futuro trágico, que incluye la deforestación, daños de las fuentes hídricas, destrucción de biodiversidad...

Desde hace un año y medio, Ascendant inició un proceso de acercamiento e información del proyecto minero, en varias comunidades. Incluso, suscribieron un acuerdo con las autoridades de la parroquia García Moreno.

Jorge Paspuel, vicepresidente de la Corporación para el Desarrollo de las Comunidades de García Moreno (Codi-gam), creada recientemente, asegura que esta organización surgió ante el abandono del Municipio de Cotacachi.

Paspuel asegura que la Codi-gam trabaja con recursos de la minera. "Iniciamos con 9 000 dólares mensuales. Con eso se hacen obras, como lastrado de las vías, granjas agrícolas... Todo viene de la empresa".

Mientras tanto, Decoin im-

CONTINUA ►

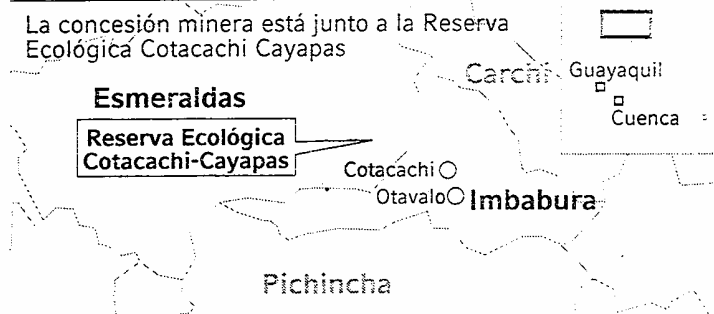
## LAS FECHAS

- **1 de enero de 1995**  
Bishimetals inicia la actividad minera en Intag.
- **15 de mayo de 1997**  
87 campesinos desalojan el campamento de Bishimetals.
- **Septiembre de 1997**  
Cotacachi, cantón Ecológico.
- **29 de marzo del 2004**  
Ascendant adquiere las concesiones Golden 1 y Golden 2.
- **5 de abril del 2004**  
Ascendant inicia el acercamiento, información y socialización del proyecto minero.
- **17 de julio del 2004**  
Acuerdo entre Ascendant y parroquia García Moreno.

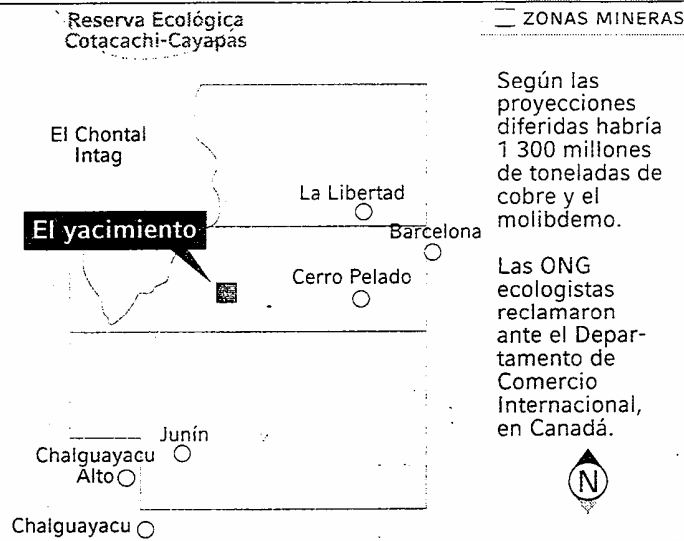
pulsa alternativas productivas, como: la producción de café orgánico, el ecoturismo y de artesanías... direccionadas al mercado de comercio justo, las cuales tienen reconocimiento mundial.

En medio de esa dinámica, Intag es una de las zonas más codiciadas por su riqueza.

## Una zona en conflicto desde 1995



### La zona del proyecto minero



## PUNTOS DE VISTA

### ■ Auki Tituaña

ALCALDE DE COTACACHI

Ascendant Copper actúa de una manera reprochable. Demuestra que su único interés es económico y contra de la voluntad del cantón, que se ha pronunciado en contra la minería. Sus actividades reflejan un país en donde se vive del saqueo permanente de los recursos sin beneficio de inventario, ni social, ni económico.

Nosotros recibimos en el Municipio, en Asamblea General, a los miembros de la empresa. Sin embargo, llegó una turba de 150 personas pro mineros que, incluso, me amenazaron de muerte. Entre ellos estaba el ex diputado Ronald Andrade. Las inversiones sociales que realiza la minera son una estrategia para dividir a la población y comprar conciencias. Sin embargo, creo que la comunidad ha dado muestras de dignidad. Reaccionaremos en el marco de la ley. Apoyamos el reclamo de Decoin.

CONTINUA ►



GALO PAGUAY / EL COMERCIO

EN LA COMUNIDAD DE JUNÍN • Hugo Ramírez es el guardián para el ingreso a la comunidad, él vigila que no ingresen los técnicos de las empresas mineras al territorio de la comuna.

CONTINUA ►

### ■ Galo Rosales

ESCUELA DE RECURSOS NATURALES

La explotación de recursos se debe canalizar siempre y cuando se hagan los estudios de impacto ambiental, se establezcan medidas de biorremediación, y, se haga un plan estricto de manejo ambiental, con tecnología moderna. Sin embargo, es necesaria una evaluación periódica del Ministerio de Energía y Minas, así como de instituciones conservacionistas internacionales, nacionales y locales. Es una actividad que, bien manejada, puede permitir beneficios de la zona. La empresa minera puede explotar el producto, pero privilegiando la conservación de la zona. Bajo estas consideraciones, se puede realizar una explotación racional. Aquí no es posible por ejemplo la explotación a cielo abierto o minifundista, como la que se realizó en Namibia, eso sería muy perjudicial.

### ■ Giovanni Rosanía

GERENTE DE ASCENDANT

Aún no sabemos qué tipo de tecnología utilizaremos. Luego de los estudios determinaremos si hacemos minería a cielo abierto o la técnica más adecuada. Necesitamos cerca de cuatro años para empezar la explotación, solo para completar los estudios de impacto ambiental necesitamos ocho meses más de trabajo, luego se realizarán las exploraciones, se tomarán muestras y se determinará si el yacimiento es rentable y el tipo de mineral a explotar, a nosotros nos conviene más el molibdeno por el precio, pero aún no tenemos cálculos de las reservas que tiene la concesión. Las personas que se oponen al proyecto son parte de un grupo reducido. En la zona de Cotacachi existen 18 concesiones mineras y la nuestra es la única que enfrenta la presión de las ONG ambientalistas. **RED. QUITO**

Univ. 02.08.2005.

# Pachakutik acaba con la mayoría del Parlamento

## QUITO

El pedido del movimiento Pachakutik reunido en Machala, el fin de semana pasado, responde a una estrategia política electoral de esa organización, que planteó alejarse del PSC y la ID en el Congreso y puso a consulta de sus bases las precandidaturas de Auki Tituaña (alcalde de Cotacachi) y Rafael Correa (Ministro de Economía), como el binomio para las elecciones del 2006.

Así lo confirmó ayer el jefe de bloque de Pachakutik, Ricardo Ulcuango, quien indicó que los legisladores acatarán las decisiones del congreso programático, pues serán pocos los temas en que se pueda coincidir con la ID y PSC. La posición del movimiento en temas como el Tratado de Libre Comercio, Plan Colombia y Asamblea Nacional Constituyente, es irrenunciable, dijo.

Será el congreso ordinario de Pachakutik previsto para finales de septiembre el que evalúe al bloque legislativo; y, además informe la aceptación o no del binomio Tituaña y Correa, anotó.

Alejarse de la mayoría legislativa ID y PSC, podría significar para Pachakutik una autoexclusión del protagonismo político en el Congreso, y afectaría al gobierno. Pero, además abre las puertas a un entendimiento con los roldosistas, priaristas e independientes.

Alfredo Serrano (PSC),

aclaró que no han tenido una alianza con Pachakutik y la Izquierda Democrática desde abril pasado sino coincidencias, como la cesación presidencial de Lucio Gutiérrez y descalificación de diputados.

“No compartimos con Pachakutik, por ejemplo ser parte del gobierno, porque decidieron colaborar con el gobierno, y nosotros estamos en una función de independencia con el régimen, respaldando las cosas positivas y oponiéndonos a las negativas”, precisó.

Serrano indicó que esperan volver a coincidir con Pachakutik, en la necesidad de una consulta popular que en algún momento se enviará al Congreso, elegir al Contralor e integrar el Tribunal Constitucional, pero si no es así; “habrá que hacerlo con otros partidos políticos como los priaristas, independientes, roldosistas, no importa el color o bandera política, sino cumplir con la Constitución.

Diego Monsalve (ID) indicó que el alejamiento de Pachakutik significa que no está de acuerdo en “mantener una mayoría firme, que siempre es necesaria”.

Anotó que la posición de Pachakutik afecta al trabajo legislativo y además complica la situación del gobierno, porque con ese movimiento, según Monsalve, se ha tenido elementos importantes en una negociación de que no existen condicionamientos.

Com. 04.08.2005.

PASTAZA



**Decimoprimer congreso indígena** • La Confederación de Nacionalidades Indígenas de la Amazonia Ecuatoriana realizará su décimo primer Congreso Ordinario del Parlamento Indio Amazónico del 11 al 17 de este mes, en el sector de Unión Base en Puyo. El punto principal del conclave es la elección del nuevo consejo de Gobierno de esta organización.  
**REDACCIÓN PUYO**

Com. 04.08.2005.

EDUCACIÓN

**Escuela Amazónica de Derechos Humanos** • El Centro de Derechos Económicos y Sociales y Earth Rights internacional presentó a la quinta promoción de alumnos de la Escuela Amazónica de Derechos Humanos y Ambiente. Los 18 estudiantes y líderes representan a 18 organizaciones locales, regionales de 10 nacionalidades indígenas y campesinas procedentes de los países de Colombia, Perú, Bolivia y Ecuador.  
**REDACCIÓN PUYO**

Hoy. 04.08.2005.

► **La migración** hace que las madres se encarguen de las labores agropecuarias y de la casa

## Las mujeres producen en Chimborazo

► Los proyectos productivos han permitido que el 6% de hombres regresen a laborar en la tierra

**E**n Chimborazo, la organización Fundación de la Mujer y Familia Andina (Fundemyf) está trabajando con la ayuda financiera de la Corporación Andina de Fomento (CAF) y el Fondo Ecuatoriano Canadiense (FECD) en la capacitación de las mujeres

de la región.

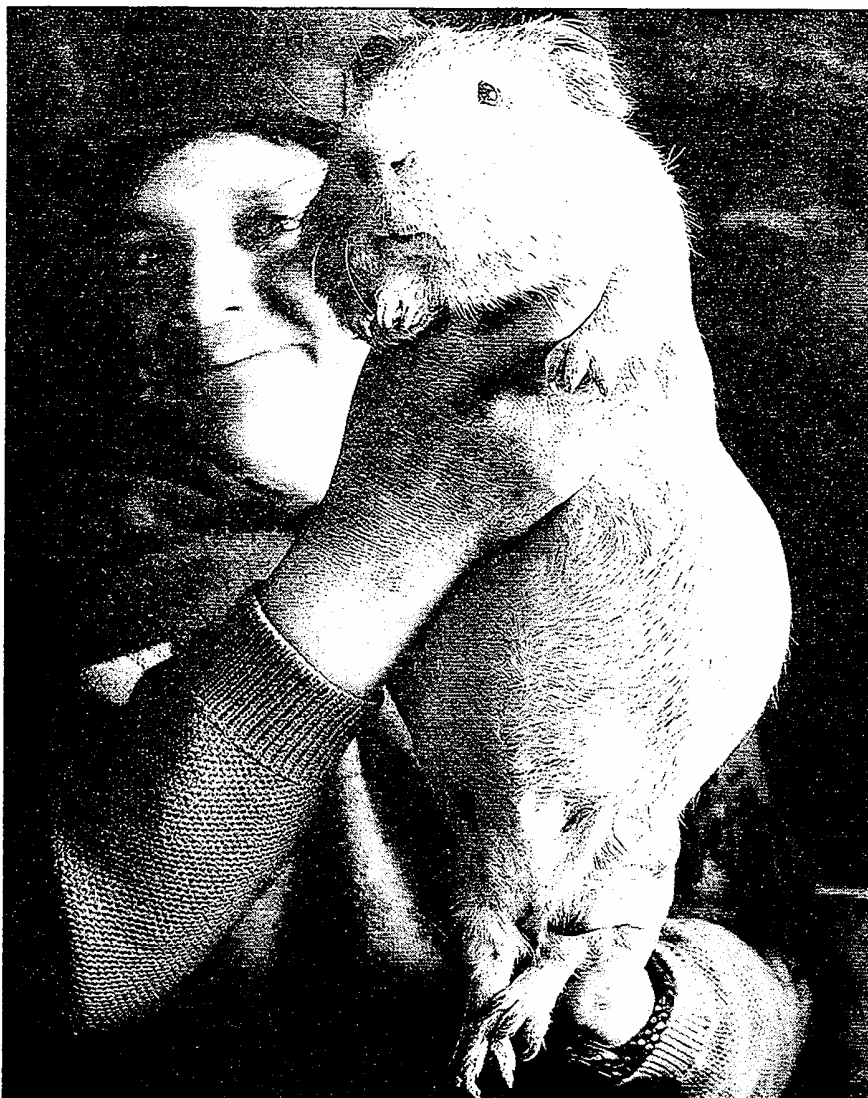
Hasta ahora han ayudado a 500 mujeres indígenas y, por consiguiente, 20 mil personas en 95 comunidades son las beneficiadas. El apoyo es en salud, educación, microempresas, cría de cuyes y agricultura orgánica.

Camilo Salinas, técnico pecuario de Fundemyf, atribuye el éxito a un tratamiento justo a la gente y a la capacitación integral, pues la fundación concibe a las mujeres como la infraestructura de la comunidad y a la capacitación como una inversión que las ayuda a llevar a cabo los proyectos en mejores condiciones.

Para facilitar su inicio, la fundación da crédito para la adquisición de cuyes, semillas y otras herramientas de cosecha con un interés del 13,5%. Hace tres años, María Izidora Sibaña, de la comunidad Estrella Belén, fue una de las beneficiadas con la entrega de 10 cuyes hembras y un macho; hoy tiene 130 en su cuyera. María admite que antes no sabía criar a estos animales pero con las técnicas que le enseñaron sus ingresos mensuales son mucho más altos y su hijo puede estudiar.

En su comunidad hay otras 18 mujeres que también practi-

CONTINUA ►



● FSHOY

Una mujer en sus labores de crianza de cuyes en la zona de Riobamba, en el centro del país

can esta actividad con resultados favorables. La fundación compra los cuyes sobrantes por un precio más alto que el del mercado.

En Guamote se cuenta con una bodega donde se compran los granos orgánicos que producen las socias por un precio justo a un peso justo. Este proceso elimina a los intermediarios y es el comienzo de la industrialización con el empaque de los mejores granos bajo la marca RanDimPak, que significa "dándonos la mano" en quichua. (TJ)

### ● La capacitación es uno de los puntales

La educación y la participación han ayudado a las mujeres a lograr liderazgo en la comunidad. Actualmente hay dos mujeres indígenas concejalas en Guamote y cada una de las 95 comunidades tiene una dirigente y una presidenta que se encarga de la organización. También, en cada comunidad hay una mujer que se ha capacitado en salud básica. Otro ejemplo de la integralidad y la capacitación son Gladys Minta y

Gladys Armas, que son mujeres de comunidades que han llegado al nivel de administración de la caja de oro (banco de la comunidad). Además, se ha capacitado en varios aspectos de salud a 97 promotoras con 28 745 beneficiarios, incluyendo más de 2 400 vacunados. Han enseñado a 1 726 mujeres a leer y escribir y les gusta contar la historia de una mujer de 70 años que aprendió a firmar. (TJ)

Com. 05.08.2005.



GALO PAGUAY/EL COMERCIO

LO DE TITUAÑA NO ES OFICIAL • Gilberto Talahua, centro, Benito Suárez y Ricardo Ulcuango (izq.) hablaron ayer.

## Pachakutik ratificó ayer que no se aliará a la ID

**COMICIOS** El 1 de octubre pudiera oficializarse a Tituaña como candidato a Carondelet

Pachakutik no quiere perder el factor sorpresa de cara a las presidenciales del 2006.

Ayer, la dirigencia del movimiento precisó que Auki Tituaña, alcalde de Cotacachi, aún no es el candidato oficial para los comicios del año venidero. Esto, pese a que las últimas de-

claraciones del líder indígena imbabureño dan por descontado que él será el ungido para intentar que Pachakutik acceda al Palacio de Carondelet.

Ayer, durante una rueda de prensa, Gilberto Talahua, coordinador de la lista 18, dijo que la "precandidatura presi-

dencial de Tituaña no es oficial". Según el dirigente, también hay otros presidenciables como el jurista Julio C. Trujillo, el economista Alberto Acosta o la ex canciller Nina Pacari.

En ese sentido, Talahua anunció que solo el congreso nacional de Pachakutik decidirá cuál será el postulante para ocupar el sillón presidencial.

La reunión del movimiento del arco iris se realizará entre el 30 de septiembre y el 1 de octubre, en una localidad que será definida el 17 de agosto.

Sin embargo, al parecer, la idea del movimiento es que la postulación de Tituaña sea fruto de un consenso entre todas las organizaciones sociales que integran la lista 18. Y que su postulación genere expectativa, pues se daría el mismo día en que Pachakutik renovará su cúpula dirigen-

cial. Lo que sí quedó claro es que el movimiento del arco iris no formará ninguna alianza electoral con ningún partido, incluido la Izquierda Democrática (ID), con la cual llegó a varios acuerdos electorales en las elecciones del 2004.

"Hasta este momento, hemos decidido ir a las elecciones con candidatos propios".

Sobre un eventual binomio presidencial con el actual ministro de Economía, Rafael Correa, la dirigencia admitió que varias organizaciones sociales afines a Pachakutik han propuesto su nombre.

Com. 06.08.2005.

## Calderón se transformó en los últimos 15 años

REDACCIÓN QUITO

Los caminos polvorientos de Calderón, por los cuales Rosa Cadena transitó en sus

días de infancia, ahora son distintos. Esta mujer menuda aún recuerda los sembríos de maíz que se extendían desde la quebrada Chaquischuaico, don-

### PARROQUIA

Esta población del norte de Quito cumple 108 años de fundación. El crecimiento acelerado cambió su fisonomía y su dinámica. La planificación fue deficiente.

de hoy es el barrio La Bota, hasta los límites con Guayllabamba y Pomasqui.

Las chacras desaparecieron

CONTINUA ►



para dar paso a nuevos barrios, urbanizaciones y conjuntos habitacionales de familias de clase media y popular.

Los cambios que advierte Cadena no son nuevos. Desde 1990, esta parroquia del noroeste de Quito experimenta un insospechado crecimiento poblacional.

Según los datos del censo de 1990, en esta geografía de agradable clima templado (su temperatura promedia los 20 grados) había 36 297 habitantes. 15 años más tarde, su población creció cuatro veces. Según la Administración Zonal, en esta parroquia, otrora agrícola, hay más de 130 000 residentes.

Sin embargo, el crecimiento demográfico no llegó de la mano con los servicios básicos ni la planificación. El servicio de agua potable es un ejemplo. Hasta los 70, los vecinos utilizaban las aguas de las vertientes medicinales de Humayacu, de otras quebradas aledañas a la parroquia y de una pequeña red de abastecimiento.

Enrique Tasiguano, morador de la comuna Llano Grande y

un defensor de la cultura indígena Quito-Cara, recuerda que el líquido que se recolectaba de esas fuentes era suficiente para toda la población.

Con la inusitada llegada de miles de nuevos vecinos, la red de agua que en 1992 instaló la Empresa Metropolitana de Alcantarillado y Agua Potable, se quedó corta.

Hasta hace unos meses, solo la sexta parte de la población estaba servida parcialmente. "El agua llegaba con sed y de vez en cuando", bromea Matilde Guevara. Ella es una más de las nuevas vecinas de Zabala, un barrio ubicado al norte de Mariana de Jesús. Allí, hasta los años 80, había una gran hacienda.

Hace un mes entró en servicio la nueva red de abastecimiento. Con ella se cubren las necesidades del 98 por ciento de la parroquia.

Hasta hace poco, la red de alcantarillado tampoco abastecía. Hace dos años, el Cabildo construyó un nuevo sistema de colectores que sirve al 80 por ciento de la población. El 20 por ciento restante todavía

evacua las aguas servidas a las quebradas.

Esta parroquia y sus diferentes sectores (Carapungo, San José de Morán, San Juan, Mariana de Jesús, Zabala, Llano Grande...) es uno de los grandes "dormitorios" de Quito. Unos 60 000 vecinos se movilizan a diario hasta sus trabajos o estudios en la capital.

Por esta razón, los 208 buses que sirven a estas poblaciones no son suficientes. Los llamados "barberos" (camionetas viejas, autos particulares o buses que ya cumplieron su vida útil) también son útiles para el resto de la población.

Luz Peralvo, una vecina recién llegada al barrio Mariana de Jesús, adquirió una casa en la avenida Giovanni Calles (antigua Álvaro Pérez). Ella relata que hasta hace dos meses laboraba en el sur de Quito. Para llegar a su trabajo debía estar de pie antes de las 05:00.

La movilización de las personas se complica con el mal estado de las vías. El 90 por ciento de las calles todavía es de tierra. Únicamente el centro de la parroquia, Carapungo y



DIEGO PALLERO/EL COMERCIO

**UNA PARROQUIA CENTENARIA • Calderón fue fundada por el presidente Eloy Alfaro el 9 de agosto de 1897.**

**FIGURAS CON SELLO DE EXPORTACIÓN • Las artesanías de mazarapán son una tradición en la parroquia.**

CONTINUA ►

otras arterias principales tienen vías con adoquín o con asfalto. "No podíamos mejorar las vías, sin antes realizar los trabajos de alcantarillado y agua potable", comenta Luis Aliaga, administrador zonal.

Además de la infraestructura, lo que más les preocupa a los vecinos nativos de Calderón es la pérdida de sus valores culturales. El jueves hubo un diálogo sobre los ancestros de la parroquia. La cita fue en la iglesia parroquial y se inició con la asistencia de 27 personas, la mayoría adultos.

Enrique Tasiguano y el taita (médico tradicional), José Pilatuña, dialogaron sobre la vestimenta, comidas, música... que heredaron de los Quitucara (una nacionalidad que

## >> Otros detalles

- **Los asentamientos.** Calderón tiene 250 organizaciones entre comités barriales, conjuntos habitacionales y urbanizaciones.

- **Sin permisos.** Según la Administración Zonal, el 70 por ciento de las edificaciones no tienen permisos municipales.

- **La zona de protección.** El Plan Parcial Calderón, elaborado por la Dirección Metropolitana de Territorio y Vivienda, establece una área de protección de 4 000 hectáreas.

- **Las proyecciones.** Los técnicos municipales consideran que en el 2030, en esta parroquia residirán unas 300 000 personas.

sobrevivió a la conquista española). "Aquí está el único cementerio donde los muertos no mueren", repetía Tasiguano para referirse al ritual que se vive en ese camposanto cada 2 de noviembre. En esa fecha, los indígenas visitan a sus muertos y con ellos comparten la uchucuta (una comida preparada con granos tiernos).

Pero los chicos, especialmente hijos de los recién llegados y descendientes de los antiguos residentes, prefirieron quedarse junto a la puerta del templo. Esa tarde, tarareaban un reagueton. "Lo que pasó, pasó...". Ese y otros signos de los tiempos hacen que el Calderón que Rosa Cadena vivió en su infancia ahora le sea extraño, casi irreconocible...

Com. 06.08.2005.

# 320 campesinas tejen su futuro dando forma a los sombreros de paja toquilla

## síntesis

Estas mujeres formaron una asociación en 1990, en este cantón azuayo. Su objetivo fue mejorar el precio de venta. Ahora exportan hacia Estados Unidos e Inglaterra.

LINFIDA CASTILLO, RED. CUENCA  
lcastillo@elcomercio.com

Rosa Salinas, de 42 años, es una artesana insigne en la comarca de Sigsig, en Azuay. Esta mujer dejó una carrera profesional para seguir el llamado silencioso de sus ancestros. Su vida y la de otras 319 mujeres transcurren en me-

dio de los tejidos de paja toquilla, reuniones y gestiones.

Desde que tuvo ocho años, Rosa se siente feliz tejiendo con sus hábiles manos, creando nuevos trenzados, organizando a las mujeres y liderando la Asociación de Tejedoras María Auxiliadora.

La microempresa se fundó en 1990, con unas 50 campesinas. Tenía la misión de contribuir al mejoramiento de las condiciones de vida de las tejedoras y de sus familias, a través de la venta directa de sus productos de fibra vegetal, dentro y fuera del país.

Era la década de mayor pobreza económica en las familias. Los mercados azuayos y, específicamente, en Sigsig, estaban copados por los hermosos y multicolores sombre-

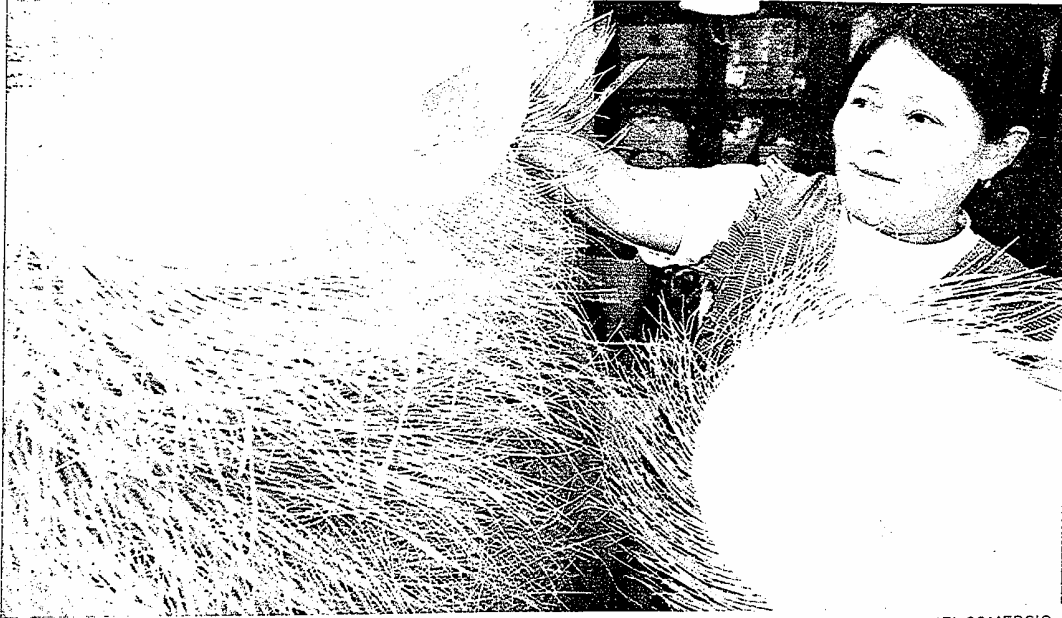
ros que se vendían a precios ínfimos. Las tejedoras no tenían un mercado, por ello esta rica manifestación de arte corría el riesgo de desaparecer.

Mucha gente emigró a las ciudades debido a que esta actividad, principal fuente de ingreso económico, no daba los réditos deseados a las familias, evoca Rosa Astudillo, una próspera tejedora.

Los dos primeros años sirvieron para organizarse y consolidar el mercado local y nacional. Las artesanas tejían y la Asociación les compraba a buen precio, así evitaron a los intermediarios, recuerda la artesana Esther Bueno.

A nadie se le imponía el número de sombreros que debía entregar, todo era de acuerdo con la capacidad de trabajo de

CONTINUA ►



XAVIER CAIVINAGUA/EL COMERCIO

**RUTA ARTESANAL** • Ester Bueno, de la Asociación de taquilleras María Auxiliadora, selecciona los sombreros que se exportarán en el cantón Sigsig, en la provincia de Azuay.

## >> El ABC de la historia >>

### Una iniciativa que tiene réditos

En 1993 la Asociación de Tejedoras María Auxiliadora consiguió en comodato un área para abrir una planta para el procesamiento y mejoramiento de los sombreros y otros productos de paja toquilla.

El local tiene hornos y máquinas para el blanqueado, tinturado, secado y amoldado de los sombreros. La Asociación paga

cada sombrero según la calidad del tejido y a las condiciones en que llega. Los precios varían entre dos y 15 dólares.

Cada semana se realizan reuniones para planificar la producción y organizar los comités de control de calidad, supervisión y clasificación codificada del producto, dice Dolores Pujlla, social de Cuchil.

cada familia, manifiesta Zoila Morocho, de 42 años, experta en el tejido de sombreros de punto fino, los más costosos.

En 1993 empezaron a exportar los elegantes sombreros conocidos como Panamá Hats, a Inglaterra y Estados Unidos. Empresarios de estos países y otros de Europa son, ahora, los principales clientes de la Asociación.

En la actualidad, 260 tejedoras están activas, el resto de socias por vejez o alguna enfermedad no ejerce esta actividad. Ellas provienen de las

aldeas de Güel, Shibrug, Vigsol, Malpad, Dacte, Cuchil, Shusho, Curín, Shotor, Tullupamba, Callancay, Tashqui, Piruncay y Narig.

Ha sido un largo y duro proceso, cuenta Rosa Salinas y que solo la organización, la experiencia y el trabajo constante les permitió mantenerse unidas y crecer.

En los 16 años de operatividad las artesanas ganaron práctica y han innovado sus conocimientos y productos para alinearse a las exigencias de los mercados nacional

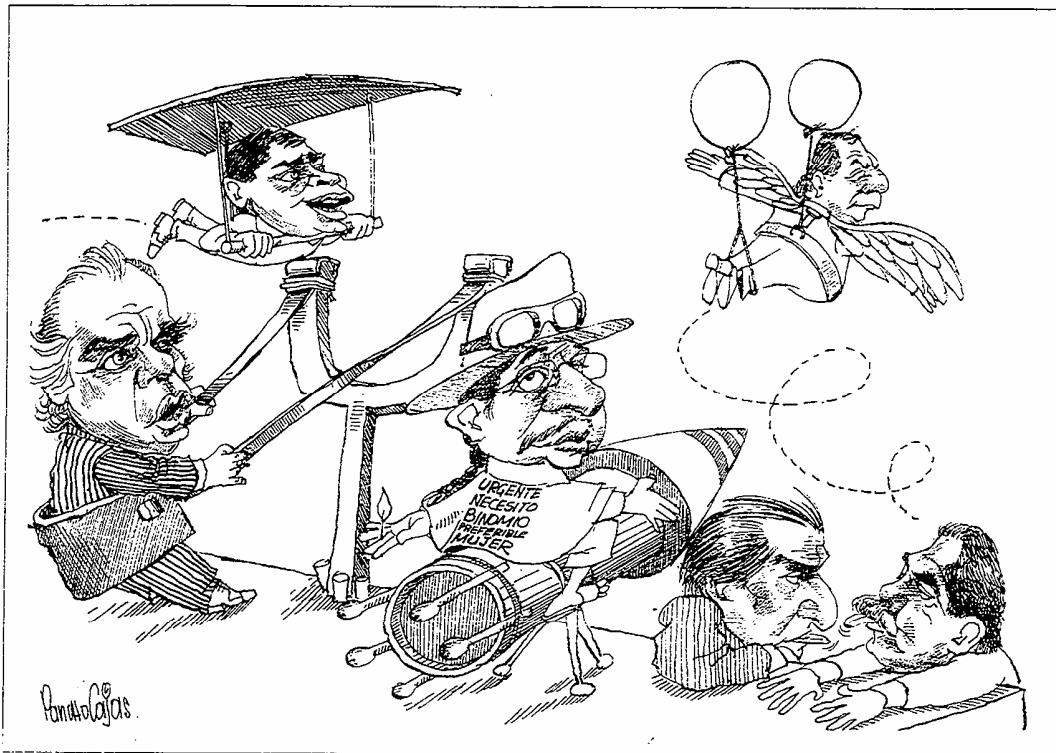
e internacional. Pese a la demanda, esto impide el ingreso de nuevas socias "porque debemos iniciar de cero con ellas y eso implica más inversión", dice Rosa Salinas.

Cada socia realiza un aporte mensual. Estos recursos y los que provienen de la venta de la materia prima que realiza la Asociación (paja toquilla semitratada) se revierten en capacitación y en obras sociales en beneficio propio como: una botica, un dispensario médico, una tienda comunitaria y microempresas en la cría de animales menores.

Las integrantes también disponen de un seguro médico por enfermedad y otro por jubilación que se establece según la situación económica de cada familia. Para Inés Astudillo, de 55 años, de la comunidad de Güel, esto les permite tener una vejez digna.

La sabiduría, habilidad y el amor propio por esta tradición no se quedaron dentro de la Asociación. Estas artesanas replicaron y compartieron sus experiencias con artesanos de otras organizaciones de la provincia y del país. Sus productos están en tiendas y ferias de las principales urbes.

## TORNEO DE APERTURA



Com. 07.08.2005.

La Fenocin se reunió en Loja • La Confederación Nacional de Organizaciones Campesinas, Indígenas y Negras (Fenocin) se reunió entre el viernes y ayer. El objetivo de la reunión fue analizar su organización y varios temas de interés, como la firma del TLC con Estados Unidos, así como los efectos negativos de las fumigaciones colombianas en la frontera norte. El ex vicepresidente León Roldós fue invitado a participar del encuentro. La cita fue en Loja.

Mié. 08.08.2005.

## Los indígenas y los 'forajidos' anuncian nuevas protestas

### QUITO |

La Confederación de Nacionalidades Indígenas (Conaie) y los grupos de "forajidos" alistan movilizaciones en rechazo a la salida de Rafael Correa del Ministerio de Economía y para exigir cambios al gobierno de Alfredo Palacio.

El canal que permitirá la reagrupación de los "forajidos" en Quito será *Radio La Luna*, anunció Eduardo Delgado, quien representa a un sector

del movimiento, que surgió en abril pasado para derrocar a Lucio Gutiérrez.

Ese grupo de personas comenzó desde el jueves anterior a salir hacia la Plaza Grande (frente al Palacio de Gobierno) a rechazar la salida de Correa.

La dirigencia de la Conaie, en cambio, se reunirá mañana para definir las acciones de protesta que iniciará el sector indígena que respaldaba los li-

CONTINUA ►

neamientos económicos del ex ministro y que a criterio de esa organización afectará la economía de los ecuatorianos. El dirigente de la Ecuarunari, que pertenece a la Conaie, Humberto Cholango, manifestó que se exigirá al Gobierno la instalación inmediata de una asamblea nacional constituyente para introducir los cambios que requiere la Constitución. En la reunión se fijará la fecha de la manifestación indi-

gena en contra de Palacio, añadió.

Delgado, a nombre de los "forajidos", dijo que en esta semana comenzarán a salir a las calles en las noches "para ir calentando el ambiente", pues la movilización será progresiva hasta que la indignación social se haga presente y exigir que "se vayan todos".

Agregó que el gobierno de Alfredo Palacio, con las últimas acciones, demuestra que

no tiene la mínima intención de ir hacia un cambio.

La salida de Correa despertó nuevamente a los "forajidos" y es una oportunidad para exigir que se adelante la consulta popular, con preguntas que permitan instalar una asamblea nacional constituyente, evitar que participen los mismos políticos, la cesación de los diputados y el tema de soberanía como el Plan Colombia y Tratado de Libre Comercio, dijo.

Rev. Dinero de Hoy. 08.08.2005.

# SARAYAKU DICE QUE CGC ABANDONÓ EXPLOSIVOS

**Comunidad reconoció en un comunicado que parte de la pentolita está sembrada en sus territorios. Son, en total, 2 000 cartuchos**

**E**l pueblo Kichwa de Sarayaku desmiente la acusación hecha por la argentina Compañía General de Combustibles (CGC), del robo de unos 2 000 cartuchos (150 kilos) de pentolita, que habrían sido sustraídos el 25 de enero de 2003 en el bloque petrolero 23 de la provincia de Pastaza.

Sarayaku asegura que gente de la CGC, en complicidad con el Ejército ecuatoriano, ingresó a su territorio y abandonó hace aproximadamente 3 años, de forma irresponsable y en secreto, tres bultos con los explosivos y que aún se encuentran allí.

El pueblo Kichwa afirma también que el Ministerio de Energía y Minas ha pedido a la pe-

trolera argentina entregar el mapa con el detalle de los lugares donde fueron detonados los explosivos y los que quedaron sembrados y que en respuesta a este pedido la CGC desinforma a la opinión pública.

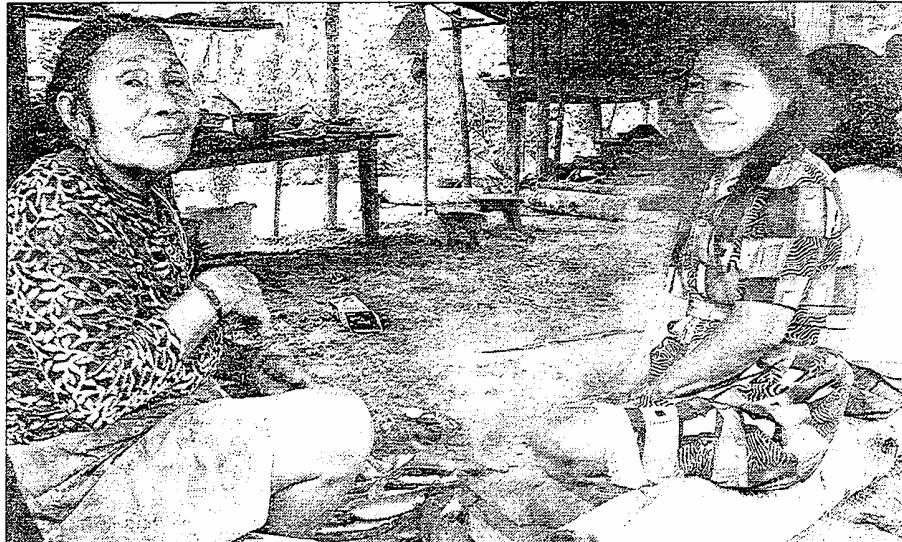
"La dirigencia de Sarayaku ha aceptado públicamente que los explosivos están en nuestros territorios, una cantidad están sembrados y otra en los mismos lugares donde fueron abandonados. Rechazamos la afirmación de la CGC de que los explosivos habrían sido robados por nosotros y que estarían en manos de allegados a nues-

tro pueblo", dice el comunicado.

La comunidad de Sarayaku asegura que iniciará gestiones para que un equipo técnico especializado con monitoreo del Alto Comisionado de la ONU para los Derechos Humanos retire los explosivos de su territorio.

Cada cartucho de pentolita cuesta entre \$10 y \$12, según Ricardo Nicolás, gerente de CGC, compañía que en 1996 firmó un contrato de \$17 millones con el Estado ecuatoriano para la exploración y explotación petrolera en el bloque 23, donde está asentada la comunidad. (AC)

**RESCATE DE IDENTIDAD •**  
Los testimonios de las ancianas zápara son cruciales para recuperar su lengua.



CORRESPONSAL EN PUYO: CARLOS VELASTEGUI/EL COMERCIO

## Los nuevos bachilleres zápara enseñarán en lengua ancestral

**PASTAZA** Ellos impartirán clases en las escuelas indígenas. Además, varios lingüistas realizan estudios de la lengua zápara.

### REDACCIÓN PUYO

La nacionalidad zápara de la Amazonia continúa con sus esfuerzos para rescatar su idioma ancestral.

Los primeros siete bachilleres de esta nacionalidad se graduaron hace pocos días.

Ellos impartirán clases en las escuelas indígenas y enseñarán a los niños de sus comunidades su lengua ancestral.

Pedro Escobar, Lucas Santi, Marcelo Escobar, Ricardo Ushigua, Maira Ushigua, Nema Grefa y Saúl Santi son los bachilleres que serán profesores de primaria de la comunidad zápara. Ellos continuarán sus estudios en el Instituto Canelos para profesionalizarse.

Además de la incorporación de los maestros zápara, la dirección de esta nacionalidad contrató a lingüistas especializados para que realicen un es-

### EN LAS COMUNIDADES

■ **Los estudiantes** • La Dirección de Educación Zápara tiene 140 alumnos. Muchos de ellos tienen casi 20 años y otros están casados.

■ **Patrimonio oral** • Para evitar la desaparición de esta nacionalidad, la Unesco declaró, en el 2001, al pueblo zápara como 'Patrimonio oral y material de la humanidad'.

tudio de la lengua zápara.

Para esto se trabajó con los testimonios de los ancianos de las comunidades. Una de las últimas investigaciones del idioma de los zápara es la del lingüista Cristóbal Quishpe Lema. Él levantó un informe denominado Sápara Atuma (Palabra Sápara o Elementos

Gramaticales de la Lengua Sápara. Quishpe cree que la letra 'z' no existe en el idioma ancestral. Sin embargo, el director de la Dirección de Educación Zápara, Luciano Ushigua espera la opinión de otros lingüistas para tomar una posición oficial sobre el tema.

Para efectuar sus estudios, Quishpe recurrió a las conversaciones con los ancianos zápara Ana María Santi, María Luisa Santi, Juan Cruz Grefa.

Según Ushigua, otra de las lingüistas que también realizó un estudio en las comunidades zápara, piensa que en esta lengua no se utilizaba la letra 'e'.

Los dirigentes esperan que los especialistas se pongan de acuerdo. "Estamos abiertos a cualquier sugerencia y las comunidades se involucran en el rescate de nuestra lengua", insistió Ushigua.

# Tituaña: El gobierno debe tener participación de la ciudadanía

Un gobierno con participación de movimientos sociales como base para la transformación del Estado es lo que plantea Auki Tituaña, el alcalde de Cotacachi (Imbabura), quien se perfila como candidato a la Presidencia de la República.

Su labor en el Municipio de Cotacachi es su carta de presentación y considera que esta experiencia la puede trasladar al Ejecutivo.

**Pregunta:** ¿Cuándo hará oficial su candidatura?

**Respuesta:** Se mantiene como una precandidatura, eso se resolverá en el congreso de Pachakutik del 30 de septiembre y 1 de octubre próximo.

**P:** ¿Su postulación es un hecho o hay otros candidatos en el movimiento?

**R:** El movimiento está avanzando con esta tesis.

**P:** ¿Cuál sería su propuesta como candidato?

**R:** El movimiento es de izquierda comunitaria y estamos apoyados en el principio de solidaridad, reciprocidad, humanismo, equidad y justicia. Tendrá la tarea de construir un modelo de Estado en busca del bienestar común y la reactivación económica para impulsar el desarrollo agrario, turístico y la modernización de áreas estratégicas.

**P:** Su labor en la Alcaldía de Cotacachi es reconocida. ¿Cree que sería lo mismo gobernar un país?

**R:** El actual presidente de los Estados Unidos pasó de ser gobernador de un estado a ser presidente de su país. Hay un error al señalar que la experiencia local puede ser limitada para asumir un cargo de dirección macro y creo que todos los que han sido presidentes han hecho experiencia local y regional.



“ Se debería escoger al binomio entre personas que no han sido asesores ni colaboradores de gobiernos de Bucaram, Mahuad, Alarcón, Noboa y Gutiérrez...” ”

**P:** ¿Qué experiencias como Alcalde llevaría al Gobierno?

**R:** Insistimos en una democracia participativa incluyente, que recoja el pensamiento y acciones de todos los sectores y actores sociales, tiene que ser transparente y luchar frontalmente contra la corrupción aplicando sistemas de rendición de cuentas.

**P:** ¿Va a hacer alianzas con partidos políticos?

**R:** Se está priorizando la participación con candidatos propios y alianzas con sectores sociales y movimientos políticos, lo que está en principio descartado es la alianza con los partidos políticos tradicionales, pero eso se irá aclarando en el congreso.

**P:** Pero en el ámbito legislativo, Pachakutik ha estado junto con la ID y el PSC...

**R:** Hay temas en los que coincidimos con muchos sectores políticos y algunos partidos. Habrá temas que igual nos puedan juntar a los diferentes sectores y trabajar según nuestras responsabilidades en nuestros municipios y

consejos provinciales.

**P:** ¿Cómo van a revertir la poca votación en la Costa?

**R:** En la Costa hay muchos movimientos sociales que han surgido y actúan contra las tendencias políticas neoliberales, creemos que se puede llegar a acuerdos importantes y no descartamos los 300 mil migrantes en Guayaquil.

**P:** Pero estos sectores están desligados de Pachakutik...

**R:** Se está avanzando; también hay relaciones importantes con movimientos campesinos de Santo Domingo de los Colorados, El Oro, Manta, Portoviejo y Jipijapa, que se pueden consolidar.

**P:** ¿Ha habido alguna conversación con el ex ministro Rafael Correa, como su posible binomio?

**R:** Eso es una tarea que le corresponde al movimiento. No podría confirmar que ha habido diálogos al respecto.

**P:** ¿Pero qué le parece como binomio?

**R:** Creo que se debería escoger al binomio entre personas que no hayan sido asesores

CONTINUA >

res ni colaboradores de otros gobiernos como Bucaram, Mahuad, Alarcón, Noboa y Gutiérrez, y el actual régimen tiene que dar respuestas porque está haciendo un gobierno con el PSC y la ID.

Hoy. 10.08.2005.

► **No se logró una versión oficial de Petroproducción**

## Explosión alarma en Joya de los Sachas

En el barrio Miraflores, en el cantón Joya de Los Sachas (Amazonía), se produjo una explosión el lunes pasado a las 20:00, en la línea de producción petrolera (tubería de seis pulgadas).

El hecho ocurrió a pocos metros de una gasolinera, por lo que la ciudadanía, que se encontraba celebrando las vísperas de la fiesta de cantonización, se alarmó. El tránsito vehicular fue cerrado hasta pasadas las 11:00.

El viento dispersó el producto y ensució las casas de los barrios circundantes, por lo que decenas de familias, entre las que se cuenta la de Rommel Balcazar, exigen a Petroproducción la remediación de los daños.

Inés Uguña tiene tres piscinas con 1 000 peces cada una (cachama roja) sembrados hace dos meses, y que en cuatro meses estarían listos para la venta, a \$1,25 cada pez. También resultó afectada. Ángel Calva, en cambio perdió media hectárea de arroz

Com. 09.08.2005.

## Sarayaku cuestiona la denuncia hecha por CGC

**PASTAZA** La petrolera dice que se perdieron explosivos. El hecho fue hace 3 años.

**REDACCIÓN PUYO** Una nueva polémica se abrió entre la comunidad de Sarayaku (Pastaza) y la petrolera Compañía General de Combustibles CGC, adjudicataria del Bloque 23. En esta ocasión, la Empresa volvió a denunciar un hecho ocurrido

hace tres años, como fue la presunta desaparición de 150 kilogramos de explosivos utilizados para la exploración petrolera.

La CGC utilizó una entrevista de la presidenta de Sarayaku, Iida Santi, en la cual la dirigente presumiblemente afirmó que los explosivos estaban en poder de la comunidad.

Santi respondió que "los explosivos fueron abandonados irresponsablemente por la CGC, en complicidad con el Ejército". Estos materiales todavía están en el mismo lugar en donde los dejaron, insistió.

Además, la dirigente recordó que la Corte Interamericana de Derechos Humanos ordenó

que "sea retirado el material explosivo colocado en el territorio en donde se asienta el pueblo indígena de Sarayaku". Tarea que debiera ser motivo de una real y seria acción por parte del Estado ecuatoriano, mencionó Santi.

En respuesta, el apoderado

de la CGC, Ricardo Nicolás, en declaraciones a una emisora local, dijo que los dirigentes de Sarayaku "reconocieron el robo" de los explosivos.

Sobre el juicio penal que impondrá Sarayaku en contra de la CGC, Nicolás mencionó que no le preocupa porque ahí saldrá la verdad. Respondió que debieron abandonar sus campamentos

de trabajo, porque ya no había las condiciones de seguridad para continuar con la exploración sísmica en el bloque 23 por los continuos ataques de los indígenas.

Este tema es uno de los más polémicos entre las comunidades y las petroleras.

### EL DATO

**La CGC mantiene 11 juicios contra Sarayaku. Los indígenas denunciaron su caso en la Corte Interamericana de DD.HH.**

listo para la cosecha.

El derrame se produjo a pocos metros de la Estación Sachas Norte Uno y según los perjudicados sería por una excesiva presión en las tuberías. (EO)





Hoy 10.08.2005.

### ► Celebran Día de los pueblos indígenas

Ayer, se celebró el Día Internacional de los Pueblos Indígenas del Mundo. Unicef, hizo un llamado para que los gobiernos de AL respeten los tratados internacionales de derechos humanos, especialmente de la niñez indígena. (ED)



Univ. 13.08.2005.

*Más del 40% de la población ha emigrado al exterior*

# Saraguro pierde su identidad

Los jóvenes dejaron el pantalón corto, trenza y sombrero por los jeans y chaquetas de cuero.

LOJA | EDWIN CUEVA REDACTOR

**D**e las empinadas calles de antaño llenas de indígenas saragureños con sus emblemáticos típicos

### ► En Chimborazo se realizó el cambio de las autoridades del movimiento indígena

## Pachakutik va en busca de sus líderes históricos

Rafael Lucero, representante del cantón Pallatanga, fue elegido coordinador del Movimiento Pachakutik en Chimborazo, luego de la asamblea que congregó a 300 delegados de los ocho cantones. Antonio Fierro, de la capital Riobamba, asumió la vicecoordinación.

Para Lucero, el primer paso es realizar asambleas cantonales para evaluar las condiciones de cada organización local y dialogar con las autoridades provinciales y los ex líderes Miguel Lluco y Rodrigo García, quienes se han desvinculado del movimiento. (FP)

trajes en blanco y negro, rodeadas de media agua (pequeñas viviendas de adobe y teja) queda muy poco.

En las últimas décadas y en particular en los años recientes, el fenómeno migratorio ha trastocado el ambiente y amenaza con desaparecer una de las culturas indígenas más importantes que sobreviven al sur del país.

La mayor parte de indígenas que han emigrado se ha ido para Europa, sin embargo, unos 10 meses atrás decenas de jóvenes han decidido salir para Estados Unidos.

Aunque no existe un dato exacto de la cantidad de indí-

genas que ha salido de su tierra, se estima extraoficialmente que más del 40% de la población, en su mayor parte varones y jóvenes, lo han hecho en busca de trabajo y mejores ingresos económicos para ellos y sus familias.

Según cifras de la Dirección de Educación Bilingüe, el 5% del profesorado que enseña el español y el kichwa ha partido para el país del norte.

La población ha sido influenciada por costumbres extranjeras especialmente, ante el incremento de migrantes que han regresado a su tierra olvidando sus tradiciones y costumbres hasta hace pocos

CONTINUA ►



Edwin Cueva para EL UNIVERSO

■ SARAGURO, Loja.- En las calles del centro cantonal los jóvenes saragureños lucen otras vestimentas ajenas a su tradición y poco conservan de su cultura.

años intocables. Incluso en la comunidad más cuidadosa de sus tradiciones, no es extraño encontrar a indígenas y oriundos del lugar que han cambiado su forma de vestir y modo de vida.

Algunos ya dejaron el pantalón corto negro por *jeans*. Otros decidieron cortar su típica y tradicional trenza y usar el cabello corto.

Caminando por el parque central de esta población se encuentra a lugareños que entre ellos utilizan frases como "diga brother".

Las grandes sumas de dinero que han llegado producto de los envíos económicos de los emigrantes ha hecho posible que se construyan modernas edificaciones que antes no eran más que modestas viviendas o "media agua", como les llaman.

Algunas familias han recibido el dinero y han invertido en la compra de terrenos, casas y



Edwin Cueva para EL UNIVERSO

■ Uno de los ancianos indígenas que conservan sus atuendos.

vehículos.

Rosa, una indígena de 48 años, trabaja todo el día supervisando al chofer de su bus adquirido para hacer viajes de

turismo e interparroquiales.

"El valor de arriendos y costo de bienes inmuebles ha subido demasiado en este cantón. Todo se debe a la gran cantidad de dinero que pagan los migrantes cuando vienen y compran bienes en lo que les piden", comenta el dirigente comunitario, Héctor Sarango.

En las calles centrales es frecuente observar a jóvenes indígenas conduciendo modernas y nuevas motocicletas.

Ante esta situación y como es costumbre del pueblo Saraguro, se han reunido varios ciudadanos, entre ellos migrantes, que han regresado y que buscan mediante una organización, la atención de parte de autoridades y organismos internacionales que les permita aplicar políticas migratorias consecuentes con el pueblo indígena y resto del Ecuador.

Miredes (Migrantes, Refugiados y Desplazados) es una

**DATOS****UBICACIÓN**

El cantón Saraguro está ubicado a 84 kilómetros de la ciudad de Loja. Tiene una población estimada en 27.996 habitantes, de los cuales 13.109 son varones y 14.888 mujeres.

**NATALIDAD**

Según cifras de organizaciones indígenas, el índice de natalidad es de 6,12%.

**IDIOMA**

Entre los habitantes del cantón Saraguro se hablan dos idiomas oficiales: el español y quichwa.

**ETNIA**

De la población del cantón un 40% son indígenas, pertenecientes a la etnia Saraguro.

**EMIGRANTES**

Por reportes de entidades indígenas se considera que el 40% de la población indígena ha emigrado a Europa y, en particular, a Estados Unidos.

organización nueva que se ha creado en el cantón Saraguro con la finalidad de ayudar a quienes sufren las consecuencias de la migración.

Héctor Sarango dice que la organización ha empezado con la realización de talleres en los que se explica la situación que viven los emigrantes, desplazados y refugiados; sus consecuencias y derivaciones, tratando de ayudar a sus familiares.

“El idioma, las costumbres y tradiciones del pueblo saraguro se están perdiendo y debemos hacer algo por recuperar nuestras raíces y nuestra identidad”, afirma Sarango.

Varios indígenas que aún viven en Saraguro dicen que hasta el modo de vivir ha cambiado, pues antes las fuentes de sustento se basaban en la agricultura y ganadería, mientras ahora proliferan los comercios, negocios de ropa y artefactos electrodomésticos.

Com. 13.08.2005.

# Ángel Shingre es una red de líderes comunitarios que defiende su entorno

**ORELLANA**

**Los problemas de contaminación, la destrucción del ambiente y la relación con las petroleras son sus campos de acción. Hay miembros que son campesinos.**

CATHERINE PEÑAFIEL, ORELLANA  
cpeniafiel@elcomercio.com

Cada mes, 35 hombres y mujeres de Orellana se reúnen en una de las aulas del Vicariato de Aguarico, en Francisco de Orellana. Se sientan en los pupitres, prenden los ventiladores, se colocan una pequeña cartulina que tiene su nombre y sacan los cuadernos para anotar sus apuntes. No dejan pasar un solo dato o una cifra.

Mientras habla el promotor, los alumnos de 35 años en adelante sonríen, y con un gesto dejan entrever que conocen bien el tema. Uno de ellos toma la palabra y habla sobre los problemas que tienen en su comunidad. Entonces, empieza la discusión, dan

ideas, comparten opiniones y buscan soluciones para superar los inconvenientes que existen en cada sector.

La persona que dirige el taller los guía y explica cómo la Ley puede aplicarse para hacer respetar sus derechos. Todos parecen expertos y nadie tiene miedo de hablar, ese temor lo perdieron hace casi dos años, cuando acordaron crear la Red de Líderes Comunitarios Ángel Shingre, en diciembre del 2003.

Estos hombres y mujeres tienen algo en común: han visto frecuentemente los derrames de petróleo, las negociaciones entre las comunidades y las compañías petroleras y los problemas que se presentan por el uso de la propiedad privada por parte de las compañías, por no haber consultado con el dueño de la finca.

Los agricultores dejan de vez en cuando sus tierras para reunirse con las comunidades e incentivarlas a organizarse. Los miembros de la Red permanecen junto a los comuneros en las paralizaciones en contra de las petroleras y les asesoran en las negociaciones. “No es justo que nuestras

CONTINUA ►



FOTO: CORRESPONSALÍA ORELLANA, CATHERINE PEÑAFIEL / EL COMERCIO

UN TRABAJO QUE SE REALIZA DESDE HACE DOS AÑOS • Los miembros de la Red se reunieron, el pasado jueves, en la Vicaría de Orellana. Allí aprendieron sobre derechos humanos.

## »» El ABC de la historia »»

### Una meta fijada a corto plazo

Los agricultores que forman parte de la Red de Líderes Ángel Shingre están convencidos de que la explotación petrolera, en Orellana, originó una relación desigual, entre las compañías y las comunidades de la provincia.

Justamente, uno de sus principios es impulsar la negociación con las petroleras, en condiciones más

justas: más beneficios sociales, mejoras o, por lo menos, acceso a los servicios básicos en las comunidades donde se realiza la extracción de crudo.

Sin embargo, ellos hacen énfasis en la ejecución de proyectos que les permita a las comunidades vivir de una manera sustentable, sin depender directamente de las compañías.

fuentes de agua se llenen de petróleo o que nuestros animales mueran y nadie dé la cara ante estos problemas”, señaló Ángel Bonifaz, miembro de la Red, quien vive en el sector de Buenos Amigos, en la carretera al Auca.

Hace años pocos sabían qué hacer, por eso cuando en el 2001, se creó la oficina de Derecho Ambiental, su coordinador Ángel Shingre, visitaba las comunidades y hacía casi todo el trabajo. Pero despertó

el interés de algunos comuneros y los involucró en el trabajo a favor del medio ambiente y de las poblaciones ubicadas cerca de los pozos petroleros.

En el 2003, Shingre fue asesinado. Un grupo de campesinos que trabajaba con el dirigente se reunió y decidió rendir un homenaje de vida a su compañero, por eso crearon la Red. Los campesinos querían continuar con su trabajo, y decidieron organizar talleres de capacitación cada mes,

contó Rosita Alvarado, integrante de la Red.

Los cursos continúan. Allí sobre las leyes ambientales, la Constitución, los derechos humanos, la equidad de género y, últimamente, se capacitan en el tema agropecuario.

Inicialmente, el trabajo solo tenía que ver con el medio ambiente, pero ahora se ha diversificado, porque los problemas de las comunidades involucran varios temas, recuerda Ángel Álvarez, quien vive en la comunidad Unión 2000, en el kilómetro 61 de la vía al Auca.

El trabajo de estos agricultores les da satisfacciones, porque ayudan a mejorar las condiciones de vida de las comunidades, pero también han recibido amenazas, enemistadas y problemas en sus hogares. “Mi esposo trabajaba en una petrolera, pero en cuanto concluyó un contrato no lo volvieron a emplear, le decían que no me deje participar en la Red. Él entiende mi labor y sabe que es hora que la gente reaccione y que viva de mejor forma”, concluyó María Chérrez, una líder, que vive en el sector de El Cóndor.

Univ. 13.08.2005.

# Pachakutik sin simpatía de los indígenas en Guayaquil

---

Aquí prefieren agruparse para proteger sus actividades, antes que vincularse a sectores políticos.

---

**P**achakutik empezó a organizarse para la campaña electoral del 2006. Ya tiene un precandidato presidencial (Auki Tituaña); el 30 de julio pasado su dirigencia se reunió en Machala en busca

de apoyo en la Costa, pero a pesar de que, según el Municipio de Guayaquil, en esta ciudad residen 28.088 indígenas, este sector, del que nació el movimiento, no ha empujado aquí al grupo político.

La desconfianza y el desinterés partidista son las causas, dicen dirigentes de agrupaciones indígenas de Guayas.

El movimiento se formó a fines de 1995 como una alternativa política para las elecciones de 1996, tomando como postulados la plurinacionalidad y respeto a la diversidad.

Participó en los comicios de 1996, 1998 y 2002, donde obtuvo 8,7 y 11 diputados, respectivamente, todos de la Sierra y

región amazónica.

Ernesto Toledo Arévalo, vicepresidente de la Federación de Instituciones de Comerciantes Minoristas de la provincia del Guayas y oriundo de San Gerardo de Paquitaguán del cantón Guano, provincia de Chimborazo, explica que existe desconfianza de su sector en la clase política.

Reconoce, como representante de un gremio local, nunca ha habido un acercamiento con Pachakutik y su relación se limita a dos reuniones a las que fue invitado, pero nunca hubo un diálogo con los integrantes del movimiento.

“Como comerciantes, apo-



CONTINUA ►

yamos en anteriores elecciones las candidaturas de Freddy Ehlers y del coronel Lucio Gutiérrez, pero la última experiencia nos ha servido para no confiar en la clase política", asevera.

Agrega que si bien por su ideología tiene coincidencias con Pachakutik, a él no le llama la atención ni al gremio que representa ser parte del movimiento sino tener sus propios espacios políticos.

Por eso, no descarta que este sector participe en los próximos comicios. "En las pasadas elecciones, el anterior presidente del gremio, Sergio Toral, estuvo con el movimiento Acción Política Independiente (APIE)", añade.

Esta federación agrupa a 30 organizaciones en Playas, La Libertad, Palestina, Santa Elena, Santa Lucía, Naranjal, Durán y Guayaquil, donde "tenemos diez agremiaciones en el Mercado Central, Mercado Norte, Mapasingue Oeste, Maracaibo, Suburbio, en el canchón de Gómez Rendón y Letamendi", indica.

La apatía es más evidente en los comerciantes del Centro Artesanal Machala (ex PPG). Simón Fajardo Rivas, presidente del grupo de comer-

## ESTADÍSTICA

### CENSO

Según el censo del Instituto Ecuatoriano de Estadísticas y Censos (INEC), del 2001, 42.337 indígenas viven en Guayas. 23.197 son migrantes y el resto nativos.

### MIGRANTES

En ese estudio se estableció que la mayor parte de indígenas migrantes radicados en Guayas son oriundos de Chimborazo (70%); el resto procede de Azuay y Tungurahua.

### EN GUAYAQUIL

Según datos del Municipio de Guayaquil, 28.088 indígenas residen en la ciudad, lo que representa el 1,4% de la población urbana total. La mayoría vive en sectores urbano-marginales.

### INFORMALES

Según el Municipio y la Dirección de Salud Indígena del Guayas, el 85% de este grupo se dedica al comercio informal (venta de víveres).

chiantes, manifiesta que no les llama la atención la política, pues su tarea consiste en mejorar las ventas y atraer al público. Él es costeño, pero en el centro artesanal laboran decenas de indígenas y habla por todos.

Jorge Estrella, coordinador provincial de Pachakutik, dice

que esa apatía se debe al alejamiento de la directiva nacional con los postulados del movimiento.

Señala, por ejemplo, que sus diputados han tenido acercamientos con bloques como la ID y el PSC, "lo que ha ocasionado que los grupos sociales que impulsaron la salida de Gutiérrez, se divorcien del movimiento".

El segundo punto, agrega, es que los indígenas migrantes, que trabajan como comerciantes, se interesan por resolver problemas coyunturales, siempre relacionados a sus actividades y no tienen una visión política.

Pedro Chango, presidente del movimiento Pueblo Kichwa de la Costa ecuatoriana (Mopkice) asegura que el distanciamiento empezó en el año 2001 "con el cuento que los serranos no deben participar en el movimiento en la Costa". Acusa a la dirigencia de Pachakutik de que no se les ha dado ninguna participación, por lo que ahora el Mopkice se ha dedicado a fortalecer sus organizaciones.

Mientras, con candidato presidencial anunciado, Pachakutik inició por El Oro su recorrido en busca de apoyo.

## Talahua: Predominio del PRE y PSC perjudica

"Fue un momento para reflexionar sobre los aciertos y errores cometidos dentro del movimiento a nivel nacional", asegura Gilberto Talahua, coordinador nacional de Pachakutik, al referirse al Primer Congreso Programático que se realizó en Machala entre el fin del mes pasado.

Señaló que fue necesaria la realización del congreso debido, ya que han pasado 10 años desde que el movimiento inició su actividad política, "este es el espacio oportuno para debatir, opinar sobre el futuro de Pachakutik y para trabajar sobre el futuro del movimiento".

Asimismo admitió la dificultad que tiene la dirigencia de Guayas para fortalecerse y

considera que esta situación se debe a que hay un marcado predominio de partidos como el PSC, Prian y PRE.

Pese a los problemas, Talahua anuncia que se va a empezar a trabajar por medio de una comisión en las bases y se está tratando de programar un congreso para fortalecer el movimiento en Guayas, además de recuperar su imagen.

También en el congreso nacional, previsto para el 30 de septiembre se discutirá el papel de Pachakutik para las próximas elecciones; no descarta alianzas con organizaciones sociales y gremios, pero "no se ha pensado dialogar con partidos políticos", afirma.

# 'LA RELACION CON LOS POBLADORES SE HA VUELTO INSALVABLE'



¿Dónde está la pentolita?

**L**a Compañía General de Combustibles (CGC) es una de las petroleras argentinas más reconocidas en América Latina; mantiene millonarios contratos con varios países, entre ellos Venezuela, Argentina y nuestro país.

En el Ecuador participó en la octava ronda petrolera y en 1996 y se adjudicó el bloque 23 en la Amazonía, con un contrato de \$17 millones, por la exploración y explotación de ese bloque.

Todo marchaba tal como lo acordado con el Estado, sin embargo, en febrero de 1997, empezó a tener conflictos con la comunidad de Sarayacu. Secuestraron a cuatro técnicos de la petrolera, con el argumento de que estaban invadiendo su territorio ancestral. La liberación se llevó sin ningún problema y sin pagar el rescate.

Las comunidades indígenas y la CGC iniciaron un proceso de diálogo y la mayoría de ellas se pusieron de acuerdo con la compañía; sin embargo, en 2002, los indígenas de Sarayacu volvieron a secuestrar esta vez a 29 personas, por lo que el contrato debió ser declarado de 'fuerza mayor', lo que se mantiene hasta el momento.

Esta situación se ha mantenido, ya que la comunidad no permite el acceso a ninguna persona para que medie en el asunto. "El territorio de Sarayacu es un Estado dentro del Estado ecuatoriano y tiene sus propias leyes", señala el gerente general de la CGC, Ricardo Nicolás.

A criterio de Nicolás, la relación se ha vuelto insalvable, los dirigentes de la comunidad no quieren dialogar y no aceptan ningún argumento de la petrolera, aunque esta ha explicado que no está atentando contra los derechos humanos de la comunidad ni contra su territorio.

La CGC utilizaba los explosivos para



Ricardo Nicolás, de la CGC

la fase de exploración sísmica del bloque, de la cual solo se ha realizado el 27%, con unos \$15 millones, porque, por seguridad, la petrolera no puede entrar desde enero de 2003, fecha en la cual paró sus operaciones.

**La CGC no pretende generar más conflicto, al contrario, mantiene la esperanza de que se llegue a un acuerdo con la comunidad Sarayacu**

Por su parte, Hilda Santi, dirigente de Sarayacu, ha dicho que los explosivos están en un lugar alejado y seguro y que no los entregarán hasta que la CGC no salga de su territorio. Una fuente consultada por BLANCO Y NEGRO señala que los explosivos son utilizados por la comunidad para la pesca.

La CGC está dispuesta a llegar a un acuerdo con los indígenas de Sarayacu y buscar una salida que beneficie a la comunidad y al Estado, como a la

Compañía; aunque para Nicolás el conflicto no es solo por territorio, sino por la cosmovisión indígena que hace que ellos crean en los recursos renovables y en la conservación de la naturaleza.

Esta afirmación la hicieron también algunos de los representantes de la comunidad Sarayacu en el encuentro rea-

CONTINUA ►

lizado hace algunas semanas en la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (Flacso) denominada 'Recuperar la política petrolera'.

La CGC hace un llamado a las autoridades de Gobierno para que participen activamente en la solución del tema, con la cual el Ecuador podría recibir cerca de 35 mil barriles diarios. La Compañía mira con esperanza la solución, pero no descarta llegar a la parte legal si es que el conflicto no se soluciona. (GA)

## PENTOLITA: UN EXPLOSIVO DE ALTÍSIMO PODER

Un técnico del Grupo de intervención y Rescate (GIR) de la Policía Nacional aseguró que la pentolita es considerada un explosivo de altísimo poder que sobrepasa los 1 000 metros de velocidad de detonación por segundo. Para que exploten los 150 kilogramos se necesita

de un iniciador y depende de su almacenamiento para establecer si están seguros o no.

Estos explosivos deben estar en un lugar completamente seco, donde no exista humedad, o guardados en búnker especiales para que, en caso de una explo-

sión accidental, no provoquen heridos. El riesgo es latente si está en una casa o en una bodega, principalmente, si se encuentran juntos, si uno llega a detonar lo hacen todos por el fenómeno 'simpatía' (reacción en cadena). Son peligrosos cuando se usan como bombas. (PAG)



**En situaciones normales,** la pentolita necesita de un iniciador; sin embargo, se han reportado accidentes alrededor del mundo producidos sin ningún

detonante, el problema radica en el almacenamiento. El explosivo cada día se vuelve más inestable.



**Si no hay un correcto manejo** del explosivo la estática de una persona (electricidad de 2 voltios) puede desencadenar una explosión; también si se toman los cables de los detonadores y se encuentra

cerca del explosivo. Por eso deben ser manejados por expertos.



**La detonación de los 150 kilogramos** puede hacer daño a un radio de acción de 200 metros, en el caso de El Oriente, donde, se supone, están los explosivos, podría acabar con toda una comunidad, debido a que las viviendas son de caña, y no de hormigón armado.



**La pentolita** se utiliza a escala militar para fabricar armamento; se usa especialmente en geología para realizar estudios de suelos y sísmicos; y perforaciones además, es utilizada por el terrorismo, para armar coches bombas y explosivos. (PAG)



**Si los explosivos están encerrados** y existe polvo no visible en suspensión que está en el ambiente, el momento que ingresa una persona cargada de electricidad estática a la habitación podría iniciarse una explosión si esta tiene contacto con una aldaba de metal.



**La pentolita** puede explotar por la fricción, el calor y el choque (un golpe). En el caso de que se produzca una explosión, esta emite gases tóxicos e irritantes. No se debe tratar de apagar el fuego, además, hay que evacuar a la gente a 1 500 metros a la redonda.

# SARAYACU CAMBIA DE DISCURSO Y AMENAZA CON JUICIO PENAL CONTRA CGC

CONTINUA ▶





Hilda Santi, dirigente indígena

**L**a mítica selva verde que se levanta alrededor de la comunidad de Sarayacu, que está a 25 minutos de vuelo desde Shell, en la cuenca del río Bobonaza, en el centro de Pastaza, encierra en sus entrañas una cantidad incierta de explosivos.

A inicios de 2003, un grupo de 'guardianes de la selva', como se autodenominan los habitantes indígenas kichwa de esa población, se apoderaron de una carga de pentolita, explosivo de alto poder, que se encontraba en un campamento de la Compañía General Geofísica (CGG), francesa, subcontratista de la argentina CGC (Compañía General de Combustibles). Según la petrolera, se trata de 150 kilos (más de 2 000 cartuchos) y detonantes electrónicos, que debían ser utilizados en los trabajos de prospección sísmica, como parte de la fase de exploración en el bloque 23.

La presidenta de la Asociación del Pueblo Kichwa originario de Sarayacu, Hilda Santi, en declaraciones a la prensa, el pasado 26 de julio, dijo que, sin precisar cantidades, "nosotros eso sí tenemos guardado. Nos hemos comprometido que mientras la empresa no salga, no vamos a entregar esa dinamita".

Agregó: "En mi frente, diferentes compañeros cogieron eso y varios de ellos lo tienen guardado. Antes se quedó en entregar a alguna organización de Derechos Humanos, pero ahora está guardado".

El lugar donde están los explosivos es un secreto, aunque agregó que están "un poco lejos, donde no puedan alcan-

zar los niños; nadie en general".

Luego de una denuncia pública, hecha por CGC sobre la base de estas declaraciones, el martes 2 de agosto de este año, el jueves 4 de agosto Santi cambió su declaración y en una rueda de prensa aseguró que la cantidad tomada por los comuneros fue "mínima, solo una muestra para enseñar a los compañeros de lo que se trataba". Fue enfática al rechazar el término utilizado por los representantes de la petrolera, de que se trató de un robo, por lo que la comunidad decidió iniciar una querrela penal "por injurias".

Mario Melo, uno de los abogados que defiende a Sarayacu, fue más allá y rechazó íntegramente la denuncia de la CGC. Dijo que en territorio de esa comunidad solo hay los explosivos enterrados en varios puntos de la selva, "que constituyen una amenaza para la paz y seguridad".

Sobre la acusación de robo en contra de los indígenas dijo que "es una reacción de la empresa a la gestión del señor subsecretario de Protección Ambiental, en el marco de las medidas provisionales, para que entregue la información de dónde están los explosivos que dejó en el territorio de Sarayacu".

De ahí que, "frente a las falsas imputaciones de delito en contra de Sarayacu, la comunidad decidió iniciar acciones legales en contra de quienes presentaron esas acusaciones falsas". Reiteró que la denuncia de "robo de 150 kilos de explosivos", hecha por la CGC, "es totalmente falsa y es, precisamente, esa falsa imputación del delito la que motiva la acción penal". No habló de fechas ni de cuándo presentará la demanda pero dijo que sería de forma inmediata. (EF)

**En un lugar desconocido estarían enterrados 150 kilos de pentolita que iban a ser utilizados por la empresa argentina para trabajos de exploración**

CONTINUA ►

## SEGURIDAD JURÍDICA

Ricardo Nicolás ratificó en acusación sobre los explosivos: "Como quieran llamarlo: robo, decomiso, requisa, pero cuando uno toma algo que no es de uno, es un robo". Dijo que incluso, durante una charla de la Flacso, en Quito, el ex presidente de Sarayacu Marlon Santi reconoció que efectivamente tiene esa carga de pentolita. Dijo que están preparados para afrontar el anunciado juicio penal "aunque se quiere poner el mundo al revés cuando el ladrón acusa al damnificado. Nosotros so-

mos los perjudicados del robo y no se de qué se nos quiere acusar".

Nicolás, sin embargo, considera que en el tema hay problemas de Estado de fondo sobre la potestad de los recursos y esto se debe debatir más temprano que tarde. "El resto de la historia entre CGC y Sarayacu es fruto de una prolifera inventiva indígena que dilata su debate. El problema no es ambiental, no es humano, no es de leyes, no es de explosivos, es de seguridad jurídica". (EF)

# LA FAMILIA ES EL EJE DEL PODER

**R**amón Gualinga, curaca antiguo, formó el asentamiento; ellos eran los jefes". La tradición oral describe esta referencia hecha

por el chamán Sabino Gualinga en el libro *Sarayacu: el pueblo del cénit, identidad y construcción étnica*.

Ese es un primer acercamiento a las raíces del poder indígena de Sarayacu. Y no es la única: la publicación señala que los apellidos mestizos Viteri, Cisneros, Guerra y otros se explican por "un relacionamiento temprano de los kichwa con los 'otros', debido al comercio".

Estos datos revelan la influencia de ciertas familias y el sentido de protesta de este pueblo, envuelto en un círculo de parentesco entre sus 1 000 habitantes y en una lógica de alianzas matrimoniales que han trazado el mapa de territorios familiares. Todos ellos, hoy vinculados a actividades que promueven la protección ambiental. En este campo se destaca el



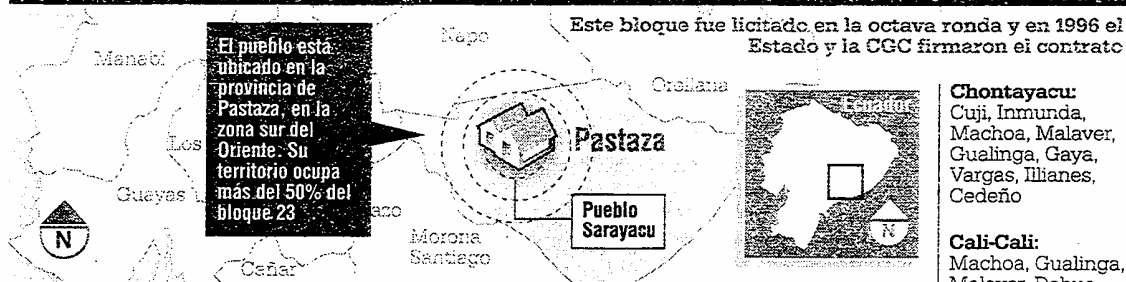
núcleo Gualinga. Su peso se mide hoy en la estructura organizativa con la presencia de los hermanos Patricia y José Gualinga. Ella se encarga

del apoyo jurídico a Sarayacu. El hermano tiene a su cargo las relaciones internacionales del Consejo de Gobierno. Ambos son empresarios turísticos a través de su agencia Papango Tours, en Puyo.

Los hermanos Gualinga son primos hermanos de Carlos, Leonardo, Alfredo y Froilán Viteri, de otro grupo familiar que ha tenido una fuerte influencia en las últimos 30 años. Carlos Viteri, funcionario en el BID, en Washington, fue asesor de la ex diputada Nina Pacari y columnista de HOY. Se lo asocia al círculo académico del movimiento indígena. Leonardo Viteri es directivo del Instituto Indígena Amazanga, que fue parte de la Organización de Indígenas de Pastaza (OPIP); en el Gobierno de León Febres Cordero estuvo detenido por portar ma-

CONTINUA ►

## El territorio que impide el ingreso de la CGC



### Las familias que residen en los centros

**Sarayacu centro:** Gualinga, Shiguango, Manya, Aranda, Santi, Canelos Cisneros, Malaver (zona de Aucallacta), Viteri, Mayancha. Y Guerra, Machoa, Gualinga, Andi y Dahua (zona Maucaillacta).

**Shiwacocha:** Gualinga, Manya, Santi, Illanes, Vargas

**Sarayaquillo:** Santi, Aranda, Cuji, Gualinga, Canelos

**Chontayacu:** Cuji, Inmunda, Machoa, Malaver, Gualinga, Gaya, Vargas, Illanes, Cedeño

**Cali-Cali:** Machoa, Gualinga, Malaver, Dahua

**Teresa Mama:** Mayancha, Aranda, Gualinga, Santi, Castillo, Suárez, Grefa

Fuente: Sarayacu, el pueblo del cónit, identidad y construcción histórica/ Elaboración: Diseño editorial/B/N

terial subversivo, fue deportado de Colombia. Froilán Viteri es dirigente del Consejo de Gobierno de la OPIP. Y Alfredo Viteri es director del proyecto de Bio-Investigación Yanayacu, ubicado en la frontera con el Perú.

Un comunero, que prefirió la reserva, señala que el peso de estos grupos familiares es importante a la hora de definir la

línea de acción de los indígenas. Su influencia radica en sus relaciones "políticas hacia fuera, pues ha permitido dar sustento a la lucha antipetrolera".

Estos 'clanes' tienen un complemento con el grupo Santi, de cuyo tronco se destacan Marlon y Mario Santi, presidente y vicepresidente de la comunidad. Y la actual presidenta del Consejo, Hilda Santi.

Patricia Gualinga niega que las influencias familiares marquen la pauta en la toma de decisiones, pues destaca que esa es una prerrogativa de la asamblea, la misma que recoge y expresa la visión del pueblo por la defensa ambiental, "que no es nueva". De hecho, en los años ochenta, Sarayacu se opuso ya a las tareas de sísmica de la transnacional Arco. (LB)

### Se usa para fabricar bombas

**El detonador junto a la pentolita tienen un radio de acción de 25 a 30 metros; destruye un cuarto de hormigón armado.**

**La pentolita es un tubo cilíndrico que varía en peso y longitud, todo depende de la función que se le dé.**

Fuente: GIR/ Elaboración: Diseño editorial/B/N

Com. 14.08. 2005.

# Zapata es un pueblo fantasma por el éxodo

**AUSTRO** La emigración masiva provoca que en numerosas comunidades de Azuay solo habiten ancianos, mujeres y niños. Por ejemplo, en el cantón Girón, el 30 por ciento de habitantes se afincó en Estados Unidos y España.

“Agradezco al señor de Girón por muchos milagros concedidos, el más importante el sueño americano hecho realidad”. Es una de las numerosas notas enmarcadas que cuelgan a la entrada de la Iglesia de la plaza de Girón, en Azuay. Lo firma Fabián A. Zhimin. A su lado, Luis Quituisaca da las gracias por llegar “con salud y vida” a España.

Otra paisana por el milagro de la jubilación después de tantos años en Estados Unidos... Son solo algunas muestras que confirman los efectos de la emigración en un cantón como Girón. De una población de 12 000 habitantes, más del 30 por ciento se marchó a Europa o EE.UU. Este éxodo masivo provoca que los únicos moradores de pueblos como El Turi, Checa, Oña o Zapata, sean mujeres, ancianos y niños. Lo avala un simple paseo por esta última comunidad, perteneciente a Girón.

La mañana es fría y en la plaza de esta aldea de 300 habitantes no se ve un alma. Unas cuerdas más allá, por el camino que viene de la carretera principal, dos cholos cargan en sus hombros los costales de maíz que recogieron.

Conversan mientras acele-

---

## LAS CIFRAS

■ **Una encuesta** • El 96,5 por ciento de los alumnos de un colegio de Girón respondió en una encuesta que, al menos, su padre o su madre vivía fuera del Ecuador. La muestra incluía a 145 pequeños.

■ **El apoyo** • La Pastoral Social de Girón ayuda a las familias de los emigrantes creando guarderías, cooperativas de ahorro y telecentros, que permiten el contacto de padres e hijos a través de internet.

ran el paso, al tiempo que ondean sus polleras de colores. Dicen que sí, que la migración fue “fuerte” en esta zona, pero no solo marcharon “lejos, a Estados Unidos y Murcia”. También a Cuenca, a la Costa, a Quito... “Aquí no hay nada”.

En la plaza no hay comerciantes, no se venden helados ni cuelgan carteles anunciando la artesanía. Solo se destacan varias casas abandonadas. Un único rótulo anuncia la existencia de una cooperativa en un edificio de adobe.

Los residentes de Zapata se dirigen hasta Girón para abas-

tecerse de alimentos, jabón y productos de uso diario. Si no, los compran a los vendedores que llegan cada día en busetas. Solo a la entrada del pueblo se contabiliza alguno que otro local de abastos.

Así lo confirma Carmen Tenesaca, una mujer de rasgos indígenas y 40 años, a pesar de que aparenta muchos más. Lo achaca a la “mala vida” que le tocó, con un marido que “tomaba y tomaba”.

Esparce despacio los granos con los que alimenta a las gallinas que corretean por el piso de la casa mientras otea por el hueco de la ventana los maizales -ya vacíos- que tiene enfrente. Impide una visión completa la ropa tendida.

Comenzó a construir la casa cuando su hijo mayor, de 23 años, emigró a EE.UU. Con los 40 dólares que mandaba, ella sobrevivía. Con otros tantos pagaba a los obreros. Hasta que su hijo regresó y se acabó la plata. Por eso, la vivienda no tiene ventanas ni puertas ni está concluida la segunda planta. “Vivimos en este cuartito los cuatro”, explica refiriéndose a su hijo y sus dos sobrinos, huérfanos, mientras muestra una habitación con tres camas apiladas. Junto a la cocina, es

---

CONTINUA ►

la única parte de la casa resguardada del frío. "Aquí hay muchas mujeres viudas o abandonadas por los maridos", comenta.

Corroborra su tesis la familia Zingri Zhinin desde su casa a las afueras del pueblo. El piso del patio está repleto de mazorcas. También de bananos para dar de comer al ganado. La señora de la casa los cuenta uno a uno. "Con el dólar todo está peor; cuando teníamos sucres vendíamos alguna res y ganábamos; ahora no. Es normal que los jóvenes quieran ir-

se...", replica su marido.

Que la historia de Zapata es algo común en Azuay lo sabe el vicario de la Iglesia de Girón, Naldo Guevara. A él acuden familias desoladas porque los chulqueros les amenazan con quemar la casa, o mujeres abandonadas.

Alberto Acosta, economista, no cree que la culpa de todos esos males la tenga el éxodo. En cuanto al derroche de las remesas, opina que el grueso se destina a gastos diarios. "Si no se invierte es porque la estructura del país lo impide".

DINERO de Hoy. 15.08.2005.

# Repsol-YPF busca ganar el apoyo de los huaorani

**El grupo realiza obra social en el bloque petrolero que posee en el Ecuador**

**'¿E**stamos seguros de que hacemos con los indígenas lo que ellos desean realmente o lo que les conviene?", se preguntan los directivos de Repsol YPF de España y Latinoamérica, quienes mantienen un encendido debate en pleno corazón de la Amazonía ecuatoriana, en el bloque 16 del Parque Nacional Yasuní, donde una planta de extracción de crudo de la firma tiene entre sus vecinos a una de las comunidades de la etnia de los huaorani.

Los indígenas comparten su territorio, rico en hidrocarburos, con distintas petroleras que hacen con ellos su particular 'evangelización' o labor social.

Milton Aulestia, uno de los encargados de los programas sociales que Repsol mantiene con los habitantes del bloque 16, y un 'libro abierto' sobre la jungla, lo tiene muy claro: "Se trata de mejorar su situación pero respetando siempre su cultura y sus raíces". En otras palabras, "ofrecer-



**EL CONTACTO DE LA ETNIA CON LA CIVILIZACIÓN OCCIDENTAL SE INICIÓ EN LOS AÑOS CINCUENTA. EN LA FOTO, UNA ESCUELA PARA NIÑOS DE ESA NACIONALIDAD**

les los instrumentos y recursos necesarios para que gestionen su propio desarrollo", indica. Los proyectos que la empresa española realiza con esta población seminómada se centran en las áreas de salud; educación (escuelas y capacitación laboral y sanitaria); infraestructuras y fortalecimiento de su identidad cultural. Según los datos de Repsol, este año el presupuesto huaorani supera los \$170 millones.

Además, para provocar "el menor daño medioambiental posible" en la concesión de 220 ha, Rubén Ferrari, gerente de la planta, explica que se utiliza en la jungla tecnología *off shore*, propia de las plataformas en alta mar, con una ocupación mínima del terreno, si bien, bajo tierra se extiende una amplia red de tubos en racimo para la extracción de petróleo, exactamente, a 1 200 metros de profundidad.

© EL PAÍS S.L.

Com. 15.08.2005.

# La ID puja por una alianza con Pachakutik para el próximo año

**ELECCIONES** La Lista 12 cree que no es definitiva la resolución del movimiento de postular candidato propio.

Los dos partidos tiene su base en la Sierra.

La idea de consolidar un acuerdo de centro izquierda de cara a las elecciones presidenciales del 2006 está en un compás de espera.

A simple vista, la resolución del congreso ideológico de Pachakutik, en Machala, de participar con candidato propio dejó sin piso la posibilidad de presentar un candidato presidencial de esa tendencia.

Analistas y miembros de la Izquierda Democrática y de Pachakutik creen que aún es muy temprano para pronosticar un fracaso de un acuerdo.

Por el contrario, interpretan que la postura de Pachakutik es una estrategia de negociación para el proceso electoral.

Andrés Vallejo, dirigente histórico de la ID, está convencido de que la resolución de

Pachakutik no es definitiva. "Creemos que es muy pronto para un pronunciamiento definitivo... esperamos que sea posible esa unidad", dijo el Vicealcalde de Quito.

Su lectura es básica: la unidad de la tendencia de centro izquierda, cuya base electoral se afina en la Sierra, puede resultar decisiva ante la gama de candidaturas que pudieran presentarse en la Costa.

En esa región, se vislumbran por lo menos cinco candidaturas: Jaime Damerval (CFP), Álvaro Noboa (Prian), León Roldós (independiente) y seguramente las postulaciones del PSC y el PRE.

No obstante, a raíz del anun-

cio de Pachakutik, la dirigencia naranja ha hecho pronunciamientos similares. Su presidente, Guillermo Landázuri, declaró que su partido también irá con candidato propio.

Por lo pronto, ante la negativa del alcalde de Quito, Paco Moncayo, de candidatizarse, se barajan los nombres del propio Landázuri, el prefecto de Pichincha Ramiro González y el diputado Carlos González. Vallejo cree que hay que desdramatizar ese tipo de pronunciamientos y no asumirlos al pie de la letra. "Es obvio que nosotros también digamos que vamos a ir con candidato propio, pero la obligación de todos es hacer esfuerzos para lograr la unidad...", afirma.

A juicio del analista Hernán Reyes, en la etapa de "calenta-



ARCHIVO / EL COMERCIO

**ALIADOS POLÍTICOS** • Los diputados de los dos partidos tienen coincidencias desde el 2004.

CONTINUA ►

LA FECHA

El 30 de septiembre se tomará una decisión definitiva, cuando se realice el congreso ordinario de Pachakutik y se renueve la directiva.

miento electoral" es normal que aparezcan discursos más ideológicos en el sentido programático. "Por el momento quieren aparecer desligados del PSC e ID, que fueron criticados en las protestas de abril... las posiciones cambian cuando se echan a andar encuestas y se dan cuenta de que sus

candidatos no tienen respaldo significativo... entonces se fraguarán las alianzas", afirma.

De hecho, el consultor político Santiago Nieto cree que una candidatura de Pachakutik, como la del líder indígena Auki Tituaña, no tendrá un apoyo significativo, pues el sector indígena es minoritario en el país. Sostiene que en caso de que no cuaje una alianza de esa tendencia, el movimiento será el más perjudicado, porque la ID tiene una estructura partidista fuerte y un voto duro en la Sierra.

De ahí que Reyes interpreta que las declaraciones de Pachakutik son un factor de negociación a largo plazo.

Ecuarunari, filial de la Conaie en la Sierra, afirma que no es conveniente que la lista 18 se alíe a sectores "neoliberales como la ID y el PSC".

Entrevista • Augusto Barrera

MIEMBRO DEL FORO URBANO Y DEL MOVIMIENTO PACHAKUTIK

'Sí se requiere un acuerdo'

¿Cómo ve el lanzamiento de la precandidatura de Auki Tituaña? ¿Es una decisión oficial?



Pachakutik no ha tenido ninguna instancia resolutoria, que eventualmente será en el próximo congreso o incluso en un acto posterior. El congreso que se realizó en Machala fue ideológico y no tenía como propósito tomar resoluciones de carácter orgánico o político inmediato. Me parece que habría que pensar en un mecanismo de elecciones primarias o discusión interna.

**Pero ese congreso ideológico resolvió participar con candidatos propios en el 2006. ¿Esto no va en contra de acuerdos más amplios?**

Se requiere un esfuerzo de acuerdos entre sectores políticos, como Pachakutik y la Izquierda Democrática (ID),

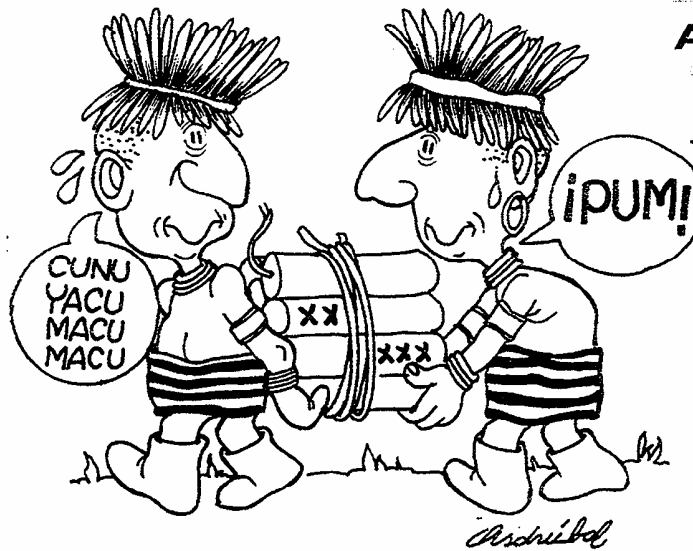
que requieren reconstruir sus nexos con la sociedad. Todos los partidos tienen un grave problema de credibilidad y deben pensar, más allá de hacer una alianza electoral, en cómo reconectarse con la sociedad.

**¿Hay la posibilidad de que se reconstituya la tendencia de centro izquierda?**

Todas las organizaciones deben establecer un principio de realidad en función de las posibilidades que hay, pero también de las demandas del país. Un gobierno populista o débil va a profundizar el nivel de destrucción del Estado. En este momento debe plantearse un esfuerzo de construir un programa y una reconexión con la sociedad. Por eso no debe descartarse la posibilidad de una actuación más coordinada.

**"Las definiciones electorales aún son prematuras. Una campaña dilatada puede agotar a la población."**

Hoy. 15.08.2005.



ANÁLISIS DE HOY

CONTINUA ▶

# La pentolita de Sarayacu

**E**l Estado ecuatoriano tiene un vieja deuda pendiente con las etnias y pueblos indígenas de la Amazonía. Entre tanto esas 'cuentas' no consten en una agenda de soluciones ciertas, los conflictos entre los indígenas y las empresas petroleras se seguirán repitiendo, o se mantendrán.

Es que, mientras los indígenas reclaman reivindicaciones ancestrales, que implican potestades territoriales, el Estado y sus socios han venido actuando con el criterio de que todos los territorios están bajo la jurisdicción del Estado nacional y deben someterse a él, como lo estipula la Constitución.

Por ello, hemos asistido a disputas inconcebibles para el país mestizo, pero muy razonables para esos grupos humanos que siempre fueron olvidados, incluso después de que, en los años setenta del siglo anterior, la actividad petrolera dinamizó la economía nacional.

No solamente se trata de aquella demanda de que la riqueza petrolera produzca beneficios y desarrollo a los pueblos amazónicos, en primer orden de prelación, sino aquella que reivindica la intangibilidad ambiental en una área de extraordinaria diversidad natural pero, a la vez, extremadamente frágil: los testimonios, documentos y procesos judiciales por los daños causados por la actividad petrolera son incontables, algunos pendientes de sanción. Solo en los últimos años, las empresas han empezado a destinar recursos y a estructurar políticas de protección ambiental en las actividades de prospección y explotación hidrocarbúrfica.

En este intrincado contexto es que la comunidad indígena de Sarayacu mantiene una disputa con la compañía argentina CGC, que la acusa del hurto de 150 kilogramos de pentolita explosivo que esa empresa utiliza en trabajos de exploración - mientras reclama del Estado la aplicación de la ley y la seguridad jurídica.

El caso ha sido reseñado con profundidad en la última entrega del suplemento BLANCO y NEGRO.

Existen documentados más de medio centenar de casos de oposición de distintas comunidades a la actividad de las petroleras, incluso algunos se han planteado en tribunales internacionales, lo cual confirma la debilidad institucional o estatal, la débil presencia jurídico-política en las provincias orientales, en particular en los territorios indígenas. En cambio, la acción de grupos ecologistas radicales ha significado un importante instrumento en las reivindicaciones planteadas por los indígenas.

Estamos ante un conflicto latente, que periódicamente salta a los titulares de la prensa, y que las élites deben resolver, puesto que la exportación de petróleo es la principal fuente de divisas y, a la vez, paradójicamente, el motivo de un activismo contradictorio, que exige más y más recursos a la petroleras para las comunidades y etnias, mientras, a la vez, les conmina a que abandonen la actividad o impiden su desenvolvimiento.

El Estado nacional-unitario es una entidad incapaz de tratar correctamente el conflicto. Si no es así, por lo menos ha demostrado sus limitaciones. Las respuestas que se necesitan pasan, necesariamente, por la aceptación práctica social, jurídica, de la diversidad étnica y cultural, lo que implica el reconocimiento de derechos que, hasta la fecha, se ubican en el plano de la disputa.

En el caso de Sarayacu, Gobierno y petrolera exigen sanciones, amparados en la ley, y la comunidad dice y se desdice sobre el destino de 150 kilogramos de un poderoso explosivo, ni más ni menos.



Análisis HOY: [analisis@hoy.com.ec](mailto:analisis@hoy.com.ec)

Com. 16.08.2005.

## La capacitación universitaria se fortalece en la selva

**PASTAZA** La Universidad de Sarayaku, que ofrece una licenciatura en educación intercultural, recibió el apoyo de organismos.

REDACCIÓN PUYO

Cada día, en la selva amazónica se fortalece más el acceso a la educación superior.

La Universidad de Sarayaku (Pastaza) recibió el apoyo de la Confederación de Nacionalidades Indígenas del Ecuador (Conaie) y de las autoridades de educación bilingüe de esta provincia y del país. Una reunión evaluatoria de la actividad de este centro de estudios superiores se realizó en Puyo.

CONTINUA ►



Esta universidad consolida el proyecto Yachay, pionero en la realización de una licenciatura en el corazón de la selva amazónica. Los estudiantes reciben una capacitación en la comunidad de Sarayaku.

Los 26 estudiantes, que ahora cursan el tercer año, obtendrán una licenciatura de Edu-

cación Intercultural Bilingüe con la especialidad en Pueblos Amazónicos. La Universidad funciona gracias a un convenio que se firmó el 19 de noviembre del 2002.

En el reciente acuerdo con este centro participaron el pueblo indígena de Sarayaku, la Universidad Estatal de Cuenca y el Centro de Cooperación Internacional de la Uni-

versidad de Lleida (España). Además, la dirección nacional y provincial de educación bilingüe y Emprements una organización no gubernamental, que tiene su sede en España.

Vicente Pujapat, delegado de la Conaie, mencionó que el apoyo de su organización otorga mayor institucionalidad y sostenimiento político a la Universidad de Sarayaku.



FOTO: CORRESPONSALÍA PUYO, CARLOS VELASTEGUÍ/EL COMERCIO

**OPCIÓN EN SARAYAKU •**  
Los representantes de las instituciones que impulsan la Universidad evaluaron su gestión.

Enfatizó que el respaldo de la Conaie permite a la universidad ampliar el número de instituciones que la apoyen.

Asimismo, Montse Vela, coordinadora de Lleida, destacó que un estudio realizado en nueve países amazónicos determinó que la Universidad de Sarayaku es el único ejemplo de un centro de estudios superiores que desarrolle su trabajo en la misma comunidad.

Uno de los próximos pasos será la incorporación de una aula informática para los estudiantes kichwa. Esto les abrirá

nuevas puertas para el conocimiento e intercambio.

De su lado, Jaime Gayas, director provincial de educación bilingüe se comprometió a proporcionar mayor asesoría sobre el sistema educativo bilingüe y a promover la educación superior en otras comunidades de la región.

Sarayaku y Emprements actúan conjuntamente como equipos gestores del proyecto. Berta Gualinga, coordinadora de la Universidad en Sarayaku, mencionó que el proyecto Yachay crece y se enriquece

paulatinamente y tiene el propósito de mantener la identidad y fortalecer los conocimientos ancestrales de todos los estudiantes.

Para el funcionamiento de la Universidad, las instituciones españolas aportaron con 12 profesores; la Universidad de Cuenca con cuatro, y Sarayaku con cinco docentes con conocimientos ancestrales. El Sistema educativo bilingüe está integrado por 5 310 estudiantes, 460 profesores (que laboran en 160 centros educativos) y 11 redes educativas.

► **El Ecuador** debe acatar la resolución del organismo internacional

## Sarayacu: Corte exige retirar explosivos

El incumplimiento de la resolución de la Corte Interamericana de DDHH, que obliga a retirar el material explosivo y proteger a la comunidad de Sarayacu, le significaría al país la imposición de sanciones morales, que pueden afectar gravemente a la imagen del Ecuador.

El ex canciller Julio Prado Vallejo destaca que, dentro de esto, está la obligatoriedad de los Estados a cumplir con las decisiones de la Corte.

A su juicio, el canal regular para dar cumplimiento a esas resoluciones es la Cancillería, en la cual ya funciona una comisión interinstitucional que lleva el caso. En ella, deben establecerse los mecanismos para que se ejecute el retiro del material, antes de disponer a la fuerza pública, a través de los organismos especialidades, esa operación.

Según los expertos, el retiro de la pentolita, colocada en el territorio de Sarayacu, debería estar a cargo de las FFAA y la Policía, "dado que tienen



Facsimil de BLANCO Y NEGRO que publicó este sábado una investigación sobre la pentolita en Sarayacu

que ver con el manejo de los explosivos y la seguridad interna de la República".

El analista Vladimiro Álvarez considera que cualquier recomendación de la Corte Interamericana tiene que ser acogida por el Ecuador, en un gesto de cumplimiento de los

principios y de las normas del respeto a los Derechos Humanos en el contexto internacional.

Álvarez concluye que la pentolita debe ser retirada, de inmediato, por las mismas instituciones que colocaron los explosivos. (LB-MAR)

Univ. 17.08.2005.

## 5 indígenas desaparecieron en la ruta a Estados Unidos

**SARAGURO, LOJA**  
ERDWIN CUEVA

Wilson Rodrigo Japón, de 20 años, el primero de cinco hermanos graduado hace un año como bachiller, trabajaba como cajero en una cooperativa comunitaria. Salió de su pueblo natal Saraguro en busca de mejores días el 12 de diciembre del 2004.

Han pasado ocho meses sin saber nada de él y su padre, Luis Japón, lo considera en la actualidad como "muerto".

Junto a Wilson: Claudio Soloranga, Rafael Ortega, Kelvin Japón y Miguel Paqui, todos oriundos del cantón Saraguro en la provincia de Loja, decidieron viajar a Estados Unidos en busca de trabajo y mejor re-

muneración para mantener y ayudar a sus familias.

Según relata Luis Japón, estos jóvenes fueron contactados en su tierra natal por Melva P. (actualmente detenida), quien los puso en contacto a su vez con José (nombre ficticio), quien tenía el "negocio" de llevar ilegales a Estados Unidos en Cuenca.

CONTINUA ►

## CONTINUACION

Todo iba bien según relata el sufrido padre hasta que pasaron más de diez días y su hijo, al igual que sus compañeros, dejó de comunicarse.

Según lo que conoce los cinco viajeros fueron llevados en transporte terrestre hasta Cuenca, luego embarcados en otro bus hasta Esmeraldas en donde se reunieron con otro grupo de emigrantes en su mayoría azuayos y llevados en lanchas a un barco pesquero que los trasladó hasta aguas guatemaltecas.

Al llegar a Estados Unidos cada uno de los padres de estos jóvenes debían pagar diez mil dólares, una vez que sus hijos se comuniquen y confirmen su paradero, luego de quince días de travesía.

Sin embargo, pasaron los días y los progenitores decidieron insistir telefónicamente a José por información so-

bre sus vástagos. Pero solo recibieron "falsas noticias".

"En cada llamada tenía una respuesta diferente. Nos decía que ya mismo llegan, que deben estar cruzando la frontera con México, que fueron detenidos, que habían sido regresados a Guatemala y que cruzarían días más tarde, que se han escapado o perdido del grupo en que iban, hasta que finalmente nos dijo que habían muerto" afirma Japón.

El padre de Wilson se resigna, observa la foto y trata de convencerse a sí mismo de la muerte de su hijo y de los otros cuatro jóvenes aunque no tenga pruebas de ello.

Según dice, le comentaron del hundimiento de una lancha que transportaba a jóvenes desde un barco pesquero hasta las costas de Guatemala y todos murieron, en donde al parecer estaba su hijo.

En abril pasado, insistieron al supuesto coyote. "Él envió un guardaespaldas y un abogado para que hable con nosotros y se nos entregue la cantidad de tres mil dólares a cada padre de los desaparecidos, como si eso nos devolviera la vida de nuestros hijos".

Dice que entre los familiares hay sentimientos de dolor y resignación por la ausencia de los cinco jóvenes que desde la segunda semana de diciembre dejaron de comunicarse. Agrega que la resignación los llevó a darlos por muertos y a realizar celebraciones religiosas en memoria de sus almas.

"No le recomiendo a nadie que utilice estos medios para irse a Estados Unidos", dice y pide ayuda a las autoridades para ubicar "el cuerpo" de su vástago. "Mi hijo salió vivo de acá y ahora no tengo ni su cadáver", susurró.



Edwin Cueva para EL UNIVERSO

■ SARAGURO, Loja.- Luis Japón, con la foto de su hijo Wilson, de 20 años, quien desapareció en la ruta hacia Estados Unidos.

# Los estudios de Petrobras están incompletos

**YASUNÍ** La petrolera brasileña aún no presenta el estudio de impacto ambiental para construir las facilidades petroleras dentro del Parque Nacional. Por su parte, la compañía indica que entregan más detalles del proyecto al Ministerio

A pesar de que Petrobras y los funcionarios diplomáticos de Brasil señalan que se cumplieron todos los requisitos legales para la explotación del bloque 31, los cuestionamientos se mantienen.

Durante esta semana, la construcción de la vía hacia el bloque 31 está paralizada, pero no por una decisión del Ministerio del Ambiente, sino por el paro en la Amazonia. Lo que sí está suspendido, desde el 7 de julio, son los trabajos de Petrobras dentro del Parque Na-

cional Yasuní.

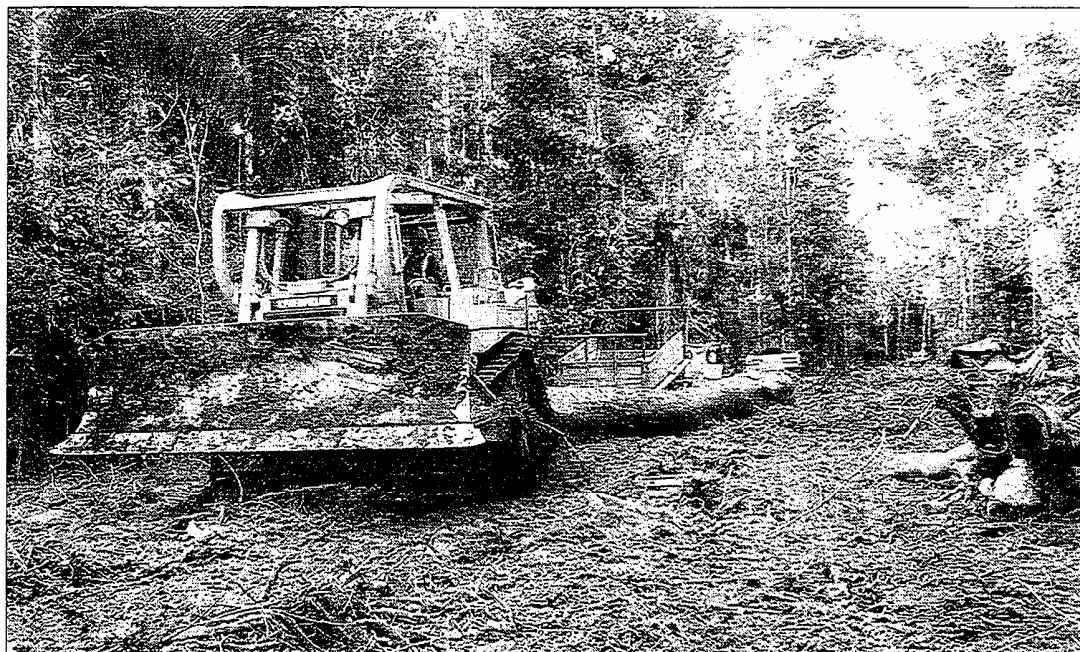
El Ministerio encontró que la licencia ambiental, entregada en agosto del 2004, no se cumplió en dos aspectos: el ingreso por el río Tiputini con maquinaria pesada y el hundimiento de una gabarra.

Pero el mayor inconveniente es que la licencia se entregó sin el respaldo del Estudio de Impacto Ambiental (EIA) para que las facilidades de producción (CPF) se ubiquen dentro del área protegida.

Roberto Urquizo, subsecretario de Calidad Ambiental del

Ministerio del Ambiente, confirma que Petrobras no presentó el EIA para construir el CPF dentro del Parque. "Aún no podemos tomar una decisión definitiva hasta que Petrobras cumpla los requisitos legales como el estudio".

Un funcionario de Petrobras acota que están entregando la información complementaria, según lo requerido por el Ministerio y el Plan de Desarrollo del Bloque 31. "El cambio de ubicación del CPF se hizo por recomendación del Grupo



ARCHIVO PARTICULAR

**LOS CUESTIONAMIENTOS A LA VÍA** • La maquinaria del consorcio Harbert-Conducto construye la carretera en medio del bosque hasta el Parque Nacional, al norte del río Tiputini.

CONTINUA ►

Asesor Técnico (GAT) ”.

El mayor argumento para los ecologistas es que el 70 por ciento del bloque 31 está dentro del Parque Nacional Yasuní, el cual es considerado el área con la mayor biodiversidad del planeta. José Proaño, activista de Acción Ecológica, indica que aún es tiempo de “salvar al Yasuní”.

Esta visión la comparten seis ONG que conforman el grupo Yasuní. Estas apoyan la decisión del Gobierno de “exigir que se tomen las medidas para que la construcción de Petrobras en el Bloque 31 no continúe mientras no se realicen cambios al proyecto a favor de los huaorani, kichwas y la conservación del Parque”.

Proaño destaca que si el CPF se construye fuera del Parque, no hay sustento para la construcción de la carretera dentro del área protegida, lo cual es uno de los reparos al proyecto.

No obstante, para la empresa estatal petrolera, el diseño actual del proyecto es el mejor desde el punto de vista ambiental y económico.

Hugo Giampaoli, gerente de país de Petrobras, señaló -en una entrevista anterior a este Diario- que el empleo de otras técnicas de construcción de las facilidades petroleras, como el uso del cable carril o la operación con helicópteros, no se sustenta económicamente por la cantidad de petróleo que se explotará.

## EL CRUDO EN CIFRAS

■ **La producción** • Petrobras planea obtener 30 000 barriles diarios de crudo pesado del bloque 31, desde dos campos: Nenke y Apaika en el corazón del Parque Nacional Yasuní.

■ **EL oleoducto** • La producción del bloque 31 se transportará por un ducto hasta unirse con el oleoducto de la empresa Occidental: Eden-Yuturi-Lago Agrio.

■ **La protección** • Petrobras anunció que entregará 3,5 millones de dólares, en 10 años, para fortalecer el manejo del Parque Nacional una vez que empiece la explotación.

## La zona del conflicto ambiental

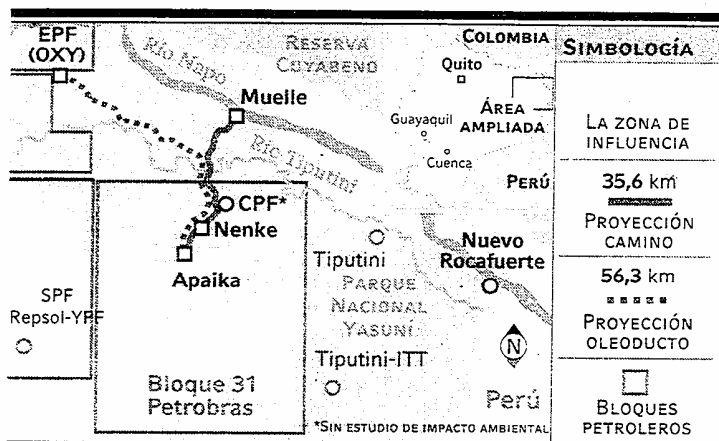


GRÁFICO: GG/EL COMERCIO; FUENTE: DINAPA

## Los dirigentes huaorani piden salarios a la petrolera

La resistencia del pueblo huaorani al ingreso de Petrobras al Yasuní se mantiene parcialmente. Mientras un grupo prepara la asamblea huao, para el 22 de este mes, en Tiwino, la dirigencia aún negocia con la petrolera.

Una fuente de Petrobras se-

ñaló que los diálogos se mantienen, pero no proporcionó más detalles, pues indicó que la Organización de la Nacionalidad Huaorani de la Amazonia Ecuatoriana (Onhae) pidió que no se den declaraciones a la prensa sobre este tema.

En abril, los dirigentes de la

Onhae presentaron un presupuesto a Petrobras por 16 millones de dólares.

Vicente Guiquita, dirigente de salud de la Onhae, no negó que se haya presentado la propuesta. Sin embargo señaló que este documento aún debe ser aprobado por las comunidades. El dirigente hizo notar que no se podrá rever el último convenio con Petrobras, aunque sí modificarlo.

Guiquita evidenció además que no todos los dirigentes están de acuerdo con la nueva propuesta de la cúpula de la Onhae. Mencionó, además, que primero se deberá elaborar el Plan de Vida de los Huaorani para que de ese documento salgan los proyectos que requieren financiamiento. Petrobras también remarcó la idea de un plan global.

En el presupuesto de Onhae consta un sueldo para los dirigentes de 2 500 dólares. Una fuente cercana al ex presidente de esta organización Armando Boya, señaló que el ex dirigente tenía un sueldo de alrededor de 300 dólares. **REDACCIONES PUYO Y QUITO**

Hoy, 18.08.2005.

Com. 19.08.2005.

## Pachakutik declara la oposición al Gobierno

**MOVIMIENTO** La agrupación dice que la consulta es superficial. Tituaña no es el candidato oficial.

Pachakutik quiere desmarcarse de la imagen gobiernista que proyectó en los primeros días de gestión del presidente Alfredo Palacio. Ayer, en rueda de prensa, declaró su oposición frontal al Gobierno, por "burlarse del pueblo".

"Las iniciativas políticas y económicas del Régimen son erróneas y no obedecen a las demandas ciudadanas". Por eso, expresó su rechazo a la consulta popular del Gobierno. Gilberto Talahua, coordinador de Pachakutik, dijo que esa es superficial, pues no recoge temas como el TLC con los EE.UU... También recordó que Palacio, cuando asumió el poder, el 20 de abril, ofreció que el TLC se incluiría en la consulta y convocaría a una asamblea nacional.

Además, acusó a Palacio de haberse 'derechizado' y lo criticó por no dar pasos firmes en el proceso de caducidad del contrato con Oxy.

Por otro lado, anunció que el congreso nacional del movimiento se realizará el 30 de septiembre y el 1 de octubre, en Ambato. Allí se renovará la directiva y se definirá la estrategia electoral de Pachakutik de cara a los comicios del

► **Se observan** incumplimientos de Petrobras con relación a su licencia ambiental

## Ocho 'inconformidades' de 'Ambiente' contra petrolera

El Ministerio del Ambiente registró ocho aspectos de incumplimiento de los compromisos asumidos por la empresa brasileña Petrobras, en relación a su licencia ambiental y su plan de operación en el Parque Nacional Yasuní.

De esas observaciones, la primera se refiere a la inspección realizada el martes 12 de abril de 2005, al área de construcción de la vía en el sector del río Tiputini, en donde se constató la presencia de la gabarra Delsy, contratada por el Consorcio, para transportar, a ese punto, una retroexcavadora, un tractor, un tanque de combustible y tablas para la construcción del campamento temporal.

La segunda corresponde a una constatación en la comunidad Chiru Isla, a la apertura de derecho de vía por donde está el trazado del tendido eléctrico.

Y la tercera tiene relación con el ingreso al Parque, por el río Tiputini, sin previa autorización del jefe del Parque, que

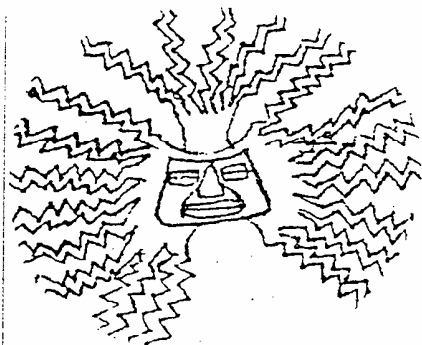
es un requisito establecido en la licencia ambiental, aprobada el 19 de agosto de 2004, por el ex ministro Fabián Valdivieso, lo que fue notificado el 12 de marzo. También se observan tres 'no conformidades' ya que hasta el 6 de junio no se habían cumplido con los monitoreos mensuales para emisiones gaseosas y la presencia de maquinaria fuera del tiempo previsto, además de la existencia de deslizadores sin un adecuado sistema de comunicaciones.

En el numeral 1 de la licencia ambiental, se señala la obligatoriedad de Petrobras de cumplir con el Plan de Manejo Ambiental para el proyecto de desarrollo del bloque 31 en los campos Neke y Apaika y el Plan de Manejo del Yasuní.

El 7 julio de 2005, la Ministra del Ambiente notificó a Petrobras que no autoriza el inicio de actividades constructivas para el puente sobre el río Tiputini, el paso temporal por este y el ingreso al Yasuní. (LB)

2006. La dirigencia ratificó que no hay una candidatura definida y que Auki Tituaña no es el postulante oficial.

De otro lado, la Confederación de Nacionalidades Indígenas del Ecuador (Conaie), en un comunicado, ayer, también exigió la caducidad del contrato de la petrolera Oxy, y respaldó el paro amazónico.



# Sarayaku expulsa a 6 miembros por acercamiento con petrolera

**POLÉMICA** Las relaciones entre las comunidades kichwa y achuar con las petroleras CGC y Burlington tienen problemas

**REDACCIÓN PUYO**  
Un nuevo episodio ocurrió en los últimos días entre las comunidades indígenas kichwa de Sarayaku y achuar de Pastaza y Morona Santiago, asentadas en los bloques 23 y 24. Estos están adjudicados a la Compañía General de Combustibles CGC y a la empresa Burlington, respectivamente.

La CGC acusó a Sarayaku del robo de 150 kilos de explosivos (pentolita), de alto poder, que se utilizarán para los estudios de prospección sísmica en el Bloque 23. Esto se hizo a través de unos 20 ataques y secuestros registrados en los campamentos petroleros.

El gerente de esta petrolera, Ricardo Nicolás, dijo que la pentolita es un explosivo que, por su forma de detonar, es de altísima peligrosidad.

En respuesta, el Consejo de Gobierno de Sarayaku, integrado por directivos y curacas, en ruedas de prensa efectuadas en Puyo y Quito (Congreso Nacional), respondió que fue la misma CGC la que dejó abandonados los 1 435 kg explosivos en 476 puntos a lo largo de la línea de prospección petrolera en los territorios ancestrales de esta comunidad.

Ilda Santi, presidenta de Sarayaku, dijo que pedirán el retiro de los explosivos con gen-

te especializada. Y con el apoyo de organismos de DD.HH. no permitirán que técnicos de la CGC ingresen a sus territorios para retirar la pentolita.

Asimismo, la nacionalidad achuar realizó una asamblea en la comunidad de Charapacocha del 8 al 12 de este mes, con la participación de nueve asociaciones y 60 comunidades de base. En este encuentro se analizaron el tema petroleros y un presunto acuerdo logrado con la petrolera estadounidense Burlington

Una de las resoluciones es desconocer un supuesto acuerdo entre la compañía Burlington y la Asociación de

Centro Achuar de Pastaza.

A decir de los dirigentes, en el acuerdo participaron personas que no estuvieron autorizadas por las bases comunitarias y que trabajan para la petrolera, violando resoluciones establecidas con anterioridad.

Los achuar resolvieron expulsar y suspender a seis integrantes de su organización. Ellos además no podrán asumir cargos en instituciones públicas o privadas que requieran el aval de esta organización. Este es uno de los problemas más graves en la región amazónica.

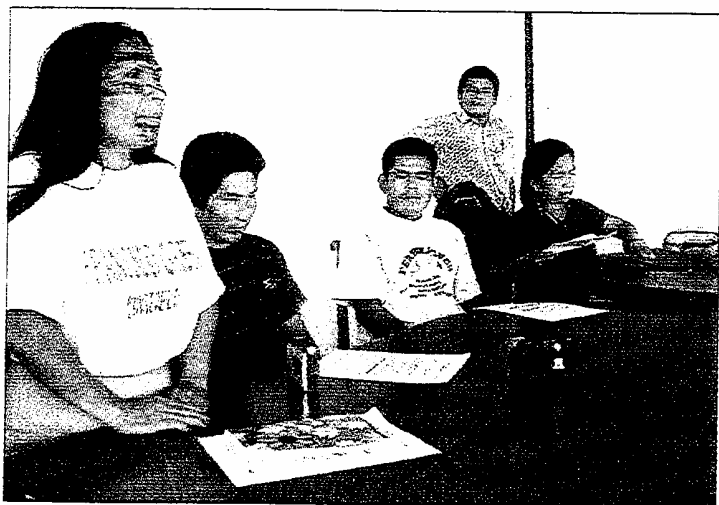


FOTO: CORRESPONSALÍA PUYO, CARLOS VELASTEGUÍ/EL COMERCIO

**PROTESTA INDÍGENA EN PUYO • El Consejo de Gobierno de Sarayaku, presidido por Hilda Santi, en la rueda de prensa .**

Ellos invirtieron 600 000 dólares en la empresa. Recibieron ayuda de la iglesia y de organizaciones de desarrollo.

## 250 campesinos de Girón surgen con la administración de una planta de lácteos

ÉDGAR CORDERO, REDACCIÓN CUENCA  
ecordero@elcomercio.com

En medio de los pastizales y el verdor del paisaje sobresale una casa campestre en la vía Cuenca-Pasaje. Es la tercera edificación que tiene un 'delicatessen' (lugar para saborear golosinas) en los 35 kilómetros que unen a la capital azuaya con Santa Marianita (Girón).

El diseño, con madera rústica, ladrillo y la publicidad de lácteos son los atractivos que motivan a los compradores.

En el interior varios campesinos se encargan de la producción de yogur, quesos, manjares y de la pasteurización de leche Doña Celeste.

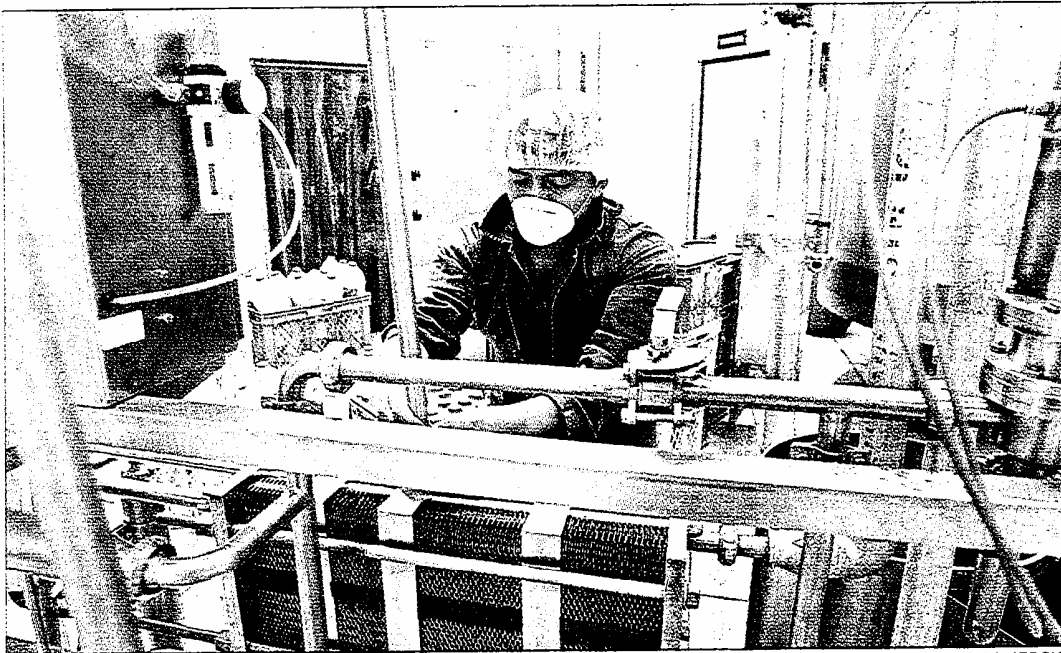
En realidad se trata de una planta para procesar lácteos con una capacidad instalada de 12 000 litros diarios. Allí hay tanques de almacenamiento, sistemas de refrigeración, oficinas y hasta una escuela de capacitación.

Esta es la primera fase del proyecto, la segunda funcionará en dos meses con la ela-

boración de cárnicos Don Girón. Para ello, se construyó otro edificio y la semana pasada se iniciaron las obras para el camal y la planta de efuentes con una inversión de cerca de 32 000 dólares.

250 campesinos de 13 comunidades son los propietarios. Ellos conformaron hace dos años la Red Global Girón y con ayuda de la iglesia azuaya lograron levantar el proyecto llamado Corporación Agroalimenticia Comunitaria.

En la instalación de las dos



XAVIER CAVINAGUA/EL COMERCIO

LA INFRAESTRUCTURA • La agroindustria comunitaria tiene una nueva planta de envasado.

CONTINUA ►



plantas (lácteos y cárnicos) invirtieron, en un inicio, unos 500 000 dólares. Hace cinco meses iniciaron la producción de lácteos y las ventas subieron como la espuma.

Empezaron con el proceso de 150 litros de leche y en la actualidad superan los 1 200, que se distribuyen en quesos frescos, mozzarella, amasado, además en tres sabores de yogur y dulce de leche.

Para Nancy Lema, de 22 años, esta es una alternativa de trabajo frente a la elevada migración que hay en la zona. Este fue uno de los objetivos del proyecto. Ella ya invirtió 915 dólares, al igual que los otros socios, para acondicionar nuevos elementos y espa-

cios a la planta. El resto fue aporte de la Iglesia y de organismos de desarrollo.

Los dos edificios donde funcionan el 'delicatessen' y las oficinas costaron 118 000 dólares hace seis meses. Estos son espacios necesarios para la promoción y el asesoramiento de los empleados, dice Pablo Ullaguari, gerente de la Corporación Agroalimenticia. Según él, una clave para elevar la producción de lácteos es la venta de leche pasteurizada en funda. Eso permitirá producir unos 1 500 litros y se realizará desde el 1 de septiembre próximo.

Para ello fue necesario invertir en una máquina pasteurizadora italiana de la marca

Ficom y una envasadora de origen ecuatoriano Rimenca. Ambas costaron 37 000 dólares. Esta última máquina tiene capacidad para enfundar unos 1 500 litros cada hora. Homero Tamayo se encarga del manejo de la envasadora (enfundado) y considera que en poco tiempo el proyecto permitirá obtener nuevos réditos a los comuneros.

En la actualidad, los campesinos son los proveedores de la leche. Los socios también hacen la comercialización y para mejorar la distribución adquirieron un camión con refrigeración en 24 000 dólares. Sus mercados son Cuenca, Machala y los pueblos que están en la vía Girón-Pasaje.

Com. 20.08.2005.

## En la plaza de San Francisco la venta de la papa es un arte

GABRIELA MUÑOZ, REDACCIÓN RIOBAMBA  
mgmunioz@elcomercio.com

Los sábados, las calles de Riobamba se pintan de un mosaico multicolor con los ponchos que visten cientos de indígenas, llegados de todos lados. Los comerciantes y compradores se instalan en cualquier mercado o en las calles del centro urbano.

El día de feria, la mercadería es surtida. En los puestos, se encuentra desde el CD con el 'top 10' de la tecnocumbia, hasta papas de diversos tamaños, colores, formas y con unos nombres muy singulares, que solo las vendedoras de la plaza San Francisco los conocen de memoria.

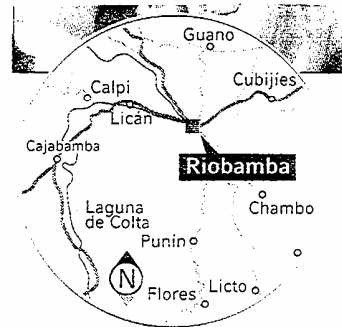
En ese sitio, la feria de la papa empieza a las 08:00. Dentro del mercado, 50 comerciantes y productores acomodan con rapidez el tubérculo en sacos de yute.

Luego de sentarse en pequeños bancos de madera el griterío empieza. "Venga mi bonita, compre esta linda papa". "Acérquese caserita, papa buena para locro", "Amorcito, aquí le damos bueno, bonito y barato".

Doña Ennelia Moreano, de 73 años y nacida en la parroquia Cubijíes, es quien más lisonjea a sus clientes. Ella se dedica al negocio de sembrar papas desde hace medio siglo y actualmente es una experta en reconocer las variedades.

"La tulca tiene cáscara roja y la de la puña es negra. Estas variedades son nativas de los campos de la provincia de Chimborazo. La mejor producción viene a este mercado que se fundó hace más de 70 años", dice con una firmeza que no da lugar a dudas.

Junto a ella está otra comer-



CONTINUA ➤

ciante. "A los clientes nuevos hay que explicarles que nosotros llamamos comida a lo que queda bajo la cáscara. El color nos permite diferenciar las variedades. La cecilia tiene comida amarilla, al igual que la tulca y la gabriela. En la puña la comida es blanca", explica rápido cuando intenta que un indígena le compre un costal de cecilia que cuesta 10 dólares.

En la feria de la papa, otra peculiaridad es que la mayoría de mercaderes es mujer y cada una va al mercado acompañada de sus hijas y nietas. Ellas están pendientes de cómo se vende la mercadería para seguir con el negocio del tubérculo andino.

Es el caso de Jessenia y Belén Parreño, de 10 y 12 años. Ambas ya saben reconocer la papa que cosecha su abuela María Luisataxi en sus terrenos ubicados en San Luis, una parroquia próxima a la capital

provincial.

"Vendemos papa chaucha a tres dólares. Esta variedad es fácil de reconocer porque es alargada, roja y la comida es amarilla. También cosechamos la rosita, la cual es redonda. La alpargate tiene forma de alpargata y la pan es alargada. La uvilla cabe en el puño de la mano", cuenta la pequeña Jessenia.

#### EL DATO

**El mercado de la feria se llama Lizarzaburu, pero se denomina San Francisco por la iglesia próxima.**

Su abuela María le interrumpe para dar una receta, pues también sabe de la buena cocina, especialmente de aquella en la que el ingrediente principal es el tubérculo.

"Todas las papas son buenas para preparar sopas, llapingachos o puré. La uvilla es sabrosa, pero si la fríe en mapagüira (manteca especial de choncho) y le pone achiote es una maravilla. Las mejores variedades se dan en las comunas Ilapo, San Juan, San Luis y San Andrés".

Cerca al mediodía, la comer-

## >> Es buen negocio

• **Los costos.** El saco de papa cecilia cuesta 10 dólares; 5, el de tulca; puña, 6; gabriela, 10; cecilia, 8; chaucha, 3; rosita, 8; pan, 5; uvilla, dos. La cecilia y gabriela son las más solicitadas por las amas de casa.

• **Otros sitios.** En Riobamba también se oferta el tubérculo en los mercados de Productores, San Alfonso, La Merced y General Barriga. Pero en San Francisco es una tradición y las inició el negocio.

• **Las ganancias.** Cada comerciante obtiene los sábados unos 200 dólares. La feria se inicia a las 08:00 y concluye a las 13:00. En ese tiempo, los 50 vendedores comercializan unos 1 500 sacos.

cialización de la papa ha llegado a su mejor momento. El griterío es más intenso y las vendedoras ya no tienen tiempo para conversar sobre sus recetas favoritas.

En los 50 puestos, la forma de negociar es similar. El primer paso es mostrar el producto, luego viene una breve charla sobre las bondades de cada variedad de papa.

Pero la parte más difícil es cuando se fija el precio. Luego de cinco minutos de regateo, el negocio está sellado.

Aunque no hay datos sobre cuántos sacos se venden, los comerciantes dicen que cada uno vende unos 30 sacos durante el día de feria.

Con la tarde, doña María y sus nietas descansan entre los costales vacíos. Saborean un plato con sopa y comentan las novedades del día.



**LOS INDÍGENAS NEGOCIAN • Una muestra de las papas que se ofrecen en la plaza del mercado chimboracense.**

## Las estructuras aborígenes configuraron lo que hoy es el Centro

Imaginemos al Quito ocupado por los incas (1526). El perímetro podría representarse, mirando al Pichincha, como un trapezoide. Por el centro cruzaban dos diagonales imaginarias, formando cuatro vértices; una partía de lo que es hoy San Blas (NE), llegando hasta San Diego (SO). La otra era una cuerda imaginaria, desde San Sebastián (S) hasta el cerro La Chilena (N). Las transversales se topaban en la actual cruz de la Catedral. No sin sorpresa, advertimos que cada vértice fue ocupado por una capilla primitiva ya en 1540. Eran éstas: la capilla de San Blas y San Diego, y en sentido opuesto: San Sebastián y un punto en la colina de La Chilena. Los constructores hispanos utilizaron, sin saberlo, estructuras incas. Se presume que las tres ermitas fueron edificadas sobre un santuario aborigen. Por San Diego salía el camino a Contisuyu, la Costa. En San Blas se daba una bifurcación: una partía al Chinchasuyu (N), vale decir Caranqui; otra hacia al Antisuyu, región amazónica (E). Por la Chilena no había camino, por la barrera del Pichincha, aunque había comunicación con el pueblo yumbo; los cronistas aducen la existencia de un depósito inca o "cullca". Al Collasuyu (Cusco) se salía por la diagonal de S. Sebastián o "Calle del Mesón" (Maldoñado). Esta ruta no se llamaba así, sino "Calle del Machángara", según un rudimentario plano (1539), que anota: "Viene del Cusco el camino". Benalcázar mandó a dibujar un buen plano de la invadida

Quito; lamentablemente se perdió. Éstos eran los cuatro caminos que reutilizaron los hispanos. Luego se ha verificado que eran rutas preincas, que simbolizaron los caminos de los Cuatro Suyus. No por coincidencia partían de cuatro cerros sagrados, que F. Montesinos (1642) constató fueron venerados por los incas, con intención de que Quito se pareciera al Cusco. El asombro de los españoles fue encontrar al emporio aborigen, no sobre plano, sino aislado entre quebradas, cuyas corrientes descendían del volcán tutelar. Rodríguez de Aguayo (1572) informaba: "Tuvieron los incas que poblaron este sitio por fortaleza las dichas quebradas, y así los españoles, cuando conquistaron aquella provincia, poblaron el dicho sitio, y se aprovecharon de las casas y edificios que hallaron de los dichos indios". Benalcázar, previniendo la hostilidad nativa, fundó la urbe entre dos quebradas. El primer despeñadero se llamaba Barranca de El Tejar, Zanguña o Manosalvas, quedando la Catedral al borde de ella. Esta quebrada fue la línea divisoria entre el territorio "hanan" y "hurin". La otra era la llamada Ullanguanga-yacu (río de los gallinazos, O-S), llamada luego de Jerusalén y 24 de Mayo. Protegida por las hondonadas, la nobleza inca se ubicó en medio y al espacio le llamó Hanasaya, terreno "alto", ubicado al "sur". La gente no-inca viviría fuera. Lo que sería "norte", se llamó Hurinsaya, mitad o terreno "bajo", completando así una estructura dual.

**"Los españoles reutilizaron estructuras aborígenes, y con éstas se fue configurando el actual Centro Histórico de Quito".**

Univ. 22.08.2005.

## Padre de 7 hijos entre grupo de posibles desaparecidos de barco

### CUENCA

Los familiares de emigrantes desaparecidos y que partieron con rumbo a los Estados Unidos entre el 9 y 11 de agosto anterior continúan con la desesperada búsqueda de información de sus parientes.

La tarde del jueves pasado, miembros de la familia Guanoquiza Fernández, oriundos de Quingeo, parroquia rural de Cuenca, buscaban a autoridades e instituciones que les ayudaran con información sobre el destino de los demás pasajeros del naufragio.

En este caso reclamaron por dos miembros de su familia, uno de ellos Luis Adolfo Guanoquiza, de 45 años, casado y padre de siete hijos, el mayor de 15 años y el último de 2 meses.

El padre de este nuevo desaparecido, Ilario Guanoquiza, de 67 años, enjugó sus lágrimas con la manga de su chompa al recordar que una noche antes de emprender el viaje, su vástago le pidió perdón y la bendición para luego despedirse con un fuerte abrazo.

"Por qué te vas, nadie te manda de aquí, además como sea entre todos podemos superar la crisis", fueron las últimas palabras que Ilario dijo a su hijo, y lo último que escuchó a cambio fue: "Papá, aquí la cosa está difícil y yo tengo que pensar en mis guaguas y

CONTINUA ➤

en ustedes”, exclamó el consternado padre.

El otro desaparecido de esta familia es Luis Fernández Cumbe, joven soltero de 21 años que trabajaba en la construcción y ganaba entre 25 y 30 dólares semanales, según su tía y a la vez cuñada de Luis Adolfo, Rosa Regina Loja.

La incertidumbre en los familiares de estas dos personas crece con el transcurso del tiempo, porque los coyotes, de quienes no quisieron dar detalles, no contestan los teléfonos celulares que antes servían de contacto.

“Nosotros solo conocíamos a los coyotes por celular, ni siquiera sabemos el nombre y

ahora contestan unas personas que dicen no saber de qué les reclamamos”, dijo Dolores Guanoquiza, hermana mayor de Luis Alonso.

También dijo que por información de otros familiares de emigrantes de Quingeo conocen que entre el 10 y 12 de agosto cuatro barcos partieron con rumbo a Guatemala y por eso abrigan la esperanza que sus seres queridos se libran de la tragedia.

Precisamente la noticia de un nuevo barco localizado con 166 ecuatorianos frente a las costas de Centroamérica revivió las esperanzas entre los familiares y esperan que sus parientes estén entre ese grupo.



Vicente Teilo para EL UNIVERSO

■ CUENCA.- Rosa Regina Loja sufre por sus parientes Luis Guanoquiza y Luis Fernández, al parecer desaparecidos.

Com. 22.08.2005.

### Pachakutik concentrará esfuerzos en la labor de fiscalización

El jefe de bloque de Pachakutik, Jorge Guamán, anunció que la tarea legislativa se deberá encaminar a la fiscalización y a no apoyar la consulta popular que promueve el Ejecutivo.

“Vamos a poner énfasis en el tema de la fiscalización”, dijo Guamán, quien aseguró que para hoy

(lunes) se reunirá con los diputados de su bloque para seleccionar los temas que ameriten investigación, no obstante, adelantó que se acometerían las áreas petrolera, telecomunicaciones y electrificación.

Temas como el Tratado de Libre Comercio (TLC), la Base de Manta y el tratamiento de leyes de índole social como agua, biodiversidad, instituciones, pueblos y nacionalidades, también estarán en la agenda del movimiento, señaló. Consideramos que es importante para eso establecer alianzas estratégicas, así como la presión social, señaló. También consideró que en la agenda deben priorizarse reformas a la ley de Elecciones y Gasto Electoral, Ley de Educación y de Seguridad Social.



JORGE GUAMÁN

Univ. 22.03.2005.

# Joven sobreviviente hace de jefa de hogar

Durante el viaje que casi le cuesta la vida, sus tres hermanos estaban al cuidado del mayor de 12 años.

**COJITAMBO, CAÑAR |**  
SANDRA OCHOA  
REDACTORA

Con las huellas de la tragedia vivida, aún frescas en su rostro, Rosa Cuzco Sanango, de 15 años, una de los nueve sobrevivientes del naufragio del barco que se hundió con 103 migrantes el fin de semana pasado, regresó a su casa la madrugada del jueves, en donde fue recibida por sus tres hermanos menores, a quienes dejó al cuidado del mayor de 12 años antes de emprender el viaje que casi acaba con su vida.

Luis (12), Kléber (8) y José (7) dependen de los cuidados de Rosa Carmen, desde hace seis años, cuando su madre emigró a los Estados Unidos.



Francisco Bravo / EL UNIVERSO

■ COJITAMBO, Cañar.- En su lugar de origen, Rosa Cuzco, una de las sobrevivientes del naufragio, se reencontró con su familia.

El hogar de estos cuatro pequeños se desintegró entonces con la separación de sus progenitores, quienes formaron otros hogares, cada uno por su cuenta, y aunque el padre reside en Cojitambo los niños viven en una pequeña casa de bloque cerca de él.

A sus 74 años, María Jesús Chafía Panza, la abuela materna, ayuda en los cuidados, pero por su edad y salud no pue-

de hacerlo completamente.

También los protegía María Sanango Chafía, tía de los menores, quien viajaba con Rosa, pero no sobrevivió.

La infortunada emigrante dejó en la orfandad a dos menores, Mauricio (8) y Jorge (6). Los niños mayores de ambas familias, Kléber y Mauricio, asumieron el cuidado de sus hermanos cuando las dos salieron de sus hogares el pasado

CONTINUA ►

10 de agosto.

Ellos cocinaron, lavaron y arregiaron la casa mientras los dos se ausentaron, ahora deberá ser Rosa Carmen la que se encargue de los pequeños de su tía, hasta que los demás hermanos de su madre decidan cómo ayudarlos.

"Rosa me contó que se iba a EE.UU donde mi mamá el martes de noche, yo le dije que

no nos dejara, pero después con mis hermanos le dijimos que le vaya bien y que no se olvide de nosotros. Ella nos quería llevar después", recordó el hermano de 12 años.

Kléber terminó la primaria el año lectivo anterior y ahora no está seguro si estudiará la secundaria. Espera que su mamá lo lleve algún día con ella y aunque dijo temer un viaje co-

mo el que realizó su hermana, no descarta la idea de estar con su progenitora.

Los familiares adultos, incluso el papá de Rosa Carmen, se negaron a dar sus nombres y dialogar con la prensa, solo abrazaron a la niña, la llevaron a un cuarto y cerraron la puerta para que nadie interrumpiera su intimidad.

## Madre en Azogues sufre por hijo desaparecido en barco naufragado

### AZOGUES

Sobre una pequeña mesa de comedor, Margarita Morocho improvisó un altar con imágenes de la Virgen de la Nube, patrona del cantón, y del Niño Divino. Junto a ellas, apoyadas en la pared, había cuatro fotografías del tercero de sus tres hijos: Marco Geovanny Bermeo Morocho, de 18 años.

El joven, según el coyote que intentó transportarlo a Estados Unidos, pereció en el barco que naufragó el pasado 13

de agosto, indicó Rosa Morocho, prima de la madre.

Con esa noticia, perdió la esperanza de recuperar a su hijo vivo. "Sí creo que eso pasó porque él me quería tanto y me dijo que donde sea que esté me llamaría para estar tranquila", mencionó.

En el sector El Algarrobo, de San Juan Bosco, Margarita llora inconsolable y la noticia que le trajo su consuegra, María Gualpa, sobre la ubicación de otro barco con más de 160

migrantes en Guatemala, no le ha devuelto la esperanza de que Marco esté vivo.

La madre abraza una de las fotografías de la graduación y no puede contener el llanto. "Aunque sea el cuerpecito sin vida, aunque sea eso para sepultarlo como Dios manda y enterrar mi corazón con mi hijito", repite incesante.

Aunque el año anterior su tercer hijo concluyó los estudios secundarios y obtuvo el bachillerato en mecánica au-

tomotriz, como uno de los mejores estudiantes de la promoción en el colegio Luis Castañer, de Azogues, no conseguía trabajo en esa rama.

Presentó múltiples carpetas en varias fábricas tratando de conseguir trabajo, pero hasta unos días antes de emprender el viaje solo laboraba como ayudante de albañilería.

Marco también quería reunirse con su papá, Alonso Bermeo, quien reside en Nueva York desde hace 7 años.

JAIME BEJARANO

## LARGO JUICIO CONTRA TEXACO

El jueves pasado, en medio de los disturbios en Sucumbíos y Orellana, se cumplió un año del término de prueba inspeccional y verificador dentro del juicio que más de 30 000 habitantes de 5 etnias indígenas de la Amazonia sustentan en contra de la petrolera norteamericana Texaco, pleito judicial que dura ya 12 años en procura del pago de indemnizaciones por graves daños y perjuicios irrogados a la salud y vida humana, al medio ambiente de la región y a la heredad forestal y minera de las futuras generaciones.

La transnacional hidrocarburífera Texaco Inc. operó en el oriente ecuatoriano desde 1964 hasta 1990, años en los que perforó 339 pozos, extrajo 1 500 millones de barriles de crudo, deforestó casi dos millones y medio de hectáreas, todo esto utilizando una tecnología incipiente y barata, basada en el criterio economicista de que una mínima inversión puede producir la máxima ganancia.

Como resultado de aquella tecnología rudimentaria, abandonó a la intemperie más de 600 piscinas con desechos de petróleo, erosionó cientos de kilómetros cuadrados de tierra cultivable por los derrames de 16 800 millones de galones de crudo, contaminó durante 26 años el aire respirable y la atmósfera con la combustión incontrolada de 235 000 millones de pies cúbicos de gas e intoxicó las fuentes hídricas de uso humano con la descuidada inoculación de 24 000 millones de galones de agua mala, denominada "de formación" en el léxico de la explotación hidrocarburífera, según la demanda incoada. Pruebas y peritajes internacionales comprobaron que la defectuosa y obsoleta tecnología empleada hizo que la Texaco ahorrara USD 4 000 millones sea USD 3 más en cada barril de crudo extraído. Un equipo médico de la U. de Harvard, que investigó en 1993 toda la zona dañada por la polución petrolera, diagnosticó la incidencia de ocho tipos diferentes de cáncer en un elevado número de pacientes de las parcialidades

nativas de Siona, Secoya, Cofán, Huaorani y Kichwa a causa de la absorción de cancerígenos provenientes de vectores carburantes.

Una vez transcurrido el litigio una docena de años sin visos de justo resarcimiento compensatorio a los afectados se explica, tanto por la tinterillesca, dilatoria y bien pagada defensoría de los abogados de la Texaco, así como también por la lenidad y un vacío de gestión del Estado ecuatoriano. "Desde el inicio Texaco intenta convencer al juez (del Circuito de Nueva York) para que deseche la demanda, cuenta para esto con el apoyo del gobierno de ese entonces (Sixto Durán Ballén), el cual a través de su embajador en Washington, Edgar Terán Terán, mantuvo una posición favorable a los intereses de Texaco aduciendo que "este caso pone en riesgo la soberanía nacional y la inversión extranjera" ('El Oriente es un Mito', pág. 55, Segundo Foro Ecología y Política, Ediciones Abya-Yala, Quito, 2003).

En el citado foro ambientalista, Luis Yanza, dirigente del Frente de Defensa de la Amazonia, afirmaba que en los primeros 9 años que el proceso judicial estaba radicado ante los tribunales estadounidenses, sucedieron cinco gobiernos en el Ecuador, con la obvia inestabilidad gubernamental. Casi todos esos regímenes -acotaba- se alinearon en última instancia con los derechos de la parte perjudicada, forzados por la presión de la opinión pública, de los medios periodísticos y de entidades internacionales ecológicas y de derechos humanos.

Ahora por fin el proceso judicial se sustancia ante la Corte Superior de Lago Agrio, luego de que la justicia norteamericana obligó jurídicamente a Texaco a que se someta a la jurisdicción legal ecuatoriana. ¿Habrá entonces la posibilidad de que haya pronto un justiciero fallo de los jueces, sentencia definitiva que impida la impunidad de un monstruoso atentado contra la vida y salud de millares de indígenas de las comunidades amazónicas?

jbejarano@elcomercio.org

Hoy. 23.08.2005.

► **Procurador** solicitó que se inicie el trámite respectivo al ministro de Energía y Minas

## Plantón por caducidad del contrato con la Occidental

La Conaie, las asambleas populares, las organizaciones sociales y gremiales respaldan al procurador del Estado, José María Borja, quien ratificó que la compañía Occidental ha incurrido en causales de caducidad del contrato.

El procurador solicitó al ministro de Energía, Iván Rodríguez, que inicie el trámite administrativo de caducidad

del contrato con Oxy, fundamentando que esta compañía transfirió el 40% de los derechos y obligaciones del contrato de participación en el bloque 15 a favor de la City Investing, sin contar con la autorización del Ministerio de Energía.

Se suman reiteradas multas impuestas por la DNH a la Oxy por infracciones a la ley, al re-

glamento de operaciones hidrocarbúricas y al contrato. La Procuraduría espera un pronunciamiento esta semana.

Por ello, las organizaciones sociales inician hoy movilizaciones progresivas para exigir al Gobierno una resolución a favor de la caducidad del contrato de Oxy. Con ese objetivo, a las 17:00, se llevará a cabo un plantón en las afueras del Ministerio de Energía.

La propuesta es que Petroecuador asuma la operación inmediata de los campos en poder de Oxy y que se incorporen sus 112 mil barriles diarios a la producción nacional. Exigen, además, la revisión de todos los contratos petroleros para el Estado reciba el 85% de los beneficios de la explotación. (MA)

Com. 23.08.2005.

# Los indígenas no le sacan el jugo al dinero de las petroleras

**AMAZONIA** Para ejecutar las compensaciones sociales, las compañías y las comunidades negocian convenios, pero no existen proyecciones a largo plazo.

### VARIAS REDACCIONES

Las petroleras en la Amazonia reemplazaron al Estado y a los gobiernos seccionales en la dotación de servicios básicos e infraestructura.

Las organizaciones indígenas llegan a acuerdos con las compañías para, de alguna forma, solventar las necesidades de la población. Aunque en otros casos los recursos se invierten en gasto corriente.

Las asignaciones se destinan a proyectos de salud, educación, transporte aéreo, medicina tradicional, capacitación y planes productivos. También para propuestas para las mujeres y de ecoturismo.

En todos los convenios que firman las organizaciones



CARLOS VELASTEGUI/EL COMERCIO

**UN EJEMPLO DE LOS CONVENIOS • Los huaorani se movilizan dentro del bloque en una ranchera comprada por Repsol.**

CONTINUA ►



constan, además, el sueldo para los miembros del directorio, el Consejo de Gobierno y el personal administrativo. Las remuneraciones fluctúan entre 200 y 700 dólares, según la organización.

En Pastaza, la compañía petrolera Agip, que opera el Bloque 10, firmó convenios con la Asociación de Indígenas de la región Amazónica (Asodira). Según su presidente, Fidel Grefa, el monto llega a 525 000 dólares por año tanto para el 2005 como para el 2006.

Otro acuerdo similar existe con la Asociación de Indígenas Evangélicos para la Región Amazónica (Aiepra) y la Asociación de Indígenas del Curaray, con un total de 17 comunidades. Su titular, Daniel Aranda, menciona que el monto asciende a 270 300 dólares anuales para el 2005 y 2006.

A esto se suma los convenios con tres comunidades de Curaray, San Virgilio, Atacapi y Liquino que recibirán un monto de 252 000 dólares durante este año y, en el 2006, igual suma. A estos rubros se añade el porcentaje de inflación.

El apoderado y gerente general de Agip, Livio Burbi, se comprometió además a apoyar los proyectos de infraestructura de las comunidades con el aporte del 25 por ciento del Impuesto a la Renta. La carretera El Triunfo-Villano-Paraguay se construye con estos recursos por 1,3 millones de dólares para el 2005.

Según Burbi, invierten alrededor de un millón de dólares anuales. Menciona asimismo que la empresa Agip prioriza los proyectos que con el tiempo se autogestionan, para que las "comunidades aprendan a ser independientes y valorar los recursos que reciben", y de esta forma evitar el paternalismo que a la larga hace mayor daño a la población.

De la misma manera, la Na-

## En Orellana, las compañías negocian con las comunidades

En Orellana las compañías petroleras negocian directamente con las comunidades. Por esta razón la dirigencia kichwa de la Federación de Comunidades Unión de Nativos de la Amazonia Ecuatoriana (Fcunae), tiene dos convenios firmados con las compañías.

Petrobras y Petroecuador llegaron a acuerdos con la Federación. Por un lado Petrobras financia la estadía de los 32 indígenas kichwa que estudian en la Universidad San Francisco de Quito (USFQ).

La compañía paga directamente a la USFQ el seguro médico, transporte, libros, alquiler de la vivienda. De este convenio, solo 475 dólares mensuales llegan a la dirigencia de la Federación que deben ser entregado a los jóvenes, pues corresponden a alimentación,

explicó Nicolás Yumbo, presidente de la organización.

En cambio, con Petroecuador la dirigencia kichwa firmó un convenio para la construcción del puerto fluvial. A través de partidas del fondo de desarrollo comunal de la compañía ecuatoriana, 601 940 dólares se entregaron para la obra.

"Esos recursos se transfieren a la Fcunae con las facturas y los justificativos que debe presentar el contratista. Enseguida la Federación paga a las personas encargadas de los trabajos", afirmó Yumbo.

En Orellana hay 33 parroquias, en 29 de las cuales existe explotación petrolera, donde operan más de 50 compañías entre las concesionarias de los bloques y las subcontratistas. Cada una firma al menos dos convenios.

cionalidad Huaorani firmó el año pasado un acuerdo con Petrobras (Bloque 31), por un monto de 300 000 dólares que se entregarán durante los próximos cinco años.

El actual Consejo de Gobierno, presidido por Juan Enomenga, anunció que no se renovará ese compromiso. La dirigencia busca que ese monto se eleve a 16 millones de dólares aunque no existe un pronunciamiento oficial.

Los huaorani, en su última propuesta a Petrobras, fijan una remuneración de 2 500 dólares para cada dirigente. Enomenga responde que esta negociación es para los futuros dirigentes después de cinco años, porque el acuerdo con Petrobras está vigente.

Los huaorani también mantienen un acuerdo con Repsol

YPF por 20 años, por un monto de 1,6 millones de dólares anuales. Los valores se invierten en proyectos de beneficio comunitario. Ya transcurrieron 12 años de la firma del convenio y, según un funcionario de la empresa, una muestra del éxito del acuerdo es que no se han producido mayores inconvenientes con los huao.

Sin embargo, para los huao que habitan en el bloque de Repsol, todo viene de la petrolera. Ellos reciben atención en salud y educación, la petrolera cubre los gastos de movilización de los enfermos, disponen de una ranchera para movilizarse dentro del bloque... El nivel de dependencia es alto, pero las tensiones se mantienen en niveles aceptables, gracias a la acción del equipo de relaciones comunitarias.

CONTINUA ►

## PUNTO DE VISTA

■ Jon Arruti

VICARIATO DE AGUARICO

Los dirigentes a veces no tienen claro lo que quieren y no dan una visión a largo plazo. Esto se produce porque su cultura es completamente diferente a la occidental, ellos no están acostumbrados a pensarse 20 o 30 años sino en el día siguiente y esto se refleja en los acuerdos. El problema es complejo, por un lado trabajamos por mejorar los convenios que firman las comunidades con las petroleras, pero vemos que las comunidades no avanzan. Una solución sería el que las petroleras ingresen a un ritmo que les permita a asimilar los cambios como los que traen las compañías, pero esto no es posible, pues ingresan en meses o un

año y provocan cambios drásticos en los pueblos, mientras que los procesos de los pueblos son mucho más lentos.

## CUATRO EJEMPLOS

■ **Los problemas** • En Sucumbíos, se han registrado inconformidades entre las comunidades indígenas kichwa y colonas que están ubicadas en el interior del bloque 15 y Occidental Exploration And Production Company (Oxy), que opera esta concesión.

■ **Los aportes** • En el Bloque 15, Oxy decidió inyectar recursos en la educación de varios estudiantes indígenas. Según la junta parroquial, por lo menos 74 estudiantes por año, se benefician de becas estudiantiles. Las escuelas,

colegios y el centro de formación superior, también recibieron fondos.

■ **La presión** • En Chiru Isla, ubicada en el límite norte del Parque Nacional Yasuní, Petrobras firmó un acuerdo antes de iniciar sus operaciones con la comunidad. Se contemplaba la construcción de un puerto fluvial, proyectos productivos, sistemas de agua potable y electrificación. Además, si se llega a presentar algún derrame de crudo, la compañía deberá firmar otro convenio de compensación.

■ **Los repartos** • En Corazón del Oriente, una comunidad a 30 minutos de Francisco de Orellana, la población firmó un acuerdo con Petroproducción para el uso de vía. El dinero fue distribuido entre todos los habitantes de la comuna.

Com. 23.08.2005.

## Los tsáchila entrampados en una polémica por el uso de sus recursos

**SANTO DOMINGO** Los planes de desarrollo financiados desde el exterior están en riesgo. Se rumora que hay malos manejos.

**REDACCIÓN SANTO DOMINGO**  
Las discrepancias en las comunidades tsáchila, en Santo Domingo, ponen en riesgo los proyectos que se financian con ayuda externa.

Ayer, Manuel Calazacón, quien se considera aún gobernador vitalicio, denunció un supuesto mal manejo de los fondos que recibe la actual Gobernación Tsáchila, presidida por, Nicanor Calazacón, gobernador democrático, reconocido por el Estado.

Según Calazacón 50 000 de los 74 000 dólares que entregó Ibis Dinamarca para un proyecto de liderazgo y de talleres productivos dirigido a mujeres, jóvenes y niños, no fueron encaminados para ese fin. "Las mujeres no recibieron

una debida capacitación, y quienes coordinaron el programa no ingresaron a las siete comunidades", dijo.

Calazacón advirtió que iniciarán una demanda para que las representantes de la Comisión de la Mujer y la Familia expliquen en qué se invirtieron los fondos entregados en el 2004.

Frente a estas acusaciones, Marco Aguavil, gobernador (e) señaló que las acusaciones de Calazacón son falsas. Comentó que cuando se conoció de las supuestas denuncias se convocó a una Asamblea y se pidieron informes a los coordinadores de Ibis Dinamarca. "Todo fue transparente y no

## EL DATO

**Cuando estaba Manuel Calazacón como Gobernador dos proyectos quedaron inconclusos.**

hubo ninguna queja de la entidad externa". Aguavil increpó a Calazacón y le invitó a plantear las supuestas irregularidades en una reunión de la organización colorada.

Aguavil aseguró que aun existen 25 000 dólares que se invertirán

en una segunda fase destinada al impulso de talleres productivos. La única variante es el cambio de la coordinación de la Comisión de la Mujer y la Familia que hasta hace un mes estuvo a cargo de Graciela Calazacón. En su reemplazo se nombró a Natalia Calazacón. Ella informó que el nuevo proceso, involucrará a jóvenes.

# 7 cantones siguen en riesgo; pero el Gobierno los ignora

Com. 23.08.2005.

**SIERRA CENTRO** Las caídas de ceniza son periódicas. La gente siembra cebolla, pero no consigue reactivar su economía. Hay un proyecto estatal de reactivación que se aplicó a medias.

## REDACCIÓN AMBATO

La ceniza cae de vez en cuando en la población El Santuario, en el cantón Quero (Tungurahua). Cuando eso ocurre los habitantes de esa comunidad esperan que llueva, "porque solo así se lava la ceniza", dicen.

El estado de emergencia firmado por el anterior gobierno de Lucio Gutiérrez en el 2004, para siete cantones de Tungurahua (5) y Chimborazo (2), no ha ayudado en mucho.

En el caso de las 150 familias que viven en El Santuario, ninguna ha recibido asistencia para enfrentar las consecuencias de la reactivación del volcán Tungurahua. Eso, por lo menos, dicen sus moradores.

Ahora la ayuda gubernamental se ve cada vez más lejana. El ex mandatario Lucio Gutiérrez ofreció 3 800 000 dólares para financiar un plan de mitigación y enfrentar así la emergencia de los poblados afectados. Pero, el decreto, a través del cual se permitía canalizar los recursos, venció el 9 de agosto pasado.

Por ello, en la comuna El Santuario, Luis Tustón no espera ya ninguna ayuda estatal. "Hace tiempo, cuando caía ceniza todos los días, nos dijeron que iban a ayudarnos para recuperar lo que perdimos. ¿A dónde habrá ido esa plata? Acá nunca llegó", afirma este hombre que se dedica al cultivo de cebolla blanca.

La cebolla se volvió en el cultivo favorito de los moradores de ésta y otra docena de comunas. Los tallos de este producto permiten que la ceniza volcánica resbale y, por ende, resulta más resistente a este pro-

## OTRAS NECESIDADES

### ■ Preocupan las viviendas •

Los habitantes de las zonas afectadas por la ceniza volcánica, piden que se trabaje en la protección de los techados de las viviendas. El Miduvi y las alcaldías laboraron en esa área al inicio de la emergencia durante el 2000.

■ El trabajo médico • A través de las brigadas médicas organizadas por los municipios, el Consejo Provincial, el Ministerio del ramo e instituciones privadas se atiende eventualmente a los habitantes de las zonas afectadas.

blema. Pero en cambio la sobreproducción bajó el precio y es motivo de más quejas.

Aún así, a los vecinos de esta zona no les queda otra opción. Los ofrecimientos de ayuda no se concretaron y decidieron actuar por su cuenta. La mayoría perdió sus cultivos de maíz, papas, zanahoria, lechugas, y al ver que la cebolla blanca resistió la ceniza, todas las familias de la zona se dedicaron a esa producción.

Muchos mantienen los cultivos tradicionales: papas y maíz, pero saben que es un riesgo. Por lo menos eso cree Cristina Paredes, vecina de Jalón de la Playa, otra comunidad afectada de Quero.

El trabajo duro de sus habitantes es diario. Luis Guachambosa, presidente de la comunidad El Santuario, insiste en señalar que durante el tiempo que duró la emergencia no recibieron la asistencia

esperada. "Solo construyeron una casa artesanal. Eso fue todo, se olvidaron de los proyectos productivos y la reactivación agrícola", añade.

El volcán cumplirá este octubre seis años en proceso eruptivo. Y el ruido que sale del corazón del Tungurahua ya no sorprende a los vecinos de El Santuario. Todos se acostumbraron a escuchar sus 'rugidos'. "Desde el domingo hasta el miércoles pasados se escucharon los ruidos como si fueran bramidos", explica Vinicio Vaca, otro morador.

El alcalde de Quero, Raúl Gavilánez, reconoce que la presión que se esperaba alcanzar con el estado de emergencia no dio resultados. "Nunca se cumplió el decreto. Aunque llegó algo de dinero para atender a las poblaciones afectadas en los años anteriores, éste se utilizó en empedrados, cunetas y el cambio de los techos de algunas viviendas dañadas", dice Gavilánez.

Hoy, dadas las actuales condiciones políticas del país, este Alcalde no cree que un nuevo decreto de emergencia permita el ingreso de mayores recursos. "Solo se dará atención inmediata a esta zona si pasa algo con el volcán Tungurahua". Estas últimas palabras de Gavilánez guardan algo de verdad, pues los vulcanólogos no han descartado la denominada erupción súbita.

De todos modos, los habitantes de Quero y del resto de cantones afectados, piden a sus autoridades que insistan en la declaratoria de emergencia. Una gestión que está en manos del prefecto de Tungurahua Fernando Naranjo.

Com. 23.08.2005.

# La unidad indígena vuelve a la mesa de diálogos

**CITA** Unos 300 delegados de las 13 nacionalidades indígenas de la Amazonia conformarán el Parlamento Indio Amazónico. Son miembros de la Confederación de Nacionalidades Indígenas que deben superar diferencias.

## REDACCIÓN PUYO

La Confederación de Nacionalidades Indígenas de la Amazonia Ecuatoriana (Confeniae) realizará su undécima asamblea desde el 26 hasta el 30 de agosto, en Puyo.

La reestructuración del Consejo de Gobierno es el principal punto de la agenda.

Unos 300 delegados de las 13 nacionalidades indígenas de la Amazonia conformarán el Parlamento Indio Amazónico. Este organismo es la máxima autoridad de la Confeniae y el único con capacidad legal para elegir a las nuevas autoridades de esta organización.

El coordinador de la cita, Mario Grefa, informó que al Parla-

mento Indio podrán acudir un delegado por cada 20 comunidades indígenas de las nacionalidades de la Amazonia.

El dirigente dijo que se gestiona el financiamiento para la realización de la Asamblea indígena. Para esto se acudirán a las organizaciones no gubernamentales y al Consejo de



FOTO: CORRESPONSALÍA PUYO, CARLOS VELASTEGUÍ/EL COMERCIO

**LA UNIDAD INDÍGENA • Milton Calleja, Luis Vargas, Marlon Santi y Mario Grefa lideran la reciente reunificación de la Confeniae.**

Desarrollo de las Nacionalidades Indígenas del Ecuador (Codenpe), organismo adscrito a la Presidencia de la República con rango de Ministerio.

Grefa fue enfático al señalar que no se permitirá el apoyo fi-

nanciero de las petroleras que operan en la Amazonia para la realización del Parlamento Indio. "No queremos que haya ningún tipo de influencia en nuestras decisiones", indicó.

Otra forma de financiamien-

to será que cada nacionalidad, reconocida por la Confeniae, busque la forma de obtener recursos para la movilización de sus delegados. El mayor rubro requerido es para las comunidades que solo tienen ingreso

CONTINUA ►

CONTINUACION

aéreo. Un vuelo desde las pistas comunitarias fluctúa entre 250 y 750 dólares.

Pero el problema financiero no es el único que tienen que superar, también existe el problema político que degeneró en la división de la Confeniae. Mientras las nacionalidades del nororiente ecuatoriano apoyaron al ex presidente Lucio Gutiérrez, las del centro y Sur se mantuvieron en oposición al anterior Régimen.

Según el presidente de la nacionalidad achuar, la Confeniae debe unificarse. Solo con

la unidad de esta organización se superarán los problemas políticos que nos afectaron, dijo el dirigente.

Los indígenas gutierristas, en un último intento de medir sus fuerzas, convocaron a una Asamblea de la Confeniae y del Parlamento Indio Amazónico, del 11 al 17 de agosto pasado. Al parecer la falta de financiamiento también fue la causa para el fracaso de esa reciente reunión.

Com. 23.08.2005.

**La Conaie lidera movilizaciones contra Oxy** • La Confederación de Nacionalidades Indígenas del Ecuador (Conaie) y varias asambleas populares y gremiales anunciaron ayer el inicio de protestas para exigir al Gobierno que declare la caducidad del contrato con la petrolera Oxy. Las organizaciones sociales exigen que Petroecuador asuma las operaciones del bloque 15. Ayer realizaron un plantón en las afueras del Ministerio de Energía y Minas.

Univ. 24.08.2005.

## Texaco niega daños ambientales

QUITO

Representantes de la compañía petrolera Chevron Texaco negaron nuevamente haber ocasionado daños ambientales en las zonas petroleras de Orellana y Sucumbíos.

Los abogados de Chevron Texaco, Rodrigo Pérez y Adolfo Callejas, cuestionaron la validez científica de los resultados preliminares presentados por el Frente de Defensa de la Amazonia (demandante), en los que se revela la existencia de contaminación severa en 14 sitios de 22 inspeccionados, desde hace un año.

Pérez y Callejas aseguraron

que dichos resultados corresponden a lugares operados por la petrolera estatal Petroecuador y no por la compañía a la que representan.

De esta forma los procuradores defendieron el proceso de remediación que hizo Chevron Texaco en 1995 y que es cuestionado dentro del proceso de inspecciones judiciales emprendido por las comunidades de las provincias de Sucumbíos y Orellana.

Si existe contaminación en el lugar se trata de desechos humanos y animales, como aguas servidas, de acuerdo con un análisis de laboratorio,

precisó Pérez. "Pero no a causa de la presencia de hidrocarburos", agregó.

Los demandantes indicaron la semana pasada que 341 muestras de tierra y agua extraídas de los sitios donde operó la Texaco entre los años 1971 y 1990 evidencian la presencia de elementos contaminantes, aun hasta hoy, como el Cromo 6, conocido como cancerígeno.

Pérez aceptó la existencia del metal pesado, pero no en piscinas que pertenecieron a Chevron Texaco, la cual "nunca usó el material durante su operación".

Com. 25.08.2005.

## Tres familias de Pujilí están de duelo

**ACCIDENTE** Los obreros fallecidos en el accidente de Pomasqui eran de Chugchilán y Tigua. Ningún jornalero estaba afiliado al IESS. Los parientes negocian una indemnización con el contratista.

Los vecinos Humberto Anti y Ernesto Toaquiza compartieron el último momento de sus vidas. Ellos, junto con Medardo Pallo, fallecieron el mar-

tes, en San José de Pomasqui, (al norte), cuando trabajaban en la construcción de una red de alcantarillado.

Anti y Toaquiza eran oriundos de Chugchilán Pamba,

una comunidad indígena del cantón Pujilí (provincia de Cotopaxi). Ambos coterráneos migraron a la capital para emplearse como jornaleros de la construcción.

CONTINUA ►

## EL DATO

**El Municipio alista un documento que recoge las normas de seguridad que se deben observar en las obras que se ejecutan en Quito.**

Junto con otros 25 obreros, hace dos meses fueron contratados para ejecutar una red de alcantarillado en esta parroquia del norte de Quito. La muerte los sorprendió en pleno trabajo.

“Estábamos en el fondo de la zanja, realizábamos un rasanteo para coger el nivel y luego colocar los tubos de cemento”, recuerda Manuel Álvarez, otro vecino de Chugchilán, que llegó para emplearse en esa obra municipal.

“De pronto la tierra se desplomó, quise correr pero la tierra me tapó hasta las rodillas. Después me desperté a un costado, una señora me daba agua”. Al recordar, los ojos del sobreviviente se empañan. Una lágrima resbala hasta la mejilla castigada por el sol.

Álvarez comparte su relato en la sala de velaciones número uno de la Funeraria Pichincha, en las calles Cuenca y Chile. Allí el aire apenas es respirable. Están los cadáveres de Humberto Anti y su compañero Ernesto Toaquiiza.

Los féretros de Anti y Toaquiiza están dispuestos uno junto al otro. A los costados permanecen sus esposas y los hijos de ambos. El cuerpo de Medardo Pallo fue llevado a otra sala de velaciones, junto al Mercado Mayorista, al sur. Pallo era oriundo de Tigua, otra comuna indígena castigada por las heladas y la pobreza.

María Pascuala Mena es la viuda de Humberto. Ayer tenía los ojos cansados de tanto llo-

## 12 personas han fallecido en las obras desde el 2000

Según la Gerencia de Seguridad Industrial de la Empresa Metropolitana de Alcantarillado y Agua Potable, 12 personas han fallecido durante la ejecución de trabajos, en los últimos cinco años.

De ellas, tres fueron obreros de la empresa y las otras víctimas eran jornaleros de las empresas contratistas o personas particulares que se accidentaron en el sitio de los trabajos.

El accidente más grave se registró el 24 de mayo del 2004 en la plaza Argentina. Allí fallecieron cinco trabajadores que construían un colector. Otro accidente ocurrió ese mismo año en San José de Morán, cuando se desplomó un talud sobre tres obreros.

Los otros percances ocurrieron en Amaguaña, El Camal, en el barrio 5 de Junio y en las laderas del noroccidente.

A decir de Jorge Morillo, gerente de Seguridad e Higiene Industrial de la Emaap, para evitar accidentes en las obras que ejecuta la empresa, en forma directa o a través de contratistas, se dictan charlas a los técnicos y trabajadores.

Sin embargo, ello no ocurrió con este contratista, Rubén Gerves. “El problema es que la mano de obra en el sector de la construcción es muy inestable. Los jornaleros trabajan por semanas y luego se retiran”, comenta. Según Morillo, esta es la razón por la cual los trabajadores tampoco están afiliados al Seguro Social.

La Emaap también entrega a los contratistas las señales respectivas. Sin embargo, reconoce Morillo, muchos no las utilizan. “Los contratos establecen sanciones que van hasta la terminación unilateral”.

rar. Ella también trabaja como cocinera del campamento del ingeniero Rubén Gerves, contratista de la Empresa Metropolitana de Alcantarillado y Agua Potable (Emaap). Cobra 180 dólares por 22 días de labor... “Eran las 11:00 y yo preparaba una olla de colada de haba. De pronto, alguien me dijo que mi Humberto está muerto, que un derrumbe le tapó en la excavación”.

Sus palabras se deshilvanan lentamente. El diálogo se interrumpe cuando Jéssica (de 3 años) y Saúl (de un año y dos meses) le piden comer. Los menores también viven en el campamento de la obra.

En el otro costado de la sala está María Aurora Ugsha. Ella es la viuda de Ernesto Toaquiiza y ambos tienen una hija, Jennifer Abril. La chalina verde deja ver el vientre de María, quien ya lleva el quinto mes de gestación.

Esta joven de 19 años cultivaba la chacra de papas de su padre cuando recibió la noti-

cia desde Quito. Junto con sus padres y primos emprendió el viaje a la capital. El cadáver de su esposo lo encontró en la morgue de la Policía. Ella espera que Medardo Pallo, el maestro mayor de la obra, que contrató a su marido, le ayude a que el contratista haga efectiva su oferta de ayudar a las familias de las víctimas.

De la indemnización, hasta la tarde, las familias no sabían nada. “Dicen que darán 2 000 dólares a cada viuda. Esperamos que también reconozcan los gastos del funeral y del traslado de los cadáveres hasta Pujilí. Nuestra costumbre es que el muerto vaya a despedirse de la casa”. Eso decía Manuel Santos, otro vecino que llegó para asistir al duelo.

Unos 50 comuneros aguardan el resultado de las conversaciones entre los parientes de las víctimas y el contratista de la obra. Ninguna de las víctimas estaba afiliada al Seguro Social y, por lo tanto, los deudos deben llegar a un acuerdo.

Com. 25.08.2005.

COMUNICACIONES

**El tráfico de tierra preocupa** • Dirigentes de la comunidad de Shiwa Yacu (Napó) anunciaron que defenderán sus tierras ancestrales frente a la

acción de presuntos traficantes de tierras. Ellos denuncian que se compran títulos de propiedad y los vuelve a vender en precios muy altos. Sus dirigentes mencionaron que cerrarán las vías de ingreso a este sector. **RED. PUYO**

Com. 25.08.2005.

# La incomunicación de 6 años acabó

**CHIMBORAZO** La rehabilitación de la carretera Baños-Penipe avanza. Ésta fue una de las vías más afectadas por el proceso eruptivo del Tungurahua. Los buses ya transitan por allí y estará lista en septiembre.

**REDACCIÓN RIOBAMBA**  
El trabajo de las máquinas que nivelan la tierra y el paso de los buses llenos con pasajeros devolvieron la esperanza y la alegría a los campesinos de Yuibug, Puela y Bilbao. Ellos sonríen y saludan a toda persona que nuevamente transita por la vía más afectada por el proceso eruptivo del Tungurahua: la Penipe-Baños.

Sentados sobre la hierba húmeda que crece junto a la carretera, destruida por los lahares, en 1999, decenas de campesinos no quieren perderse el paso de los afuereños. También visitan sus viviendas, terrenos y aquellas casas comunales y escuelas que fueron cubiertas, años atrás, por la ceniza volcánica.

"No tiene idea cuánto significa para nosotros la rehabilitación de esta vía. Ojalá el trabajo termine pronto para regresar definitivamente y tratar de cultivar otra vez manzanas, duraznos, capulíes, peras, claudias", explica Sarita Pala-

cios, dirigente de la comuna Yuibug, de la cual salieron más de 200 familias evacuadas hacia Riobamba, entre octubre y diciembre de 1999.

"Hemos esperado seis años para volver y la reconstrucción

---

## PARA TRANSITAR

■ **La distancia** • La carretera Riobamba-Penipe-Baños tiene 45 km. El viaje toma media hora. Pero debe estar pendiente de los letreros colocados por el Municipio de Penipe. Por la carretera puede transitar cualquier vehículo.

■ **Los beneficiados** • Más de 700 familias de las comunidades Puela, Bilbao, Yuibug y otras se beneficiarán con la apertura de esta carretera. Luego de la reactivación del volcán Tungurahua, la forma de llegar a Baños era por la vía Riobamba-Ambato.

de la carretera y la tranquilidad de la mama Tungurahua. al parecer, nos allanan el camino para hacerlo", añade Palacios, tratando de borrar con una sonrisa años de angustia.

Piedad Rodríguez, agricultora de 67 años, es otra de las más de 25 000 personas que fueron evacuadas de Baños y comunas próximas al volcán, hace más de un lustro. No todas regresaron. Otras optaron por volver periódicamente para vigilar los pocos bienes que la ceniza no les destruyó.

"Decían que el Tungurahua reventaría en cualquier momento. Nosotros estábamos asustados porque ese volcán botaba ceniza a diario y hasta se observaba candela por las noches. Era desesperante", recuerda Rodríguez.

Todo empezó hace tres meses, cuando la Municipalidad de Penipe, el Consejo Provincial de Chimborazo, el MOP de ambas provincias, la empresa

CONTINUA ►

LA CIFRA

1,25 dólares es el costo del pasaje para trasladarse en bus desde Baños o desde Penipe. Los viajes se realizan todos los días.

COMUNIDAD DEL CANTÓN PENIPE • Los niños de Yuibug corren por los alrededores de la escuela Macas, que está cerrada.



FOTO: CORRESPONSALÍA RIOBAMBA, GABRIELA MUÑOZ/EL COMERCIO

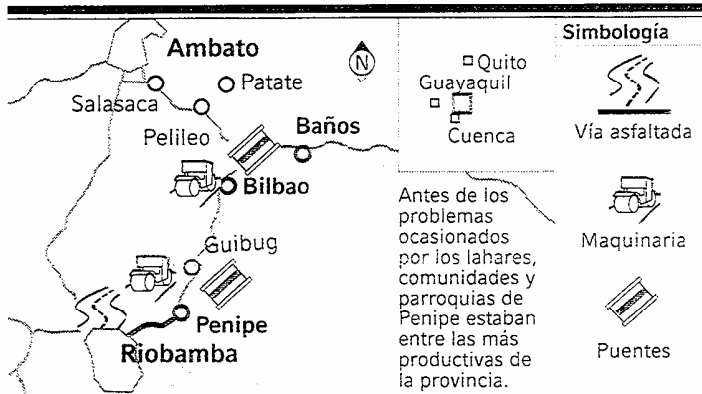
privada y los mingueros pusieron manos a la obra, Desde entonces Palacios y Rodríguez cuentan los días para volver.

“Los buses de las cooperativas San Francisco y Baños ya usan la carretera. Eso nos facilita visitar nuestras propiedades más seguido. Actualmente vivimos y trabajamos en Riobamba, donde el Ministerio de Agricultura instaló unos huertos. Pero no nos acostumbramos. En las próximas semanas espero regresar a Yuibug”, afirma Palacios.

Los otros moradores de la comuna, también anhelan volver. “Los guaguas extrañan a sus amigos y el campo”, dice Susana Portilla, quien está pendiente del correteo de sus dos hijos por el patio de la escuela Macas, un centro educativo cerrado por la declaratoria del estado de emergencia.

En el resto de comunas la gente no pierde tiempo. Decenas de campesinos trabajan en

Las condiciones actuales de la vía



EL COMERCIO

la construcción de los muros de gaviones a los costados de la carretera.

“Pedimos trabajo al Consejo Provincial porque el problema del volcán nos dejó sin recursos. Los muros impedirán que los flujos de lodo afecten la vía. Las familias quieren que la rehabilitación termine para que los pueblos se reactiven”, manifiesta Pablo Sánchez, mora-

dor de la parroquia Puela.

En los trabajos de la carretera a Baños de Agua Santa, labora medio centenar de trabajadores del Consejo y del Municipio de Penipe. Las autoridades locales esperan que la vía esté lista para el próximo mes. Entre tanto, el volcán está tranquilo y no se han registrado caídas de ceniza tan fuertes como las del 2000 y 2001.



Com. 25.08. 2005.

## Moi Enomenga convoca a una asamblea huaorani

Varios dirigentes tienen reparos a lo que hace su organización

REDACCIÓN PUYO

Algunos ex dirigentes de la Organización de la Nacionalidad Huaorani de la Amazonia Ecuatoriana (Onhae) cuestionan al actual Consejo de Gobierno de la Organización. Los convenios firmados con las petroleras y la posibilidad del inicio de las actividades hidrocarburíferas en el Parque Nacional Yasuni generan este conflicto.

Moi Enomenga encabeza la organización de una asamblea que se realizará una vez que culmine el estado de emergencia, en Sucumbios y Orellana, aunque como fecha tentativa de habla del 27 al 31 de este mes, en Tiwino. "Todos los preparativos para el próximo congreso están listos", manifestó.

Le acompañan en este propósito Iki Ima y Huaní Cawiya, presidentes de las comunidades de Tiwino y Noneno. Este Diario conoció que tres de las 30 comunidades apoyan esta convocatoria. Según este grupo, el Congreso tiene, entre sus objetivos, revisar los convenios entre la Onhae y las petroleras. Además, fomentar la integración de este pueblo, ante la presión y la división creadas por las compañías.

Moi Enomenga mencionó, además, que la remoción del actual Consejo de Gobierno será una decisión de la Asamblea y de los representantes de las comunidades. En respuesta, el presidente de la Onhae, Juan Enomenga, dijo que las

comunidades no participarán en este encuentro por Moi Enomenga, porque esa convocatoria viola los estatutos de esta Organización.

El Presidente de la Onhae agregó que la última reunión que se mantuvo con Petrobras, en Puyo, fue solamente para escuchar las nuevas propuestas de la empresa y presentar las aspiraciones de los huaorani. Aclaró también que cualquier convenio solo se firmará una vez que se tenga la apro-

EL MEOLLO

**Los convenios con las petroleras y las actividades hidrocarburíferas en el Parque Yasuni son causa de conflicto entre los huaorani.**

bación de las comunidades. Además, el dirigente hizo notar que los beneficios (remuneraciones de 2 500 dólares) que constan en los convenios no son para los actuales dirigentes, sino para el próximo período.

"Estos recursos sirven para la subsistencia de los integrantes del Consejo de Gobierno que se ven obligados a salir de sus comunidades para asumir sus funciones y efectuar gestiones organizacionales", dijo. Juan Enomenga dejó entrever que Moi Enomenga usa el nombre de la Onhae para recibir apoyo internacional y desestabilizar a esta organización.

Al mismo tiempo, defendió la transparencia de su gestión y señaló que su directiva está reconocida por el Ministerio de Bienestar Social y cumple con todo lo dispuesto en los estatutos de la Organización. De acuerdo con lo establecido por este cuerpo legal, los dirigentes deben durar cuatro años en sus funciones.

Com. 27.08. 2005.

## El danzante es el ícono de la fiesta serrana

IDENTIDADES

**Es una tradición inca, pero se mantuvo durante la dominación española. Los bailarines acuden a las fiestas que les reclaman como muestra de fe y agradecimiento.**

REDACCIÓN QUITO  
ecuador@elcomercio.com

Dicen que el niño no ha dejado de crecer desde aquel día que se apareció en los alrededores de Isinche. También que es muy travieso y juguetón y que, de cuando en cuando, le gusta escapar de su encierro y pasear por el campo. Por eso, lo vieron ya varias veces con los zapatos sucios y los pantalones mojados.

Es la historia del Niño de Isinche, cuya imagen se venera en la provincia de Cotopaxi desde hace más de dos siglos. La última vez, hace escasos días, cuando los moradores de la comuna 5 de Junio de Pujilí le rindieron homenaje en una procesión multitudinaria don-

CONTINUA ►



VICENTE COSTALES/EL COMERCIO

### EL DATO

El atuendo de los danzantes de Cotopaxi es colorido. Hay ornamentos eclesiásticos y casullas (vestidura que usan los sacerdotes).

COTOPAXI, PROVINCIA SERRANA • La fiesta en honor al Niño de Isinche se realiza en varios sectores de Pujilí. Una de ellas fue en el barrio 5 de Junio.

de abundaban el color y el ritmo. La fiesta duró tres jornadas: de viernes a domingo.

No faltaron las ofrendas florales de las devotas, las bandas de música, la figura del Ángel de la Estrella sobre el caballo, los sacerdotes, sus esposas, los disfrazados, el aguardiente, el ron, las papas y el mote para aliviar el apetito...

Tampoco los danzantes, esos emblemáticos personajes de la tradición andina que se han convertido en todo un símbolo de la región. Sobre todo de Pujilí. A este cantón serrano se debe la fama de la fiesta del

Corpus Christi, en junio.

Es entonces cuando los danzantes llegan desde todas las áreas limítrofes -San Rafael, Angamarca, Zumbahua...- para exhibir su talento. Lo hacen desde el período inca, cuando los aborígenes agradecían en el Inti Raymi (Fiesta del Sol) la buena cosecha.

Después vinieron los españoles y la celebración pagana tomó un cariz religioso, a modo de adoración al Cuerpo de Cristo. De ahí el nombre actual. Durante los años 60, la tradición perdió fuerza, en pa-

CONTINUA ➤

labras del alcalde de Pujilí, Marcelo Arroyo. "Los indígenas no contaban con ningún apoyo e incluso se les quiso cobrar un tributo por bailar".

A finales de los 80 la práctica cobró vida, guiada por las hordas de turistas que visitan el cantón cada Corpus. Confirma el relato Jorge Enrique Mancero, danzante desde que recuerda y originario de la comuna rural de San Rafael: "Todos mis antepasados fueron bailarines. Es una tradición que pasa de padres a hijos, aunque el ritmo va cambiando con el tiempo".

Muestra las variaciones mientras pronuncia estas palabras. El sonido de la banda retumba con fuerza entre la gente. El trote de caballos y la procesión de los fieles levanta polvo y humareda. Antes, sigue Mancero, se bailaba de lado a lado. Ahora, de atrás hacia delante. "¿Ve? Lo que hacemos es sacudir las piernas".

A su explicación se une la parafernalia del traje, que identifica a la legua a los danzantes. Un delantal de satén cuadrangular y decorado con espejos, lentejuelas, reatas... Un relie-

## >> Los detalles

- **La rivalidad.** Pujilí y Saquisilí se disputan el origen de los danzantes. En ambos casos, este arte ancestral se transmite de padres a hijos.

- **El Corpus.** Es la fecha clave para disfrutar del talento de los bailarines. En la pasada edición del mes de junio llegaron 30 000 turistas.

- **El concurso.** Las comparsas que participan en la Octava del Corpus compiten cada año por el 'Danzante de Oro'.

no de cañamo que da consistencia. Una máscara que cubre la cara. Una pesada cola de plumas, bordados, bombillas y ornatos en la cabeza.

La cara de una muñeca y unos peluches la coronan. Tienen su razón: los juguetes son el símbolo de los danzantes. De hecho, Pujilí en quichua significa 'posada de juguetes'.

"Esta cola puede pesar 25 libras, aunque la que llevaba mi abuelo mucho más...", recuerda Mancero, quien acudió a la

fiesta invitado por la comuna vecina. "Lo hacemos por devoción, pero no cobramos". Durante el resto del año trabaja como albañil. Además de la ganadería y la agricultura de subsistencia, Pujilí no ofrece muchas más alternativas.

A su lado está el guiador de baile, otra de las figuras típicas del Corpus. Se llama Manuel Humberto Allauce y a su condición de mentor une la de alcalde de San Rafael. "Acudimos a estas fiestas tres o cuatro veces al año".

María Aguaza, su esposa, comparte el afecto por la danza desde hace más de 20 años. Aprendió los pasos básicos de su abuela, aunque asegura que basta seguir el ritmo de la banda o del tambor para ser un buen bailarín. "Y tener mucha fe, mijita", añade divertida.

Alquila el traje a José Ignacio Criollo, el sastre oficial de Pujilí desde hace 40 años, cada vez que acude a una fiesta. El precio oscila entre los 70 y los 100 dólares. Él dice que nadie le enseñó a bordar, pero, aun así, todos le reclaman cuando se acerca el Corpus. Para el próximo, ya se está preparando.

► **Con la bendición del grano** y la misa, el día viernes 2 a las 17:00, se dará inicio a las Fiestas del Yamor 2005

# La chicha de doña Blanca se exporta

► Del 2 al 11 de septiembre se desarrollarán actos culturales, deportivos y sociales

● **Textos y fotos: Mauricio Loza**  
Redacción Quito

**E**l yamor se exporta a Colombia y a los Estados Unidos, desde Otavalo. Doña Blanca Eugenia Guerra Flores recoge la nata de la chicha (flor) y con la miel envía a sus paisanos que emigraron. Ella más que nadie sabe que si la chicha del yamor no viaja por separado, se fermentará y se volverá 'aguarapada' o 'huevoña', co-

mo dicen los vecinos.

Doña Blanca, de 55 años, madre de siete 'hijitos', nació en Monserrate. Su casa antigua tiene un largo zaguán. Se siente frío. Al final está el patio posterior, donde se prepara la chicha. Es el lugar de encuentro de toda la familia. Hijos, nueras, yernos y hasta su última nieta, Leslie, de 3 años, ya saben cocinar el ya-

CONTINUA ►

mor. Dicen que seguirán la actividad de su 'abue', como la llaman cariñosamente.

Desde junio ya se recogen los granos de siete clases: chulpi, jora amarilla, jora particular (esta variedad se la deja en remojo tres días), morocho amarillo, morocho blanco, canguil y maíz reventado. De la jora, indica Blanca con sus manos, "sale una especie de rabito y ojo, no es basura". Los granos van a parar al molino de piedra, ubicado al suroeste de Otavalo, en el barrio de Punyaro, a unos 6 kilómetros de Monserrate. Aquí, se transforman en harina, ingrediente principal de la chicha.

Una semana antes de las fiestas del Yamor, se empieza a preparar la chicha.

El primer paso es hervir el agua en una paila grande de bronce. Mientras cuenta, la 'abue' mira sigilosamente, como queriendo esconder algo. El secreto mayor para obtener la chicha de 'exportación' es que la harina, obtenida de

los granos molidos, se disuelve en agua fría para que no se hagan grumos; esta colada se pone en la paila que está con agua hirviendo; de aquí, la 'cocinada' es larga, hay que estarle meciendo y meciendo con la *vicsha* (cuchara de palo grande) y cada vez que rebaja cuatro dedos, la colada (nos indica con sus dedos marcados por los años), se añade más harina, dejándola hervir por 12 horas.

Lesli interrumpe la explicación. La nieta más pequeña será en el futuro la experta cocinera de la chicha. "Esta guagua si aprende de la jora".

Doña Blanca continúa la historia: "A los dos días de 'cocinada' bróta la flor de la chicha,

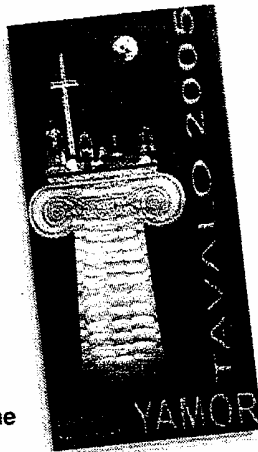
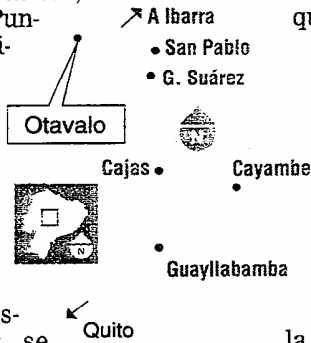
es una sustancia aceitosa que se concentra en la superficie, parecida al color en grano cuando se pone en las comidas, algo así como la nata en la leche. Entonces la recojo, la pongo en otro recipiente". Cuando se va a servir a la mesa juntas la chicha, la flor y la miel.

Haciendo un alto en su relato, Doña Blanca recuerda una de sus anécdotas: "Una vez mi

madre cobró 5 suces y dos gallinas por enseñar a Dolores Flores a hacer la chicha, otra otavaleña que quiso aprender este 'arte', y así se extendió su elaboración hasta el centro de Otavalo, pero ninguna es como la mía", dice riéndose la Blanquita.

Sus familiares le contaron que la Fiesta del Yamor se inició en su querido barrio de Monserrate, hace 53 años, cuando se levantaban pocas casas y solo una cancha. Por el barrio pasaba el tren hacia Ibarra. Ahora, a la línea del ferrocarril -suspira Blanca- la cubre el *kikuyo*. Su vecindad se ve abandonada: los juegos infantiles no funcionan y solo queda un espacio para jugar volei, el deporte que practican todos los vecinos, especialmente los fines de semana. Este barrio, dice, es estratégico, porque es el camino obligado para los turistas que van hacia la cascada de Peguche.

Al preguntarle sobre cuánto invierte para elaborar la chicha, demuestra cierto recelo. Regresa a ver a una de sus hijas y manifiesta que es grande la inversión, pero dice que no dejará de hacerla mientras sepa que es el deleite de todos los turistas nacionales y extranjeros. Esta, explica doña Blanca Guerra, mientras se da un abrazo con su nieta Leslie, "es mi mayor rentabilidad".



El Afiche oficial

### • Otavalo, lista para recibir a todos los turistas

La autogestión es la principal fuente del presupuesto para la celebración del Yamor en 2005.

Esto manifiesta el concejal y principal dirigente del Comité de Fiestas del Yamor 2005, Marcelo Puente, añadiendo que la empresa privada aporta con el 60% y el Municipio con el restante. El trabajo municipal está basado en función de la participación ciu-



dadana, es decir que los barrios planifiquen y se unan.

Es ahí cuando actúa el Municipio, revelando que han tenido buenos resultados, dice Puente. La ciudad tiene un cambio arquitectónico, organización de plazas y mercados.

Y por ello se invita a los ecuatorianos para que Otavalo sea la cobija de todos en estas fiestas del Yamor.

# Tixán vivió el ascenso y el desplome del azufre

**Chimborazo. El mineral fue explotado desde la Colonia. En los años 20 hubo el auge. Alausí fue el mayor beneficiario. El declive comenzó en 1980 por una huelga.**

**GABRIELA MUÑOZ**

**REDACCIÓN RIOBAMBA**

**A**ntes de que el tren rodara por las montañas de Alausí y trajera a los aristócratas guayaquileños para que instalen sus negocios, la gente ya tenía trabajo, las autoridades se codeaban con inversionistas y el contador del Municipio hacía números para que las ganancias puedan mantener a una escuela de niñas.

Era 1905 y el Municipio se encargaba de explotar el azufre en las minas de Tixán; una parroquia situada a 30 minutos del cantón.

El mineral amarillento y de un hedor penetrante era apetecido por los ingenios azucareros y por las empresas que producían fertilizantes.

El trabajo que realizaba el Cabildo contaba con la aprobación del Estado. El decreto legislativo del 26 de julio de 1892 autorizó la explotación.

Aunque no hay cifras ni datos de quiénes compraban el azufre, el historiador alauseño, Galo García Idrovo, dice que las minas fueron la principal fuente de ingresos del Ayuntamiento y de muchas familias de Alausí y Tixán.

## Un derrumbe en los años 30

**E**n la década de los 30, Isaac Rodríguez era jefe de la mina. Se encargaba de supervisar los turnos y los trabajos de explotación. Una mañana, Miguel Garzozzi, uno de los administradores, recorrió la zona y convocó a una reunión para que los empleados observaran unas fisuras en la entrada de la mina. Se dispuso que nadie entrara a los túneles. Sin embargo, Rodríguez dijo que las fisuras no causarían problemas e ingresó a la mina junto a otros obreros. Pasaron varias horas y, de pronto, hubo un derrumbe. En Tixán, la noticia se

supo enseguida. El principal accionista de la mina, Jorge Garzozzi, introdujo unos tubos para poder comunicarse con sus empleados. El rescate empezó. En el primer día no lograron sacarlos. Al siguiente tampoco. Luego de otros dos días, la gente dijo que habían muerto. Pasó una semana. El trabajo en la mina se reanudó. Un niño dijo que escuchó un ruido. Empezó el rescate. El único que sobrevivió fue José Pañora. Rodríguez murió al igual que otros obreros. Pañora volvió al trabajo. Sus compañeros le preguntaron cómo sobrevivió. Pañora se resistía a contarlo. Un día confesó que bebiendo su propia orina.

En un cuartito ubicado frente al parque de Alausí y en cuyas paredes se exhiben billetes de 10, 20, 50 y hasta 1 000 sucres, el profesor de 64 años protege las copias de los contratos de las minas como oro en polvo. Tiene razón. Los documentos cuentan el controversial pacto entre importantes funcionarios del Gobierno con la familia Garzozzi y los contratos de la Chemical Plants Corporation y la Compañía Fertilizantes Ecuatorianos S.A (Fertisa).

La administración de esta última fue la más calamitosa: los trabajadores hicieron una huelga de 12 meses. El conflicto terminó con la venta de toda la maquinaria. "Hay tanto que contar de las minas. Se dice que en la Colonia, los españoles ya vigilaban el lugar. En esa

## El mineral abunda

► **No hay inversión** • El Ministerio de Energía y Minas realizó hace ocho años un estudio sobre las minas de Tixán y dice que la zona aún es rica en azufre. Desde que los trabajadores liquidaron la fábrica instalada en Fertisa, ningún inversionista se ha interesado. El azufre era solicitado por los ingenios para refinar el azúcar.

► **El origen** • En 1936, técnicos del Ministerio de Obras Públicas recorrieron las minas para determinar el origen del azufre. Concluyeron que hubo un cráter volcánico y con el tiempo se convirtió en un yacimiento del mineral.

CONTINUA ►

época la gente utilizaba el azufre para pomadas curativas", dice García.

Las reyertas por la administración de las minas empezaron el 3 de octubre de 1925, cuando el Estado decidió administrar la zona. La propiedad fue adjudicada por cinco años y con un arriendo anual de 8 500 sucres a Jorge Garzozi.

Los representantes del Municipio protestaron y conformaron una comisión de investigación.

"Nos llama la atención que el general Alberto Enríquez (jefe Supremo en esa época), compadre de Garzozi, autorizara la prolongación del contrato antes de que el plazo del arrendamiento concluyera. La Municipalidad ha perdido mucho porque estos señores no instalaron nuevas maquinarias. Esto ha sido un obstáculo para que las compañías extranjeras presenten sus propuestas", dice el informe firmado por el concejal de esa época, Francisco Acuña.

Las denuncias calaron y se publicaron en algunos periódicos. El 20 de diciembre de 1927, el presidente provisional, Isidro Ayora, decidió entregar el valor del arriendo al Municipio pero no la administración. El trabajo de la familia libanesa continuó.

En la explotación, el hermano de Jorge Garzozi, Guillermo, también dirigió el negocio rentable. En 1946 se vendieron 500 quintales al Banco de Fomento del Azuay a 150 000 sucres; al ingenio Valdez 662 quintales por 59 999 sucres y a la Dirección General de Estancos de Guayaquil se entregaron 14 quintales por un costo



Los mineros de Chimborazo operaban las máquinas; cuando cerró la mina recibieron entre cinco y 10 millones de sucres.



Tancredo Garzón, de 78 años, conoce bien la historia de las minas; sostiene una pieza del amarillento mineral.



Tixán es una apacible parroquia que ahora vive de la agricultura; una extensión del tren fue creada en 1988.

CONTINUA ►

## CONTINUACION

de 1764 sucres. En ese año, las minas obtuvieron una ganancia de 264 391 sucres. Los despachos se hacían en tren.

Un lustro después, los Garzozzi dejaron de administrar las minas. La producción estaba en el mejor momento y la empresa Chemical Plants Corporation firmó un nuevo contrato de adjudicación con el presidente Velasco Ibarra.

Para evitar las riñas con el Municipio se conformó la Junta de Asistencia Pública de Chimborazo. El fin: distribuir el dinero del arriendo que los gringos pagarían cada mes.

El vicepresidente interino en ese año, Rafael Arizaga, no descuidó ningún detalle: el 35 por ciento de la renta iría para

el Hospital de Alausí, el 20 a la carretera Alausí-Sibambe-Bucay y el cinco por ciento al asilo de ancianos de Riobamba.

Sobre el manejo de la empresa estadounidense hay escasos datos. En Tixán, los lugareños afirman que Gerard Bibo era el vicepresidente de la compañía y que el azufre lo vendían a la fábrica de jabones Multiquín, de Quito.

Muchos recuerdan cuando la empresa guayaquileña Fertisa ingresó en la parroquia. "Inventaron la empresa Azufreg para que los trabajadores no recibieran muchos beneficios. En el fondo era la misma pendejada. Todo lo supervisaba Fertisa", comentan las ten-

deras de la parroquia, de calles solitarias y cobijada por los montes ocres.

El contrato que guarda el historiador García tiene cinco hojas. El 27 de octubre de 1966, el subsecretario de Salud y delegado del Ministerio de Previsión Social, Alfonso Roldós; Víctor Manuel Dávalos, representante de la Junta de Asistencia de Chimborazo, y Federico Intriago Arrata, presidente encargado de la compañía, viajaron a Quito a firmar el documento.

Desde ese año, en las minas de Tixán se instaló una planta que procesaba los fertilizantes de ácido sulfúrico, ácido fosfórico y sulfato de amonio. La inversión fue alta.

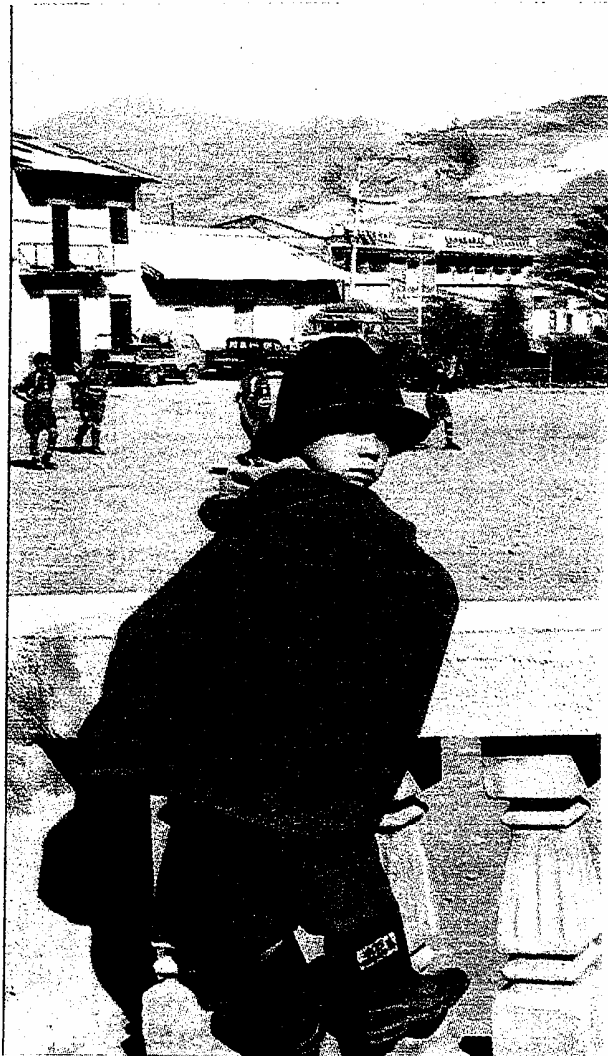
La Agencia Internacional de Desarrollo (AID) y la Corporación Financiera Nacional entregaron a Fertisa un crédito de 20 000 millones de sucres. Los ejecutivos aceptaron pagar cada mes 20 000 sucres por el arriendo.

De los trabajadores de Fertisa quedan pocos en Tixán: Olivo Llamuca, Noé Villacrés y Tancredo Garzón. En el pueblo de casas de teja y estrechas calles, cada domingo los indígenas de Cocán, Charicando y otras comunas juegan al fútbol en la plazoleta.

Olivo Llamuca ya no recuerda los quintales que extraía, pero sí una frase. "Nos llamaban los diablos apestosos. Con el calor, oliamos a azufre. Trabajé más de 40 años y ese hedor se quedó en mi cuerpo".

Noé Villacrés, de 71 años, trabajó desde los 12 en la mina. Él no tiene buenos recuerdos. "Cada patrón tenía lo suyo. Los Garzozzi eran turcos y mandones. Uno de ellos fue el papá del ex vicepresidente Alberto Dahik".

El más veterano es don Tancredo Garzón, de 78 años. Hace poco tuvo problemas de vesícula. Eso no le impide volver, tras 15 años de jubilación, a las minas donde laboró 31 años. Baja despacio por los caminos



CONTINUA ►

empinados. "La extracción era un trabajo duro. Una vez, dos enormes piedras bajaron del cerro. Una le cayó en el estómago a un amigo. Yo me salvé de milagro. El casco me protegió". A las minas se llega en 45 minutos. El sitio está teñido de un polvo amarillento y tiene un olor intenso. Los tixaneños dicen que así debe oler el infierno. Quedan las paredes y un caldero oxidado. "Cuando en-

tró Fertisa muchas cosas cambiaron. Al principio hubo buen trato. Daban juguetes para los guaguas, mataban cinco chanchos en Navidad. La crisis empezó en los 80. El gerente no quería ceder al contrato colectivo, exigíamos aumento de sueldos. Empezó la huelga".

La fábrica se paralizó un año. Don Tancredo dormía en la mina abrazado a un rifle. "La compañía no tenía para los sueldos ni liquidaciones. El Comité de Trabajadores ven-

dió la maquinaria".

En 1990, las minas quedaron en soletas. Los calderos, los carros y las máquinas se ofertaron a empresarios de la Costa. Más de 40 trabajadores recibieron una liquidación de cinco y 10 millones de sucres.

Don Tancredo invirtió la plata en la educación de sus hijos. Olivo Llamuca trabaja en el Municipio y Villacrés no se pierde el fútbol dominguero, que animan los campesinos de las comunidades vecinas.

Com. 30.08.2005.

## Las invasiones afectan cada vez más a las tierras indígenas

NAPC Varios dirigentes denuncian la acción de los traficantes

REDACCIÓN PUYO

La comunidad de Shiwa Yacuc (Napo) anunció la defensa de sus tierras ancestrales frente a intereses de presuntos traficantes de tierras de comunidades Indígenas. Sus dirigentes denunciaron que se compraron títulos de propiedad con el objetivo de revenderlos en valores más altos.

Gabriel Cerda Grefa, presidente de la comunidad de Shiwa Yacu, recordó que la comunidad indígena ancestral Shiwa Yacu habitó en sus tierras por más de 110 años, pese a esto, el Estado, a través de la Reforma Agraria entregó sus tierras a los colonos.

"Nuestros abuelos y padres no pudieron acceder a los órganos de administración de tierras y, sin saberlo, sus territorios fueron titularizados a nombre de colonos", dijeron dirigentes de Shiwa Yacu.

Además, Cerda mencionó que hasta hace cuatro años, la comunidad vivía en forma pa-



FOTO: CORRESPONSALÍA PUYO, CARLOS VELASTEGUI/EL COMERCIO

LA PROTESTA EN EL TENA • Los indígenas luchan para lograr la propiedad de sus tierras. Solicitan las autonomías.

cífica, pero desde aquella época, se inició una serie de conflictos por las invasiones.

Shiwa Yacu, desde hace 16 años, está en un sector de aproximadamente 158,15 ha en la parroquia Talag, cantón Tena en Napo. Según su presidente, la comunidad ya resistió invasiones. También perdió treinta hectáreas al oeste del predio, lo cual causó la protesta de los comuneros. Esto fue el 2 de julio del 2003.

Cerda insistió en el derecho

de las nacionalidades a habitar y cultivar sus tierras. Esto además se consagra en el reconocimiento constitucional que el Estado ecuatoriano hizo en la Constituyente de 1998, respecto los derechos colectivos de los pueblos indígenas.

Los indígenas informaron de este conflicto al Consejo de Desarrollo de las Nacionalidades Indígenas del Ecuador (Codenpe), al Congreso Nacional, ministerios y organismos de derechos humanos.



Com. 29.08.2005.

#### AMAZONIA

**El congreso indígena no se realizará** • La Confederación de Nacionalidades Indígenas de la Amazonia Ecuatoriana suspendió su decimoprimer congreso que debió realizarse en Unión Base, en Puyo. El paro de Orellana y Sucumbíos y la falta de financiamiento fueron las causas. El punto principal del cónclave es la elección del nuevo Consejo de Gobierno. Hay la posibilidad de que la próxima semana de realice el encuentro. **RED. PUYO**

Com. 30.08.2005.

#### REUNIÓN

**Los huaorani mantienen una asamblea** • En la comunidad de Tiwino se realiza una asamblea de comunidades Huaorani. Esta reunión critica a los actuales dirigentes de esta nacionalidad indígena por los convenios firmados con las petroleras. Para este día se esperan resoluciones de esta asamblea que pudiera terminar con el cambio del Consejo de Gobierno. **REDACCIÓN PUYO**

Com. 31.08.2005.

#### SUPERVISIÓN

**Varios Ministros viajan para Sarayaku** • Una comisión interministerial del Gobierno de Ecuador se trasladará el próximo viernes hasta la comunidad de Sarayaku (Pastaza). El objetivo será analizar con los dirigentes el cumplimiento de las medidas cautelares dictadas por la Corte Interamericana de Derechos Humanos. **RED. PUYO**

Com. 31.08.2005.

## Otavalo está listo para las fiestas del Yamor 2005

**IMBABURA** El viernes será el pregón. Participarán delegaciones internacionales.

#### REDACCIÓN TULCÁN

Otavalo se alista para celebrar la 53 edición de la fiesta del Yamor. El programa arrancará este viernes, a las 19:00, con el pregón. Las comparsas y los carros alegóricos partirán desde el redondel de Los Danzantes y llegarán al Parque Central.

En el recorrido participarán grupos de danza de Colombia, Perú, Chile y México. También estarán las reinas de diferentes ciudades del país. En la mañana del sábado 3 de septiembre, la fiesta continuará en el centro de la ciudad con el desfile de comparsas. En este acto se espera la participación de delegaciones de siete países de América.

Mientras tanto, en la noche será la elección de la Reina del Yamor 2005, quien presidirá todos los actos preparados para esta tradicional celebración serrana. También, habrá un festival de bandas y desfile multicolor en diferentes barrios de la ciudad. El domingo desde las 10:00 empieza la tradicional competencia de 4x4.

Según Marcelo Puente, coordinador del Comité de Fiestas, el programa está diseñado para respetar la denominación de Otavalo como Capital Intercultural del Ecuador. "Por esta razón hay actos que buscan fusionar las culturas india y mestiza como muestra de la unión y de la convivencia pacífica que existe".

Este año, entre las actividades más novedosas, está el festival del artista de la calle que

#### MÁS DETALLES

■ **La vigilancia en el lugar** • 313 policías estarán a cargo de la seguridad durante las fiestas del Yamor. El control se realizará en las vías y donde se desarrollen los actos.

■ **Una tradición** • La Fiesta del Yamor es una de las más famosas del Ecuador. Su característica es la fusión de la culturas india y mestiza.

se realizará el 9 y 10 de septiembre. Según Puente, el propósito es congregar a los teatreros, lanzafuegos, zaqueños y mimos que han sido echados de otras ciudades y, por ahora, no tienen un espacio para expresarse.

En la mañana del 8 de septiembre será la travesía a nado al Lago San Pablo. Este año empezará a las 08:00. Y en la noche se realizará el Festival de Homenaje a las Marías, en el que participarán reconocidos artistas nacionales.

En los días previos al inicio de la fiesta, en diferentes lugares de la ciudad ya se empezó a vender la 'chicha del Yamor', bebida tradicional que se ofrece a propios y extraños durante los festejos.

De igual manera, los turistas ya pueden degustar el incomparable plato típico de septiembre, que trae tortillas, carnes coloradas, empanadas y mote. Estas tradicionales fiestas serranas se realizarán hasta el 11 de septiembre.

# Los huaos están divididos por las negociaciones con petroleras

**DIRIGENCIA** En la reunión que se realizó en Tiwino, ayer, se desconoció a los dirigentes de esta organización

**REDS. PUYO Y ORELLANA**  
La directiva de la Organización de la Nacionalidad Huaorani de la Amazonia Ecuatoriana (Onhae), liderada por Juan Enomenga, fue desconocida por 300 representantes de 22 de las 34 comunas que la integran.

La decisión se adoptó el lunes pasado, en la Asamblea convocada por ex dirigentes de la agrupación. Allí se analizó, durante tres días (del 27 al 29 de este mes), los convenios firmados con las petroleras y el cambio de directiva. La cita se cumplió en Tiwino.

Según Armando Boya, ex presidente de la Onhae, dos fueron las causas que motivaron a los representantes de la asamblea a tomar esa decisión. La primera es la firma de

los convenios con las petroleras y la posibilidad del comienzo de las actividades hidrocarbúricas en el Parque Nacional Yasuni.

La segunda razón es la falta de rendición de cuentas trimestrales a las comunidades. "Las cosas deben ser claras. Sin embargo, durante un año no se entregaron los informes a toda la población", dijo.

Pese a ello fue Boya quien firmó el acuerdo con las petroleras en el 2004. Los actuales dirigentes buscan renegociar los 300 000 dólares que la petrolera entregará en los próximos cinco años, y el sueldo de 300 dólares para el presidente de esta Organización.

## EL DATO

**El directorio que firmó el convenio con Petrobras en el 2004 cuestiona a los actuales dirigentes por otro acuerdo.**

En el Congreso fueron electos: Nanca Enomenga, presidente de la Onhae, con 133 votos; Moi Enomenga, vicepresidente, con 122 votos y, Casimiro Huaorani, coordinador de las compañías petroleras.

Aseguró que los ex presidentes de la organización serán los consultores para negociar con Petrobras. Asimismo, en los próximos seis meses, la directiva analizará con los ancianos huaorani los convenios suscritos y planteará si habrá o no un nuevo proceso de negociación con Petrobras.

Entre tanto, Juan Enomenga, presidente de la Onhae, con sede en Puyo, dijo que la asamblea convocada por Moi Enomenga no tiene la autorización, es ilegal y violatoria al mandato del pueblo huaorani.

Además dejó entrever que para la realización de la Asamblea, Moi Enomenga "se revisite de dineros de procedencia incierta, valores que se solicitan a nombre del pueblo huaorani". Juan Enomenga ratificó que solo el Biye (asamblea general de los huaorani), puede destituir a los siete dirigentes que conforman la directiva. Ellos además firmaron un comunicado conjunto en rechazo a la asamblea de Tiwino.

En ese documento se señala que habitantes deshonestos tratan de negociar en forma individual con las compañías petroleras, madereras, mineras y turísticas.



FOTO: CORRESPONSALÍA PUYO, CARLOS VELASTEGUI/EL COMERCIO

**UN NO A LAS PETROLERAS** • Las mujeres huaorani rechazan la presencia de estas empresas y defienden al bosque primario.

# 433 proyectos de desarrollo ha impulsado la Fundación Esquel

**AUTOGESTIÓN** Durante 15 años de labor, la ONG ha formado alianzas con 532 instituciones locales. La inversión: USD 25 millones.

En Ecuador existen más de 700 organizaciones no gubernamentales (ONG) que trabajan con algún objetivo social o de autogestión, pero son pocas las instituciones que rinden cuentas de su labor.

Una de ellas es la Fundación Esquel, que hoy cumple 15 años de trabajo en el país.

Desde el 31 de agosto de 1990, en que se creó, esta organización ha desarrollado estrategias y proyectos de desarrollo a escala nacional.

Son más de 433 programas en los cuales se han beneficiado alrededor de 1 200 000 personas en procesos de formación, capacitación y fortalecimiento del capital social, institucional, económico, ambiental y humano del Ecuador.

Según explicó ayer Cornelio

## Resultados en 15 años

- EN UNIDADES -	
Benef. indirectos	1 248 099
Benef. directos	682 559
Pers. capacitadas	352 430
Créditos	14 592
Cursos de formación	11 141
ONG fortalecidas	2 950
Escuelas y colegios	1 202
Programas formación	433
ONG nuevas	255
Redes apoyadas y creadas	51

EL COMERCIO; Fuente: Fundación Esquel

Marchán, presidente ejecutivo de la Fundación Esquel, desde la creación de esta ONG de la sociedad civil, se han esforzado por constituirse en una herramienta que facilite a la gente ir construyendo sus propias capacidades para alcanzar su desarrollo.

De hecho, el lema de la institución es: "El país se construye entre todos". Por ello, ha convocado la participación de las comunidades indígenas y afroecuatorianas, estudiantes y profesores de escuelas y colegios, líderes locales y nacionales, jóvenes y mujeres de todos los cantones con un solo fin: establecer una alianza.

Esto le ha permitido trabajar directamente con 532 organizaciones privadas y públicas, lo cual, señaló Marchán, ha contribuido a la generación de empleo y microempresas.

A través de la participación local y regional la fundación también ha capacitado a más de 350 000 personas y se han canalizado cerca de 15 000 créditos por 2 017 964 dólares. Asimismo, se han entregado 2 027 becas por un monto de 511 893 dólares.

Lucía Durán, directora de programas, indicó que el trabajo de Esquel se enfoca en cuatro áreas fundamentales: niñez y juventud e impulso al sistema educativo sobre todo al bilingüe; democracia, formación y participación ciudadana; desarrollo humano sustentable, y desarrollo empresarial. La inversión en estos tres lustros de gestión es de 25 millones de dólares de socios internacionales y locales.

Precisamente ayer estuvo en la presentación del balance Peggy Dulany, presidenta del Instituto Synergos de Nueva York, uno de los aportantes de los proyectos de Esquel. Junto a ella asistieron Jaime Mantilla, presidente del directorio de la fundación; Cornelio Marchán, Walter Spurrier, Juan Fernando Salazar y Boris Cornejo, miembros del directorio.



ARCHIVO PARTICULAR

**352 000 PERSONAS CAPACITADAS** • En las comunidades indígenas Esquel trabaja con proyectos sustentables.

# SEPTIEMBRE





Com. 01.09.2005.

## Cazar piraña en una comuna indígena

Solo en la Amazonia existen 40 proyectos de ecoturismo. O lo que es lo mismo: 40 comunidades rurales, en su mayoría indígenas, que ofrecen sus hogares a los turistas para que éstos conozcan sus costumbres, su forma de vida o su gastronomía durante varios días.

Normalmente tres o cuatro, en los cuales los visitantes realizan, junto a los moradores, las tareas habituales del hogar. Y otras no tanto.

Según la comunidad, las actividades pueden oscilar entre la elaboración de la chicha de yuca en Aacllac, a escasos minutos de Tena, la pesca de pirañas -y posterior degustación- o la confección de hamacas, cerámicas de barro cocido, shigras (bolsos de mano) o adornos de chonta con los aborígenes de Napo. Allí habita la comunidad siona, vinculada desde tiempos inmemoriales a la artesanía. En Pastaza, los sarayaku ofertan desayuno, almuerzo y cena (a base de platos amazónicos) y un paseo de relajación por el río Bobonaza. Pasar dos noches en una posada (Tambu Wasi) cuesta 127 dólares por persona si el grupo es de cuatro a siete. Se reduce a 95, si son más.

No solo el Oriente se está especializando en turismo comunitario. En Santo Domingo de los Colorados, a 133 kilómetros de Quito en dirección a la Costa, se puede pasar una noche junto a los tsáchila. Es lo que hicieron las hermanas Eryrin y Arlynn Kooger (26 y 23 años). "Es una experiencia. Hay mil plantas medicinales y es muy curioso todo el ritual de los chamanes, nada que ver con Canadá. Muy divertido".

3. LA MOCHILA AL HOMBRO • Anke, Christian y Johannes, alemanes, recorren Sudamérica desde hace un mes.



Univ. 01.09.2005.

## Indígenas buscan acuerdo a conflicto entre comuneros

PUYO |

Las comunidades kichuas de Pastaza integradas por Canelos, Pacayacu y Sarayacu, buscarán en tres reuniones consecutivas llegar a un consenso que permita la fir-

ma de un acuerdo mutuo.

A través de la Gobernación estas tres comunidades buscan una salida al conflicto causado entre comuneros a raíz de las operaciones petroleras hace casi cuatro años.

La gobernadora de Pastaza, Silvia Barroso, dijo que la primera reunión se cumplió el pasado miércoles en Canelos, la segunda ayer en Puyo y la tercera se realiza hoy en Sarayacu.

La cita cuenta con la presencia de delegados del Gobierno nacional, representantes de la petrolera argentina CGC y delegados de Derechos Humanos de la Corte Interamericana.

Ricardo Nicolás, de la compañía petrolera argentina,

CONTINUA ►

anunció que no ingresarán a Sarayacu hasta que el Gobierno busque un acuerdo

con esta última que rechaza la presencia hidrocarburífera en el bloque 23 de Pastaza.

Rev. Blanco y Negro de Hoy, 03.09.2005.

# EL DOLOR NO SE COMPRA CON JUGUETES Y ROPA

**LOS TRABAJADORES** provenían de Pujilí. No contaban con seguro público o privado. Dejaron tres viudas y seis niños en la orfandad

**A**hora Jennifer pasa todo el día llorando, como pidiéndome que regrese el papá", comenta Aurora Ugsha, de 20 años, mientras sus ojos se humedecen al recordar a quien fue el padre de su hija de 1 año y de la criatura de cinco meses de gestación que lleva en su vientre.



Aurora contaba los días para volver a ver a su esposo, Ernesto Toaquiza, de 23 años. "Cuando regrese voy a traer la varilla, los bloques y el cemento para hacer la casita, hasta mientras te dejo \$50", fueron las últimas palabras de Ernesto, antes de abandonar la parroquia Guangaje (a 40 kilómetros de Pujilí, en Latacunga), el 14 de agosto pasado.

Aurora vive en una casa de bloque de 36 m<sup>2</sup>, en medio de montañas de arena gris, donde no existe riego y el agua a veces no llega por tres días, minimizando la producción agrícola en Guangaje. Solo se cultiva cebolla, papas, habas y cebada, que apenas alcanzan para el consumo familiar.



**Aurora Ugsha** debe mantener sola a su hija (de 1 año) y al niño que está por nacer

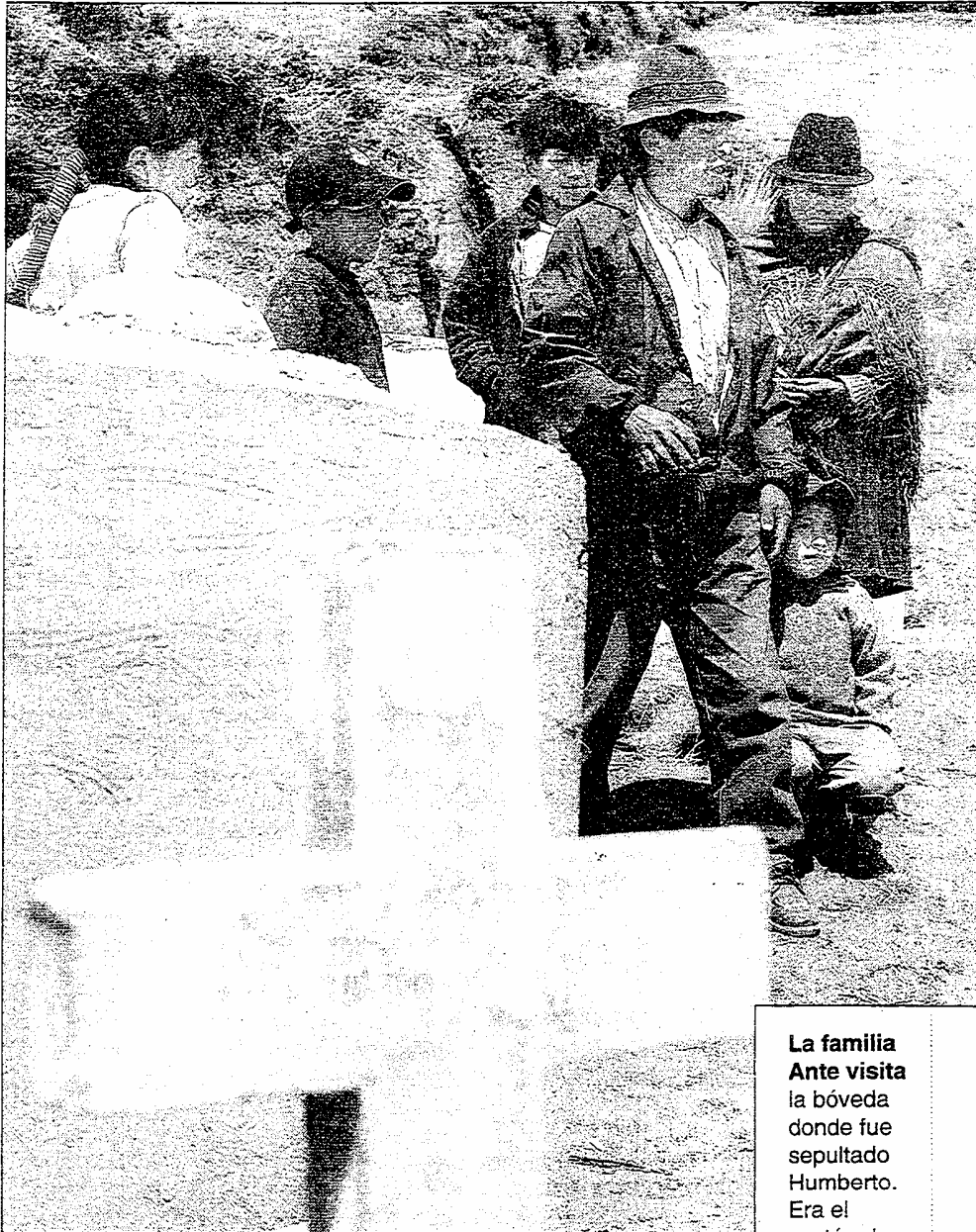
Por eso, cuando se corrió la voz de que Manuel Tipán, que es maestro mayor en Quito, consiguió una obra en San José de Pomasqui, más de 20 jóvenes de la zona y de las comunidades aledañas (Chugchilampamba, Tigua...) no dudaron en trasladarse a la capital.

Nueve días después, Ernesto Toaquiza (23 años), Medardo Pallo (24 años) y Humberto An-

te (21 años) fallecieron al quedar enterrados dentro de una zanja, mientras realizaban trabajos de alcantarillado. Prestaban sus servicios a Rubén Jerves, quien a su vez fue contratado por la Empresa Metropolitana de Alcantarillado y Agua Potable (Emaap).

Ernesto, Medardo y Humberto dejaron tres viudas y seis niños huérfanos. Sin embargo, ca-

CONTINUA ►



**La familia Ante visita la bóveda donde fue sepultado Humberto. Era el sostén de sus padres y hermanos**

● Fotos: MR/HOY

da familia recibió \$2 000 por indemnización. No tenían ningún seguro público o privado.

Jerves, asegura que: "Entre gastos de traslados, entierros y los \$2 500, por indemnización, suman \$6 000 que les entregué a cada familia". Pero, los afectados contradicen su versión.

"Si hacen la denuncia no les vamos a dar ni un centavo", le dijeron los trabajadores de Jerves, en Quito, a Julio Ante, tío

de Humberto.

"Con los \$2 000 que me dieron compramos comida para los acompañantes al velorio y el entierro y pagamos otras deudas. En el banco quedó \$1 300", expresa Aurora. Tampoco recibió el sueldo completo de su esposo, pero sí un mensaje enviado por Jerves: "llamarás cuando sea Navidad para darte juguetes y ropita para los guaguas". (ET-NJ)



# Mejora actividad papera en Carchi

El uso indiscriminado de productos para el cultivo, intensificó el apoyo de entidades en capacitación, aliviando las dificultades de los agricultores

**MONTÚFAR, CARCHI**  
MARLÉN BERNAL M.

El cultivo de la papa en la provincia del Carchi aún constituye la principal actividad económica de la zona, a pesar de la notable reducción en las áreas de siembra por los bajos precios registrados en cosechas anteriores, lo que ha dado paso a la producción de leche como nueva fuente de sustentación de las familias campesinas.

Geovanny Suquillo, responsable del Instituto de Investigaciones Agropecuarias (Iniap) en la zona, indicó que hasta hace cuatro años se sembraron 12.630 hectáreas de papa y en la actualidad calculó que hay unas 8.000.

Aún así, por considerarse un cultivo muy importante, el Iniap, la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y Alimentación, (FAO), la Cámara de Industrias de la Ciencia de los Cultivos (Croplife Ecuador), el Ministerio de Agricultura y otros organismos han apoyado a los productores para que mejoren los índices de producción, reduzcan costos y manejen bien los insumos agrícolas, uno de los principales problemas en el cultivo.

Según el técnico, los proyectos se han ejecutado mediante las escuelas de campo, donde se trabaja directamente con los agricultores. Actualmente

la institución hace investigaciones para controlar las plagas que azotan el tubérculo y dar mayores alternativas en el manejo integrado y seguro de los productos fitosanitarios con los que han logrado reducir los problemas hasta en el 40%.

Añadió que mediante el convenio con Croplife han podido concienciar a los productores de la importancia de utilizar las dosis necesarias para determinadas plagas y la protección para preservar la salud de los agricultores, con esto se han reducido los costos de producción en el 30%.

Benjamín Pozo, presidente del consejo de comunas campesinas del cantón Montúfar, expresó que en este momento se avizora un panorama bueno para la papa ya que están vendiendo el quintal entre 10 y 12 dólares, precio que no percibían desde hacía algunos años.

A pesar de los altos costos de producción -2.500 dólares la hectárea- la ayuda de estos organismos ha permitido mejoras, solo requieren alternativas para la obtención de semilla de buena calidad en la provincia, dijo.

Bolívar Taramuel, de la comunidad de San Pedro, recaló que ellos solo necesitan un poco de capacitación y crédito para desarrollarse.

Actualmente, argumentó,

gracias a esta capacitación nos hemos vuelto médicos para los cultivos, conocemos sus necesidades y no botamos el dinero aplicando exceso de productos en épocas que no los necesitan, que era lo que hacíamos antes, tuviera o no problemas la planta.

“Ahora podemos analizar antes de actuar, con este ahorro he mantenido una estabilidad en la producción y me ha quedado dinero para mejorar las condiciones de vida familiar”, indicó.

Jorge Lora, otro productor de la zona, recomendó a los agricultores con pequeñas parcelas, hacer un manejo integrado de las prácticas culturales para el cultivo, leer la etiqueta de los químicos que usan en sus labores diarias, utilizar semilla certificada y capacitarse constantemente para mantener bien la tierra, ya que es el principal patrimonio de los agricultores. Con la situación actual ha emigrado mucha gente de la zona por la reducción de áreas de siembra lo que ha dejado a bastante gente sin empleo, recaló el productor.

Richard Sandoval, responsable del proyecto por Croplife, indicó que hace tres años y medio se trabaja en la zona capacitando a los agricultores, amas de casa y estudiantes de colegios y universidades, para que se tome conciencia de la buena utilización de los productos fitosanitarios que se usan en la provincia y que se cree conciencia de seguridad desde niños.

Acotó que se iniciará el proyecto de manejo de envases vacíos para evitar la contaminación.

Com. 05.09.2005.

## El diálogo entre Sarayaku y el Gobierno tiene avances

**PASTAZA** Los indígenas conversaron con una comisión del Ejecutivo que estuvo en esta comunidad. Ésta busca aplicar las medidas de protección dictadas por Derechos Humanos.

### REDACCIÓN PUYO

El viernes pasado, una delegación de los ministerios de Gobierno, Relaciones Exteriores, Defensa, Energía y la Procuraduría visitó Sarayaku.

El objetivo fue debatir con la comunidad indígena la aplicación de estas medidas cautelares, decretada por la Comisión Interamericana de DD.HH.

La Comisión dispuso que el Estado proteja la vida y la integridad de los dirigentes y habitantes sarayaku.

Carlos Cornejo, subsecretario de Gobierno, afirmó que la Policía cumple con esta disposición y precisó que efectivos policiales cuidan a los principales dirigentes de Sarayaku y sus dependencias en Puyo.

La Comisión también exige que se garantice la libre circulación de los habitantes de Sarayaku por el río Bobonaza.

Este es el único afluente que los comunica con Puyo, puesto que en esta localidad, ubicada a 30 minutos de vuelo desde el aeropuerto de Shell (Pastaza), no hay carreteras.

Durante la reunión con la comunidad Sarayaku, el Subsecretario de Gobierno informó a los indígenas que las comunidades de Jatun Molino y Canelos firmaron un acta en la

cual se comprometían a garantizar la libre circulación de los sarayaku. Asimismo, solicitaron a la comunidad Sarayaku que se sume al compromiso.

Estas comunidades indígenas mantienen un conflicto, porque Sarayaku está en contra de las actividades petroleras, y Jatun Molino y Canelos a favor de éstas.

Sarayaku está opuesto a las actividades petroleras en sus 135 000 hectáreas de bosque tropical. Sin embargo el Estado ecuatoriano adjudicó el Bloque 23 a la Compañía General de Combustibles (CGC), localizado en la misma superficie que ocupan los territorios de esta comunidad.

El asesor jurídico de Sarayaku, Mario Melo, destacó que "es la primera ocasión que el Ejecutivo da la cara a Sarayaku", sobre todo, en la aplicación de las medidas provisionales decretada por la Comisión. El tema que aún está pendiente es el retiro o la destrucción de los explosivos que están enterrados en los territorios de la comunidad.

Este material se planeaba utilizar en los estudios de prospección sísmica de la compañía de petróleo CGC.

Esta empresa enterró el ma-

### MÁS PORMENORES

#### ■ Los diálogos continúan •

La reunión en Sarayaku reanudó el diálogo entre el Ejecutivo y los indígenas que se estancó desde hace tres años.

#### ■ Posición de la CGC •

La compañía CGC mantiene su posición de que el Estado haga respetar su soberanía. Según los voceros de la empresa, en Sarayaku "hay un Estado dentro de otro Estado".

#### ■ Comisión está informada •

El Subsecretario de Gobierno informará a la Comisión Interamericana de DD.HH. sobre el inicio de los diálogos.

terial sin consultar a la comunidad. La extracción de estos explosivos es uno de los temas prioritarios, pues su presencia pone en riesgo a la comunidad. Pese al inicio de las conversaciones, el Consejo de Gobierno de Sarayaku manifestó que no solo se trata de asuntos técnicos. Indican que hubo una violación de Derechos Humanos en Sarayaku, por lo que el Estado tiene la obligación de aplicar las resoluciones de los organismos internacionales.

CONTINUA ►



FOTO: CORRESPONSALÍA PUYO, CARLOS VELASTEGUI/EL COMERCIO

**DURANTE LA SESIÓN EN SARAYAKU •** Rebeca Gualinga, habitante de Sarayaku, participó, la semana anterior en la Asamblea de esta comunidad con algunos delegados del Gobierno.

*Com. 05.09.2005.*

**REUNIÓN**

**Indígenas amazónicos realizarán congreso •**

La Confederación de Nacionalidades Indígenas de la Amazonía Ecuatoriana (Confeniae) realizará su Congreso Ordinario del 26 al 30 de septiembre. El anuncio fue realizado por el vicepresidente de esta organización, Gilberto Yankuan. En la asamblea, los participantes elegirán al nuevo Consejo de Gobierno de esta organización que agrupa a 13 nacionalidades de las seis provincias de esta región.

**REDACCIÓN PUYO**

*Com. 05.09.2005*

**CONFERENCIA**

**Promoción etnocultural en Pastaza •**

La dirección Regional del Ministerio de Turismo de Pastaza y la Municipalidad de Puyo realizarán la presentación oficial del tríptico del Museo Etnoarqueológico de las Nacionalidades Indígenas de esta provincia. También organizan una conferencia antropológica. La programación se efectuará el miércoles, a las 18:00 en el salón de la Ciudad.

**REDACCIÓN PUYO**

*Com. 05.09.2005.*

**ORGANIZACIÓN**

**Indígenas crean una red de monitoreo •**

Cinco comunas indígenas situadas junto al río Napo anunciaron la conformación de una red de monitoreo. El objetivo es supervisar las operaciones petroleras de la empresa Oxy y exigir el pago de compensaciones sociales.

**REDACCIÓN NUEVA LOJA**

# El mazapán se pinta para ir a Europa

Patricia Celi / LÍDERES  
pceli@lideresonline.com

**C**oronas, trineos, ángeles animales, adornos navideños y nacimientos son algunas de las figuras de mazapán que elaboran los artesanos de Calderón. El 98% de la producción la envían al exterior.

Calles estrechas, algunos puestos de venta de hornado y varias tiendas de producción de artesanías recibían hace unos 25 años al turista para ofrecerle sus productos en un pueblo de alrededor de 130 000 personas, al norte de Quito. Hoy comercializan indirectamente porque el turismo bajó, según Amparo Heredia, presidenta de la Asociación de Artesanos de Mazapán.

“El extranjero ya no transita por las calles del pueblo, ahora tiene sus guías que le permiten bajarse solo en ciertos lugares”.

Pero el destino de la venta no cambió. En Italia, Francia, Austria, Holanda y Estados Unidos están algunos de los clientes que reciben las figuras de manos del artesano o a través de los intermediarios.

Hace dos décadas, la venta era directa y en cantidades pequeñas. Los precios, según Luis Tituaña, uno de los fundadores de la Asociación, eran inestables, la gente protestaba y los productores se veían en la obligación de rebajarlos.

La iniciativa de este grupo de 26 trabajadores tuvo como objetivo buscar un precio justo y elaborar un volumen mayor de piezas para atender pedidos grandes.

Tuvieron problemas en su formación, los artesanos del pueblo se

opusieron pensando que les iban a quitar la forma de ganarse la vida. Algunas de las socias fueron trabajadoras de las tiendas de artesanías y se les pidió que renunciaran.

Al parecer, ahora no existe huella de esa oposición y aunque hay artesanos que no opinan sobre el tema, otros los elogian. “Son trabajadores, constantes y tenaces”, dice Patricio Barba, un artesano de Folklore Shop, otra tienda del pueblo.

Ahí no tienen problema para vender sus figuras a pesar de la cercanía de esta agrupación. Unas semillas de eucalipto cubiertas de mazapán dan forma a novedosos nacimientos.

Después de la conformación legal del grupo en mayo de 1990, un callejón estrecho lleno de gradas y seguros recibe año tras año a los clientes. Una figura de Papá Noel, brillante y llena de vida, con unos pequeños ojos azules, quizás elaborados con pincel, recibe con una sonrisa a sus compradores, mezclando su calidez con el polvo de una mesa donada por el Oleoducto de Crudos Pesados.

Cuatro clientes llegan al lugar para hacer el pedido y retirar las piezas. Con los otros, la asociación no tiene contacto directo, ya que son Camari y Maquita Cushunchic, organizaciones asociadas al Fondo Ecuatoriano Populorum Progressio (Fepp), los intermediarios.

A pesar de que los artesanos recibieron capacitación sobre exportación, todavía no lo han hecho personalmente. Este año, es la primera

vez que les piden 14 000 figuras desde Austria a través de internet. Pero contrataron una agencia de transporte que hará los trámites.

Los clientes conocieron la artesanía a través de una página web realizada conjuntamente con Camari. Fue un proyecto sobre comercio electrónico que les dio la posibilidad de manejar el ciberespacio por medio de cursos de capacitación.

Desde hace tres años, los interesados pueden navegar y ver un catálogo con todos los productos.

“Esto les hace más rápidos y les obliga a mantener una buena cali-

dad”, dice Homero Viteri, responsable del proyecto de 'e-commerce' para organizaciones artesanales de Camari.

El cliente está a un clic de otras páginas, si la atención no es correcta.

Los artesanos pueden tomar nuevas fotos y cambiarlas, también añadir o actualizar información en el catálogo.

La tradición continúa, según Luis Tituaña, quien dibuja en su mesa llena de polvo la “primera muñeca de rabo”, bastante sencilla en su forma: un círculo arriba y un óvalo abajo, sin manos ni pies, descendiente directa de la guagua de pan realizada en el Día de los Difuntos.

Finalmente, trineos, botas navideñas y otras figuras del pedido de ese día están colocadas en una mesa de la planta baja de la asociación. El piso lleno de cemento con restos de harina, quizás de la jornada de la tarde anterior, cierra la negociación con un estadounidense.

**6 000 DÓLARES AL MES SE REPARTEN ENTRE LOS 26 SOCIOS. CADA UNO REINVIERTE EL DINERO EN MATERIA PRIMA.**

CONTINUA ►

## La tradición da forma al éxito en exterior

La producción de las artesanías nace de la antigua costumbre de elaborar guaguas de pan y coñada morada para el Día de los Difuntos en Calderón. Los indígenas creían que los muertos todavía podían compartir y comían junto a ellos en los cementerios del pueblo.

A raíz de esto, la señora Margarita Reza, antigua panificadora, tuvo la iniciativa de perfeccionar la figura, dibujar manos, pies y otros adornos y figuras decorativas, pero, en primera instancia solo para el autoconsumo.

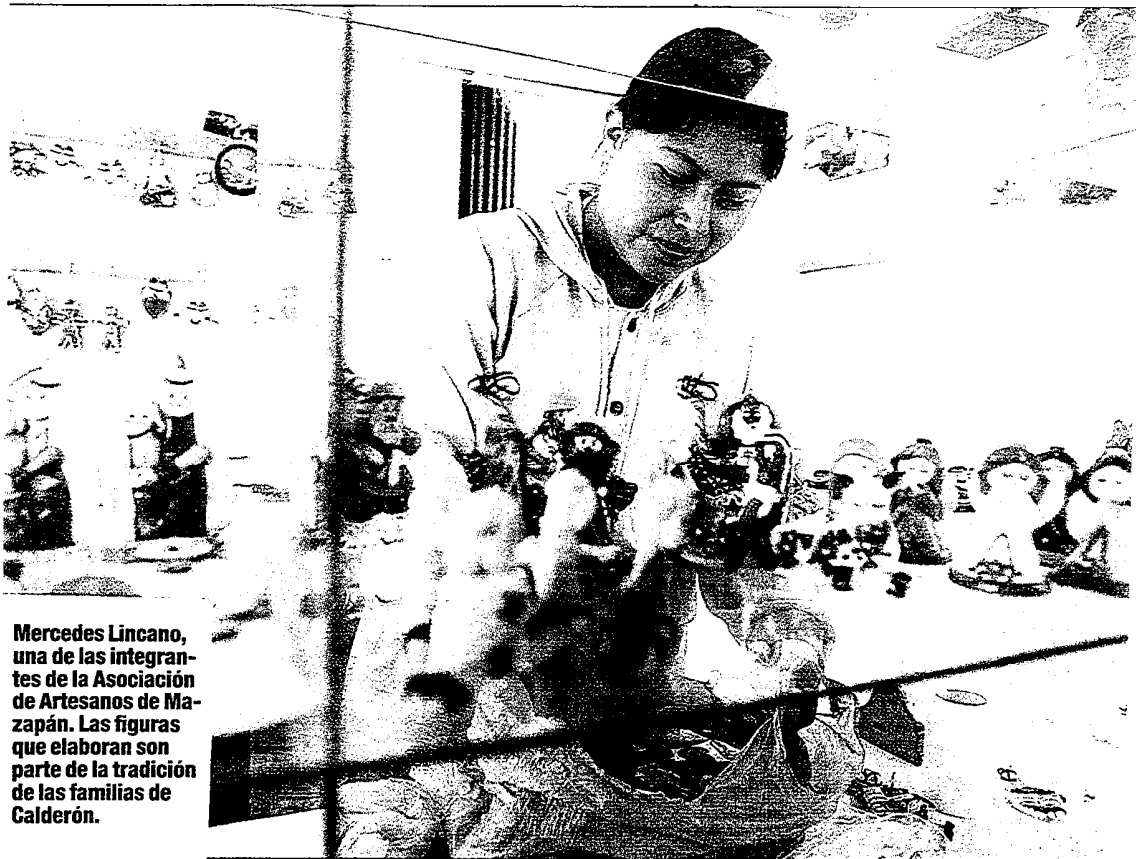
Progresaron en las técnicas hasta llegar a la industrialización. Empezaron con máquinas de hacer fideos para los acabados, pegamento, barniz y terminaron en la laca fumital que da mayor consistencia a la figura.

Los tiempos de auge fueron entre las décadas de los 80 y 90, cuando muchos turistas lle-

gaban al lugar. Sus primeros compradores grandes fueron Camari y un cliente de Nueva York, con 13 000 piezas cada uno. Ahora la mayor parte de la producción va a Europa.

La Asociación cuenta con una infraestructura de 26 locales, juegos infantiles y un bar cafetería donados por Rodrigo Paz, alcalde de Quito en 1992. Ahora tienen un segundo piso donado por Paco Moncayo, alcalde actual.

Cada trabajadora puede producir en promedio unas 1 000 figuras mensuales. Existen piezas más pequeñas y entre ellas pueden llegar a 4 000 ó 5 000 piezas. "En prendedores, hago hasta 5 000 piezas y en figuras más grandes de 7cm, entre 500 y 700 semanales", dice Mónica Pilatuña, una socia que entró hace dos años. Cuentan con una variedad de entre 300 a 400 modelos navideños y 200 típicos.



**Mercedes Lincano, una de las integrantes de la Asociación de Artesanos de Mazapán. Las figuras que elaboran son parte de la tradición de las familias de Calderón.**



FOTO: CORRESPONSALÍA PUYO, CARLOS VELASTEGUI/EL COMERCIO

**EL ANALFABETISMO EN EL ÁREA RURAL ES DEL 17,7% • En la mañana el profesor Paúl Estrella dialogó con los pocos alumnos que fueron a clases en Puyo.**

## En la escuela selvática hay otra realidad

Solo seis de los 35 estudiantes de la escuela Juan León Mera, de la colonia Simón Bolívar, de la parroquia El Triunfo (Pastaza), acudieron ayer a su primer día de clases.

Paúl Estrella, el único profesor de esta escuela unidocente, ubicada a 45 minutos de Puyo, recibió a las 08:00 a sus alumnos, en un salón de clases que mide siete metros de largo por cuatro de ancho. La construcción de concreto reemplazó a la de madera y paja que se utilizaba hasta hace poco.

De los seis niños, solo dos llevaron el uniforme de pantalón o falda azul marino y camisa celeste. Los varones utilizan botas de caucho y las niñas sandalias. Ninguno de ellos llevó útiles escolares. "Las familias kichwa y shuar que habitan en este sector no tienen

dinero para los útiles de sus hijos. Los maestros y los dirigentes comunitarios solemos pedir ayuda a las instituciones y patronatos", dice Estrella.

Los maestros rurales ya conocen que en las comunidades amazónicas no hay plazos para las matrículas. Los padres de familia cumplen con este requisito durante las primeras dos semanas de iniciadas las clases. La escuela Juan León Mera no fue la excepción.

Los planteles también tienen su propio horario de ingreso desde hace muchos años, las 08:00 es la hora normal. Tanto para los niños, que tienen que recorrer a diario hasta 30 minutos por senderos y empalizadas, así como para los docentes que deben movilizarse de los centros urbanos.

Las clases en las comunida-

des selváticas que tienen ingreso solamente por vía aérea tampoco iniciaron ayer. Un taller de manejo de material pedagógico fue la causa.

Mientras tanto, en Ambato ayer no hubo contratiempos. Durante la inauguración del año, en los 530 planteles de Tungurahua se informó los horarios de clases y se orientó a los alumnos sobre el uso de uniformes. Las instituciones de la ciudad decidieron mantener sus horarios de clases, a las 07:00, porque funcionan en dos o tres jornadas.

En el Liceo Juan Montalvo los pequeños se reunieron en cada aula para conocer al docente, mientras sus padres esperaban para llevarlos a casa. Allí el horario de ingreso se mantendrá, a las 07:30.

**REDS. PUYO Y AMBATO**

Com. 06. 09. 2005.

# 1 500 predios de Orellana están en trámite para la legalización

**TITULARIZACIÓN** Tres entidades de la provincia trabajan en el proceso. No se incluirán propiedades en áreas protegidas.



ARCHIVO/EL COMERCIO

**PROCESO LEGAL DE 3 ENTIDADES •**  
Las propiedades ancestrales de la provincia serán tituladas.

**REDACCIÓN ORELLANA**  
Tres instituciones trabajan en un proyecto para legalizar la tenencia de 1 500 propiedades en el cantón Francisco de Orellana. El plan se inició, hace tres meses, con el apoyo de los técnicos del Instituto Nacional de Desarrollo Agrario (INDA); el Centro Agrícola Cantonal, y la Municipalidad de este cantón.

El objetivo es entregar escrituras de las fincas que están a lo largo de la vía a El Auca y que tienen, ancestralmente o por posesión efectiva, esos predios. Luego, el estudio se extenderá a las comunidades de los cantones Loreto, La Joya de los Sachas y Aguarico.

Por ahora, 200 de las 1 500

propiedades localizadas en las comunas de Flor del Valle, Fortaleza, Guayacán, Huancaivilca, Dayuma, comunas huaurani y más sectores, tienen los documentos en regla para continuar con el proceso. "Hasta diciembre aspiramos a concluir con el 50 por ciento de levantamientos topográficos. Una vez que los campesinos y colonos tengan la escritura podrán acceder a los créditos en los bancos y cooperativas", aseguró Stalin Castillo, director del INDA en Orellana.

Para ello, trabajan dos equipos de topografía en el levantamiento planimétrico de cada una de las propiedades. Con este documento se inicia el trámite de legalización de las tie-

rras de cooperativas, pre-cooperativas y asociaciones. ¿Pero cómo el INDA certifica que la posesión sea legal?

El Instituto no entregará los terrenos ubicados en los parques nacionales de Loreto, el Gran Sumaco, Yasuni (por las riberas del río Yasuni) y más. Lo que sí hará es facilitar la inscripción de las propiedades: por esta razón, rebajará el 60 por ciento del cobro del avalúo total de la tierra.

Luis Tandazo, presidente del Centro Agrícola cantonal de Francisco de Orellana, dijo que el trabajo del centro es socializar y organizar a las comunas. "La situación es difícil para el campesino cuando no posee los documentos", dice.



## Limoncocha cuenta con una red de monitoreo

### SUCUMBÍOS 5 comunas quieren controlar ambientalmente a las petroleras

RED. NUEVA LOJA

Los líderes de cinco comunas indígenas de Limoncocha conforman una red de monitoreo ambiental, para controlar las operaciones petroleras de Occidental.

Este grupo efectúa un control riguroso de las operaciones petroleras, que realiza la concesionaria del bloque 15.

La red de monitoreo, que se hizo pública este último fin de semana, la integran los dirigentes de las comunas Río Jivino, Río Napo, San Francisco Chicta, San Antonio y también de Anaquinga.

"Tenemos problemas con los desechos de las actividades petroleras que se observan en los ríos y esteros", aseguró Wilmer Siquigua.

Él explicó que buscarán asesoramiento profesional del Frente de Defensa de la Amazonia y de otras organizaciones ambientalistas, para verificar los posibles daños al entorno que hay en la zona.

Por el momento, no quieren hablar de un caso típico de contaminación, prefieren esperar las pruebas de agua, suelo y de vegetación, que se practicarán en los próximos días.

"Existe malestar por los efectos directos de las plataformas y los

pozos petroleros próximos a las comunas" dijo Patricia Mallacta. Esta iniciativa se suma a la auditoria ambiental comunitaria que hace dos años comenzaron los líderes indígenas de la parroquia Limoncocha a la petrolera.

En ese proceso, la Asociación de Indígenas Limoncocha, se propuso evaluar los principales impactos ambientales, sociales y culturales que ocasionó la presencia de la Oxy, en esta zona.

"Cuando estén listos los informes se pedirá que la petrolera pague por los daños ocasionados, en caso contrario iremos a los tribunales de justicia", dijo Jonás Cerca, uno de los líderes de Limoncocha.

De su lado, la petrolera no se pronuncia sobre los procesos de monitoreo que están en marcha, pero uno de los personeros de relaciones comunitarias precisó que las operaciones se ciñen a la Ley y a los estándares internacionales estipulados en las normas Iso.



FOTO: CORRESPONSALÍA ORELLANA, ANGEL SALLO/EL COMERCIO

**EN SUCUMBÍOS • Los indígenas se reúnen frecuentemente para fortalecer la red.**

## A. Palacio y Pachakutik, en análisis

### CONAIE La dirigencia de la Ecuarunari desea formalizar la oposición al Régimen

La Conaie se reúne desde ayer en Quito para definir su postura frente al gobierno de Alfredo Palacio, así como sus planteamientos para el congreso de Pachakutik, que se celebrará a fin de mes.

La Ecuarunari, la regional más poderosa de la Conaie, es partidaria de formalizar su oposición al Gobierno. Sobre todo, porque no ha cumplido con varios de sus ofrecimientos, como someter a consulta popular el TLC y convocar a una asamblea constituyente. "Nuestra oposición va en firme porque el Gobierno no ha cumplido en esos temas... lo demás no es más que puras pinceladas políticas", dijo su titular, Humberto Cholango.

De esta forma, parece terminar la luna de miel entre la Conaie y Palacio, que se inició cuando posesionó a Lourdes Tibán como secretaria ejecutiva del estratégico Codenpe.

El futuro de Pachakutik es otro tema que discute la Asamblea de la Conaie. La demanda casi unánime es que el accionar del movimiento sea sometido a un análisis profundo. En especial su bloque legislativo, que actúa en consonancia con el PSC y la ID. La reunión de la Conaie termina esta tarde.



**EL ÉXODO HA DESARTICULADO LOS HOGARES.** En Azuay y Cañar los abuelos cuidan de sus nietos, por el viaje de sus padres al exterior. En EE.UU. el drama continúa.

## La pobreza en el Austro empuja a los emigrantes

LINEIDA CASTILLO,  
REDACTORA

Amanece en Nabón. En la Aldea de Chunasana son las 06:30 y casi nadie duerme. El frío cala los huesos...

Las pocas mujeres del caserío preparan un austero desayuno para sus hijos, mientras los más viejos pastorean las ovejas por largos trechos del paisaje envueltos en la bruma.

En el pueblo la pobreza salta a la vista. La tierra es árida y unas pocas cabezas de ganado esquelético deambulan por los escasos huertos del lugar. "Aquí no hay trabajo, por eso los adultos emigran a las ciudades o fuera del país, dice el campesino Bartolo Naula.

Hace cinco décadas en los campos de Nabón abundaban el trigo y la cebada. Pero su cultivo desapareció. Ahora, las pequeñas huertas apenas dejan ver los maizales en flor, papas y hortalizas, que se siembran para el consumo propio. No hay fuentes de empleo.

Estas condiciones, emigrar es una tabla de salvación de miles de azuayos y un jugoso negocio para los coyotes.

En Cuenca, el desempleo alcanza el 5,32 por ciento de la población económicamente activa (165 031), mientras que el subempleo es del 43,71. Los

cantones Nabón y Pucará, en Azuay, y Déleg, Suscal, El Tambo y La Troncal, en Cañar, tienen los mayores índices de pobreza y desempleo.

Aunque no faltan los casos de gente de clase media que, pese a tener un empleo, prefiere irse para mejorar su situación económica.

Bartolo Naula, un hombre espigado, tiene a dos de sus hijos en Estados Unidos. El sábado anterior, tras dos meses de incertidumbre, llegó su nuera, Olga Lalvay. Con ella

emigró su vecina, Rosa Emilia Lalvay, pero aún se desconoce su paradero. Ahora estas familias de Tiopamba, en Nabón, tienen deudas impagables.

En este cantón la emigración empezó hace menos de una década, pero en los últimos cinco años se aceleró. Se calcula que cada semana unas siete personas abandonan sus hogares para ir a EE.UU. En Santa Isabel, Girón y Chordeleg la emigración empezó desde hace tres décadas.

Según información del Municipio de Nabón, al menos diez personas se contaban entre los viajeros de la embarcación que naufragó el 13 de agosto, a 280 millas de las costas de Manta. De Santa Isabel eran ocho y de Cuenca 29.

De Mauricio Carchi, de 19 años, de Chunasana, no se sabe nada. Su madre Julia Lalvay y su esposa Germania Naula esperan con angustia alguna noticia de su paradero.

Mauricio es padre de dos hijos, el último nació hace pocos días. Sus parientes viven en una modesta casa de adobe con tres familias (11 personas). Julia cuenta que hay días en que no tiene con qué alimentar a su familia. "Esto obligó a mi hijo a irse lejos".

La desesperación de los emi-

### ALGUNOS CONSEJOS

■ **Las hipotecas** • El tráfico de personas es condenado. El emigrante no debe firmar documentos o hipotecas abiertas (sin cuantía determinada) al coyote porque corre el riesgo de perder sus bienes.

■ **La entrega de dinero** • Si entrega dinero, por adelantado al coyote, obliguelo a que le dé una letra de cambio que, ante cualquier problema, pruebe el monto cancelado.

■ **La denuncia** • En caso de ser estafado vaya a la Fiscalía. Información como direcciones, teléfonos son importantes para la indagación.

CONTINUA ►

## Las familias están abandonadas

No todas las personas que abandonan el país en busca de bienestar para su familia cumplen su palabra. Una testigo de esto es María de Jesús Chabla, de 67 años.

Ella tiene tres hijos en Estados Unidos: Segundo, Gerardo y Mercedes Sanango. Los tres emigraron hace cinco años, dejando a sus hijos. Ahora, con la abuela viven 28 personas (cinco familias), en un puñado de cuartos de adobe, en San Miguel de Cojitambo, en Azogues.

La tristeza y dolor aumentaron al saber que su hija María murió en el naufragio del pasado 13 de agosto. Su nieta, Rosa Cuzco, de 15 años, fue una sobreviviente.

En Azuay el fenómeno no

cambia. En muchos casos el abandono de los esposos motivó a las mujeres a establecer nuevos hogares. Los divorcios solo en Cuenca superan los 2 000 anuales.

También en comunidades como Zapata (Girón), Paccha, Jima y Racar (Cuenca) donde solo hay ancianos y niños. Allí las inmensas casas albergan a un cuidador y a animales: vacas, perros y cuyes.

En tanto, otros padres que emigraron han llevado a sus familias completas con ellos. Esto se evidencia en todo el Austro. Franklin Ortiz, de Movilidad Humana de la Pastoral Social, señala que este recogimiento familiar confirma que muchas familias ya no piensan regresar al país.

grantes es aprovechada por los traficantes de personas que, pese a los riesgos, prefieren enviarlos por mar. Así, según el fiscal Distrital de Azogues, Édgar Palomeque, la red evita gastar más en la suplantación de documentos y visas por los países de tránsito, como ocurre por vías aérea y terrestre. Aprovechan los pocos

controles y ocupan menos los 'servicios' de otros traficantes que operan en varios países.

### ► La desintegración familiar

Las secuelas de la emigración están alterando drásticamente a los núcleos familiares. Hogares desintegrados, la conformación de nuevas familias, niños con múltiples pro-

blemas de aprendizaje, depresión y conductas agresivas son otros efectos.

Cuando los dos padres se van los niños quedan bajo el cuidado de los abuelos o de los tíos. "Hay ancianas que asisten hasta 15 nietos y solo reciben el reproche de los pequeños", apunta monseñor Luis Alberto Luna, presidente de Derechos Humanos de Azuay.

Cuando las abuelas intentan ejercer control sobre los jóvenes, algunos las insultan y las acusan de quedarse con el dinero que envían sus progenitores, agrega Luna Tobar.

El padre Fernando Vega, de la Pastoral Social de Cuenca, insiste en que muchos padres intentan comprar el perdón y la 'felicidad' de sus hijos enviándoles mucho dinero.

El dólar en manos de los jóvenes -dice Vega- solo abre el camino a los vicios y al consumismo. "Es terrible ver a niñas y niños, menores de 16 años, manejando carros, consumiendo alcohol, drogándose".

Incluso, estas complejidades motivaron a que la Policía eche mano de medidas muy polémicas. Hace un mes se aplica el plan de seguridad 'Mi hijo y yo', que busca controlar los excesos de los jóvenes, con toques de queda por las noches.



NABÓN VIVE EN MEDIO DE LA MISERIA •

XAVIER CAIVINAGUA / EL COMERCIO

Germania Naula, junto a sus sobrinos, afronta el problema de la emigración familiar.

► La maestra de este centro poblado toma una avioneta

o camina tres días en la selva

## Educar en Yanayaku, una 'hazaña'



Jaime Gayas director de educación revisa junto a Leslie Vargas el currículo para este año

► En comunidades del interior selvático se acordó que las clases se inicien el 12 de septiembre

**L**eslie Vargas, profesora de la comunidad de Yanayaku, en el interior de Pastaza, inició su peregrinar

de todos los años, al haberse inaugurado el año lectivo en la Sierra y Amazonía.

Yanayaku está ubicada a una hora y 20 minutos de vuelo en avioneta desde Shell. Es parte de la franja de seguridad del Ecuador ya que se levanta apenas a dos horas, en canoa y ocho por pica (sendero en la selva), del límite político internacional con el Perú, a orillas del río Pindoyacu, que metros aguas abajo se une al Conambo, en plena frontera, para formar el Tigre.

Para llegar allí, Leslie debe fletar un avión que cuesta \$750. "Busco donde me dan facilidades y el precio más bajo. Ocupo los servicios del Aeroclub Pastaza y me descuentan mensualmente, por lo que, si bien mi sueldo es de \$220, al mes solo recibo \$50, el resto es para pagar el crédito por el vuelo", señala.

Eso la obliga a que haga un ingreso, en septiembre, y una salida luego de 10 meses, que finaliza el año lectivo. Lleva

CONTINUA ►

provisiones, útiles de aseo, vitualias y libros. En cambio, al finalizar su labor educativa prefiere caminar tres días en medio de la selva hasta Loro-cachi, donde hay un batallón militar y ahí esperar el ingreso de los aviones del Ejército que cobran \$15 el pasaje, abaratando así su transporte.

Su condición de soltera le facilita el trabajo y afirma que lo hace porque le encanta su profesión y ayudar a su gente, ya que es una mujer kichwa. Ella está a cargo del Centro de Educación Comunitario Inter-

cultural Bilingüe (Cecib) Yanayaku y tiene 14 alumnos, entre primero y séptimo de básica.

"Allá no llegan las ayudas de las autoridades. Se escucha en Puyo que se dan becas y se regalan libros y cuadernos; Yanayaku vive en el olvido", afirma. Del poco dinero que tienen los padres de familia, cuando sale a vacaciones, le encargan la compra de los útiles escolares indispensables para sus hijos.

El material didáctico que utiliza para el proceso de ense-

ñanza se sustenta en los materiales propios de la selva y, en especial, las pepas de chambira, shiwa, chinku o pitun.

Por otro lado, este año se cuenta con el apoyo del Consejo Provincial de Pastaza, que dentro del programa Silabas, en convenio con el Consejo Provincial de Pichincha, elaboró 6 000 textos para primero, segundo y tercero de básica que se distribuirán en los próximos 15 días, en planteles fiscales y fiscomicionales de la modalidad hispana. (EF)

### • Las 47 familias practican el trueque con el Perú

En el Cecib Yanayaku estudian 14 niños. Tres están en el nivel de aprestamiento (primero de básica), uno en primer nivel, tres en cuarto; cuatro en quinto, y tres en sexto. Según la profesora de este centro unidocente, Leslie Vargas, los niños complementan sus estudios con actividades como la ayuda a sus padres en las faenas agrícolas, de cacería y pesca. Las niñas colaboran con sus madres en la recolección del plátano y yuca, así como en la preparación de la chicha.

Cuando terminan sus estudios primarios se cierra su preparación académica. La falta de disponibilidad económica y la carencia de centros de estudios de nivel secundario a distancia les obligan a formar tempranamente un hogar.

En la comunidad hay 47 familias de la nacionalidad kichwa. El trueque es una actividad tradicional con indígenas peruanos y con los militares del destacamento Río Tigre que les entregan sal, enlatados y productos industrializados. (EF)

### • En 140 centros alejados hay 280 profesores

En los 16 años de creación de la modalidad de educación intercultural bilingüe se ha logrado formar a la gente las nacionalidades indígenas de la Amazonía, advierte el director provincial de Pastaza, Jaime Gayas.

Explica que en tres ocasiones, en períodos diferentes -la última fue en este Gobierno-, se planteó la necesidad de que el Ministerio de Educación subsidie los costos del transporte aéreo de los profesores que laboran en comunidades de difícil acceso. Es un pedido de equidad cuando

en la modalidad hispana ya se entrega ese beneficio para tres entradas e igual número de salidas de los maestros del interior.

"La actual ministra, Consuelo Yáñez, ofreció atender este pedido para que se cubra el valor de un vuelo de entrada y otro de salida cada seis meses", dijo Gayas. En Pastaza, las comunidades más apartadas son las de Tiwiri, Iripuno, Pavacachi, Nina Amarum y Victoria. En zonas de acceso aéreo hay 280 profesores en 140 centros. (EF)

# Los niños de Curiquingue madrugan para estudiar

**CRÓNICA** Desde hace más de 10 años, los camiones de leche son los únicos medios de transporte para los niños y niñas que viven en los páramos de Pillaro, en Tungurahua. Sus historias.

CATHERINE PEÑAFIEL,  
REDACTORA

Cada año, los niños y niñas que viven en los altos páramos de Pillaro, provincia de Tungurahua, deben viajar en los camiones de leche, entre los vaqueros y los productos agrícolas que se trasladan hasta el centro del cantón, para llegar a la escuela Manuel del Carmen Pachano.

Esta vez, la historia que se repite desde hace más de 10 años la viven seis chiquillos de entre seis y nueve años. Doménica (seis), Amparito (nueve) y Erika Olivares (nueve) viven en Curiquingue, a 14,5 kilómetros de la escuela a la que asisten, ubicada en el centro de la parroquia Marcos Espinel.

Las tres se levantan a las 05:00, preparan la mochila, se visten y ayudan un poco a su abuelita Rosario Guerra. La mujer mide la leche que los padres de las niñas entregan diariamente a Víctor Jácome, el único comerciante que llega a esta zona, ubicada a más de 3 100 metros de altitud.

Ninguna de ellas desayuna. "A esta hora, ni hambre da",

dice doña Rosario. Y enséñada despide a las niñas, que se suben en el camión Toyota azul, conducido por Jácome.

A las 06:00 las pequeñas salen de la casa y acompañan en el recorrido al comerciante. Están acostumbradas al frío, así que la ventana del vehículo permanece abierta, mientras el viento sopla y sus mejillas adquieren un rojo intenso.

A unos 500 metros les espera Liliana Minta, de nueve años. En cuanto escucha el carro de la leche, corre con su papá, Jorge, quien lleva un bote con 25 litros de leche. "¡Sí, tomé la leche!", grita la niña en respuesta a una pregunta de su madre, Mariana Guerra.

Guerra sale envuelta en un chal, con un pantalón de lana, una falda que se ensució en el ordeño y dos sacos. Alcanza a su hija, le acomoda la mochila y como un ruego le dice a don Víctor: "Daré viendo... ¡Que no peleen!". La carita redonda y los ojos color miel de Liliana dejan escapar una mueca, ante la recomendación.

El recorrido continúa. El

---

## TESTIMONIO

■ **María Cruz**

HABITANTE DE CURIQUINGUE

Hace más de tres años que mis hijos terminaron la escuela. Desde entonces debían bajar en los camiones de la leche. Aunque antes era más difícil, porque se tenía que bajar a caballo. Luego los lecheros nos ayudaban. No nos cobran nada, pero tampoco es bueno que los guaguas bajen en medio de la leche, las papas y las cebollas. Por eso siempre llegan atrasados. Hay una escuela aquí en Tasinteo, pero hay mucho ganado bravo y por eso es mejor mandarles a la escuela en Marcos Espinel. Hasta los papás sufrimos porque ver a los hijos en medio de eso es duro. Yo pasé por eso, pero cuando tenía que ir a las mingas o a las sesiones debía bajar en el caballo, porque en la tarde no hay los carros lecheros que nos lleven. Solo esos suben porque la carretera está en mal estado.

---

## NIÑOS EJEMPLO

■ **De varias comunas** • A la escuela Manuel del Carmen Pachano asisten niños de Guanguibana, San Antonio, Tasinteo, Chacata, Muntugtusa, San Juan y otros sectores rurales de esa parroquia.

■ **Sin movilización** • La mayor parte de los niños y niñas no tiene movilización para llegar a la escuela. Por eso hay varios pequeños que se retrasan a la hora de ingreso.

■ **Puertas abiertas** • Las puertas de la escuela permanecen abiertas, para que los niños y niñas ingresen sin inconvenientes. Eso facilita que los pequeños ingresen rápidamente a las clases.

CONTINUA ►

■ **Atención especial** • Los maestros de esta escuela intentan ayudar a los niños y niñas para que no se retrasen en las actividades curriculares.

■ **Buenos alumnos** • El director Gustavo Medina indica

que varios niños de la zona de Curiquingue han formado parte del cuadro de honor de la escuela. Eso demuestra que son niños muy inteligentes, afirma el profesor.



**A UNA HORA DE CAMINO POR EL PÁRAMO** • Las niñas Liliana, Erika, Amparito y Doménica lidian con un charco de agua.

hombre para en unos 15 lugares. Las pequeñas reciben abrazos y palabras de cariño de los vecinos de Curiquingue, Guaguayacu y Tasinteo. "Ve estas guaguas, ya están grandes", repiten una y otra vez.

La lluvia amenaza con caer, pero el vehículo llega antes hasta el centro de Marcos Espinel, a las 08:20. Las niñas salen corriendo por las calles adoquinadas del pueblo, que a esa hora están desoladas. Solo una tienda está abierta, y aunque quisieran comprar un pan, pasan directo a la escuela. Sa-

ben que están retrasadas, la hora de ingreso es a las 07:30.

Doménica va a su aula, al fondo de la escuela, y se sienta en el primer pupitre. Pastora Salas, la docente, da una tarea a los niños y se sienta junto a ella para explicarle cómo separar las palabras en sílabas.

En cambio Liliana, Amparito y Erika entran en la primera aula. Deben realizar lectura y hacer un dibujo. Están atrasadas y se quedan en el recreo para igualarse la tarea. A las 12:30 suena la campana. Las niñas van a la tienda, a dos

cuadras de allí, compran chupetes, papas y cachitos. En la esquina les espera el carro de la leche, que debe cumplir con el recorrido de la tarde. No pueden perderlo, porque sino deben caminar 14 kilómetros.

Son casi las 13:00. La cabina del conductor está ocupada, así que deben ir en el cajón. A esa hora se suman Cristhian Chicaiza (7) y Diego Amores (8), quienes viven en Tisaleo, a unos siete km. Ellos bajan en otro vehículo. La suerte de Doménica, Amparito, Erika y Liliana cambia en la tarde. El camión les deja a más de 3 kilómetros de sus casas. "No voy porque tarde no me dan leche", dice Jácome.

Las niñas caminan por un sendero de tierra, ese día el camino está seco, no ha llovido, por eso aprovechan para jugar. "Por eso se demoran una o dos horas. Yo no juego mucho", dice Liliana, mientras come las papas, por las cuales pagó 10 centavos.

Liliana se despidió de sus compañeras. Las otras continúan el camino. Sus padres: Blanca Naranjo y Segundo, les esperan con el séquito de perros que ladran y saltan para llamar la atención de las pequeñas. Son las 14:30...

Com. 07.09. 2005.

**La Conaie declara la oposición** • La asamblea de la Confederación de Nacionalidades Indígenas del Ecuador (Conaie) finalizó ayer. Una de las resoluciones fue declarar la oposición al gobierno de Alfredo Palacio,

por no cumplir con sus ofrecimientos. Asimismo, la organización rechazó la propuesta de consulta popular "porque no responde a los intereses de los ecuatorianos", según señaló el dirigente Raúl Ilaquiche Licta.

Com. 07.09.2005.

# 1 400 kg de pentolita hay en Sarayaku

**PREVENCIÓN** Los explosivos fueron enterrados para las tareas de prospección, pero los problemas entre indígenas y la petrolera CGC obligaron a la salida de la empresa.

El Gobierno nacional ofreció dar una solución.

## REDACCIÓN PUYO

Unas 467 perforaciones que contienen tres kilogramos de explosivos (pentolita) cada una rodean a la comunidad kichwa de Sarayaku, en Pastaza. El material está en un radio de seis kilómetros del centro poblado y causa temor entre la población, porque existe riesgo de accidentes.

Hasta el viernes pasado, nadie sabía con certeza sobre la cantidad y el tipo de explosivo que hay en la zona. Jorge Franco y Roberto Biasone, especialistas contratados por el Estado, explicaron al Consejo de Gobierno de Sarayaku sobre el peligro y las medidas que se deben adoptar.

Hace tres años, la Compañía General de Combustibles (CGC) inició los estudios de exploración en el Bloque 23, ubicado dentro de las 135 000 hectáreas de selva que tiene esta comunidad. Sin embargo, los constantes conflictos entre la petrolera y los indígenas obligaron a la empresa a abandonar estos territorios. Desde

ese entonces no hubo precisiones sobre los explosivos enterrados en la comunidad.

Los técnicos dijeron que los explosivos están a 20 metros de profundidad, pero hay cables y detonadores en la superficie. Una explosión de este tipo puede producir un pequeño temblor en la superficie. Pese a ello, no hay seguridad de que pase algo más grave.

Por ello, recomendaron a la población que en caso de encontrar este tipo de instalaciones se alejen y den aviso a los dirigentes. Pero, los habitantes kichwa de Sarayaku no están acostumbrados a este tipo de restricciones. A decir de la presidenta de la comunidad, Hilda Santi, ellos crecieron libre en sus territorios, sin tener que estar pendientes de perder la vida en una explosión.

La situación es preocupante: cada una de las familias de Sarayaku tiene su chacra en la selva. En ella cultivan plátano, yuca, papa china y otros productos agrícolas que sirven

para la alimentación diaria. Los jóvenes y ancianos además salen de cacería o se dirigen a las lagunas sagradas y ríos para pescar. Ahora, estas actividades están limitadas.

Para el chamán Sabino Gualinga, las explosiones en el subsuelo asustan a los animales de la selva, las aves emigran a otros lugares, las anacondas abandonan sus nidos. "Con la destrucción de la selva se borra el alma y dejamos de ser indígenas", insistió.

Otro de los ancianos, Jorge Malaver, explica que en la selva cada laguna tiene su poder al igual que los árboles que se formaron en cientos de años. La visión de los chamanes y de los sabios de Sarayaku sobre su Pacha Mama (Madre Tierra) es la principal preocupación de los máximos dirigentes de esta comunidad.

Incluso, el Gobierno nacional tiene interés por solucionar este problema. Por ello, el viernes pasado representantes de los ministerios de Go-

## EL DATO

Por ahora, los dirigentes prohibieron a los habitantes de la co-

munidad que se acerquen a los pozos. Se pide que se señalice los sitios.

CONTINUA ►

CONTINUACION

bierno, Energía, del Ambiente y Relaciones Exteriores, Fuerzas Armadas y Procuraduría asistieron a una asamblea que se realizó en Sarayaku.

Sobre los explosivos acordaron que el Estado pagará el retiro de este material, así como a los técnicos. Los indígenas deberán decidir entre dos alternativas, teniendo en cuenta su cosmovisión: la primera, y la más barata, es una explosión controlada de la pentolita.

La segunda es echar sales minerales en los explosivos para lograr su deterioro. Este proceso puede durar de seis a 18 meses. También en esta cita se analizaron temas relacionados con las medidas cautelares dictadas, en favor de Sarayaku, por la Corte Interamericana de Derechos Humanos, el 4 de julio del 2004.

Entre tanto, el apoderado de la petrolera CGC, Ricardo Nicolás, reiteró que los explosivos quedaron abandonados por los constantes ataques de los habitantes de Sarayaku a los campamentos de los trabajadores petroleros. Además se iniciaron juicios en contra de los presuntos culpables del robo de 150 kilogramos de pentolita, entre otros equipos.

Nicolás se quejó de que el Estado, desde hace nueve años, no cumple con su parte del contrato de concesión. Éste le obliga a facilitar las garantías de seguridad necesarias para los trabajos de prospección sísmica en el Bloque 23.

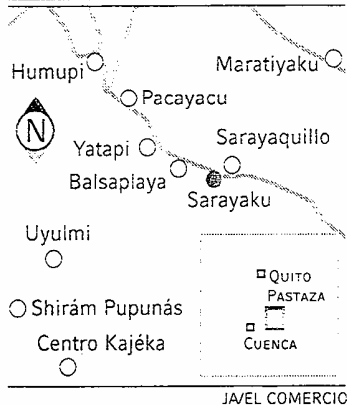
TESTIMONIO

Mario Melo

ASESOR JURÍDICO DE SARAYAKU

El Gobierno debe entregar a la comunidad de Sarayaku los estudios y mapas que permitan la ubicación correcta de los explosivos. Es positivo que se haya dado una reunión entre los representantes del Estado y los dirigentes para decidir este tema. Sin embargo no es solamente una cuestión técnica, sino que hay que tener en cuenta lo que la tierra representa para los chamanes y dirigentes de la comunidad. Si podemos hacer una comparación, es lo mismo que un desconocido entre a la casa de uno, le entierran explosivos y le pidan que tome la decisión de explotarlos o de echarles sal. Ahora, el Estado debe asumir el costo del retiro de la pentolita para que los habitantes de Sarayaku puedan tener tranquilidad.

Una zona protegida



Com. 07.09.2005.

El Directorio del Ecorae elige nuevo Secretario Ejecutivo hoy

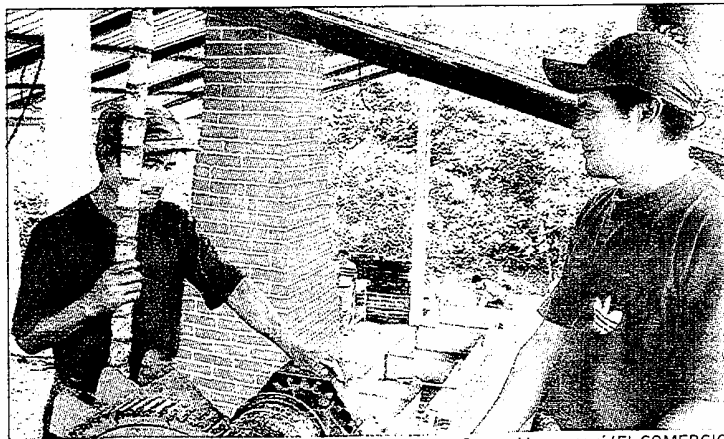
ORGANISMO Los créditos en la entidad, los juicios a los deudores y la entrega de textos escolares están pendientes

REDACCIÓN PUYO

El Instituto para el Ecodesarrollo Regional Amazónico (Ecorae) tiene hoy un nuevo secretario ejecutivo. El Directorio de esta institución sesiona esta tarde en Quito.

Extraoficialmente se conoce que la terna está integrada por Marcelino Chumpi, Marco Tulio Restrepo y Camilo Escobar. El cargo está vacante desde el 26 de julio pasado, cuando se removió de sus funciones a Alex Hurtado Borbúa. Sin embargo, un mes atrás, el funcionario tomó vacaciones.

En este período de transición estuvo encargado de la institu-



CARLOS VELASTEGUÍ/EL COMERCIO

PROYECTOS EN PASTAZA • Proyectos de producción de caña de azúcar y panela recibieron recursos del Ecorae.

CONTINUA



ción Nelson Montoya, quien fue parte del Directorio en representación de Petroecuador. Sin embargo, por algunos problemas internos, el Directorio decidió removerlo. Uno de los cuestionamientos fue el cambio de varios gerentes sin la autorización respectiva. Este Diario conoció que se quiso tramitar la contratación de un asesor jurídico a quien se le quiso pagar 4 000 dólares por 30 días de servicios. Otro contrato que se quiso entregar es

la fiscalización de la construcción de la pista aérea de Sarayaku, en Pastaza, sin cumplir con los requisitos.

Montoya negó ambas acusaciones y afirmó que solo se realizó una reorganización administrativa para facilitar el trabajo. Mencionó además que no contrató a nadie en el periodo de transición.

Hasta que el Directorio concrete la elección, se dispuso la paralización de la entrega de créditos. También están pendientes los juicios a los deudores. Otro problema grave es la entrega del libro 'Mi pequeño Picaflor Verde', texto que se entrega a 31 918 niños de educación básica de la Amazonia al inicio de clases.

Com. 07.09.2005.

## Las deudas y las penas persiguen a los viajeros hasta Nueva York

**OLGA IMBAQUINGO,  
CORRESP. EN NUEVA YORK**

“Vine en barco y luego por tierra. Eso estuvo largo y bien sufrido. Los coyotes nos obligaban a pagar más y más. No teníamos dinero y nos amenazaban, pero logré llegar”.

Su rostro luce maltratado por el sol y el frío y sus labios secos. Por costumbre, su mirada está atenta al piso a ver si por allí encuentra una botella más para llenar la bolsa que luego llevará al centro de reciclaje. Ese es el trabajo de María Naula.

Está consumida por la pena y por las deudas que nunca acaba de pagar a los coyotes. Su esposo trabaja en la construcción, pero la masiva inmigración ha vuelto este oficio muy competitivo y de mala paga (seis dólares la hora).

Una cultura distinta, el clima, el idioma y la falta de empleo la tienen atontada. Si la viera Elena Merchán, quien vendía helados en el verano y pastelitos en el invierno, le diría “mijita asimismo se sufren. Dios aprieta pero no mata”.

Elena buscó cuidar niños,

ancianos, limpiar casas o lavar platos en restaurantes. No tuvo suerte. Apretada por la sobrevivencia se lanzó a las calles con un carrito de helados.

“De milagro estoy viva, si yo era de quedarme enterrada en el pantano, allá en Nicaragua, en Centroamérica. Me abandonó el coyote pero Diosito me dio valor y logré salir patoja, patoja avancé hasta EE.UU.”.

### EL MEOLLO

**La falta de incentivos económicos para reactivar el Austro es uno de los motivos para que miles de ecuatorianos hayan decidido emigrar.**

mucho trabajo, buena paga y ahorro para regresar a casa. Nada se ha hecho realidad. “Cuando vuelven los inmigrantes, el más arriesgado te dice que trabaja de cocinero, pero nadie te dice que se levanta a las cuatro de la mañana, que el frío y el calor son insoportables, que te humillan

por no tener papeles, que sin inglés nunca vas a conseguir un buen trabajo, que para ahorrar te tienes que privar de todo”, dice Ana Villalta. Tampoco llegan a Ecuador las historias de violaciones de los coyotes a mujeres como Rosa, que haciendo canas hace un año esperaba un hijo de un traficante. Nunca se atrevió a denunciarlo por miedo.

Ana llegó hace más de cuatro años a Nueva York, dejando a sus dos hijos pequeños. Trabajó de mesera, limpiando casas de familias judías y en una clínica, ahora es auxiliar en la cocina de un centro de ancianos. Así paga las deudas que dejó en el Ecuador y la manutención de sus hijos. “Pensé que venía a la tierra de las oportunidades”. Ella tiene sed de cultura, mas la monotonía laboral y la prioridad de sobrevivir la tienen al margen de los cines, los museos, los conciertos...

La casa linda del vecino en tu país y la ropa de marca no son el determinante para dejarlo todo, dice Carlos Córdova. Él, aun sabiendo que el último día de su vida pudo haber sido en el mar, se montó a la canoa con exceso de peso para pasar la frontera entre Guatemala y

CONTINUA ➤



OLGA INBAQUINGO/EL COMERCIO

**ECUATORIANOS Y MEXICANOS SON LA MAYORÍA • Los jornaleros de varias provincias del país esperan por un empleo en Queens. Son parte de un proyecto para trabajadores en NY.**

México, en 1994.

“La pobreza no da alternativas. Yo cortaba caña, estaba enseñado a sufrir, enterrado en la ceniza, escaldado, entonces me resultaba fácil venir a lavar platos”. Pensando lo mismo llegó aún adolescente Edgar Sigüenza, de 14 años. Ahora tiene una compañía de taxis y maneja un carro convertible.

Él es uno de tantos a quienes la suerte les ofreció una cara más amable, pero esa es otra historia. Lo cierto es que hoy, ajenos a las noticias de barcos hundidos, de detenidos en Guatemala o México, de muertos de sed en el desierto, de morgues en la frontera que solo guardan las fotos porque ante la falta de reclamo los muer-

tos se creman, los inmigrantes siguen y siguen llegando.

¿Cuántos?, nadie sabe. Óscar Paredes, del Proyecto de Trabajadores Latinoamericanos, acaba de recibir un grupo de 15 nuevos jornaleros desempleados que cruzaron la frontera y llegaron a Nueva York. La mayoría de ellos proviene de Ecuador...

Com. 07. 09. 2005.

## La Conaie pide salida del vocal H. Calle

### ANTICORRUPCIÓN

La organización respalda además el pedido de renuncia de López y Vanegas

La Conaie también se suma a los pedidos de renuncia en la Comisión Anticorrupción. La organización pide la dimisión del vocal Hermuy Calle, representante de las organizaciones indígenas, afroecuatorianas y campesinas.

CONTINUA ►

## CONTINUACION

La Conaie, una de las mandantes de Calle, asegura que nunca ha recibido un informe de labores de parte del comisionado. Por ello, según su presidente Luis Macas, están pidiendo que abandone su cargo en la Comisión.

El pedido, sin embargo, no es nuevo. El pasado cuatro de mayo, la organización indígena envió una carta al presidente de la Comisión, Ramiro Borja, en la cual le solicita que destituya al comisionado.

En el oficio, firmado por Macas, la Conaie muestra su preocupación al no haber recibido una respuesta a su oficio del 8 de diciembre del 2004, en el cual también reclama por las acciones del vocal.

La Confederación de Nacionalidades y Pueblos indígenas también respalda el pedido de renuncia de los vocales Rómulo López y Ricardo Vanegas. Según Macas, ambos tienen fines políticos y no están cumpliendo con sus labores.

A propósito de los dos vocales, hoy en la sesión del Pleno se decidirá su futuro en la institución. Ayer ninguno de los dos vocales estuvo presente en el edificio de la Comisión. Tampoco asistió el presidente Ramiro Borja y Borja.

Com. 08.09. 2005.

### TURISMO

**Promoción etnocultural en la provincia** • La Dirección Regional del Ministerio de Turismo de Pastaza y la Municipalidad de Puyo realizarán la presentación oficial del tríptico del Museo Etnoarqueológico de las Nacionalidades Indígenas de esta provincia. También organiza una conferencia antropológica y arqueológica. La programación se efectuará hoy, a las 18:00, en el Salón de la Ciudad. **REDACCIÓN PUYO**

Com. 08.09. 2005.

## Orellana debate su plan estratégico provincial

### DIÁLOGOS

 Delegados de varios sectores se reunirán hasta el próximo sábado

#### REDACCIÓN ORELLANA

Cerca de 300 representantes de organizaciones indígenas y campesinas, ambientales, turísticos, viales, salud, agricultura y más, participan en la elaboración del denominado Plan Estratégico y Participativo Orellana 2015.

El estudio busca definir los proyectos y las obras que las autoridades construirán en los próximos 10 años en beneficio del turismo, ambiente, vialidad, petróleos y trabajo, saneamiento y salud.

Pepe Rodríguez, coordinador del Plan y del área de Turismo, dijo que 10 mesas de concertación trabajan en la consecución del estudio. Las reuniones

se realizan en el salón auditorio del Cabildo local. La elaboración del Plan Estratégico se inició el pasado lunes y concluirá el próximo sábado.

Según Rodríguez, el lunes se reunieron las mesas de educación y salud, el martes, vialidad y electrificación; el miércoles, turismo, ambiente y saneamiento, hoy lo hacen las áreas de lo social con la participación de los miembros de los Derechos Humanos, tercera edad, niñez y juventud.

Mañana se analizarán empleo y políticas petroleras y el sábado será el taller con la intervención de las nacionalidades indígenas de la provincia.

Para el sector turístico está pensado desarrollar el inventario de la provincia, la señalización y capacitación técnica. "El presupuesto del Consejo Provincial, del Municipio, de las fundaciones, fundaciones y los que provengan del Gobierno se invertirán en los proyectos en cada cantón y parroquia", aseguró Rodríguez.

Jorge Torres, coordinador del área sectorial, indicó que el sábado a las 09:00, en el coliseo del colegio Miguel Gamboa, asistirán 60 representantes



FOTO: CORRESPONSALÍA, ORELLANA, MODESTO MORETA/EL COMERCIO

**CITA PROVINCIAL** • Los delegados de las mesas dialogarán hasta la próximo fin de semana.

tes indígenas. Ellos presentarán sus necesidades y proyectos a ejecutar hasta el 2015.

La elaboración del plan estratégico se inició en mayo pasado, con la Asamblea Provincial. El proceso concluirá a finales de este mes.

Com. 08.09.2005.

# Sarayaku decidirá qué hacer con los explosivos en 15 días

**PASTAZA.** De 4 propuestas, la última se discute desde ayer en una asamblea comunitaria. El asunto del robo se discutirá después.

## REDACCIÓN PUYO

La comunidad Sarayaku está reunida otra vez desde ayer en una asamblea general.

Sus miembros analizan una nueva propuesta, la cual permitiría retirar 1 400 kg de los explosivos (pentolita), enterrados en las inmediaciones de esa localidad en Pastaza.

Roberto Biasone, asesor en sísmica y explosivos, acompañó a la delegación del Gobierno hasta Sarayaku el viernes pasado. En esa reunión se hicieron tres propuestas para retirar la pentolita, pero no lograron el apoyo comunal.

Por esa razón, Biasone presentó una cuarta propuesta: realizar una perforación de 15 metros de profundidad e inyectarle agua para liberar la carga explosiva. Pero si las condiciones de seguridad no son suficientes, se dejará el agua, por lo menos, 5 días.

Esto último, con el objetivo de degradar rápidamente la carga explosiva y corroer los cables y detonadores. Con esta cuarta opción descartan las tres posibilidades anteriores: la detonación; la introducción de una solución salina y la peligrosa extracción de la carga.

Según Biasone, detonar la carga en el pozo es el método más efectivo, pero la comuni-

dad no está conforme por razones culturales.

También se descartó la inyección de una solución salina, porque eso sería -según los comuneros- "como salar la tierra", tema que culturalmente también es nefasto para ellos.

Estas opciones fueron presentadas a la Subsecretaría de Protección Ambiental del Ministerio de Energía y Minas. Esta Subsecretaría es parte de la comisión gubernamental, la cual viajó a Sarayaku para evaluar la aplicación de las Medidas Cautelares dictadas por la Comisión Interamericana de Derechos Humanos, en julio del 2004. Entre éstas consta el retiro de la pentolita.

Marlon Santi, ex presidente de Sarayaku, aseguró que la cuarta propuesta es discutida y en 15 días se dará una respuesta. Lo que aún no se ha tratado es la denuncia de la CGC sobre el robo de los 150 kilogramos de pentolita, de los campamentos de la compañía.

"Este hecho obligó al Gobierno a declarar el estado de fuerza mayor, el cual impide el contrato celebrado con el Estado ecuatoriano", dijeron en un comunicado de la CGC, firmado Ricardo Nicolás, gerente de la empresa y Diego Sheeriff, responsable de prensa.

## OTROS DETALLES

■ **Los documentos** • La empresa CGC entregó al Subsecretario de Ambiente el mapa de trazado de las líneas sísmicas, con el detalle de las cargas explosivas detonadas, las cuales quedaron sembradas cuando comuneros de Sarayaku atentaron contra los bienes de esta compañía, según señala la empresa CGC.

■ **La negociación** • Esos documentos permitieron a la Comisión Interministerial, en Sarayaku, explicar a los indígenas el retiro de los explosivos.

Com. 08.09.2005.

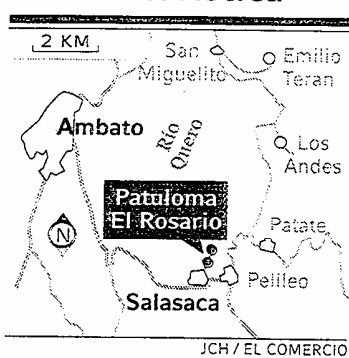
## EJECUTIVO

**Reunión de autoridades en Quito** • El prefecto de Pastaza, Jaime Guevara, y una comisión integrada por autoridades de esta provincia fueron recibidos en el Palacio de Carondelet, ayer. El estado de las vías que comunican a Puyo con Macas y con Tena será el principal punto de la agenda. A esta reunión asistieron los alcaldes, delegados de las juntas parroquiales, gremios y asociaciones. **RED. PUYO**

# Patuloma apuesta a lo comunitario

**TURISMO** Este pueblo salasaca se organizó y ofrece servicios a los turistas, su principal oferta es compartir el modo de vida tradicional. Una organización agrupa a 100 iniciativas similares en el país.

## La ruta turística



### REDACCIÓN AMBATO

Las pencas que marcan los límites de las chacras y las casas de adobe con el techo de tejas cobran otra dimensión en Patuloma, un pueblito de Salasaca, ubicado a 35 minutos de Ambato, en el cantón Pelileo.

Los indígenas vestidos con sus pantalones blancos, los ponchos negros y las alpargatas saludan con el sombrero y una ligera inclinación de la cabeza a todos los visitantes que arriban al lugar.

Su amabilidad contagia a los niños, que sonríen y corren por la única calle de tierra que cruza la comunidad. Cada miembro de las 60 familias que viven en el centro poblado sabe que un forastero puede ser un turista y por lo tanto, estará dispuesto a invertir su dinero en Patuloma.

Una casa blanca bien cuidada llama la atención. Un improvisado letrero anuncia que es la Hostería Indi Wasi Sama-

## 100 son los proyectos comunitarios

Hace diez años, los tapices salasacas constituían la principal fuente de ingresos de los indígenas de esta zona, pero su precio empezó a caer. Ante esta situación, un grupo de jóvenes se reunió y hablaron de la posibilidad de explotar turísticamente su cultura.

José Mazaquiza, presidente de Patuloma, recuerda que se reunían constantemente, pero sin lograr avances. Por esto varios miembros se alejaron y abandonaron la empresa. Finalmente un grupo de 15 personas se mantuvo fiel a la idea.

na (que en kichwa significa casa de descanso indígena). Un patio pequeño de tierra da la bienvenida y luego de rodear la casa se llega al taller de tapices, donde también funciona el área administrativa.

Junto a este cuarto están cuatro habitaciones, donde se pueden hospedar hasta 15 personas. Aunque, si llegan más turistas las puertas de las casas indígenas están abiertas. "En la comunidad podemos alojar hasta 30 personas más", indica José Alberto Mazaquiza, secretario de la Asociación de Artesanos y presidente de la comunidad.

Los salasacas recorrieron Otavalo, Mandariascu (Imbabura) y Tena para conocer experiencias de turismo comunitario. Con el tiempo llegaron a Patuloma varios extranjeros para dictar cursos de computación e inglés, y también la Fundación Jóvenes para el Futuro los apoyó. Entre aportes propios, de la Fundación y de la Federación Plurinacional de Turismo Comunitario, lograron adecuar una casa como hostería. Ahora pretenden construir cinco cabañas más para brindar más alojamiento, la inversión es de USD 40 000.

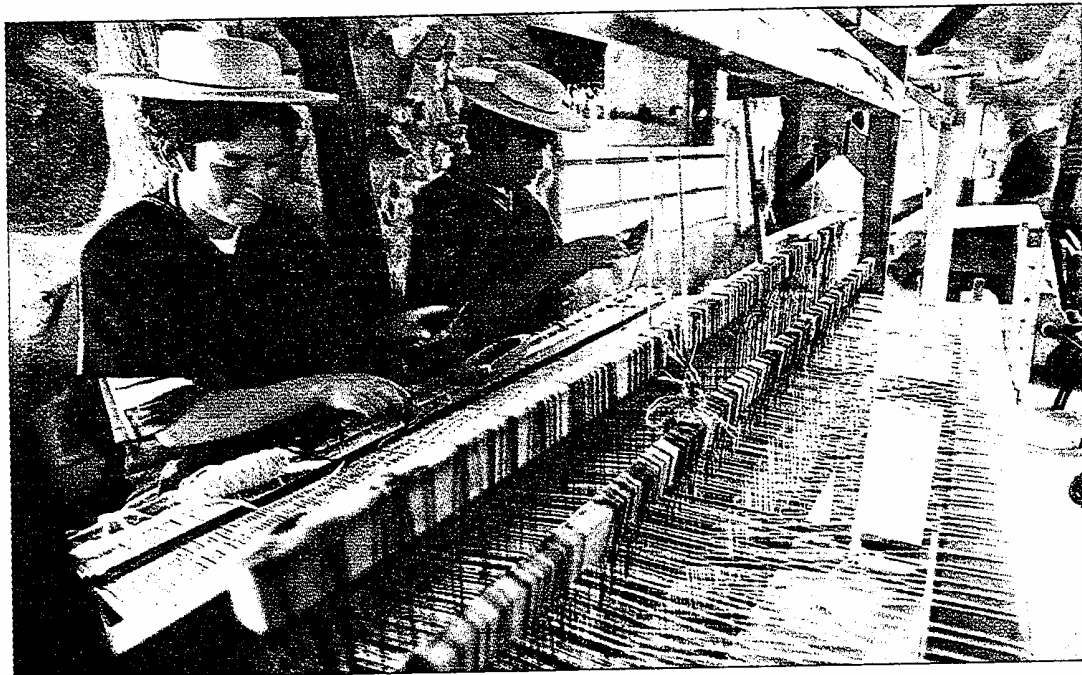
La población está empeñada en que esta iniciativa se consolide, por esto forma parte de la red plurinacional de turismo comunitario, que reúne a más de 100 organizaciones.

Hace cinco meses que están trabajando con la hostería y ya recibieron a más de 60 turistas. Cada extranjero paga 25 dólares y los nacionales 10 dólares diarios por el alojamiento, en el que se incluye visitas, alimentación y movilización dentro de la comunidad.

De ese dinero, se entrega el cinco por ciento de las ganancias a la guardería Iniñan y el resto se reparte entre el dueño del terreno, con quien tienen un contrato por diez años, y los socios. "Los 20 niños y niñas de la guardería comunitaria se benefician de la actividad", indica Mazaquiza.

CONTINUA ►

En una habitación contigua tres mujeres, junto al fogón, alistan los platos para repartir el almuerzo entre los nueve turistas de España e Inglaterra que llegaron a Patuloma, el sá-



**UNA TRADICIÓN QUE SE MANTIENE EN EL PUEBLO** • En la Hostería Indi Wasi Samana hay un telar en el cual aún se elaboran los tapices que dieron fama a los salasacas en el Ecuador.

bado anterior.

Cada uno puede saborear chocho, papas, mote, ensalada, fritada y una presa de cuy, acompañado de la tradicional chicha de jora. El viento del mediodía no impide que los turistas se reúnan en el patio para almorzar y observar al grupo de danzantes que presenta bailes tradicionales.

Los alimentos se compran a los habitantes de Patuloma. En el mercado se adquiere solo los productos con los que no se cuenta en la zona. Además, ellos organizaron el grupo folclórico que se presenta cada vez que hay turistas. Así los recursos quedan en el pueblo.

Para completar el tour, los

salasacas organizan recorridos por los sitios sagrados, visitas a los balnearios naturales, paseos a caballo, ceremonias chamánicas y baños de plantas medicinales.

Cada grupo tiene un guía con quien se puede visitar las viviendas, esto les permite conocer la forma de vida de los indígenas de la Sierra.

“Eso es lo que buscamos, una forma de relacionarnos con otras culturas, conocer realmente a la gente. Nos gusta visitar zonas poco conocidas y convivir con los indígenas”, señala Isabel Román, una española que tiene planeado quedarse en Ecuador durante un mes.

## TOME EN CUENTA

■ **Para llegar** • Patuloma está ubicada a 14 kilómetros de Ambato (Tungurahua) y a 2,5 kilómetros del cantón Pelileo. Su temperatura oscila entre los 14 y los 18 grados.

■ **Los cursos** • Los indígenas reciben capacitación permanente. En septiembre se tiene previsto un curso de administración y atención al público y otro para los guías turísticos.

■ **La promoción** • La Federación trabaja en la creación de una página en internet donde se promocionará esta alternativa de turismo comunitario.

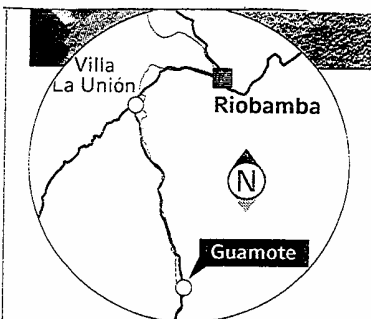
Com. 10.09.2005.

## Lo variopinto y lo multicolor se encuentran en Guamote



FOTOS: CARLOS CAMPAÑA / EL COMERCIO

**UNA GRAN DIVERSIDAD DE GRANOS • Los indígenas de la provincia de Chimborazo exhiben en la feria una infinidad de granos, como fréjoles y maíces, y también cereales.**



REDACCIÓN RIOBAMBA  
agromar@elcomercio.com

Con pesadas cargas sobre sus hombros, las indígenas se dan modos para abrirse paso por la multitud. Sus niños corren para tratar de alcanzarlas y los hombres arrean toros enormes, vacas y borregos.

Este trajín, que a lo lejos parece un tapiz multicolor por la fusión de ponchos, bayetas y sombreros, es lo que simboliza a la feria de Guamote. La feria es el mayor encuentro comercial de las zonas rurales de Chimborazo.

En las calles, en las aceras, cerca de la estación del tren, en el mercado...cualquier lugar es bueno para que miles de mercaderes coloquen, cada jueves, sus frutas, legumbres, las famosas botas 'siete vidas' y hasta tinas llenas con agua y relojes. "Es que hay que demostrarles que son Swatch originales", asegura un vendedor.

Cerca de la plaza central, la muestra empieza con la venta

de hornado, gallina asada, papas hervidas, chicha y unos sabrosos dulces llamados 'delicados de maíz'. Hay que tener cuidado para no pisotear los puestos de los granos, dispuestos sobre el suelo.

La oferta es de lo más variopinta, al igual que los precios. La libra de haba y arveja seca puede costar hasta un dólar. El trigo, la cebada y la quinua cuestan más. Extrañamente, los vendedores no lisonjean como en otros mercados.

Tampoco sonríen mucho y prefieren no conversar con los afuereños que visitan el cantón. Con cierta desconfianza, José Manuel Cepeda, natural de la comunidad Mancheno

CONTINUA ►





(Colta), asegura que la feria es muy antigua. "Parece que tiene más de 80 años porque los mayores dicen que cuando eran chullos (pequeños) la gente de Colta, Riobamba, Guamote y de otras comunas ya comercializaban aquí".

Los puestos de la zanahoria, cebolla, papas y de las frutas se ubican en el Mercado Mayorista. Y como sucede en el mercado San Francisco, en Riobamba, la variedad de la papa es muy generosa: alpargata, gabriela, chaucha y puña. El saco se vende entre cinco y 10 dólares.

Una calle larga de adoquín conduce a la zona donde se oferta el ganado. Luisa Reyes, de 25 años, fija las cuerdas con arandelas de metal para que su pequeña Lorenza, una vaca de un año, no se escape. Los compradores ejercen el ritual de examinar cada detalle del ganado, como si fueran jueces de concurso.

No se les escapa nada: tocan las orejas, la cabeza, acarician

el pelaje y observan con detenimiento los dientes.

"Si la res se alimenta solo con hierba los dientes no son amarillos. Una buena vaca tiene las ubres grandes. El toro, mientras más corpulento, mejor", asegura Juan Bastidas, un campesino quien pagó 700 dólares en efectivo por una descomunal vaca.

Los precios varían. Una res recién nacida cuesta 40 dólares, un becerro, unos 80; y, un toro grande, 900. "Nada es fido. Las ventas se hacen con la plata en mano. Las ganancias sí son buenas, gano al menos 200 dólares por feria", afirma Reyes. Ella vendió a su Lorenza en 100 dólares.

La feria de Guamote es tan grande que ni el comisario municipal, Pedro Vimos, se atreve a dar cifras. "Solo en la venta de los borregos contabilizamos a 3 000 personas. Imagínese en la zona de las legumbres, frutas, papas, ganado y quesos. Los comerciantes están por todas partes".

## >>El encuentro

- **En las calles centrales.** La feria de Guamote se realiza en las calles Primero de Agosto, García Moreno y en los sectores La Estación, 24 de Mayo y el mercado de productores. Al mediodía, la comercialización alcanza un mayor apogeo.

- **Desde diversos lugares.** La mayoría de los comerciantes indígenas llega desde comunas apartadas del cantón Guamote, por ejemplo, desde Chacaza, Palmira, Los Atapos y Los Pules.

En la plaza donde se hallan los borregos, cuyes, gallinas y patos, la vivacidad es más acentuada, pero los precios disminuyen. Por ejemplo, de los borregos bajaron a 50 dólares y las aves a ocho. Con el atardecer, el trajín se sosiega y a las 18:00 concluye. Las indígenas caminan sin premura y la gente vuelve a sus casas.



## ■ EL DATO

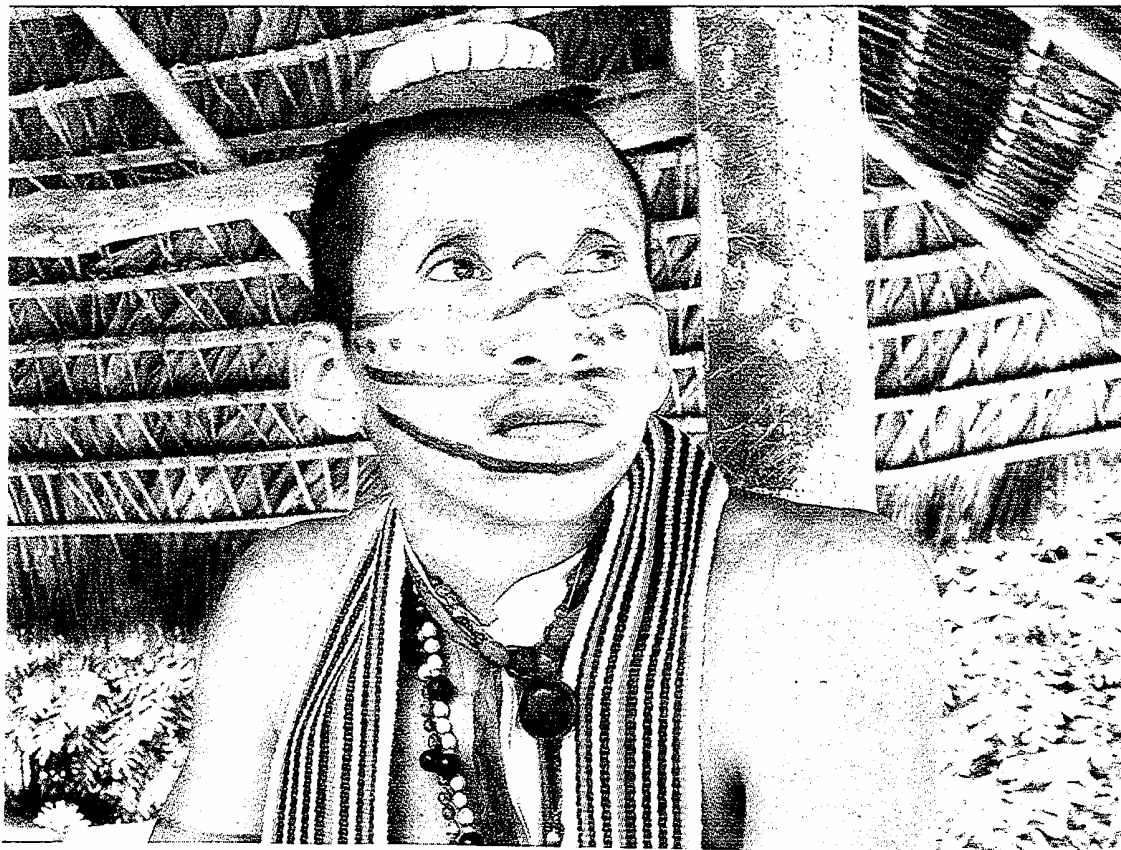
Decenas de turistas europeos y norteamericanos gustan de fotografiar detalles de la feria.

EL INTERCAMBIO DE AVES • Los agricultores también comercializan gallinas de campo en la plaza.



Com. 10.09.2005.

# Los chamanes del achiote y el dios Pipowa



EN EL CANTÓN SANTO DOMINGO • Samuel Calazacón es uno de

DIEGO PALLERO / EL COMERCIO

los principales dirigentes tsachila. Él impulsa el desarrollo del turismo en la comunidad.

## IDENTIDAD

**Santo Domingo de los Colorados debe su apellido y su fama a los tsáchila, asentados allá desde antes de los incas. En las limpias emplean más de 350 plantas.**

REDACCIÓN QUITO  
ecuador@elcomercio.com

“Esto es nepi, una bebida que ayuda a concentrarse”. A la explicación añade los

múltiples significados de la palabra: agua de los pies, sogá de los muertos, sueño azul...

Continúa: “Esta planta que parece una culebra quita las malas energías”. Sus manos muestran ahora la tsa senco, la melenasilí, los brebajes para curar el desamor, el espanto...

Manuel Calazacón, miembro de una las familias tsáchila más emblemáticas de Santo Domingo de los Colorados, imparte la sesión de plantas medicinales. La ciudad debe su apellido -y su fama- al color del pelo de los indígenas asentados allá antes de los incas.

El rojo intenso se logra con semillas de achiote. Es una de sus señas de identidad. También la forma de vestir. En el caso de los hombres, una falda de rayas horizontales azules y blancas (mampe tsanpá en tsafiqui) y una faja roja alrededor de la cintura (sendori).

Sobre la cabeza, siempre una corona de algodón, misilli, que representa la paz. La falda de las mujeres se torna multicolor. Tampoco faltan las pulseiras de madera y plata para ahuyentar las malas energías.

Otra de sus singularidades es la magia colorada, que, jun-

CONTINUA ►

to a la producción de banano y café, sustenta su economía. Los chamanes emplean hasta 350 plantas medicinales.

La muestra curativa es uno de los rincones del Museo de los tsáchila, en Chigüilpe, una de las siete comunas indígenas de Santo Domingo. Suman 3 000 habitantes y, juntas, conforman la Gobernación de los Colorados, creada en 1971. Cada una tiene un teniente.

Por encima de todos está el Gobernador. Ahora cuentan con dos: uno vitalicio (Manuel Calazacón) y otro democrático (Nicanor Calazacón), lo que ha generado problemas en la zona por la falta de liderazgo.

Para llegar a Chigüilpe se atraviesa un camino angosto, pedregoso y sin asfaltar, rodeado de vegetación y algún animal. Vacas, gallinas, cerdos. El paisaje también aparece salpicado de casas tsáchila,

## >> Los detalles

- **La lengua.** Es el tsafiqui. Su léxico no supera las 500 palabras y se aprende en casa.

- **Las comunas.** Mapalí, Peripa, Cóngoma, Poste, Chigüilpe, Naranjos y El Búa son los nombres de las comunas.

- **El achiote.** Se pintan con la semilla desde que padecieron una grave enfermedad. Crean que tiene poder curativo.

- **La Casama.** Es su fiesta. Se celebra durante la Pascua en honor a Pipowa, su dios.

con sus tejados de paja.

El museo acoge un espacio para escuchar la marimba, hacer limpias, un telar, la cocina... "Comemos guanta, loro o guatusa con verde", relata Calazacón, al que llaman Tsitso

(hueso de ave). Lo justifica: "Desde niño me gustó este instrumento, pero me pusieron Manuel en el registro al no permitir nombres indígenas".

No todos los colorados quieren seguir las costumbres. Como la del matrimonio, que, hasta hace unos años, solo podía darse entre tsáchila. Los padres lo pactaban cuando los futuros esposos tenían cinco años. Tampoco aprendían a leer o escribir porque el Gobernador no lo veía necesario.

"Ahora sí, pero no hay que olvidar el origen", cree Marlene, de 26 años. "Muchos chicos se avergüenzan, solo farrean y no se pintan ni hablan tsafiqui".

Alejandro Calazacón, de la comuna Peripa, entiende que los jóvenes no sigan la tradición. Él se negó y casi acaba en la cárcel. "Te crucificaban 30 días sin agua y al sol si no llevabas el traje. Yo tuve que huir".

Com. 10.09.2005.

## Sarayaku y CGC tienen discrepancias en torno a la actividad petrolera

### AMAZONIA

**La petrolera pide una definición sobre el acceso al Bloque 23. Los indígenas piden eliminar el contrato.**

CARLOS VELASTEGUI, PUYO  
cvelastegui@elcomercio.com

El Estado ecuatoriano y Sarayaku deben definir de quién es el petróleo que hay en el Bloque 23. Una vez que ocurra esto hay que plantear soluciones a un problema que ya lleva nueve años. Este es el criterio del gerente de la Compañía General de Combustibles

(CGC), Ricardo Nicolás.

Para este empresario, Ecuador licitó el Bloque 23 en una zona en donde no tiene soberanía, pero sí la tiene Sarayaku, enfatizó. Nicolás menciona también que la comunidad no respeta la Constitución y tiene sus propias Leyes. "Nadie puede entrar a Sarayaku si no tiene el permiso de los dirigentes cuando se supone que Ecuador es un solo país", agregó.

El Gerente de la CGC dijo que la visita de una Comisión Interministerial que estuvo en Sarayaku, el viernes pasado, no le aporta ni le quita nada al problema del Bloque 23. "El Gobierno

no quiere solucionar el conflicto y solo trata de cumplir con las medidas provisionales decretadas por la Corte Interamericana de Derechos Humanos, para evitarse sanciones internacionales", insistió.

Nicolás aseguró que este conflicto genera inseguridad jurídica en el Ecuador, porque el Estado no cumple con su parte del contrato, al no entregar las garantías para que la empresa pueda concluir los estudios de exploración petrolera, para lo cual se la contrató.

El representante de la CGC advirtió además que si el Gobierno no busca una solución al conflicto en el Bloque 23, se pone en serio peligro la Décima Ronda petrolera, en donde se licitarán los bloques que están ubicados en el centro y sur de la Amazonia.

En respuesta, el asesor ju-

CONTINUA ►

CONTINUACION

rídico de Sarayaku, Mario Melo, dijo que las afirmaciones de Nicolás están fuera del contexto Constitucional. "Lo que se debate en este momento es la violación de Derechos Humanos que se cometieron con la pretensión de explotar hidrocarburos, sin haber hecho una consulta previa y logrado un consenso con la comunidad.

Melo afirmó que la Constitución es clara en cuanto a la explotación de los recursos naturales, actividad que es privativa del Estado en beneficio de los intereses nacionales. También mencionó el respeto a los derechos colectivos de los indígenas. Por último, insistió que en Sarayaku no hay un Estado dentro de otro, sino que los indígenas tienen títulos de sus territorios.



Com. 10.09.2005.



FOTO: ALFREDO LAGLA/EL COMERCIO

## Dos niños juegan entre las cruces en Tigua

En la comunidad de Shumirumi, ubicada en Tigua, provincia de Cotopaxi, dos pequeños del lugar desafiaron el temor que producen el cementerio y sus historias de terror. Sin problemas ni miedo jugaron cerca de las tumbas. Pasaron una y otra vez junto a las cruces de los difuntos. En medio del trabajo de sus familiares que construían un nicho para uno de los tíos de los pequeños, la sonrisa reemplazó al pánico y las ganas de divertirse se impusieron en el páramo.

Com. 11.09.2005.

# Napo muestra un sendero de ríos y cascadas

**Aventura. En medio de rocas gigantes está la chorrera de Latas. La caída del agua es una suerte de hidromasaje natural.**

CARLOS VELASTEGUÍ,  
REDACCIÓN PUYO

**G**igantescos bloques de roca maciza y negra sobrepuestos en forma semicircular, en medio de un espeso y fresco bosque selvático, forman la cascada de Latas. Esta caída de agua, de 25 metros de altura, es uno de los principales atractivos turísticos de Napo.

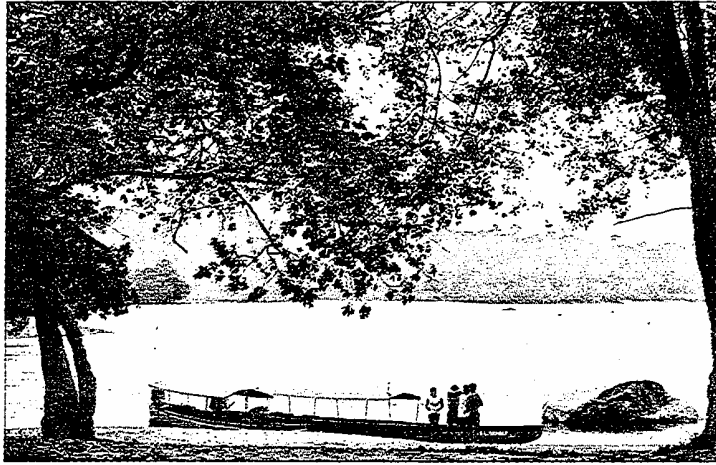
Esta cascada es una de las sorpresas que depara por la ruta que recorre por diversos parajes amazónicos.

El kilómetro 7 de la vía Puerto Napo-Misahuallí es el punto de partida. En una casa de caña guadúa, madera y techo de paja toquilla, María Cerda da la bienvenida a los visitantes.

Sus dos pequeños hijos, Reni y Joselín Santi, también hacen las veces de guías cuando hay varios grupos de turistas. Ellos aseguran conocer cada sendero de este complejo turístico.

En el recorrido, que toma 45 minutos, se observan la rica

CONTINUA ➤



Una panorámica del atardecer en la playa de Misahuallí.

flora amazónica y sus plantas ornamentales y medicinales. Uno que más llama la atención es el Matapalo. Desde su copa descienden lianas que se enraizan en la tierra y dan lugar a otras plantas. Éstas a su vez parecen estrangular al árbol inicial hasta desaparecerlo.

En la mitad del recorrido cautiva una gigantesca plataforma de piedra de 50 metros. Un par de niños turistas se desliza sobre ésta, aprovechando las aguas del riachuelo que cruza por el sitio.

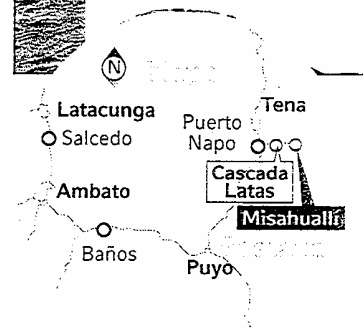
Enseguida, el rústico empedrado del sendero cede su espacio al empalizado. A partir de allí, la caminata se vuelve una verdadera aventura, sobre todo cuando los turistas se deslizan por lodosas pendientes, aferrándose a lianas, ramas y a raíces de árboles inmensos. A lo lejos se alcanza a oír el sonido de una cascada.

El camino se pierde a orillas del río Umbuni y los turistas se convierten en escaladores principiantes al deslizarse entre rocas de cinco metros de diámetro y casi tres de altura, en torno a la cascada.

Una fresca brisa ayuda a sobrellevar el sofocante calor del recorrido. Al mismo tiempo los árboles, que parecen gigantes vigías de la cascada, dan sombra a los caminantes.

El placer es aún mayor al llegar al pie de la cascada de Latas. Sus paredes están formadas por una serie de rocas cuadradas, rectangulares o que parecen rombos y trapecios, colocadas una sobre otra.

La caída del agua forma varias chorreras, en las cuales los bañistas se refrescan con una suerte de hidromasaje natural. Reni y Joselín trepan las paredes rocosas de la cascada para ejecutar hábiles clavados



sin temor alguno.

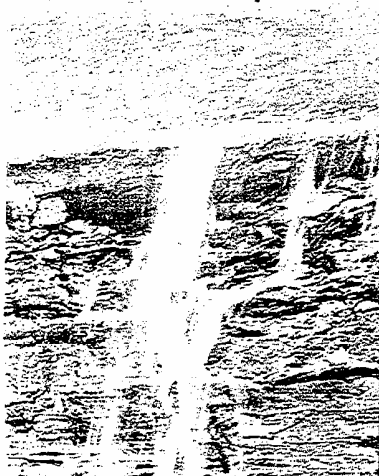
Tras el largo chapuzón, el regreso se torna fácil hasta la carretera principal. Ahora el recorrido continúa hacia Misahuallí por una vía cuyo asfaltado está a punto de concluir.

La vía llega hasta una arenosa playa en la desembocadura de los ríos Misahuallí y Napo. En el camino, los visitantes se cruzan con una manada de monos machines: un macho y su grupo de hembras que llevan a sus crías sobre sus espaldas o vientres.

Todos los días, los machines salen al parque de Misahuallí para jugar o recibir alimento



CONTINUA ►



Gabriel Guallo entretiene a los visitantes con sus dos boas. El sitio es apto para el paseo familiar.

de los transeúntes. Luego la manada regresa a los árboles de pechiche.

Un paseo en canoa por las aguas del Napo puede complementar la aventura. Por esta ruta se llega hasta el Puerto de Orellana en cinco horas.

En la misma vía Puerto Napo-Misahuallí está la comunidad de Cuyaloma, en Rumasai (piedra que da energía). Allí, Luis Andi Grefa, un chamán de 53 años, suele atender a los pacientes desahuciados.

Él viste una corona tejida con plumas de papagayo, un taparrabo hecho con hojas de llanchama y collares elaborados con piedras de los ríos.

Mientras realiza una limpia a un paciente con un ramo de hojas de suripango, el chamán entona cánticos en kichwa. Utiliza el yutzo para curar la invalidez; el ojo de monte para los males del corazón...

Los turistas, además, tienen otras opciones en Napo. Una de ellas es el balneario la Soga, dos kilómetros al norte del Malecón de Tena. Allí los bañistas solían colgarse de largas lianas antes de sumergirse en las aguas del Tena. Hoy éstas desaparecieron, pero la gente igual sigue divirtiéndose.

En este sitio, Gabriel Guallo, un operador turístico, juega con sus dos anacondas de cuatro metros de largo y cerca de 40 libras de peso. Él las alquila para quienes quieren llevarse una foto de recuerdo.

Guallo les ayuda a colocarse a la víbora en el cuello. En ese momento, el calor de la Amazonia se entremezcla con la fría piel de las anacondas. Pero no hay que temer, las serpientes no atacan a los turistas, quienes disfrutan del contacto con el animal que solo se encuentra en la región.

### Para considerar

▶ **¿Cómo llegar?** • Buses interprovinciales salen desde Quito a Tena. El pasaje cuesta cinco dólares y el viaje demora seis horas.

▶ **El hospedaje** • En Tena funcionan hoteles y hosterías. Los precios fluctúan entre los 10 y 25 dólares.

▶ **¿Dónde navegar?** • Puerto Napo está a 10 minutos de Tena en la vía hacia Puyo. Misahuallí, a 17 km de esta ciudad.

▶ **¿Qué llevar?** • Ropa liviana, traje de baño. Mucho repelente de insectos y protector solar. Además, una gorra para protegerse del sol. También sandalias para entrar y salir de los ríos.

▶ **¿Qué comer?** • En la capital de Napo, los restaurantes ofrecen comida para todo gusto. Los turistas prefieren los alimentos preparados con los peces de la región.

Com. 12, 09. 2005.

**PASTAZA**  
**Ayuda militar para escuelas** • La Brigada de Selva 17 entregó útiles escolares, banderas y símbolos patrios. También donó mapas físicos a las escuelas Pio Jaramillo de la parroquia Fátima, Eduardo Cueva de Chinchayaku e Isidro Ayora de Simón Bolívar. **RED PUYO**

Com. 12.09.2005

# Una abuela se debate entre la miseria y el cuidado de 16 nietos

**CRÓNICA** María de Jesús Chabla tiene a su cargo la manutención de sus nietos. Tres de sus nueve hijos viven en EE.UU. pero solo recibe de ellos USD 30 al mes.

## REDACCIÓN CUENCA

La ilusión y el anhelo de mejores días no toca su puerta. Doce años después de la partida de su primer hijo, Gerardo Sanango, en busca del tan mentado 'sueño americano', el abandono y la miseria han socavado su vida.

María de Jesús Chabla, de 67 años, tiene a tres de sus nueve hijos en EE.UU. y a 16 nietos bajo su cuidado.

Mercedes, su cuarta hija, quien intentó llegar a Estados Unidos, fracasó en el intento.

Ella es una de los 94 desaparecidos del naufragio ocurrido el pasado 13 agosto.

Era el inicio del verano de 1983 cuando Gerardo partió al país de los rascacielos. En aquel tiempo Gerardo tenía 22 años y estaba soltero. Su madre pidió el dinero al chulco, para el viaje. Tres años después el muchacho pagó la deuda. Con ello también se terminó la ayuda del joven a los Sanango Chabla.

Tras su partida Mercedes encargó a sus hijos Jorge (de nueve años), Carlos (seis) y Ja-

neth (tres) a la abuela. Estos pequeños no son los únicos sin mamá. Hace seis años, cuando se marcharon sus otras hijas Rosa (30) e Hilda (28), los hijos de estas también quedaron en poder de la abuela.

La primera dejó a Rosa (15), Luis (12), Cléber (nueve) y José (ocho). La pequeña y delgada Rosa fue una de los nueve sobrevivientes de la fatídica tragedia de los 103 emigrantes. El deseo de esta niña también era buscar mejores días para sus hermanos, de quie-

## Red por derechos de emigrantes

Ecuador suscribió un convenio con organizaciones de Derechos Humanos para proteger los derechos de los emigrantes en la Región Andina, a comienzos de septiembre.

Galo Chiriboga, ministro de Trabajo, y Diego Carrasco, representante del Observatorio de Control Interamericano de los Derechos de los Migrantes (Ocim), indicaron que el convenio busca mejores leyes migratorias ecuatorianas.

Ocim es una red de organizaciones no gubernamentales que defiende los derechos de los emigrantes en una docena

de países americanos.

Carrasco indicó que el convenio prevé mejorar la condición social y jurídica de los emigrantes e inmigrantes ecuatorianos. "Habrá espacios de discusión para reformar la legislación sobre migración laboral, y generar la colaboración de la Comunidad Andina de Naciones", dijo.

Durante la suscripción del convenio, Carrasco anunció que el 3 de septiembre anterior, su organización llegó a un acuerdo similar con el Centro Andino de Desarrollo Legislativo (Cadel). EFE

## LAS ALTERNATIVAS

■ **Una asistencia** • En una reunión entre el alcalde de Azogues, Víctor Molina, y el prefecto, Diego Ormaza, se comprometieron a unir esfuerzos para construir una nueva vivienda para la familia.

■ **La ayuda legal** • La Defensoría del Pueblo de Cañar busca ayuda económica para asistir en alimentación, salud y educación a los pequeños.

■ **La casa actual** • Los Sanango Chabla ocupan tres cuartos de adobe. En una habitación de 8x6 metros se improvisó la cocina y un dormitorio.

CONTINUA ►

CONTINUACION

nes dice ser madre y padre, y reencontrarse con su mamá.

En cambio, de Hilda son: Gerardo (nueve), Giovanni (ocho), Fernando (siete) y Johnny. El último falleció por una grave infección estomacal, evoca la abuela. Actualmente, las dos madres y Gerardo tienen nuevos hogares y más hijos, en el país del norte.

Nube (de 27 años), la menor los Sanango Chabla, también dejó a sus vástagos: Diego (10), Jessica (ocho), Manuel (siete), Diana (cuatro) y Édison (uno), con la abuela.

Hace tres décadas la misma pobreza arrancó de sus brazos a ocho de sus hijos. Ellos fallaron por la fiebre amarilla. "Nunca tuve dinero para llevarlos al hospital. Cada semana enterraba a uno, recuerda".

En la cocina de esta abuela no hay alimentos. El desayuno

es austero (café en agua con mote) y el almuerzo una sopa con arroz vacío. Cuando tienen suerte los niños meriendan algo ligero, de lo contrario se acuestan sin probar bocado, dice una vecina.

María Chabla madruga a tejer los sombreros de paja toquilla y a media mañana va a una hacienda cercana, a realizar labores agrícolas. El cuidado de los niños pasa a manos de Rosa, su nieta mayor.

Entre los dos oficios María gana 18 dólares semanales. Su esposo, dice, es alcohólico y no cuenta con su ayuda.

La anciana se ayuda también con el bono de desarrollo humano. De repente sus hijas emigrantes le envían unos 30 ó 50 dólares mensuales. Hay días en los cuales la anciana no come para que lo poco que tiene alcance para sus nietos.

A ella también le preocupa la deuda de 3 000 dólares que adquirió para el viaje de Mercedes y de su velatorio.

A las puertas del inicio del año escolar su situación es angustiosa. Este año aún no sabe si todos sus nietos estudiarán.

Hasta el año anterior Mercedes le ayudaba en esa tarea. Jorge, el hijo mayor de la desaparecida, dice que no lo hará.

En estos días de tristeza, los niños deambulan por la aldea.

El arrugado rostro de esta anciana se ve pálido, a diferencia de lo radiante que se la mira en una foto que conserva con su familia, hace siete años. Sin un centavo en los bolsillos, con la salud quebrantada y el semblante afligido -marcado por pronunciadas ojeras-, María Chabla dice no faltarle algo importante: amor y cariño para sus 16 nietos.



LA ABUELA JUNTO A SUS NIETOS •

XAVIER CAVINAGUA / EL COMERCIO

La salud de María de Jesús Chabla es delicada, Sus nietos se quedarán sin estudiar.



## 50 indígenas serán los nuevos jueces de paz

**ORELLANA** Dirigentes de comunidades se capacitan en mediación de conflictos.

**REDACCIÓN ORELLANA**  
Los dirigentes de la Federación de Comunas, Unión de Nativos de la Amazonia Ecuatoriana (Fcunae) capacitan a 50 indígenas para convertirlos en jueces de paz.

El plan se inició en julio pasado y concluirá en enero próximo. El objetivo del proyecto es que los nativos de cada uno de los pueblos resuelvan los conflictos internos, evitando así la intervención de la justicia ordinaria o por mano propia.

La decisión de iniciar este proceso surgió luego de que los líderes de la Fcunae efectuaron un diagnóstico en cada una de las comunas kichwas de Francisco de Orellana.

Allí detectaron que hay varios problemas entre las

empresas petroleras y las distintas comunidades, por tierras y por el engaño de curanderos o chamanes.

Por esta razón, decidieron capacitar a un grupo de líderes indígenas comunitarios, quienes impartirán justicia en las comunidades. "Esto impedirá que los conflictos vayan donde los jueces y abogados. La idea es trabajar en la mediación de los problemas, llegando a

acuerdos entre las partes", explicó Pablo Patotoca, dirigente de Asuntos Sociales de la Fcunae. Citó, por ejemplo, que uno de los principales inconvenientes es el chamanismo.

Existen personas que fueron estafadas por los curanderos.

Entre los temas de análisis constan: la justicia indígena, derechos humanos y colectivos valorando las costumbres y tradiciones de los pueblos.

"En las comunidades, las dificultades se

### EL DATO

Los jueces de paz se guían en la ley ordinaria, el derecho consuetudinario y la justicia indígena.

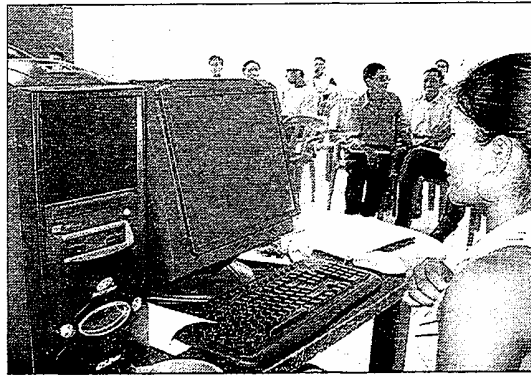


FOTO: CORRESPONSALÍA ORELLANA, MODESTO MORETA / EL COMERCIO

**ORGANIZACIÓN INDÍGENA • La Federación de Comunas instruye a mediadores nativos.**

han tratado de resolver aplicando las leyes ordinarias. Sin embargo, no hay resultados", indicó Patotoca.

Para Camilo Grefa, dirigente de la comuna La Calera, los conflictos de tierras no se han podido solucionar con la justicia ordinaria. Hay gastos en los abogados y no tenemos dinero. Los jueces de paz que actuarán próximamente vienen de distintas comunidades.



Univ. 13.09.2005.

26 ecuatorianos siguen detenidos en  
Guatemala acusados de coyotaje

# Familiares lloran por sus presos

Padres e hijos de  
acusados de  
coyotaje padecen  
necesidades y  
claman inocencia  
de sus parientes.

**MACAS-GUASUNTOS**  
JOSÉ OLMOS  
REDACTOR

**E**n una casa de paredes de barro, asentada en una pequeña planicie rodeada de áridos cerros, las menores Carmen e Inés Yupa Suntamay permanecen solas desde el amanecer al ocaso. Ellas comparten el frío, el hambre, la miseria y la soledad. Sus tres hermanos y su madre, Juana, se ocupan como jornaleros para, entre los cuatro, obtener \$ 5 al día. Su padre, Segundo Agustín Yupa Tenemasa, es uno de los 26 ecuatorianos presos en Guatemala, acusado como coyote o tripulante de un barco que llevaba ilegales.

Carmen, quien a sus 10 años es responsable del cuidado de su hermana, de 7, y de la vivienda familiar durante el día, habla poco. Al referirle de la situación de su padre, apenas balbucea: "Avisaron que está preso... No se despidió ni vi cuándo fue, no sé si a mi mamá diría si va a volver o no".

Segundo salió de su casa a escondidas de sus seis hijos, una madrugada, justo hace un

## 5 de 26 presos ya cumplieron más de 90 días de encierro

Solo dos de siete ecuatorianos detenidos en Guatemala desde el 27 de mayo pasado salieron libres hace tres días, informó ayer el personal del penal Granja Modelo Canadá, quien no reveló la identidad de los liberados. Los cinco seguían presos hasta ayer pese a que debían recuperar su libertad a principios de septiembre, una vez que se cumplió el plazo de 90 días que dura el proceso de indagación.

Ellos son parte de 26 ecuatorianos en proceso de investigación por delito de tráfico ilegal de personas, a órdenes del Ministerio Público de Guatemala. Esta etapa, según la legislación de ese país, dura tres meses.

Cuando los barcos que transportaban emigrantes fueron interceptados en aguas guatemaltecas, los 26 fueron señalados como tripulantes o coyotes por personal de Migración.

A los cinco primeros se suman: Javier Morán, Francisco Freire, Mauricio Valverde, Manuel Moncayo, Alfredo López y Carlos Alvarado, capturados el 15 de junio, en un barco que navegaba con 93 personas.

El 10 de agosto, el buque 41 de la Armada de EE.UU. interceptó otro pesquero ecuatoriano con 69 emigrantes. Seis son los presos: Juan Guanolesma, Gonzalo Ulloa, Ezequiel Espinoza, Jimmy Álvarez, Carlos Armando Anchundia y Luis Ponce. Del pesquero abordado el 19 de agosto con 166 ocupantes, son 9 detenidos, entre ellos: Juan Muyulema, Segundo Yupa Tenemasa, Pedro Sagbay, Paúl y Juan Saquicela.

mes. Con su pariente, Julio Muyulema, de 17 años, dejaron Tolatús, comunidad indígena de Chimborazo ubicada a 4.000 metros de altura. Por unos chaquiñanes (senderos) llegaron a Guasuntos, parroquia de Alausí, y tomaron un bus hacia la Costa. En la noche, ya abordaban un barco pesquero que emprendió una tra-

vesía hacia Guatemala, con 166 emigrantes ilegales.

El 19 de agosto, cuando, por desperfectos, la nave estaba a la deriva, un buque de la Armada estadounidense rescató a los ilegales. Nueve personas, entre ellas Segundo y Julio, fueron señaladas como coyotes o tripulantes del barco y permanecen detenidas en el

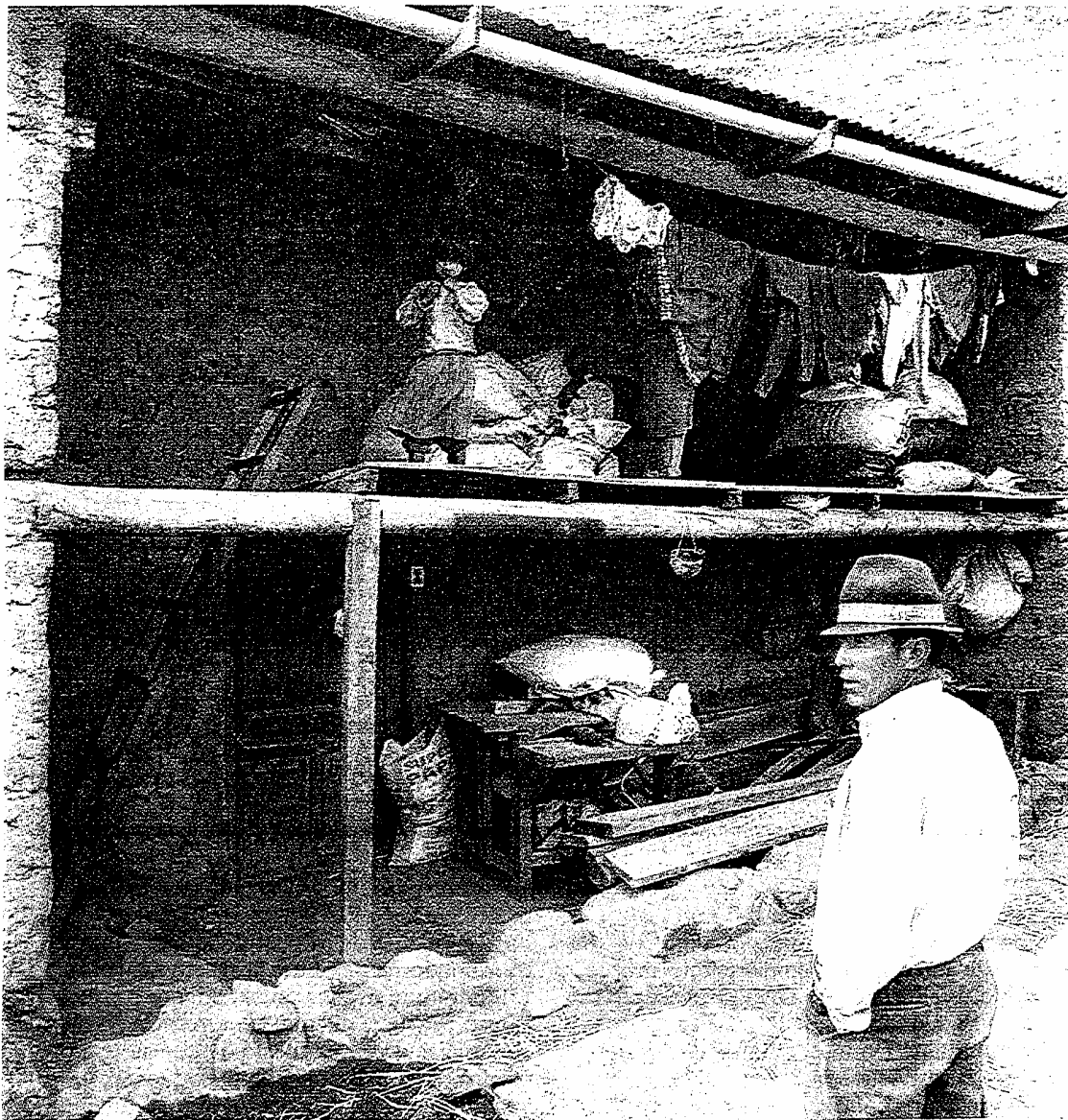
CONTINUA ►

penal guatemalteco Granja Modelo Canadá, junto a otros 17 ecuatorianos sobre quienes pesan los mismos cargos.

Ahí terminó el sueño de cambiar su realidad de pobreza. En la zona, la sequía impide

cultivar; en los pueblos cercanos, el salario diario es solo de \$ 5, cuando alguien ocupa.

En la Granja Modelo Canadá hace tres semanas, Segundo manifestó: "No sabía a dónde



■ TOLATÚS, Chimborazo.- Inés (i) y Carmen, dos de los seis hijos de Segundo Yupa Tenemasa,

Jorge Peñafiel / EL UNIVERSO

detenido en Guatemala, permanecen solas durante el día en una casa de adobe. José Saquisillí, tío de Segundo, llegó a visitarlas el pasado viernes.

CONTINUA ►

iba a ir en Estados Unidos. Salí de Ecuador por las necesidades y la pobreza que se sufre en el campo y ahora me encierran sin saber ni por qué”.

José Saquisillí, tío de Segundo y suegro de Julio, refiere que eso se da porque así es el destino. “Dijeron que en tres meses saldrán. No ve que son inocentes”, aclara. Carmen e Inés lloran. José solo agrega: “Esto es injusto”.

No solo lloran las niñas indígenas por su padre. También

derraman sus lágrimas los esposos Gustavo Valverde y Sara López, de Macas, capital de la provincia oriental de Morona Santiago. El hijo de ambos, Mauricio, también está preso desde el 19 de junio en Guatemala, por los mismos motivos de Yupa y Muyulema.

“Es un muchacho de 21 años, cómo va a creer que sea coyote o que maneje barcos. Él se fue porque el abuelo, residente en EE.UU. le quiso llevar”, afirma Sara, quien apoya a su

esposo en el cuidado de una finca ganadera ajena.

Gustavo Valverde menciona que su hijo es inocente de los cargos. Incluso él reunió certificaciones de la iglesia y autoridades de Morona Santiago. Cuando quiso enviar estos papeles, en el Consulado de Ecuador en Guatemala le dijeron que “eso no servía allá y que mejor era esperar a que cumpla los tres meses”.

También transfirió un giro de \$ 200 para un abogado, “que no hizo nada”. “Sería bueno que el Gobierno se preocupe por tanta gente inocente que está presa en otro país”, reclama Gustavo. Su esposa solicita que la Embajada ecuatoriana en Guatemala contrate un abogado. “Que por favor, ayuden. La gente se va del país por la pobreza y la acusan de algo que no es”, manifiesta.

La familia de Manuel Moncayo, del sector Tesoro, cantón Sucúa, vive una situación similar. Él viajaba en el mismo barco que Mauricio Valverde y también permanece detenido. La esposa dio a luz días antes que él emigre y ahora está a cargo de cuatro hijos, sin dinero para mantenerlos.

Com. 14.09.2005.

## Las quillas, el transporte de la Amazonia

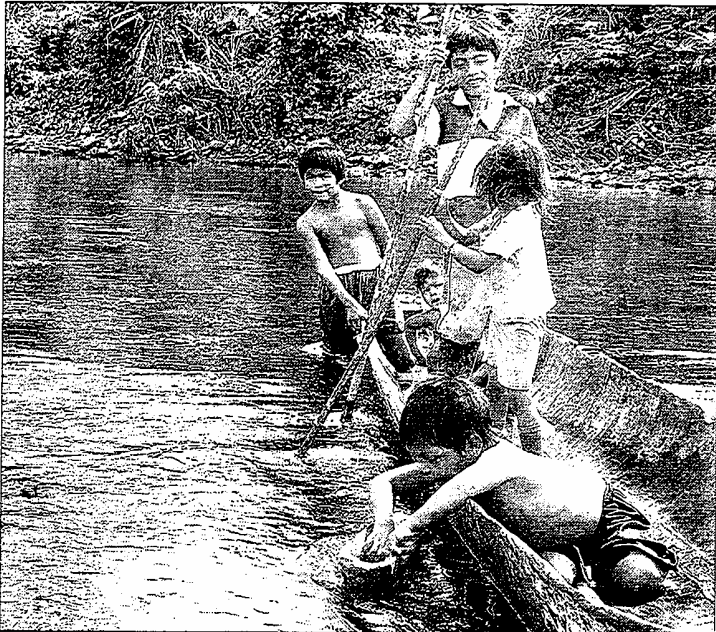


FOTO: CORRESPONSALÍA PUYO, CARLOS VELASTEGUI/EL COMERCIO

**MORONA SANTIAGO** Los niños de las comunidades indígenas de la Amazonia son expertos navegantes en sus quillas (canoas de madera). Este es el único medio de transporte de los sectores selváticos que no poseen carreteras. El caso de Yaupi, en Morona Santiago, es solo un ejemplo de los varios que existen en el Oriente ecuatoriano. **REDACCIÓN PUYO**

Com. 14.09.2005.

### SUCUMBÍOS

**Una marcha contra el Prefecto** • Un grupo de campesinos e indígenas, vinculados con actividades agrícolas y del transporte, realizó una marcha por la av. Quito, en Nueva Loja. Los manifestantes pidieron la salida del prefecto Guillermo Muñoz, lo acusan de incumplir sus compromisos de campaña. **RED. NUEVA LOJA**

# Los huaorani arman su plan para potenciar su desarrollo

**REGIÓN** Esta nacionalidad quiere definir las acciones dirigidas a mejorar la salud, la educación y las condiciones de vida. Pero, ellos buscan eliminar el clientelismo de las petroleras y el Estado.

## REDACCIÓN PUYO

La nacionalidad huaorani de la Amazonia ecuatoriana quiere liberarse del paternalismo del Estado, de las petroleras y de las organizaciones no gubernamentales. Con este propósito, sus integrantes elaboran el llamado Plan de Vida.

En ese documento se plasmarán los proyectos de desarrollo del pueblo huaorani, los cuales podrán ser financiados por el Gobierno, las empresas petroleras y fundaciones, a

## LA CIFRA

**La condición económica de los huao es crítica: de 321 familias (2 000 personas), más del 60 por ciento no tiene ingresos económicos.**

En días pasados, seis ex presidentes de la Onhae se reunieron en Tena (Napo). Allí se comprometieron a conformar grupos de trabajo. Cada uno contará con la participación de los frentes que existen en la provincia y tendrán a su cargo la validación y el levantamiento de la información base, la cual alimentará al Plan.

Una vez concluido el Plan, se iniciará un proceso de difusión de la propuesta a las instituciones, compañías, sociedad civil y también a los medios de comunicación. Cada uno de ellos podrá plantear propuestas y

## LOS PORMENORES

### ■ Región con poco apoyo •

Muchas familias subsisten con la ayuda de organizaciones de ayuda humanitaria, de los recursos que entregan las compañías petroleras, no por ser pobres, sino por una situación de marginación socio política del Estado.

### ■ Interacción de culturas •

Las poblaciones más cercanas a las vías cambian sus patrones de comportamiento, incentivos por el sistema económico y los valores occidentales. Hay varios problemas sociales por solucionar.

apoyar el desarrollo del Plan Estratégico de Vida del Pueblo Huaorani.

Las futuras reuniones de los ex presidentes, así como el proceso de elaboración de Plan de Vida tendrán apoyo de la empresa privada, una de ellas será la petrolera brasileña Petrobras. Sin embargo, todavía no se ha iniciado el debate sobre la renegociación del convenio con esta empresa que prevé la entrega de unos 300 000 dólares durante los próximos cinco años.

Estos recursos se invertirán en proyectos de desarrollo y servicios básicos. Aunque un técnico de esta organización señaló que "mientras no se termine el Plan de Vida no habrá nuevas negociaciones con las petroleras".

Mientras avanza la planificación de los huaorani, el fantas-

ma de la división de esta nacionalidad no desaparece. La Directiva electa en la asamblea convocada por Moi Enomenga, a finales de agosto en la comunidad de Tiwino, intentó legalizarse en el Ministerio de Bienestar Social sin que consiga su objetivo.

Mientras tanto, el presidente de la Organización Huaorani, Juan Enomenga, informó que labora con normalidad en las oficinas en Puyo. El dirigente anunció la realización de una asamblea extraordinaria del 25 al 30 de diciembre. Falta definir si se hará en la comunidad de Toñampari o Gareno. Allí, los dirigentes presentarán su informe de trabajo.

Hasta que culmine la elaboración de los planes, los directivos buscan el apoyo en diferentes organismos del Estado. Juan Enomenga se reunió el pasado lunes con el ministro de Salud (e) Nicolás Jara. Él se comprometió a la entrega de motores fuera de borda con una inversión de alrededor de 50 000 dólares. Este equipo servirá para evacuar a los enfermos de las comunidades que no tienen vías y donde el servicio aéreo es caro.

La ministra de Educación, Consuelo Yáñez ofreció reconstruir 36 escuelas en el territorio huaorani y dotar de computadoras y también otras obras de recreación.

Un tema no resuelto es si permitirán a Petrobras la ejecución de actividades hidrocarburíferas en el Parque Nacional Yasuní. El Ministerio del Ambiente no emite la licencia ambiental.

# Una roca impide que Monterrey tenga agua

## SUCUMBÍOS El líquido está a 17 metros de profundidad. 30 familias, afectadas.

**RED. NUEVA LOJA** Felipe Maya le preocupa que sus ocho hijos no cuenten con una fuente de agua segura en la escuela Manuelita Sáenz. Ayer, cuando participaba en una reunión de dirigentes comunitarios, pugnaba por ingresar a la Jefatura Municipal de Agua Potable de Lago Agrio.

La misión: exigir el envío de un taladro eléctrico para excavar un pozo profundo en su comunidad, Monterrey, en la parroquia General Farfán. La espera se hizo eterna. Contó que desde hace nueve años va al Cabildo en busca de una solución.

Para colmo, en el 2000, el Municipio envió técnicos para realizar los estudios preliminares y encontró que todo el recinto se levanta sobre un suelo rocoso que impide perforaciones manuales. Apenas alcanzaron a perforar un pozo de cuatro metros que no abastece a la escuela y a todo el poblado de 30 familias.

El líquido que vierte este aljibe es de mala calidad. En verano se seca por completo. "Las ollas que hierven ese líquido quedan negras o amarillentas

en su interior", comentó. Su vecino, Fernando Chamba, comparte el mismo problema. Sentado bajo la sombra de un laurel plantado junto al río San Miguel lamentó este hecho.

### EL MEOLLO

**Solo con un taladro eléctrico se puede romper la roca.**

"Duele que nuestros hijos no puedan beber ni siquiera el agua de los esteros por que está contaminada", indicó. De hecho, por este sector cruzan los ríos Charapa y San Miguel; el primero posee



FOTO: CORRESPONSALÍA SUCUMBÍOS, ÁNGEL SALLO/EL COMERCIO

**EN MONTERREY • Los niños son los principales afectados por la falta de agua potable.**

aguas negras provenientes de los pantanos y el segundo tiene aguas turbias. En ambos casos hay residuos de crudo.

El vecindario pidió ayuda a la Organización Internacional para las Migraciones (OIM), pero aseguran que la organización condicionó su apoyo. "Pidieron que nos agrupemos en un sitio céntrico del recinto, lo cual es difícil, estamos acostumbrados a vivir cada uno en su finca", dijo David Mato.

### PASTAZA

**Equipos médicos para las comunidades •** El Ministerio de Salud entregó al Hospital Puyo el mobiliario que se instalará en el Centro Comunitario Villa Flora. También, las comunidades de Chico Copataza, Pitirishca, Chaintsa tendrán este beneficio. Aunque en algunas de estas zonas es necesario mejorar la infraestructura, antes de entregar los muebles. Sin embargo, existen otras comunidades y parroquias que necesitan de médicos y de equipamiento. **RED. PUYO**

### INFRAESTRUCTURA

**No hay recursos para terminar escenarios •**

En las autoridades provinciales y en el Comité Organizador de los Juegos Amazónicos hay preocupación por la falta de recursos que impide culminar la construcción de la infraestructura deportiva, para los Juegos Amazónicos que serán en noviembre. Se teme que los escenarios no estén listos para ese mes. **RED. PUYO**

### DENUNCIA

**El control de la tala no se concreta •**

Los indígenas kichwa de la comuna Riberas del Oriente, ubicada al norte de Lago Agrio, denunciaron la explotación ilegal de la maderera. Ellos sostienen que grupos desconocidos se llevan el cedro y otras especies al sur colombiano. El Ministerio del Ambiente conoció el problema durante esta semana. La situación se agrava porque con la pérdida de los árboles se altera el ecosistema. **RED. NUEVA LOJA**

# Proyectos antimigración en marcha

## Doña Celeste intenta frenar éxodo

### GIRÓN, AZUAY |

En uno de los sectores donde comenzó la migración hacia Estados Unidos, hace unos 40 años, hoy se desarrolla uno de los primeros y, quizás, el más grande proyecto agro-productivo que tiene como objetivo frenar el éxodo y evitar que los campos queden más abandonados que ahora.

La asociación comunitaria agroecológica y agroartesanal Red Glocal Girón promueve como filosofía las frases: Amor a lo que hacemos, solidaridad, amistad y caminar juntos. Así, esta tiene ahora un patrimonio que bordea el millón de dólares y cuenta con 246 socios de trece organizaciones comunitarias de este cantón, ubicado al sur de Azuay y de donde emigró el 40% de la población.

En el km 3 de la vía Girón-Cuenca están las instalaciones de la Red Glocal. Un letrero anuncia los productos lácteos Doña Celeste. Se trata de un complejo agroindustrial con cuatro pabellones: camal, planta de lácteos, sección administrativa y una tienda restaurante.

Manuel Nieves, presidente de la organización, refiere que la idea nació de la Vicaría encabezada por el sacerdote José Miguel Uzhca. Tiene como objetivo promover la producción agrícola y ganadera; pagar precios justos por los productos de la zona y evitar la migración. "Inicialmente fue difícil convencer a los comu-

**El proyecto marcha por buen camino y es una forma de frenar la migración. Pienso que en unos tres años se logrará disminuir ese problema.**

Manuel Nieves,  
Red Glocal Girón

neros. El campesino es explotado y poco cree", señala el directivo.

Cada afiliado aportó inicialmente \$ 800 para la compra de terrenos y la legalización del gremio, con el fin de lograr el apoyo de organizaciones gubernamentales y no gubernamentales.

Byron Guzmán, coordinador del proyecto, menciona que el financiamiento en la actualidad es diverso. En un primer momento hubo un aporte de la Corporación Andina de Fomento (CAF) por medio de Plan Esperanza de la Conferencia Episcopal Ecuatoriana. Se instaló la fábrica de lácteos y cárnicos.

Guzmán recalca que el resultado motivó para que más organismos se adhieran, entre ellos Municipio de Girón, Prolocal (del Ministerio de Bienestar Social), Fundación Ser, Corporación Acoec de

Valencia (España), Universidad Politécnica Valenciana (España), Consejo Provincial del Azuay y cooperativa de ahorro y crédito Girón.

Además de la producción de lácteos (yogur, leche pasteurizada, quesos, manjar) y cárnicos, se prevé que en los próximos meses empiece a funcionar una cadena de comercialización nacional de esos elementos, así como proyectos de agroturismo y biotiendas comunitarias.

Nieves reconoce que aún no hay disminución de las cifras de migración. "Pienso que de aquí a unos tres años se logrará frenar en algo la salida de más gente al extranjero", explica el dirigente, quien tiene en Estados Unidos a sus hijos Rocío y Carlos.

La secretaria de la Red Glocal Girón, Rosa Gallegos, reconoce que ella aplazó su viaje ilegal hacia ese mismo país, donde están tres de sus cinco hermanos. "Estoy en esto y ya no me voy. No sé si después me decida porque allá dicen que hay más posibilidades", afirma Rosa, oriunda de la parroquia Zapata. De ese sitio, el 70% de sus habitantes emigró en la última década.

Tania Sánchez, socia de la Red y encargada del local de venta de lácteos, piensa lo contrario: "Están fuera mi hermana y varios primos pero yo no me uniré a ellos. Ya tengo trabajo y me gusta mi tierra. Veo que aquí hay recursos pero no sabemos trabajar".

CONTINUA ►

# Planes sin el resultado esperado

**CUENCA**  
SANDRA OCHOA  
REDACTORA

En el Austro se desarrollan proyectos que pretenden involucrar las remesas de los emigrantes ecuatorianos y evitar los flujos migratorios hacia otros países.

La Iglesia Católica y organismos no gubernamentales asumieron este reto hace más de 20 años, sin éxito en el objetivo hasta el momento, incluso los socios de las organizaciones continúan emigrando y por esta razón varios proyectos están en riesgo de desaparecer.

En Barabón, barrio de la parroquia rural San Joaquín, desde 1999 se impulsa un proyecto que nació con 5 familias para mejorar la producción agrícola y evitar el abandono de las tierras por la migración.

La Pastoral Social apoya al proyecto llamado Bio Corredor Turístico del Yanuncay, junto al cual se creó una asociación con 80 familias.

En la actualidad cuentan con una finca experimental llamada Huerto Cuadruco. María Saraguro es una de las socias fundadoras y está segura que con el trabajo diario de la tierra y los animales las familias pueden sobrevivir, como prueba de su afirmación indica que ningún miembro de su familia ha emigrado.

"Sé que mi casita necesita un piso más y sueño con tener un carro para sacar mis pro-

**La idea fue involucrar cada año a más familias, pero no se logró porque los socios continúan emigrando; ellos esperan resultados inmediatos en los proyectos.**

Teresa Pintado  
Socia de proyecto

ductos, pero ahora lo principal es la educación de mis hijos y después tendré lo que me falta", comenta.

Para mejorar la producción reciben cursos y elaboran abonos y fertilizantes libres de químicos. Además se perfeccionan en la técnica de cestería y tejidos en lana de borrego, cerámica y carpintería, con la participación de todos los miembros de la familia.

Mercy y Nube, sus hijas de 8 y 16 años respectivamente, tejen cestos, una docena por día y los entregan por 9 o 15 dólares, según el estilo, lo que ganan lo utilizan para pagar sus estudios y ahorrar.

El proyecto de estas familias contempla también la parte turística con un recorrido en vehículo, caballo o caminatas hacia el sector de Soldados en El Cajas, donde se adecentó un albergue para turistas.

"La idea fue involucrar cada

año a más familias", dijo Teresa Pintado, socia fundadora de la Asociación, pero reconoció que hasta ahora no se frena la emigración porque los resultados de la propuesta se esperan a largo plazo, dice.

Pero resaltó el valor y la unidad de las personas que se quedan a luchar y de quienes empiezan a participar: esposos, en su mayoría, y familiares que residen en España o Estados Unidos, financian cada uno de los proyectos.

## En Santa Isabel

Otro proyecto lo plantean 32 socios de la Asociación de Productores de Café de Santa Isabel, quienes se organizaron hace cuatro años con apoyo de varios organismos no gubernamentales y ahora con Prolocal.

El cultivo del café arábigo, que aspiran exportarlo, con mejores técnicas y libre de químicos, les permite ubicarse en el mercado con un producto de mejor calidad, según Miguel Pando, presidente del gremio.

Pero la intención de unir fuerzas y luchar organizada contra la pobreza no es suficiente, dice Victoria Durán, cafetalera por herencia de sus padres, quien afirma que al año gana \$ 70 por 10 sacos que produce su tierra, razón que obligó a sus hijos a buscar mejores oportunidades en otras ciudades, uno de ellos en Estados Unidos.

Com. 12. 09. 2005.



**TUNGURAHUA**

Los compradores llegan de Cotopaxi, Azuay, Los Ríos, Chimborazo y Pichincha. Las ventas se hacen sin intermediarios.

CONTINUA ►

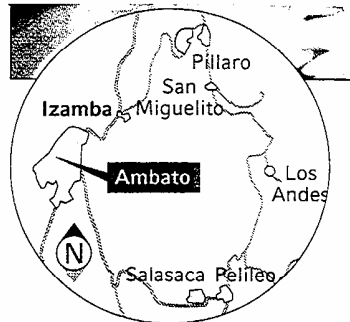




FOTOS: CARLOS CAMPAÑA / EL COMERCIO

EN LA TIERRA DE LAS FLORES • Los productores y comerciantes madrugan todos los viernes al mercado Sur de Ambato para ofrecer una diversidad de colores de su producto

## Las mejores flores se venden de madrugada en Ambato



CATHERINE PEÑAFIEL, REDACTORA  
cpeniafiel@elcomercio.com

Cada viernes, la sutil fragancia de las flores se esparce por el mercado Sur de Ambato y despierta los sueños atrasados de cientos de personas. A las 03:00 ya hay compradores porque es una de las ferias que más temprano empieza en Tungurahua.

En medio de las rosas, las margaritas, los nardos y las palmas, los rostros de las vendedoras se destacan por su palidez. Las 80 mujeres se sientan sobre pequeños bancos, cobijadas con un chal, un

gorro y una bufanda, en el vano esfuerzo por abrigarse.

El inusual horario de la feria y los productos cromáticos caracterizan este mercado que se volvió una tradición desde 1997, aunque ya se realizaba desde hace más de medio siglo en la plaza Colón.

Con el nuevo milenio, esta feria cobró más importancia y se fijó en la mente de sus clientes, quienes la promocionan de boca en boca. Hoy funciona en las calles Antonio

CONTINUA ►



## CONTINUACION

Clavijo y Sergio Núñez, al sur oriente de Ambato.

Allí, los compradores siempre encuentran algo para sorprenderse. La agilidad de los dedos de las vendedoras, por ejemplo, a la hora de seleccionar los brotes. Así aseguran una venta rápida y siempre tienen una sugerencia oportuna para los clientes indecisos.

Los compradores llegan de Cotopaxi, Azuay, Los Ríos, Chimborazo y Pichincha. Todos buscan este sitio, pues saben que allí se ofertan flores producidas en Mulaló, Patate, Baños, Ambato y Latacunga.

También acuden amas de casa, sacristanes, enamora-

dos y comerciantes de medio centenar de floristerías.

En la madrugada, las voces se vuelven casi imperceptibles con el frío. La temperatura no rebasa los ocho grados. Pero el clima no inquieta a doña Mercedes López, pequeña comerciante de 75 años.

Con sus manos delgadas y arrugadas ofrece a los caminantes un ramo de margaritas dobles blancas y musita una frase muy simple: "lleve las compañeras de los nardos".

Cada paquete vale cinco dólares y doña Mercedes no está dispuesta a rebajar ni un centavo. "Menos de eso no puedo, porque no me alcanzaría".

aclara la anciana, quien vende flores desde los 25 años.

Genoveva Toapanta, otra vendedora, también es poco partidaria de las rebajas. Ella, como el resto de sus compañeras, arriba a la feria el jueves. Toapanta comercializa crisantemos, nardos, rosas, clavelinas, astromelias y follaje. La semana pasada invirtió 200 dólares y esperaba ganar, por lo menos, 75 dólares.

En cambio, doña Mercedes llevó 20 paquetes del único producto que vende: las margaritas. La anciana vive en Baños y con sus vecinos recoge los paquetes que vende.

Cada productor le cobra tres dólares por paquete. A esto le suma dos dólares por transportar el producto de Baños a Ambato y 1,50 por el taxi que la lleva hasta el mercado.

Cada vendedora tiene su historia, la cual solo es posible conocer si se pasa con ellas hasta el mediodía, que es cuando la feria termina y cada quien vuelve a sus casas. Se calcula que cada viernes se mueven 10 000 dólares.

### Los precios, según la época

La sequía afectó algunos sembrados de flores, por lo cual bajó la productividad. Por ejemplo, en este mes la producción de rosas disminuyó notablemente. Debido a ello, el paquete de 20 flores se entrega a los comerciantes

en dos dólares y se vende en 2,50 dólares.

En el caso de los nardos, este mes es el de mayor productividad. El ramo cuesta ocho dólares, pero hasta julio costaba 20. El paquete de las clavelinas vale 50 centavos.

BLANCO Y NEGRO de HOY. 17.09.2005.

# EN RIOBAMBA, 400 FAMILIAS PIERDEN RASTRO DE NIÑOS

**LAS MAFIAS** están tratando con menores indígenas ecuatorianos a quienes obligan a pedir limosna en las calles de Bogotá

**E**n Chimborazo, durante los últimos 10 años, se han contabilizado más de 800 casos de niños desapare-

cidos, y al menos, 400 familias perdieron todo rastro de los menores.

Carlos Martínez, director de la Fundación Amauta, dice que la desaparición de menores es

un problema que está presente desde hace mucho tiempo en la provincia y que no hay autoridad alguna que se preocupe de tomar medidas para el control de las fronte-

CONTINUA ►

CONTINUACION

ras, tampoco hay acciones para sensibilizar a los poderes públicos y legales a fin de controlar la trata de niños, que implica formas crueles de maltrato.

Actualmente se da seguimiento a ocho casos, pero según Martínez es muy complicado porque los padres o denunciantes están y no están, hay mucho temor, "la gente del



campo vive siempre bajo la amenaza".

Entre los casos conocidos está el de dos jóvenes, uno que ahora tiene 18 y otra que tiene 14 años de edad, que regresaron después de seis meses de cautiverio en Venezuela.

El mayor de los chicos era obligado a trabajar cosiendo a máquina, era víctima de agresiones físicas, no le daban de comer ni percibía un salario, hasta que logró ubicar una cooperativa de transportes inter-

nacionales, contactó a sus familiares para que le pagaran el pasaje de regreso a Ecuador, localizó a su familiar de 14 años y logró retornar al Ecuador después de tres días y dos noches de viaje.

Ambas víctimas están esperando una causa legal para seguir con el procedimiento del juicio, en contra de la persona que los contactó.

Oswaldo Vimos, fiscal de Colta, informó que en la Fisca-



● FP/HOY

Una mujer alimenta a su hijo en la vereda del mercado de Riobamba. La pobreza es una causa para la explotación

lia del cantón se presentó, hace dos años, una denuncia por plagio, se tomó contacto con la Policía Judicial de Chimborazo, se realizaron las investigaciones pertinentes y se determinó que los mismos familiares habían mandado a un menor a Colombia por un salario de \$48 mensuales. Quienes se llevaron al menor, para la venta de mercadería, dijeron que no habían cometido ningún delito porque fue con la autorización de los padres.

La primera semana de sep-

## TRATA EN COLOMBIA

**Decenas de menores** ecuatorianos son llevados a Colombia para la mendicidad. El diario uruguayo *El País* narra que todos los días a las 05:30 una camioneta de color blanco inicia un recorrido por los populosos barrios San Bernardo y Las Ferias, de Bogotá, recogiendo en hostales baratos a indígenas ecuatorianos. Poco a poco los va dejando por grupos en sus sitios de trabajo. En la noche la camioneta repite el recorrido y los retorna a los hostales, siem-

pre y cuando cada núcleo familiar (por lo general una mujer y cuatro niños) haya cumplido con la meta del día: recolectar en limosna al menos \$45, de estos \$30 son para la red y con los \$15 restantes los indígenas deben cubrir su alimentación y su hospedaje, en piezas cuyo alquiler es de unos \$2 por noche. La camioneta es parte de la infraestructura de una banda que utiliza a indígenas ecuatorianos como mendigos. (MEC)

CONTINUA ▶

tiembre de 2005 se presentó un nuevo caso. Un padre de familia denunció que el 20 de febrero de 2002, dos de sus hermanos y su padre se llevaron a su hija menor de edad para que trabajara de empleada doméstica en Riobamba. Dos semanas más tarde se enteró que su hija había sido enviada a Vene-

zuela. Desde entonces, la familia de la niña reclama constantemente a los responsables de la salida de su hija, quienes aducen que desconocen el paradero de la menor.

La Fiscalía ha emitido una citación para las dos personas con quienes hicieron el contrato

verbal los padres de la víctima.

Si dentro de la investigación se comprueba el delito de plagio se debe aplicar el art. 189 del Código Penal, en donde dice que este delito será reprimido con reclusión menor extraordinaria de 9 a 12 años. (FP)

## Germán desaparece sin dejar rastro

### UN DESCONOCIDO

ofreció una vaca al menor

**G**ustavo Totoy, ayudante de construcción, y María Leonor Daqui, comerciante de legumbres en Riobamba, padres de seis hijos, llevan tres semanas esperando tener alguna señal del paradero de su hijo Germán Lucas, de 12 años, quien desapareció el domingo 28 de agosto de este año.

La familia vive en el sector El Empalme, cantón Penipe, y no sabe qué pasó con su hijo Germán, quien el domingo salió en la mañana aduciendo que iba a sacarse una muela y no regresó más. Los padres explican que su hijo trabajaba esporádicamente los fines de semana con un heladero que recorre la zona en un pequeño vehículo.

El domingo no hubo noticias de Germán y el martes los padres averiguaron al heladero si estuvo con el menor, él declaró que ese día trabajó hasta las 19:30 y que dejó al menor en el parque de Penipe, por cuanto le aseguró que allí esperaría a sus padres para ir a Baños a bendecir el bus que habían adquirido, cosa que no fue cierta.

El padre manifiesta que siempre ha reprendido a su hijo cuando se ha portado mal

porque a él no le gusta que lo aconsejen, solo he querido que él sea responsable, en cambio mantenía una buena relación con su madre, a quien le comentó días antes sobre su duda de seguir estudiando o trabajar, y le dijo: "Mañana parece que me voy a ir, un señor dice que me va a regalar una vaca al partir", ante lo cual la madre reaccionó y le dijo que eso iba a producir un enojo entre los dos. La madre reconoce que cometió un error al no seguir interrogando a su hijo sobre el tema.

La familia tiene la esperanza de que Germán decida comunicarse para saber dónde está y regrese a casa, aunque en el fondo también hay la desesperación de que tal vez sufrió algún accidente. (FP)

### PUNTO DE VISTA

#### El país de todas las miserias

Leyendo este informe que BLANCO Y NEGRO presenta en esta semana, bien se podría decir que el Ecuador se ha convertido en el país de todas las miserias. Y es que como sociedad no podemos haber caído más bajo: tráfico de estupefacientes, tráfico de personas y, para colmo, trata de personas; o sea, prostitución y explotación laboral.

Las historias del comercio de niñas y jóvenes, en especial de los sectores más pobres y de los grupos indíge-



nas, conmueven al más imperturbable de los seres humanos. Comienzan por ofertas de una mejor vida que nunca llegan a cumplirse, y terminan con secuestros de las casas de los familiares, sobre todo en las áreas rurales del país.

El informe del Departamento de Estado de los EEUU no puede ser más devastador para una sociedad que ya tiene suficientes problemas y que ha llegado a niveles de desinstitucionalización insólitos, como no tener los más altos tribunales de justicia y derecho constitucional.

¿Cómo hemos llegado a tanta degradación en la que se trafica con seres humanos y se prostituye a menores de edad?

Una acelerada pérdida de los valores, al punto de que la honestidad, la decencia y hasta las buenas costumbres ya no son reconocidas, parece ser la mayor causa. Y en un ambiente así, el afán de hacer dinero rápido lleva a mucha gente a involucrarse en actividades ilícitas y degradantes, sin que importe el daño que se hace a terceros, y tampoco que el Ecuador se esté volviendo un país donde todas las miserias humanas son posibles. (TFF)

Com. 18.09.2005

# La política no es tan aburrida

**ENCUENTRO** 30 jóvenes indígenas y campesinos de Sucumbíos y Orellana disfrutaron de una convivencia. Ellos analizaron las leyes y el estado del Gobierno.



EL COMERCIO

**DIÁLOGOS DE DOS DÍAS** • Chicos y chicas de la amazonía ecuatoriana contrastaron sus opiniones y propusieron cambios para la juventud. También analizaron el gobierno de Palacio.

## REDACCIÓN ORELLANA

No faltaron desde abrazos, besos y promesas en la despedida. Aunque se trató de apenas una convivencia de dos días, 30 jóvenes campesinos e indígenas de Sucumbíos y Orellana no querían alejarse.

Ellos participaron el pasado fin de semana en el taller Diálogo Juvenil Comunitario. El espacio buscó promover la solidaridad y analizar temas como derecho, obligaciones en la Ley de la Juventud, liderazgo para el cambio e identidad.

El encuentro fue organizado por filiales de la Confederación Nacional de Organizacio-

nes Campesinas, Indígenas y Negras (Fenocin), y Organizaciones de Segundo Grado (OSGs), de la Regional Sur.

Los jóvenes participantes en esta cita establecieron tres objetivos que planean presentar, en octubre, en el encuentro nacional juvenil, que se desarrollará en Quito.

El primero es fortalecer su participación en los espacios que se consolidan en el cantón. Entre ellos, mesas de diálogo de la juventud, de deportes, agropecuaria y ambiente.

La idea es que los jóvenes ecuatorianos tengan una responsabilidad y una fuerte pre-

sencia en esos espacios.

El segundo es difundir la Ley de la Juventud con todos sus vacíos y corregirlos en la aprobación del reglamento.

Y el último objetivo es insertar a los jóvenes en la dinámica productiva cantonal y regional, siempre y cuando se valoren sus propuestas para la creación y desarrollo de microempresas.

A parte de poner en la mesa sus propuestas, los chicos tuvieron tiempo para dar su opinión, debatir y analizar el manejo de la política del presidente Alfredo Palacio.

CONTINUA ►

## Opinión • Las voces jóvenes / LOS CHICOS DE LA AMAZONÍA SE HACEN OÍR

## ■ Rosa Chuquín

REPRESENTANTE DE LA FENOCIN



El presidente Alfredo Palacio tiene una deuda con los ecuatorianos. Él, al asumir el poder, dijo que iba a "refundar el país".

Sin embargo, vemos cómo los Ministerios se han convertido en oficinas de empleos, sale uno y entra otro. Al igual que los otros mandatarios cogobierna con los socialcristianos y los de la ID. Los jóvenes no tienen sus espacios y cuando alguien dice la verdad le piden la renuncia, ya ocurrió con el ministro Rafael Correa. La juventud reclama un espacio para dirigir al país, previa una capacitación, pero no con los políticos de siempre.

## ■ Ángel Apo

REP. DE ACOPSAS, LAGO AGRIO



No hay cambios, Palacio continúa con los lineamientos de la política neoliberal, obligado desde los organismos multilaterales de crédito como el Banco Mundial, Fondo Monetario Internacional... Hasta el momento, no hemos visto una propuesta de país, donde se recoja el pensamiento y las necesidades de los distintos sectores. Simplemente, fue un cambio de nombres porque en el fondo se mantiene la misma forma y estructura, liderada por un grupo minúsculo de partidos políticos, que durante la historia del país han traído el hambre y la miseria.

terales de crédito como el Banco Mundial, Fondo Monetario Internacional... Hasta el momento, no hemos visto una propuesta de país, donde se recoja el pensamiento y las necesidades de los distintos sectores. Simplemente, fue un cambio de nombres porque en el fondo se mantiene la misma forma y estructura, liderada por un grupo minúsculo de partidos políticos, que durante la historia del país han traído el hambre y la miseria.

## ■ Inés Catitambo

REP. ACOPSAS DE ORELLANA



La situación del país es crítica. Los cambios anunciados por el presidente aún no llegan y lo que hemos visto preocupados es un desfile de personas en los distintos ministerios representando a banderas políticas. Por ello, los jóvenes exigimos espacios de trabajo, pero dejando de lado partidos políticos que no le hacen nada bien al país. La ayuda debe llegar a través del mejoramiento de la atención médica, la educación y creando más fuentes de trabajo. Pedimos la reforma a la Ley de la Juventud, porque la actual margina a los campesinos e indígenas.

La situación del país es crítica. Los cambios anunciados por el presidente aún no llegan y lo que hemos visto preocupados es un desfile de personas en los distintos ministerios representando a banderas políticas. Por ello, los jóvenes exigimos espacios de trabajo, pero dejando de lado partidos políticos que no le hacen nada bien al país. La ayuda debe llegar a través del mejoramiento de la atención médica, la educación y creando más fuentes de trabajo. Pedimos la reforma a la Ley de la Juventud, porque la actual margina a los campesinos e indígenas.

Líderes de Com. 19.08.2005.

# Un escultor indígena da forma a su alma en la piedra

Diego Mena / LÍDERES  
dmena@lideresonline.com

Su casa es un castillo. Vive en la calle 'de los escultores' al norte de Quito. Su nombre es Imaimana Viracocha Quishpe, que en castellano quiere decir 'el magnífico dios puro adornado de diamantes'.

Este indígena de 50 años, con cabello negro, largo y con una barbilla, vive rodeado de piedras. A ellas las mima como si fueran lo más precioso que ha logrado en su vida, tal como a sus cuatro hijos.

Es un hombre jovial que comenta que desde niño soñaba con encontrar la piedra filosofal (capaz de convertir los metales en oro) y en vivir en un castillo.

Hace 15 años, este último deseo se hizo realidad cuando se casó y empezó a construir su casa. La gente que lo conoce lo llama 'el monje', pues parece que vive en un monasterio. La calle lleva el nombre de su profesión. Es la herencia de una familia que vivió en el mismo lugar y se dedicó a este arte.

Su madre, María Isabel Quishpe,

CONTINUA ▶

## LUIS VIRACOCCHA La naturaleza lo inspira. Sus obras se exhiben en Italia, Argentina, China y Emiratos Árabes. Un trabajo suyo vale hasta USD 10 000.

cuenta que cuando estaba embarazada escuchaba sonidos muy fuertes que golpeaban su vientre. Eran premoniciones de lo que su hijo iba a ser en el futuro: un gran escultor.

Al acabar la escuela, 'el loco' -como le apodaban sus amigos- se dedicó a trabajar un año en la albañilería. Afirma que fue una excelente experiencia porque allí aprendió a manejar el cemento y la arena.

"Mi maestro técnico fue mi taita, mi maestra expresiva fue la naturaleza". Estos dos personajes son recurrentes en su discurso.

Cuando era niño cuenta que iba a traer la leña del bosque y se interrogaba sobre el crecimiento de los árboles y el movimiento de las plantas. Su padre le inició en la enseñanza en piedra. Luego aprendió técnicas de ferro-cemento, mármol y bronce. Ahora trabaja esculturas mezclando piedra con metal.

Su obra es abstracta. Las esculturas tienen formas de serpientes con mucho movimiento. Todos los materiales son ecuatorianos. Generalmente los consigue en las canteras de Catequilla (San Antonio de Pichincha) y de Cinto (en Lloa). Las piedras más difíciles las encuentra en El Naranjal, en Guayas, o en Riobamba. Los bloques grandes de tres por cuatro metros pueden costar hasta unos 400 dólares.

Pero donde comenzó realmente

su obra fue durante sus estudios en Carrara, Italia. Este país lo hechizó e influyó en su obra. Descubrió la escultura clásica de artistas como Miguel Ángel. Y fue en esta ciudad donde ganó su primer premio internacional por una mazorca en mármol con cara de indígena.

Italia es 'su segunda patria' y fue el punto de partida para una serie de exposiciones individuales y colectivas a escala nacional e internacional. Las dos últimas: en Hong Kong y en Dubai le dieron un giro completo a su obra. En el concurso en China, donde ganó el segundo lugar, tuvo que esculpir un bloque de granito de tres por cuatro metros. Este hombre con brazos fuertes y manos ásperas comenta que golpeaba y golpeaba el granito (10 veces más duro que el mármol) pero no cedía. "Fue una lucha interna. Le decía al granito: tienes que reventar. Y al final lo logró porque se partió y pude comenzar a esculpir". En Dubai, Viracocha se consolidó con el metal y la piedra.

Sus esculturas pequeñas cuestan entre 200 y 600 dólares. Las grandes entre 3 000 y 10 000. Al principio tenía que endeudarse para viajar. Ahora, por lo general, le invitan. A finales de este año, viajará a exponer en Suiza y en Corea.

En el extranjero, tiene siete obras públicas (ubicadas en redondeles y parques) y más de 100 esculturas medianas, sin contar las que vende en su taller de Quito.

Ramón Burneo, uno de sus clientes menciona que tiene cinco piezas de Viracocha. Lo que más le atrae de la obra es su evolución. Hay una constante búsqueda de nuevas formas y nuevos materiales. "Luis es un hombre trabajador y de mucho talento", opina.

"Yo nunca he dejado de trabajar. Trabajaba en las vacaciones. Estudiaba en el día y en las tardes ayudaba a mi papá. En la universidad igual". Comenta que incluso hubo un tiempo en que estuvo con parálisis facial por exceso de trabajo.

Marco García, escultor, conoce a Viracocha desde hace 19 años y compartió su taller ocho años. Explica que uno de sus defectos es ser demasiado trabajador. "Es un defecto pero también una virtud. Gracias al trabajo, este hombre sencillo logró abrir horizontes".

Este artista también se apasiona

por el esoterismo. Tiene entre sus libros fundamentales a 'Matrimonio perfecto', de Samuel Aun Weor, y 'El tercer ojo', de Lobsan Rampa. Además, cita el libro 'El Profeta' del libanés Gibrán Kahlil Gibrán, cuando habla de trabajo. Se inspira en el escultor inglés Henry Moore.

Uno de sus sueños es tener una escuela de escultura. Dice jovialmente que las mejores discípulas son las mujeres. "Son maravillosas y las amo". Añade, sonriendo, "claro, digo a mi madre,

mi esposa, y mi hija". Su esposa, Marta García, comenta que él es apasionado. Lo que más le llamó la atención de él fue su sinceridad. Su lado no positivo es el desorden.

Además, añade que lo más difícil para la familia es cuando se separan porque él sale al extranjero. Nunca ha viajado con él y ha compartido sus triunfos desde lejos.

Viracocha se considera un hombre solitario y con pocos amigos. Uno de ellos, Lenin Gonezcoello, se encuentra en Machala. Se conocen desde hace 10 años. "Es una persona alegre, observadora y equilibrada, pero muy idealista, lo que a veces puede resultar negativo".

### UNA PROFESIÓN QUE SE VINCULA A LA ACADEMIA

■ Realizó la primaria la en la escuela Alfonso del Hierro, en Quito.

■ Ingresó a los 16 años al colegio Rumiñahui.

■ Se licenció en Artes en la Universidad Central.

■ Maestro en Escultura y Talla de la Casa de la Cultura.

■ “Todos están atados al papel verde. Para un artista eso no cuenta porque él pone su vida en su obra”.



Com. 19. 09. 2005.

## La deserción escolar es desmedida en la Amazonia

**EDUCACIÓN** Seis de cada 10 adolescentes desertan. El 24% abandona las aulas tras el sexto grado de escuela.

El 52 por ciento de los jóvenes de 17 años del país no concluye la educación básica.

La cifra es aún más alarmante si se pasa revista a la cobertura educativa de la Amazonia. Allí, seis de cada 10 adolescentes abandonan la escuela. En total, 67 000 alumnos.

Lo dice el Observatorio de los Derechos de la Niñez y la Adolescencia en su último informe sobre la realidad formativa de Ecuador.

Los datos se desprenden de una encuesta hecha en 19 100 hogares de todo el país con motivo del inicio de las clases.

Hay más cifras que inducen a la reflexión: el 24 por ciento de los estudiantes abandona las aulas luego de concluir el sexto grado. Entre los principales motivos de la deserción figura la falta de recursos económicos de las familias.

Así lo argumenta el 61 por ciento de los niños de entre 12 y 14 años de la Sierra y el 70 por ciento de la Amazonia.

“Los padres dicen que no tienen dinero para pagar el trans-

### MÁS INDICADORES.

■ **Desinterés** • El 10 por ciento de los niños serranos no ingresó al sistema educativo por falta de interés. El 19 por ciento en el caso de la Amazonia.

■ **Matriculación** • El ocho por ciento de los niños de cinco años no acude a clase, lo que representa a un total de 140 000 pequeños.

■ **Internet** • Pichincha es la provincia con más índice de acceso a Internet en las aulas (31 por ciento). En Morona Santiago, en cambio, la cifra se reduce al 5 por ciento.

■ **Bibliotecas** • El 20 por ciento de estudiantes procedentes de zonas más ricas cuenta con el 78 por ciento de bibliotecas del país.

porte, los libros, el uniforme... No debe extrañar si se tiene en cuenta que la mayoría de estos niños son pobres, el 52 por ciento en el caso de la Sierra y

el 70 por ciento en la Amazonia”, explica Margarita Velasco, secretaria técnica del Observatorio. Ligado a la pobreza, en el informe también se dice que ocho de cada 10 pequeños no cuenta con agua potable en sus casas.

Segunda causa del abandono escolar: la necesidad de trabajar de los alumnos. En Ecuador, 1 072 niños de entre cinco y 11 años no acude a la escuela por este motivo.

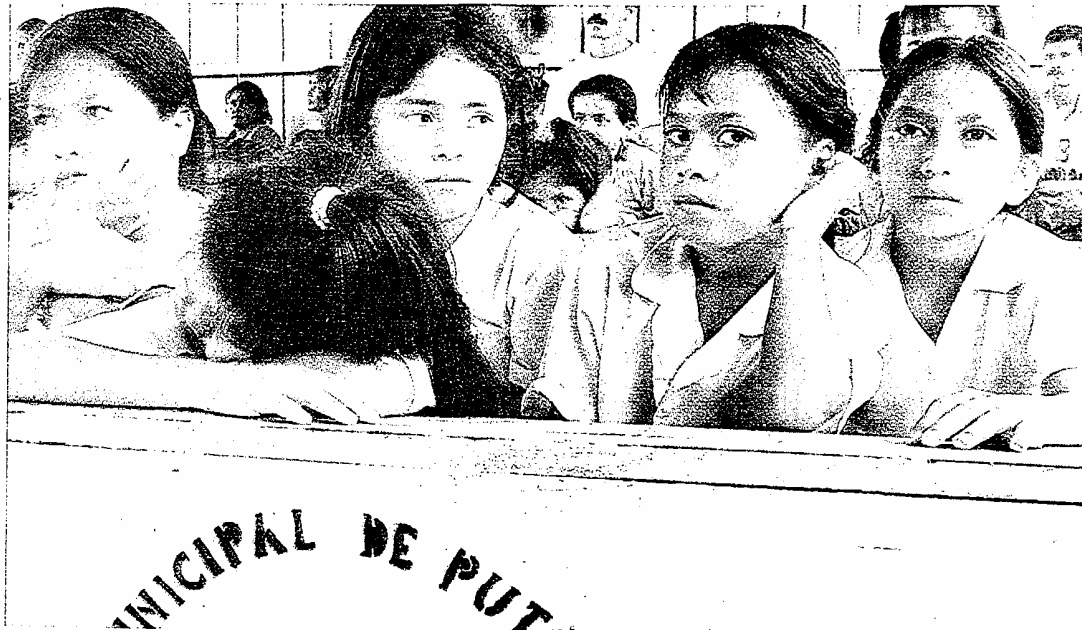
Velasco añade la falta de interés como tercer pretexto para el abandono de las aulas.

“Es un problema grave porque la mayoría de los alumnos piensa que lo aprendido no son cosas relevantes y no le van a servir para nada en su vida, sobre todo en escuelas rurales, donde un gran número de niños se acuesta a las 03:00 tras llevar a pastar a los animales”, señala Velasco.

En la Sierra y Amazonia acaba de arrancar el curso con la ausencia de 30 000 niños y niñas de cinco años, que debían matricularse en el primer año

CONTINUA ►





Archivo/EL COMERCIO

EN LA ESCUELA MUNICIPAL DE PUTUMAYO • Los niños abandonan el estudio por trabajar.

de educación básica y, sin embargo, no lo hicieron.

“Según el Código de la Niñez, estos pequeños deberían estudiar obligatoriamente, pero son los propios padres los que se lo impiden. El Estado ecuatoriano tiene la obligación de garantizar el derecho de todos los niños al primer año de educación básica”. Es el análisis que hace Velasco.

La experta va más allá, lamentando que las cifras de asistencia a la escuela primaria -el 92 por ciento de los ni-

ños de entre seis y 11 años- sean las mismas que hace 15 años. “Son cifras positivas si se comparan con otros países de la región, pero el Ministerio de Educación no ha hecho nada para que el ocho por ciento restante asista a clase. Además, no es un problema solo de acceso sino de calidad”.

El Observatorio también ha realizado un sondeo sobre las condiciones tecnológicas y de infraestructura en que se educan los jóvenes.

El estudio pone de manifies-

to las grandes diferencias existentes entre los grupos étnicos y las regiones. Así, mientras el 81 por ciento de los estudiantes de Pichincha cuenta con computadoras en las aulas, en Orellana la cifra se reduce al 33 por ciento.

Las estadísticas se repiten cuando se analiza la formación de los estudiantes a través de Internet. El 20 por ciento procedente de regiones más ricas acapara 48 por ciento de los accesos a red. El 20 por ciento más pobre seis por ciento.

Univ. 20.09.2005.

## Conaie busca candidato para dirigir Pachakutik

QUITO |

A dos semanas del cambio de coordinador nacional de Pachakutik, la Confederación de Nacionalidades Indígenas del Ecuador (Conaie) realiza hoy, a las 10h00, un consejo político para definir al candidato que remplazará a Gilberto Talahua.

A la reunión asistirán los presidentes de la Conaie, Ecuarrunari y Confeniae, regionales Costa, Sierra y

Oriente, respectivamente.

Desde la Ecuarrunari, los postulantes que suenan son: la ex canciller Nina Pacari y el ex vocal del Tribunal Supremo Electoral, José María Cabascango. Aunque según el vicepresidente del movimiento, Raúl Illaquiche, la opción más fuerte es la reelección de Talahua.

En el congreso de Pachakutik además se determinará al candidato presidencial.

Com. 20.09.2005.

FERIA

**Los tsáchila promocionan su cultura** • La Cámara de Turismo de Santo Domingo participará en la Feria Internacional de Turismo FITE 2005. Los tsáchila resaltarán sus costumbres y tradiciones durante este acto, el cual se realizará del 22 al 25 de este mes. **REDACCIÓN SANTO DOMINGO**



# El Complejo Arqueológico de Cojitambo ya fue recuperado

**CAÑAR** 11 técnicos laboraron en este lugar durante cuatro años. Allí habitaron las culturas inca, cañari y otra no determinada.

**REDACCIÓN CUENCA**

Desde la cúspide del Cojitambo se puede admirar el paisaje andino. Su ubicación estratégica y las características geográficas lo han convertido en un sitio enigmático.

Un grupo de once técnicos entre arqueólogos, restauradores y obreros, trabajaron cuatro años para recuperar su historia. Realizaron prospecciones y estudios para determinar la existencia de vestigios de las culturas cañari e inca. Luego con la participación de las comunidades de San Jacinto, San Nicolás, La Villa, entre otras, lograron limpiar el monte y los pastizales.

Eso permitió descubrir una plaza con Usnu (plataforma en forma de U) y en su interior un baño, una casa, muros, terrazas, escalinatas y más de 200 basamentos de viviendas.

Con ello, se determinó la existencia de nueve conjuntos que conforman el Complejo de Cojitambo, en una extensión de 52 hectáreas. Los estudios establecieron que en el sitio se asentaron tres grupos humanos. Uno que habitó en el período de Desarrollo Regional y los pueblos cañari e inca. La casa, en la parte alta del Complejo, a más de 3 000 metros de altura sobre el nivel del mar, está cons-



XAVIER CAIVINAGUA/EL COMERCIO

**EN LA PROVINCIA DE CAÑAR • En el Complejo Arqueológico hay un usnu, residencia del Inca, y otros nueve conjuntos.**

## LA CIFRA

**La Casa de la Cultura Núcleo del Cañar invirtió alrededor de 80 000 dólares en la recuperación de este complejo arqueológico.**

truida de piedra y en sus paredes se aprecian nichos. En su entorno los pastizales y los matorrales taparon por siglos el valor arqueológico del sitio.

Según Carrillo, las crónicas relatan que en el lugar se refugió Túpac Yupanqui en su intento por dominar a los cañari. Los vestigios también determinaron que se trató de un centro administrativo, ceremonial y militar.

La ubicación del sitio es estratégica. Desde la cúspide se aprecia a Cuenca, Azogues, Biblián y Déleg. En lo más alto del cerro, está la piedra deno-

minada tacita. Se trata de dos superficies huecas labradas en la piedra, que representaban al sol y la luna. Servía para observaciones astronómicas.

Entre los vestigios encontrados están unos 20 fragmentos de taptanas, una especie de planchas de piedra con incrustaciones. Además, los investigadores recogieron 75 sacos con fragmentos de cerámica que son clasificados e inventariados, dice la restauradora Francisca Vera.

La Casa de la Cultura del Cañar emprendió la recuperación en convenio con el Instituto de Patrimonio Cultural. Para su presidente, Eduardo Crespo, el objetivo es convertirlo en un centro turístico.

Com. 21.09. 2005.

# Ecorae: la elección de Chumpí sin apoyo

**REGIÓN** Líderes indígenas aseguran que el nuevo secretario de la entidad es una cuota política del Gobierno. Varias organizaciones sociales cuestionan la falta de apoyo de este ente de desarrollo a los proyectos.

## VARIAS REDACCIONES

La elección del secretario Ejecutivo del Instituto para el Ecodesarrollo de la Amazonia (Ecorae), Marcelino Chumpí, genera dudas respecto a la independencia política de esta organización. El nuevo funcionario reconoce el peso político de su nombramiento, mientras los detractores cuestionan esta intromisión.

Chumpí es oriundo de Gualaquiza, en Morona Santiago. Es miembro de la nacionalidad shuar y fue titular del Consejo de Desarrollo de las Nacionalidades y Pueblos Indígenas del Ecuador, Codenpe. Aunque fue retirado de este cargo por desacuerdos con el ex presidente Lucio Gutiérrez.

La elección de Chumpí se hizo el pasado lunes. La terna fue presentada por la ministra del Ambiente, Ana Albán Mora, quien preside el directorio del Ecorae. Participaron como aspirantes, Marco Tulio Restrepo y Camilo Escobar.

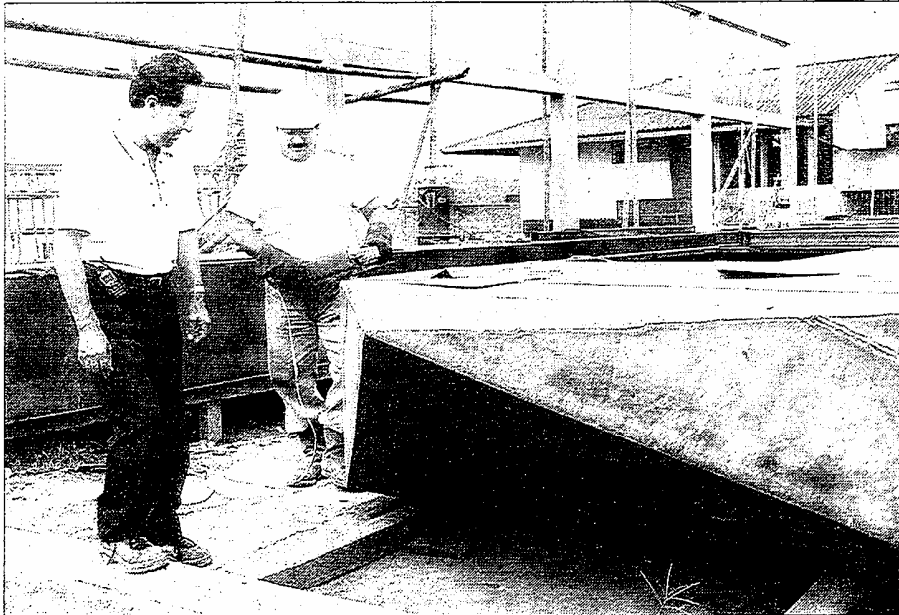
En sus primeras declaraciones como secretario del Ecorae, Chumpí se comprometió a continuar con los proyectos financiados por el organismo. Además convocó a los municipios, prefecturas y juntas parroquiales, para abrir espacios de diálogo. "De esta forma generaremos liderazgo regional de la Amazonia", dijo.

Sin embargo, sus detracto-

res aseguran que la gestión de Chumpí en el Codenpe fue por recomendación de la Confederación de Nacionalidades del Ecuador (Conaie) y su brazo político Pachakutik.

El presidente de la Cámara de Comercio de Pastaza, Ismael Arcos, explicó que durante el periodo de Chumpí, el Codenpe no ofreció apoyo al sector productivo.

Sostuvo que la vinculación del Ejecutivo en esta designación, tiene el propósito de desprestigiar al Ecorae y posteriormente hacerlo desaparecer. Sin embargo, el dirigente recomendó que se haga una



ARCHIVO / EL COMERCIO

**EN EL PUERTO FLUVIAL DE FCO. DE ORELLANA •** Uno de las obras que se financia con el Ecorae es la construcción de la boya.

CONTINUA ►

reingeniería al organismo regional, para justificar el funcionamiento de la entidad.

En tanto, el presidente de la nacionalidad achuar, Milton Callera, indicó que durante tres años su organización no recibió apoyo del Ecorae. Afirmó que existen aspiraciones de presentar proyectos para el desarrollo indígena, y que por lo tanto estas nacionalidades están en capacidad de asumir la Secretaría del Ecorae.

Mientras, en Sucumbíos, no conocen oficialmente el nombramiento de Chumpí. Los líderes indígenas anticiparon su indiferencia debido a la falta de consensos para la designación. Fausto Grefa, dirigente de la Federación de las Or-

**EL MEOLLO**

**El Ecorae se creó como un organismo técnico de desarrollo para la Amazonia. Hoy se lo usa para las cuotas políticas del Ejecutivo.**

ganizaciones Indígenas Kichwa, insistió en que la elección obedece a acuerdos de la Conaie y de la nacionalidad shuar. Agregó que varias organizaciones filiales de la Confeniae no se sienten representadas con la nominación.

Igual posición asumieron los líderes cofán y siona que habitan en Sucumbíos.

Entre tanto, Nicolás Yumbo, presidente de la Federación de Comunidades, Unión de Nativos de la Amazonia Ecuatoriana (Fcunae) en Orellana, reiteró que la elección de Chumpí, obedece a una cuota política de la Izquierda Democrática y Pachakutik. El dirigente indígena critica la falta de acciones en las provincias de Orella-

na y Sucumbíos durante la presidencia de Chumpí en la Confeniae. "Existe el temor de que una parte del dinero que se obtiene por la venta del petróleo se desvíe a Morona Santiago, Zamora Chinchipe y parte de Pastaza. Pese a que las provincias se oponen a las políticas petroleras. Por ello, no lo respaldamos", sostuvo.

Anunció que hoy se reunirían con la Ministra del Ambiente, "vamos a pedir el cambio del funcionario. Quien dirija al Ecorae debe ser una persona neutral que ayude a todos los sectores con la ejecución de los proyectos", indicó.

"No vamos a permitir quedar fuera de los beneficios que entrega el Ecorae", señaló Yumbo. Agregó que el organismo solo financió la construcción de obras menores en la población de Francisco de Orellana.

**LOS PORMENORES**

■ **Dinero por justificar** • Alrededor de 60 beneficiarios deben justificar desembolsos por más de 320 000 dólares. El Ecorae entregó estos valores para proyectos de desarrollo productivo, servicios básicos y capacitación. También están pendientes los juicios a los deudores. Se paralizó la entrega de créditos reembolsables.

■ **Proyecto trunco** • 31 000 estudiantes de segundo año de educación básica hispana, de la Amazonia ecuatoriana no recibieron, para su formación, en forma gratuita, el libro Pequeño Picaflor Verde.

*Com. 21.09.2005.*

**EVALUACION**

**Maestros a prueba en Nueva Loja** • Los líderes indígenas de la nacionalidad cofán realizaron la primera jornada de evaluación a los profesores que trabajan para esta nacionalidad. Un grupo de 18 maestros rindió pruebas orales, en la sede de la Federación, ubicada en Nueva Loja. Sin embargo, durante este proceso, la comunidad presentó reclamos por varios incumplimientos protagonizados por los docentes. **REDACCIÓN NUEVA LOJA**

*Nov. 21.09.2005.*

▶ **Indígenas hacen consulta sobre TLC**

Las organizaciones indígenas del país realizan hoy en la Plaza Grande una consulta popular simbólica sobre el TLC. El objetivo es que la gente se exprese voluntariamente si está o no de acuerdo con la negociación. (MA)



Hoy 21.09.2005.

### ▶ Campesinos ocupan el Min. de Energía

Unos 120 campesinos y activistas tomaron momentáneamente ayer la sede del ministerio de Energía para reclamar la caducidad del contrato con la petrolera estadounidense Oxy y contra las negociaciones del TLC con los EEUU. (PBM)

Com. 21.09.2005.

**Inspección en la Amazonia** • Hoy se efectúa la inspección judicial 25 del caso Texaco: la Corte Superior de Nueva Loja revisa la estación Shushufindi Central, donde Petroecuador acopia el crudo que viene de los pozos. Allí funciona una planta para reinyectar agua de producción, según Texaco.

Univ. 21.09.2005.

# Manifestantes cierran paso hacia Ingapirca

**Pobladores piden se invierta en el mantenimiento del complejo y se cambie la administración.**

**INGAPIRCA, CAÑAR**  
SANDRA OCHOA  
REDACTORA

**D**esde el lunes pasado y tras enfrentamientos entre los indígenas de Sisid y moradores de la parroquia Ingapirca, está cerrado el paso hacia el Castillo Arqueológico de la parroquia.

Los pobladores piden que se renueve el directorio que administra el complejo arqueológico y acusan a los indígenas que ahí laboran de utilizar los recursos de esa entidad para fines políticos y que destinan lo que se recauda a gastos administrativos y no de inversión para el lugar.

Desde el lunes los indígenas de Sisid tienen colocados postes de hormigón y troncos de madera en la vía al Tambo, a 3.2 km del castillo.

Los pobladores de las 24 comunidades de la parroquia Ingapirca también han colocado obstáculos en la entrada al castillo.

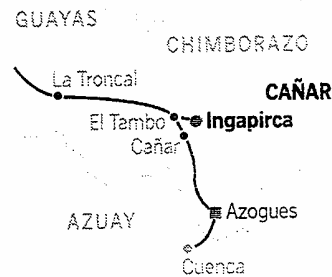
Carlos Álvarez, presidente de la Junta parroquial, dijo que permanecerán ahí hasta que el directorio de la entidad se renueve.

Aseguró que desde hace cuatro años y medio, a través de un decreto ejecutivo del entonces presidente Gustavo Noboa, se dejó fuera al Banco Central que era miembro del directorio y aportaba económicamente al mantenimiento de las ruinas arqueológicas.

Agrega que desde entonces no se ha invertido en el mantenimiento y esto ha causado el deterioro del complejo.

Según Álvarez, el actual directorio no ha tomado medidas para prevenir la debacle de ese sitio cultural, y por ello

## LOCALIZADOR



EL UNIVERSO

exigen que se reestructure la administración y se integren instituciones en el país.

El directorio está formado por el presidente de la Junta parroquial de Ingapirca, gerente regional de Turismo, el Instituto de Patrimonio Cultural, el presidente de la Unión Provincial de Cooperativas y Comunidades del Cañar, y el director provincial de Educación intercultural bilingüe.

“Nos hemos convertido en testigos mudos de cómo se

CONTINUA ▶

**EFFECTOS****EDUCACIÓN**

Entre las peticiones de los indígenas de Sisid están respetar la escuela de educación bilingüe y la parroquialización.

**PASO**

Desde el lunes pasado la única entrada sin obstáculos para llegar a Ingapirca es la ruta de 16 km que se inicia antes de llegar a la provincia de Cañar.

**VISITAS**

No hay acceso para los turistas.

destruye el Patrimonio Nacional y, como estamos en la jurisdicción, no permitiremos que continúe, por eso hacemos un llamado a los diputados provinciales y al Gobierno Nacional para una justa solución", señaló el dirigente.

El gobernador del Cañar, Eloy Izquierdo, convocó para hoy a las 15h00 a una asamblea general a las partes en conflicto, para llegar a consensos y que queden resueltas las diferencias de las partes.

Com. 22. 09. 2005.

**PROYECTO****Las comunidades se capacitan en turismo •**

Cinco organizaciones campesinas de la parroquia La Belleza, en Francisco de Orellana, recibirán capacitación en comunicación y turismo. Dos estudiantes suecos les enseñarán estas materias durante cuatro meses. Al final se elaborarán proyectos eco turísticos que pudiera ser financiados con recursos de instituciones suecas. **RED. ORELLANA**

Com. 22. 09. 2005.

**Los indígenas bloquean el acceso a Ingapirca**

**CAÑAR** Varias comunidades piden cambios en el manejo del complejo arqueológico

**REDACCIÓN CUENCA**

Unos cuatro buses con turistas extranjeros no pudieron ingresar, anteayer, hasta el Complejo Arqueológico de Ingapirca, en la provincia de Cañar. Ese hecho ocurrió porque unos 600 indígenas custodian este lugar, desde el domingo.

Ellos decidieron ocupar las instalaciones hasta conseguir la derogación del decreto 14-75, el cual permitió la creación del Instituto Ingapirca del Pueblo Cañari, que tiene a su cargo la administración del castillo desde hace cuatro años.

Los integrantes de 25 comunidades de la parroquia de Ingapirca, cantón Cañar, desconocieron al Directorio del Instituto del Pueblo Cañari. Ellos consideran que no ha existido un mantenimiento del sitio arqueológico, y que la comunidad no obtuvo beneficios.

Ayer, no permitieron la reali-

zación de una asamblea convocada por las autoridades del cantón Cañar. La medida de hecho es indefinida.

Para Carlos Álvarez, presidente del Comité Cívico de Ingapirca, la preservación de los bienes está garantizada y cual-

quier consenso se logrará únicamente cuando se cumpla lo solicitado.

Por su parte, Catalina Tello, directora del Instituto de Patrimonio Cultural del Austro, señaló que se solicitó la intervención del Gobernador de Cañar, para garantizar la seguridad ciu-

dadana y precautelar los bienes culturales.

Igualmente está prevista para el martes próximo una reunión entre el Presidente del Instituto Nacional de Patrimonio Cultural, el Alcalde de Cañar. El Gobernador y la comunidad. Se espera que se halle una solución.

**EL DATO**

**Los problemas económicos y el deterioro de las piedras son temas que no encuentran solución.**

Com. 22. 09. 2005.

**ORELLANA**

**Un paro se realizará contra el TLC •** Cerca de 5 000 miembros del Seguro Social Campesino de Orellana plegarán al paro convocado por la Federación Única de Afiliados. La medida se realizará el próximo 27 de septiembre. Según Kléver Ramos, presidente del Seguro Social de Orellana, el paro busca presionar al Gobierno para que el país no ingrese al TLC. **RED. ORELLANA**

Univ. 22.09.2005.

# Sigue disputa en el complejo Ingapirca

La administración de este sitio arqueológico señala que no se ha descuidado el Castillo.

**INGAPIRCA, CAÑAR |**  
SANDRA OCHOA

Por desacuerdos entre dirigentes comunitarios respecto a cómo se administra el Instituto Ingapirca del Pueblo Cañari (IIPC), que hasta el 2001 se llamó Comisión del Castillo de Ingapirca, ese sitio está cerrado desde el lunes anterior.

La Junta Parroquial de Ingapirca, presidida por Carlos Álvarez; y Antonio Huertas, presidente del Instituto, dicen que desconocen a los otros miembros del directorio y al personal que labora en el sitio arqueológico.

En un oficio suscrito por los dos dirigentes y enviado a los ex miembros del directorio, Álvarez y Huertas descartaron su participación en la asamblea convocada para ayer por el Gobernador del Cañar, Eloy Izquierdo, para solucionar el problema.

Mientras tanto, parte de la

comunidad indígena de Sisid tiene cerrada la vía de acceso al Castillo de Ingapirca, y moradores de la parroquia Ingapirca tienen bloqueada la entrada al complejo.

Los presidentes de la junta parroquial y del directorio del IIPC, exigen que intervengan los diputados provinciales y el Gobierno Nacional para que modifique el decreto presidencial 318, del 3 de mayo

## Importancia de las ruinas

**INGAPIRCA, CAÑAR |**

El Castillo de Ingapirca es considerado como un lugar sagrado por la nacionalidad de indígenas cañari junto con otros sitios de Cañar como Culebrillas, Narrío, Shizhu, Cashaloma, Shungumarca, Espíndola, Pailawaica, Paredones, Ingañán, Chapacamba, Buerán, Baños del Inca.

El conjunto de sitios sagrados registra una vigencia de más de 7 mil años y es el mayor monumento histórico de las primeras civilizaciones en territorio ecuatoriano, según un documento del Instituto Nacional de Patrimonio Cultural.

Estos sitios son considerados de respeto e influencia por ser símbolos cósmicos de la identidad y Cultura Cañari y al crearse el Instituto Ingapirca se determinó que el financiamiento para su administración abarque también la recuperación de esos lugares.

Desde que se emitió el decreto del 3 de mayo del 2001 la pelea por mantener ese patrimonio y sobre todo por administrarlo es una constante entre el pueblo indígena y sectores mestizos organizados.

del 2001.

Este crea el IIPC y lo faculta para administrar, manejar, cuidar, conservar, recuperar y restaurar el Complejo Arqueológico y Cultural de Ingapirca y los sitios rituales y sagrados de Cañar.

Además nombra nuevas instituciones como parte del directorio del Instituto y deja fuera de la administración al Banco Central del Ecuador, la Casa de la Cultura, Universi-

CONTINUA ►

dades y el Consejo Provincial.

La resolución se emitió durante el Gobierno de Gustavo Noboa y determina que el directorio estará integrado por el Subsecretario de Educación y Cultura o Director Provincial de Educación Bilingüe, el Director Regional de Turismo del Austro, Secretario Ejecutivo del Consejo de Desarrollo de las Nacionalidades y Pueblos del Ecuador

(Codenpe).

Además por el Alcalde de Cañar, Presidente de la Unión Provincial de Cooperativas y Comunas del Cañar (UPC-CC), representante de Organizaciones Indígenas y Campesinas de la Parroquia de Ingapirca (Focai), Presidente de la Junta Parroquial; y un delegado del Instituto Nacional de Patrimonio Cultural.

Segundo Palchisaca, primer

presidente del IIPC, dijo que los ingresos anuales son alrededor de 123 mil dólares, de ahí se utiliza el 70% para gastos administrativos y el 30% para mantener las instalaciones y contratar estudios e investigaciones.

Rechazó la afirmación de Álvarez de que el presupuesto del Instituto se lo utiliza para gastos administrativos y no para mantenimiento.

Univ. 23.09.2005.

## Protesta mantiene cerrado el complejo de Ingapirca

### AZOGUES

Para hoy a las 10h00 está prevista una reunión en la Alcaldía de Cañar, entre dirigentes indígenas de las organizaciones que conforman el directorio del Instituto Ingapirca de la Cultura Cañari (IICC); el presidente del directorio, Antonio Huerta, y representantes del Instituto Nacional de Patrimonio Cultural.

Eloy Izquierdo, gobernador de la provincia, fijó esta nueva fecha en vista de que la reunión del pasado miércoles en el Castillo de Ingapirca fracasó por la oposición de los moradores de la parroquia Ingapirca.

Huerta y el presidente de la Junta Parroquial, Carlos Álvarez, que integran el directorio del IICC, lideran a los pobladores de la parroquia y exigen el cambio del nombre y de las instancias que conforman la actual administración.

"Por esta razón no asistiremos mañana (hoy) a ninguna reunión, hasta que el Presidente de la República cambie el decreto 318 del 3 de mayo del 2001" dijo Huerta, electo presidente por los grupos a los que ahora se opone.

El dirigente indígena dijo



Sandra Ochoa / EL UNIVERSO

■ INGAPIRCA, Cañar.- En la comunidad indígena Sisid a 3.2 km del castillo arqueológico están colocadas barricadas.

que no está dispuesto a renunciar, "debo aceptar, el pueblo dice no queremos a ningún indígena en el instituto y solo acato su mandato", aseveró.

Reiteró que en estos cuatro años las organizaciones indígenas representadas en el directorio impidieron el mantenimiento del complejo ar-

queológico más grande y representativo del país, que se deteriora por una enfermedad que destruye las piedras de la elipse del Castillo.

Antonio Caisan, presidente de la Unión Provincial de Comunidades Campesinas del Cañar, dijo que si hoy no se reúnen cerrarán todas las vías de acceso a Ingapirca.

► **El proyecto de desarrollo** está siendo manejado por 300 jóvenes estudiantes de distintas especialidades y universidades del país

## 'Un Techo para Ecuador' se construye en Guano

► La comunidad y los muchachos realizaron una comida para celebrar el final de la obra

Cincuenta voluntarios del proyecto 'Un Techo para Ecuador' construyeron desde el 23 de agosto, nueve casas en la comunidad Pulinguí, cantón Guano, en Chimborazo.

Pulinguí, una llanura al pie del Chimborazo, está a 45 minutos de Riobamba y alberga a cerca de 200 familias. Este año se vieron afectadas por las heladas y la sequía. La difícil situación económica obligó a los jefes de familia a migrar a Riobamba y otros lugares de la provincia y el país.

De ahí que la ayuda de estos jóvenes, con el apoyo de la empresa pública y privada, devolvió a las familias la confianza y la solidaridad, con lo que se logró levantar las paredes de las viviendas, comentó Angelita Guamán, miembro de la organización en Pulinguí.

Pascual Gangotena, parte de

### ◆ Labor voluntaria

El proyecto se ejecuta en el país desde hace dos años. Los pioneros son ocho jóvenes voluntarios que iniciaron con viviendas emergentes en los barrios suburbanos de Guayaquil.

La semana pasada, 50 universitarios reconstruyeron ocho techos en las comunidades de Molobog. Otro grupo de 28 voluntarios está construyendo 10 casas en los barrios marginales de Santo Domingo.

Los interesados pueden llamar a los teléfonos 09 831 8920, 09 734 6663 o escribir a [techoecuador@yahoo.com](mailto:techoecuador@yahoo.com)

los seis jóvenes que coordinan el grupo de voluntarios, también resalta la solidaridad como el puntal de este trabajo: "El objetivo no es construir techos, sino más bien unificar dos realidades distintas, crear y fortalecer un trabajo conjunto e integral, ya que estamos trabajando en higiene, medio ambiente y valores por lo que ni en las jornadas ni en la celebración está permitido ingerir licor".

"El realizar esta labor es una experiencia especial, porque unimos esfuerzos, compartimos el trabajo, el almuerzo y las vi-

vencias", dijo Magali Avellán, otra voluntaria.

Las viviendas no son construidas en base a un modelo, sino de acuerdo al contexto natural, climático y sociocultural. El 70% de la obra es financiada por la organización y el 30% restante debe ser pagado por el propietario de la vivienda, en cuotas durante un año, dependiendo del nivel de ingresos de las familias.

Los jóvenes inician su trabajo a partir de las 08:00 hasta las 18:00; la alimentación también es un aporte de empresas e instituciones y del dueño de casa.

Los voluntarios son, en su mayoría, estudiantes de las universidades de distintas ciudades del país de todas las especialidades y en el transcurso del año van organizando el trabajo para hacer coincidir la ejecución de las obras cuando los centros de estudio entran en período de vacaciones. Todo el aporte que dan lo hacen gratuitamente. Para ellos no es una acción personal o institucional, es un trabajo del conjunto.

Gangotena comenta con alegría que las familias de los chicos decididos a entrar en el proyecto lo toman con orgullo, y brindan a sus hijos el apoyo que esté a su alcance. (FP)



# La reubicación del oleoducto tarda en La Joya de los Sachas

**ORELLANA** Varios especialistas detectaron problemas en este conducto, el cual está a un costado de la vía Coca-Nueva Loja

REDACCIÓN ORELLANA

El oleoducto que transporta el crudo desde el sur de la provincia de Orellana y cruza por el centro de La Joya de los Sachas es visto como una bomba de tiempo.

Los 6 500 habitantes y las autoridades del cantón insisten que Petrocomercial entierre la tubería o la reubique.

**EL DATO**  
El petróleo se transporta a elevadas temperaturas y varios niños juegan en sus alrededores.

Pero el temor está justificado. Los técnicos de Petrocomercial realizaron en julio del 2004 una inspección visual y medición de los espesores de la tubería de 26 pulgas

das de diámetro. En su informe recomiendan el cambio de tubería en algunos tramos y el enterramiento de la misma.

Según los expertos, se identificaron problemas luego que se efectuó la medición continua de los espesores en la línea del oleoducto desde Sacha Central hasta la parroquia El Eno, en un tramo de 3 318 metros de longitud.

En el informe, los especialistas dicen que en diferentes sectores la línea del oleoducto está semi enterrada, cubierta de material pétreo, con poliken (cinta de aislamiento) en mal estado. Además, no tiene protecciones en las entradas y salidas a las viviendas, entre otros inconvenientes causados por el arreglo de la vía. Asi-

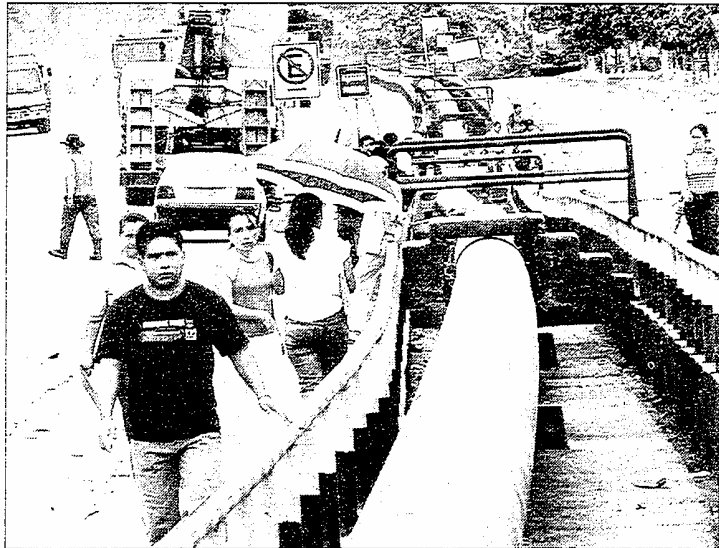


FOTO: CORRESPONSALÍA ORELLANA, MODESTO MORETA / EL COMERCIO

**INFRAESTRUCTURA POLÉMICA** • El oleoducto cruza varias poblaciones. Hay preocupación de que ocurran accidentes.

mismo, la tubería se encuentra con corrosión.

Los expertos solicitan adoptar las medidas de protección urgente como enterrar a más profundidad el tubo y proteger el poliken. Pero una prioridad es el cambio de la tubería en 11 tramos que cruzan por la urbe, porque los espesores de las paredes no superan los 0,083, 0,115 y 0,150 pulgadas.

Esto preocupa a Teodoro Bermeo, alcalde de La Joya de los Sachas, quien solicitó a Petrocomercial el cambio y el enterramiento del oleoducto desde el tramo Norte uno hasta la Valladolid, en una extensión de 5 500 metros.

Indicó que, según el informe de Petrocomercial, algunos tramos que pasan por La Joya

de los Sachas cumplieron su vida útil. "Los trabajos tenían que empezar en agosto pasado; sin embargo la inestabilidad de los funcionarios en los cargos provocó el retraso".

Bermeo dice que el proyecto cuesta tres millones dólares.

"Esto es una bomba de tiempo. Cualquier momento puede ocurrir una desgracia, tenemos 40 metros que nos separan de la tubería", indicó Santos Tacuri, morador del sitio por donde pasa el oleoducto.

El conducto se ubica a un costado de la carretera Coca - Nueva Loja, la vía más importante de La Joya de los Sachas. También, la Defensa Civil Provincial considera que el oleoducto es la mayor amenaza que tiene la ciudad.

Univ. 23.09.2005.

Falta de definición limítrofe  
enfrenta a Azuay y Guayas

# Molleturo en litigio territorial

En el sector se observan cultivos y letreros sobre obras realizadas por los alcaldes de Cuenca y Naranjal.

## UBICACIÓN



## MOLLETURO, AZUAY

SANDRA OCHOA  
REDACTORA

El cálido clima, la espesa vegetación y los cultivos denotan la riqueza del sector que une a las provincias de Guayas y Azuay; pero la falta de atención de las autoridades impide un desarrollo próspero de esta población, que no tiene demarcación limítrofe.

El problema mayor está en la

zona de la cooperativa Luz y Guía, creada el 14 de septiembre de 1973, y que pertenece a Zhagal, una parte de Cuenca.

Allí habitan 74 pobladores de nacionalidad Shuar que aseguran pertenecer a la provincia costera, según su líder Julián Mashua. Este criterio es contrario al de Sonia Flores, presidenta de Luz y Guía, quien asevera que los shuar pertenecen a su organización desde que fueron adjudicadas las tierras a la cooperativa.

Esta división de criterios se acrecienta ante la falta de delimitación de una franja territorial, responsabilidad que aún no se resuelve entre los gobiernos de Guayas y Azuay, lo cual provoca enfrentamientos entre pobladores.

Según versiones de ambas partes, el 17 de abril pasado las viviendas de cuatro moradores fueron incendiadas por parte de la comunidad shuar.

Mashua no descartó lo ocurrido y su responsabilidad, pero se limitó a explicar el por qué argumenta que su nacionalidad es autónoma y que sus juzgamientos se remiten a prácticas ancestrales.

En los territorios ocupados por los shuar existe un manantial de aguas termales que desde hace una década se promociona turísticamente con piscinas y cabañas. En ese lugar el alcalde de Naranjal, Ruperto Espinoza Rivas (PSC), colocó baterías sanitarias y

## CONFLICTO

### TURISMO

La laguna de aguas termales que se encuentra en la comuna shuar es visitada por decenas de turistas nacionales y extranjeros especialmente los fines de semana.

### RITUALES

A más de disfrutar de las aguas termales los visitantes pueden observar rituales ancestrales de los shuaras como bailes, danzas y pueden ser sometidos a una limpia

### OTROS SITIOS

Por la zona también se encuentra el balneario de Aguas Calientes.

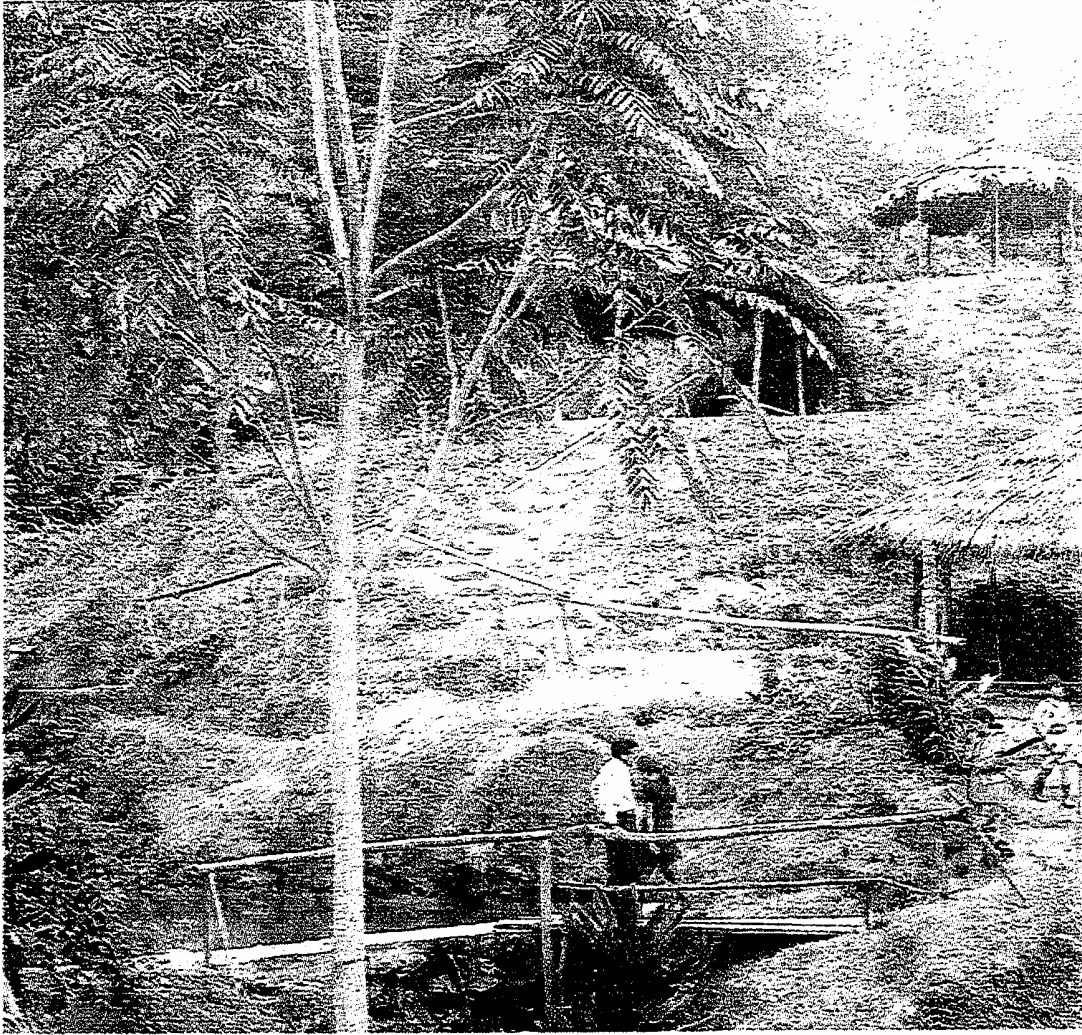
edificó una escuela con una sola aula para la educación bilingüe de los niños de nacionalidad shuar.

Espinoza, quien ejerce su tercera administración, asegura que esas tierras pertenecen a su jurisdicción y que por eso construyó las obras. "Si existen los problemas y enfrentamientos es por culpa de los prefectos", sentencia.

Este alcalde y el dirigente shuar afirman que los límites se demarcaron con la cantonización de Ponce Enriquez, pero que la población está alejada del sector del conflicto.

Sin embargo, el procurador síndico del Consejo Provincial de Azuay, Carlos Castro, dice que todo el territorio adjudicado a la cooperativa Luz y

CONTINUA ►



Sandra Ochoa / EL UNIVERSO

■ MOLLETURO, Azuay.- En esta zona, donde se descubrieron aguas termales, la comunidad Shuar construyó piscinas y cabañas para promocionar el turismo.

Guía pertenece a la provincia serrana y que la comunidad shuar usa ese territorio.

Reconoce que existe una zona no delimitada, pero expresa que los prefectos, Nicolás Lapentti (Guayas) y Paúl Carrasco (Azuay), buscan solucionar el problema con un plan turístico biprovincial.

Mientras eso ocurre, continúan los enfrentamientos. Sergio Llivisupa, dirigente de las comunidades que conforman la cooperativa Luz y Guía: Caamacho, Zhagal, Abdón Calderón y 1 de Mayo, argumenta su teoría presentando documentos y escrituras, si-

tuación que no ocurrió con los comuneros shuaras.

La única vía de ingreso al poblado de Zhagal es la que conduce de Cuenca a Naranjal y luego unos siete kilómetros de camino vecinal, que en algunas ocasiones lo mantiene el Consejo Provincial del Azuay y en otras la Municipalidad de Naranjal (Guayas).

Por esta razón, unos pobladores dicen pertenecer a Guayas y otros al Azuay, incluso hay quienes perteneciendo a Zhagal afirman que sus territorios son del cantón Ponce Enríquez (Azuay).

En el sector, donde se cultiva

yuca, maracuyá, café, cacao y plátano, se observan letreros de obras realizadas por los alcaldes de Cuenca y Naranjal.

Las 2.428 hectáreas adjudicadas por el Instituto Ecuatoriano de Reforma Agraria y Colonización (Ierac) se distribuyeron entre una veintena de familias, entre estas cuatro de la comunidad shuar.

Luego estas fueron desplazadas de sus propiedades por las nuevas generaciones y no pueden regresar, pese a que las únicas escrituras encontradas están a nombre de quienes suscribieron el convenio con el Ierac en 1973.

Com. 23 09 2005

**NACIONALIDADES  
Encuentro indígena  
regional** • Las organiza-  
ciones indígenas filiales a  
la Confeniae tendrán una  
cita regional el próximo  
domingo, en Puyo. Asisti-  
rán parlamentarios de los  
pueblos y nacionalidades  
indígenas de la región.  
**REDACCIÓN NUEVA LOJA**

Univ. 24 09 2005.

# Tensión en Conaie y Pachakutik por elecciones del 2006

## QUITO

Con la música de una banda de pueblo, vino y aroma de sahumero, Pachakutik inauguró ayer el auditorio en su sede, en medio de discrepancias con la Conaie.

En el acto, que se inició a las 11h00 y al que asistieron unas 200 personas, estuvieron el coordinador nacional y candidato a la reelección en ese cargo, Gilberto Talahua; el precandidato presidencial Auki Tituaña; los diputados del bloque; el embajador de Taiwan, Jaime Uw; y el cónsul de Venezuela, Adalberto Pic-donaire.

No hubo representantes de la Conaie ni de la Confederación Nacional del Seguro Campesino, dos organizaciones que forman la base del movimiento político.

En la ceremonia, el comentario entre los asistentes fue la ausencia de Luis Macas,

presidente de la Conaie, por diferencias políticas; aunque la justificación de la inasistencia fue que estaba recorriendo las comunidades.

Los problemas radican en la falta de acuerdo sobre la candidatura presidencial que presentará Pachakutik para

Com. 24 09 2005.

# La Conaie tiene 3 ases para dirigir Pachakutik

## INDÍGENAS Auki Tituaña desea posicionar sus aspiraciones electorales para el 2006

REDS. IBARRA Y QUITO

Los militantes de Pachakutik se alistan para su congreso nacional, el 30 de septiembre y 1 de octubre, en Ambato. El punto principal de la cita será la elección del nuevo Coordinador Nacional.

Por lo pronto, la Conaie, una de sus principales organizaciones

de la lista 18, tiene tres nombres en mente para ese cargo.

Se trata del actual coordinador, Gilberto Talahua y los dirigentes amazónicos Miguel Tankamash y Vicente Pujta.

La candidatura de Talahua es la que mayor fuerza ha ganado, ya que cuenta con el apoyo de la Ecuarrunari, la regional de la Sierra de la Conaie.

Uno de los puntos neurálgicos de la reunión será las reformas de los estatutos de Pachakutik, para que apunten a consolidar los principios políticos e ideológicos del movimiento.

Otro de los temas medulares es el debate y definición de la estrategia electoral del movi-

EL MEOLLO

**Pachakutik se reunirá la próxima semana en Ambato para renovar a su dirigencia y evaluar sus estatutos.**

miento de cara a los comicios generales del 2006. De ahí que es posible que se definan algunas candidaturas como la presidencial, según dice Humberto Cholango, presidente de la Ecuarrunari.

En este escenario, el alcalde de Cotacachi, Auki Tituaña, intentará consolidar su pre-

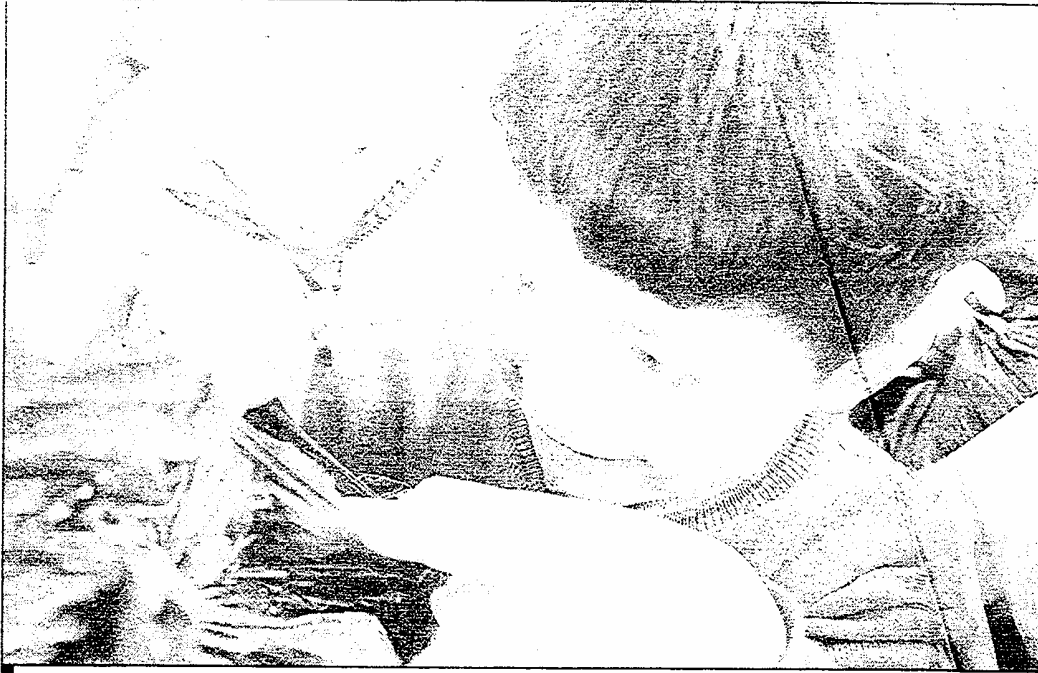
candidatura a la Presidencia. Hasta el momento, el nombre del Burgomaestre es la única opción que ha trascendido a escala global.

Según Tituaña varios sectores y organizaciones políticas le han manifestado el interés de construir una propuesta de participación política. "Se planteó que nuestro nombre figure como una de las opciones, como una precandidatura a discutirse y definirse", dijo.

Los dirigentes de Pachakutik buscan dar a su movimiento un giro hacia lo que ellos describen una nueva izquierda humanista en el Ecuador. El desafío será en el congreso.

las próximas elecciones. La Conaie respalda al ex ministro de Economía, Rafael Correa; mientras que Pachakutik apoya a Auki Tituaña, alcalde de Cotacachi.

El cuarto congreso de Pachakutik será en Ambato, el viernes y sábado próximos.



Jefferson Stalin Toaquiza de la comunidad de Calamaca, retira uno de sus regalos

## Mendicidad deja a las escuelas sin sus niños

**A** la escuela Luis Alberto Valencia, donde estudian 42 niños de la comunidad de Calamaca Grande (Tungurahua), a 3 000 metros de altura, le hacen falta cuatro de sus hijos. Ellos partieron hace ocho días con su madre, rumbo a Cuenca a pedir caridad por la época navideña. Regresarán el 15 de enero, comenta el profesor César Gutiérrez.

En el aula, donde las luces del árbol de Navidad no dejan de parpadear junto al botiquín vacío del rincón de aseo, María, la abuela de uno de los menores, cuenta que la migración a la ciudad ya no es tan fuerte como en otras comunidades; sin embargo, se queja de que las heladas acabaron con sus papas y con las habas.

Los mayores problemas se registran en las ocho comunidades de la parroquia Pasa, en las 18 de Quisapincha y en las

cuatro de San Fernando, sitio en el que de 52 alumnos de la escuela El Lirio, apenas permanecen 12 durante diciembre y enero.

Milton Galarza, jefe del área de desarrollo indígena del Municipio de Ambato, explica que la migración se produce en primer término por costumbre (60%) y por bajo rendimiento agrícola, por lo que desde hace dos años el Cabildo mantiene el proyecto de reducción de la mendicidad y explotación infantil para conseguir que la población del sector rural tenga su agasajo navideño y permanezca en su caserío durante las festividades.

Incluso se aplica mano dura con la detención de los padres de familia para llevarlos a la Casa de la Mendicidad, con capacidad para 63 personas, por ello, según Galarza, se ha logrado detener el problema en

el centro de la ciudad, pues hace dos años un promedio de 800 menores se ubicaban en las calles. Sin embargo la situación no ha cambiado en las vías de Juan Benigno Vela y Pilahuín, en los barrios periféricos y en otras ciudades.

La gente viaja en grupos de hasta 12 personas, integrados por cinco hijos en promedio y por los niños de las vecinas y de los compadres, pueden ganar hasta \$3 000 en tres meses, sin contar con el alquiler de los menores para llevarlos a Guayaquil, a un costo de \$40 por cada uno, especialmente en la zona alta de Quisapincha.

Se han detectado grupos de mendigos en Colombia y Venezuela: "Hace un año se realizaron los trámites para traer a una menor que fue detenida en el vecino país ejerciendo la prostitución", señala Galarza. (PC)

# Imbabura, la meca de la chicha de maíz

## IDENTIDADES

**La bebida es parte infaltable de las fiestas de Otavalo y de Cotacachi. Pero, su importancia, su preparación y sabor han trascendido las fronteras de esta provincia.**

WASHINGTON BENALCÁZAR, IBARRA  
wbenalcazar@elcomercio.com

No hay vecino de Otavalo o de Cotacachi que no haya saboreado la chicha de maíz. La popular y refrescante bebida es infaltable en estos dos cantones de Imbabura y su fama ha trascendido las fronteras de esta provincia.

Sobre todo en este mes, tiene un inusual protagonismo por la culminación de las cosechas. En Otavalo se celebra la Fiesta del Yamor, con la chicha del mismo nombre. Igual ocurre con la Fiesta de la Jora, en Cotacachi. Las festividades tienen antecedentes étnicos ancestrales, que inicialmente tuvieron fuertes contenidos rituales.

### EL DATO

**Mercedes Ruiz fue la ganadora del concurso para elegir la chicha de jora más rica. Cecilia de Fuentes ocupó el segundo lugar.**

suelo, mientras las mujeres removían el líquido en las ollas.

“El brebaje era infaltable en acontecimientos festivos im-

portantes y era de uso exclusivo del Hijo del Sol (el cacique)”, refieren los escritos de Garcilazo de la Vega (1500) y Poma de Ayala (1548). Sea como sea, lo que aún subsiste es la habilidad para elaborar estas tradicionales bebidas.

La chicha del Yamor se prepara con tres meses de anticipación, comenta Yolanda Cabrera, considerada una institución en la preparación de la bebida. Mientras mece sin parar, con una larga cuchara de palo, la chicha que se cocina en una olla de 100 litros, comenta que lleva 53 de sus 67 años elaborando el brebaje.

“Exporto la chicha a Ibarra, Quito y, hasta, Guayaquil”, asegura, en una estrecha y obscura habitación, cuyas paredes se iluminan con las llamas de la cocina de leña. Ese es otro de los secretos”, dice.

La tarea se inicia con el escogimiento de los mejores granos de las mazorcas secas de maíz: chulpi, morocho, negro, blanco, amarillo y la jora (maíz germinado). Los granos se secan al sol y luego se muelen. Si es en molino de piedra, mejor, señala con la seguridad que le da la experiencia. Luego se cocina la harina en agua, durante 12 horas. “Cuando no se cocina en este tiempo hace daño”, cuenta Anita Albuja, la hija de Cabrera, que como su madre aprendió el oficio.

Doña Yolanda con sano orgullo no deja de decir que su chicha es saboreada por embajadores, reinas, políticos y todo el pueblo. De eso depende, la fama nacional de la bebida.

Pero, si en Otavalo la chicha del Yamor es la preferida, en Cotacachi lo es la de Jora. “Esta es mejor”, asegura Yolanda

## >> Los entornos

• **Un bebida ‘viajera’.** Aunque en septiembre ambas chichas son las bebidas de temporada en Otavalo y en Cotacachi, se elaboran también en octubre, diciembre y abril. Muchos mestizos e indígenas que llegan a cualquier celebración desde otras ciudades llevan esta bebida hasta los sitios donde viven.

• **Ingreso económico.** Muchas personas, manteniendo los cánones de la preparación, elaboran las bebidas y las venden en puestos ambulantes, especialmente donde hay una masiva presencia de público.

Toro, con mucha convicción, y con 15 años de experiencia.

La bebida contiene la harina de maíz de chulpi, morocho, canguil, cebada tostada y la jora. Este último ingrediente se obtiene remojando, durante ocho días, los granos de maíz blanco duro, que reposan en la sombra, cubiertos con telas u hojas. Una vez que empiezan a germinar se los pone bajo los rayos del sol. Luego se muelen las cinco variedades y se cocinan con agua de 06:00 a 22:00. “Eso sí en paila de bronce”, aclara la matrona.

Aunque la tradición sobrevive en las manos de las mujeres mayores, todos toman chicha hecha en casa o comprada en los improvisados locales, que proliferan en septiembre. Es que en Cotacachi la elaboración de la chicha es todo un acontecimiento social.

Ambas bebidas tienen una suerte de “estrategias” para

CONTINUA ►

**CONTINUACION**

no solo mantener sino también difundir su fama a escala nacional. Cada año, antes del pregón de fiestas, el Municipio de Cotacachi compra la chicha de jora. La bebida se reparte durante la visita de una caravana festiva que recorre por los cantones vecinos de Otavalo,

Antonio Ante e Ibarra.

Por su parte, el Municipio de Otavalo también compra la chicha del Yamor para enviar, en calidad de presente, a los invitados especiales. La lista incluye no solo a las autoridades y personajes importantes de Imbabura. También esta

promoción se realiza en ciudades como Quito y Guayaquil.

Ello, sin duda, ha permitido que las chichas de maíz, la de Jora y del Yamor, sean 'productos' que identifiquen a una región del país: Imbabura.



FOTO: CORRESPONSALÍA IBARRA, WASHINGTON BENALCÁZAR / EL COMERCIO

**COTACACHI MANTIENE SU BEBIDA TRADICIONAL • María Elena Conejo mantiene la tradición de elaborar la chicha de jora. El uso de la leña y del barro es parte de su 'secreto'.**



La organización adquirió molinos, tostadoras y mezcladoras para elaborar máchica, arroz de cebada, pinol y morocho. Desde hace dos años produce balanceados.

## Mushuk Yuyai invierte para producir alimentos

REDACCIÓN CUENCA  
agromar@elcomercio.com

En medio del riguroso verano que se impone en la comunidad de San Rafael, en Cañar, los indígenas preparan la siembra y procesan la reciente cosecha. En el centro de San Rafael, las visitas de los agricultores a una vieja casona son frecuentes.

Ellos llevan los granos a la microempresa Mushuk Yuyai (Nuevo Pensamiento) para procesarlos. La microempresa, que nació hace dos años para dedicarse a la produc-

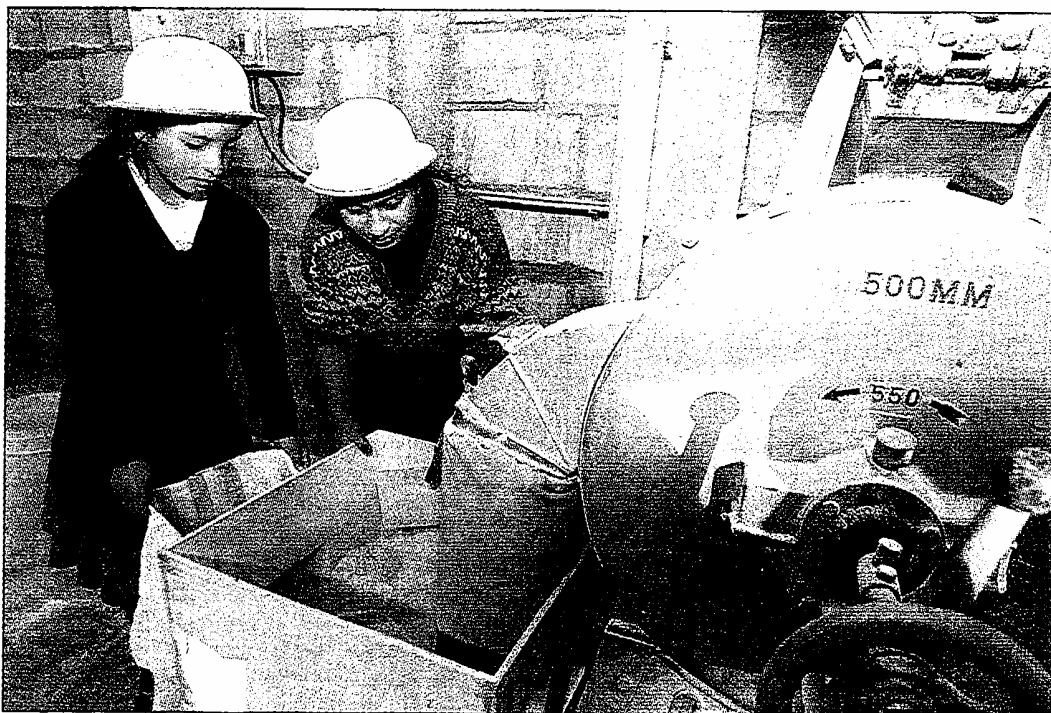
ción de balanceados para cerdos y cuyes, amplió su mercado para elaborar alimentos para consumo humano. En marzo pasado sus directivos invirtieron 34 000 dólares en la compra de un molino de piedra, una mezcladora y una tostadora, y la instalación de una nueva infraestructura.

Con la nueva maquinaria procesan el trigo, maíz y cebada para obtener máchica, pinol, harina de trigo, arroz de cebada y morocho.

Cada mes producen ocho quintales de máchica, ocho

de harina de trigo y cuatro de arroz de cebada. También cuatro de morocho y cuatro de pinol, que se distribuyen en tiendas, supermercados y comisariatos de Cañar y parte de la provincia del Azuay.

Tobías Falcón, encargado del área de producción, mientras coloca el trigo en el molino, relata que con la nueva maquinaria se pueden obtener 25 quintales diarios, aunque aún no hemos llegado a esa cantidad. "Los dos molinos que teníamos antes producían tres quintales.



XAVIER CAIVINAGUA/EL COMERCIO

**LA PRODUCCIÓN ES VARIADA** • En la nueva maquinaria se procesa el trigo, cebada y maíz para obtener productos para consumo humano y vender en los mercados.

CONTINUA ►



Al igual que él, otros ocho socios laboran en esta microempresa, que funciona en una casona de adobe. En su interior, los obreros se dedican a seleccionar el trigo, cebada y maíz. También controlan las máquinas de moler, tostar y enfundar, una vez que los productos están listos.

Las inversiones en esta nueva tecnología fueron financiadas con el aporte de la propia comunidad, que alcanza los 15 000 dólares en mano de obra, el Municipio de Cañar con otros 15 000 dólares y la organización indígena Tucaita, dueña de la microempresa, entregó 4 000 dólares.

Los directivos Mushuk Yuyai también innovaron sus estrategias de venta. La distribución no solo se realiza en quintales sino en fundas de 500 gramos y un kilo. Nicolás Pichisaca, gerente de Tucaita, dice que el principal objetivo fue facilitar la compra a las amas de casa en cantidades menores.

Los socios de la microempresa incursionaron con estos productos, luego de una visita de los estudiantes de Administración de Empresas y Alimentos de la Universidad del Azuay. Ellos les sugirieron que no se centren en la producción de balanceados, sino que también procesen granos para consumo humano.

En el Supermercado Sol, en Cañar, los productos Mushuk Yuyai tiene una gran demanda. En este lugar se venden cinco quintales semanales de cada producto. Según su gerente, Francisco Zaruma, la calidad del producto es la clave para que los prefieran.

#### La microempresa



**Costo de la tecnología:**  
34 000 dólares



**Producción:**  
54 quintales mensuales.



**Empleo:**  
9 personas.



**Beneficiarios:**  
1 500 socios

FUENTE: ORGANIZACIÓN TUCAITA DE CAÑAR

## Productos nutritivos, otra oferta

Las iniciativas de la microempresa Mushuk Yuyai no tienen fronteras. El próximo objetivo es incrementar la oferta de productos.

Por esa razón ya levantaron la infraestructura para la fábrica de galletas de soya y dulces de zanahoria en el sector de Shizho, Cañar. El gerente de Mushuk Yuyai, Nicolás Pichisaca, considera que esta es una nueva alternativa que dejará ganancias, pero sobre todo permitirá mejorar la alimentación de los niños.

En la instalación de la nueva planta adquirieron

dos cocinas industriales, un congelador, un horno industrial y una amasadora. En la planta todo está listo. La nueva iniciativa entrará en marcha en octubre próximo. En la actualidad, se finiquitan los trámites para los registros sanitarios y se elaboran los diseños de la nueva marca cuyo nombre está en reserva. Sin embargo, la estrategia de venta ya está en el mercado.

Los bares de las escuelas son sus principales puntos de venta. Por ahora ya están interesados 15 establecimientos educativos.

Univ. 24.09.2005.

# Nuevos textos para la educación bilingüe

Los libros serán editados en quichua de manera progresiva, por ahora será el 25% del contenido.

**SALASACA, TUNGURAHUA**  
WILSON PINTO

La Red Educativa Manzanapamba, de la parroquia Salasaca, en el can-

tón Pelileo, fue el sitio escogido para la presentación de los textos *Los Senderitos* y *Chasqui del Saber*, destinados a la educación bilingüe.

El acto que se cumplió el pasado jueves contó con la presencia de autoridades seccionales y delegados de las nueve provincias de la región andina donde funciona la educación bilingüe.

Bolívar Yantalema, coordinador nacional del proyecto, dijo que estos textos son ins-

CONTINUA ►

trumentos pedagógicos que se aplicarán desde este año lectivo del primero al noveno nivel de educación bilingüe, en procura de mejorar la calidad educativa.

Explicó que del cuarto al noveno nivel las materias son: Matemáticas, Ciencias Aplicadas y Arte, Historia con inclusión a la Geografía, Cultura Física, Quichua y Español.

El funcionario aclaró que para los niveles séptimo, octavo y noveno se incorpora el "Cucayo Pedagógico Emprendedor de la Vida", como un conjunto de conocimientos en Producción Agropecuaria, Arte Musical-Estética Corporal y Arte Manual y Gráfico.

Al concluir la educación básica, dijo Yantalema, el estudiante obtiene el título de "Práctico en una de las preferencias productivas", lo que mejorará la calidad de vida de la familia.

#### Estudio de dos años

El material se puso en circulación después de dos años de

análisis de un equipo técnico interdisciplinario integrado por 73 personas.

Durante este año en las provincias de Chimborazo, Cotopaxi, Bolívar, Tungurahua, Pichincha, Loja, Azuay, Imbabura y Cañar se realizará la evaluación y observación del avance educativo logrado con estos textos con el fin de mejorar los materiales para los siguientes años.

Según Raúl Masaquiza, director de la Red Educativa Manzanapamba, que agrupa a siete escuelas de Chiquicha, El Rosario, La Matriz y Salasaca en Pelileo; El Triunfo y Sucre en Patate, la educación bilingüe cumple con su objetivo de mejorar los niveles de vida de la población quichua, porque los establecimientos están equipados con material didáctico, infraestructura, laboratorios y ambientes adecuados.

Incluso los 650 alumnos que se educan en la Red son el ciento por ciento de niños y adolescentes en edad escolar de la zona, con lo que se logra

## RURALES

### COSTO

El valor de los textos será determinado por la ayuda que otorguen a las comunidades indígenas los organismos no gubernamentales y las autoridades seccionales.

### COBERTURA

La educación bilingüe funciona en las provincias de la Sierra y la Amazonia, especialmente, y en ciertas zonas de la Costa.

### MATERIAS

La educación básica incluye la enseñanza de agricultura, música o artes manuales para que el menor implemente estos conocimientos en su labor.

desterrar el analfabetismo.

Además, la tecnología que se introduce en los planteles educativos es una alternativa para mejorar la agricultura y artesanía como elementos propios de la zona.

Los textos se distribuirán en los planteles educativos a costos simbólicos, porque los dirigentes indígenas están en contra del paternalismo, dijo Masaquiza.



■ SALASACA, Tungurahua.-

Wilson Pinto / EL UNIVERSO

Danzas y música autóctonas del pueblo salasaca fueron parte del acto organizado en esta comunidad durante la presentación de los nuevos textos de estudio para la educación bilingüe.

Com. 24. 09. 2005.

## Las semillas nativas se recuperan en Cotacachi

### IMBABURA

Los campesinos expusieron las variedades de la mashua, sambo, bledo y berro

REDACCIÓN IBARRA

El objetivo es rescatar las semillas de alimentos que están en riesgo. Como cada año, con motivo de las Fiestas de la Jora, la Unión de Comunidades Campesinas de Cotacachi (Unorcac) realiza la feria de semilla. Es una oportunidad para recuperar productos tradicionales como la mashua, un tubérculo parecido a la papa que utilizaban los primeros pueblos de América; las pepas de sambo,

que se usan para elaborar salsas; verduras como el bledo y los berros, que crecen en forma silvestre en el campo, entre otros productos.

Este año, los campesinos decidieron elaborar comidas, para darle valor agregado a los productos, según Magdalena Fueres, responsable del área social de la Unorcac. La cita convoca cada año, también, a estudiantes, profesores e investiga-

dores agrícolas. Funcionarios del Instituto Nacional de Investigaciones Agropecuarias tienen en las ferias campesinas la oportunidad de identificar productos, que pueden ser nuevos en el banco de germoplasma.

Las ferias de semillas no son nuevas en la Sierra norte. Las comunidades indígenas de Pucahuaco, en San Antonio de Ibarra, realizan cada año el Festival del Maíz, en el cual se muestran los tipos de gramínea. Igual-

### EL MEOLLO

Los campesinos elaboraron platillos tradicionales y nutritivos para recuperar los saberes de los ancestros.

mente, las comunidades negras de El Chota y Mira organizan cada cierto tiempo encuentros para mostrar las variedades de fréjol.

El principal valor de estas ferias, según los organizadores, es que los agricultores pueden in-

tercambiar semillas, lo cual garantiza la vida de las distintas variedades de plantas.

Pero, sobre todo, representa seguridad alimenticia, pues muchos de los productos agrícolas se pierden justamente, porque no tienen mayor valor comercial. El año anterior, por ejemplo, la Universidad Técnica del Norte recuperó una docena de variedades de calabazas pequeñas.



FOTO: CORRESPONSALÍA IBARRA, WASHINGTON BENALCÁZAR / EL COMERCIO

LA EXPOSICIÓN EN LA FERIA • Los indígenas mostraron las variedades de maíz que se rescatan en la zona.

Univ. 25 09. 2005.

## Ozogoche realiza festival en honor a las aves cuvivíes

OZOGOCHÉ, CHIMBORAZO | VÍCTOR HUGO CEVALLOS

Esta población realiza hoy desde las 10h00 el III Festival Internacional de Culturas Vivas, en honor a las aves migratorias llamadas cuvivíes.

Anualmente, estos pájaros se suicidan en las lagunas de Ozogoche ubicadas al sureste de Chimborazo. Cientos de ellos llegan en agosto y septiembre desde el norte del continente americano y al pasar por las lagunas se lanzan en picada a las heladas aguas del complejo lacustre de Ozogoche, a 4.200 metros sobre el nivel del mar.

Los moradores de Ozogoche las han denominado cuvivíes. Ellos las recogen de la laguna, las despluman y después frien su carne.

María Chaca, pastora de ovejas, dice que no usan aceite para prepararlas porque la carne es grasosa.

Enrique Veloz, guía de montaña, señala que los ancianos de Ozogoche creían que estas aves llegaban de los páramos, con el viento frío, la niebla y la lluvia, y hasta con truenos y relámpagos.

Los comuneros aseguran que en agosto cuando cae una helada es anuncio de que los cuvivíes se han suicidado en las aguas de la laguna. Entonces se apresuran a reco-

CONTINUA ►

gerlas y aprovisionarse de carne para un mes.

Para llegar a la zona se necesita camioneta o jeep. En la Panamericana Sur, desde Paimira hay una vía lastrada con señales, pero se debe conducir con cuidado para no chocar con las ovejas que circulan por ella.



■ OZOGOCHE, Chimborazo.- Cada año los hermanos Bejarano, recogen aves cuvivies.

Archivo / EL UNIVERSO

Com. 25. 09, 2005.

# El abecé a la cubana se replica en el país

**SOCIEDAD** El proyecto propuesto por Cuba desterró el analfabetismo en Cotacachi. Allí 1 667 personas adultas aprendieron a leer y escribir. Ahora, otros 21 cantones del país aplican esta experiencia que pretende erradicar el problema. Las historias.

## REPORTAJES

**WASHINGTON  
BENALCÁZAR,  
REDACTOR**

"Yo nunca fui a la escuela. Mis padres no te-

nían plata para educarnos, ni a mí ni a mis ocho hermanos".

Con un tono nostálgico, el imbabureño Luis Alberto Córdova, de 56 años, recuerda que casi toda su vida formó parte de los más de 800 000 ecuatorianos que no saben leer ni escribir.

Sin embargo, hace dos meses y medio Córdova se inscribió en el programa de alfabetización Yo sí puedo, que se desarrolla en el cantón Antonio Ante, provincia de Imbabura, al igual que en 21 cantones más del país.

Este proyecto cuenta con el asesoramiento del Instituto Pe-

dagógico Latinoamericano y Caribeño de Cuba, el Ministerio de Educación de ese país y el apoyo de los gobiernos locales, juntas parroquiales y organizaciones sociales de Ecuador.

Como la mayoría de beneficiarios del programa, Córdova es padre de familia y trabaja durante el día. Sentado en el piso de su casa y sin levantar la vista de la lana de oveja que peina, para elaborar ponchos, asegura que ya sabe escribir su nombre y su apellido.

Sonríe y se sorprende de que ya son las 16:00. Deja de lado las herramientas y se alista para ir a clases. Media hora después Ramón Mena, un vecino con formación secundaria, que se desempeña como facilitador del programa de alfabetización, convoca a los estudiantes a cla-

ses, a través de un altoparlante que se escucha en toda la comunidad de La Esperanza de San Roque. Este es uno de los siete puntos de alfabetización que funcionan, en Antonio Ante, con un total de 120 alumnos.

El cubano Eduardo Téllez, coordinador nacional del proyecto Yo sí puedo, cuenta que el programa funciona mediante una trilogía que incluye: la videoclase, dirigida por una maestra; los materiales de trabajo (cartilla de ejercicios para los alumnos), y el facilitador, un estudiante secundario de la localidad que asiste en cada punto de alfabetización.

Además, en cada cantón, existe un coordinador que prepara las clases semanales con los facilitadores y vigila que el proceso se desarrolle con normali-

CONTINUA ►

**CONTINUACION**

**Una técnica avalada por la Unesco** • El proyecto cubano Yo sí puedo se ha desarrollado en más de 19 países del mundo, entre ellos: Venezuela, Argentina, Brasil, Nueva Zelanda, Haití, México, entre otros. Durante el 2003 y 2004, la modalidad de medios audiovisuales le hicieron acreedor al reconocimiento Rey Sjejon, avalado por la Unesco.

**Clases con identidad local** • Uno de los cuestionamientos de los opositores del Ministerio de Educación al modelo de alfabetización cubano es que las videoclases están elaboradas con un lenguaje y modismos cubanos. Es por ello que actores ecuatorianos viajaron para grabar las clases con una visión más ecuatoriana. Es un proceso similar al que se elaboró en Argentina, donde el proyecto se denominó: Vos sí podés. En Brasil, que se grabó en portugués. Y, en Nueva Zelanda, en inglés...

**15 000 aprenderán a leer este año** • Según los líderes del proyecto Yo sí puedo, en Ecuador se han graduado hasta el momento más de 8 000 personas. Hasta el fin de año se espera que la cifra alcance los 15 000 ecuatorianos. Según el último censo, la mayoría de iletrados es mujer, con el 57,4 por ciento de la población. El problema es mayor en el área rural.

**Cotacachi seguirá con la postalfabetización** • El cantón Cotacachi, que lidera el proceso con el método cubano, alista una fase postalfabetización, denominado Yo sí puedo seguir. La idea es que los estudiantes en dos años, divididos en dos bloques de 10 meses, terminen la primaria. El primer bloque incluye hasta cuarto grado y el segundo hasta sexto.

**La tarea en Santo Domingo** • Las tradiciones y costumbres del Ecuador serán recopiladas y elaboradas en

un CD por los instructores cubanos. El trabajo final llegará al país a mediados de octubre. De los 250 000 habitantes que hay en Santo Domingo se considera que el nueve por ciento es analfabeto. En la primera fase en Santo Domingo, el Consejo Provincial de Pichincha espera alfabetizar a 1 116 personas del área urbano-marginal y de los centros poblados rurales.

**100 000 iletrados en Pichincha** • En el país trabajan 23 asesores cubanos. En Pichincha, seis, de los cuales uno es coordinador provincial y el resto están ubicados uno en cada cantón. Al momento se han establecido 29 puntos en el cantón Mejía, 25 en Pedro Moncayo, 24 en Los Bancos y 58 en Santo Domingo. En el caso de Cayambe, en donde el proceso funciona desde hace dos meses, ayer se graduaron 735 personas. En este primer esfuerzo el programa Yo sí puedo trabajará con 10 000 analfabetos.

**El programa alfabetizador Yo sí puedo en tres regiones**

**Provincia de Cotopaxi**

	Mujeres	Hombres	Masculino	Femenino
1. Pujilí	215	195	21	174
2. Saquisilí	182	165	29	136
3. Sigchos	174	163	31	132
4. Salcedo	231	211	19	192
5. Latacunga	199	176	28	148
TOTAL	1 007	910	128	782

**Proyección para la segunda etapa**

Pujilí	240	Los alfabetizadores se trasladan a las comunidades, sobre todo rurales, y seleccionan a los adultos que no han recibido instrucción primaria. Las clases son a través de videos.
Salcedo	220	
Sigchos	200	
Latacunga	160	
Saquisilí	200	
TOTAL	1 020	

**Provincia de Pichincha**

Primera fase de alfabetización	10 000 beneficiarios
Meta a cumplir	100 000 analfabetos
Inversión	150 000 dólares

**Provincia de Carchi**

Número de clases	65
Alumnos en cada curso	Hasta 25
Número de barrios	17
Duración	13 semanas
Inversión	30 000 dólares
Personas a alfabetizarse	1 000

EL COMERCIO; Fuente: Consejos Provinciales de Cotopaxi, Pichincha y Carchi

## El ritual cuviví abre la fiesta en Ozogoché

**TRADICIÓN** Por el suicidio de estas aves, hoy se realiza un festival cultural andino

**REDACCIÓN RIOBAMBA**  
El suicidio de los cuvivíes, cuando decenas de aves se zambullen en la laguna de Ozogoché, en Chimborazo, convoca hoy a centenares de indígenas de ocho comunidades del cantón Alausí.

Ellos presentan un festival donde exhibirán sus artesanías, danzas y hasta interpretaciones teatrales. Delegaciones artísticas de otros países, como Bolivia, también asistirán al encuentro que empieza desde las 10:00 en estas lagunas ubicadas a dos horas y media de Riobamba.

Los indígenas de las comunas Chiniguayco, Pucatoras, Ozogoché Alto, Ozogoché Bajo, Lligllia, Totoras, Santa Rosa y La Dolorosa organizan este encuentro denominado Festival Internacional de Culturas

Vivas, con el apoyo de la fundación Flores Franco. La entidad los capacitó desde hace tres meses en la confección de artesanías y en teatro.

El proyecto intenta que las tradiciones indígenas no desaparezcan y que el ritual que realizan las aves se difunda. La iniciativa comenzó en el 2003.

Desde ese año, los talleres concluyen en septiembre con un festival artístico en el cual las comunidades muestran a cientos de turistas su riqueza cultural. "Se incluyen danzas y dramatizaciones de las leyendas que narran la historia de la laguna y la muerte de los cuvivíes", explicó Piedad Zurita, directora de la organización.

Este año, los indígenas se perfeccionaron en guitarra, acordeón, actuación y tejido con la lana de borrego.



ARCHIVO/EL COMERCIO

**UN MISTERIO EN CHIMBORAZO** • Las aves caen a las frías aguas de la laguna y mueren. Ocurre cada septiembre.

► **Pastaza: el menos,**

600 delegados de cada nacionalidades fueron convocados

## Confeniae inicia hoy su congreso con divisiones

Hoy se inicia, en Unión Base (Pastaza), sede de las organizaciones regionales, el XI Congreso Ordinario Anual de la Confederación de Nacionalidades Indígenas de la Amazonia (Confeniae), inicialmente previsto para el mes de diciembre.

El cónclave se da en medio de marcadas divisiones. Una de ellas, entre quienes apoyaban, y quienes no, la presencia del presidente del Consejo de Gobierno, José

Quenamá, afecto al régimen de Lucio Gutiérrez y su ministro Antonio Vargas. Por otro lado, están las diferencias entre las organizaciones del centro-norte (del área de mayor explotación petrolera) y las del centro-sur, que pretenden que la Confeniae asuma una oposición general a la industria hidrocarbúrica, lo que no tiene el respaldo de la mayoría.

El 30 de septiembre termina el congreso. (EF)

# Las comunas todavía obtienen agua entubada

**SIERRA CENTRO** En la mayoría de los casos, el agua no es potable, solo entubada. Las Juntas de Aguas, por Ley, debieran invertir en mejorar este servicio, pero eso no ocurre. Hay quejas.

## REDS AMBATO Y RIOBAMBA

Los habitantes rurales de la Sierra centro tienen problemas para obtener agua.

En Chimborazo, el agua que captan de las vertientes no es tratada. Aún así la utilizan para el consumo, el riego y los abrevaderos. No hay cifras exactas de cuántas vertientes, usuarios y comunas tienen acceso a este líquido. Pero sí está claro que quienes la poseen realizan un engorroso trámite en la Agencia de Aguas, filial del Consejo Nacional de Recursos Hídricos (CNRH).

Primero, deben contratar un abogado para solicitar al CNRH la aprobación de una sentencia, la cual les permitirá utilizar el agua legalmente.

Luego, los funcionarios analizarán esa petición en un año y medio. El indígena debe esperar que dos peritos de la Agencia visiten su zona y redacten un informe. Entre tanto, deben pagar al abogado de 100 a 800 dólares.

“Para los indígenas conseguir agua es una odisea.

Además, el agua que se consume en el campo no es potable, solo entubada”, asegura Javier Peralta, asesor legal de la Federación Provincial de Usuarios de Aguas e Interjun-

tas de Chimborazo.

Este gremio acoge, en la actualidad, a 300 directorios y juntas y conformó hace tres años un departamento de ayuda jurídica para los indígenas.

La afirmación de Peralta coincide con el Consorcio de Juntas Parroquiales.

En el 2004, esta organización realizó, con el apoyo de la Universidad Nacional de Chimborazo, un estudio sobre la calidad del agua en 48 comunas. El informe concluyó que la zona más afectada es Capsol, en Chunchi.

El análisis detectó 60 000 colonias de bacterias coliformes por metro cúbico.

Estas bacterias provocan parasitosis. La Organización Mundial de la Salud (OMS) determinó que cuando existen más de 50 000 colonias, el agua no es apta para ningún uso y, sin embargo, en esta región la gente la sigue utilizando. Otro de los mayores problemas es que en la zona rural los tanques reservorios están contruidos con cemento.

Sobre este material, crecen algas y el agua se distribuye por tubería plástica.

En Tungurahua, el problema

es bastante similar.

No obstante, en esta zona las comunas impulsaron algunas soluciones. Por ejemplo, en Santa Rosa, al suroccidente de Ambato, en la vía a Guaranda, toman el agua del canal de riego Cunucyacu-Chimborazo.

En Nitón, al noroccidente de Ambato, el sistema de agua aprovecha el río Cutuchi.

Cada población tiene la Junta de Aguas para administrar el servicio, por el cual se cobra entre 50 centavos y un dólar.

Los habitantes consideran que esos recursos debieran ser invertidos en el mejoramiento del servicio, y en otras obras de saneamiento.

Gustavo Solís, representante del Miduvi en Tungurahua, opina que la Ley de Juntas de Agua obliga a estas organizaciones a invertir en obras para mantener y mejorar el servicio. Pero eso es letra muerta.

Mery Sánchez, presidenta de la Junta Parroquial de Picahu, denuncia que la Junta de Aguas no ejecuta los trabajos de alcantarillado y solicita que la Empa de Ambato sea la responsable de esta actividad.

“Aunque la Junta es de agua y alcantarillado, no atiende los problemas de alcantarillado”, precisa Sánchez.

## PARA USTED

► **En Chimborazo** Los usuarios pagan 1,08 centavos cada año por cada litro que reciben. Las Juntas más grandes son la Corporación de Riego Chambo con 10 000 usuarios; la Junta Guarguallá-Licto

agrupa a 19 comunidades y la Junta de Cebadas tiene 8 000 beneficiados.

► **Hay abusos** Las Juntas están fortalecidas y aprovechan eso para obligar a la gente a participar en alguna actividad. Las amenazan con suspender el servicio de agua en las comunas rurales.



# Talahua tiene en Leonidas Iza a su rival para conducir Pachakutik

**INDÍGENAS** El movimiento de Cotopaxi decidirá mañana si apoya la precandidatura del ex Presidente de la Conaie.

La sombra de Antonio Vargas lo persigue.

A las puertas de la casi segura reelección de Gilberto Talahua como coordinador de Pachakutik, un nombre no programado aparece en escena con serias aspiraciones de pelear por esa dignidad.

Se trata del dirigente indígena Leonidas Iza, quien lideró a la Conaie durante la malograda alianza con el ex presidente Lucio Gutiérrez, que terminó por debilitar a la organización.

Hasta hace unas pocas semanas, su eventual candidatura no pasaba de ser un rumor.

Pero, en los últimos días, de manera extraoficial, su nombre se convirtió en una opción seria para suceder a Talahua en el movimiento del arco iris.

El diputado Jorge Guamán admite que Iza es el potencial candidato de Cotopaxi para que tome las riendas de la lista

18. A su juicio, Iza es un cuadro idóneo para el cargo. "Es una buena opción, tiene experiencia y formación".

En efecto, entre el lunes y martes, Pachakutik de Cotopaxi resolverá si respalda la candidatura de Talahua o se inclina por Iza.

En ese sentido, Jorge Herrera, titular del Movimiento Indígena de Cotopaxi (MIC), reconoce que la precandidatura de Iza será estudiada y mañana se anunciará la decisión final. "Escogeremos a cualquiera de los dos".

Un alto dirigente de la Ecuarrunari, que prefiere el anonimato, confirma que en Cotopaxi suena con fuerza el nombre de Iza para candidatizarse.

Esa posibilidad tiene sentido, si se toma en cuenta que el ex titular de la Conaie es oriundo de esa provincia y despierta simpatías entre las bases.

¿Iza tiene opciones? Los dirigentes que ven con buenos ojos la figura de Iza creen que es prematuro pronosticar una victoria, el sábado en Ambato.

A pesar de ello, Guamán cree que una lista de candidatos intercultural que acompañe a Iza en las elecciones internas de Pachakutik puede permitir un consenso que fortalezca al movimiento. Incluso dice que se ha trabajado en términos políticos con las bases de la Costa y la Amazonia.

No obstante, entre algunos dirigentes de la Ecuarrunari ha surgido inquietud por la opción de que Iza dirija Pachakutik. Sobre todo, porque son conocidas las buenas relaciones



CONTINUA ▶



## LA CIFRA

La Conaie tiene 3 candidatos para dirigir Pachakutik: Gilberto Talahua, Miguel Tankamash y Vicente Pujtaj. Talahua tiene más opción.

que Iza tiene con las organizaciones de esas regiones.

Eso se evidenció cuando accedió a la Presidencia de la Conaie, con el apoyo de las bases de la Costa y la Amazonia, por el respaldo implícito de Antonio Vargas. De ahí que no se descarta que Iza pueda aglutinar el apoyo de las provincias de esas regiones,

así como algunas de la Sierra.

"No creo que sea oportuna la candidatura de Iza... su gestión en la Conaie fue débil por la falta de conducción", afirma un alto líder indígena.

Las palabras del dirigente se refieren a los problemas que la Conaie sufrió en el mandato de Iza. Ese fue el caso de los frustrados levantamientos contra Gutiérrez, en febrero y junio del 2003. Además, la malograda alianza 3-18 causó división con las regionales de la Amazonia y la Costa. Las fisuras se potenciaron cuando Vargas llegó a Bienestar Social.

En ese escenario, se entiende por qué entre varios dirigentes el nombre de Iza no despierta interés. El diputado Ricardo Ulcuango y el titular de la Ecuarrunari, Humberto Cholango, son lacónicos a la hora de opinar. Ambos se limitan a decir que Iza está en el legítimo derecho de ser candidato a la Coordinación de Pachakutik. Sin embargo, creen que los precandidatos de la Conaie son la mejor opción.

## La Conaie busca asumir la línea política de la lista 18

En la Confederación de Nacionalidades Indígenas (Conaie) hay preocupación por la orientación política que Pachakutik ha tomado en los últimos meses. En especial por sus frecuentes coincidencias en el Congreso con el Partido Social Cristiano (PSC) y la Izquierda Democrática (ID).

Por ello, en la última asamblea de la Conaie, la mayoría de dirigentes señaló la necesidad de que la lista 18 retome su principio básico: buscar un cambio del país alejado de las viejas prácticas políticas y clientelares de los partidos.

En ese contexto, la dirigencia de la Confederación resolvió "reestructurar y retomar los principios y objetivos fundadores de Pachakutik".

Según el diputado Ricardo Ulcuango, esta decisión significa que la Conaie se involucre en la redefinición del horizonte político del movimiento del arco iris. A su juicio, luego de 10 años de existencia, la lista 18 no ha podido cristalizar sus objetivos. Por el contrario, "ha sido utilizada por otros actores, como Lucio Gutiérrez o Freddy Ehlers".

Humberto Cholango, titular de la Ecuarrunari, señala que la resolución de la Conaie obedece a la serie de dificultades que ha afrontado Pachakutik. Sobre todo el desgrane que vivió su bloque legislativo cuando

operaba la mayoría institucional del gobierno de Gutiérrez.

"Ha habido problemas y una traición interna en el movimiento, por eso la Ecuarrunari ha propuesto un análisis crítico, del cumplimiento o no de los objetivos de la lista 18".

En ese sentido, aclara que la resolución de la Conaie no implica que esa organización asuma todas y cada una de las decisiones que adopte Pachakutik. Según dice, la idea es que la Confederación cumpla un papel más protagónico en los procesos de Pachakutik.

La decisión de la Conaie, al parecer, pondrá punto final al distanciamiento entre la organización indígena y el movimiento político. Ese alejamiento empezó con el mandato de Luis Macas y se potenció alrededor de la disputa de la Corte Suprema de Justicia, entre el gobierno de Gutiérrez y el eje PSC-ID-Pachakutik, en febrero pasado.

Por entonces, Macas criticó las actuaciones del movimiento del arco iris por "ingresar en la disputada oligárquica de los despojos de la institucionalidad". Incluso, en la revista *Vistazo*, planteó la opción de que Pachakutik desaparezca, por no haber cumplido con sus objetivos políticos. Esta propuesta de Macas fue analizada durante la asamblea de la Conaie, pero no tuvo respaldo.

Com. 26.09.2005.

## En Orellana, 2 710 niños y jóvenes trabajan a diario

**POBREZA** Apenas 600 son atendidos por el Instituto de la Niñez y la Familia (Innfa) con becas escolares. Las jornadas de trabajo, en algunos casos, duran más de ocho horas.

### REDACCIÓN ORELLANA

Con el trabajo de ayudante de un triciclo en el mercado central, Juan, de siete años, apenas gana un dólar diario.

Dejó de asistir a la escuela por falta de dinero. Su madre es empleada en un restaurante del centro de Francisco de Orellana y los ingresos de ella apenas alcanzan para la alimentación de sus cinco hijos.

Esta situación obligó a Juan, el tercero de la familia, a labo-

CONTINUA ►

rar. Todos los días, Juan, vestido con un pantalón corto, una camisa azul y una franela cruzada al cuello, inicia la jornada a las 08:00 y en ocasiones se extiende hasta las 18:00.

"Mis padres son pobres, tengo cinco hermanos y ninguno estudia. Mi hermana de 14 años vende CD en la avenida Napo". En Orellana, 2 710 niñas y jóvenes, de entre seis y 17 años, trabajan por la pobreza extrema que afrontan sus familias y apenas 600 son atendidos por el Instituto de la Niñez y la Familia (Innfa) con becas escolares.

Además, 1 180 menores tienen algún tipo de discapacidad. señala un estudio realizado por el Consejo Provincial de Orellana.

Las autoridades y directores de Bienestar Social y el Innfa se reunieron, la semana pasada, para analizar el tema. Además, los representantes de las fundaciones y organizaciones que trabajan con niños en la provincia lograron suscribir el acuerdo de Orellana por la Niñez y Adolescencia.

Este proyecto ayudará a crear los concejos cantonales de la Niñez y la Adolescencia en los cantones de Aguarico, La Joya de los Sachas, Francisco de Orellana y Loreto.

Igualmente, los municipios invertirán el 10 por ciento del presupuesto anual en obras y proyectos de salud y educación para los niños.

De acuerdo con Rocío Durango, coordinadora del Foro de Orellana, tras la firma del acuerdo está prevista la creación de los consejos cantonales de la Niñez y Adolescencia.

Sin embargo, esperan que el Concejo Municipal apruebe el proyecto de ordenanza que todavía no se ha discutido.

Por esta razón, Anita Rivas, alcaldesa de Francisco de Orellana, explicó que hay

el consenso de los concejales para el análisis y aprobación de la ordenanza. Además, advirtió que, por el momento, el Municipio está invirtiendo el 18 por ciento del presupuesto a favor de los niños y la tercera edad.

Asimismo, Durango recordó que los 5 000

niños que sufragaron en la Segunda Consulta de la Niñez y Adolescencia llegaron a importantes acuerdos.

Dijeron no a la venta de drogas y el alcohol y exigieron mejoras en la educación. Fueron enfáticos al decir no al abuso sexual y sí a la atención médica gratuita. "Esperamos que todos los acuerdos se cumplan y no queden solo en el papel", concluyó.

#### EL DATO

**El Consejo de la Niñez presentará un proyecto para atender a más de 2 000 niños que no estudian.**

#### PARA USTED

► **Extrema pobreza** Según el Observatorio de la Niñez y Adolescencia, el 87 por ciento de los niños de Orellana pertenece a hogares sin vivienda, educación y empleo.

► **En el puesto 22** Esta organización estableció que Orellana ocupa el puesto 22 entre las provincias en cuanto a la satisfacción de las necesidades básicas de su niñez.

► **En Loreto** El cantón más pobre de la provincia es Loreto. Alcanza el 96 por ciento de pobreza interna.

Com. 21. 03. 2005.

## Polémica

### por la gestión de Ingapirca

CAÑAR Algunos indígenas cuestionan la actual gestión y otros la aplauden

REDACCIÓN CUENCA

La polémica por la administración del Complejo Arqueológico de Ingapirca se agudizó el fin de semana.

La noche del sábado pasado, comunidades indígenas bloquearon la Panamericana.

La vía, que enlaza a la Costa y al norte del país con el Austro, fue cerrada en los sectores Coyoctor y San Antonio.

La medida obligó a los usuarios de los buses interprovinciales y a los conductores de los vehículos particulares a efectuar algunos trasbordos.

De acuerdo con la Policía de Cañar, el bloqueo finalizó ayer cerca de las 10:00.

Los indígenas no aceptan el proyecto de ley para reformar la administración del Complejo Arqueológico de Ingapirca.

Ellos consideran que la actual administración realizó una buena labor. Sin embargo, otro sector de los indígenas la cuestionan.

CONTINUA ►

## CONTINUACION

Esta reforma fue planteada por el diputado cañariense Galo Ordóñez. El proyecto fue propuesto en respuesta a las demandas de los habitantes de Ingapirca quienes se tomaron estas ruinas, la semana pasada. Ellos exigieron la derogación del decreto 14-75, el cual creó el Instituto Ingapirca del Pueblo Cañari, encargado de administrar el castillo desde el 2001. Hoy, existe una disputa entre comunidades indígenas y campesinas por este tema.

Incluso, las organizaciones Tucuita y UPCC, las más importantes de Cañar, se involuc-

craron para apoyar el bloqueo de las vías. Antonio Caizán, uno de los dirigentes de Tucuita, responsabiliza al diputado Ordóñez por lo que suceda.

Su organización considera que la administración debe seguir como está. Por el momento, 20 policías custodian el complejo mientras continúa el paro. Está previsto que maña-

na se reúnan las autoridades provinciales, del Instituto de Patrimonio Cultural y de la parroquia Ingapirca.

Sin embargo, el presidente de la Junta Parroquial de Ingapirca, Carlos Álvarez, insiste

en cambiar la administración.

Según él, la razón es que el Instituto Ingapirca del Pueblo Cañari no invirtió en el mantenimiento, sobre todo, de las piedras de la elipse que están deterioradas.

Álvarez insiste en la necesidad de que la actual administración rinda cuentas sobre los recursos que ingresan por el cobro que se efectúa a turistas nacionales y extranjeros.

Él asegura que la preservación de los bienes está garantizada y cualquier consenso se logrará solo cuando se cumpla lo solicitado. Además, el complejo no cuenta con señalización adecuada y la mayoría de espacios están deteriorados.

### LA CIFRA

El valor del ingreso para los turistas es de seis dólares.

Univ. 26. 09. 2005.

# Pachakutik cumple 10 años marcados por sus alianzas

## QUITO

El Movimiento Plurinacional Pachakutik (PK) cumplirá su décimo aniversario a fines de esta semana. En este marco, sus dirigentes recuerdan las experiencias de las alianzas en campañas electorales y analizan nuevas probabilidades.

El coordinador nacional de PK, Gilberto Talahua, considera que han logrado varios éxitos locales, pero han fallado en hechos nacionales, especialmente en las alianzas con los partidos políticos para las elecciones.

"Ni con Freddy Elhers, ni con Lucio Gutiérrez, las alianzas han sido beneficiosas; la última nos golpeó durísimo", recuerda el dirigente.

Pero, también aseguró, el viernes pasado, que PK se está fortaleciendo luego del desgaste sufrido a inicios del gobierno de Gutiérrez.

"Yo he dicho que hay que reconocer que las alianzas no nos han dado nada, pero también es importante saber si estamos en la capacidad de ir so-

## ANTECEDENTES

### ACTA DE CREACIÓN

Pachakutik fue inscrito en el Tribunal Supremo Electoral en 1995, producto de la unión de la Conaie con otras organizaciones sociales.

### DIRIGENCIA

Gilberto Talahua cuenta con el apoyo de la Ecuarrunari para la reelección como coordinador nacional de Pachakutik, aunque también están en consultas los nombres de Miguel Tankamash (por la Amazonia) y Jaime Pujupaj (por la Costa).

### NOMBRE

En el TSE, Pachakutik está inscrito como Movimiento Plurinacional Pachakutik-Nuevo País.

los a las presidenciales del 2006", señaló.

Leonidas Iza, ex presidente de la Conaie, expresó que todo eso se debe debatir en el cuarto congreso del movimiento que será este sábado y en el que se conmemorará la década de su creación.

Auki Tituaña, precandidato

presidencial, está convencido de que "es tiempo de dejar de darle los votos a otros que después los traicionan".

Tiene el apoyo del movimiento, pero en el interior se pelea la simpatía con el ex ministro de Economía, Rafael Correa, que ha recibido el apoyo de Luis Macas, presidente de la Conaie. Macas también ha mencionado que PK debe desaparecer.

Tituaña, reconocido por su labor como alcalde de Cotacachi, calificó de "oportunistas" y "populistas" a Correa, y aseguró que el respaldo de Macas es personal y no de la organización indígena.

También señala que el planteamiento de desaparecer a PK no implica una división entre ambas organizaciones.

En la fiesta de inauguración del auditorio, el viernes pasado, no estuvo ningún representante de la Conaie.

Frente a estas discrepancias, las organizaciones como el Foro Urbano prefieren no opinar.

# El cabildeo empezó y se busca una solución para Ingapirca

**CAÑAR** Una comisión de la Unión de Pueblos y Comunas Campesinas Cañaris rechazan el proyecto de ley para administrar este sitio arqueológico. Las instalaciones se mantienen ocupadas.

## REDACCIÓN CUENCA

Las organizaciones indígenas de Cañar iniciaron una suerte de diálogos para resolver la posesión del Complejo Arqueológico de Ingapirca.

Ayer, una comisión de la Unión de Pueblos y Comunas Campesinas Cañaris (UPCC) y de delegados nacionales de la Conaie y Ecuarunari se entrevistaron con legisladores y con el presidente del Congreso Nacional, Wilfredo Lucero.

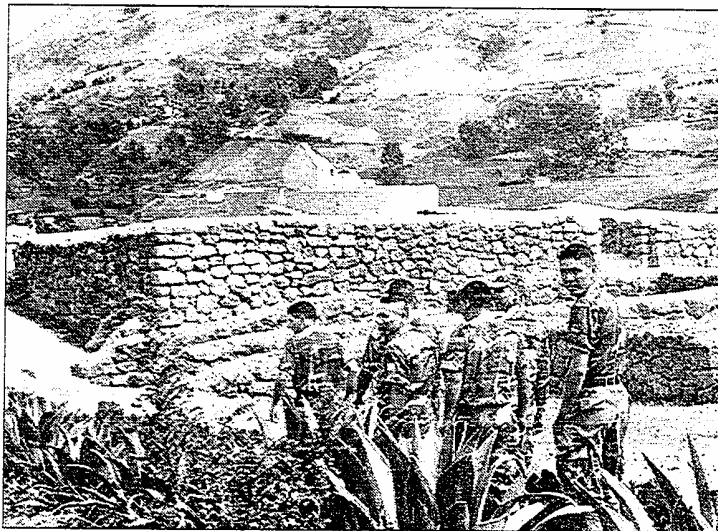
Los dirigentes indígenas rechazaron el proyecto de ley para reformar el manejo del Complejo Arqueológico de Ingapirca, que fue presentado por el diputado socialcristiano del Cañar, Galo Ordóñez.

Antonio Caizán, presidente de la UPCC, dijo que la propuesta fue elaborada sin consultar a las comunidades. Ellos solicitaron a los diputados que no den paso al proyecto.

Este proyecto ocasionó, el sábado pasado, que 180 comunidades, que conforman la UPCC, cerraran la Panamericana norte, en los sectores de Coyoctory y San Antonio.

Esta medida se repitió la noche del domingo pasado, según Caizán. Mientras tanto, el ingreso al Complejo de Ingapirca sigue cerrado por los habitantes de esa parroquia que desconocen al Instituto Ingapirca del Pueblo Cañari y exigen la derogatoria del decreto que lo creó en el 2000.

La dirigencia parroquial aseguró que no acudirá a ninguna



XAVIER CAIVINAGUA/EL COMERCIO

**EL RESGUARDO POLICIAL • Unos 20 uniformados impiden que los grupos indígenas ingresen al sitio arqueológico.**

reunión mientras no se derogue el decreto. Por su parte, los representantes de la UPCC exigen que se respete el decreto y hoy participan en la reunión con las autoridades culturales y de la provincia.

Catalina Tello, directora del Instituto de Patrimonio Cultural del Austro (IPC), señaló que en la cita estarán presentes el Alcalde de Cañar, el Gobernador de esa provincia y el Director Nacional del Instituto de Patrimonio Cultural.

Para Tello se espera encontrar una salida al cierre del Complejo y luego se realizará una visita de carácter técnico al sitio por parte de las autoridades del IPC.

## EL CIERRE DEL LUGAR

■ **El bloqueo** • El ingreso al Complejo Arqueológico de Ingapirca permanece cerrado desde el lunes anterior. En sus alrededores hay habitantes de la parroquia y 20 policías.

■ **La Panamericana** • Los dirigentes de UPCC dijeron que, dependiendo del resultado de las reuniones con los diputados, desistirán o no de seguir bloqueando la Panamericana.

■ **Los ingresos** • Por cobro a los turistas, el Complejo Arqueológico tiene un ingreso anual que bordea los 100 000 dólares, según indica la Junta Parroquial de Ingapirca.

Com. 27.09.2005.

# Cotacachi rescata las recetas de comida indígena

**NUTRICIÓN** Las organizaciones de la provincia están empeñadas en recuperar los conocimientos ancestrales

REDACCIÓN IBARRA

**P**apas con salsa de pepa de sambo, colada de mora silvestre, tortillas de tiesto, ensalada de berros, ají de piedra...

La comida tradicional salió de las comunidades indígenas a la zona urbana de Cotacachi, el domingo último, durante una muestra gastronómica con los productos comestibles de la zona. A esta feria acudieron cientos de turistas.

Las mujeres de las comunidades de Alambuela, Colimbuela, El Morlán, Iltaquí, Ashabuela, Morales Chupa y de la Asociación Mushuk Sisa se esmeraron para mostrar lo mejor de la comida, elaborada con productos agrícolas que ellas cultivan.

Según Magdalena Fueres, responsable del área social de la Unión de Organizaciones Campesinas de Cotacachi (Unorcac), organizadora del encuentro, la feria tuvo dos objetivos: recuperar los productos agrícolas, que se están perdiendo y poner a disposición de los turistas y los vecinos comida nutritiva y económica.

Fueres asegura que productos como las plantas de berro, ricas en hierro, que se utilizan para ensaladas, por ejemplo, son cada vez más escasos a causa de la desaparición de fuentes de agua y contaminación de ríos. También se conoce que raíces como la oca, mashua y zanahoria blanca, prácticamente, ya no se siembran, lo que pone en riesgo a estas variedades, pero, sobre todo la seguridad alimenticia de la población del área rural.

Olga Gómez, nutricionista del Departamento de Salud In-



ARCHIVO/EL COMERCIO

**UNA BEBIDA RITUAL DE LA ZONA** • La chicha de maíz es considerada el emblema de identidad de Otavalo y de Cotacachi.

dígena, de la Dirección de Salud de Imbabura, dice que poco a poco se van perdiendo los conocimientos ancestrales. Lamenta que en comunidades donde se puede cultivar morocho, quinua, berros, habas, sambos... existan hoy niños con desnutrición y anemia.

Dice que la publicidad es responsable en gran parte del problema. Hoy, muchos jóvenes prefieren tomar una cola antes que una colada de harina, pese a que la primera no es nutritiva y tiene más costo.

La feria de comidas tradicionales de Cotacachi evidenció, además, el interés de los vecinos de la zona urbana y de los turistas extranjeros, quienes degustaron masivamente los platillos ofrecidos allí.

Para los indígenas, exponer en la ciudad también fue un reto, comenta Fueres. "Muchas compañeras temían que los visitantes no aceptaran comer platos como nabo con pepa, maíz tostado en tiesto, tortillas, coladas de maíz... Al final, la comida faltó.

# Una vía permite el comercio de tres comunidades de la selva

**ORELLANA** Los habitantes de Selva Alegre, Araque y Cuscococha la construyeron con mingas. Ocho km tiene de extensión.

## REDACCIÓN ORELLANA

La construcción de una vía, de ocho kilómetros cambió la vida de 300 familias de agricultores de las comunas Selva Verde, Araque y Cuscococha, ubicadas a 15 kilómetros del cantón Loreto, en Orellana.

Durante dos meses, los moradores trabajaron con machete, picos y palas y, con la ayuda de la maquinaria del Municipio local, abrieron este sendero que les une con la parroquia Huairuno.

Llegar a estas aldeas, de casas dispersas construidas con madera y cinc, no es nada fácil. A tres kilómetros de la urbe, en la vía Loreto-Tena (a mano izquierda), el asfalto se pierde y da paso a un camino serpenteante de tierra y piedras. Por aquí un carro todo terreno avanza sin problemas.

Luego de 30 minutos de camino está Cuscococha, un pequeño poblado integrado por 90 familias, todas dedicadas a la agricultura y a la pesca. Atrás quedaron Selva Verde y Araque, que unidos, cada semana, producen 300 quintales de café, 300 de maíz y 80 racimos de verde y plátano.

Antes la mitad de la producción se perdía por la falta de un camino carrozable. La gente, desde las 05:00, cruzaba un sendero en plena selva con seis y hasta 10 mulas, cargadas con café y maíz. "En ocasiones realizábamos dos viajes

al día o los productos se vendían a los comerciantes que llegaban en cuatro canoas a las riberas del río Guataraco desde Puerto Murialdo, aguas arriba", cuenta Mario Grefa, presidente de la comuna Cuscococha, mientras su mirada se pierde a lo largo de la vía.

Este hombre de manos encañecidas y piel curtida por el intenso sol, no deja de sonreír y tiene razón: a los 30 años de lucha lograron conseguir una vía que les permita sacar sus productos al mercado. "La carretera cambiará nuestra forma de vida ahora si podremos sacar a los enfermos a los hospitales", indica Grefa.

Es sábado, en el centro poblado, la música de Markitos y los nenes del ritmo, enciende

la fiesta. En la plaza central más de 60 personas esperan el arribo del alcalde Fernando Andrade, para inaugurar la obra. En la cocina, una docena de mujeres prepara pescado ahumado y la deliciosa chicha.

Priscila Cerda, vecina de Cuscococha, cuenta que ahora no correrá peligro en la selva.

Cuscococha, al igual que Selva Verde y Araque, no poseen un subcentro de salud, en estos pueblos funciona el denominado botiquín comunal.

Sobre el tema, Fernando Andrade, alcalde de Loreto, explica que, en nueve meses, se abrieron y lastraron 17 km de vías. "La idea del proyecto es que la gente pueda tener una carretera para sacar sus productos al mercado", asegura.

## TENGA EN CUENTA

► **La inversión en la vía** • El Municipio de Loreto invirtió alrededor de 30 000 dólares en la apertura de la vía Selva Verde, Araque y Cuscococha.

► **Un cantón en desarrollo** • El Cabildo de Loreto solo posee un tractor y tres volquetas. Por ello, las autoridades solicitaron al MOP que les entregue en comodato una motoniveladora. La ciudad de Loreto es uno de los cantones de la provincia de Orellana con elevado índice de pobreza, el 82%.

Hoy. 27. 09. 2005.

## ► Concurso para los niños indígenas

La Secretaría del Foro Permanente para las Cuestiones Indígenas convoca al concurso de arte para niños indígenas (entre 7 y 18 años) para diseñar el logo tipovisual del foro. Más información en [www.un.org/esa/socdev/unpfi](http://www.un.org/esa/socdev/unpfi). (PAG)



Nov. 27.09.2005.

► Desde enero hasta agosto de 2005 se han registrado 3 069 casos

## El paludismo pone en riesgo a los chachis

El incremento de 162 casos de paludismo vivax y 42 de falsiparum en la microárea de Zapallo Grande, perteneciente a la parroquia Telembí (Esmeraldas), está poniendo en riesgo a 22 comunidades chachis.

Los niños son los más afectados. Además del poblado de El Tigre, hay otra comunidad en Telembí, con alto porcentaje de enfermos, lo cual los convierte en comunidades en riesgo, dice un informe del Sistema Nacio-

nal de Erradicación de la Malaria (SNEM).

“El porcentaje de positividad es del 30%, menor al año anterior, pero estamos buscando el origen de estos nuevos casos que podrían tener sus criaderos en las aguas estancadas de los ríos Onzole, Cayapas y Santiago, o en los sembríos de arroz”, dijo César Díaz, director provincial del SNEM.

Otro de los inconvenientes es que la jefatura del área de salud

de Borbón no está atendiendo a los pacientes con paludismo debido al paro de sus empleados desde hace cuatro meses.

El SNEM de Esmeraldas tiene dificultades para ingresar al sitio por la sequía de los ríos Onzole y Cayapas, además, se necesitan más de \$9 000 para enviar un equipo de seis personas durante una semana. Mientras tanto, tres entomólogos fueron enviados a la zona con problemas. (LFA)

Nov. 28.09.2005.

► La protesta de 24 horas exige pagos atrasados al Gobierno Nacional

## Paro campesino bloquea vías en Sierra y Costa

Grupos de campesinos de la Federación Nacional de Afiliados al Seguro Social obstaculizaron las vías en las cinco provincias de la Costa para demandar del Gobierno un pliego de reivindicaciones. Igual cosa ocurrió en Cañar y en Cotopaxi, en la Sierra.

Desde las 05:30 colocaron piedras, palos y vehículos en las vías Guayaquil-Petrillo, lo que incomunicó a Guayas con Manabí y Machala.

Los protestantes exigen la inclusión en el Presupuesto del Estado de una partida de \$5,6 millones para fortalecer al Seguro Social Campesino, que se pague una deuda por \$180 millones y que no sea privatizado. En Cañar, se incluyó la defensa de la administración del Complejo Arqueológico de Ingapirca, por lo que el transporte interprovincial tuvo que buscar rutas por la Costa.

Las vías fueron interrumpi-

das desde las 22:00 del lunes. En Esmeraldas se registraron dos detenciones. La parroquia Chigüe fue el sitio más conflictivo, en donde los manifestantes bloquearon la carretera a Quinindé con tanqueros de gas y combustible.

En Azuay, en cambio, el paro no tuvo mayores efectos. El transporte hasta Macas no sufrió interrupciones, una cosa similar sucedió con la vía Cuenca-Loja. (RMT-AM-LFA)

Univ. 28.09.2005.

## Con protesta se inició el congreso de la Confeniae en Pastaza

**PUYO**

La ausencia de algunos sectores retrasó el pasado lunes la inauguración del XVI Congreso de la Confederación de Nacionalidades Indígenas de la Amazonia Ecuatoriana (Confeniae) y V del Parlamento Indígena.

La reunión en Unión Base, ubicada al este de Puyo, fue

suspendida para las 14h00 al argumentar que se esperaba a nuevos delegados del norte de Sucumbíos, que por un deslave en la vía Tena-Puyo tuvieron que tomar la ruta Quito-Puyo.

Luis Vargas, vocero Achuar (de las provincias de Morona Santiago y Pastaza), indicó que la etnia no participa en el

congreso porque no hay consenso de las bases y que solo es un grupo liderado por José Quenamá, presidente encargado de la Confeniae.

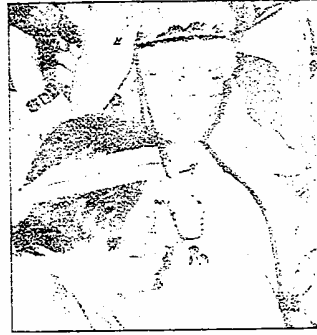
La Organización de Pueblos Indígenas de Pastaza (OPIP), que representa al 50% de los quichuas, tampoco participa del encuentro porque según Froilan Viteri, representante del organismo, la convocatoria debió hacerse de manera democrática.

Gilberto Yankuan, coordinador de la cita, dijo que se cumplirá con la agenda para elegir al nuevo consejo de gobierno de la Confeniae para el periodo 2005-2008.



► Los indígenas eligen a coordinador de PK

Mañana se reúne, en Ambato, el Consejo Ampliado de Pachakutik (PK) para elegir al nuevo coordinador de este movimiento. Gilberto Talahua, Miguel Tankamash y Vicente Pujtaj son los tres candidatos de la Conaie. La decisión será adoptada el sábado 1º de octubre. (SC)



► En la Amazonía se convocó a las nacionalidades indígenas a un Congreso que puede prolongarse hasta el domingo 2 de octubre

# Conaie reconoce división de su filial amazónica

► Los dirigentes desconocen la designación de Luis Macas al frente de la organización

**L**a división de las nacionalidades indígenas en la Amazonía es reconocida por el presidente de la Conaie, Luis Macas.

Según él, hay quienes están en defensa del patrimonio natural, "tesis que sí apoyamos" y quienes "han caído en la corrupción, los que de ninguna manera van a tener nuestro reconocimiento", a partir del Gobierno de Lucio Gutiérrez.

Por ello dice que esperarán las resoluciones del XI Congreso de la Confederación de Nacionalidades Indígenas de la Amazonía (Confeniae) y V del Parlamento Indio Amazó-



► Dos ancianos descansan durante el encuentro en Unión Base

CONTINUA ►



nico que se realiza hasta el viernes en Unión Base (Pastaza), pero adelanta que si son de una minoría no tendrán su reconocimiento.

Macas se basa en que la reunión no cuenta con la participación de los representantes de todas las nacionalidades, pues se estuvo trabajando con los shuar, achuar, zhiwiar, zápara y los huaorani quienes no asistieron para que se geste un Congreso desde una autoconvocatoria y no con la intervención de los dirigentes ni de la Conaie, con el afán de que se reconozcan todos en una organización regional.

Al respecto, Eduardo Mallacta, dirigente de Territorios de la Confeniae, señaló que desconocen a la actual estructura de la Conaie, liderada por Luis Macas y que el Congreso tiene el aval de sus bases, como son los sionas, secoya, cofán, huaorani, shiwiar, shuar, achuar, kichwas,

zápara y andoas.

Por su parte, el ex presidente de la organización, Luis Vargas manifestó que detrás de la grave división que vive el movimiento indígena "hay intereses extraños y ocultos que buscan debilitarnos y estamos cayendo en ese juego".

El Congreso se inauguró el martes y está previsto que concluya mañana, pero se advirtió que puede prolongarse hasta el domingo 2 de octubre hasta que se nombre a un nuevo Consejo de Gobierno. Quienes se oponen decidieron mantenerse en una asamblea permanente, en tanto que el presidente de la OPIP, Mario Grefa, dijo que en 30 días se convocará a "un Congreso real, con las organizaciones auténticas de la Confeniae", para elegir al "verdadero Consejo de Gobierno".

El costo del Congreso asciende a \$100 mil. (PC-EF)

### • Se plantea rediseño

Luis Macas, presidente de la Confederación de Nacionalidades Indígenas del Ecuador (Conaie), ante los hechos que se suscitan en la Amazonía y por otros casos a escala nacional, afirma que no solo se debe replantear la función de esta organización, pues cuando tomó posesión en enero se dijo que "vamos a volver a lo nuestro y parece que en cierta medida eso es lo que estamos haciendo, pues no estamos involucrados en cuestiones políticas".

Lo que están planteando las organizaciones de base es que se empiece con un verdadero rediseño de los objetivos, que se vuelva a los principios fundamentales por los cuales se unieron, que se busque los ejes articuladores que puedan nuevamente integrar a la Conaie. (PC)

Hoy, 29.09.2005.

► **La designación** fue cuestionada porque se encontraba en el tercer puesto de la terna

## Se nombra a un indígena shuar al frente de Ecorae

Marcelino Chumpí, de Morona Santiago fue elegido como nuevo secretario Ejecutivo del Instituto para el Ecodesarrollo Regional Amazónico (Ecorae).

Su designación por unanimidad fue el pasado 19 de septiembre, pese a que ocupó el tercer puesto (76 puntos) en la calificación hecha por la Junta nombrada para el efecto.

Al parecer, la intervención de dirigentes de Pachakutik, partido al que pertenece Chumpí, inclinaron la balanza a favor del indígena shuar, quien fue nombrado para estar un período fijo de cuatro años en reemplazo de Álex Hurtado.

Camilo Escobar, catedrático universitario en Administración Pública y Gestión de Proyectos, quien participó en el

concurso para la designación del secretario de la Ecorae manifestó que no se respetó orden, puntaje, perfil académico, ni profesión. "Tampoco se tomó en cuenta la oposición de Sucumbios, Pastaza, Orellana y Napo a la designación de Chumpí", dice.

La Ecorae tiene la función de trabajar en 41 cantones, 75 parroquias rurales, seis consejos provinciales, 10 nacionalidades y más de medio millón de habitantes.

Chumpí empezó a designar a sus secretarios técnicos en cada una de las seis provincias. En Napo se nombró a César Cerda, ex presidente de la OPIP, mientras que en Pastaza a Leonardo Viteri Gualinga, los dos indígenas. (EF-EC)

Univ. 29.09.2005.

## Nuevo diálogo para terminar con paro en Ingapirca

### CAÑAR

Hoy, por tercera ocasión, se convoca a una reunión en la Gobernación del Cañar a los grupos en conflicto por la administración del Instituto Ingapirca del Pueblo Cañari.

La movilización del Seguro Campesino impidió la realización de la reunión el martes pasado, bajo la coordinación

CONTINUA ►

CONTINUACION

del Instituto de Patrimonio Cultural del Austro; ahora la convocatoria la hace el Gobernador.

Hoy se cumplen 11 días desde el inicio de la medida, que impide el ingreso de turistas al Complejo de Ingapirca que se encuentra con resguardo policial hasta la solución del impasse entre los indígenas.

Antonio Huerta, presidente de la Junta Parroquial de Ingapirca y representante de 24 comunidades ubicadas en esta

zona, dijo que no acude a los diálogos, porque solo el Presidente de la República debe decidir a quién pertenece el Complejo.

Antonio Caizán, presidente de la Unión Provincial de Comunidades Campesinas del Cañar, dijo que ellos seguirán asistiendo a las citas, porque aspiran a una solución mediante el diálogo para evitar enfrentamientos y el bloqueo de las vías como ha sucedido

hasta la fecha.

Sin embargo, Caizán dijo que desconoce esta nueva convocatoria porque ayer estaba en Quito para manifestar su rechazo ante el diputado Galo Ordóñez (PSC), porque considera inconsulto su proyecto de creación del Instituto Andino de Antropología e Historia, presentado al Congreso Nacional.

HOY, 30.09.2005.

► **Los moradores** solicitaron a la Alcaldía de Otavalo la reubicación de la escuela, que fue destruida el miércoles por una inundación

# Corriente de agua deja dos familias huérfanas

► La Comisaría anunció que realizará un plan de riesgos, pese a que es la tercera vez que ocurre

**D**os madres de familia murieron el miércoles en Otavalo (Ibarra), al ser arrastradas por una corriente de agua provocada por la fuerte lluvia que cayó en el barrio Punyaro bajo.

El hecho ocurrió el momento en que 35 padres de familia de la escuela José Martí se aprestaban a iniciar una reunión en dicho establecimiento, a las 16:30, mientras un grupo de aproximadamente 20 niños repasaban en las afueras con la banda de guerra. Cuando el profesor se disponía a tomar



**Karen (7)**, hija de Janeth llora a su madre junto a su abuela

CONTINUA ►

Com. 22. 11. 2005.

# El crudo y la madera estrujan a los tagaeri

**AMBIENTE** La presión para delimitar la zona intangible y proteger a los pueblos en aislamiento aumenta; un reclamo internacional se presentó en Brasil. El Ministerio reconoce fallas en el control.

La situación de los únicos pueblos que permanecen sin contacto, los cuales habitan la zona del Yasuní en la Amazonia ecuatoriana, es incierta. Se trata de los tagaeri taromenane, formados por familias que recorren los bosques tropicales y que viven sólo de lo que cazan y recolectan en el bosque húmedo tropical.

La última referencia del peligro que enfrentan las familias en aislamiento se produjo en mayo del 2003, cuando un grupo de guerreros huaorani mató a 15 personas, en un hecho que todavía no se esclarece. Otro reporte aún no confirmado es la muerte de un ma-

Com. 21. 11. 2005.

# Las cajas de ahorro benefician a la mujer

**COLTA** El proyecto entregó 603 créditos

**REDACCIÓN RIOBAMBA**

En las 70 comunidades de las parroquias Columbe y Gatazo, en Colta (Chimborazo), donde el 97 por ciento de los 25 000 habitantes es pobre, empezó hace nueve meses un proyecto con el apoyo del gobierno Balear (España).

La inversión, para ayudar a los indígenas a formar cajas de ahorro, mejorar los culti-

vos, la alimentación y formar promotores en salud, es alta.

Cerca de un millón de dólares fueron asignados a la Cruz Roja de la provincia.

"El dinero se transfirió luego de un estudio que se realizó hace dos años. Los datos fueron terribles. Detectamos que dos parroquias del cantón Colta viven en pobreza extrema. Los niños mueren de desnutrición y los ingresos económicos son escasos", explicó Agustín Basantes, coordinador del plan para Chimborazo.

**LA CIFRA**

**El proyecto concluye el próximo año. La meta diseñada por los representantes es beneficiar a por lo menos 24 000 personas en total.**

El técnico estuvo el domingo pasado junto con los representantes del gobierno Balear.

Ellos participaron en una reunión en Balbana (Colta) y recorrieron esta semana varias comunas y conversaron con los beneficiarios para constatar si el programa diseñado por la Cruz Roja genera buenos resultados.

El proyecto consiste en incentivar a las ma-

dres de familia a sembrar en sus parcelas productos para el autoconsumo y así disminuir la alimentación a base de carbohidratos (arroz, galletas y fideo). Luego, está la conformación de cajas de ahorro y crédito, la capacitación a indígenas en salud y promover la siembra de quinua y chocho con la asesoría de las Escuelas Radiofónicas Populares.

En estos meses se ha sembrado en 2 954 parcelas, capacitado a 817 personas y entregado créditos a 603 indígenas.

derero, en agosto del 2005, supuestamente bajo las lanzas de los Taromenane.

José Miguel Goldaraz, del Vicariato Apostólico de Aguarico, cree conveniente analizar mejor esa versión, pues por el mismo río navegaban otros madereros y petroleros. "Hay que ver a quién beneficia esa noticia".

No obstante, el deceso confirma una de las amenazas del territorio intangible, la explotación de madera de la zona protegida. Desde el 2004, el mi-

sionero Miguel Ángel Cabodevilla ha documentado los ingresos de madereros en el territorio tagaeri taromenane (mapa).

A criterio de Alex Rivas, coordinador de la Unidad de Derechos Colectivos y Ambientales del Centro de Derechos Económicos y Sociales (CDES), el primer paso para garantizar que estos pueblos no desaparezcan es la delimitación de la Zona Intangible (ZI), al sur del Parque Nacional Yasuní y el territorio huaorani.

En la actualidad, una comisión conformada por los ministerios de Ambiente y Ener-

CONTINUA ►

Com. 21. 11. 2005,

# En Pastaza, los conflictos con las petroleras continúan

**TERRITORIO** Las discrepancias de estas empresas con los indígenas de la nacionalidad Achuar se intensifican, tras el secuestro de una avioneta Cessna. El tema de discusión es la soberanía.

REDACCIÓN PUYO

La polémica entre las empresas petroleras y las etnias de Pastaza cobró fuerza.

Los indígenas defienden sus territorios y no están de acuerdo con las actividades hidrocarbúricas.

Las empresas petroleras, en cambio, reclaman al Estado que ejerza la soberanía en la región. Este reclamo tiene lugar

LA CIFRA

Según la CGC, el bloque 23 tiene una potencial producción estimada en 30 000 barriles diarios. Tiene un contrato de 20 años.

(CGC). Según la CGC (Bloque 23), el secuestro y captura de una nave es una muestra de que se está violando la Constitución en la Amazonia.

La Compañía exigió al Estado ecuatoriano una aplicación real de la legalidad frente a los derechos de las empresas firmantes de contratos de explotación de crudo en la zona.

"No cabe duda de que hay un problema de soberanía", manifestó Diego Garzón, gerente general de la CGC

En respuesta, Rubén Tsamaraint, dirigente de Territorio

luego de que los indígenas retuvieron por cinco días una avioneta Cessna, en la comunidad achuar de Cumbí.

Una de las empresas que cuestionó la medida fue la Compañía General de Combustibles



FOTO: CORRESPONSALÍA PASTAZA, CARLOS VELASTEGUI/EL COMERCIO

**EN PASTAZA • Varias comisiones gubernamentales dialogaron con las comunidades indígenas por el tema petrolero.**

de la nacionalidad Achuar, negó que el sector indígena haya violado la Constitución, como sí lo hizo, dijo, la CGC y la Burlington (Bloque 24).

Tsamaraint recordó que las petroleras quieren operar en la región sin respetar el derecho de los pueblos indígenas de ser consultados sobre las actividades petroleras, tal como se estipula en la Constitución.

De acuerdo con el dirigente, la nacionalidad Achuar está en máxima alerta y vigilante para evitar el ingreso de las empresas madereras, petroleras, y mineras, sin previa consulta a las bases indígenas.

Frente a ello, la CGC argu-

mentó que la posición de los indígenas en Chumbí evidencia, de forma clara, la magnitud y gravedad del problema que deben enfrentar en estos momentos las empresas petroleras en la región.

Asimismo, el funcionario de esta petrolera indicó que las acciones de los indígenas demuestran la existencia de un estado -en este caso los achuar- dentro de otro Estado, el de Ecuador.

"Esto asesta un nuevo golpe a la seguridad jurídica, al convertir en letra muerta los contratos firmados por el Gobierno ecuatoriano con las compañías petroleras".

popular, pero después de que se apruebe la reforma vía Congreso. La idea es que en el plebiscito el Ejecutivo incorpore los textos de aquellos temas que no fueron aprobados por el Parlamento.

El movimiento Pachakutik no respaldará el levantamiento del candado constitucional porque continúa empujando la Asamblea Constituyente y porque el Congreso, a criterio del diputado Salvador Quishpe, ha perdido toda legitimidad para llevar adelante la reforma de la Carta Política.

Pachakutik es pesimista de que en el Parlamento haya los 67 votos para la reforma constitucional, porque desde hace más de tres años se viene intentando romper el candado, sin éxito.

Quishpe denunció que se intentó chantajear a Pachakutik con la incorporación al bloque de legisladores llamados independientes a cambio del respaldo al levantamiento del candado. "Se nos han acercado varios independientes diciendo que ellos podrían sumarse a Pachakutik, pero la condición es que se respalde la ruptura del candado, eso no lo aceptaremos", subrayó.

NOV. 21. 11. 2005.

► **Se aprovechará** la ocasión para lanzar la *Agenda mínima de la niñez y adolescencia*

## Niños indígenas se reúnen en la capital

Hoy y mañana las delegaciones de niños y adolescentes de las comunidades Achuar, Awá, Chachi, Aii Cofán, Epera, Huaño, Kichwa, Secoya, Shuar, Shiwiar, Siona, Tsáchila y Zápara, se concentrarán en Quito, para festejar los 17 años de su sistema de educación en el país.

Los niños y autoridades que trabajan en el Sistema de

Educación Intercultural Bilingüe (Dineib) realizarán varios actos culturales, y hablarán de la situación educativa de los pueblos y nacionalidades indígenas del país.

Dineib está constituido por 17 direcciones provinciales de educación intercultural bilingüe, seis de nacionalidades y una regional kichwa de la Costa y Galápagos. (GCA)



En los eventos se discutirá sobre los derechos de la niñez

Com. 21. 11. 2005.

### INDÍGENAS

#### Una cita regional se celebrará en Quito

La Confederación Nacional de Organizaciones Campesinas, Indígenas y Negras (Fenocin) realizará el 28 y 29 de noviembre un encuentro internacional. La cita se denomina Retos y demandas del movimiento campesino indígena por una América Latina en transformación. El objetivo es construir una visión renovada de la identidad y valores del campesino indígena.

Com. 21. 11. 2005.

### PARLAMENTO

#### TLC: Pachakutik insiste en no firmar

El jefe del bloque legislativo del Pachakutik, Ricardo Ulcuango, señaló que el movimiento del arco iris mantiene su postura inflexible de que el país no suscriba el Tratado de Libre Comercio con los Estados Unidos (TLC). Además, Ulcuango calificó de "torpes y alevosas" las acusaciones del PSC, que denunció que la movilización del jueves fue financiada por el Gobierno.

# Rompimiento del candado, en la agenda de la semana

Los diputados intentan desde mañana iniciar la reforma de la Constitución. Pachakutik denuncia que han intentado chantajearlo a cambio de sus votos.

## QUITO

El Congreso Nacional intentará esta semana romper el “candado constitucional” para agilizar el trámite de reformas a la Constitución y, paralelamente, dará una respuesta al Ejecutivo respecto a la consulta popular que plantea la instalación de una Asamblea Constituyente o Constitucional.

El “candado o salvaguarda constitucional” lo establece el artículo 282 de la Constitución. Dispone que para el segundo debate de una reforma constitucional se necesitan 67 votos, pero luego de transcurrido un año del primero.

Los legisladores de la ID, PSC, Prian, DP, PSP e independientes comenzaron a armar una mayoría legislativa para dar paso al levantamiento de la salvaguarda, con lo cual se reduciría de un año a un mes el tiempo entre el primero y se-

gundo debate.

Los temas a abordarse aún están por definirse. Para el socialcristiano Alfredo Serrano, lo más importante es levantar el candado. Si el Congreso logra aprobar la reforma al artículo 282 de la Constitución, antes de la vacancia legislativa, sería una primera respuesta a la ciudadanía que demanda reformas a la Carta Política, dijo.

Indicó que esa acción anularía la posibilidad de una Asamblea Constituyente y evitaría alteraciones al calendario electoral, “que es lo más importante que queremos sostener”.

Paralelamente, los diputados de esa misma mayoría preparan una respuesta negativa respecto al pedido de consulta popular del Gobierno, argumentando inconstitucionalidades en el estatuto presentado para la instalación de la

Asamblea. Esta semana se presentará el informe al pleno.

En cuanto a las reformas constitucionales que se plantearán, se perfilan la incorporación de cambios al Tribunal Constitucional, Tribunal Supremo Electoral y organismos de control. Además se pretende crear una sala especial dentro de la Corte Suprema de Justicia que juzgue casos netamente electorales.

Otro de los aspectos que se analiza es la posibilidad de aprobar una transitoria ratificando el proceso de elección de los magistrados de la Corte Suprema de Justicia; con ello se elevaría a categoría constitucional la designación.

A criterio del veedor de la Red de Justicia, Marco Albuja, si el Congreso levanta el candado constitucional no sería necesario un referéndum o una Constituyente para ratificar lo actuado por el Comité de Calificación.

Resaltó que es indispensable aplicar una transitoria, “porque este proceso (selección de jueces) es válido y es legítimo, pero hay una duda en lo de constitucional”.

Los diputados no descartan la realización de una consulta

CONTINUA ►

'Queremos seguir produciendo y desarrollándonos desde nuestras comunidades. El TLC liquidará al pequeño y mediano productor y traerá más desempleo y migración'



## 'TLC solo beneficia a los agentes transnacionales'

**L**a Conaie se opone al TLC. ¿Qué alternativas plantea para que el Ecuador no se quede a la zaga del proceso de globalización?

Hay varias formas y alternativas. La Comunidad Andina de Naciones y la Comunidad Andina de los Pueblos y Culturas tienen grandes posibilidades de lograr una integración verdadera en términos humanos, culturales y de comercio. Lo fundamental es integrarnos conservando nuestra soberanía y dignidad.

Pero, si queremos entrar a una globalización, la decisión debe ser tomada por todos los ecuatorianos. Debe consultarse al pueblo soberano.

**Decirlo así, ¿no es oposición simplista y ciega?**

No, porque lo que en el fondo busca el 'imperio del norte' es controlar los recursos naturales. No existe tratado, sino un sometimiento que prácticamente va a liquidar el proceso de producción de los pequeños y medianos productores. En el tema de la propiedad intelectual, por ejemplo, no podemos perder la propiedad sobre las semillas y variedades, ni tener que comprarlas cada año para sembrarlas.

A los únicos que beneficia el TLC, es a los agentes de las transnacionales en el país.

**En cuanto a la Oxy, el caso ya está en el ámbito legal. El Gobierno cumplió.**

El presidente nos ha informado que ya se notificó la caducidad de los contratos de concesión petrolera, pero eso lo hizo por la presión de todos los ecuatorianos. Ahora, nosotros seguiremos presionando y haremos el seguimiento del caso para que esto se cumpla y definitivamente la Oxy abandone el país.

**Una de las consignas que se escuchó durante la movilización indígena fue "que se vayan todos". ¿Esa no es una demanda lírica e irresponsable?**

De ninguna manera, yo creo que más bien es una responsabilidad con el país. Queremos que el espacio que inútilmente están ocupando estos señores quede para el pueblo ecuatoriano, que se instale en asamblea constituyente con plenos poderes y sin limitaciones. Nosotros ya tenemos la propuesta elaborada, queremos construir un Estado plurinacional en este país.

**Pero, por el estilo de la movilización, el único objetivo parece ser recuperar el espacio de poder perdido en el 'gutierrismo'...**

Para nosotros las elecciones quedaron en segundo plano. Lo que decimos es: resolvamos los temas fundamentales del país. No podemos estar discutiendo de candidaturas ni épocas electorales. Si no hay elecciones, mejor; y si la asamblea constituyente se

### ► El personaje

**Luis Macas** es presidente de la Conaie desde enero de 2005. En 1990 ya ocupó ese cargo y lideró el levantamiento indígena en contra de la Ley Agraria. Fue ministro de Agricultura al inicio del régimen gutierrista.

instala el próximo año, mejor. Desde ahí vamos a seguir discutiendo las propuestas en lo político, en lo económico y en lo social.

**¿Cómo entender la posición que ustedes tienen en contra del Gobierno, cuando tienen a líderes del movimiento en el Condenpe y en el Ecorae?**

Nosotros no tenemos cuotas en el actual régimen. Por el contrario, hemos dicho que quien esté en el Gobierno debe ser sancionado drásticamente. Sobre el Condenpe quiero aclarar que es un organismo indígena independiente y autónomo, y que Lourdes Tibán no fue elegida por el presidente Alfredo Palacio sino por las organizaciones indígenas de la Amazonía, de la Costa y de la Sierra.

Sobre el Ecorae, Marcelo Chimpi fue elegido por méritos, no porque es indígena. Ganó un concurso de merecimiento de entre unos 60 aspirantes. (GC)



CARLOS CAMPAÑA/EL COMERCIO

**EL DATO**

El Instituto Nacional de la Niñez y la Familia entrega becas de estudios, pero los padres de las menores no los aprovechan.

**LOS NIÑOS EN LAS BLOQUERAS** • En el barrio La Calera (Latacunga - Cotopaxi) es común ver a menores laborando.

jornalero mayor será la paga, "por eso en mi casa ayudamos todos los que podemos", señala Ilaquiche.

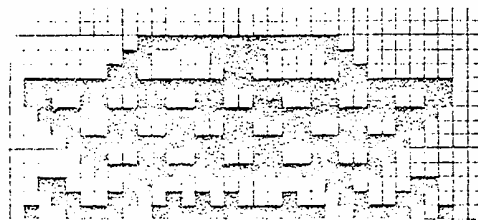
Manuel deja la pala a un lado, a las 6:30 se toma un baño y va a la escuela. Rosa continúa laborando hasta las 11:00.

**TESTIMONIO**

■ **Mirian Tipán Estrella (13)**  
TRABAJADORA EN BLOQUERAS

Yo tengo seis hermanos aquí. Trabajamos con mi mamá y mi papá. Los otros son pequeños, pero los grandes (6, 8 y 13 años) ya podemos ayudar. Nos levantamos a las 2:00 y empe-

zamos a mezclar, luego ayudamos a hacer los bloques y pasarlos a las hileras para que se sequen. Nosotros vivíamos en Guangaje, ahí tenemos unas tierras, pero ya ni vamos por allá. Yo ayudo a mezclar la masilla hasta las 06:00, entonces vengo a la escuela. Aquí me dan el desayuno y estoy en séptimo grado. No me da sueño en la escuela, porque ya me acostumbré, les ayudo a mis papás desde que tenía 10 años. Aunque ahora tengo una beca para poder estudiar, yo sigo con el trabajo, porque esa es la única forma de ayudar a mis papás. Por la beca, tengo que irme a Chantán, un barrio cerca, cada martes.





Com. 20. 11. 2005.

# Los niños se ocultan en la noche para trabajar en las bloqueras

**COTOPAXI:** Los pequeños laboran desde las 00:00 hasta las 06:00.

CATHERINE PEÑAFIEL  
REDACCIÓN AMBATO

Las casas de adobe se pierden entre las filas de bloques que se levantan en casi todas las propiedades de los habitantes de La Calera, en Latacunga. El azul del cielo se vuelve un poco gris todas las mañanas, sin importar el sol.

El cemento y la tierra forman una ligera capa de polvo que se levanta desde la medianoche. La temperatura difícilmente pasa los ocho grados y "nadie en su sano juicio se levantaría a esa hora", dice Mireya Solano, estudiante de la Universidad de Cotopaxi, vecina de este barrio, en el cual la vida empieza a la hora cero.

La chalina color turquesa, una bufanda roja, las medias blancas de lana, la falda ploma y el saco verde son suficientes para Rosa Manzano de 14 años. Es la única protección de esta pequeña oriunda de Guangaje, quien hace tres años es una de las trabajadoras permanentes de las bloqueras ubicadas en La Calera.

Hay más de 70 y en cada una de ellas trabajan al menos dos niños. Ángel Amores, uno de los dueños, asegura que son los mismos niños quienes buscan trabajo. "Dejan de estudiar y quieren hacer algo por necesidad. Además vienen cuando quieren", afirmó.

Los salarios no son problema para los propietarios de estos negocios, pues les pagan 2,60 dólares por cada quintal de mezcla, que les significa entre 90 y 100 bloques. "Nosotros

## El trabajo infantil

En Cotopaxi la incidencia es alta y tiende al crecimiento

Habitantes	349 540
Población Económicamente Activa	141 062
Niños entre 5 y 7 años	987
Niños entre 8 y 11 años	2 116
Niños entre 12 y 14 años	6 065

FUENTE: INEC, EL COMERCIO

hacemos unos seis quintales en la noche", señala con una sonrisa tímida Isabel Tigaxi (18), tía de Rosa.

Las dos viven juntas en un cuarto que el dueño de la bloquera les presta, así funcionan estos negocios. Cuando logran reunir un poco de dinero van a Guangaje a ver a sus padres y hermanos. Les llevan alimentos. Ellas significan la única esperanza de contar con recursos. "No hay nada en la tierra. Recién estamos sembrando", revela Rosa.

La niña al menos terminó la primaria, cuando empezó a trabajar. Una realidad diferente vive Manuel Ilaquiche (12). Aunque él duerme tres horas más, el pequeño trabaja desde las 3:00 hasta las 6:30, "entonces me baño y vengo a la escuela, para desayunar y estudiar", dice.

Manuel es huérfano, tiene tres hermanas, dos trabajan en las bloqueras y otra en una plantación. "Vivo con mi her-

mana mayor y con mi cuñado, yo tengo que ayudarles a preparar la mezcla", dice.

Esa es la vida del 70 por ciento de los niños que asiste a la escuela Loja, donde este año se matricularon 145 niños y niñas, señaló el director de la institución, Marcelo Terán. La mayoría es de Guangaje, Zumbahua, Tigua, pueblos ubicados en las partes altas de Pujilí, pero este año empezaron a estudiar niños de Guaranda.

"Vienen familias completas, y aunque poco a poco se está logrando que los niños al menos estudien, aún se los utiliza en el trabajo de las bloqueras que se realiza durante la noche y la madrugada", explica.

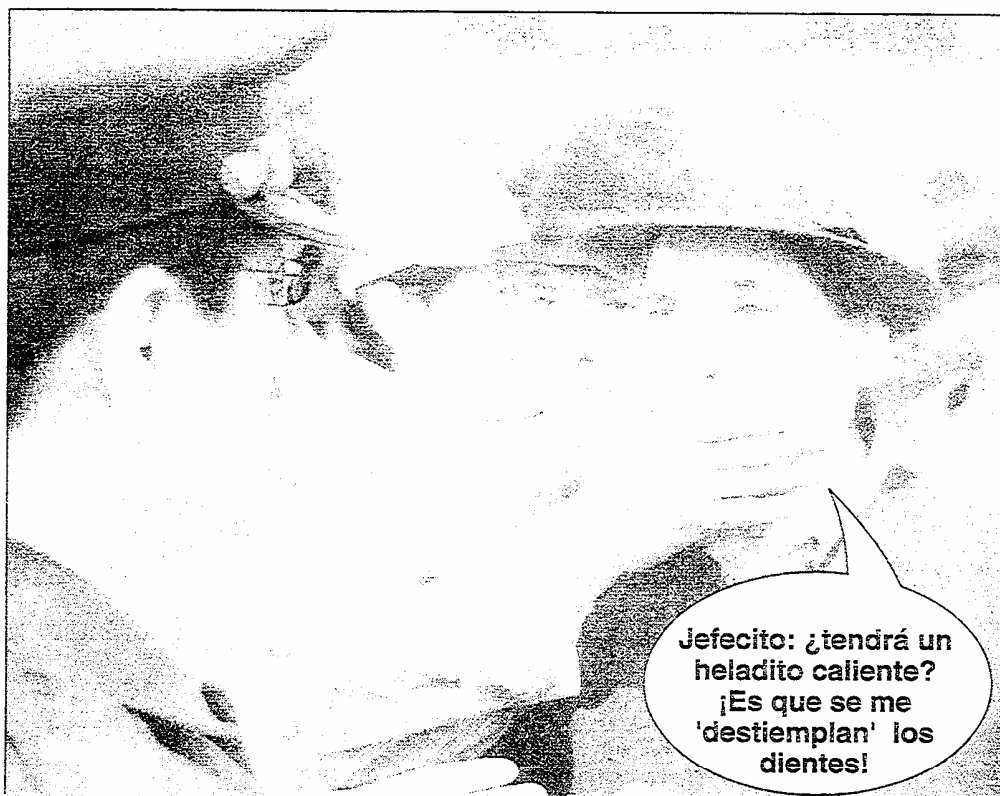
Por esta razón el trabajo en las bloqueras es considerado peligroso, "trabajan desde la 01:00 hasta las 06:00, pierden estabilidad física, mental y psicológica. Hacen un gran esfuerzo físico que les afecta la columna. El niño termina agotado", explica Amparito Silva, funcionaria del Instituto Nacional del Niño y la Familia, que ha logrado becar a 369 niños en la provincia, pero asegura que aún hay más de 200 niños que esperan beneficiarse con este programa.

La institución no cuenta con datos sobre el trabajo infantil en esta provincia.

Según Amores, el trabajo debe desarrollarse en la noche y madrugada porque se requiere que el sol seque los bloques. "Si no llueve, en 15 días tenemos los bloques", aseguró. Y mientras más bloques haga un

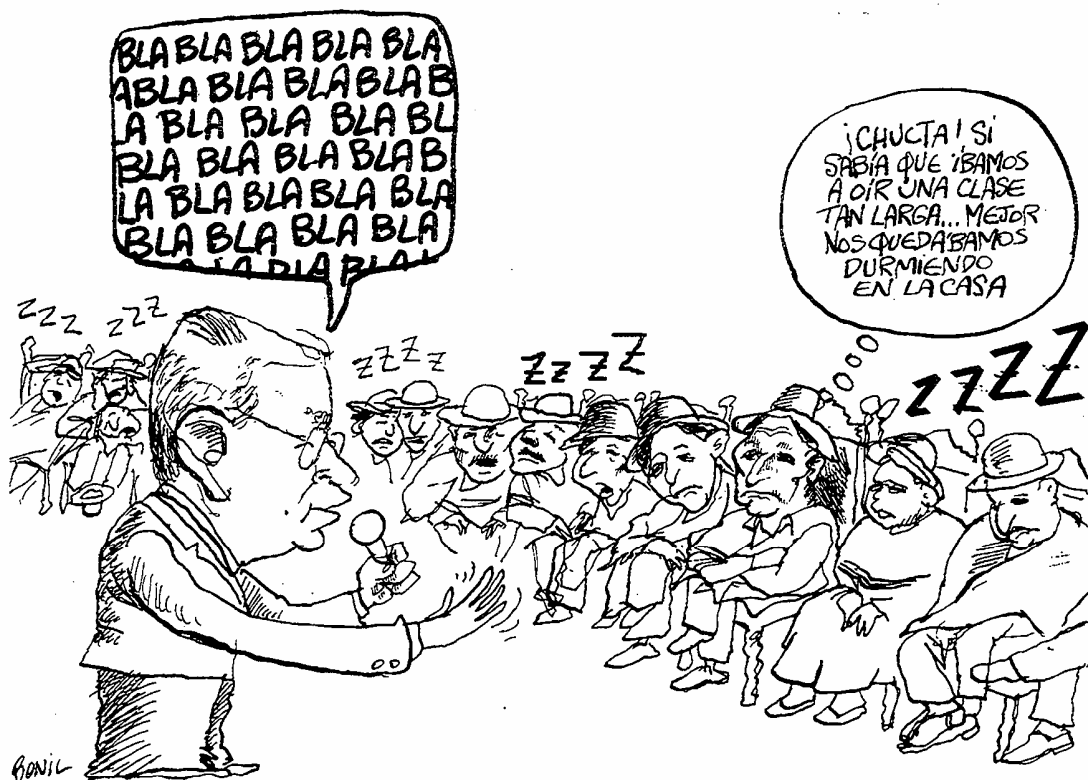
CONTINUA ►

Nov. 19. 11. 2005.



Univ. 19. 11. 2005.

LA COLUMNA DE BONIL



bonil@andinanet.net

## La Conaie tiene el desafío de probar su propia fuerza

La Conaie libra una doble batalla. Por un lado, espera ejercer la suficiente presión política para impedir que el Gobierno firme el TLC con EE.UU. Por otro, autoconvencerse de seguir siendo la organización social con mayor capacidad de convocatoria. Esta realidad es, quizás, la que más preocupa a su dirigencia.

Luego de cinco años, desde su último levantamiento nacional, la agrupación indígena más grande de país ha pasado por una etapa de tropiezos y divisiones que todavía se mantienen latentes.

Por ello, declaraciones como las del diputado Marcelo Dotti (PSC) han herido tanto a la Conaie como nunca antes. El legislador aseguró que el Gobierno había pagado a los indígenas "ocho dólares, un pan y

un vaso de agua" para que vengan a Quito.

Al respecto, Luis Macas, titular de esta organización, trata de despejar esta serie de reproches al asegurar que la agenda política de la Conaie es oponerse a la firma del TLC, porque afecta a la agricultura y a la identidad de los indígenas. En ese sentido, trata de explicar que la serie de movilizaciones fallidas y la escasa participación social de la Conaie durante el régimen de Gutiérrez, se debió a un cálculo estratégico de los tiempos, y no a la neutralización que el ex Presidente ejerció desde el poder. En todo caso, la dirigencia de esta organización, ya sin el fantasma del coronel sobre sus espaldas, ha vuelto a las calles para advertir que "TLC firmado... Palacio derrocado".

que el Jefe de Estado mantuvo con la cúpula indígena donde se definía la posición gubernamental ante tres temas concretos: el Tratado de Libre Comercio, la asamblea constituyente y la caducidad del contrato con la petrolera Occidental.

Palacio advirtió, con un discurso académico, que si la mesa agrícola que se desarrolla en Washington no le convenía no iba a firmar el TLC. So-

bre la consulta dijo estar dispuesto a apoyarla hasta las últimas consecuencias y eliminar de los estatutos la imposibilidad de que la Asamblea Constituyente, en caso de realizarse, trate los acuerdos firmados con anterioridad en materia DD.HH. y tratados internacionales. Finalmente, aseguró que el caso de la Oxy está manejándose dentro de los aspectos legales y que se

les ha notificado con la caducidad del contrato para que en 60 días la compañía presente sus descargos.

Todas estas declaraciones constan en el documento de cinco páginas entregado a los indígenas. Palacio no pudo firmar el documento, explicó ayer el Gobierno, porque el se encontraba en Loja.

Sin embargo, el secretario general de la Presidencia, Maximiliano Donoso, aseguró que el Jefe de Estado siempre cumple su palabra y que bajo ninguna circunstancia se puede interpretar el formato de dicho documento como una afrenta o falta de respeto hacia los indígenas. Simplemente, que tras el encuentro de cinco horas, el jueves pasado, no cabía elaborar acta de compromiso porque no se trataba de llegar a ningún acuerdo.

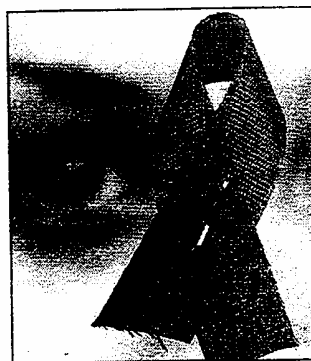
En la intervención de 35 minutos, el Presidente pidió a Luis Macas, titular de la Conaie, explicar a los indígenas la posición crítica que siempre mantuvo, en temas como el TLC y el manejo económico, mientras fue vicepresidente de Lucio Gutiérrez, y compañero de gabinete del líder indígena, cuando éste dirigía la cartera de Agricultura. "Cada uno de nosotros debe enfrentar el juicio de la historia por nuestras acciones", concluye la síntesis emitida por Palacio.

El Presidente estuvo ayer en Loja donde habló sobre la importancia de la consulta.

Hoy, 20. 11. 2005.

### ► Jornadas sobre el sida, en Otavalo

La Federación de los Pueblos Kichwa de la Sierra organiza la Jornada soberanía, diversidad y derecho a la salud que se realizará en Otavalo, en conmemoración del Día Mundial del Sida. Más información: [www.fedaeps.org](http://www.fedaeps.org). (GCA)



sus provincias por la falta de logística y recursos para permanecer en la capital, dijo Gilberto Talahua, coordinador nacional de Pachakutik.

Esos factores, agregó, hicieron que el movimiento indígena haga una primera demostración de fuerza que no pasó de eso.

En la mañana de ayer, los presidentes de la Conaie, Luis Macas; y la Ecuarrunari, Humberto Cholango, esperaban en el Ágora de la Casa de la Cultura Ecuatoriana (CCE) una respuesta de Palacio en torno a su pedido de caducidad del contrato con la Oxy y la suspensión del TLC, así como la instalación de una Asamblea

Constituyente.

En la tarde, la Conaie presentó ante el Juzgado Noveno de lo Civil de Pichincha una demanda de inconstitucionalidad en contra de Palacio por no consultar al pueblo la posible firma del TLC. Ninguno de los tres puntos que se trataron la noche del jueves anterior en Carondelet tuvo una respuesta concreta del régimen.

Pasadas las 16h00, el Gobierno envió a los indígenas un documento de cinco hojas con la "síntesis" de lo tratado entre ambos sectores.

La misiva, que no tiene firma de responsabilidad, reproduce las declaraciones del Jefe de

Estado en torno a la Constituyente, el TLC y la Oxy.

En el documento el Presidente insta a Macas a cambiar la correlación de fuerzas para impulsar la Constituyente y prometió eliminar del estatuto toda limitación a las atribuciones de la Asamblea.

Palacio reiteró en la misiva que los tratados internacionales como el TLC deben ser definidos y que Ecuador no negociará temas acordados previamente. La actitud del régimen provocó que la Conaie anunciara que si en quince días no obtienen una respuesta positiva sus comunidades regresarán con más fuerza.

Com. 19.11.2005.

## El compromiso del Gobierno es un resumen de la charla con la Conaie

**PROTESTA** La organización indígena se sintió burlada. Cuando los manifestantes habían iniciado el retorno, el Gobierno les entregó un papel sin firma.

Un resumen de cinco páginas de la charla informal que el presidente Alfredo Palacio mantuvo, la noche del jueves, con la dirigencia de la Conaie. Ese fue el documento que el Gobierno entregó ayer a los indígenas, con más de cuatro horas de retraso, a manera de acuerdo político.

La Conaie fue sorprendida. Cuando la movilización de esta semana había terminado y los indígenas volvían a sus comunidades, el Régimen repartió

el documento que ni siquiera tenía una firma de respaldo. Eso impidió a la organización cambiar sus planteos y radicalizar la medida. Por ahora, Palacio ganó un poco de tiempo.

Santiago de la Cruz, vicepresidente de la Conaie, calificó de "burla" la síntesis escrita con las declaraciones de Palacio, del jueves por la noche. "Al no tener una firma de respaldo del Presidente no podemos tener la seguridad de que su palabra realmente esté comprometida", argumento. En los

próximos días, la Conaie socializará con sus bases provinciales el contenido del documento elaborado por el Ejecutivo, antes de tomar una decisión en futuro. La amenaza de un posible levantamiento está, hoy por hoy, aletargada.

Al respecto, en Carondelet se aseguró que en la noche del jueves el acuerdo al que se había llegado con el Presidente es la elaboración de un resumen de la charla de 35 minutos

CONTINUA ►

Univ. 18. 11. 2005.

## Los huaorani denuncian la invasión y tala de bosques

PUERTO FRANCISCO DE ORELLANA

Moy Henomenga, vicepresidente de la Organización Huaorani del Ecuador (Onahe) denunció que en esta localidad se realiza la tala indiscriminada de bosque.

Agregó que el Parque Nacional Yasuní y el territorio de esta etnia es considerado zona intangible y que personas ajenas invaden este territorio y de manera desaprensiva talan el bosque y se llevan en grandes cantidades la madera.

Señaló que la madera más requerida es el cedro, la cual es muy cotizada en el mercado

colombiano.

Indicó que han pedido ayuda a la Policía y los guardias del Parque Nacional Yasuní, para evitar que esto continúe.

“Vamos a hacernos respetar

con nuestras lanzas y quienes sean sorprendidos en el interior de nuestras tierras serán lanceados sin compasión”, amenazó Henomenga.

Univ. 19. 11. 2005.

## Recurso de amparo para impedir firma

Movimientos sociales presididos por la Confederación de Nacionalidades Indígenas del Ecuador (Conaie) presentaron ayer un recurso de amparo en la Corte de Justicia de Quito en contra del TLC.

En el texto se pide emitir una providencia donde se “disponga, como medida urgente y necesaria, que el señor Presidente de la República no suscriba el Tratado de Libre Comercio (TLC) con los Estados Uni-

dos el 22 de noviembre del 2005 o en cualquier fecha anterior o posterior”.

Los movimientos sociales agregan que la firma no debe darse sin que “haya obtenido previamente la autorización del soberano (pueblo) en una consulta”. El amparo está en el Juzgado 9º de lo Civil.

Esta semana la Conaie movilizó a cientos de indígenas a Quito. Se oponían al TLC y querían la salida de la petrolera Oxy.

Univ. 19. 11. 2005.

## Indígenas no convencieron al Presidente sobre el TLC

QUITO

El cálculo político de la Confederación de Nacionalidades Indígenas del Ecuador (Conaie), de presionar al presidente de la República, Alfredo Palacio, para suspender las negociaciones del Tratado de Libre Comercio (TLC), no tuvo el éxito esperado.

Si bien esa organización logró aglutinar a otros sectores en torno a su causa y demostrar -a través de una marcha- su poder de convocatoria, la respuesta oficial quebró su estrategia por dos razones.

En primer lugar, porque la Conaie a la vez que cuestionó, también dialogó con el Gobierno y en segundo término, miembros de varias comunidades decidieron regresar a



Carlos Granja / EL UNIVERSO

QUITO.- Cristian (i) y Martha Perugachi esperaron afuera de la Casa de la Cultura la respuesta del presidente Alfredo Palacio.

CONTINUA ▶

# La educación inicial se abre espacio en la frontera norte

**SUCUMBÍOS** Unicef, las direcciones provinciales de Educación Bilingüe e Hispana y la Fundación Pro Bienestar firmaron un convenio. Se busca incrementar infraestructura y capacitación.

REDACCIÓN NUEVA LOJA

Hace dos años, los juguetes y rompecabezas son habituales en la casa comunal del centro shuar, Yamanunka (Shushufndi). Allí, todos los días la mayoría de niños menores de 5 años de edad asiste, solos o en compañía de los padres de familia, para jugar o desarrollar habilidades.

Carlitos, de cuatro años, es uno de ellos.

**EL DATO**

En Sucumbíos existen 45 centros de educación inicial entre hispanos y bilingües. También se piensa trabajar en El Rentador.

Su progreso es evidente: ahora sabe agarrar las pinturas y cortar el papel. "Ya quiero ir a la escuela", comenta.

Como el resto de pequeños, él es uno de los pocos niños indígenas que cuenta

con este tipo de centros dedicados a la educación inicial.

La mayoría de niños y niñas siona, secoya, shuar, kichwa y cofán, carece de centros de educación inicial. Ellos se ven obligados a ingresar a la escuela directamente. "Ahí se notan las diferencias porque los profesores deben iniciar de cero", dijo Rosa Sawant, supervisora de educación bilingüe. Ella propició la creación del primer centro de educación inicial en Yamanunka.

Para minimizar este déficit y atender la demanda de las co-

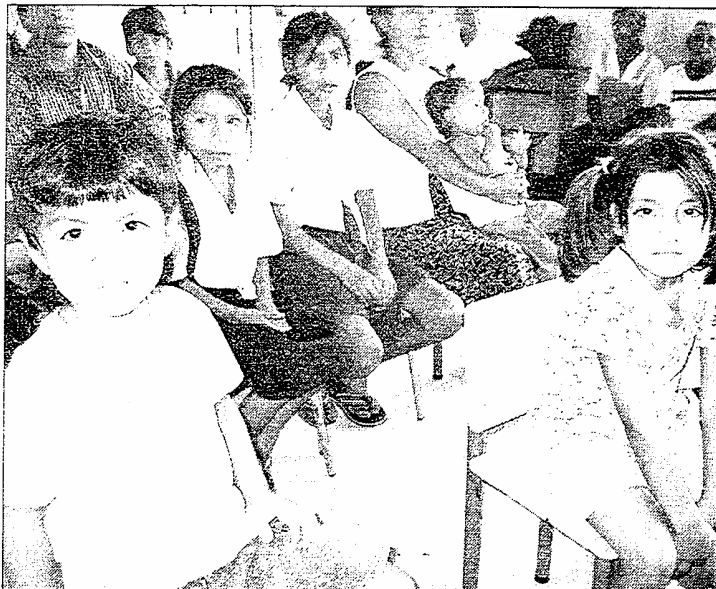


FOTO: CORRESPONSALÍA SUCUMBÍOS, ÁNGEL SALLO/EL COMERCIO

**LA FALTA DE ESCUELAS ES UN PROBLEMA** • La mayoría de niños de la frontera carecen de centros de educación inicial.

munas alejadas y de las ubicadas en el cordón fronterizo, el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (Unicef) y las direcciones provinciales de Educación Hispana y Bilingüe, suscribieron un acuerdo de cooperación. Se busca abrir más centros de educación inicial y aumentar la capacitación de los maestros.

El acuerdo se iniciará con la capacitación de los maestros que trabajan en 40 escuelas hispanas y 20 bilingües del cantón Lago Agrio. "La intención es armar equipos técnicos para luego multiplicar las experiencias en la provincia" dijo Cecilia Dávila, encargada

de los programas educativos.

Fausto Vargas, director de Educación Bilingüe, comentó que el acuerdo agilizará la apertura de ocho nuevos centros educativos en las comunas más alejadas de la frontera. "Esperamos contratar a profesores capacitados y habilitar los centros".

La Fundación Pro Bienestar de Niños Niñas y Adolescentes, que se encargará de ejecutar los planes y programas de Unicef en la zona, ya puso en marcha la organización de los talleres para los maestros. Unicef informó que en los próximos días entregarán 25 000 dólares para esas jornadas.

recinto. Según Vicente Taianc (Prian) y Rafael Dávila, eso sería causal de juicio político.

Argumentando motivos de seguridad, la presidenta del Congreso (e), Cynthia Viteri (PSC), dispuso, a las 09:45, el desalojo del personal legislativo. Luego, se reunió con el comandante de la Policía, José Vinueza, quien le habría garantizado más de 400 efectivos.

El nerviosismo de los diputados era evidente. Marcelo Dotti (PSC) responsabilizó al régimen por los "intentos de desestabilización, al organizar marchas en contra del Parlamento". Según Dotti, las pruebas de ello serían que Marcelo Chumpi habría obtenido la dirigencia del Ecoare y Lourdes Tibán de la Codenpe. Y habló de que se habría pagado \$8.

Viteri dijo no tener pruebas para sustentar la complicidad del Gobierno y, aunque Dotti dijo que sí las tenía, nunca mostró documentos para probar sus acusaciones.

Tras una hora y 45 minutos de sesión, y cuando la marcha se acercaba al Congreso (11:00), los diputados desalojaron el edificio en 10 minutos. (GFS)

## La ciudad 'sufre' el efecto de movilización indígena

Según Ramón Lanchimba, de la Federación de Pueblos Indígenas de Pichincha, una comisión gestionaba el pedido de baterías sanitarias al Municipio de Quito y la autorización para usar el parqueadero del Consejo Provincial (Diez de Agosto y Antonio Ante), para la preparación de alimentos.

Sin embargo, un vocero del Consejo dijo que hasta ayer por la tarde, no existía una solicitud, "pero sería difícil prestar este sitio, pues a diario llegan autos de edificios aledaños".

La Administración Centro gestionaba la instalación de ba-

Com. 18. 11. 2005.

## San Luis de Armenia, tras conservar sus tradiciones

ORELLANA La parroquia tiene en marcha un programa con los niños

REDACCIÓN ORELLANA desde hace tres días.

Amelia Guinda, de nueve años, es una de los 40 niños que asiste a la escuela de rescate cultural que funciona, desde hace un año, en la comuna San Luis de Armenia. Este pueblo de casas dispersas construidas de madera y techos de zinc, está ubicado a ocho kilómetros al oeste del centro de Francisco de Orellana.

Sus habitantes viven de la agricultura y la caza. Aquí, el tiempo parece haberse detenido para las 70 familias, pues los niños, jóvenes, adultos y ancianos aún mantienen vivas sus tradiciones.

Los ancianos llevan en sus cabezas coronas cubiertas con plumas de colores y las mujeres visten faldas acampanadas y blusas. Destacan el azul, celeste, verde y rojo. "No queremos que los blanco-mestizos nos impongan su cultura. Por ello, en la escuela aprendemos los secretos de la caza, elaboración de los platos típicos, la vestimenta y a rayar nuestra cara con líneas de colores", explica Amelia, mientras lleva en sus manos un mate lleno de chicha de yuca fermentada

Para este grupo kichwa, el sábado pasado, fue de fiesta, pues inauguraron el primer centro de rescate cultural, en medio de la selva. El proyecto se inició en el 2002, y con el apoyo de la empresa privada lograron construir el local.

"La idea es rescatar las leyendas y tradiciones del pueblo", explica César Andi, coordinador del centro de

### EL DATO

En la parroquia no hay agua potable. Se abastecen de pozos.



FOTO: CORRESPONSALÍA ORELLANA, CARLOS VELASTEGUI/EL COMERCIO

SU IDENTIDAD SE CONSERVA • Las familias de San Luis de Armenia reviven sus tradiciones

Rescate Cultural. Él recuerda que la salida de los jóvenes a la ciudad trajo problemas para el pueblo, porque se perdió parte de la tradición. Ello motivo a este pueblo de cazadores a comenzar con un proceso de rescate con los niños.

María Aguinda es otra de las niñas que asisten a la escuela. Ella cuenta que se siente bien, y que quiere seguir manteniendo sus costumbres y tradiciones de los adultos.

terías sanitarias en el parque de El Arbolito. Pero, hasta las 16:00, no llegaban al parque. Allí, los comerciantes instalaron puestos de comida y los re-

siduos se esparcieron por todo el lugar. Carlos Reyes, de Quito Limpio, dijo que la recolección se la haría por la noche y el barrido por la mañana. (RMH)





Las calles y plazas de Quito volvieron a ser el escenario de movilizaciones anti-TLC

pías empiezan a temblar ... de las organizaciones sociales decían que son 'tres pelagatos', ahora que digan eso", sentenció.

La estadia de los indígenas en la capital podría extenderse hasta la próxima semana. Para ello, han solicitado la colaboración de organizaciones sociales y de la ciudadanía, sobre todo, para cubrir los gastos de alimentación, ya que el transporte ha sido costado por Pachakutik. Cada uno de los cerca de 30 buses cobra un promedio de \$5 por persona, según algunos de los conductores consultados.

Santiago de la Cruz, encargado de la coordinación económica, aseguró que la movilización ha sido autofinanciada, pero admitió que han recibido la cola-

boración de la sociedad civil y de las organizaciones no gubernamentales (ambientalistas y de DDHH). Negó que hayan recibido recursos del Gobierno o de la Iglesia. Ese apoyo se ha reforzado con las donaciones canalizadas a través de radio La Luna.

Por la tarde, los dirigentes de la Conaie entregaron, a las autoridades de justicia, en una notaría de Quito, un amparo constitucional en favor de la defensa de los derechos colectivos y la consulta previa a los pueblos indígenas.

Por la noche, los indígenas llegaron a Carondelet. Allí, sus dirigentes se reunieron con el presidente Palacio, a quien le entregaron un documento con sus demandas. (GC-PBM)

### ● El fin no está claro

"TLC firmado, Palacio derrocado", fue la consigna que más sonó en la marcha de los indígenas. Pero, muchos desconocían el por qué de la protesta. Mery Farinango, del movimiento Aucá, no supo decir la razón por la cual, desde la noche del miércoles, ella y sus compañeros marcharon al Congreso y Carondelet. Otros, como Segundo Muñoz, de Tungurahua, solo querían exigir al régimen. "No vendan nuestras tierras a los EEUU, no permitiremos que se lleven los productos y el agua", dijo. Aunque en pancartas y consignas se mencionaba el apoyo a una constituyente, muchos desconocían del tema. (GFS)

► **Diputados del PSC hacen acusaciones y no entregan pruebas. Pachakutik les refuta**

## Nerviosismo y 'espíritu de cuerpo' en el Congreso

El Congreso se unió en 'espíritu de cuerpo' para defenderse y responsabilizar al ministro de Gobierno (e), Galo Chiriboga, por "manipulación de la protesta de los indígenas".

En la sesión de ayer, legisladores del PSC, ID, Prian, PSP e independientes, culparon al ministro de no otorgar garantías de seguridad necesarias al

CONTINUA ►



entidad. "La Oxy tiene 60 días para presentar su descargo".

Con estos argumentos, Palacio trató de bajar la intensidad de las movilizaciones que ayer tomaron fuerza desde la mañana. Y que empezaron por demostrar su capacidad de convocatoria: más de 3 000 indígenas, por dos ocasiones, llegaron al centro de Quito.

A su paso, frente al Congreso, en su marcha hasta San Francisco, luego de conocer que el Jefe de Estado se encontraba en Guayaquil, los diputados se pusieron nerviosos.

Caída la tarde volvieron a Carondelet, pues no tenían, por orden del Ejecutivo, ningún impedimento policial para protestar. A las 18:10 cruzaron la Plaza Grande y se acercaron

a la Casa de Gobierno.

El escaso despliegue militar motivó a tres indígenas, uno de ellos Vicente Ninabanda, a treparse por el pretil de la García Moreno para flamear una huipala. Ello asustó a la Casa Militar que, de inmediato, redobló el cerco de seguridad.

Pasadas las 19:00, el Presidente los recibió en audiencia. Luis Macas, titular de la Conaie, exigió a Palacio no firmar el TLC y la salida inmediata de la Oxy. El Mandatario le contestó que necesita la unión de todo el país, sobre todo de los indígenas, para poder hacer frente a las grandes industrias y países del Primer Mundo.

La reunión entre el Presidente y la comitiva indígena continuó hasta pasadas las 23:00.

## Asueto forzado

Por disposición de la presidenta del Congreso (e), Cynthia Viteri, los servidores legislativos no laboraron ayer. La diputada socialcristiana tomó esa medida para salvaguardar la integridad de los empleados, ante el anuncio de que la marcha de los indígenas tenía como objetivo tomarse el Congreso. "No podíamos exponer al personal". Finalmente no pasó nada.

Cynthia Viteri está encargada de la Presidencia del Congreso por la ausencia de su titular, Wilfrido Lucero, quien desde el martes se encuentra en Washington.

Hoy, 18. 11. 2005.

► **Las marchas de ayer fueron pacíficas y se dirigieron**

al Congreso y al Palacio de Gobierno

# Conaie: la protesta va de largo

► **No al TLC, la caducidad del contrato de la Oxy y la realización de la constituyente son las demandas**

**G**ritando consignas en contra del TLC, de la petrolera Oxy y a favor de una asamblea constituyente con plenos poderes, alrededor de 3 000

indígenas, agrupados en la Conaie, iniciaron ayer la 'gran movilización nacional'.

Contrario a lo que sucedió el miércoles por la noche, durante la segunda jornada de protesta, los indígenas no fueron repelidos por la fuerza pública, por lo que pudieron avanzar por los exteriores de la Embajada de los EEUU y el Congreso, hasta llegar a la Plaza de San Francisco.

El presidente de la Ecuarrunari, Humberto Cholango, responsabilizó al Gobierno por la represión que sufrieron la víspera; fuentes de la Presidencia, en cambio, aseguraron que fue la

Escolta Legislativa la que, por orden de las autoridades parlamentarias, utilizó bombas lacrimógenas.

Por ello, mediante comunicado, la Presidencia aclaró que el presidente Palacio ha dispuesto "no reprimir las manifestaciones siempre y cuando sean pacíficas", y redoblar la seguridad en el Parlamento, en donde se registró una gran nerviosismo por el temor de que la Conaie se tome las instalaciones.

Cholango rechazó esa postura. "Ahora que viene el movimiento indígena con manos lim-

CONTINUA ►

Com. 18.11.2005.

# El TLC, Oxy y la asamblea hacen el 'milagro' de resucitar a la Conaie

**MARCHA** Unos 3 500 indígenas están en Quito. El TLC es visto por ellos como la mayor amenaza posible a su supervivencia. Palacio los recibió en Carondelet.



ARCHIVO PARTICULAR PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA

**CHARLA DE 35 MINUTOS • Palacio respondió a la demanda indígena anoche en la Presidencia.**

Luego de una charla académica de 35 minutos, el presidente Palacio recibió un tímido aplauso de los 50 indígenas de la Conaie que ingresaron a Carondelet para rechazar la firma del Tratado de Libre Comercio con EE.UU.

No fueron las frases bien estructuradas, ni el hábil dominio del escenario lo que dio a Palacio el reconocimiento de un grupo que dice oponerse a su gestión. Lo que en algo animó a la dirigencia, en su segundo día de movilización, fueron los tres anuncios que

hizo en la reunión que, en su primera parte tuvo presencia de los medios de comunicación.

## EL DATO

**El TLC se ha convertido en el factor que ha logrado aglutinar a un movimiento que estaba golpeado por el gobierno de Gutiérrez.**

man porque no están siendo

atendidos...".

Palacio dijo que jamás rehuye a sus responsabilidades y por lo tanto considera "al TLC el escenario ideal para gritar todas las inequidades que los países grandes ocasionan a los pequeños en el mundo global. Lo dije claramente a Condoleezza Rice, y a los presidentes Álvaro Uribe y George Bush".

Finalmente, dijo que su Gobierno ha notificado a la petrolera Occidental sobre el proceso de caducidad que, en conjunto con la Procuraduría, armó el Estado en contra de la

CONTINUA ►

Congreso sobre la convocatoria a una Consulta Popular, "sabría cu al es el siguiente paso" que dará para cumplir con la consulta que ha prometido.

Adem as, mencionó que "a los diputados les he ofrecido total garantía en cuanto a su integridad y a su persona" y aseguró que los indígenas "no los han sacado, es posible que ellos hayan salido, pero no se ha permitido una agresión personal contra nadie".

## APUNTES

### RESGUARDO

El operativo policial que se desplegó en Quito por la movilización indígena incluyó dos tanquetas antimotines y 950 policías. Seiscientos ubicados en el Congreso Nacional y 350 en la Plaza de la Independencia.

### ACUSACIÓN

Los diputados Raúl Ramírez y Zoila Ollague (ambos del PSC) y Magdalena Chauvet (ID) fueron los primeros en ingresar al Congreso y aseguraron que la marcha era una manipulación. Mientras, los legisladores de Pachakutik intentaban desde sus curules defender la presencia de los manifestantes.

### AUSENCIA

El bloque de los diputados roldosistas no llegó a la sesión.

Fidel Castro (PSP), en cambio, anunció una marcha para la próxima semana a favor del ex mandatario Lucio Gutiérrez.

### AMPARO

Afuera del Congreso el coordinador de Pachakutik, Gilberto Talahua, anunció que presentarán un amparo constitucional contra el presidente Alfredo Palacio por no consultar al pueblo la firma del TLC.

### PARODIA

Un activista utilizó una careta del presidente Palacio y un serrucho de cartón para una parodia. La movilización tenía previsto llegar a Carondelet, pero hasta las 17h00 no lo hizo. Una delegación de Cotopaxi estuvo en el palacio de gobierno, pero para pedir obras para su provincia.



■ QUITO.- Seiscientos miembros de la Policía cercaron el Congreso para evitar posibles agresiones a los legisladores.

# Protesta indígena reclamó por TLC y la Asamblea

## QUITO

La Confederación de Nacionalidades Indígenas del Ecuador (Conaie) cumplió ayer una de sus promesas políticas de los últimos días: constituirse en la organización que capitaliza -mediante la movilización social- el reclamo contra la posible suscripción del Tratado de Libre Comercio (TLC) con Estados Unidos.

Unos 2.500 indígenas de Bolívar, Cotopaxi, Tungurahua, Chimborazo, Pichincha e Imbabura, que llegaron desde la noche del miércoles anterior, protagonizaron una marcha desde el  gora de la Casa de la Cultura Ecuatoriana (CCE) hacia el Congreso y la Plaza de San Francisco, en el centro histórico.

Otro objetivo de la movilización fue exigir la caducidad del contrato con la petrolera Occidental y la instalación de una Asamblea Constituyente con plenos poderes.

Esta última tesis es rechazada por la mayoría de bloques parlamentarios, algunos de los cuales cuestionaron la protesta indígena con el argumento que respalda al régimen de Alfredo Palacio.

Pese a ello, la marcha aglutinó a otros movimientos como Convergencia Democrática, Acción Ecológica, grupos de jóvenes y algunos estudiantes universitarios, distantes de Convergencia de Organizaciones S ciales y Convención Democrática Nacional, conglomerados que respaldan la constituyente.

Con la consigna: "TLC firmado, Palacio derrocado", los manifestantes salieron a las 11h00 y avanzaron por las avenidas 12 de Octubre, Patria y 10 de Agosto hasta la Guayaquil. A la altura del sector del Congreso, un cerco policial con 600 efectivos, armados con escudos antimotines, máscaras antig s y bombas lacrimógenas, les cerró el paso.

Veinte minutos más tarde, luego que el jefe del operativo dialogó con el presidente de la Conaie, Luis Macas y los diputados de Pachakutik, Jorge Guamán, y Ricardo Ulcuango, la marcha continuó. A las 12h00, miles de indígenas coparon las angostas calles rumbo al palacio de Carondelet. La amenaza de la protesta se escuch  cerca en la Plaza de la Independencia.

cidad del contrato con la petrolera Occidental.

El segundo, convencer a las organizaciones políticas de su capacidad de movilización y mediante ese proceso desvirtuar la posible división de sus filiales regionales de la Amazonia (Confeniae) y la Costa (Conaice), así como el distanciamiento de un sector importante de Pachakutik.

Por ello, desde el mediodía de ayer varios buses provenientes de Chimborazo, Cotopaxi y Tungurahua iniciaron su trayecto hacia Quito desde el sector de Chasqui-Romerillo en Machachi.

La protesta que se denominó Jornada de Resistencia Indígena y Popular por la Vida fue liderada por el presidente de la Conaice, Luis Macas, y otros di-

rigentes indígenas.

Estaba previsto que la movilización se concentrara pasadas las 17h00 en el parque del Arbolito (centro norte).

Macas explicó que esas acciones se enmarcan dentro de un mandato popular que incluye exhortar al régimen a suspender las negociaciones del TLC y convocar a una Asamblea Constituyente.

Univ. 18. 11. 2005.

# Movilización generó temor en Congreso

Diputados acusan al Presidente de financiar protesta indígena. Palacio lo niega y ofrece garantías.

## QUITO

La guerra de nervios que se desató en el Congreso el miércoles en la noche se radicalizó ayer, con la evacuación del edificio por temor a la movilización de 2.500 indígenas que, según reportes de la escolta legislativa, intentaban tomarse las instalaciones del Parlamento.

El anuncio de los dirigentes del movimiento Pachakutik que desde el miércoles estaban en camino unos 3 mil indígenas para protestar en contra de la Oxi, el Tratado de Libre Comercio y reclamar la Asamblea Constituyente puso alerta a los diputados que ese día cerraron las puertas a las 18h20. Mientras, ayer el edifi-

cio del Legislativo amaneció cercado de policías.

La presidenta (e), Cynthia Viteri (PSC), tras un diálogo con el comandante de la Policía, José Vinueza, ordenó a las 09h35 la evacuación de los empleados y solo quedó abierto el salón plenario. Esa medida asustó aún más a los 52 diputados que antes de atender el trámite de la ley de empresas unipersonales, estaban pendientes de la marcha, que a criterio del PSC, ID, DP, Prian e independientes era una manipulación pactada entre el Gobierno y Pachakutik.

El socialcristiano Marcelo Dotti señaló que la marcha es una "movida" del Gobierno y que el precio era 8 dólares diarios de manutención, un pan y un vaso de agua.

Agregó que en pocos días se verá a Marcelino Chumpi, al frente del Ecorae y a Lourdes Tibán del Codempe; "este es el precio, la coima y el soborno; pero quienes van a usufructuar serán los dirigentes, los mismos que usufructuaron de la troncha con Lucio Gutiérrez", resaltó.

Manifestó que quienes presiden la marcha son los que siguen pidiendo troncha, quienes como Luis Macas falsificaron cheques de 150 millones de sucres y los acusados, como Salvador Quishpe, de tráfico de influencias con 32 cargos en su provincia.

El prianista Vicente Taiano invitó a los diputados a contestar con leyes y fiscalización a "un Gobierno que se ha empecinado en una consulta popular tramposa, mediante la cual, lo único que busca es quedarse en el poder y no convocar a las elecciones presidenciales en el 2006".

A las 11h30, después de estas acusaciones, intentaron retomar la discusión de la ley de empresas unipersonales, pero en la sala solo quedaban 44 legisladores y la sesión se clausuró. La mayoría abandonó el recinto por la cochera. A las 12h20 no había nadie, mientras la marcha indígena pasaba frente al Congreso.

En tanto, en Guayaquil, el presidente de la República, Alfredo Palacio, negó que esté financiando las movilizaciones indígenas y dijo que el Gobierno tiene la obligación de respetar esa expresión.

"El pueblo tiene derecho a pedir, mientras sea en el marco de la paz, tranquilidad y el respeto mutuo... el pueblo tiene perfecto derecho para hacer sus expresiones libres y democráticas, absolutamente, sin represión", explicó.

Palacio dijo que el Gobierno, una vez que tenga un pronunciamiento oficial por parte del

CONTINUA ►

# El Alcalde del cantón Alausí se enfrenta a una Asamblea local

**CHIMBORAZO** Clemente Taday, burgomaestre, es cuestionado por la falta de obras. La protesta empezó el domingo y continúa. Taday sostiene que hay racismo y que no renunciará.

**REDACCIÓN RIOBAMBA**  
Las fiestas por los 185 años de emancipación política fueron inolvidables en Alausí.

Por lo menos, así lo aseguran quienes asistieron al desfile cívico, el domingo anterior. Ese día, el alcalde Clemente Taday, el primer indígena que ocupa ese cargo, salió de la tribuna resguardado por policías, en medio de una protesta de alauenses, quienes le exigían rendición de cuentas y financiamiento de obras.

Taday fue trasladado al Municipio mientras los uniformados resguardaron al prefecto de Chimborazo, Mariano Curicama, a la Reina local y a varios alcaldes invitados. El barullo fue tan grande que el desfile de una delegación de la Marina y de la Fuerza Terrestre se suspendió.

En ese cantón sureño, situado a 90 minutos de Riobamba, no se habla de otra cosa que de la marcha organizada por la Asamblea Cantonal Ciudadana.

En el parque, las tiendas o cerca de la estación del tren se escuchan opiniones distintas. Unos quieren que Taday renuncie y otros, una reunión urgente con las autoridades para lograr consensos.

"La marcha pretendía entregar al Alcalde un listado de pedidos: la rehabilitación del ferrocarril, el mejoramiento vial, restauración del patrimonio y otros. Pero Taday abandonó la tribuna sin escuchar y en medio de un impresionante operativo de seguridad", dice Rosa Oleas, una ex maestra de 73

años quien participó en la marcha de la Asamblea.

La Asamblea se formó este año con 50 comerciantes, profesionales, amas de casa y funcionarios públicos. Su objetivo fue conseguir la derogatoria de una ordenanza que prohibía el ingreso de los buses interprovinciales al pueblo.

"Conseguimos nuestro propósito. Pero la Asamblea continuó su protesta por la falta de obras en Alausí. No queremos que renuncie, tampoco somos racistas y no pertenecemos a ningún partido. Pedimos que el Alcalde escuche las propuestas. Él no quiere conversar", asegura Alfonso Orellana, representante de la Asamblea.

## LA CIFRA

**El alcalde Taday asegura que este año se invirtieron 700 000 dólares en obras de riego y de incentivo agrícola para las zonas rurales.**

sea autoridad. Ese es el problema de fondo. El Alcalde tiene el apoyo de las comunidades. A los manifestantes del domingo les pedimos que nos dejen trabajar".

"Soy un indígena que quiere trabajar y apoyar a las zonas rurales. Acepto una reunión pero con propuestas. Seguiré en el cargo pese a todo", asegura Taday, de 35 años, oriundo de la parroquia Tixán.

El Alcalde dirige organizaciones desde los 16 años y ganó los comicios con el apoyo del PSP y Amauta Nuñay.

## OBRAS PENDIENTES

■ **Más protestas** • Los habitantes de la parroquia Guasuntos cerraron la vía Alausí-Cuenca durante hora y media para exigirle a Taday obras. José Yugshi, dirigente de la zona, amenaza con una paralización indefinida.

■ **Las obras urgentes** • La terminación de la carretera Alausí-El Triunfo y la conservación de viviendas, las cuales fueron declaradas patrimonio el año pasado, son vitales.

# Indígenas reactivan movilizaciones contra el Tratado

## QUITO

La Confederación de Nacionalidades Indígenas del Ecuador (Conaie) reactivó ayer las movilizaciones hacia Quito con dos objetivos claros.

El primero, cuestionar la posible firma del Tratado de Libre Comercio (TLC) con Estados Unidos y solicitar la cadu-

CONTINUA ►

contrató una consultoría para empezar la delimitación y sus resultados están disponibles desde julio del 2005, pero el trabajo para reactivar el proceso se inició hace dos semanas.

El lunes pasado, se realizó una reunión entre los actores de este proceso: delegados de los ministerios de Ambiente, Energía, petroleras y ONG.

Alfredo Carrasco, subsecretario de Capital Natural del Ministerio del Ambiente, puntualiza que aún no hay acuerdos, pero que el diálogo se ha iniciado. "Espero que en 45 días empiece la delimitación, si todo avanza como hasta ahora".

La situación de los Tagaeri se analiza hoy en un foro en la Flasco, a partir de las 17:00, y se proyectará el documental "Pueblos ocultos". Luego se abrirá un debate público.

HOY. 17. 11. 2005.

► **Indígenas** inician una protesta 'indefinida'.  
Ayer fueron reprimidos cerca del Congreso

## La Conaie se moviliza por la asamblea y contra TLC

Cientos de indígenas agrupados en la Conaie llegaron ayer a Quito procedentes de Chimborazo, Bolívar, Tungurahua, Cotopaxi y Pichincha, en una "gran jornada de movilización nacional". La protesta contempla cuatro exigencias: la instalación de una asamblea nacional constituyente con plenos poderes, la inclusión del TLC en la consulta popular, la caducidad de los contratos con la petrolera estadounidense Oxy y la entrega de recursos para las instituciones de los pueblos indígenas.

Ayer por la tarde, cerca de 1 000 indígenas intentaron llegar al Congreso y fueron violentamente reprimidos con gases lacrimógenos.

Los indígenas, que se concentran en el parque El Arbolito, anunciaron nuevas protestas para hoy. Raúl Illaqui, dirigente de la Conaie, dijo que se trata de una movilización indefinida hasta que se den respuestas favorables a sus pedidos.

La seguridad en Carondelet y en los exteriores del Congreso se redobló. (GC-GFS)

Com. 17. 11. 2005.



ARCHIVO PARTICULAR

**UNIDOS PARA PROTESTAR** • La población ha realizado algunas manifestaciones, para exigir que se desarrollen obras prioritarias. Actualmente exigen que se atiendan sus pedidos.

CONTINUA ►

# Un acuerdo para parar la tala en el Yasuní

Com. 16.11.2005

**ORELLANA** Los huaorani autorizan el acceso de la fuerza pública a los sitios afectados

**REDACCIÓN ORELLANA**  
**L**a tala del bosque del Parque Nacional Yasuní avanza sin control. En menos de 15 días, siete camiones cargados con más de 1 200 tablones de madera de cedro fueron detenidos por la Policía, en Francisco de Orellana. El destino final de la mercadería era el Carchi y luego Colombia.  
 Según las autoridades poli-

ciales, 15 grupos de madereros colombianos y ecuatorianos, sin autorización, depredaban los recursos del Parque en las zonas de Tigüino y los ríos Cononaco y Chiripuno, en territorio huaorani. También, en Pindo por el río Tiputini, cerca a la estación científica.

Se estima que la mayor parte de la madera sale por los ríos Cononaco y Chiripuno con di-

rección al norte. Pero esta explotación se realiza con la complicidad y autorización de un grupo de nativos. Por ello, ayer a las 10:00, en las oficinas del Ministerio del Ambiente, se convocó a los dirigentes de la Organización de Nacionalidades Huaorani de la Amazonia Ecuatoriana a una reunión. El objetivo fue firmar acuerdos para detener la tala.

Tras dos horas de diálogo y análisis de la situación, Moi Enomenga, vicepresidente de la organización, y otros dirigentes, autorizaron el ingreso de la Policía y el Ejército a las zonas de explotación.

Según Alonso Jaramillo, responsable del Parque, en Orellana, luego del monitoreo por esta área se determinó que las comunidades son engañadas.

Com. 16.11.2005.

## El territorio Tagaeri aún no se define

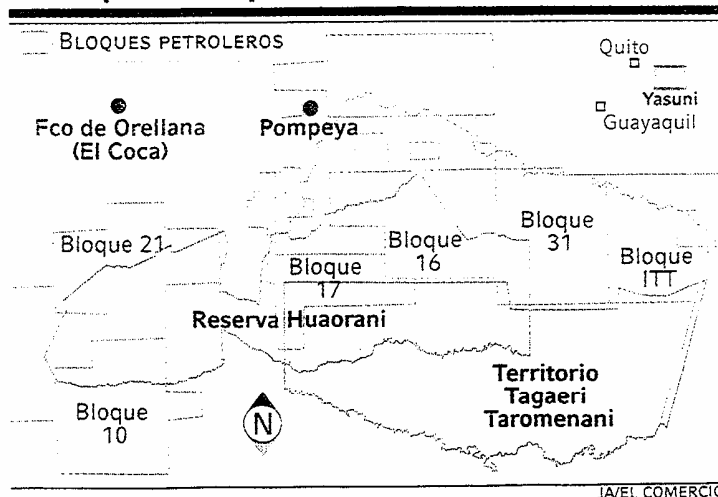
**AMBIENTE** Un documental de pueblos ocultos se proyectará hoy en la Flacso

Cerca de la mitad del bloque petrolero 17, operado por Encana, está dentro de la Zona Intangible. En esta área, todas las actividades extractivas están prohibidas. No se permite la actividad petrolera, tala de madera ni minería.

La justificación para la creación de esta porción de la selva con protección especial radica en su alta concentración de biodiversidad y sobre todo porque es el territorio de los pueblos Tagaeri y Taromenane, quienes viven sin contacto con la cultura occidental.

A pesar de que así se estableció en el Decreto Ejecutivo 5522, publicado en febrero de 1999, los límites de la Zona Intangible aún no se definen. La sobreposición del bloque de Encana con el territorio Tagaeri es solo uno de los problemas

### La expansión petrolera en el Yasuní



que enfrenta la zona, pues hay registros de la incursión de madereros y otras amenazas.

A criterio de Alex Rivas, antropólogo, hay evidencias de

que los tagaeri ingresan al bloque 18 (adjudicado a Repsol) y al 31 adjudicado a Petrobras en sus incursiones de cacería.

El Ministerio del Ambiente



dos a gente que no representa a las nacionalidades indígenas del país. "Nos acusan de ser gutierristas, pero los dirigentes actuales de la Conaie comieron y bebieron con el anterior Régimen. Por ello, Luis Macas y Nina Pacari, respectivamente, ocuparon los ministerios de Agricultura y de Relaciones Exteriores. Además, colocaron a más de 300 empleados públicos", aseguró.

Ahora habían en contra de la política del presidente Palacio; sin embargo, por debajo tienen negociaciones. Por ejemplo, Lourdes Tibán, mano derecha de Luis Macas, presi-

dente de la Conaie, es la secretaria Ejecutiva del Codenpe. Asimismo, Pachakutik, brazo político de la Conaie, ubicó a Marcelino Chumpi en la Secretaría Ejecutiva del Ecorae.

"Nosotros no elegimos a la actual dirigencia de la Conaie, porque en el congreso de Otavalo no participaron los siona, cofán, secoya, kichwa de la Amazonia, shuar, andoas, zápara y huaorani. Sí lo hizo un grupo independiente integrado por Rafael Pandán y Luis Vargas, que no tienen representación y están cuestionados por corrupción".

En Sucumbíos, los indígenas

no tienen una posición definida respecto a la separación de la Conaie. La mayoría sabe de los problemas internos que tiene la dirigencia, pero conciben muy poco los detalles. Ese es el caso de los kichwa, quienes lejos de pensar en una separación de la organización nacional, iniciaron un acercamiento directo, con motivo del análisis del proyecto de Ley de Biodiversidad. "Ahora, la Conaie nos visita más a menudo y eso desecha la posibilidad de una separación de la regional", manifestó Víctor Grefa, dirigente de la Federación Kichwa de Sucumbíos.

En la nacionalidad shuar, la mayoría de dirigentes tampoco ve con buenos ojos la separación de la regional con la Conaie. "Existen problemas que deben superarse en un congreso extra en enero próximo", dijo Rosa Sawant.

Los cofán admitieron que hace dos meses se daba por hecho la separación de la Conaie e incluso la división de la Confeniae en subregionales. "Ahora todo está frío y a la espera de que las cosas se normalicen. No nos conviene una separación de la nacional, por toda la concepción cultural indígena", dijo Luis Narváez.

Univ. 16. 11. 2005.

## Pachakutik exhorta a Congreso tratar proyecto de refugio

El diputado Ricardo Ulcuango (PK) solicitó al Parlamento que debata el proyecto de Ley Orgánica sobre Refugio, por considerarlo oportuno en vista de la cantidad de desplazados que ingresan al país huyendo del conflicto en Colombia.

"Este proyecto establece un marco jurídico para proteger los derechos humanos de los refugiados, en nuestro país", acotó Ulcuango.

Señaló que los acontecimientos que vienen sucediendo en el cantón San Lorenzo y otras áreas geográficas del Ecuador, evidencian la necesidad urgente de que nuestro país tenga una ley clara sobre el tema para actuar en estos casos y evitar que se violen los derechos humanos de los refugiados.

Además, aseguró que el proyecto garantiza la vigencia de los derechos humanos de las personas que se han

visto obligadas a huir de sus países en busca de protección internacional y de asistencia humanitaria.

Este proyecto establece que el Estado ecuatoriano otorgue el derecho a todo extranjero a solicitar la condición jurídica de refugiado, agregó.

Mientras tanto, el presidente de la República, Alfredo Palacio, suspendió a última hora el viaje que tenía previsto realizar ayer a la zona fronteriza con Colombia, donde pretendía visitar a centenares de desplazados que huyen de la violencia en ese país.

Una fuente de la Presidencia confirmó a *EFE* que el ministro de Salud, Wellington Sandoval, y un equipo de médico viajaron a la zona para entregar medicamentos a los desplazados colombianos que permanecen en esa localidad.

### LOS PORMENORES

■ **Un antecedente** • La ausencia de los dirigentes, adptos a Lucio Gutiérrez, en el congreso indígena de Otavalo, en diciembre del 2004, distanció a la Conaie de los dirigentes de la Confeniae.

■ **La posición** • En aquella ocasión se cuestionó el papel de José Quenamá, por su estrecha vinculación a Antonio Vargas y con el régimen de Gutiérrez. El dirigente desapareció y dejó en soletas esta organización desde abril hasta octubre pasado.



Com. 16.11.2005.

# La división se mantiene en la Confeniae

**DIRIGENCIA** La actual dirigencia de esta organización indígena recibe críticas por su posición en torno a las petroleras y al anterior Gobierno. Por su parte, varios dirigentes cuestionan a la Conaie y también a Pachakutik.



FOTO: CORRESPONSALÍA PUYO, CARLOS VELASTEGUI/EL COMERCIO

**REUNIONES DE LA DIRIGENCIA INDÍGENA • En Unión Base hubo una reunión de la Confeniae.**

**VARIAS REDACCIONES**  
La división que originó el gobierno de Lucio Gutiérrez en la Confederación de Nacionalidades Indígenas de la Amazonia Ecuatoriana (Confeniae) no se supera. Hoy, esta organización amenaza con retirarse de la Confederación de Nacionalidades Indígenas del Ecuador (Conaie).

El debate está a nivel de dirigentes. Dos aspectos influyen en la división de la Confeniae: el político y el petrolero. Los actuales dirigentes, ex parti-

darios de Gutiérrez, pugnan en esta ocasión por lograr el apoyo del Ejecutivo. La ejecución de proyectos sociales con financiamiento del Estado es la causa de la polémica.

En el tema petrolero, los achuar, shuar y kichwa de Pastaza y Morona Santiago tienen el apoyo de la Conaie en su lucha antipetrolera, mientras los actuales dirigentes de la Confeniae, presidida por José Avilés, se han mantenido alejados de una posición similar.

Estas tres nacionalidades cuestionaron a los dirigentes

de la Confeniae, quienes apoyaron a Gutiérrez. La entrega de recursos, para un supuesto desarrollo organizacional, fue la táctica que utilizó ese Gobierno. Para los dirigentes de la Confeniae, en Orellana, los argumentos son claros.

Según Nicolás Yumbo, presidente de la Federación de Comunas Unión de Nativos de la Amazonia Ecuatoriana, los problemas de los indígenas amazónicos deben resolverse en la Región y no estar sometidos

CONTINUA ►



FOTO: CORRESPONSALÍA PUYO, CARLOS VELASTEGUI/EL COMERCIO

EN UNA ASAMBLEA • Miembros de la OPIP nombraron a un coordinador general provisional.

## LOS ERRORES

■ **Proyectos fracasados** • En Pastaza, la OPIP manejó la cooperativa Palati. La institución quebró y desaparecieron los ahorros de 300 madres beneficiarias de Bono.

■ **Otro caso** • Otro proyecto de la OPIP fue el Parque Etnobotánico Omaere, cuyo objetivo fue el rescate de la flora amazónica. Debido a un mal manejo, ahora una fundación lo administra con éxito.

comunidad de Sarayaku, filial de la OPIP, mencionó que los directivos provisionales de la organización buscan el financiamiento para la realización de una asamblea en la que participen las asociaciones y comunidades. Además necesitan recursos para alimentación, hospedaje y logística.

La organización trató de conseguir financiamiento en el Instituto para el Ecodesarrollo de la Amazonia (Ecorae), pero la solicitud fue negada.

Otros de los organismos que podrían ayudar a la OPIP son el

Consejo Nacional de los Pueblos y Nacionalidades Indígenas del Ecuador (Codenpe) y la Confederación de Nacionalidades Indígenas de la Amazonía (Confenaie). Esta no es la primera vez que se presentan problemas y desmembraciones en la OPIP. En el pasado, se formaron la Asociación de Indígenas de la Región Amazónica (Asodira) y la Asociación de Indígenas Evangélicos para la Región Amazónica (Aiepra). Ambas se integraron con comunidades kichwa que pertenecieron a la OPIP.

Com. 15. 11. 2005.

PASTAZA

**Los achuar liberaron una aeronave** • La avioneta Cessna que estuvo retenida en la comunidad achuar de Chumbí por cinco días, fue liberada el pasado sábado. Un acta se firmó entre los dirigentes y los propietarios de la aeronave. Entre tanto, las empresas petroleras como la CGC exigen garantías para desarrollar sus actividades. **RED. PUYO**

Com. 15. 11. 2005.

SESIÓN

**Una condecoración a la FAE** • El pabellón de la Fuerza Aérea Ecuatoriana (FAE) fue condecorado por el Consejo Provincial de Pastaza. La FAE aporta al desarrollo de esta provincia, ofrece vuelos hacia las comunidades indígenas a bajos costos. El sábado, aviones sobrevolaron Puyo. **RED. PUYO**

CONTINUACION

por la petrolera Burlington a las comunidades del territorio de la Nacionalidad Achuar.

La jefa política del cantón Pastaza, Tania Cevallos, quien lideró el proceso de negociación, dijo que la reunión duró más de siete horas.

"Se logró persuadir a los comuneros que desistan del pedido de que se les pague \$10 mil de indemnización porque estarían cayendo en el delito de extorsión", indicó.

Cevallos añadió que personas de Copataza pidieron la donación de alimentos y medicinas. Sin embargo, el presidente de los achuar, Milton Callera, minimizó ese reclamo.

"En nuestras comunidades se vive bien con los productos de la naturaleza, a no ser que en el intercambio cultural se hayan creado necesidades", aseguró Callera. (EF)

Com. 15. 11. 2005.

## Una microempresa ayudará a 20 mujeres



FOTO: CORRESPONSALÍA ORELLANA, MODESTO MORETA/EL COMERCIO

ORELLANA Las mujeres de la comuna Corazón del Oriente aprenden a confeccionar prendas de vestir tradicionales y artesanías en madera y mimbre, en el centro artesanal Sinchi Huarimi, de Francisco de Orellana. La meta del proyecto es crear una microempresa de la confección. REDACCIÓN ORELLANA

Com. 15. 11. 2005.

# La unidad de los kichwa de Pastaza está quebrada y se buscan salidas

**NACIONALIDAD** Los miembros de la Organización de Pueblos Indígenas de Pastaza removieron de sus funciones a dos directivas y se declararon en sesión permanente

REDACCIÓN PUYO

El fantasma de la división que ronda en las etnias de la Amazonia llegó en esta ocasión a la Organización de Pueblos Indígenas de Pastaza (OPIP). Las 11 asociaciones y 93 comunidades kichwa decidieron suspender el mandato de dos consejos de gobierno que reclamaban su legalidad.

Las comunidades de Santa Clara, San Jacinto y la Asociación de Comunidades Indígenas de Arajuno decidieron re-

mover a la directiva de Mario Grefa. Se le acusa de mala administración y de presuntos malos manejos financieros.

Este grupo designó como principal directivo a Jorge Calapucha. Los dirigentes de este sector están vinculados al movimiento del ex ministro de Bienestar Social, Antonio Vargas, y al ex diputado Héctor Villamil, quien fue destituido del Congreso en el Gobierno de Abdalá Bucaram.

Grefa desestimó la decisión de este grupo y se aferró a su

cargo. El argumento fue la falta de representatividad de los dirigentes y el número de asociaciones y comunidades que lo cuestionaron.

Ante esto, los presidentes de las asociaciones integrantes de la OPIP resolvieron declararse en sesión permanente. Además removieron de sus funciones a las dos directivas y nombraron a un coordinador general provisional que presidirá esta organización.

Ilda Santi, presidente de la

CONTINUA ►



**LA MEMBRE-  
SÍA EN LA  
ASOCIACIÓN  
INTERNACIO-  
NAL DEL CO-  
MERCIO JUSTO  
CUESTA UN  
0,025% DE  
VENTAS/AÑO.**

**El precio de venta al público de Tianguuez, en la plaza de San Fco., se fija aumentado el 50% sobre el costo. Así, se logra un margen final de entre el 6% y 7%.**

Vicente Costales / LÍDERES



**Juan Fco. Ugsha pinta con acrílico sobre cuero curtido. Le gusta plasmar los paisajes andinos y las escenas cotidianas de cosechas y fiestas religiosas.**

Armando Prado / LÍDERES

Hoy, 15. 11. 2005.

► **La avioneta** fue entregada con esa solo condición

## Los achuar prohíben los

## vuelos de Burlington

La avioneta de la empresa Transportes Aéreos Orientales (TAO), que permaneció retenida desde el pasado 7 de noviembre por los indígenas achuar de la comunidad de

Chumbí, en la Amazonía, fue liberada el sábado pasado.

La comunidad retuvo la avioneta en protesta porque el piloto (liberado la semana pasada) hizo caso omiso al veto de los achuar de los vuelos contratados por las petroleras en su territorio.

La avioneta fue entregada bajo la condición de que no se realicen más vuelos pagados

CONTINUA ►

chua), cuyo objetivo es apoyar a las comunidades indígenas y mestizas a construir medios económicos para mejorar su calidad de vida.

La Fundación tenía experiencia en la comercialización de artesanías, pues administraba una tienda de este tipo desde 1991. Por eso, a propósito de la recuperación de la plaza de San Francisco, encontró la oportunidad de ampliar su proyecto con un esquema de centro cultural.

Tianguez abrió sus puertas en diciembre de 1995 con menos de 10 empleados, alrededor de 40 proveedores y 50 000 dólares de inversión para adecuaciones, provistos por el programa FonCultura del Ministerio de Educación.

Sinchi Sacha, al ser miembro desde 1993 de la Asociación Internacional del Comercio Justo (IFAT, por sus siglas en inglés), aplicó esos estándares (ver cuadro). Catalina Sosa, presidenta, los resume como "una intermediación transparente, confiable y solvente que ofrezca a los pequeños productores una cadena de comercialización óptima".

Esta realidad es palpable para Juan Francisco Ugsha, indígena dedicado 25 años al arte naïve de pintura sobre cuero. Él, junto a otros artistas de su comunidad de la parroquia de Sumbahua, al sur de Quito, vende a Tianguez entre 10 y 12 cuadros por mes, a unos 30 dólares cada uno. "Nos ayudan a mejorar los diseños y

nos pagan a tiempo", cuenta

Las tiendas de Comercio Justo suelen vender en los países del norte lo que se produce en el sur. Curiosamente, Tianguez concentra productores y tienda en el mismo país. Esta es una ventaja porque permite personalizar los productos y, como la mayoría de clientes son extranjeros, ahorrar costos de envío. "Además, en la labor de ventas se habla de la cosmovisión, leyendas y tradiciones que construyen la identidad del productor. Esto es dotar de valor cultural a las artesanías", dice Sosa.

Tianguez nació como una tienda y la cafetería era solo un apéndice. Pero el aumento de la actividad en el centro de la ciudad ameritó una ampliación del área de comida en

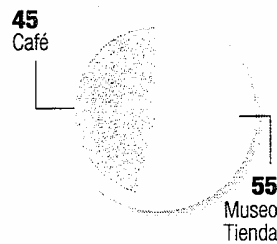
## Un mercado precolombino en el Quito de hoy

### El logotipo distintivo



### Las ventas en el 2004

- En porcentajes -

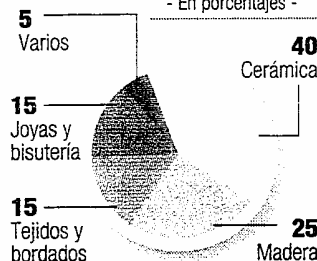


### Los estándares sociales del comercio justo

1. Oportunidades para pequeños productores del sur
2. Transparencia y confiabilidad en cadena de comercialización
3. Desarrollo de capacidades de los productores
4. Promoción del comercio justo
5. Pago de un precio justo
6. Equidad de género
7. Buenas condiciones de trabajo
8. No a la explotación del trabajo infantil
9. Conservación del medio ambiente

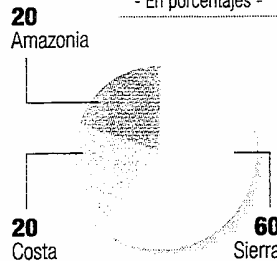
### Los productos por tipo

- En porcentajes -



### El origen de los productores

- En porcentajes -



### Tianguez promueve la equidad de género

De los 150 grupos de pequeños productores que proveen las artesanías a Tianguez, el 90% corresponde a talleres familiares compuestos por entre cinco y seis personas. Los restantes son grupos más grandes de entre 30 y 40 miembros. La mitad son hombres.

Fuente: Fundación Sinchi Sacha. LIDERES

el 2003 y la apertura en las noches con música en vivo. Así, la cafetería que representaba el 25% de la facturación total en el 2002, pasó a representar el 45% en el 2004.

Pero, Inés Pazmiño, administradora de la Zona Centro, no lo considera un centro cultural por lo reducido del espacio. Pero los dueños del local -la comunidad franciscana- está contenta y agradecida. "Tianguez ayudó a mejorar el as-

pecto de la plaza", dice Wilson Ríos, ecónomo del Convento.

No obstante, la tienda ha sido reconocida por su "alta calidad, buen diseño y hermosa decoración", según Tony Hall, un consultor del IFAT, que la estudió a profundidad en Quito. Por ello, considera que "es mucho más bonita que otras tiendas de Comercio Justo y se constituye en un modelo a seguir".

CONTINUA ►



AMBATO.- María Elevación Pomaquiza, Joaquina Tisalema e Incolaza Tocalema confeccionan collares y bordan.

**RURALES**

**INVOLUCRADOS**

Las comunidades que forman parte del proyecto son: Pasa, Quisapincha, Pilahuín y Santa Rosa, en el cantón Ambato; así como los cantones Tisaleo, Baños, Píllaro, Patate y Peñicoc.

**VARIEDAD**

Según los dirigentes indígenas, la variedad de productos que se puede cultivar en un mismo terreno permite que las familias tengan más alimentos y con ello mejore la nutrición.

**COMERCIALIZACIÓN**

La propuesta de las organizaciones indígenas incluye un proyecto común para la venta de sus productos.

Rev. Líderes / Com. 14. 11. 2005.

# La cultura del precio justo echa raíces

**EN 5 AÑOS LLEGÓ EL PUNTO DE EQUILIBRIO**

Luego de la dolarización y el 11-S,

las ventas cayeron dramáticamente y, desde el 2003, se recuperaron. El 2004 cerró con 300 000 dólares.

Redacción Quito / LÍDERES  
redaccion@lideresonline.com

Pocos hombres se resisten a los encantos de la Jurijurihuarmi, una mujer bella con un ojo negro. Pero quienes caen en su seducción, no corren con suerte. Terminado el acto sexual, son devorados sin piedad por la boca que la atractiva fémina esconde debajo de su larga cabellera.

Artistas de Pastaza materializan este mito de la selva en figuras de cerámica que comercializan a través del Tianguetz, un café-museo-tienda ubicado en la plaza de San Francisco, en el centro de Quito.

Tomado del náhuatl (lingua franca del imperio mexicano), Tianguetz significa mercado. La idea es rescatar la que fuera una de las grandes ferias indígenas precolombinas.

Su oferta se compone de más de

**UN 90% DE LOS CLIENTES DE LA TIENDA ES EXTRANJERO. EN ESTE ORDEN: EUROPA, EE.UU., JAPÓN Y LATINOAMÉRICA.**

**TIANGUEZ** Este café-museo-tienda, de la plaza de San Francisco, trabaja con los estándares de la Asociación Internacional del Comercio Justo.

3 000 artículos entre objetos de cerámica, madera, tejidos y bordados, y bisutería, provenientes de 150 grupos de producción entre talleres familiares, organizaciones de mujeres, comunidades y fundaciones.

El concepto fue desarrollado e implantado por la Fundación Sinchi Sacha (selva poderosa en qui-

CONTINUA ►

# Indígenas promueven los cultivos sin químicos

Las organizaciones indígenas buscan nuevos mercados para los productos cosechados con abonos naturales.

**AMBATO |**  
WILSON PINTO

Tres organizaciones que agrupan a indígenas y campesinos de Tungurahua se unieron para impulsar proyectos de desarrollo en las áreas agrícola, textil y crianza de cuyes.

Hace un año el Movimiento Indígena de Tungurahua (MIT), el Movimiento Indígena de Tungurahua con sede en Atocha (MITA) y la Asociación de Indígenas Evangélicos de Tungurahua (AIET) decidieron unirse para ejecutar los planes en las zonas rurales.

El proyecto que se denomina Productores Agroecológicos y Comercio Asociativo (Pacta) destaca la producción

“limpia” de alimentos agrícolas y es el primero en ejecutarse con la participación de 550 familias de 25 asociaciones de Tungurahua.

La actividad agrícola se basa en el uso de abono orgánico en los cultivos o con químicos de “sello verde”, dijo Carlos Moreta, presidente del MITA.

Francisco Tisalema, presidente de la Asociación Manuela León, de la comunidad Apatug en la parroquia Santa Rosa, al suroccidente de Am-

## Cosecha se comercializará en las ferias

**AMBATO |**

Polibio Punina, presidente del Movimiento Indígena de Tungurahua (MIT), dijo que a partir del próximo 19 de noviembre y durante cada sábado en la Plaza Pachano se realizará la feria de los productos de las asociaciones para que los alimentos lleguen directamente al consumidor.

Vamos a eliminar el intermediario, que es quien se lleva el mayor rédito económico sin hacer ninguna inversión, dice Francisco

Tisalema, dirigente de la comunidad Apatug en la parroquia Santa Rosa.

María Poaquizza, de la Asociación Manuela León, indicó que de sus terrenos, en donde ha sembrado cebolla blanca, papa, nabo y maíz, espera sacar el excedente para participar de la feria, que le permita tener algún rédito económico para su familia.

Los sábados se expendrán hortalizas, frutas, granos tiernos, hierbas aromáticas, quesos, yogures y huevos de campo.

bato, indicó que en sus cultivos de mora, alverja, claudia y habas, para curar las plantas utiliza “biol”, abono compuesto por ortiga, marco, cabuya, melaza, guanto y margarita.

Además, con el apoyo técnico del Proyecto de Manejo de Cuencas Hidrográficas y Consejo Provincial de Tungura-

hua, en cada terreno se cultiva de cuatro o cinco productos a la vez, con lo que el campesino no espera seis meses para la cosecha de un solo alimento.

### También mujeres

Hace trece años, en Apatug, 20 mujeres están agrupadas en la Asociación Paccha Corali-

na, pero hace un año dejaron el trabajo en los páramos para dedicarse a la crianza de cuyes, al bordado de manteles, tejido de suéteres, confección de shigras (bolsos de hilo de colores) y collares de mullos.

Ellas también esperan ser parte de las ferias semanales que se realizan en la ciudad.

CONTINUA ►



CONTINUACION

Cuenca Amazónica (Coica).

En el séptimo congreso de la Confeniae que se realizó del 27 al 30 de septiembre pasados en Unión Base (Puyo), Avilés reemplazó a Vargas, aunque en la elección no contó con el respaldo de la Organización de Pueblos Indígenas de Pastaza (Opip).

El titular de la Confeniae recordó que solicitó a Macas efectuar un congreso extraordinario de la Conaie para ratificar su nombramiento, sin respuesta alguna.

Por ello, anunció que este lunes esa organización desarrollará un taller en Quito para ratificar su decisión de separarse de la Conaie, así como respaldar la instalación de una Constituyente y el adelanto de elecciones generales.

José Avilés es cercano al ex presidente de la Confeniae, José Quenamá, quien fue expulsado del movimiento indígena luego de que se lo acusó de haber colaborado con el régimen de Gutiérrez.

En ese marco, el denominado Foro Urbano tiene previsto reunirse hoy con el bloque legislativo y la dirigencia de Pachakutik para analizar la situación interna del movimiento. En ese conglomerado se baraja además la tesis de alejarse de Pachakutik.



Una indígena junto al canal de la Asociación Agrícola Larcachaca, en Cayambe, población que toma agua para el riego cada tres meses.

TEXTO: Consuelo Aguirre

## La acequia de Guanguilquí

**D**urante casi un siglo, la llovizna fría del páramo fue la vida para los indígenas de Cangahua. Desde que empezó su liberación de los latifundios, a principios del siglo XX y hasta 1990, las comunidades de esta parroquia de Cayambe (Pichincha) dependieron del agua que les caía del cielo para regar sus cultivos, a 3.500 metros sobre el nivel del mar.

No poseían una acequia, puesto que las haciendas circundantes controlaban el 90% de Guanguilquí, la única fuente de agua de riego disponible en ese tiempo. Así que los indígenas de Cangahua tuvieron que luchar por 90 años para obtener el agua de riego, a pesar de vivir al pie del nevado Cayambe, una de las principales fuentes de agua en Pichincha.

A principios del siglo XX, la hacienda Guanguilquí, entonces propietaria de la acequia, hizo una alianza con la comunidad de Pucará para cuidar el canal de riego.

Según el acuerdo, los indígenas de Pucará, la primera comunidad en la zona que surgió fuera de las haciendas, debían dar mantenimiento a la acequia, a cambio de un poco de agua para consumo doméstico. Pero no pudieron cumplir con el acuerdo porque fueron maltratados por otros terratenientes.

Guanguilquí fue abandonada en la década de 1960, y en 1972, a raíz de la promulgación de la Ley de Aguas por la dictadura del general Guillermo Rodríguez Lara, las comunidades solicitaron el manejo de la acequia.

Entablaron 18 procesos judiciales, y realizaron censos de población y agrícolas, para demostrar a las autoridades que los indígenas, a pesar de estar fuera de las haciendas, sí necesitaban agua de riego para sus cultivos.

Mauricio Cisneros, coordinador del Instituto de Ecología y Desarrollo de las Comunidades Andinas (Iedeca), explica que el entonces Instituto Nacional de Recursos Hídricos (Inerhi) consideraba que las comunidades no requerían el líquido porque "solamente las haciendas tenían cultivos intensivos".

En 1985, las demandas se unificaron en un solo proceso judicial, y, en 1990, salió una sentencia a favor de 43 comunidades de Cangahua, que obtuvieron, después de 18 años de demandas, el manejo de 220 litros por segundo, para regar 5.000 hectáreas. Revirtieron, así, las estadísticas: pasaron a controlar el 92% del caudal, mientras que las seis haciendas cercanas se quedaron con el 7%.

En la actualidad, 2.800 familias de la parroquia disponen de 550 litros de agua por segundo, que no son suficientes para regar las 7.000 hectáreas inscritas dentro de la Junta de Aguas de Guanguilquí.

La lucha por el agua no termina para los vecinos de Cangahua. Ahora, la Junta de Aguas hace expediciones al río Oyacachi, en Napo, en busca de vencer las montañas y llevar más riego a sus tierras.

24.V. 13.11. 2005.



de sus 41 años entre su nativa Huagrahuasi y la hacienda del mismo nombre. Reconoce con una mal dibujada sonrisa ser parte de una miríada de hombres y mujeres, cuyos cuerpos están impregnados con el olor de las vacas y pastizales, y a quienes bautizaron como 'chagras de campo'.

De sus indumentarias se destaca el zamarro: una suerte de pantalón confeccionado con cuero curtido para la cara interna de los muslos y con lana de borrego, caballo, venado o de cualquier otro animal, para el área externa de las piernas, de la ingle a los tobillos.

El zamarro se ciñe a la cintura con una correa y es con el sombrero, poncho, botas, montura, caballo y perro, los elementos distintivos de los trabajadores de las haciendas en Pillaro, Latacunga, Salcedo, Saquisilí y otros sitios donde aún existen el páramo, los pastizales y la ganadería.

Uno de esos sitios es precisamente Marcos Espinel y sus comunas, a 15 km del centro pillareño. Allá la neblina acaricia las plantas todavía abundantes de pumamaquis, cholanes, quishuares y yaguales.

"El frío aquí se siente hasta los huesos y el zamarro nos abriga las piernas, pues debemos cumplir jornadas que van de 07:00 a 16:00", añade Chicaiza mientras llama a sus cuatro perros con un silbo. Los canes le ayudan a mantener en regla al ganado.

Chicaiza se marcha y el camino empedrado se interna por colinas verdes, sembradas con pastos, papas, habas y pajonales. Grupos de vacas (20, 30 ó más) pastan en las extensas praderas. Y, al rato, pasan más chagras de campo a pie o a caballo. Esta vez se trata de Telmo Constante, mayordomo de la hacienda Huagrayacu, una de las 30 que subsisten en esa parroquia y que cubren áreas de 30, 60, 80 y más de 100 ha.

El zamarro de Constante es de lana de borrego y el de su compañero, Segundo Oliva-

## >> Prenda tradicional

• **Los talabarteros.** En el centro de Pillaro labora Walter Tamayo uno de los últimos artesanos dedicados a la manufactura de zamarros, monturas, fuetes y demás. Los hace de cuero de chivo, llamingo, ternero, caballo. Pueden costar entre 70 y 120 dólares.

• **Lujo y necesidad.** El zamarro cosido a mano con piel y cuero es usado en desfiles y rodeos por los hacendados. Los de borrego los emplean más los chagras contra el frío.

res, de pelo de caballo. Sus vidas en el páramo son como un libro con las páginas abiertas.

"Somos chagras de campo, pero pocos saben qué hacemos. Hay chagras estableros, a cargo de los terneros desde que nacen hasta cuando tienen un año. Los vaqueros cuidan el ganado de ordeño. Los tractoristas preparan la tierra

y los jornaleros siembran y cosechan", explica Constante.

De estos cuatro grupos de chagras de campo, sin duda, los vaqueros son los más llamativos por sus zamarros, monturas, ponchos, botas, lazos, mastingales y demás.

El zamarro es tan necesario para ellos como el caballo o el fute. Su uso se ha difundido en el país con la ayuda de los paseos del chagra, los grupos de danza y folclore y los rodeos anuales en las comunas.

Sin embargo, el zamarro tiene raíces más profundas. Así lo refiere el historiador Pedro Reino. "Es una prenda identificadora del mestizo del páramo. Su empleo se inició con pieles de oveja de Castilla y el cuero de chivo. En la Colonia, entre 1 600 y 1 700, su uso se extendió a los colonizadores y se volvió una ropa de hacendados y capataces".

Hoy, la belleza de los zamarros se exhibe en los ruedos anuales que se realizan en julio, septiembre y diciembre.

Univ. 12. 11. 2005.

# Confeniaie plantea separarse como filial de la Conaie

## QUITO

La dirigencia de la Confederación de Nacionalidades Indígenas de la amazonia Ecuatoriana (Confeniaie), planteó ayer su separación definitiva de la Confederación de Nacionalidades Indígenas del Ecuador, por discrepancias internas y por considerar que no hay una línea política clara de su titular, Luis Macas.

Esa filial amazónica está integrada por 10 nacionalidades y 17 organizaciones de base distribuidas en las seis provincias de la Amazonia.

Su presidente, José Avilés, cuestionó la legalidad del nombramiento de Macas debido a que no contó con el respaldo de la mayoría de pueblos de esa región.

"La Conaie y Pachakutik se entregaron a la derecha y eso no es mantener los principios filosóficos del proyecto indígena", puntualizó Avilés.

Aunque la Conaie reconoce a Luis Vargas como presidente de la Confeniaie, este fue nombrado en junio pasado director de la Coordinadora de Organizaciones Indígenas de la

CONTINUA ►



## Una feria para promover la cría de llamas

La I Expoferia Nacional de la Llamas convocó a más de 40 comunidades indígenas de Chimborazo. En esas zonas rurales la Diócesis inició en el 2001 un proyecto para repoblar los páramos que por décadas estuvieron llenas de borregos. Hoy existen 3 000 ejemplares en la provincia y el objetivo es promover la exportación de la carne, como ocurre en Perú. El encuentro concluyó ayer.

REDACCIÓN RIOBAMBA.

CARLOS CAMPAÑA/EL COMERCIO

Com. 12. 11. 2005.

# El zamarro atraviesa el páramo a galope

## IDENTIDADES

Chagras e indígenas utilizan esta prenda en las faenas que realizan en las haciendas de la Sierra. A más de ser una tradición, los protege del intenso frío.

MIGUEL CASTILLO, REDACCIÓN AMBATO  
mcastillo@elcomercio.com

Callado. Con el silencio asimilado de los páramos de la Sierra central, Patricio Chicaiza avanza por la senda estrecha y empedrada: la conoce de memoria. No le molesta el lodo, que se formó con las lluvias caídas hace pocas horas.

Su rostro enjuto está quemado por la densa neblina, la cual cobija cada mañana una veintena de comunas de la parroquia Marcos Espinel, en el cantón Pillaro (Tungurahua), a más de 4 000 de altitud.

Chicaiza ha vivido cada uno

CONTINUA ►

Ahora queremos enviar la carne y la fibra a países europeos. Tenemos algunos pedidos". Por lo pronto se inaugurará una hilandería en Pungalá.

El proyecto incluye, además, la crianza de otro camélido: la alpaca. Las llamas y alpacas son domesticables, pero tienen sus características particulares. La primera especie es grande y fuerte, puede vivir hasta los 20 años y alcanza una altura de 1,90 metros y un peso 110 kilos. Sus orejas son puntiagudas y su cuello promedia los 60 centímetros de largo. Las llamas tienen dos variedades: la kara y la chaku. Pero, esta última posee mayor cantidad de fibra.

La alpaca, por el contrario, es más arisca. Su hábitat son las zonas húmedas. El animal se diferencia, porque su cabeza es más pequeña y está cubierta por un copete. Además, la coloración del pelaje varía, del blanco al gris, pasando por el café, castaño y negro.

La alpaca alcanza los 85 kilogramos, mide casi un metro y en promedio vive menos que la llama. La especie conocida como huayaca, por ejemplo, muere a los 11 años y la suri a los 18. No obstante, las fortalezas de estos últimos camélidos son sus patas, dentadura y carne. La morfología de sus patas les provee características que protegen el páramo debido a que, a diferencia de los borregos, no arrancan ni dañan la capa vegetal.

#### ■ 'LINKS' RELACIONADOS

[www.agualtiplano.net/pueblos](http://www.agualtiplano.net/pueblos)

[www.ecologia.info/vicugna](http://www.ecologia.info/vicugna)

[www.zoowebplus.com](http://www.zoowebplus.com)

Hoy 12.11.2005.

#### ► ENTREVISTA

**El piloto Fernando Pástor fue liberado, luego del secuestro del lunes**



## Los achuar insisten en recibir una indemnización

**¿Cómo se obstaculizó su decolaje de Chumbí?**

Luego que aterrizamos, las dos personas que debía transportar a Shell me dijeron que había problemas y que la comunidad les desautorizó a viajar. Azuzados por Cristóbal Vargas, entre 10 y 15 personas colocaron piedras y troncos en la pista y me impidieron despegar.

**¿Cuál fue el trato que recibió?**

No se me profirieron agresiones y les expliqué que estaba cumpliendo mi trabajo y que nada tenía que ver con sus problemas.

**¿Por qué le llevaron a Copataza?**

En la tarde, me dijeron que tenía que ir a ese centro y yo me opuse, porque no podía abandonar la avioneta que estaba bajo mi responsabilidad. Ante ello, Jaime Vargas me cogió del overol y me obligó a que caminara. Finalmente, ante la presión tuve que caminar durante 45 minutos, a paso forzado en medio de la selva, hasta el otro centro.

**¿En qué lugar lo mantuvieron en Copataza?**

El profesor del centro, Car-

#### ► LA AVIONETA

El avión Cessna 206 Turbo, matrícula HC-BGJ, continuaba retenido por la comunidad achuar de Chumbí. El hecho se registró como reacción a que el avión ingresó contratado por la petrolera Burlington, contraviniendo una resolución de los indígenas. (EF)

los Hernández, intercedió y pidió a los comuneros que me dejaran estar en su vivienda, donde me albergué y me brindó alimentos los dos días.

**¿Al salir le dijeron algo?**

Que ahora me trataban con respeto, pero si vuelvo otra vez, la situación sería diferente.

**¿Y qué dicen en relación a la avioneta?**

Que no están de acuerdo con la forma cómo se negocia en Puyo por parte de los dirigentes, y que comunique a TAO que se debe pagar \$10 mil de indemnización para que permitan salir el avión. (EF)

# La provincia andina promociona las llamas para explotar su carne y pelaje

REDACCIÓN RIOBAMBA

Las llamas fueron la atracción en Riobamba durante tres días. El martes, los camélidos cruzaron de sur a norte las calles de la ciudad adornadas con cintillos multicolores. Luego permanecieron en los corrales que los estudiantes de la Facultad de Ciencias Pecuarias de la Escuela Politécnica de Chimborazo (Espoch) adecuaron para la I Feria Nacional de la Llama.

"Estos camélidos volvieron a nuestros páramos hace cuatro años con el apoyo de la Diócesis. La Asociación de Llamingueros quiere difundir su crianza y los beneficios que tiene la carne", contó Juan Arturo Cuji, de la parroquia Columbe. El comunero aseguró

## EL DATO

La primera feria dedicada al camélido andino convocó hasta el jueves pasado a más de 40 comunidades indígenas de Chimborazo.

que el producto incluso puede exportarse. "La gente debe recibir más información sobre la llama, como por ejemplo que también protege las vertientes de agua". Cuji paseó por las calles riobambeñas junto a un ejemplar de pelaje blanco. Otras comunidades de los cantones Colta, Guamote, Alausí y Riobamba también exhibieron a sus animales en este peculiar pregón, que terminó el jueves.

En los predios universitarios se desarrolló una diversidad de actos en torno al camélido americano. Los indígenas prepararon fritada de carne de llama con mote, eligieron a

>> Punto de vista >> Ramón Solís, zootecnista

## Las llamas sí resultan rentables

Perú es uno de los países donde la crianza de camélidos está en auge. En ese país hay 3,2 millones de alpacas, 1,2 millones de llamas, 150 000 vicuñas y unos 2 000 guanacos. Muchas comunidades de la zona rural viven de la comercialización de la carne y de la fibra. Los precios en el mercado internacional varían, pero el kilo del primer producto está entre cinco y siete dólares.

Lo que se está realizando en Chimborazo es muy in-

teresante. La gente también quiere empezar a vender en Europa, especialmente. Allá, la fibra es utilizada para sacos y la carne tiene aceptación porque es muy nutritiva y 'light', algo que atrae a la gente y que está de moda.

Mientras más comunidades se unan a esta iniciativa será mejor. La crianza de llamas es rentable y, además, beneficia al ecosistema, porque protege las vertientes del agua que ustedes consumen.

## >> La crianza

- **La procreación.** Las hembras aceptan al macho en invierno. Un macho puede montar hasta 30 hembras. La gestación es de 11 meses y las crías se levantan luego de una hora de nacidas. Se las desteta a los ocho meses.

- **Los cruces.** Estos camélidos pueden cruzarse. La mezcla de una llama macho con una alpaca hembra se llama huarizo. De una llama hembra con alpaca macho se obtiene un misti. De una llama con vicuña nace una 'llamo vicuña'.

- **La domesticación.** Las dos variedades de camélidos andinos domesticados en el país son la llama y la alpaca, y otras dos no domesticadas son la vicuña y el guanaco. Se considera que su domesticación se inició hace unos 6000 años.

la ñusta llaminguera (mujer bonita que cría llamas) y organizaron concursos de dibujo y foros para saber más acerca de la venta de estos animales.

En Chimborazo, la idea de reintroducir las llamas en las zonas rurales está cargado de referentes históricos y sociales. "Estos animales desaparecieron con la conquista de los españoles. Los páramos se quedaron vacíos y poco a poco fueron poblados por borregos. Los indígenas se quedaron sin uno de sus íconos de identidad, sin abrigo, sin alimento... Por eso la Diócesis inició este proyecto en el 2001", reflexionó el sacerdote Gabriel Barriga, conocido entre los llamingueros como padre 'Gabicho'.

El proyecto ha dado resultados. Tras cuatro años, 70 comunidades de seis cantones cuidan 3 000 llamas. "La población de camélidos creció.

CONTINUA ►

ocasionaron la muerte de los niños, efectuará una campaña de inmunización y ofrecerá tratamiento preventivo.

Dos brigadas más se internarán en la zona con el objeto de desarrollar un tratamiento preventivo, que incluye un monitoreo y un refuerzo a la campaña de inmunización que se desarrolló

hace tres meses en el sector.

Los equipos llegarán hasta las comunidades de Guapí Alto y Bajo, El Pailón, La Guaña, Guaré, Tarabita, Ispi, Puerramal y La Tronquera, en las parroquias de Chical y Tobar Donoso, a más de 130 kilómetros de Tulcán, donde no existen carreteras. (RC)

Com. 11. 11. 2005.

## Los achuar postergaron la salida de una avioneta en Chumbí

**PASTAZA** Los indígenas permitieron solo la salida del piloto. Acusan a la petrolera Burlington de ingresar a su territorio.

### REDACCIÓN PUYO

La salida de una avioneta Cessna que está retenida en la comunidad de Chumbí, en el territorio achuar de Pastaza, no se concretó. Los cambios hechos a última hora en una acta impidieron el despeje de la aeronave hacia el aeropuerto de Shell.

Quien sí partió fue el piloto de la aeronave, Fernando Pástor. Otra avioneta acudió a la comunidad para recogerlo, ya que su esposa iba a ser operada en el hospital de Puyo. A su salida, Pástor declaró, a medios radiales, que los indígenas achuar de Chumbí impidieron la salida de la avioneta. También dijo que los indígenas no entregarán la avioneta hasta cuando se les pague una multa de 10 000 dólares, por haber ingresado sin autorización a la pista de Chumbí.

El presidente de la Naciona-

lidad Achuar de la Amazonia Ecuatoriana (NAE), Milton Callera, negó que se esté pidiendo dinero alguno. El dirigente se reunió ayer en la mañana con las autoridades de Pastaza y con los dueños de la avioneta, la empresa Transportes Aéreos Orientales (TAO).

En horas de la tarde ingresaron a la comunidad para dialogar con sus dirigentes. Callera responsabilizó a la petrolera Burlington por estos inconvenientes. El señaló que los relacionadores comunitarios de esa petrolera no pueden ingresar a las comunidades achuar. Ellos buscan el apoyo de los dirigentes indígenas de base para poder iniciar las actividades petroleras, denunció.

En respuesta, Carlos Villa-

### EL DATO

**La Dirección de Aviación Civil en Pastaza dispuso que ninguna aeronave aterrice en Chumbí, hasta que no se solucione el conflicto.**

real, gerente de la Burlington, explicó que no ingresó personal de su empresa, sino que el vuelo fue solicitado por el ministro de Energía y Minas, Iván Rodríguez.

El propósito del viaje fue lograr la salida de los dirigentes de Chumbí para la reunión que se realizó el pasado miércoles en Quito, en ese ministe-

rio. En esta cita se buscaban consensos para que la Burlington realice los estudios de explotación petrolera en la zona.

Los representantes de TAO están de acuerdo en no realizar vuelos pagados por la Burlington a las comunidades achuar. Pero se niegan a que se prohíban los vuelos financiados por otras personas o instituciones.

# Juicio a Texaco: sionas y secoyas van a la inspección

Com. 17.11.05

**AMAZONIA** Los demandantes insistieron en que Texaco arrojó aguas de formación y taponó piscinas en la estación Aguarico

RED. NUEVA LOJA

**B**olívar Piaguaje estuvo a punto de llorar cuando vio una fotografía del Instituto Geográfico Militar, la cual se exhibió dentro del juicio que se sigue a Chevron Texaco, en la inspección judicial que se realizó anteayer en la estación Aguarico (Shushufindi).

El indígena siona, de 65 años, vestía un atuendo color azul marino y con una decena de collares en su pecho, entre los que relucía uno que contenía 14 colmillos de tigre, dijo que sólo alcanzó a observar la frondosa montaña que constaba en una gráfica y sintió remordimiento.

"Así fueron nuestras tierras antes que de llegue Texaco a explotar el petróleo", contó.

En adelante, prefirió mantenerse alejado del grupo mientras los abogados y el presidente de la Corte Superior de Justicia de Nueva Loja, Efraín Novillo, recorrían la estación Aguarico, que hace 15 años fue operada por la Texaco.

"Las aguas de formación acabaron con la pesca en el río Aguarico", comentó Piaguaje.

Pero no fue el único que asistió a la diligencia judicial, le acompañaron otros 60 sionas y secoyas. Entre ellos Vicente Piaguaje, un secoya de 68 años, el cual volvió a caminar por las tierras que recorrió cuando era niño. "Por este sector cazábamos y pescábamos con los amigos y familiares hasta que las operaciones petroleras nos desplazaron".

LA CIFRA

**La empresa Chevron Texaco dijo que la estación operada por Petroecuador registra al menos 14 derrames de petróleo desde 1990.**

A un costado, los abogados no paraban de litigar y eso inquietaba al líder secoya. Enrique Carvajal, uno de los abogados de la petrolera, insistía en que el Estado ecuatoriano ya le liberó de responsabilidades y que también dio por aceptadas las labores de remediación ambiental, las cuales fueron realizadas por la contratista Ecuapet.

"En este sector se encapsuló e inmovilizó el petróleo como parte de la remediación ambiental", dijo Carvajal. El alegato fue refutado por Pablo Fajardo, abogado de los afectados. Insistió en que la petrolera es responsable por el taponamiento de las piscinas, quema de gases y la emanación de las aguas de formación. "Pedimos que se realicen muestras de agua y suelo para ver si la remediación de la petrolera funcionó", dijo.

Las partes litigaron por más de cuatro horas y en ese tiempo recorrieron las supuestas piscinas, pantanos, esteros y estuvieron muy cerca de un mechero que emanaba una sustancia ácida y de mal olor.

Entretanto, el Frente de Defensa de la Amazonia difundió un informe en el cual aseguró que Chevron Texaco extrajo unos 47 millones de barriles de crudo, unos 11 millones de barriles de aguas de formación y quemó unos 9 millones de pies cúbicos de gas en esta estación, los cuales afectaron a sionas, secoyas y cofanes.

Com. 10.11.2005.

POLEMICA

**La Chola Cuencana se posesionó** • Diana Saquipay, de la parroquia Tarqui, fue posesionada como la presidenta de la Fundación Chola Cuencana. Junto a ella estuvieron las ex cholos cuencanas en respaldo a su legitimidad. Este año se eligieron a dos representantes.

RED. CUENCA

Hoy. 17.11.2005.

► **El Ministerio de Salud dispuso que una brigada de médicos se traslade al lugar**

## Carchi: cinco niños mueren, al parecer, con tosferina

El teniente político de la parroquia Tobar Donoso, Virgilio Mejía, reportó a las autoridades de salud del Carchi el fallecimiento de cinco niños en los sectores de Río Mira, Quebrada La Limonada y La Moneda, ubicadas en el límite fronterizo y en donde habitan indígenas awá y afroecuatorianos.

Se presume que los menores habrían muerto por tosferina, por lo que el Ministerio de Salud dispuso que una brigada de médicos, epidemiólogos y vacunadores se traslade en helicóptero hacia el sector. El equipo efectuará una investigación epidemiológica para determinar las causas reales que

CONTINUA ►

## CONTINUACION

sus territorios, mientras no se de un cambio en la política petrolera del Estado ecuatoriano. También exigen una reforma a la Ley de Hidrocarburos, para que la explotación del petróleo no beneficie a unos pocos, en desmedro del ambiente de los indígenas de la selva.

El gerente de la Burlington en Ecuador, Carlos Villarreal, negó algún tipo de participación en este conflicto, dijo que son problemas internos de las comunidades. Él no desconoció las actividades de la Compañía en la zona, "en busca de un diálogo abierto con la mayor parte de comunidades".

Uno de los primeros resultados es el cambio de posición

del presidente de la Federación Interprovincial de Centro Shuar (Ficsh), Enrique Cunambi. Él, en un inicio, se opuso a las actividades petroleras.

Cunambi en varias ocasiones evitó pronunciarse sobre los posibles acuerdos. El Gerente de la Compañía no negó este acercamiento, aunque aclaró que solo es para iniciar el diálogo y aún no se debate sobre acuerdos que permitan operar en el Bloque 24.

Esta práctica, de dejar de lado a los dirigentes en las negociaciones de las compensaciones sociales, ya tomó fuerza en Orellana. Esto permite que las petroleras ingresen con el apoyo de, por lo menos, una

parte de la población.

Otra situación que afrontan las nacionalidades indígenas en los bloques petroleros es la creación de organizaciones paralelas. En los últimos días apareció la Federación de la Nacionalidad Achuar de Pastaza (Fenap) que agrupa a tres comunidades y que aún no está legalizada. Sus dirigentes ya apoyan actividades hidrocarbúferas en tres comunidades. Su planteamiento es dialogar con la petrolera.

Experiencias similares se presentaron en el pasado en el Bloque 10, en donde la adjudicataria Agip logró acuerdos con la Asociación de Indígenas de la Región Amazónica



### EL DATO

**El ministro de Energía, Iván Rodríguez, convocó ayer a una reunión a los dirigentes indígenas de las comunidades del Bloque 24.**

**EN PASTAZA • La nacionalidad Achuar tiene su propio servicio de aviación para facilitar la movilización de la comunidad.**

FOTO: CORRESPONSALÍA PUYO, CARLOS VELASTEGUI

(Asodira), la Asociación de Indígenas Evangélicos para la Región Amazónica (Aiepra) y la Asociación de Indígenas del Curaray, con un total de 17 comunidades. En este caso no se llegaron a acuerdos con la Or-

ganización de Pueblos Indígenas de Pastaza, que agrupaba a las comunidades kichwa.

En el Bloque 23, entre la comunidad Sarayaku y la Compañía General de Combustibles CGChay un conflicto, porque no se permite la actividad

petrolera. Su apoderado, Ricardo Nicolás, mencionó que los problemas que se presentan en el país son porque el Estado ecuatoriano no ejerce su soberanía en todo el país.



Com. 10. 11. 2005



FOTO: CORRESPONSALÍA RIOBAMBA, GABRIELA MUÑOZ/EL COMERCIO

ELLAS DESFILARON POR LA CIUDAD • La nueva Ñusta Llaminguera de Chimborazo es Nelly Suica, de El Guzo (parroquia de Químiag). Elsa Pintag y Fanny Pilataxi fueron las finalistas.

Com. 10. 11. 2005.

# Petroleras: la negociación es directa

**REGIÓN** Para negociar las compensaciones sociales, los relacionados comunitarios de las empresas negocian directamente con los indígenas. En Pastaza, la práctica es evidente y en Orellana se está consolidando.

REDACCIÓN PUYO

Tres días duró la retención de una avioneta Cessna de la compañía Transportes Aéreos Orientales (TAO), en la comunidad de Chumbí, perteneciente a la Nacionalidad Achuar de la Amazonia Ecuatoriana (NAE). Este hecho reaviva el conflicto que mantienen los indígenas con la compañía petrolera Burlington, adjudicataria del Bloque 24.

La retención de la aeronave tiene un antecedente. Los achuar resolvieron el pasa-

LACIFRA

La nacionalidad Achuar consiguió 4,5 millones de dólares, financiados por el Banco (KFW de Alemania para proteger los bosques.

sito de obtener apoyo de los dirigentes de las comunidades indígenas de base, para el inicio de las actividades de explo-

do agosto no permitir el ingreso de vuelos financiados por la Burlington. El argumento es que en las aeronaves ingresan los relacionados comunitarios de la Empresa, con el propósito

ración petrolera en la zona.

El presidente de la NAE, Milton Callera, insistió en que la prohibición es una resolución de una asamblea achuar, en donde están representados unos 5 000 habitantes y 64 comunidades. El dirigente aclaró que la medida es solo para vuelos pagados por Burlington. Las otras compañías de aviación pueden ingresar a las pistas de las comunidades.

Callera insistió además en la resolución de los achuar desde hace 15 años, es no permitir las actividades petroleras en

CONTINUA ►



Com. 10. 11. 2005.

# La llama, un animal que une las comunidades indígenas

**CHIMBORAZO** El martes anterior se presentó por primera vez a los ejemplares. Dentro de la programación se eligió a la Ñusta Llaminguera. En el acto participan unas 30 comunidades.

## REDACCIÓN RIOBAMBA

Al terminar el desfile de las Abandas, las danzas y las llamas adornadas con cintas y terciopelos, por las calles de Riobamba, las 30 comunidades que participan en la I Feria Nacional de la Llama eligieron a la ñusta, su mujer bonita.

Lo hicieron en las canchas de la facultad de Ciencias Pecuarias de la Escuela Politécnica de Chimborazo, al norte de la urbe. Pese a la pertinaz lluvia de la tarde del martes, los indígenas de la Asociación Provincial de Llamingueros entraron con sus peludos ejemplares, los cuales fueron aplaudidos por los riobambeños.

Luego de trasladar a las llamas a los corrales adecuados para la feria, los éxitos de Ángel Guaraca se escuchaban en el lugar. La fiesta empezó.

En el centro de la cancha, las flores y una mezcla de saumerios alborotaron el olfato de unas 500 personas. Antes del desfile de las candidatas, dos curanderos realizaron rituales con hierbas y licor.

A las 18:00, el certamen bautizado como Ñusta Llaminguera de Chimborazo, inició con el desfile de las candidatas. Vestidas con alpargatas,

sombrero blanco, blusa bordada y anaco, una a una, las representantes de Ashpamama, La Moya, El Guzo, Químiag, San Vicente, Nitoluisa, Pungalá, Gaushi, Cebadas, Pashuazo, Santa Rosa, Jatari y de otras comunidades donde se crían los camélidos con el apoyo de la Diócesis de Riobamba, se presentaron ante el jurado conformado por funcionarios de la Politécnica y el Ministerio de Agricultura.

En cada intervención, las participantes explicaron la importancia de estos animales. "Sirven para la conservación de los páramos. Las mujeres queremos ofertar la lana y la carne. Incluso, la grasa sirve para preparar pomadas que alivian el reumatismo" dijo Sara Toaza, reina de la comuna Cuatro Esquinas.

Luego de dos horas, el jurado designó a la nueva reina: Nelly Suica, de la comuna El Guzo, ubicada en la parroquia Químiag (Riobamba). "La nueva reina coordinará con la Diócesis los nuevos proyectos. Uno de ellos, la exportación de la carne", explicó el sacerdote Gabriel Barriga, coordinador del programa. La fiesta siguió hasta el amanecer.

## LOS DETALLES

■ **La designación es hoy** • El encuentro concluye hoy con el juzgamiento de los mejores ejemplares, los cuales se presentan en la primera feria de estos animales.

■ **La iglesia ayuda** • El programa Reintroducción de la Llama en el Páramo es coordinado por la Diócesis de Chimborazo. La intención es conservar este ecosistema y mejorar los ingresos económicos en las comunidades.

Com. 10. 11. 2005.

## CONFLICTO

**Suspendida una sesión indígena** • Una asamblea de la Organización de Pueblos Indígenas de Pastaza fue suspendida para una fecha posterior, que aún no se determina. Dos directivas reclaman su legalidad. El financiamiento, ejecución y rendición de cuentas de proyectos comunitarios es la causa del conflicto. **RED. PUYO**

Univ. J.D. 11. 2005.



Victor Hugo Cevallos / EL UNIVERSO

RIOBAMBA.- La primera Feria de llamas que se realiza en esta ciudad es para promover la crianza de este animal.

## 290 llamas desfilaron en su Feria Nacional en Riobamba

**RIOBAMBA**  
VÍCTOR HUGO CEVALLOS

Con un pregón que recorrió las principales calles de la ciudad, el pasado martes se inauguró la I Feria Nacional de la Llama, Chimborazo 2005.

La feria, que estará abierta hasta mañana en los corrales instalados en la Escuela Superior Politécnica del Chimborazo (Espoch), es parte de los actos programados por los 185 años de la independencia de la ciudad.

“Por primera vez se realiza este tipo de actos en el Ecuador y queda institucionalizado para hacerlo cada año en el mes de noviembre”, dijo el padre Gabriel Barriga, presidente del proyecto Llamas.

La exhibición la organizan

la Facultad de Ciencias Pecuarias de la Espoch, Ministerio de Agricultura y Ganadería, el Proyecto Llamas y la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).

Se premiará a la mejor fibra (lana), mejor reproductor padre y madre, mejor macho y hembra joven.

### Proyecto

El proyecto Llamas de la Diócesis de Riobamba tiene cuatro años, trabaja con 69 grupos organizados conformados por 2.000 familias que cuidan a 2.500 llamas.

Los grupos están en 17 parroquias de seis cantones de la provincia del Chimborazo: Pungalá, Punín, Calpi, Cacha, Químiag, San Juan, Cicalpa,

Columbe, Cañi, Pangor, Palmira, Cebadas, San Andrés, San Isidro, Valparaíso, La Matriz y Achupallas.

Los socios están organizados en la Asociación de Llamingueros, que en forma ordinaria se reúnen el segundo sábado de cada mes para evaluar la crianza de las llamas.

Para incorporar el valor agregado a la fibra (lana) de los camélidos, el proyecto fue instalado en una hilandería hidráulica y eléctrica en las parroquias rurales de Riobamba: Pungalá y Calpi.

Juan Quihuirí, criador de llamas en la parroquia Calpi, dijo que el propósito de la asociación es tomar conciencia de la importancia de la crianza de estos mamíferos rumiantes para el país.

por los integrantes de las 18 comunidades participantes en la cita", afirma Galo Jerez, representante de la Feria Artesanal Salasaca, entidad organizadora del encuentro.

Colores emblemáticos como el rojo, el blanco y el negro estarán presentes en cada uno de sus atuendos compuestos por el calzón de yerbabuena, los ponchos, la 'huarmi chumbi' y el 'pichu jirguita'.

"Buscamos un encuentro cultural", afirma Antonio Caizabanda, integrante de la comunidad Chilcapamba.

Entre las celebraciones recreadas estarán el Sara Raimi o fiesta del maíz. El ritual representa un agradecimiento por la cosecha. La ceremonia incluye música y baile dedicados al Padre Sol y a la Madre Luna. La fiesta se inicia con la entrada de los caporales, las mujeres que llevan el 'cucahui' sobre sus espaldas, mientras que los hombres, provistos de filosas espadas abren paso a los danzantes, en medio de la multitud.

"Es una fiesta colorida. En pocos minutos se arma la algarabía. Las comunidades festejan a lo grande", manifiesta Carlos Naranjo, quien realizó una investigación sobre la comunidad y presentará esta noche un video documental sobre las celebraciones.

Otra de las ceremonias representadas será la del matrimonio. En el cortejo todos los invitados rodean a la pareja, mientras que el sacerdote les bendice constantemente; en el lugar hay frutas, maíz y el agua de purificación. Es una fiesta de alegría y tristeza, la cual termina cuando cuatro niños cargan un ataúd que representa a la muerte de los ancestros.

Según Juan Jerez, presidente de la Unión de Indígenas de Salasaca, la representación reunirá gran tradición. "En un solo día se puede observar lo que nuestra gente realiza durante todo el año, cada fiesta tiene su fecha y su significado, desde el inicio del año hasta que éste finaliza".

## PROGRAMA DE MANO

■ **Los organizadores** • La Casa de la Cultura Ecuatoriana, la Universidad de Ambato y el Municipio del cantón Pelileo.

■ **Los participantes** • Entre los artistas están representantes de las comunidades de Chilcapamba, Manza Pamba Grande y Chico, Cochapamba, Patuloma, Sanjaloma Alto y Bajo, Huasalata, Rumiñahui Bajo, Centro Salasaca, Píntag, Capillapamba, Llicacama, Ramosloma, Vargaspamba, Humanloma, Manguíwa, Catitawa. Ellos pertenecen a la Feria Artesanal Salasaca.

■ **El video documental** • En la velada se presentarán dos realizaciones. La primera es creación de Carlos Naranjo denominada 'Salasaca, cultura e identidad'. La otra es del Municipio de Pelileo y habla sobre la cultura popular.

■ **La entrada** • Es gratuita.

Univ. 10.11.2005

## La comunidad Achuar liberó ayer a un piloto que tenía secuestrado

PUYO | MARCELO GÁLVEZ

Después de dos días de estar retenido en la comunidad de Chumbí, zona achuar entre las provincias de Pastaza y Morona Santiago, fue liberado ayer el piloto de aviación Fernando Pastor.

La liberación se produjo en la tarde cuando los dirigentes de la Federación Achuar del Ecuador (Finae) y la gobernadora Tania Cevallos (e) se reunieron con miembros de la compañía aérea TAO, y acordaron que no se vuelva a realizar vuelos contratados por la petrolera Burlington

hacia sus comunidades.

Para la liberación del piloto, que junto a una avioneta de TAO fue retenido la mañana del pasado lunes, se resolvió el ingreso de dos dirigentes de la Finae, Jorge Canelos y Toribio Freire. Ellos entraron en un vuelo de Aerotsentza perteneciente a la federación Achuar.

El piloto fue trasladado hacia Shell desde Chumbí en una avioneta Cesna 125 03-HC-CEP hasta el aeropuerto Río Amazonas.

Fernando Pastor indicó que no fue maltratado por los plagiadores.

Hoy 10.11.2005

## ► El certamen se realizará del 14 al 22 de diciembre La Danta, mascota de los Juegos Amazónicos

El Comité Organizador de los Juegos Amazónicos, que se disputarán en Napo, siguen adelante con su cronograma de actividades. La Danta es la mascota oficial de los Juegos. Se trata de respaldar a este animal en vías de extinción, que habita en la amazonía.

El certamen deportivo se desarrollará en las subseces de Chaco, Quijos, Orellana y en Tena, donde se readeúan los escenarios deportivos. Unos 2 400 deportistas entre 14 y 16 años serán los protagonistas.

► **Dos indígenas** viajaron ayer a Chumbí para liberar al piloto

## Achuar se quedan con avioneta secuestrada

Los dirigentes de la Nacionalidad Achuar del Ecuador (NAE) decidieron mantener bajo control de la comunidad de Chumbí (Amazonía) la avioneta Cessna 206 de propiedad de la empresa Transportes Aéreos Orientales (TAO) retenida el lunes.

En una reunión urgente que mantuvo el Consejo de Gobierno de la NAE, ayer por la mañana se resolvió que dos de sus integrantes viajaran a Chumbí en un vuelo de su propia empresa, AeroTsen-sak, para liberar al piloto Fernando Pástor. "En cambio, la avioneta, mientras los responsables de haber enviado el

avión a territorio achuar, a pesar de la prohibición, no vayan a la comunidad, acepten firmar un acta-compromiso que establezca que nunca más lo harán, se mantendrá en Chumbí", dijo el dirigente Toribio Freire.

En la empresa TAO hay desconcierto. "Es un equipo de trabajo que requerimos de urgencia para dar nuestro servicio", dijo uno de los pilotos de la línea, Guillermo Estrella. Por su parte, el presidente de la Asociación de Aviadores Civiles de Pastaza, José Arcos, dijo que demandan que se garantice la integridad del piloto. (EF)

### • Desconocen papel

Un documento que se hizo público, donde tres dirigentes de Chumbí solicitan que se realice ese vuelo para sacar a dos personas para que participen en una reunión con el ministro de Energía, Iván Rodríguez, hoy en Quito, fue desconocido. "Es un papel forjado. En Chumbí no hay computadoras, además, la firma de dos de los tres son falsificadas", dijo el dirigente Toribio Freire.

La avioneta fue secuestrada, por la decisión de impedir vuelos contratados por las empresas petroleras. (EF)

## Música y danza salasacas reviven la identidad andina

**TRADICIÓN** 120 artistas de 18 comunidades de Tungurahua participan en el encuentro. Hoy, a las 19:00, en la CCE.

Todos saben la importancia que tiene esta fecha. Desde la mañana preparan los trajes e instrumentos. Los pingullos, el tambor, el bombo, el flautín acompañarán la velada. Ellos han decidido dejar sus ayllus y llevar su fiesta a la ciudad.

Hoy, a las 19:00, en el Teatro de la Casa de la Cultura se presentan 120 músicos y danzantes de la comunidad Salasaca. El objetivo es compartir al mundo su identidad, su cosmovisión, sus modos de vida, por medio de las ceremonias y rituales tradicionales.

"Las danzas de pendoneros, de la Zaia, de San Juan, Corpus Christi, Tincu, Cuasimodo, entre otras, serán interpretadas



MODESTO MORETA/EL COMERCIO

**LA FIESTA DE PENDONEROS** • El sonido ligero del tambor, el pingullo y el bombo marcan el paso de los danzantes.

CONTINUA ►

cumentos que prueban que dirigentes de la comunidad de Chumbí, a una hora de vuelo desde Shell, solicitaron un vuelo a la compañía norteamericana Burlington para poder participar de la reunión con el ministro de Energía, Iván Rodríguez, en Quito, a fin de definir la situación del bloque petrolero 24.

Callera dijo que desconocía esta solicitud pero señaló que dos dirigentes de la Finae y representantes de la Burlington viajarán al sitio para firmar un acta de compromiso en donde se indique que no se volverán a realizar vuelos contratados por compañías petroleras hacia comunidades achuar.

Com. 09. 11. 2005.

MEDICINA

**La sabiduría ancestral la conserva un grupo •**

La socialización de los conocimientos ancestrales sigue en marcha en Tungurahua con charlas y seminarios, en los cuales participan médicos y público en general. Según Marcia Masaquiza, coordinadora de Salud Indígena en esta provincia, se formó un Pre Consejo de Hombres y Mujeres de Sabiduría para guardar estos conocimientos tradicionales. **RED. AMBATO**

Com. 09. 11. 2005.

CULTURA

**Una muestra prehispánica en Azogues •**

La Casa de la Cultura del Cañar inauguró el lunes pasado una muestra sobre la chola azogueña y las culturas prehispánicas en el museo Édgar Palomeque. El objetivo es rescatar las tradiciones e historia de la provincia y del Austro. La exhibición es parte de las fiestas de independencia de Azogues. **RED. CUENCA**

Hoy. 09. 11. 2005.

► **El programa culmina hoy. Se entregaron medicinas y lentes de manera gratuita**



Médicos de los EEUU y del Ecuador atienden a los pacientes

## Jornada médica beneficia a 6 500 en Chimborazo

'Trabajando Juntos por su Salud' se denomina la jornada médica que se realiza desde el 31 de octubre hasta hoy en varias comunidades de la provincia de Chimborazo.

El trabajo lo realizan un grupo de militares médicos estadounidenses y ecuatorianos, con la participación de la Fundación Consolidación y Desarrollo Comunitario, la Fundación Vista para Todos y la colaboración de varias empresas ecuatorianas.

Se han beneficiado 6 500 personas de las comunidades San Guisel Alto, Ilapo, San Martín Bajo y Tuntatacto con atención en medicina general, odontología, otorrinolaringología, optometría, ginecología y la entrega de medicinas y vitaminas. Además se ofrece ser-

vicio de veterinaria y desparasitación de animales domésticos. Se encuentran trabajando en esta labor 35 profesionales estadounidenses y 35 militares ecuatorianos.

Edison Moreno, coordinador de la jornada, explicó que esta actividad se desarrolla gracias a un convenio del Gobierno de los Estados Unidos con el Gobierno ecuatoriano a través de las Fuerzas Armadas. Desde 2001, se ha atendido en varias provincias, con el objetivo de ayudar a la salud de las familias de escasos recursos económicos.

Moreno indicó que la atención y la entrega de medicinas y de lentes no tiene ningún costo, gracias a la colaboración de la Fundación Vista para Todos. (FP)

# Orellana, conflicto por el director de salud indígena

## POLEMICA La Dirección de Salud no acepta la designación de Edison Chávez

### REDACCIÓN ORELLANA

La nominación del Director de Salud Indígena de Orellana causa polémica. Mientras los dirigentes huaorani, kichwas y shuaras eligieron hace 15 días a Edison Chávez como el nuevo funcionario, la directora de Salud de Orellana, Rosa Japón, dice que una Comisión del Ministerio de Salud debe elegirlo de una terna.

Nicolás Yumbo, presidente de la Federación de Comunas Unión de Nativos de la Amazonia Ecuatoriana (Fcunae), en Orellana, dijo que la Conaic, la Confeniae y las organizaciones de base son las encargadas de elegir al Director Nacional y a los directores provinciales. Es por ello que hace dos semanas nombraron a Chávez, para ocupar este cargo. Sin embargo, la Dirección de Salud no acepta esto.

“Conozco que se reunieron los dirigentes del Movimiento Pachakutik para nominar a otra persona en la dirección, de esta manera se trata de politizar a la salud indígena. Por eso presentaremos el reclamo al Director Nacional”, dijo.

Yumbo asegura que, en caso de que no se acepte su pedido, solicitan a la Dirección Nacional de Salud que suprima la Dirección de Orellana. “No podemos permitir que se juegue con la salud de la gente pobre. El problema se inició desde que asumieron las funciones la prefecta, Guadalupe Llori, y la alcaldesa, Anita Rivas. Ellas tratan de manejar políticamente a la provincia y dividir a la población, puesto que los

### SOBRE ESTE TEMA

#### ■ Otras de sus funciones •

Edison Chávez trabajó como director de Salud de Orellana y salió del cargo por presión de los trabajadores.

■ Los diálogos • La dirigencia indígena no reconocerá el nombramiento del nuevo director. Ellos dialogarán con el Director Nacional de Salud Indígena para que acepte la elección de Chávez.

proyectos no funcionan”.

Entre tanto, Rosa Japón, directora de salud de Orellana, mencionó que en la anterior nominación, el entonces ex director de Salud de la provincia, Edison Chávez, no permitió la posesión de la Directora de Salud Indígena.

“Respeto a las organizaciones indígenas, pero a los directores no hay que ponerlos por capricho ni por manipulación de algún líder o alguna ONG. Daremos paso si el Director Nacional de Salud Indígena lo acepta. En ningún momento se ha tratado de manejar políticamente este cargo”, explicó Japón. Asimismo, una Comisión Técnica del Ministerio de Salud deberá elegirlo de una terna que se presente. Al momento no se emitió ninguna comunicación porque hay que hablar con la dirección de los pueblos indígenas. Este cargo administrativo está vacante desde el 15 de septiembre de este año. Sin embargo, no se nombra al nuevo director.

### PASTAZA

Un conflicto kichwa por directivas • La Organización de Nacionalidades Indígenas de Pastaza (OPIP), que agrupa a la nacionalidad kichwa de esta provincia, está dividida. Dos directivas defienden su legalidad. En los próximos días se realizará una asamblea con las comunidades de base para tratar el tema. RED. PUYO

Univ. 09. 11. 2005.

# Indígenas Achuar retienen avioneta en zona selvática

### PUYO

Una avioneta Cessna 126 perteneciente a TAO (Transportes Aéreos del Oriente) permanece retenida desde la mañana del pasado lunes por comuneros indígenas en la comunidad achuar de Chumbí, entre las provincias de Pastaza y Morona Santiago.

Milton Callera, presidente de la Federación de la Nacionalidad Achuar del Ecuador (Finae), dijo que la decisión de tomar la aeronave se debe a la prohibición existente sobre el ingreso de avionetas contratadas por empresas petroleras hacia las comunidades de esta organización.

La gobernadora (e), Tania Cevallos, dijo que existen do-

CONTINUA ►

Hoy. 06. 11. 2005.

► **Illingworth acude a Asuntos Indígenas**

El ministro de Comercio, Jorge Illingworth (foto), acudirá a la comisión de Asuntos Indígenas para informar sobre el avance de las negociaciones del Tratado de Libre Comercio (TLC). La cita será el miércoles a las 15:00. (GFS)



Hoy. 07. 11. 2005.

► **Fenocín realiza plantón en Quito**

La Confederación Nacional de Organizaciones Indígenas, Campesinas y Negras (Fenocín) realizará hoy un plantón en las afueras de la Embajada de Estados Unidos en Quito. La medida busca rechazar la presunta injerencia de ese país. (MAR)



Hoy. 07. 11. 2005.

► **Tradición salasaca, en un concierto**

La COE presentará un concierto de música y danza típica salasaca, el miércoles a las 19:00, en el Teatro Nacional (Seis de Diciembre y Patria). Ciento veinte salasacas, entre músicos y danzantes, realizarán coreografías del mundo andino.



Hoy. 08. 11. 2005.

► **El presidente de la NAE estaba reunido con el representante de TAO**

**Achuar secuestran una avioneta en su territorio**

Los achuar pusieron en vigencia el estado de emergencia que declararon, unilateralmente, en su territorio (Amazonía). Esa medida extrema comprende la prohibición para que empresas aéreas acepten vuelos fletados hacia sus comunidades que sean pagados por las empresas petroleras.

Con ese criterio, una avioneta que tenía como finalidad sacar a dos personas de Chumbí, en el límite entre Pastaza y Morona Santiago, fue secuestrada por los habitantes de esa comunidad. El hecho se registró a las 10:06 en contra de una aeronave de la compañía Transportes Aéreos Amazónicos (TAO). El aparato, al mando del capi-

tán Fernando Pástor, decoló desde el aeropuerto Río Amazonas de Shell a las 09:25 con destino a la comunidad, también achuar, de Kumai, donde tomó un pasajero, Wilson Chiriap, y se dirigió a Chumbí. Desde esta apartada población tenía programado retornar a Shell en un vuelo estimado de 30 minutos.

Una vez que tocó tierra, los comuneros comunicaron al piloto que ya no podía decolar y que él junto al avión quedaban retenidos.

El jefe de Aeropuerto, José Ochoa, confirmó esta información aunque dijo que los detalles del suceso son aún extraoficiales. "Como medida inmediata se procedió a cerrar esa pista

• **Van a una reunión**

"Este plan de vuelo si bien era pagado por la Burlington, tenía como objetivo sacar a los dirigentes de Chumbí para que asistieran a la reunión con el ministro de Energía para hablar del bloque 24", dijo Miguel Vargas, presidente de la Federación de la Nacionalidad Achuar de Pastaza (Fenap), contraria a la NAE. (EF)

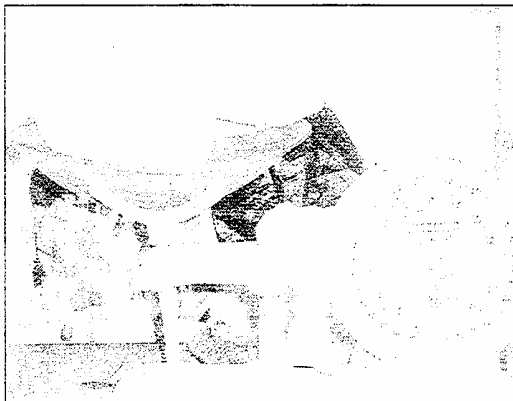
prohibiendo el que se realicen vuelos hacia ese lugar", agregó.

Los representantes de las partes mantenían una reunión a puerta cerrada. (EF)



● Fotos: PC/ICD

**Victoria Cando realiza su trabajo sentada en la vereda de una de las calles del poblado rural**



**El hilo se pesa en una balanza de la tienda**



**El producto se vende en San Sebastián**

bién hila; ella terminó la escuela, pero continuó los estudios y ahora es parte del grupo de hiladoras que se ganan la vida con esta actividad.

El producto terminado lo transportan los sábados en el bus de las 06:00 que sale a Latacunga y lo venden en una hora en la feria de San Sebastián,

junto a la ropa usada, a la cachinería que ofrecen otros comerciantes y en medio de los rezos de misa que salen del altoparlante de la iglesia de la zona. Cinco compradores llegan de Cuicuno, otro poblado cercano, y se llevan los ovillos para pasarlos por una máquina tejedora y sacar bultos con 200 va-

ras de hilo -cada una cuesta \$0,80-, que luego llegan a Guayaquil, Quito o Ambato. Con eso, se hacen trapeadores y sudaderas para los animales.

Otras mujeres del páramo, en cambio, hilan lana de borrego para confeccionar sus prendas de vestir o entregarla a los comerciantes. (PC)



Jami Huasi, un centro que también atiende a alrededor de 10 colonos de Francisco de Orellana por día, aunque el servicio se sigue difundiendo de boca en boca y se prevé que aumentará la demanda en los próximos meses.

Betty Ubillus, médico, cuenta que el subcentro se fundó para la población indígena con escasos recursos económicos. El dinero que cobran por las consultas sirve para el mantenimiento de la infraestructura en general. Además, les apoyan las fundaciones Fusa, Sandi Yura y otras.

A este trabajo se sumaron

cuatro promotores voluntarios de salud y, cada trimestre, Jami Huasi impulsa las campañas de prevención contra el cáncer uterino, por medio de las pruebas de papa nicolau. Poco a poco, las indígenas van habituándose al chequeo. El costo es de dos dólares.

De igual manera, las pacientes abusadas, sexual o físicamente, reciben ayuda de los peritos médicos. Los casos son tratados uno a uno en la Comisaría de la Mujer y la Fundación Ayllu Huarmicuna o casa de la mujer.

HOY. 05.11.2005.

► **La comunidad de Tilipulo** cuenta con agua desde

hace 18 años, le falta el regadío

## Hilanderas transforman el algodón

► En el barrio, ubicado a 10 min de Latacunga, capital de Cotopaxi viven alrededor de 300 familias

**E**l algodón, la lana de borrego y la seda se hilan artesanalmente en el Ecuador, como una tradición ancestral que se mantiene en las provincias de Imbabura, Cotopaxi, Tungurahua y Loja. En Chimborazo, la línea de la seda

empezó con la crianza de los gusanos que la producen.

Un tortero (tapa plástica), un sigse y la materia prima es lo único que se necesita para formar la 'pushcana' e hilar. Así lo hacen María, Francisca y Victoria Cando junto a unas 50 mujeres del barrio Tilipulo, parroquia Eloy Alfaro, en Latacunga (Cotopaxi).

Ellas salen de lunes a viernes a las 09:00, se reúnen en la vereda de una de las calles del barrio, hilan hasta el mediodía, almuerzan y vuelven a sus tareas. Eso sí, "conversando de la vida" y de la sequía que afecta sus campos, para que no sea tan triste su labor.

El algodón de desecho les llega de Quito, compran bultos de \$40 y \$50, que los transforman en ovillos de hilos gruesos de dos libras, que luego son vendidos a \$2 los sábados en la feria de San Sebastián. Cada mujer logra hilar unos cuatro a la semana.

María, de 45 años, muestra los callos en sus dedos y cuenta que aprendió el oficio a los 5 años, pues en la comunidad la herencia viene de las abuelas y ahora hasta las niñas ayudan, luego de la escuela. Eso sí, solo mujeres. Los hombres salen al campo o a trabajar en la construcción en las ciudades.

Liseña tiene 13 años y tam-

CONTINUA ►



FOTO: CORRESPONSALÍA ORELLANA, MODESTO MORETA / EL COMERCIO

**LA FAMILIARIDAD EN EL TRATO • Alicia Cerda guía en kichwa a los indígenas que llegan al subcentro de salud. Ella les explica los diferentes servicios a los que pueden acceder.**

## » El ABC de la historia »

### La labor empezó hace 5 años

La idea de construir un Subcentro de Salud Indígena, en Francisco de Orellana, surgió en 1999. Sin embargo, solo a partir del 2000, con el aporte del Proyecto de Desarrollo de las Nacionalidades Indígenas del Ecuador (Prodepine) pudo hacerse realidad. Prodepine financió la construcción del edificio de dos plantas, tras la firma de un convenio tripartito entre la Federación de Comunas Unión de Nativos de la Amazonia Ecuatoriana (Fcunae); la Fun-

dación Sandi Yura y el Municipio local. En esta sociedad, la Fcunae entregó en comodato un terreno donde actualmente funciona este subcentro.

Jambi Huasi inició atendiendo a los pacientes indígenas en la especialidad de medicina general, pues tenía un equipamiento casi deficiente. Sin embargo, con el aporte de las organizaciones y de los gobiernos seccionales, se consiguió el equipamiento básico y el mobiliario. Hoy recibe el apoyo municipal.

tal para una emergencia.

“La consulta en todas las especialidades cuesta un dólar. Esto nos ayuda y ojalá se abrieran más subcentros como éste, próximos a la comunidad”, opina Rosana Siquihua, habitante de Chiro Isla.

Esta mujer de cabellos largos y piel curtida, viajó todo el día para realizarse un chequeo ginecológico. Hace años no tenía dónde acudir. Pero hoy la 'casa de la salud' es el sitio de concentración de los huaorani, shuaras y kichwas.

Antes los shamanes, los curanderos del pueblo o las comadronas atendían las enfermedades y los partos, pero con la contaminación petrolera, sus brebajes y tratamientos dejaron de surtir efecto.

De allí, la necesidad de ir a

CONTINUA ►

venta del Mercado de Ponchos que vendía artesanías de madera, marcó su vida.

Ese primer regalo es hoy parte de una amplia colección de tableros de cristal, metal, plástico, cartón, madera..., libros de las mejores jugadas, recomendaciones de los campeones y seis medallas de oro y plata, que hablan de esa pasión por el ajedrez.

Aunque Jonathan Santillán nunca huye a una partida de ajedrez, hoy le dedica tiempo al fútbol. En las tardes, tras retornar del Colegio San Fran-

cisco, de Ibarra, se entrena con mucha dedicación. Hoy es marcador izquierdo de la selección de Imbabura, Sub 12.

Talvez por eso en su biblioteca se han incluido nuevos textos, videos y CD sobre la vida de los mejores futbolistas.

Aunque aún es pequeño, Jonathan dice que su futuro está en la informática. Pero, mientras se forma académicamente, sus diversiones aún son los deportes. Se declara admirador de Gari Kasparov, en el ajedrez, y de Diego Armando Maradona, en el fútbol.

Sus éxitos en los deportes se suman a los triunfos académicos. Fue abanderado de la Escuela Ciudad de Otavalo. También ganó una medalla de oro por liderazgo estudiantil.

Su madre, que aprendió a jugar ajedrez con su hijo, dice que él es un referente para los niños indígenas, muchos de los cuales viven en condiciones de extrema pobreza.

La mujer bromea asegurando que de vez en cuando vence en una partida de ajedrez al campeón nacional.

Com. 05. 11. 2005.

## En el Jami Huasi los indígenas hallan un buen refugio para sus dolencias

### ORELLANA

**Empezó a funcionar desde el 2000 y atiende un promedio de 40 pacientes por día. La mayoría es indígena kichwa. Las consultas cuestan un dólar.**

MODESTO MORETA, ORELLANA  
mmoreta@elcomercio.com

El primer Subcentro de Salud Indígena que funciona en Francisco de Orellana atiende a alrededor de 40 pacientes por día.

Mientras un grupo de niños juega, María Andi, de la comuna Chiro Isia, ubicada a un día en canoa por el río Napo,

amamanta a su bebé, sentada en una de las 18 sillas de la sala de espera. Jami Huasi (casa de la salud) es el nombre de este hogar de auxilio.

Allí, el 60 por ciento de los pacientes es indígena kichwa de escasos recursos. Ellos habitan a lo largo del Alto y Bajo Napo y de las vías al Auca, Los Zorros y Taracoa.

Jami Huasi fue fundada en el 2000, con el apoyo de fundaciones internacionales y de la Federación de Comunas Unión de Nativos de la Amazonia Ecuatoriana (Fcunae). La única meta fue evitar el maltrato que recibían en los hospitales, centros y subcentros de salud.

Tres especialistas en Ginecología, Odontología y Medicina General revisan a los pacientes. Alicia Cerda, encar-

gada del área de información, les da la bienvenida en kichwa. Esto inspira confianza.

Los pacientes, que llegan de lunes a viernes, permanecen sentados en los casi desvenecijados asientos de la amplia sala de espera. Hombres y mujeres tienen algo en común: aliviar sus dolencias, conseguir medicamentos a precios bajos, y lograr una atención adecuada.

La mayoría de ellos presenta escabiosis (sarna), problemas articulares, infecciones de la piel y parasitosis. Cerda ayuda como traductora al cuerpo de médicos, facilitando la atención al paciente, porque muchos de los nativos no habla el español.

En ocasiones la consulta dura 25 minutos y la labor de esta trabajadora comunitaria es vi-

CONTINUA ►

Com. 05. 11. 2005.

# Jonathan Santillán es el mejor ajedrecista indígena de Imbabura

## PERFIL

El Municipio de Otavalo reconoció la trayectoria del deportista de 11 años y le confirió una beca estudiantil por sus triunfos. Ahora incursiona en el fútbol.

WASHINGTON BENALCÁZAR, RED. IBARRA  
wbenalcazar@elcomercio.com

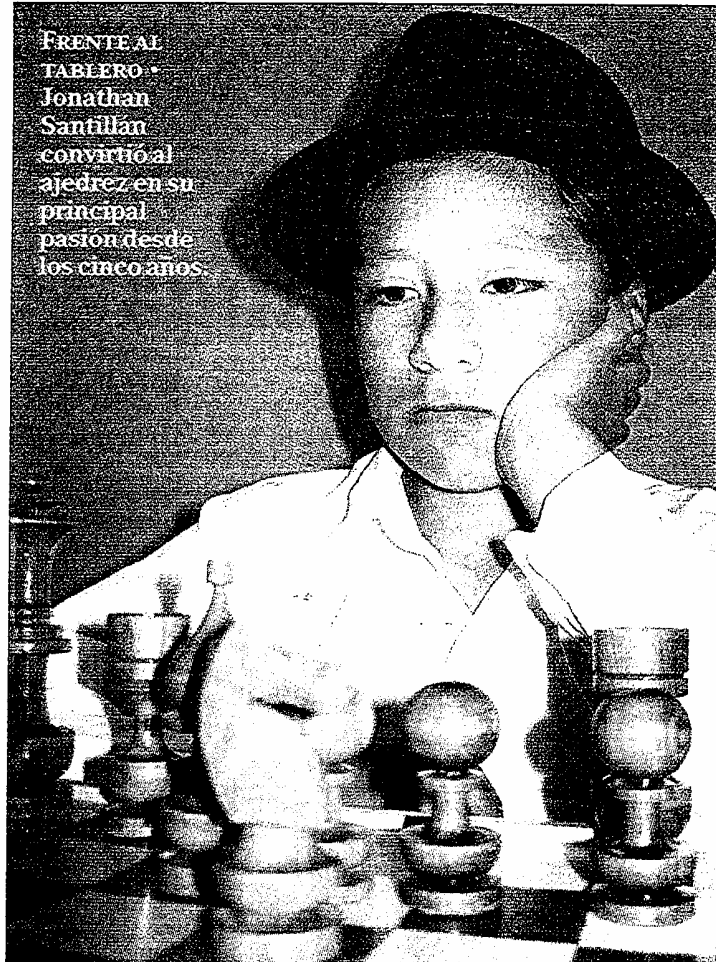
El 31 de octubre del 2005 será un día difícil de olvidar para Jonathan Patricio Santillán Coterón. El pequeño de 11 años recibió un reconocimiento público, durante la Sesión Solemne por los 176 años de fundación de Otavalo.

Santillán vestía orgulloso un sombrero negro, poncho azul marino, una camisa, pantalón y alpargatas nítidamente blancas. Él se vistió de gala. No era para menos, era el único niño entre las 13 personas e instituciones otavaleñas que recibieron condecoraciones, por sus méritos y logros alcanzados.

Una ligera sonrisa revelaba la alegría del pequeño, campeón nacional de ajedrez, en la categoría 11 años, del 2003.

Y, aunque el reconocimiento llegó dos años después de alcanzar la medalla de oro, por los trámites burocráticos para comprobar la legitimidad de su trayectoria, le generó satisfacción. El reconocimiento incluye una beca de 40 dólares mensuales para sus estudios, durante un año.

Amante de la lectura, perfeccionó su juego aprendiendo los secretos que le impartían



FRENTE AL  
TABLERO  
Jonathan  
Santillán  
convirtió al  
ajedrez en su  
principal  
pasión desde  
los cinco años.

WASHINGTON BENALCÁZAR/EL COMERCIO

los maestros Gari Kasparov, Martín Griff y Boris de Greiff.

La vida cómoda y el apoyo familiar que recibe Jonathan, el primero de los tres hijos de Yolanda Coterón y Rafael Santillán, se contraponen a la dura infancia y juventud que vivieron sus progenitores. Sus padres, comerciantes de artesanías oriundos de Ilumán, tuvieron una vida vinculada al trabajo desde la niñez.

Por eso Rafael Santillán, al

ver el gusto de su hijo por el ajedrez, un juego totalmente desconocido para él, encontró en los libros su mejor aliado. Constantemente viajaba a Quito para buscar los mejores textos sobre ajedrez en las librerías de la capital.

Así, poco a poco, fue apuntando una pasión que se inició cuando Jonathan tenía apenas cinco años. No cabe duda, el primer tablero de ajedrez que le regaló Odila Cevallos, una

CONTINUA ►

cos entre los vendedores de Tungurahua.

El precio es bueno, reconoce Chicaiza, quien espera reunir 2 500 dólares que necesita para pagar el alquiler de las tierras donde mantiene su producción. El año pasado arrendó 20 cuadras en el sector de Quillán, pues en esa zona se cuenta con agua para el regadío, aunque está situada a 800 metros de la carretera y el único camino de acceso es una pendiente pronunciada.

Ésta es una de las causas por las cuales los campesinos de Tungurahua invierten más recursos en la siembra que los de otras provincias. Wilfrido Yáñez, técnico en el cultivo del cereal, explica que en Bolívar cada agricultor requiere de 600 dólares por hectárea para producir este grano, pero en Tungurahua aumenta a 750 dólares por esa superficie.

“La mano de obra, los insumos y el agua de riego encarecen la producción; en cambio en Bolívar no hay canales de riego, por lo cual los campesinos se sirven del agua de las lluvias”, señala Yáñez.

## » En el campo

• **La zona de producción.** En Tungurahua la producción se concentra en Patate, en el sector de Chiquicha de Píllaro, Pelileo y en la comunidad de Quisapincha, en Ambato.

• **Las inversiones.** La inversión en la siembra de choclo depende de la calidad del suelo en Tungurahua. Por ejemplo, en Píllaro se requieren 750 dólares, mientras que en Patate se necesitan 650.

• **En la Costa.** El choclo de esta región tiene características diferentes al de la Sierra. El grano es de color amarillo, dulce y algo duro.

Aunque para Edelmira Píllar, el pago por un día de trabajo en los terrenos de Chicaiza no es elevado. Trabaja de 08:00 a 16:00, y por la jornada recibe seis dólares diarios. Junto a ella laboran seis personas más, quienes deben subir desde el terreno hasta la carretera con los sacos en hombros. De esta forma lle-

van las mazorcas para clasificarlas, de acuerdo con su tamaño. Hay de primera calidad (las más gruesas) y de segunda, y según ello se fija el precio para el mercado.

La producción de choclo en Tungurahua es baja. De acuerdo con el censo agrícola, en la provincia hay 851 hectáreas y cada una produce 5 000 kilos, según datos de la Central Ecuatoriana de Servicios Agrícolas (Cesa).

En el Ecuador hay 9 113 hectáreas de producción de choclo, las cuales representan apenas el 30 por ciento de los cultivos de maíz en el país.

El rendimiento de Chicaiza se suma al de 7 500 agricultores de Tungurahua, quienes mantienen sembrados de maíz suave y satisfacen la demanda de Pichincha, Guayas, Azuay y Tungurahua, en los momentos actuales.

Por ahora, aunque el precio del choclo se elevó, quienes gustan del sabor de este grano, rico en hidratos y en fibra, pueden prepararlo de diferentes formas: cocinado, frito, asado o como humitas.



### ■ EL DATO

Tungurahua es la quinta provincia del país en producción de este grano, pero es la única que tiene cosecha en estos meses del año.

LA PRODUCCION EN TUNGURAHUA • Luis Chicaiza clasifica los choclos que recogió en el cantón Píllaro.

## La Conaie rechaza la consulta, pero todavía no protestará

**INDÍGENAS** La Confederación señala que la nueva propuesta del Gobierno es parte de un “pacto entre el Ejecutivo y los partidos”

La nueva propuesta de consulta popular del gobierno de Alfredo Palacio no le cayó en gracia a la Conaie.

La organización indígena, que apoya la instalación de una constituyente con plenos poderes, criticó duramente la nueva versión de la propuesta oficial. A su criterio, la nueva iniciativa es fruto de un “pacto politiquero” entre Palacio y los partidos políticos. “Con la nueva propuesta solo se permitirá maquillar a una institucionalidad muerta e impedir la refundación del Ecuador”, sostiene la Confederación.

Según la Conaie, la nueva iniciativa de Carondelet es un jugada para “ganar tiempo” y así firmar el TLC con Estados Unidos (TLC) y “perdonar a la

petrolera estadounidense Oxy”, acusada de incumplir la Ley de Hidrocarburos.

Asimismo, la otrora poderosa organización indígena señaló que la consulta es una cortina de humo para conceder beneficios a las petroleras a través de la Ley de Beneficios Tributarios para las Inversiones Productivas. Por ello, la Conaie convocó a los distintos sectores sociales a mantenerse en estado de alerta.

A pesar de esta frontal oposición al nuevo proyecto del Régimen, la Conaie no se unirá a las protestas que organizan para el martes varias organizaciones sociales. De acuerdo con un comunicado oficial, “la Conaie se reserva sus propias acciones sin fecha”.

Al parecer, la organización indígena está consciente de que aún no han curado las fracturas internas que dejó el gobierno de Lucio Gutiérrez.

De hecho, en la Amazonia, la organización vive una fisura en sus organizaciones de base, ya que las agrupaciones de José Quenamá y Antonio Vargas no reconocen a Luis Macas.

Varias organizaciones sociales y asambleas populares han anunciado que el martes realizarán protestas contra la nueva propuesta. Sin embargo, no todas se sumarán a las manifestaciones. Alianza Democrática Nacional señaló que está de acuerdo con la propuesta del Ejecutivo. Niega que el diálogo con las organizaciones sociales se hayan cortado.

Com. 05. 11. 2005.

El saco del grano goza de un buen precio para los productores: está entre 13 y 14 dólares. 7 500 agricultores lo recolectan.

## La cosecha de choclo de esta época se destina a Azuay, Pichincha y Guayas

CATHERINE PEÑAFIEL, RED. AMBATO  
cpenafiel@elcomercio.com

El choclo apareció otra vez en el mercado nacional. La cosecha de Tungurahua salió a inicios de octubre y abastecerá hasta fines de este mes.

El precio de cada saco de la cosecha de esta temporada se incrementó considerablemente. Según los campesinos

de la provincia de Bolívar, la mayor productora de este grano suave en el país, cuando la cosecha de agosto salió al mercado tuvieron que vender a tres dólares cada saco.

Ahora la suerte de los agricultores tungurahueses es otra. La producción de esta provincia es la más importante del país este momento. Cada saco se comercializa entre

13 y 14 dólares.

Luis Chicaiza, campesino de la comuna Quillán, en el cantón Pillaro, vende 90 sacos cada semana en el Mercado Mayorista de Ambato. Los jueves entrega 45 sacos, de entre 90 y 140 choclos cada uno, según la calidad del grano, a un comerciante de Cuenca. Los domingos distribuye otros 45 sa-

CONTINUA ►

Com. 04. 11. 2005.

# 200 fotografías describen la geografía andina

**EXPOSICIÓN** En la Casa Unesco se presenta la muestra

'Los Andes Patrimonio vivo'

“Diversos somos, como compleja es la evolución”, advierte Koichiro Matsuura, director general de la Unesco, en el libro 'Los Andes Patrimonio vivo'.

La publicación al igual que 200 fotografías recogen los testimonios de 10 artistas, quienes observan a la Comunidad Andina, como una fuente de identidad y tradiciones.

La exposición se exhibe hasta el 10 de diciembre, en la Casa Unesco (Ventimilla 450).

Mujeres, hombres y niños de piel canela, rubor en las mejillas y cabello encrespado reflejan la evolución dolorosa y confusa que llevó adelante Latinoamérica. Paisajes andinos de construcciones coloniales,

calles empinadas, monumentos y plazas rehuyen al tiempo.

La muestra llega de cinco países. De Ecuador hay imágenes de Kira Tolkmitt, Jorge Juan Anhalzar y Tui de Roy. Por Bolivia y Venezuela participan Diego Samper y Peter Oxford. Mientras que por Colombia y Perú Christoph Hirtz.

El montaje se realiza por los 60 años de la institución.

Según Gustavo López Ospina, director regional de la Unesco, la exhibición refleja la convivencia cada vez más armónica y respetuosa de todos los grupos étnicos y razas. “Los andes es un valioso patrimonio artístico, impreso en la calidad de su gente y en los bienes patrimoniales”.



EDUARDO TERÁN / EL COMERCIO

**EN LA CASA UNESCO • Se presentan 200 fotografías que hablan sobre las costumbres y tradiciones de los Andes.**

Com. 04. 11. 2005.

## COMUNIDADES Indígenas recuperan tradiciones •

Los comuneros Shuar de Taruka iniciaron un programa de recuperación de sus tradiciones ancestrales. Entre las costumbres consta la danza original de los Shuar. Un grupo de niños que es parte del programa exhibe sus habilidades.

RED. NUEVA LOJA



## EL DÍA DE LOS DIFUNTOS EN PROVINCIAS



Carlos Armas / EL UNIVERSO

■ OTAVALO, Imbabura.- María Morales (d) y su hermana Raquel (de espaldas) visitaron ayer el cementerio de la localidad.

## Indígenas oraron en quichua

OTAVALO, IMBABURA  
CARLOS ARMAS

María Morales y su hermana Raquel prepararon desde el martes pasado los alimentos que ayer llevaron al cementerio donde descansa su cuñado, quien murió hace cuatro años.

Ir con alimentos a visitar a los muertos es una tradición de antaño en esta ciudad, cuya población es básicamente indígena. En canastos y ollas, los padres de familia son los encargados de llevar el pan, la colada morada, los huevos y las frutas que fueron parte del banquete.

La costumbre captó la atención de turistas nacionales y extranjeros, quienes llegaron al

camposanto para observar con curiosidad esta tradición.

Las oraciones también fueron parte del culto. El rezo del Padrenuestro se lo hizo en quichua, lo que sorprendió al canadiense Jaques Arnold, quien no perdió la oportunidad de realizar fotos.

Los denominados "ángeles" o personas vestidas con túnicas blancas que oran y entonan canciones al ritmo de pequeñas campanas, pasaron por el cementerio a cambio de una ración de alimentos.

Las calles adyacentes al camposanto lucieron llenas de vendedores, que ofrecieron flores y tarjetas.





El artista Ramón Piaguaje habla de las experiencias vividas a lo largo de su carrera

Piaguaje recuerda cómo su hermano, producto de los misioneros evangélicos, le enseñó a leer y escribir, cómo copiaba dibujos de los libros hasta que el antropólogo William Wickers le regaló sus primeros óleos de colores. Sonríe al contar que desde su primera exposición en Quito, en 1994, su vida cambió: se compró un generador de luz, un motor fuera de borda para la lancha y, con el dinero del premio inglés, un carro, con el que se volcó dos veces,

hasta aprender a manejar. "Ahora mi esposa es feliz", dice y se refiere también al hecho de que pintando se puede ganar la vida, no solo sembrando yuca. En 2003 estuvo en Italia, próximamente irá con Carlos Andrade a España y al Japón.

"Yo no lo veo así", responde a la inquietud de si tiene conciencia de lo extraordinaria que resulta su biografía y su talento, desarrollado en el aislamiento de la selva y sin tutoría. Y vuelve a reírse

cuando piensa en todos aquellos familiares y miembros de su pueblo que están comenzando a pintar como él, con la esperanza de lograr lo que él ha logrado. "No se puede hacer eso, porque es muy repetido. Todos tenemos habilidades, pero tenemos que mostrarlas de otra manera. Ellos son como estudiantes que quieren seguirme. Pero no es posible porque esto viene de adentro". Tanto es así, que sabe que nunca pintará otra cosa que la selva. (SK)

Com. 03.11.2005.

#### INDÍGENAS

**Campesinos eligen director de salud** • Los representantes de las organizaciones campesinas, kichwas y Huaoranis nominaron a Edison Chávez, como el nuevo director de Salud Indígena de Orella-

na. La elección se realizó hace 15 días. Nicolás Yumbo, presidente de la Fcunae, en Orellana, indicó que esperan que las autoridades respeten la decisión del pueblo. **REDACCIÓN ORELLANA**

**La comunidad de la provincia de Tungurahua acudió ayer, como es su tradición, al cementerio para departir con sus muertos**



Petrona Mazaquiza llegó temprano, con su nieta, a visitar la tumba de sus parientes fallecidos

HOY. 03.11.2005.

► **La muestra** artística permanecerá en la capital azuaya

hasta el 16 de noviembre

## El 'pintor de la selva' llega a Cuenca

► El expositor realizará una exhibición de sus obras en diciembre por motivo de las Fiestas de Quito

**R**amón Piaguaje, ganador de un concurso auspiciado por el Príncipe

Carlos de Inglaterra en el año 2000, tras vencer a 22 500 participantes de 52 países, se encuentra de gira en el Ecuador.

Su motivo: el lanzamiento del libro *Ramón Piaguaje. El pintor de la selva*, con el que su representante Carlos Andrade Paez busca devolverle la notoriedad que se merece y, también, vender sus cuadros.

El libro tiene fotografías de Piaguaje en la premiación en Londres y su exposición en las Naciones Unidas, así como de su familia y de la casa en don-

de vive en el aislamiento de la comunidad Secoya en Cuyabeno, pero esencialmente es la reproducción en 177 láminas de su asombrosa obra.

Los 10 óleos expuestos en la Quinta Bolívar de Cuenca, primera estación de la muestra itinerante, que llegará también a Quito y Guayaquil, son préstamos, porque demora tanto en pintar los detalles de la vegetación de la Amazonía que no tiene obra en reserva. Cada cuadro lo vende entre \$8 000 y \$40 mil. También ofrece reproducciones.

CONTINUA ►

ción de energías renovables, agua potable, desarrollo comunitario. En estas experiencias conjuntas se basará la exposición de Peas.

La presidenta de Indio Hilfe aclaró también que el petróleo es un recurso agotable, que hasta hoy es irremplazable en muchas áreas de la producción, por esa misma razón se lo debe reservar para esos sectores. Agrega que las energías renovables se conocen desde hace 30 años, pero el actual sistema no permite su aplicación en beneficio de todos.

Otro de los expositores será Ernst Schrimpff, de la Universidad de Ciencias Aplicadas de Wehentepahn, Alemania. Él contribuyó a que el uso de las energías renovables se convirtiera en Ley en su país.

Los indígenas se pueden abastecer de energías renovables, como el aceite vegetal que se producirá en la zona, con ayuda de equipo construido en la Politécnica Nacional.

El aceite sirve para la cocina, el motor fuera de borda y las generadoras de electricidad. En el día la electricidad alter-

nativa se utiliza para la bomba que sirve para abastecer de agua y en la noche ofrece luz de buena calidad.

Se inició con comunidades modelo como la Achuar de Tzaramentza. Luego se podrá aplicar al resto de comunidades Kichwas y Shuar de Pastaza y Morona Santiago. Kauka finalmente enfatiza que las comunidades en el interior de la Amazonia no solamente quieren sobrevivir, sino vivir bien. No quieren depender de los combustibles tradicionales, lo que implica gasto de recursos.

HOY. 03. 11. 2005.

## En Finados, el vino no falta entre los salasacas

► Desde las 06:00, empezó el éxodo al camposanto indígena, para comer y beber con los muertos

A las 06:00 de ayer, los primeros indígenas de la comunidad Salasaca (provincia de Tungurahua) comenzaron a llegar al cementerio local para conmemorar el Día de los Difuntos.

María Jacinta Chiliquinga, junto a sus seis hermanos, tíos, tías y sobrinos, llegó para visitar a su madre, quien falleció hace nueve meses.

La macana (chalina) que estaba atada a su espalda, llevaba mote, alverjas, pollo, conejo y un cuy como ofrenda a su progenitora.

Jacinta y sus otros 16 familiares se sentaron alrededor de la sepultura, en el suelo de tierra seca, en la cual estaba in-

crustada una cruz de cemento, blanca y adornada con flores. Los congregados rezaron en castellano.

Luego de las plegarias, esta mujer de 35 años 'conversó' con su madre. Rompió en llanto cuando utilizó el quichua para contarle que la casa en donde habitan está muy sola desde su muerte.

La conmoción de los presentes no inmutó a la mujer, que prosiguió con su vieja rutina de las ofrendas. Mientras colocaba la comida en pequeñas vasijas de barro y regaba vino sobre la sepultura, limpiaba sus lágrimas. "A mi mamacita le encantaba tomar vino y queremos seguir compartiendo con ella", explicó Manuel Chiliquinga, hijo de la difunta.

Posteriormente, la familia de los 16 indígenas salasacas formó un círculo para facilitar el movimiento de los potajes llevados en honor de la fallecida: comieron y bebieron chicha de jora y vino de cartón...

Al igual que los Chiliquinga, alrededor de 500 familias cum-

### • Congestión en vías

El flujo vehicular fue intenso ayer en las carreteras del centro del país. En la Panamericana Sur, a la altura de Machachi, el tránsito permaneció detenido por más de una hora debido a que, por la gran cantidad de personas que salió de Quito, la Policía dispuso que solo se circulara de norte a sur. A eso se sumaron los problemas de mantenimiento de la vía en el sector de Alóag y la falta de señalización. (PC)

plieron con este mismo ritual. María Luisa Masaquiza se levantó a las 03:00 del miércoles para preparar conejo y cuy y llevarle la 'tonga' a su suegro, quien murió hace 19 años.

En la cultura salasaca comer y beber vino en compañía de 'sus muertitos' es una tradición, por eso ayer no faltaron los comerciantes de licores que hicieron su agosto al expender el cartón de vino a \$1 hasta entrada la tarde. (MEC)

CONTINUA ►

Com. 03. 11. 2005.

# Los indígenas optan por el uso de las energías alternativas

**COMUNIDAD** El sol y un aceite natural reemplazan al petróleo y sus posibilidades de contaminación. La idea es no depender de los combustibles tradicionales.



FOTO: CORRESPONSALÍA PUYO, CARLOS VELASTEGUI/EL COMERCIO

**INDÍGENAS • Las comunidades se organizan para buscar alternativas de energía**

## REDACCIÓN PUYO

Las nacionalidades Achuar, Shuar y Kichwa de Pastaza y Morona Santiago expondrán su experiencia en el manejo de energía alternativas que reemplazan al uso de los hidrocarburos y sus derivados.

El escenario será la Segunda Ronda Alternativa de Energías Renovables que se realizará el viernes 11 de noviembre a partir de las 9:00 en el teatro de la Escuela Politécnica Nacional en Quito. La iniciativa del en-

cuentro parte de la fundación alemana Indio Hilfe (Apoyo al indígena). Su presidenta, Mascha Kauka, explica que en nuestro país se realizan las Rondas de Licitación Petrolera. "En cambio, nuestras rondas tratan de alternativas a los hidrocarburos como proveedor de energía como por ejemplo el sol y sus formas renovables de energía".

Uno de los conferencistas será Uyunkar Domingo Peas, dirigente de la Nacionalidad Achuar del Ecuador. Él men-

ciona que en estas conferencias siempre pasa lo mismo: "Hablan dos días de todos estos temas, pero no se menciona una palabrade los pueblos que viven en la selva".

Peas insiste en que hablar de ecosistema, árboles, agua, esta muy bien, pero "ruego que tomen en cuenta que en esta Amazonia también viven seres humanos". En respuesta, Kauka explica que Indio Hilfe, con su proyecto Amazónica, trabaja con los indígenas en la dota-

CONTINUA ►

## Tres procesos de selección pasan las aspirantes a Chola

**CUENCA** Cada comunidad elige a su representante, luego participa en su parroquia. Solo usan las polleras para el certamen.

### REDACCIÓN CUENCA

Aquellas imágenes de aldeas llenas de féminas vistiendo coloridas polleras, blusas bordadas, sombreros, macanas y candongas son parte de la memoria. Actualmente, el traje típico de la chola cuencana lo llevan con mayor respeto las mujeres adultas.

En cambio, las niñas y adolescentes solo lo usan con orgullo en certámenes de belleza, festivales de danzas y fiestas populares. "La elección de las cholitas en las parroquias rurales lo corroboran. Las polleras las utilizamos solo para esta ocasión", dice Carmen Déleg, actual chola cuencana.

En la cotidianidad visten pantalones, faldas y chompas. No obstante, los certámenes tienen una riqueza cultural única. La chola que representa a cada parroquia pasa por un proceso de selección y aprobación minucioso.

Primero, cada comunidad en un acto público elige a la mejor, de 15 a 18 años de edad, que tenga talento, belleza y formación educativa. Las ganadoras participan en la elección de cada parroquia.

Finalmente, la que resulta electa participa en el evento cultural central por la Independencia de Cuenca. Este año hay 18 candidatas inscritas, de 21 parroquias rurales y la elección será mañana en la Politécnica Salesiana. Esta elección democrática y participativa fortalecen la unión de las poblaciones. También in-



XAVIER CAIVINAGUA/EL COMERCIO

**LA TAREA** • En la parroquia Victoria del Portetete se preparan Esperanza Reinoso, Regina Déleg y Valeria Merchán.

tenta rescatar la identidad cultural de cada zona e involucrar a los jóvenes, señala el historiador, Claudio Malo.

Hace 10 días, por ejemplo, en Victoria del Portete se vivió una verdadera fiesta. Siete jóvenes, vistiendo las polleras, participaron en la elección de la Cholita Victoreense.

Regina Déleg, de 15 años, ganó el concurso y ahora se prepara para la elección del jueves. Su hermana Carmen, de 17, entregará el reinado mañana. Ella, ese día, aprovechó para pedir a su gente que se unan y apoyen a la nueva candidata, como lo hicieron con ella, para que la parroquia mantenga el reinado.

No es fácil, dijo Carmen. Cada candidata debe prepararse sobre temas relacionados con la sociedad. "Con eso evitamos que nos vean como campesinas que no tenemos preparación". Las 18 aspirantes ya lo están haciendo.

"Nuestros padres nos aconsejan que frente al micrófono hablemos con claridad. Nos preparan y dan confianza", dice Angelita Guarango, de San Joaquín. El jurado calificador toma en cuenta el traje, formación y forma de desenvolverse. Celina Jiménez (Quingeo), Marisol Alulema (El Valle), Diana Saquipay (Tarqui) y Gladis Pedrosa (Ricaurte) dicen estar listas para el torneo.

# El transporte fluvial escasea en 18 comunidades

**ORELLANA** La canoa dada en comodato por el Consejo Provincial a los campesinos, por cinco años, ya no es suficiente para transportar los productos hacia la feria libre Napo-Orellana. Los comuneros piden ayuda estatal.

## REDACCIÓN ORELLANA

Desde el 2002, las calles cercanas al muelle del Puerto de Francisco de Orellana se convierten en un hervidero comercial. Unos 100 campesinos provenientes de las 18 comunas apostadas a lo largo del Bajo Napo venden sus productos en la denominada Feria Libre Indígena Napo-Orellana. El dinero les ayuda para los gastos de la casa y la educación de sus hijos.

Desde las 03:00, de cada domingo, en un viaje en canoa, que tarda más de tres horas, los comerciantes de las riberas del río Napo llegan con 500 racimos de verde, tres quintales de gusanos de palma, yuca, verde, pescado, carne de guanta, frutas, pollos, chirimoyas, plátanos, palmito.

Además, hierbas medicinales y las pomadas de manteca de culebra. A las 06:30, la feria está encendida, más de 200 colonos compran los productos que, según los indígenas, son naturales, sin químicos.

Sin embargo, el domingo pasado, los indígenas de las comunas Aguas Coloradas, Jandayacu, San Luis de Herminia, y otras, no llegaron a tiempo.

La falta de espacio en la canoa equipada con dos motores fuera de borda, dada en comodato para cinco años por el Consejo Provincial a los campesinos, impidió su arribo por la mañana. Ellos recién lo hicieron a las 12:00, cargados

con guabas, papayas, yuca, uvas silvestres, verdes, chirimoyas, entre otros productos.

Elena Alvarado fue una de las 12 campesinas retrasadas. Esta mujer atlética de cabellos canos llegó con guabas, verdes y papayas. "La situación es difícil para las 45 familias de la comuna Jandayacu, no podemos sacar los productos por la falta de transporte fluvial", explicó mientras vendía un racimo de verde.

A pesar de su tardanza, en una hora comercializó toda su carga. "El dinero ayuda a mantener a la familia, especialmente a los escolares", mencionó Alvarado.

Mercedes Grefa, vecina de la anterior, también hizo lo suyo. Ofreció pescado, chirimoyas, yuca y verde. Ella lamentó el robo de la comunidad hace tres meses. "Hoy no tenemos transporte propio, ni la canoa del Consejo Provincial es suficiente para todos los campesinos. Por ello, es necesario que se entregue otra embarcación en comodato", dijo Grefa.

Para la feria, los comerciantes llegan de Ingarahurco Alto y Bajo Guino, Palma Roja, Inca, Pacorune, Puerto Colón, Armenia, Yanarumi, Domingo Playa, San Francisco, Rumi-pampa, Pungarahurco, Agua Colorada, Cañón de los Monos y Manduro.

## OTROS DETALLES

■ **Una propuesta** • Los indígenas solicitaron al Municipio que adecue un espacio para reubicarlos. La idea es levantar las 60 carpas que donará el Consejo Provincial.

■ **Tres años de feria** • Esta actividad económica surgió en el 2002, ideada por el profesor Alberto Zambrano, quien en sus viajes miraba cómo la producción agrícola de las comunidades se perdía por la falta de transporte fluvial.

"En la feria evitamos que los intermediarios impongan precios. Por esta razón, los valores están establecidos y estos cambian cada semana de acuerdo a la oferta y la demanda", dijo Ana Yumbo, presidenta de la Asociación de Comerciantes de la Feria Libre.

Según Yumbo, una libra de gusanos se vende hasta en tres dólares. Una racimo de verde en uno y hasta dos; la libra de bagre, 1,25; la libra de guanta, 2 dólares. "Los productos tienen buena acogida por los colonos, porque no tienen químicos", dijo Yumbo.

muchos se van a otras ciudades y países", dice Guamán.

Don Baltazar conoce las condiciones en las cuales viven sus vecinos. Algunos apenas sobreviven, "a veces no se tiene ni para comprar sal", dice.

Eso lo sabe bien Natalia Tupa, una niña que a sus 10 años, debe encargarse de dos hermanos menores, uno de 3 años (Stalin), mientras sus padres van a Latacunga por trabajo y venden lo poco que producen sus tierras, en Zumbahua.

La pequeña cursa el cuarto año de educación básica en la escuela Rafael Quintana, en Tigua. Dos veces a la semana, Stalin le acompaña. La niña

## Un sector vulnerable

Esta realidad impulsó que los habitantes de la zona salieran del país

Parroquia	Población	Extrema pobreza %
Pilaló	1 865	75,9
Tingo	3 424	37,1
Guangaje	7 304	90,3
Zumbahua	11 895	97,7
Angamarca	4 987	94,6
Pujilí	28 537	48,8
La Victoria	2 806	51,4

JCH / EL COMERCIO; FUENTE: MUNICIPIO DE PUJILÍ

lleva para su recreo un pedazo de panela y un pan para su hermano. "No hay con quien dejarlo en la casa", le dice al pro-

fesor, quien ya se acostumbró a ver a las niñas acompañadas por sus hermanos menores.

Al salir de la escuela, la pequeña prepara el almuerzo:

sopa de fideo. Luego lleva a pastar a los borregos, alimenta a los cuyes y gallinas y luego espera que sus padres regresen, en la noche.

Entre tanto, doña María Sun-tasig y su esposo tomarán agua endulzada con la panela de las pencas, se acurrucarán en la cama, apagarán la luz de la vela y escucharán el viento soplar y golpear las frágiles paredes de su choza.

Com. Ol. M. 2005.

## La elección de la Chola Cuencana se politizó y se realizarán dos eventos

### TRADICIÓN

El Comité Permanente de Festejos y la Asociación de Parroquiales Rurales de Cuenca organizaron dos certámenes

REDACCIÓN CUENCA

Una nueva polémica ronda la elección de la Chola Cuencana. Esta vez el Comité Permanente de Festejos y la Asociación de Parroquiales Rurales de Cuenca se disputan el evento galanté a desarrollarse el jueves 3.

Es decir este año habrá dos elecciones. Esto pese a que hay una ordenanza que otorga a la Asociación de Parroquiales y a la Federación de Barrios la organización del certamen.

Hace un mes el Comité de Festejos, liderado por la edila Lucía Cardoso (ID), presentó un proyecto que buscaba reformar la ordenanza. El objetivo es atribuir al Municipio, a través del Comité de Fiestas y al Consorcio de Juntas Parroquiales la organización.

Pero esta reforma aún no se



XAVIER CAIVINAGUA / EL COMERCIO

**LA PRESENTACIÓN OFICIAL • Este jueves se hará la elección de la Chola Cuencana entre las participantes de las Juntas.**

aprueba. Además, tiene el rechazo de varios ediles y hay pugnas entre las comunidades y los dirigentes parroquiales.

Es que, coincidentalmente, 17 de las 21 juntas parroquiales del cantón están dirigidas por personas afiliadas a la ID.

Según Eloy Gutama, vicepresidente de la Asociación de Parroquiales, la ID pretende poli-

tizar el acto. "Apropiarse de un certamen para ganarse la simpatía de las comunidades".

Carmen Déleg, actual Chola Cuencana, denunció que hay presidentes de juntas, afines a la ID, que intimidan a la gente para que no participe con la Asociación. Hasta ayer, esa asociación tenía 15 candidatas y el Comité de Festejos ocho.



# La pobreza se acrecienta en Pujilí

**COTOPAXI** El 89,6 por ciento de la población rural vive en la pobreza. El sustento de esta población dedicada a la agricultura son los cereales y hortalizas, pero no logran equilibrar su dieta, por la falta de recursos.

## REDACCIÓN AMBATO

El viento golpea la choza de María Suntasig, ubicada a cinco minutos del centro urbano de Pujilí, provincia del Cotopaxi. Las frágiles paredes de carrizo y el techo de cartón y plástico, apenas la protegen.

Su esposo, Nicolás Suntasig, y su hija de 60 años, María, la acompañan. En la vieja cama de madera la ropa raída sirve de colchón a don Nicolás. A la derecha está el fogón, el cual se prende por unas horas para cocinar y dar calor en la choza.

Las dos mujeres se sientan en una estera a la espera de los vecinos, quienes de vez en cuando, les regalan arroz, avena, fideos, manteca y fósforos.

Ninguno está hábil para trabajar. Don Nicolás no puede moverse. Doña María tiene artritis, los huesos de sus manos lo revelan fácilmente y la hija sordomuda los cuida.

La historia de esta familia se repite en las siete parroquias del cantón Pujilí, donde el 89,6 por ciento de los 60 728 habitantes vive en condiciones de pobreza, y el 70,8 por ciento se halla en la extrema pobreza, según los últimos registros de

la Municipalidad.

Estas precarias condiciones de vida se reflejan en las enfermedades: infecciones intestinales, diarreicas y parasitosis. En la Municipalidad se reconoce que las condiciones sanitarias, la falta de acceso a agua segura y alcantarillado inciden, pero también las condiciones de vida les afectan.

Las familias de Pujilí no cuentan con un plan nutricional adecuado, su dieta es escasa en alimentos de origen animal. Los animales que pueden criar los venden para obtener un ingreso adicional, y esto se observa en la desnutrición infantil. En Guangaje, una de las parroquias con mayor pobreza, 529 niños de los 623 que acudieron a los dispensarios padecen desnutrición.

La mayor parte de la población de ese cantón vive en el sector rural (53 913), donde las tierras, antes ricas en producción agrícola: papas, habas, cebada, cebolla, les per-

mitían vivir mejor.

“Pero, las sequías y las heladas de todos los años terminaron con una parte de los sembradíos”, señaló Baltazar Guamán, dirigente de la Junta Parroquial de Zumbahua.

Justamente, la alimentación diaria se basa en lo que se produce en sus tierras: papa, papas, coladas, habas y mellocos, pero no cuentan con estos productos todo el año, pues la producción es baja y no tienen recursos para comprarlos.

La tierra parecía arena de las playas, cuando los campesinos se preparaban para sembrar tuvieron que esperar porque no llovió. Ahora rezan para que el cielo sea generoso y así tener una buena cosecha, “rogamos que no haya helada”, afirma Miguel Guanotuña, uno de los campesinos.

La esperanza de mejorar sus vidas está en las tierras. “Nadie nos apoya, no hay capacitación y por la falta de plata

## SIN ALTERNATIVAS

■ **La migración** • Los habitantes de Pujilí creen que la única alternativa para superar la pobreza es la migración.

■ **A las ciudades** • La población indígena opta por salir a las ciudades cercanas: La Maná, Quevedo, Ambato, Quito, Santo Domingo, donde se emplean como albañiles, peones y en el servicio doméstico.

■ **Nuevos rumbos** • En los últimos años, los indígenas también salen a Colombia,

donde se emplean en las poblaciones fronterizas, como agricultores. También van al Perú y Bolivia para vender las artesanías de Tigua.

■ **Los mestizos también se van** • La población mestiza también emigra al extranjero, por ejemplo, a Estados Unidos, Italia o España.

CONTINUA ►





# NOVIEMBRE



# Denuncia de exterminio a las tribus de la Amazonia

QUITO |  
CONSUELO AGUIRRE  
REDACTORA

Mikel Berraondo, abogado español, experto en derechos humanos, presentó en mayo pasado en las Naciones Unidas un informe sobre la situación de los pueblos tagaeri y taromenane, que permanecen en aislamiento en la provincia de Orellana.

Berraondo y una delegación ecuatoriana llamaron la atención sobre el posible exterminio de los dos grupos, debido a probables encuentros con colonos, madereros ilegales y comunidades huaorani.

El español, quien estuvo de visita en el país para dar un seguimiento al tema, esperaba que después de la presentación del informe, el Estado ecuatoriano iniciara de manera urgente acciones para proteger a los indígenas aislados. Sin embargo, asegura, no existe interés por evitar un posible genocidio.

**Pregunta:** ¿Qué lo llevó a interesarse en el caso de los pueblos no contactados de

Ecuador?

**Respuesta:** El caso de Ecuador es interesante porque los pueblos están en una situación de amenaza directa, y no solo están expuestos al contacto sino al exterminio. Se sabe que la distancia entre grupos no contactados, colonos, madereros ilegales y grupos huaorani es muy estrecha. Y que hay expediciones para localizarlos y desaparecerlos.

**P:** ¿El Estado ecuatoriano ha tomado acciones para protegerlos?

**R:** Lo que más nos preocupa es que se está enunciando una situación de amenaza grave de exterminio, y tanto el Gobierno como la sociedad no están reaccionando. Dentro del mismo movimiento indígena no hay interés real por hacer algo, y las ONG, diría que son muy pocas las que están actuando.

**P:** ¿Bajo qué argumentos sostiene que los grupos están a punto de desaparecer?

**R:** Desde el 2003 todos los contactos se han producido de manera directa, los huaorani están corriendo el rumor de

que ha habido otra expedición para localizar cabañas de grupos no contactados y matarlos. Todos los contactos han sido violentos, y cuando un grupo sea localizado va a haber una matanza.

**P:** ¿La delimitación de la zona intangible ayudaría en algo?

**R:** La delimitación sí ayudaría, pero no tendría sentido que se delimite sin que se proteja la zona.

**P:** ¿Hay preocupación en el ámbito internacional sobre el tema?

**R:** Sí hay preocupación. Cuando presentamos el informe a las Naciones Unidas, se recomendó el establecimiento de una serie de encuentros internacionales para desarrollar medidas de protección.

**P:** ¿Qué vino después de la presentación del informe en las Naciones Unidas?

**R:** Esperábamos que en el ámbito nacional se hicieran más cosas. Al momento buscamos que una ONG internacional se implique en esta cuestión.

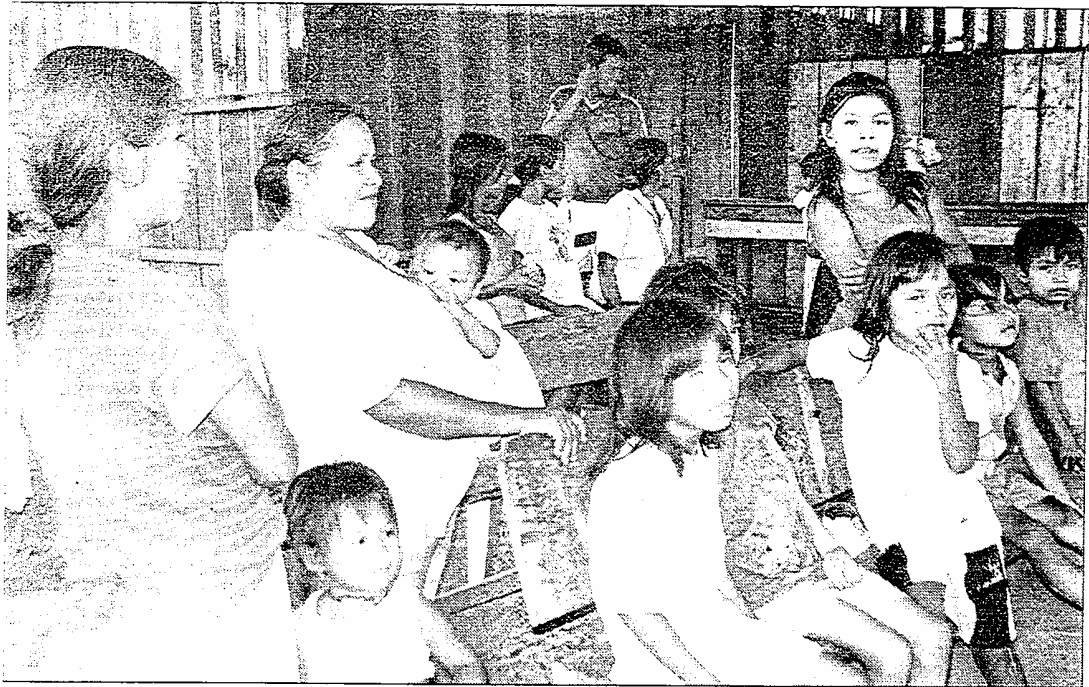
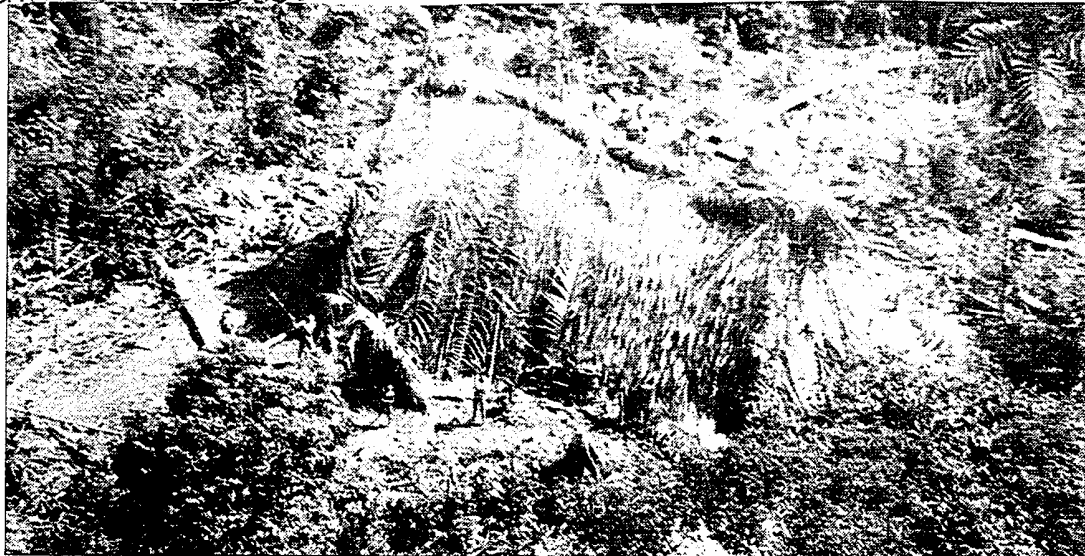


FOTO: CORRESPONSALÍA ORELLANA, MODESTO MORETA / EL COMERCIO

**PARA EVITAR LA EMIGRACIÓN • Las mujeres campesinas requieren mayor atención de las autoridades, con el apoyo económico para la creación de microempresas productivas.**

*Univ. 31.10.2005.*



Archivo / EL UNIVERSO

■ TIGÜINO, Orellana.- La gráfica captada en 1993 es una de las evidencias de la existencia de los taromenane. Desde un helicóptero, se observa una choza y un grupo de taromenane, entre adultos y niños apuntando con sus lanzas a la aeronave.

CONTINUA ▶

## 300 mujeres campesinas viven en crisis económica

**ORELLANA** No tener apoyo de las autoridades en la creación de microempresas es el motivo. La Federación de Mujeres las apoya.

**REDACCIÓN ORELLANA**  
Unas 300 mujeres campesinas, en Orellana, afrontan una difícil situación económica. La falta de apoyo de las autoridades en la conformación de microempresas y los bajos precios del café y otros productos son las causas.

Por ello, el 40 por ciento de ellas emigró a la ciudad a trabajar.

Ante esto, la Federación de Mujeres de Orellana busca apoyarlas con la creación de microempresas productivas de tejidos, crianza de pollos y piscicultura.

Pero los ingresos que obtienen por las ventas no son suficientes para mejorar su condición de vida. Ello les obligó a laborar como lavanderas y ayudantes de cocina.

Una de ellas es Esperanza Meza, miembro de la organización Flor de la Esperanza. Desde hace cinco meses consiguió trabajo de ayudante de cocina en un comedor de Francisco de Orellana. Los 150 dólares que recibe al mes le ayudan a solventar en algo los estudios de sus tres hijos.

Desde hace un año, está dedicada a la crianza de pollos

con 30 de sus compañeras de la asociación. Pero los precios no mejoran. A esto se sumaron los problemas de la gripe aviaria. "Las ventas bajaron y los 90 pollos que tienen para comercializarlos están en espera", dijo preocupada.

### EL DATO

**El 20% de las 300 mujeres recibe maltrato de sus convivientes, según la Presidenta de la Organización de Mujeres de Dayuma.**

plotación de los patronos y los salarios son bajos. Por eso, buscamos mecanismos para evitar la migración de las mujeres", mencionó Maldonado.

Mientras, Laura Carlosama, secretaria general de la Federación de Mujeres de Orellana, afirma que el número de miembros en las asociaciones de mujeres disminuye. "La contaminación de las fincas por los derrames del petróleo redujo la producción agrícola. Esto motivó para que abando-

Otra afectada es Doris Maldonado, de 40 años, la falta de trabajo le obligó a laborar en la producción de verde y yuca, en su pequeña finca. La venta de los productos le ayuda a sobrevivir. Pese a que su esposo trabaja, el dinero no cubre las necesidades.

"La falta de apoyo a las madres de familia les obligó a emigrar a la ciudad. Allí hay ex-

### TENGA EN CUENTA

► **La pobreza es extrema** • 2 710 niñas y adolescentes, entre seis y 17 años, trabajan y no estudian por la pobreza extrema que afrontan.

► **Apoyo de petroleras** • La Federación de Mujeres busca ejecutar proyectos con financiamiento de las firmas petroleras que operan en la zona.

► **Aumentar los ingresos** • Los proyectos productivos buscan mejorar los ingresos, puesto que el 80% de las mujeres campesinas e indígenas viven en la pobreza.

naran sus tierras y salieran a la ciudad o a otras urbes".

Por esta razón, la Federación intenta organizarlas en microempresas productivas con el financiamiento del Consejo Provincial, el Municipio, ONG y otras organizaciones. La meta es mejorar los ingresos.

La pobreza también generó violencia familiar. María Zambrano, presidenta de la Organización de Mujeres de Dayuma, dijo que hay un 20% de las 300 mujeres que recibieron maltrato de sus convivientes por la falta de dinero.

CONTINUA ►

Las federación de estudiantes, las asociaciones de jubilados, los sindicatos, varios grupos campesinos, organizaciones sociales y algunos gremios de profesionales han respaldado la propuesta del Ejecutivo.

Com. 31.10.2005.

## Diez comunas indígenas legalizaron sus tierras

### SUCUMBÍOS El Gobierno ofreció legalizar 300 000 hectáreas más hasta el 2006

REDACCIÓN NUEVA LOJA

Diez comunas indígenas de la frontera legalizaron la tenencia de 27 430 hectáreas de tierra. Los títulos de propiedad comunal se entregaron este último fin de semana en Nueva Loja.

Para esto acudieron el ministro de Agricultura, Pablo Rizzo, y los principales representantes del Fondo Ecuatoriano Populorum Progressio y del Instituto Nacional de Desarrollo Agrario, quienes ayudaron a financiar la legalización.

"El título es un recurso para proteger nuestras tierras de las firmas mineras y madereras", dijo Gabriel Saint, síndico del centro shuar Taruka, en Cascales. Ellos legalizaron 5 799 ha.

Lo mismo sucedió con los kichwa de la comuna Panduyacu, donde las perforaciones petroleras del bloque 11 pusieron en peligro la

LA CIFRA

**En 15 años, el Fondo Ecuatoriano Populorum Progressio ayudó a legalizar 900 000 hectáreas de tierra.**

posesión de 836 hectáreas de tierra de al menos 500 indígenas. "Ahora vamos a hacer respetar nuestros derechos ante las petroleras", comentó Vicente Aguinda.

Una cosa parecida se denotó en los comuneros del cantón Putumayo. Allí la presencia de los colombianos puso en vilo la propiedad de la tierra.

A esto se suma la pugna por el control de varios espacios estratégicos por parte de los indígenas kichwa y cofanes.

"Ahora las cosas van a ser distintas, aparte de hacer respetar la propiedad, tenemos una herramienta para obtener créditos productivos", dijo

"Allí tenemos problemas con los refugiados que arriban del otro lado de la frontera y con los cofanes que cada vez se acercan más a nuestros territorios", insistió.

Pero los indígenas no fueron los únicos beneficiados. A ellos se sumó un grupo de 38 colonos, que consiguieron legalizar la tenencia de unas 1 912 hectáreas.

"Esperamos tanto tiempo que hasta habíamos perdido las esperanzas", dijo Ramiro Verdesoto, un finquero de la parroquia San Elena.

Mientras tanto, el Ministro de Agricultura dijo que la legalización de tierras en la

frontera es parte un plan nacional que apunta a titular unas 300 000 hectáreas hasta finales del próximo año.

"Hemos logrado entregar

120 000 ha. y faltan 180 000, que se cumplirán el próximo año", dijo Rizzo.

De su lado, José Tonelo, director nacional del grupo social FEPP, dijo que la legalización de tierras en la frontera ayudará a parar los desplazamientos forzados provocados por los colombianos.



FOTO: CORRESPONSALÍA SUCUMBÍOS, ÁNGEL SALLO/EL COMERCIO

**LA ENTREGA DE TÍTULOS • La gobernadora Nancy Armijos y el ministro Pablo Rizzo.**

Héctor Coquinche, presidente de la Unión de Comunidades Kichwa de Putumayo.

tres años constituyen el uniforme oficial de la institución, comenta la maestra Mery Quelal. "La reinserción de la prenda tradicional es parte de un proyecto de recuperación cultural de esta comunidad kichwa, impulsado desde el Cabildo y acogido por el plantel", dice la Directora.

En la mayoría de comunidades indígenas solo las mujeres mantienen la ropa tradicional, considerada ícono cultural.

Los hombres, especialmente jóvenes, han dejado de lado el uso de prendas como el poncho. Esto desemboca en la pérdida de parte de la identidad, aseguran los líderes indígenas. Ese factor, precisamente, llevó a que se establezcan mecanismos para reinsertar el poncho y la chalina, entre los habitantes más jóvenes de la comunidad.

El mostrar las costumbres ancestrales, como la vestimenta tradicional, además, fortalece las actividades de turismo comunitario que florecen en San Clemente.

Hace tres años la Fundación de Ecoturismo local, con Manuel Guatemal a la cabeza, gestionaron recursos entre turistas europeos, para comprar los nuevos uniformes de los

pequeños. Los niños, como Geovanny, acogieron gustosos los ponchos. "El poncho es lindo. Es parte de nuestra tradición. Se debe usar siempre, no solo en la comunidad", asegura este pequeño, que sueña con ser profesor.

Abel Chuquín, de 12 años, dice que a sus hermanos mayores no les gusta usar el poncho, pero a sus hermanos menores sí. Considera que todos deberían usar poncho en la comunidad porque a más de calentito es parte de la identidad. Abel Chuquín sueña con ser arquitecto.

Adela Alexandra Carlosama Guamán recuerda que los ponchos y las chalinas les regalaron unos turistas altos y rubios. Señala que aunque es obligatorio usarlos solo el lunes la mayoría los hace todos los días.

Según Manuel Guatemal, los colores de los ponchos fueron impuestos en las grandes haciendas, para que los propietarios de las tierras identifiquen fácilmente a sus trabajadores.

Sin embargo, enfatiza que con el tiempo se volvió un ícono particular de cada pueblo.

En San Clemente, por ejemplo, el poncho es rojo, mientras que los indígenas otavalos utilizan azules.

El uso de estas prendas está ligado, además, a la tradición artesanal de Imbabura. El tejido de ponchos de lana de oveja es una actividad que sobrevive en contadas comunidades, especialmente, de Otavalo y Antonio Ante.

Se trata de recintos como San Roque, donde artesanos como Luis Alberto Córdova, de 56 años, mantienen en pie una tradición milenaria.

Dentro de esta dinámica, la reinserción de prendas como el poncho, además, garantiza la permanencia de los viejos oficios.

El lunes último, Geovanny Pupiales fue el

encargado de llevar la bandera nacional, durante el minuto cívico efectuado durante la mañana. Se trata de un honor que se concede al estudiante mejor uniformado con la vestimenta tradicional.

De esta manera, se considera que los niños, niñas y adolescentes se convertirán en los guardianes de las tradiciones culturales de San Clemente.

#### EL DATO

**Las tolas ceremoniales abundan en San Clemente. Las obras precolombinas delatan la presencia de habitantes, desde tiempos milenarios.**

Univ. 31.10.2005.

## Conaie repartirá la colada morada por la Constituyente

QUITO | EFE

La propuesta del presidente ecuatoriano, Alfredo Palacio, de convocar a una consulta popular que permita la instauración de una Asamblea Constituyente ha sumado el apoyo de varios sectores sociales que anuncian movilizaciones.

La Asamblea de los Pueblos del Ecuador, un foro social promovido por la Confederación de Nacionalidades Indí-

genas (Conaie), informó que mañana efectuará una manifestación frente al Parlamento, cuya mayoría de diputados se opone a la Constituyente del Gobierno.

Los grupos sociales celebrarán ese día una "Pambamesa", una comida comunitaria que los indígenas suelen efectuar en los cementerios por el Día de los Difuntos.

Según la Conaie, la "Pamba-

mesa" consistirá en la elaboración de la tradicional colada morada.

La colada morada se compartirá con los asistentes a la manifestación pacífica, en la que se discutirán los alcances de la Asamblea Constituyente, así como las posibles implicaciones del Tratado de Libre Comercio (TLC), que Ecuador, Colombia y Perú negocian con Estados Unidos.

"La Asamblea de los Pueblos y Organizaciones Sociales ratifica su apoyo a la convocatoria de una consulta popular (propuesta por el Ejecutivo) con una sola pregunta, que permitiría autorizar o negar una Asamblea Constituyente" con plenos poderes, señala en comunicado la organización.

CONTINUA >

Com. 29.10.2005.

# 60 niños recuperan el poncho y la chalina

## CRÓNICA

Desde hace tres años estas ropas tradicionales son el uniforme oficial de la Escuela de San Clemente, en Imbabura. Cada lunes los infantes realizan el minuto cívico y defienden su cultura.

WASHINGTON BENALCÁZAR, RED. IBARRA  
wbenalcázar@elcomercio.com

Cada lunes la escuela de la comunidad indígena de San Clemente, ubicada al sur de Ibarra, en las faldas del volcán Imbabura, cobra vida.

A las 07:00, media hora antes de iniciar el minuto cívico, los 60 estudiantes del plantel llegan presurosos, caminando desde los barrios vecinos, atraídos por el desayuno escolar y el conocimiento.

Geovanny Pupiales, de 10 años, es uno de los primeros en arribar al plantel. Al igual que sus compañeros, visita primero la cocina de la escuela. El aroma de una colada de guayaba caliente, que preparó, el lunes último, una madre de familia, atrapaba a cualquiera. Con esa bebida, acompañada de un paquete de galletas, los niños y niñas desafiaban el frío y el hambre matutinos, que aquel día parecían más intenso.

Desde el patio de la escuela, ubicada a 2 840 metros, se aprecia a la ciudad de Ibarra, casi diminuta, recostada 620 metros más abajo. La imparable brisa transportaba las fragancias que se desprendían del pasto y de los árboles de eucalipto vecinos.

Puntuales, a las 07:30, inician las clases, con un minuto cívico. Los estudiantes formaron varias columnas. En el acto resaltaban los ponchos rojos de los niños y las chalinas rojas de las niñas, que desde hace

## TOME EN CUENTA

### ■ Una comunidad bilingüe •

La mayoría de los habitantes de San Clemente son bilingües: hablan kichwa y español. Según las profesoras de la escuela, en la casa hablan en kichwa y en la escuela español. En la mayoría de los casos dominan bien los dos idiomas.

### ■ Niños con nombres kichwas •

Una característica particular de los padres de San Clemente es que están adoptando nombres con raíces kichwas para sus hijos. Se trata de apelativos como: Kuri Pacari que significa Amanecer de Oro, Kuricama que significa Ley de Oro, entre otros.

### ■ San Clemente es un destino turístico •

Desde hace 5 años se inició un proyecto de turismo comunitario, con buenos resultados. Hoy esta comunidad del cantón Ibarra recibe periódicamente visitantes nacionales y extranjeros.



DURANTE EL MINUTO CÍVICO • Geovanny Pupiales, de 10 años, acogió gustoso el poncho. En San Clemente, por ejemplo, el rojo es el color símbolo.

CONTINUA ►



que se ejecuta en este sector. El Instituto para el Ecodesarrollo de la Amazonia (Ecorae) entregó los insumos. También el Ejército prestó el helicóptero MI para el transporte hasta la comunidad.

Com. 29. 10. 2005.

### EL ZOOM DE LA SEMANA



FOTO: CARLOS CAMPAÑA/EL COMERCIO

## Los niños de Zumbahua cuidan del rebaño...

En el páramo de Zumbahua, a 3 800 metros de altitud, los niños se dedican al pastoreo de ovejas. En los extensos campos de esta parroquia rural del cantón Pujilí, al occidente de Latacunga, estos pequeños pastan a los animales y los venden. Con esto, las familias solventan sus gastos de alimentación y sustento diario. En este lugar, los pobladores también se caracterizan por hacer artesanías y aprovechan para vender a los turistas que visitan la mágica laguna del Quilotoa.

Com. 28. 10. 2005.

## La demanda de Sarayaku continúa en los EE.UU.

**PROCESO** La Corte Interamericana de Derechos Humanos revisa la denuncia

REDACCIÓN PUYO

Los dirigentes indígenas de la comunidad kichwa Sarayaku (Pastaza) tuvieron un nuevo debate jurídico con la Procuraduría General del Estado. En esta ocasión, el escenario fue la Comisión Interamericana de Derechos Humanos, en Washington, EE.UU.

La audiencia tuvo lugar el pasado 21 de octubre, pero solo hasta ayer se conocieron los resultados. En ésta intervinieron delegados y asesores jurídicos de la comunidad, así como del Estado ecuatoriano, representado por el procurador José María Borja.

Sarayaku denunció ante la Comisión la presunta violación de Derechos Humanos cometidos por miembros del Ejército ecuatoriano en contra de los habitantes de esta comunidad. Los indígenas se oponen a las actividades petroleras en sus 135 000 hectáreas de bosque primario.

En la audiencia, Franco Viteri, ex presidente de Sarayaku, afirmó que el territorio y los recursos naturales son la vida de la comunidad. El dirigente agregó que el petróleo destruye el hábitat que conservaron por milenios, al tiempo de señalar que "la lucha de nuestro pueblo es también por la soberanía de Ecuador".

# 6 niños esperan a migrante con 12 cirugías por evitar robo

## PIÑANCAY, CHUNCHI

Rosa Quituzaca luce demacrada por el sufrimiento. Ella y sus seis hijos viven una tragedia tras la partida de su esposo Jorge Guartazaca hace seis meses a Estados Unidos, en donde por evitar el robo de los únicos diez dólares que tenía fue atacado por delincuentes.

A consecuencia de los golpes recibidos fue hospitalizado. Ni las doce cirugías realizadas lograron salvar uno de sus ojos, mientras del otro aún no se sabe, dice Rosa.

El hombre dejó a su familia en el barrio La Esperanza de la comunidad Piñancay, de la parroquia Capsol, convertido en un pueblo de mujeres porque la mayoría de sus hombres han emigrado fuera del país.

Rosa cuenta que su esposo pagó 9.500 dólares al coyote por el viaje, de los cuales solo se ha cancelado una parte de los intereses. Dice que su futuro se vuelve incierto por el estado de salud de su compañero, quien recibe ayuda de sus familiares en ese país.

El hogar de Rosa sobrevive con los seis dólares que ella recibe al día por trabajos temporales en la agricultura. "También compro legumbres y las voy a vender en Chunchi, pero no queda mucha ganancia".

El cultivo de productos agrícolas tampoco le ha resultado. "Por una caja de 50 tomates de árbol pagan un dólar, más cuesta el trabajo y la inversión, cómo se puede vivir con eso",



PIÑANCAY, Chunchi.- Rosa Quituzaca con dos de sus seis hijos. Su esposo emigró a EE.UU. en donde fue asaltado.

se pregunta.

### Preocupación comunitaria

La emigración preocupa a los pocos moradores que aún quedan en la comunidad Piñancay, de la parroquia Capsol. Temen que la única escuela existente en el lugar desaparezca por la falta de alumnos.

Treinta niños quedan de los 105 que hace unos siete años estudiaban en la escuela pluridocente Bernardo O'Higgins.

El poco número de estudiantes obligó a salir a dos de los cuatro profesores. Ahora la salida de seis niños de último año preocupa a los maestros Kenton Meneses y Fausto Inca por el temor a que se convierta el plantel en unidocente y se cierre en los próximos años.

Solo dos de unas seis casas que rodean a la escuela, ubica-

da junto a la iglesia, están habitadas, las demás fueron abandonadas tras la partida de sus habitantes al exterior.

La vida cultural, social y deportiva desaparece de este lugar. Resulta infructuosa realizar una reunión adonde acuden solo unos seis padres de familia y cultivar el deporte también porque es difícil juntar tres personas para jugar un partido de ecuavolei, manifiesta Meneses.

La situación de esta comunidad es similar a las otras siete que integran la parroquia Capsol que según el censo del 2001 tiene 996 habitantes y se estima que el 25% emigró en los últimos cuatro años. La cabecera parroquial está habitada por unas 15 familias que no pasan de unas 50 personas, según el Municipio de Chunchi.

Com. 28. 10. 2005.

COOPERACIÓN PARA VIVIENDA • Los indígenas kichwa que habitan en la parroquia Sarayaku recibieron materiales de construcción para que puedan culminar las unidades del plan de vivienda



CONTINUA ►

## Comunidad de Verdepamba con 30 habitantes en riesgo de desaparecer

### VERDEPAMBA, CHUNCHI

La armonía de verdes pastos, sauces de ramas chorreantes y arroyos por doquier contrasta con las viejas estructuras abandonadas de la casa comunitaria y la escuela Provincial de Los Ríos en la comunidad Verdepamba de la parroquia Comput, que se destruyen tras su cierre hace siete años por la falta de alumnos.

La cancha deportiva, otrora lugar de diversión y bullicio de los pequeños, hoy luce desolada y el silencio solo es interrumpido por el silbar del viento.

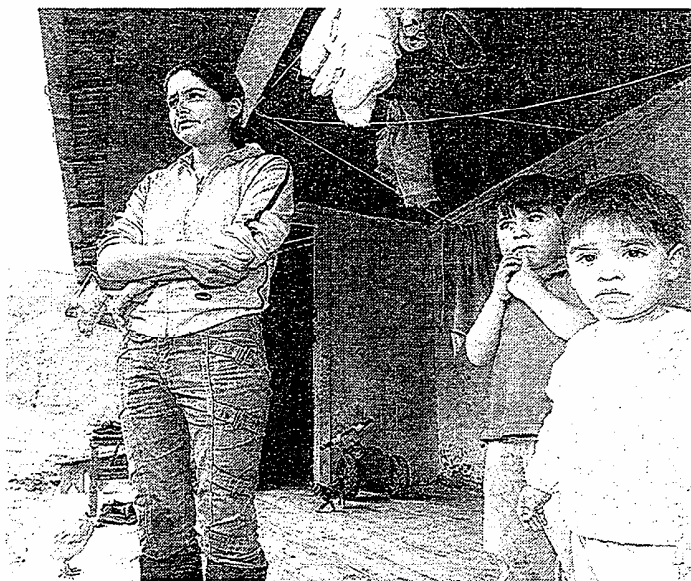
Verdepamba casi ya no existe y los pocos niños que quedan van a la escuela Pasaloma de la parroquia Caspol, refiere Getulio Saggin, párroco de Chunchi.

En el lugar donde antes se congregaban cientos de fieles para celebrar las fiestas en honor a la Virgen del Cisne en septiembre, casi ya no hay moradores y los pocos que quedan viven distantes del centro comunitario.

“El número de habitantes no pasa de 30, es una comunidad que casi ha desaparecido”, sostiene el alcalde de Chunchi, Walter Narváez.

Comput y sus seis poblados, con una pobreza que supera el 80% y la desnutrición que afecta al 66,5% de la población, llegaba a los 1.078 habitantes en el 2001, hoy se calcula que de ellos el 20% ha migrado.

Tauri y Cullún son otras comunidades afectadas por la migración.



■ VERDEPAMBA, Chunchi.- Rosa Barzallo con sus hijos Cristian y Marlon, cuyo padre emigró a Estados Unidos.

## Pagó 13.500 dólares por viaje a Estados Unidos

Rosa Barzallo es una de las pocas habitantes que aún queda en la comunidad Verdepamba de la parroquia Comput. En la pequeña vivienda prestada por su hermana reside con sus tres hijos de 9, 4 y 2 años.

La soledad y la tristeza se siente en el ambiente. Hace un año Segundo Chiriboga, esposo de Rosa y padre de los niños, decidió emigrar a Estados Unidos porque el trabajo en el campo y los empleos ocasionales en la construcción no le eran suficientes para cubrir los gastos y la educación de sus hijos.

La mujer dice desconocer cómo ubicó su esposo a un coyote en Riobamba, quien le cobró 13.500 dólares por llevarlo a Estados Unidos.

El migrante no tiene un trabajo fijo en ese país y de los ingresos que percibe envía cada mes cien dólares para su familia, mientras que otros 2.000 dólares, que los junta en cinco meses, son destinados para el pago de intereses por el préstamo.

“La persona que nos prestó el dinero nos cobraba al 9%, pero ahora pedimos en otro lado en donde nos bajaron al 5%”, expresa la mujer.

CONTINUA ►

Univ. 28.10.2005.

*Algunas comunidades están por desaparecer debido a la migración*

# Chunchi se queda sin gente

**CHUNCHI, CHIMBORAZO**  
CECILIA PUGO  
REDACTORA

**C**on el peso de los años y cansados de buscar un joven para arreglar la vieja casa, a Aurelio Andrade, de 83 años, y su amigo Froilán Andrade, de 73, no les quedó otra solución que hacerlo por su propia cuenta.

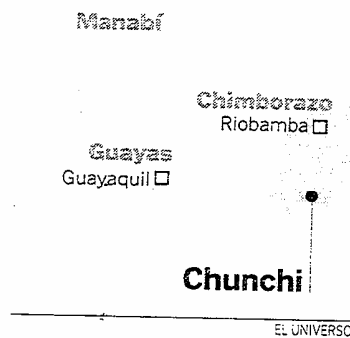
“Es que en este pueblo ya no quedan jóvenes porque se han ido a otro país”, dice resignado Aurelio, apoyado en una pala al pie de la vivienda ubicada en la parroquia Gonzol.

Esta localidad es una de las seis parroquias de Chunchi que sufren el decrecimiento poblacional por la emigración. El pueblo habitado en su mayoría por niños y ancianos tiene 1.527 habitantes, según el censo del 2001, de los 2.800 que había hace 8 años.

El cantón con sus 6 parroquias y 54 comunidades por 1980 tenía una población de 17.000 habitantes y en el censo del 2001 bajó a 12.474. “La cifra debe ser menor porque en los últimos años la gente ha emigrado entre el 20% y 25%”, dice Eduardo Espinoza, técnico del Municipio de Chunchi.

La pobreza que supera más del 95% en algunas parroquias, la baja rentabilidad que dejan

## UBICACIÓN



las actividades agrícolas, son entre otras las razones que han llevado a miles de chuncheños a hipotecar los pocos bienes que tienen y endeudarse en miles de dólares para emigrar a España, Italia y EE.UU., principalmente.

Una escuela en la comuna Verdepamba, de la parroquia Comput, y un colegio en Cap-sol se cerraron por falta de alumnos. Otros 8 trabajan con menos de 18 estudiantes.

La emigración es evidente incluso en la misma cabecera cantonal donde hay comunidades que poco a poco desaparecen, como Llarucum, que tiene 12 familias y entre ellas solo a 2 hombres, dice el sacerdote brasileño Getulio Saggin, párroco de Chunchi.

CONTINUA ►

cisco Narváez.

El oficial era el único autorizado para emitir este tipo de documentos en el reparto militar. Así lo admitió el coronel Miguel Fuertes, comandante de la Brigada de Selva 19 Napo. Según él, el documento, que llegó firmado y sellado hasta la Corte de Justicia de Nueva Loja, era de manejo interno y reservado. "Ese documento nunca fue oficial y no debía haber llegado a la Corte Superior de Justicia".

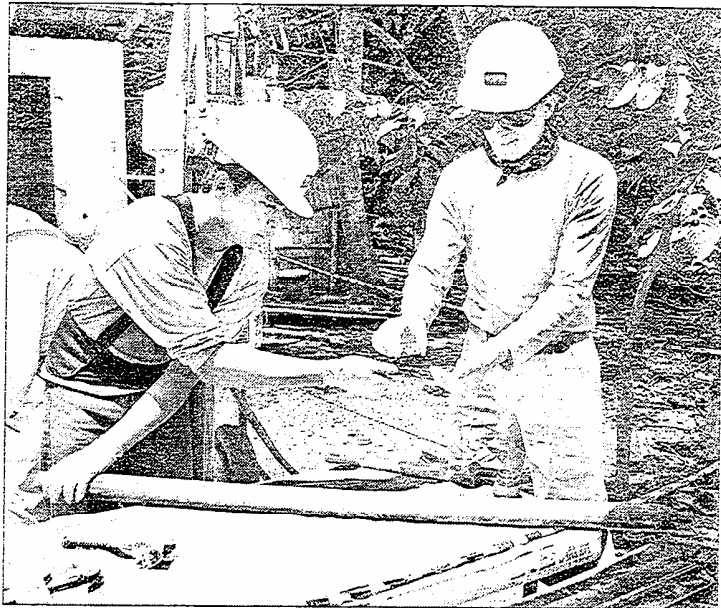
El jefe militar, anunció que el infractor, mayor Arturo Velasco, jefe de Inteligencia Militar del Grupo de Fuerzas Especiales 24 Rayo, el cual emitió el documento, ya fue sancionado, arrestado y retirado de la unidad militar. Velasco, en su informe, indicó que la zona no prestaba la garantía de seguridad para que acudan las partes procesales y en especial el personal de Chevron Texaco.

En igual forma, arguyó que existían riesgos de una posible retención en contra del personal de Chevron Texaco, por parte de los indígenas y colonos de la zona, situación que a su tiempo fue desmentida por los cofanes y demandantes, los cuales protestaron ante la Corte Superior de Justicia.

De su lado, el presidente de la Corte Superior de Justicia, Efraín Novillo, dijo que hasta el momento nadie apeló la legalidad del documento militar que se incluyó en el proceso la semana anterior.

"Se trata de un documento abierto y público que fue incluido en el proceso y cuya legalidad nadie ha reclamado", aseguró Novillo.

Entre tanto, las partes que ayer acudieron a la inspección del pozo Shushufindi 24 no se pronunciaron. Sin embargo, Luis Yanza, uno de los coordinadores del frente de demandantes, la semana pasada anti-



ANGEL SALLO/EL COMERCIO

**EL PERITAJE EN EL POZO SHUSHUFINDI 24 • Técnicos en petróleo realizaron ayer el muestreo de agua, suelo y vegetación.**

ció que la petrolera intenta engañar al juez de la causa. La versión fue corroborada por una decena de indígenas cofanes, los cuales no pudieron asistir a la estación petrolera para reclamar por la supuesta contaminación de sus territorios ancestrales ubicados cerca de la estación Guanta.

En la inspección del pozo Shushufindi 24, el abogado de los afectados, Pablo Fajardo, responsabilizó a Chevron Texaco por el taponamiento de dos piscinas de crudo. Para probar las aseveraciones pidió el muestreo de agua, suelo y vegetación.

De su lado, Adolfo Callejas, abogado de Chevron Texaco, insistió en que las dos piscinas ya fueron remediadas en 1996. Para probar sus alegatos exhibió una acta de liberación de responsabilidades suscrita por el Ministerio de Energía y Minas y los ejecutivos de la petrolera Texaco.

## EL PROCESO JUDICIAL

■ **Rastros de crudo** • Los equipos de técnicos y peritos que ayer hicieron perforaciones del suelo en la piscina 1 del pozo Shushufindi 24 encontraron posibles muestras de crudo que fueron recogidas para su confirmación.

■ **La versión de Texaco** • Los abogados de Texaco admitieron que los posibles residuos de petróleo que se encuentren en las paredes y en el fondo de las piscinas fueron tratadas para que se inmovilicen y no causen daños al entorno.

## En la Amazonia, el problema empieza

En Pastaza, la desaparición de las plantas que utilizan los chamanes para su medicina ancestral está determinada por el avance de la deforestación y la apertura de nuevas carreteras. Teresa Shiki (shuar) y Cris Canaday, administradores del parque Entobotánico Omaere en Puyo, aseguran que la deforestación y la construcción de nuevas viviendas en zonas selváticas incide en la desaparición de las especies, aunque, por ahora, no es un problema grave.

En la región hay árboles co-

mo el de chuchuhuazo, cuya corteza se utiliza en la medicina tradicional. Ahora, la tala de bosques incide en la desaparición de esta especie botánica.

La actividad de los chamanes en el uso de la medicina ancestral tampoco está en peligro por el momento. La mayoría de comunidades indígenas de esta provincia aún tiene acceso solamente por vía aérea. Esto ayuda a que los bosques primarios se conserven y, por ende, las plantas medicinales.

Las nacionalidades kichwa, shuar, shiwiar, andoa, cofán,

secoya, huaorani, achuar y zápara aún conservan el uso de la medicina tradicional para curar sus males. Siembran las plantas alrededor de sus viviendas o en sus chacras. Esta es una de las principales alternativas para mantener y conservar el conocimiento y las especies que usan en medicina natural y en sus ritos.

Los chamanes usan la ayahuasca. Se bebe en infusión luego de tres días de ayuno y abstinencia. Esto causa alucinaciones que los shuar llaman visiones de futuro. **RED. PUYO**

tingue por el desbroce de la montaña. "Los árboles nativos están desapareciendo por la tala indiscriminada y nuestras plantas medicinales mueren porque no tienen cómo protegerse", señala Aguavil.

En la comuna Colorados del Búa, Flavio Aguavil, tsáchila, señaló que a los 12 vegetalis- tas, quienes se dedican a las curaciones, se les está inculcando la recuperación de hierbas naturales con la instalación de viveros en sus casas.

Manuel Calazacón, chamán

antiguo, quien vive en el kilómetro 7 de la vía a Quevedo, tiene su propio reservorio natural. "Protejo 20 hectáreas de plantas medicinales para seguir con mi trabajo".

Calazacón afirma que los tsáchila ahora están interesados en arrendar sus fincas para cultivos de ciclo corto. "No les importa acabar con los propios árboles, herencia de nuestros ancestros". También aclaró que ellos no practican la brujería y que tienen una asociación por 22 años.

### LOS PORMENORES

■ **Las plantas** • Investigadores que han realizado estudios en las comunas coloradas señalan que hay 260 especies de vegetales naturales usadas por los tsáchilas para rituales.

■ **Proyectos fracasados** • Instituciones científicas trataron de instalar un jardín botánico para proteger las especies en riesgo, pero la falta de colaboración los desmotivó.

Com. 27.10.2005.

# Juicio a Texaco: un informe de Inteligencia causa polémica

**AMAZONIA** El informe que suspendió la diligencia en Guanta la semana anterior no fue oficial. Ayer se efectuó la inspección en el pozo Shushufindi 24.

**REDACCIÓN NUEVA LOJA**  
La inspección judicial en el pozo Shushufindi 24, una de las 122 diligencias judiciales que se encuadran dentro

del juicio contra la petrolera Chevron Texaco, tuvo un ingrediente especial.

Ayer, a pocas horas del peritaje, se conoció que el informe de Inteligencia Militar que

motivó la suspensión de la inspección a la estación Guanta, la semana anterior, no tuvo el aval del comandante del Grupo de Fuerzas Especiales 24 Rayo, teniente coronel Fran-

CONTINUA ►

(presión, diabetes)... Y están en proceso de desaparición: huadicu (desinflamatorio), kindo (esencia de perfumes), muturu (dolores estomacales) y pumba kara (riñones).

Esta riqueza medicinal se ex-



EN BÚSQUEDA DE LA RENOVACIÓN • Norma Calazacón se dirige a la caída de agua para comenzar una ceremonia que tiene como fin la purificación.



FOTOS: JUAN CARLOS PÉREZ / EL COMERCIO

EN LA CASCADA DEL TIGRE • Los tsáchilas de las comunas Naranjo, Congoma, Peripa, Poste y Chiwilpe realizan un ritual en este lugar cada dos meses.

CONTINUA ►

## CONTINUACION

La incursión, según los moradores del barrio Luis Guerra, ocurrió la madrugada del lunes. Hombres y mujeres, con machete en mano y motosierras, talaron los árboles de una extensa área. Pero no es la primera vez que ocurre un daño a esta zona protegida, pese a las ordenanzas municipales que lo impiden. En el 2000 el Concejo Municipal aprobó una Ordenanza que completaba 40 hectáreas de bosque en el parque natural de la ciudad.

Sin embargo, en la anterior administración (2000-2004) se permitió la ocupación de 12 hectáreas. Allí se construyeron los barrios Ñucanchi Huasi, Luis Guerra, entre otros.

Para impedir más invasio-

nes, en diciembre del 2004, otra Ordenanza delimitó el área ecológica. La nueva ocupación obligó a las autoridades a convocar a una reunión. Anita Rivas, alcaldesa de Francisco de Orellana, dijo que está en proyecto la construcción de una ciclovía, caminería, lagunas para la pesca deportiva y puentes colgantes que se conectarán con el parque de propiedad del Consejo Provincial.

Este Diario constató cómo parte del bosque primario de la reserva fue talado. Allí se levantaron pequeñas covachas de madera y techos de plástico. Uno de los hombres señaló que no son invasores, sino que no tienen un sitio para vivir.

## ZONA DESPROTEGIDA

■ **Una zona para la recreación** • La ciudad de Francisco de Orellana posee un parque recreativo para más de 100 000 habitantes.

■ **Las familias que habitan el área** • Al menos 16 familias viven posesionadas de las tierras en el interior del parque natural Payamino. Ahí existe un bosque primario.

■ **La versión oficial** • El intendente de Policía, Luis Duarte, afirmó que quienes invadieron los terrenos del parque natural son los mismos que incursionaron en los terrenos del colegio Amazonas.

Com. 26. 10. 2005.

# Los tsáchila pierden sus plantas

**PICHINCHA** El aumento de monocultivos y la deforestación ocasionan la desaparición de especies usadas por los chamanes.

Los viveros son una alternativa con poca acogida.

En la Amazonia, este problema ya se siente.

### RED. SANTO DOMINGO

El olor a aguardiente, a hierbas silvestres y a esencias naturales invade los corredores de las casas de los tsáchila Poné (chamanes). Velas, piedras sagradas, cánticos e invocaciones complementan los elementos que utilizan los colorados para sus rituales de curaciones y limpiezas para renovar energías.

Los 'vegetalistas', como se hacen llamar, están asentados en siete comunidades ubicadas en Santo Domingo de los Colorados. La fama de sus ceremonias chamánicas ha trascendido en el resto del país y en el exterior. Sin embargo, la tradición antigua de la tribu colorada de prepararse para ser chamán pierde interés.

Ramiro Aguavil, curandero, explica que los jóvenes tsáchila se alejan de las costumbres. "Ellos prefieren imitar a los mestizos y van a estudiar una carrera universitaria", dice.

Pero, por ahora, la mayor preocupación está en la creciente escasez de las plantas medicinales que usan. Aguavil rememora que, hace algunos años, en los sitios sagrados donde iban a cargarse de energía tenían suficientes hierbas para las sanaciones.

El líquido que empleaban para el ritual salía de la maceración y la cocción de los vegetales. Una vez que se tenía el brebaje conocido como 'nepe' el chamán salía al campo a recoger cinco piedras pequeñas.

El colorado, durante la cere-

monia, daba al enfermo el 'nepe' y danzaba alrededor de las piedras, mientras invocaba a los espíritus de los indígenas aborígenes que ayudaban a la 'sanación'. Después frotaba el cuerpo del paciente con las piedras para culminar con el ritual que se iniciaba a la medianoche y culminaba al amanecer, según relato de los antiguos chamanes.

Ahora, sus ceremonias, que las practican dos veces al año, para renovar energía, están limitadas por la escasez de plantas. Por ejemplo, para los baños de buena suerte ya no encuentran la especie Elena shili. También han desaparecido las plantas de huaco (problemas renales), fiban (afecciones hepáticas), artocarpus

CONTINUA ►



Univ. 25. 10. 2005.

## Etnia Andoa posesionó a su nueva directiva

**PUYO |**

César Cadena fue posesionado como primer presidente de la Organización de la Nacionalidad Andoa del Ecuador (Onape).

El acto se realizó el pasado viernes en el auditorio de la Unión Nacional de Educadores (UNE) de la provincia de Pastaza.

El presidente de la Confederación de Nacionalidades Indígenas de la Amazonia Ecuatoriana (Confeniae), José Avilés, oficializó el reconocimiento a la entidad.

La Onape representa a la última etnia de Pastaza, luego de que en el 2001 fueron descubiertos por el antropólogo amazónico Carlos Duche Hidalgo, en la desembocadura del río Puca-yacu, afluente del Bobonaza, parroquia Montalvo, al sureste de Puyo.

Cadena dijo que la Onape se crea para rescatar la cultura Andoa, con su lengua y sus tradiciones para evitar su extinción.

HOY. 26. 10. 2005.



## • Se inaugura la Plaza artesanal

La Plaza artesanal se convirtió desde ayer, en otro de los atractivos del Teleférico de Quito. En este lugar, los visitantes podrán obtener una variedad de artículos y observar el trabajo de los artesanos. (NJ)

HOY. 26. 10. 2005.

## • Organizaciones sociales y campesinas, listas

Movimientos sociales y campesinos realizarán nuevas manifestaciones de apoyo a la convocación de una consulta popular para que el pueblo apruebe la instalación de una constituyente.

Abel Navas, presidente de la Corporación Nacional de Agricultores, se mostró contrario a la propuesta del diputado socialcristiano León Febres Cordero, quien planteó una consulta popular para que los electores aprueben una Asamblea Nacional Constitucional, cuyo fin es la de reformar la Constitución, exclusivamente.

Presionaremos en las comunida-

des para exigir la convocación de una Asamblea Nacional Constituyente y una Asamblea Popular Constituyente, dijo Navas. Igual propuesta hizo Milton Yulán, presidente de la Federación Nacional de Organizaciones Campesinas, Indígenas y Negras del Litoral. Insistió en que hay que reconfigurar el Tribunal Supremo Electoral con la participación igualitaria de los estamentos sociales del país. Para hoy se anunciaron marchas para ir a protestar contra el Congreso.

El precandidato presidencial León Roldós desestimó la propuesta de Febres Cordero. (AM)

Com. 26. 10. 2005.

## El parque Payamino es invadido otra vez

**ORELLANA** Integrantes del denominado movimiento sin tierra ocuparon parte de la zona ecológica

**REDACCIÓN ORELLANA**

El parque natural Payamino, considerado una de las reservas ecológicas más importantes del cantón Francisco de Orellana, está en peligro. Tres de las 28 hectáreas que integran la reserva faunística fueron invadidas por 100 familias de los denominados sin tierra.

CONTINUA ►

FERNANDO LARENAS

## LOS OTAVALEÑOS EN EL TLC

Tan mal andamos en materia jurídica que la Unión Europea solicita que, por favor, se mejore la estabilidad política y social para que Ecuador pueda aprovechar las oportunidades que brinda ese bloque comercial. Todavía no tenemos Corte Suprema de Justicia y muy pocos se preocupan por eso, el foco de las atenciones está en la política, en la convocatoria a una consulta popular y en la posibilidad de que se instaure una nueva asamblea constituyente, porque la actual Constitución, la que fue promulgada hace tan poco (en 1998) ya nos queda estrecha, no sirve, no se ajusta a nuestras ambiciones. Y así seguiremos hasta que no entendamos que el problema está dentro de nosotros, por nuestro inconformismo y por las ganas de culpar a los demás.

Obviamente con enmiendas típicas de los vaivenes de la humanidad, los ingleses todavía sobreviven con una Constitución que data del Siglo XII. Y la política inglesa es convulsionada, los laboristas nunca dan tregua a los conservadores y viceversa, pero a nadie se le ocurre cambiar a cada rato la Carta fundamental, tampoco tumbar al primer ministro. Hace poco el presidente Lula da Silva sufrió el peor terremoto político durante su gestión, pero su cabeza no rodó y si logra reivindicarse ante su pueblo hasta es probable que lo reelijan. Presidentes como Uribe o Lagos, ambos con una popularidad enorme en la parte final de sus mandatos, jamás serían presidentes en el Ecuador, citó recientemente en uno de sus comentarios el periodista Diego Oquendo.

Pero por estos lados ya vamos encaminándonos hacia la vigésima primera Constituyente y con el peligro que descuidamos otros frentes mucho más importantes que el políti-

co. Mientras se acerca inexorable la hora del Tratado de Libre Comercio (TLC), todos se ponen a la defensiva, creen que vendrá el lobo a comerse a la Caperucita Roja. Lamentablemente seguimos con la inseguridad jurídica advertida en una carta por los embajadores de la Unión Europea. Muchos proyectos de cooperación se quedan truncan solo porque la contraparte, envuelta en un esquema burocrático terrible, no presenta a tiempo un proyecto.

“Ecuador no aprovecha las oportunidades”, dice la Unión Europea, pero nadie se ruboriza, ni hemos visto a ningún funcionario ni siquiera comentar tamaña crítica. Seguimos empantanados en la misma cantaleta política de siempre, en el bloqueo acostumbrado, pensando quién será el próximo candidato a la presidencia y cuánto tiempo durará en su cargo. Nada, ningún personaje se ajusta a nuestras aspiraciones, somos inmediatistas, todo lo vemos a corto plazo, queremos el desarrollo a la vuelta de la esquina pero no arriesgamos nada: simplemente decimos no al TLC de la misma manera que en los años 70 y 80 decíamos no al imperialismo.

¿Creen los lectores que a los otavaleños les preocupa el Tratado de Libre Comercio? Para nada. Sin haber puesto un pie en las universidades, pero con un sentido común fuera de serie, muchos otavaleños aprendieron a enfrentar al comercio mundial, a seguir las reglas del juego sin pedirle nada al Estado. Otavalo no está preocupado por el TLC, tampoco por la asamblea constituyente o quién será la próxima víctima de Carondelet. Ellos nunca han conocido paternalismos oficiales, ventajas o preferencias de ninguna autoridad, solo han lucrado de su inteligencia para hacer negocios.

flarenas@elcomercio.com

"Los estudiantes pasan 15 días en las aulas y 15 días en las comunas, para evitar que se desvinculen de su entorno", dijo Susana Albornoz, una maestra colombiana que llegó desde Bogotá hace siete meses para trabajar junto a los docentes bilingües.

Por el momento, la mayoría de estudiantes que asisten al plantel pertenece a la nacionalidad kichwa, pero el proyecto pretende contar con 60 estudiantes de cada una de las cinco nacionalidades en los próximos tres años.

"Aquí aprendemos a cuidar y valorar nuestro territorio", dijo Edison Narváez, un estudiante kichwa, que luce orgulloso un par de zapatos de lona negros, pantalón 'jean' azul y una camiseta blanca.

Dice que las actividades en este colegio se inician a las 05:30 con la limpieza de los

dormitorios, juegos, bebida de guayusa, chicha y desayuno.

Las clases duran todo el día. Por la mañana en las aulas y en la tarde las opciones prácticas, expresión corporal y el acompañamiento pedagógico.

En la noche se comparten las costumbres ancestrales de cada una de las culturas.

"En un inicio resultó difícil hacer amistad con los siona por el lenguaje, pero el castellano fue el puente para enten-

dermos", dijo Narváez.

Para Pau Fornels, director del colegio, la meta es que los jóvenes de las cinco nacionalidades de la zona cuenten con un centro de formación de acuerdo a su cosmovisión.

Ante la falta de maestros fiscales, el colegio cuenta con profesores bonificados por los gobiernos seccionales, Dirección de Educación y el apoyo de los misioneros maristas.

Com. 24. 10. 2005.

## Los indígenas kichwa defienden sus tierras

### SEGURIDAD Los comuneros son forzados por los colonos a desalojar sus campos

La comunidad kichwa autónoma de Shiwa Yacu en Ecuador, provincia de Napo, cantón Tena, enfrenta una lucha no solo por defender sus tierras comunitarias, sino también por sus derechos, libertad y seguridad personal.

Los 181 miembros de la comunidad kichwa están en estado de emergencia por las constantes amenazas a la soberanía de sus territorios ancestrales.

Su principal objetivo es obtener la devolución de sus tierras ancestrales y reconocimiento del Estado. La organización local de base Indígena Coordinadora de Comunidades Kichwas de la Amazonia Corcka dirige el apoyo y campaña de socialización del caso de la comunidad Shiwa Yacu.

La disputa sobre las tierras comunitarias de los pueblos Indígenas en la Amazonia comenzó desde la llegada de los colonos en 1940.

Más tarde, se agudizó más

con las reformas agrarias realizadas por el Estado en 1960 y 1970. Hoy, éste rehúsa reconocer el derecho a la devolución de las tierras ancestrales de los pueblos indígenas.

De hecho, en los tiempos de la Reforma Agraria el ex Ierac adjudicó las tierras de los pueblos indígenas a colonos, quienes luego vendieron sus títulos por varias ocasiones hasta convertirlos en propiedad privada.

Julia Andi, socia de la comunidad, explicó el significado de la tierra para la comunidad.

"Esta tierra es importante para nuestra vida, cultivos, plantas medicinales. En ella también realizamos nuestras actividades tradicionales en la misma forma en que lo hicieron nuestros abuelos".

En los últimos acontecimientos los comuneros han sido forzados otra vez a desalojar sus tierras, por lo cual hoy se encuentran en resistencia y en estado de emergencia.

#### EL DATO

En 1980 se descubrieron grandes yacimientos de oro en las tierras de esta comunidad indígena.

## El apoyo fue fundamental

Monseñor Gonzalo López, obispo de Sucumbíos, corroboró la versión del director del colegio, Pau Fornels, el cual aseguró que en tres años el centro educativo contará con 27 edificaciones. Ambos destacaron que se construirán un centro de investigación y un museo regional de las cinco culturas.

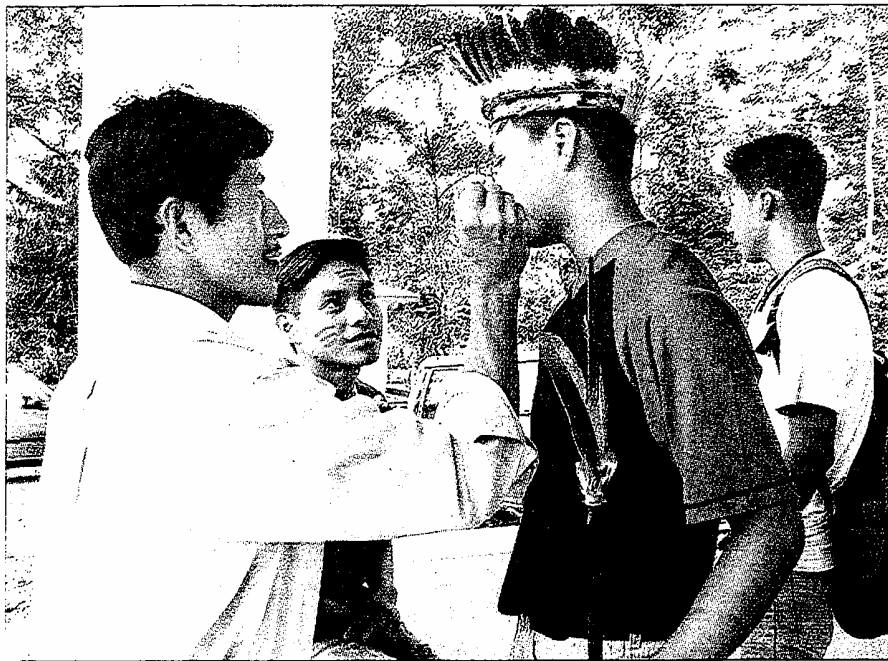
De su lado, Simón Bustamente, representante de OCP, comprometió la entrega de dos millones de dólares para que el colegio funcione por completo.

En la primera fase del proyecto participan siete cofanes, cuatro shuar, cinco secoyas y 44 kichwas.

Com. 24. 10. 2005.

# Un colegio une a los jóvenes de cinco nacionalidades indígenas

**SUCUMBÍOS** El centro intercultural combina la educación en las aulas y en las comunas. Es un proyecto que en tres años ofrecerá una formación integral.



ANGEL SALLO/EL COMERCIO

**UNA MEZCLA DE NACIONALIDADES INDÍGENAS •** Los jóvenes combinan la vestimenta tradicional y ancestral en el centro de formación.

## REDACCIÓN NUEVA LOJA

Un colegio intercultural une a los jóvenes de cinco nacionalidades indígenas que habitan en las comunas de Sucumbíos. Se trata del colegio internado Abya Ayala, el cual abrió sus puertas hace un mes en el norte de Nueva Loja.

En el centro estudian 60 jóvenes kichwa, shuar, secoyas, sionas y cofanes.

John Piaguaje, un secoya de 12 años, es uno de los estudiantes que inició la secundaria en este colegio. Cuenta que cada 15 días sale desde la co-

muna San Pablo, de Catesiyá para recibir clases de matemáticas, lenguaje, ciencias naturales y cosmovisión, pautadas para el primer curso.

Comenta que para llegar al colegio viaja cinco horas: tres por agua y dos por carreteras.

Los 15 días que pasa fuera de su casa los utiliza para estudiar y para asimilar las costumbres y la lengua de los compañeros de otras nacionalidades.

Lo mismo le sucede a Celia Wajarai, de nacionalidad cofán. Ella también cuenta que viaja cuatro horas para salir desde la comuna Tsanimp,

ubicada en Palmeras del Ecuador (Shushufindi).

Igual que sus compañeros, ella tiene una hectárea de arroz, plátano y yuca en la comuna, la cual le sirve para financiar una parte del proceso educativo. "Es un proyecto productivo que el colegio nos ayudó a cultivar para cubrir el transporte y la comida".

De hecho, el colegio invirtió más de 700 000 dólares provenientes de la Iglesia y de OCP en la infraestructura básica y la implementación de los cultivos en las fincas comunales.

CONTINUA ►

Com. 24. 10. 2005.

## Las barcazas de Orellana permanecen inutilizadas

**ACTIVIDAD** Las petroleras prefieren contratar a las embarcaciones extranjeras

### REDACCIÓN ORELLANA

La falta de trabajo afecta a los propietarios de 40 barcazas en Francisco de Orellana. Desde hace más de un año, las petroleras que laboran junto al río Napo ocupan los servicios de embarcaciones peruanas y brasileñas.

Éstas llevan maquinaria y personal hacia los campos petroleros de El Edén, Chiroisla, entre otros sectores.

También están afectados por la aparición de transportes fluviales piratas, que sin ninguna autorización ofrecen el servicio en las aguas del río Napo.

Los socios de la Cooperativa de Transporte Fluvial manifiestan que las autoridades de la Capitanía del Puerto no toman ninguna acción para frenar esta actividad ilegal.

Los integrantes indican que la situación para los socios es difícil, puesto que deben cancelar algunas deudas por la compra de las barcazas.

Esperanza Ordóñez, gerente de Transporte Fluviales de Orellana, explicó que ante la crisis que afronta el sector, decidieron presentar ofertas a las petroleras Occidental, Encana, Repsol-YPF y Petrobras.

Ahora solo tienen que esperar por una respuesta favorable. "La Asamblea biprovincial debe presionar para que se cumplan los convenios firmados con las petroleras".

En esta reunión, dice Ordóñez, las petroleras se comprometieron a contratar personal de organizaciones o cooperativas de transporte fluvial de la zona. " Esperamos que eso se

## REQUERIMIENTOS

### ■ Asamblea Biprovincial •

Para captar la atención de los gobiernos de turno, Orellana y Sucumbíos se agruparon en la Asamblea Biprovincial en el 2001. Recurrieron a esta organización para exigir el asfaltado de las vías de las provincias. Esperan el apoyo.

■ En Cuyabeno • Los vecinos del cantón Cuyabeno también pidieron el apoyo de las empresas petroleras, para mejorar a futuro el tramo Chiritza-Cuyabeno. Sin embargo, este tramo no tiene estudios ni tampoco contrato.

Univ. 22. 10. 2005.

## Los sectores sociales presionan por hacer una Asamblea Popular

### QUITO

La respuesta a la negativa del Tribunal Supremo Electoral (TSE) de aprobar una consulta popular para implementar la Asamblea Constituyente, fue simultánea al interior de los sectores sociales que respaldan esa iniciativa.

Tanto la Confederación de Nacionalidades Indígenas del Ecuador (Conaie) como Alianza Democrática Nacional (ADN), Acción Ecológica, Foro Urbano, entre otros, plantearon ayer conformar una asamblea popular que dé paso a la reforma política bloqueando la participación

de los partidos políticos.

La intención, explicó un vocero de ADN que prefirió la reserva, es recomendar al Ejecutivo que convoque a consulta mediante un decreto ejecutivo que no necesite la aprobación del TSE ni el Congreso.

Algunas de esas organizaciones se reunieron en el auditorio del Ministerio de Educación y resolvieron iniciar acciones este lunes, mientras que la Conaie tenía previsto realizar una asamblea para tratar este tema y definir acciones por la visita del Presidente de Colombia.

respete". Este Diario conoció que parte de las barcazas peruanas y brasileñas dejaron las aguas del río Napo y retornaron a su país de origen, porque los trabajos de Petrobras en el parque Yasuní están suspendidos. Aunque estaban bien equipadas, estas barcazas permanecieron mucho tiempo varadas, inoperativas.

En Yasuní, la dirigencia de los indígenas huaorani impidió la apertura de la vía hacia el nuevo bloque petrolero.

Sin embargo, para Ordóñez, eso no impedirá que las embarcaciones extranjeras retornen otra vez a esta zona para prestar sus servicios a las compañías transnacionales.

Entre tanto, la Capitanía del Puerto de Francisco de Orellana mantiene hermetismo sobre este tema.

# La educación bilingüe estrena un nuevo sistema

**PASTAZA** El propósito es que cada nacionalidad indígena tenga su propio plan de estudios, de acuerdo con su lengua, costumbres y conocimientos ancestrales. El Ministerio de Educación coordina.

## REDACCIÓN PUYO

El sistema educativo bilingüe de la Amazonia estrena un nuevo sistema. El decreto ejecutivo 463, del 5 de septiembre, dispuso la creación de una dirección regional.

La Dirección regional de Educación Bilingüe tendrá su sede en Puyo. Abarca las provincias de Sucumbíos, Orellana, Napo, Pastaza, Morona Santiago y Zamora Chinchipe.

El primer director regional es Jaime Gaya. Él cumplió las mismas funciones, pero en representación de Pastaza.

Gaya explicó que a partir de esta nueva conformación, cada una de las nacionalidades indígenas de la Amazonia elaborará su propio plan de estudios, pensado por sus protagonistas.

Con el nuevo sistema, se evitarán también la influencia de la educación hispana en las etnias amazónicas que tienen otra cosmovisión de su realidad.

La nueva estructura de la educación bilingüe tuvo un proceso de desarrollo de tres años. El nuevo organismo tendrá representantes técnicos de las nueve

nacionalidades indígenas que existen en esta región. En cada provincia habrá un coordinador responsable de un trabajo técnico pedagógico.

La Dirección Regional trabajará con las nacionalidades Kichwa, Shuar, Shiwiar, Andoas Cofanes, Secoya, Huaorani. Las etnias Achuar y Zápara tienen sus propias direcciones de educación, pero todas respon-

## LAS CARACTERÍSTICAS

■ **Los docentes** • El 56 por ciento de los profesores de Pastaza tiene título universitario, el 34 por ciento es egresado de institutos pedagógicos y el 10 por ciento es bachiller. Además, laboran 167 maestros que no tienen título.

■ **Innovaciones educativas** • La educación bilingüe en la Amazonia tiene su propio sistema de calificaciones. Los alumnos no pierden el año. El avance de niveles depende de su capacidad. Estudian por quimestres y los padres de familia están involucrados.

## EL DATO

**El objetivo es lograr una educación según las costumbres ancestrales de cada nacionalidad indígena y evitar otras influencias.**

den a una instancia nacional en el Ministerio de Educación.

En Pastaza, el sistema educativo bilingüe está integrado por unos 5 310 estudiantes, 460 profesores, que laboran en 160 centros educativos, y por 11 redes educativas. El 60 por ciento de las escuelas de la Amazonia son unidocentes y en el sector rural, el analfabetismo es del 17,7 por ciento.

Otro problema en Pastaza es la falta de profesores, deficiencia que afecta principalmente al sector bilingüe. Desde 1997 no se entrega nombramiento a ningún maestro pese a que se requieren 87 educadores.

A la falta de infraestructura y partidas se suman los problemas económicos y sociales.

Según el Observatorio de los Derechos de los Niños, en el Ecuador, el 69 por ciento de los niños y adolescentes pertenece a hogares que no han logrado satisfacer sus necesidades básicas de vivienda, salud, educación y empleo.

Las escuelas comunitarias carecen de pupitres, pizarrones y otros materiales. Los alumnos casi nunca tienen los implementos necesarios para su aprendizaje. Los cuadernos y esferos son entregados por los profesores y hay donaciones voluntarias de los gobiernos locales y de organizaciones no gubernamentales.

Las nacionalidades Zápara, Andoas y Shiwiar, de Pastaza, son organizaciones nuevas. El fortalecimiento organizacional y la conservación de su cultura son sus primeros objetivos. La mejora de las condiciones de vida está en carpeta.

Pero pese a la crisis en que se desenvuelven los centros educativos, el sector indígena capacita a sus maestros. La comunidad de Sarayaku, en convenio con la universidades de Cuenca, en Ecuador, y de Lleida, en España, profesionalizará a 30 educadores primarios y bachilleres para que obtengan una licenciatura.

De la misma forma, la nacionalidad Zápara graduó a los primeros siete bachilleres, algunos de ellos cubrirán el déficit de maestros en sus comunidades, otros seguirán su preparación en el Instituto Canelos de Pastaza. A este proyecto se suma la Universidad de la Confederación de Nacionalidades Indígenas, que también ofrece un plan de estudios.

## PUNTO DE VISTA

■ **Miriam Cabezas**

PRESIDENTA DD. HH. EN CARCHI

Ningún menor puede ejercer actividades laborales. Y cuando esto sucede hay explotación porque los patronos no les pagan lo que debieran. Pero también hay que verlo de forma realista, en este país hay pobreza y no podemos exigir que los adolescentes no trabajen. Lo que sí podemos exigir es que no realicen trabajos forzados que afecten a su condición física y psicológica. Los padres deben ser responsables. Aunque, mientras haya pobreza será imposible impedir que laboren.

que les hacen cruzar el Puente Internacional de Rumichaca como turistas y allá les exigen trabajar sin protección.

Gabriela Rivadeneira, presidenta del Comité cantonal de la Niñez y Adolescencia de Otavalo, reconoció que desconoce cómo funciona esta supuesta red de 'traficantes'.

Según la funcionaria, en los próximos días será analizado por los integrantes del Comité. "Previamente vamos a recoger la información para luego definir acciones y si es necesario establecer sanciones".

Según los informes del DAS, los siete jóvenes detenidos entregaban el dinero a dos personas, cuyos nombres son ficticios y vivían en El Madrigal.

Com. 21.10.2005.

## Los kichwa denuncian agresiones en EE.UU.

### AUDIENCIA

REDACCIÓN PUYO

Ayer, en Washington, EE.UU., se realizó una nueva audiencia dentro del caso que sigue el pueblo kichwa, de Sarayaku (Pastaza), ante la Comisión Interamericana de Derechos Humanos, por la presunta violación a sus derechos cometidas por el Estado.

Los indígenas se quejan de que fueron agredidos cuando se intentaba reactivar las actividades petroleras de la Compañía General de Combustibles (CGC), en el bloque 23.

Según un informe de los dirigentes de la comunidad, el ob-

jetivo de esta audiencia fue la presentación de pruebas y de testimonios sobre los presuntos atentados contra su vida. También se denunciaron los perjuicios contra el medio ambiente, la calidad de vida, la cultura y la espiritualidad que han causado las actividades de la CGC en Sarayaku.

De su parte, la CGC insistió en que sus campamentos fueron atacados e incendiados por los indígenas. Hubo secuestro de sus trabajadores y sustracción de equipos, maquinaria y explosivos utilizados en los estudios de exploración petrolera. Reclaman, además, garantías del Estado.

Com. 21.10.2005.

PASTAZA



### Cita juvenil finaliza •

Hoy, en el Departamento de Cultura de Puyo, concluye un encuentro de jóvenes que se realiza desde ayer. Se trataron temas sobre alcoholismo, drogadicción, sexualidad, ambiente y colaboración urbana. La Municipalidad escucha a los jóvenes y espera que planteen alternativas. **RED. PUYO**

# Los jóvenes otavaleños venden ropa sin protección en Colombia

**SOCIEDAD** Personas aún no identificadas visitan las comunidades y les piden a los padres que les manden a trabajar. Recorren Cali, Pasto y El Madrigal.

REDACCIÓN TULCÁN

La vida de José Q. cambió radicalmente desde que su primo llegó a su casa y les pidió a sus padres que le mandaran a trabajar en Colombia.

Desde ese día, el adolescente de 14 años, oriundo de la comunidad San Rafael en el cantón Otavalo, empezó un periplo que terminó con la exclusión del vecino país del norte, el pasado 10 de octubre.

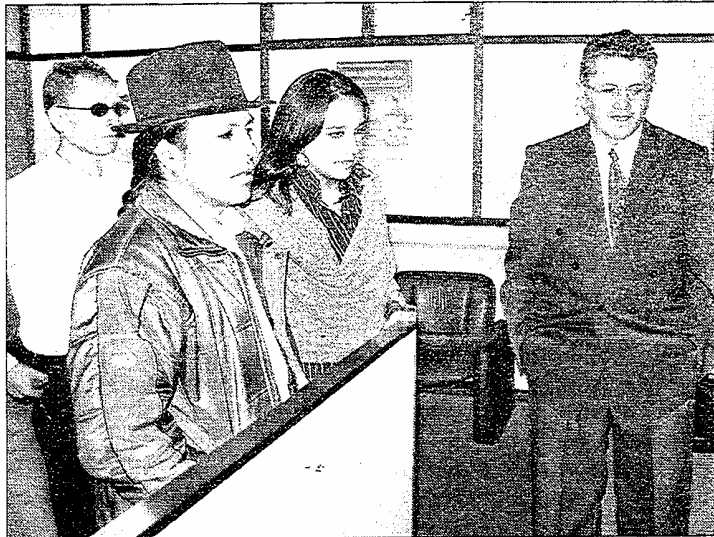
En el Juzgado de la Niñez y Adolescencia de Tulcán, José declaró que su primo le pagaba 180 dólares al mes para que venda ropa en Cali, Pasto y en los distintos caseríos del corregimiento del Madrigal.

Le daba alimentación y un cuarto, en donde vivían cerca de 30 jóvenes. Según José, la mercadería la adquirirían en Cali y su primo les daba un plazo determinado para que la vendan en los pueblos.

Los muchachos otavaleños recorrían los sitios sin ninguna seguridad y por la desesperación de vender se metían hasta en las zonas guerrilleras.

A parte de las amenazas de los agentes del Departamento Administrativo de Seguridad (DAS) de Colombia, tenían que soportar el discrimen y las burlas por la trenza. "Nos decían que parecemos mujeres".

Wilson P. es otro menor que enfrentó esa realidad, después de abandonar la comunidad



ARCHIVO/EL COMERCIO

**LA INVESTIGACIÓN EN TULCÁN** • La semana pasada cuatro concejales del cantón Otavalo se trasladaron a esa ciudad.

## EL DATO

**Los pasos fronterizos no reconocidos que unen a Carchi y Nariño son utilizados para burlar el control migratorio en Rumichaca.**

de Mueye, en Otavalo. A este adolescente de 13 años, le pagaban 50 dólares al mes para que realice el mismo trabajo de José.

Él recorría con la mercadería por las calles de Pasto y por el sector conocido con el nombre de El Remolino, al sur del Departamento de Nariño.

"Un día llegó a mi casa el señor Alberto Espinoza, amigo de la comuna, y habló con mis papás y les pidió que me manden a trabajar en Colombia. Ellos autorizaron mi viaje y a los pocos días ya estaba vendiendo ropa en las calles de Pasto", señaló.

Wilson, José y otros cinco adolescentes otavaleños más fueron detenidos por la Policía de Colombia en el Municipio de Policarpa, por estar indocumentados y no tener los permisos de permanencia en el país.

Fueron excluidos del territorio colombiano y denunciaron que militares colombianos les cortaron la trenza.

Según la versión de Wilson, los uniformados les sacaron del cuarto donde vivían y otros 15 jóvenes otavaleños se salvaron de ser detenidos.

Una fuente de la Policía de Migración de Carchi informó que se le sigue la pista a las personas que se dedican a llevar otavaleños a Colombia.

La única certeza que hay es

CONTINUA ►



Univ. 20.10.2005.

# Pachakutik culpó al PSC e ID de buscar respaldo en FF.AA.

QUITO |

El coordinador nacional de Pachakutik, Gilberto Talahua, denunció ayer que poseen información de que el PSC y la ID están golpeando las puertas de los cuarteles para obtener respaldo a su tesis de oposición a la Asamblea Constituyente. "Conocemos que por ahí andan en diálogos hasta con las Fuerzas Armadas", dijo.

La denuncia fue corroborada por el diputado Ricardo Ulcuango (PK), quien afirmó que se "conoce que la derecha ecuatoriana está golpeando las puertas de los cuarteles para obtener el apoyo de las FF.AA., plantear un juicio político al jefe de Estado y convocar a elecciones anticipadas".

El jefe de bloque del PSC, Alfredo Serrano, emplazó a Talahua a que presente pruebas de su denuncia y rechazó por irresponsables y calumniosas esas aseveraciones; "nosotros no hemos hablado

con ningún militar sobre estos temas", indicó.

El presidente nacional de la ID, Guillermo Landázuri, manifestó que Pachakutik está buscando inútilmente propiciar un enfrentamiento entre el PSC y la ID, pero que sus denuncias no tienen sustento. "No ha habido ningún diálogo con el sector militar, pues el tema político es un tema de los civiles", dijo.

Aclaró que la ID es partidaria de que Alfredo Palacio concluya su mandato el 15 de enero del 2007. La acusación de Pachakutik es infundada afirmó y espera que sea rectificada porque no obedece a la verdad; "yo no estoy de acuerdo que se pueda pensar en un golpe de Estado, porque golpear las puertas de los cuarteles significa interrumpir el ordenamiento civil".

El ministro de Defensa, Oswaldo Jarrín, manifestó el martes pasado que la institución militar debe estar al margen del debate político".

Com. 21.10.2005.

ANIVERSARIO

## Las comunidades celebran su capacitación •

La Educación Intercultural Bilingüe de Orellana cumplió el sexto aniversario de creación y las autoridades realizaron una sesión solemne con la participación de los representantes de los centros educativos. En la celebración hubo danzas de las comunidades. RED. ORELLANA

Univ. 21.10.2005.

## La Conaie se reúne con grupos sociales

La Confederación de Nacionalidades Indígenas del Ecuador (Conaie) convocó para hoy a las organizaciones sociales y populares a una reunión, a las 16h00, en el auditorio de su sede, para definir acciones frente a la inminente firma del Tratado de Libre Comercio, la negativa a caducar el contrato de la petrolera Occidental (Oxy), la visita de Álvaro Uribe al Ecuador y la posibilidad de organizar una Asamblea Popular Constituyente.

Com. 21.10.2005.

## El Ejecutivo no tiene titular en Pastaza

EJECUTIVO

El gobernador de Pastaza, Gilberto Coloma, puso a disposición del Ministro de Gobierno su cargo. La decisión es una resolución del Directorio de la ID de Pastaza.

Entre tanto se habla de un nuevo nombramiento que saldría de las filas de Pachakutik. Suenan los nombres de Luis Vargas, ex presidente de la Confederación de Nacionalidades Indígenas, y de Wellington Vásquez, ex jefe político de Puyo. El Movimiento Indígena es partidario de que los tenientes políticos permanezcan en sus cargos sin que se tome en cuenta el partido que esté a la cabeza de la Gobernación. Se espera el cambio. RED. PUYO

## CONTINUACION

el porcentaje de firmas que deben presentar las candidaturas. El Ejecutivo propone que sea el 2 por ciento del padrón de cada jurisdicción.

Asimismo, señalaron su desconfianza de que la propuesta de Palacio solo sea una estrategia para "relegitimarse", por el incómodo regreso del ex presidente Lucio Gutiérrez.

La Conaie también oficializó su respaldo. Según el dirigente Humberto Cholango, la asamblea debe enfocarse en su trabajo a cerrar el Congreso, combatir a los partidos y organizar un nuevo modelo político. Anunció que la Conaie realizará movilizaciones como medida de presión.

Las agrupaciones de DD.HH. también refrendaron su voluntad de apoyar a la asamblea. Gustavo Larrea, vocero de la Aldhu, dijo que es una oportunidad para institucionalizar al país, a partir de una reforma profunda del sistema político. No descartó su candidatura.



FOTOS: EDUARDO TERÁN / EL COMERCIO

**EL JUICIO NO TIENE APOYO • Los diputados sesionaron ayer. La idea de enjuiciar al Presidente no tuvo fuerza.**

Miembros de la Apdh, encabezados por Alexis Ponce, visitaron ayer a Palacio. Le sugirieron que en cadena nacional plantee una pregunta adicional donde se viabilice la cesación del Congreso y del TSE.

Pero el secretario general de la Presidencia, Maximiliano

Donoso, dijo que no es conveniente una propuesta de este estilo, porque el interés del Régimen no es iniciar una pugna con la Legislatura.

En forma paralela, una manifestación de estudiantes secundarios y universitarios intentó llegar a Carondelet en



**ADHESIONES A LA ASAMBLEA • Un grupo de alrededor de 100 personas estuvo en las afueras del Parlamento.**

demanda de recursos y en apoyo de la asamblea. Fueron dispersados con gases.

Para hoy se anuncian dos actos a favor de la convocatoria. A las 09:30, grupos sociales en el Tribunal Electoral de Pichincha y, a las 11:30, en la sede del Ildis, una rueda de prensa de

otros organismos.

Políticos y analistas desestiman que estos grupos tengan fuerza para impulsar la asamblea. El diputado Xavier Sandoval (PSC) dijo que "se están aprovechando de Palacio para alcanzar una representación que no les corresponde".

## PUNTO DE VISTA

### ■ Hernán Reyes

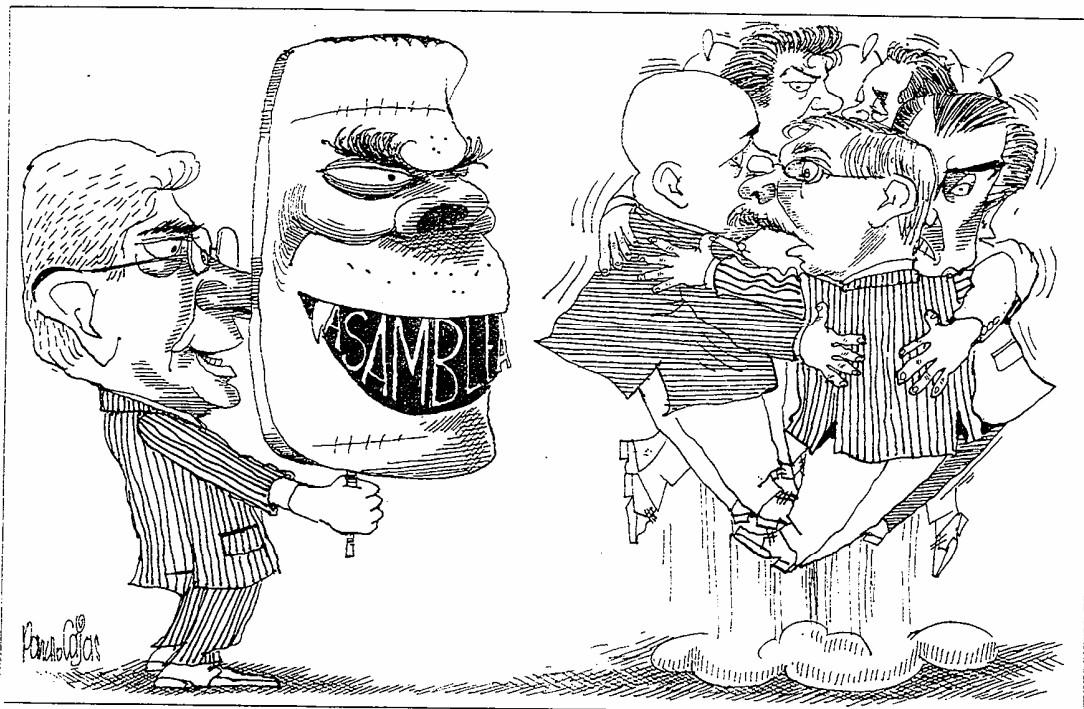
SOCIÓLOGO

Los movimientos sociales son un tema complejo. Hay países en los que actúan con fuerza, pero en otros no. En Ecuador, aparte del movimiento indígena, que dio muestras de fortaleza en los 90, el resto tiene una incipiente fuerza y actoría política. En determinadas coyunturas de inestabilidad, a escala urbana, tienen una relativa fuerza. Pero pasados esos momentos de turbulencia no parecen tener mayor alcance. Su fuerza política es relativa. La protesta de abril fue una corriente espontánea, una muestra de que no fue una actuación de los movimientos.

Com. 20.10.2005.

# El Gobierno no está solo con su propuesta

**ASAMBLEA** La Conaie, el Foro Urbano, la Confeunassc respaldan la idea del Gobierno, pero tienen críticas. El Ejecutivo actúa con cautela. La representatividad de los grupos sociales está en discusión.



La iniciativa del presidente Alfredo Palacio, de que se someta a consulta popular la instalación de una asamblea constituyente, cayó de pie entre la mayoría de las organizaciones sociales del país.

Ayer, la estrategia del Gobierno, de apuntalar su propuesta en organizaciones sociales, empezó a arrojar resultados parciales. El Foro Urbano, la Confederación Única del

Seguro Campesino (Confeunassc) y el grupo Mujeres Luchando por la Vida respaldaron la instalación de una asamblea con plenos poderes. No obstante, expresaron su malestar por el estatuto electoral que, según dicen, bloquea la participación ciudadana.

Por ello pidieron que el Gobierno envíe al Tribunal Supremo Electoral (TSE) un alcance a su texto, que reduzca

CONTINUA ►



CORRESPONSAL EN NUEVA LOJA ANGEL SALLO/EL COMERCIO

**LA MARCHA INDÍGENA** • Más de 50 cofanes se dirigieron ayer de la estación Guanta a protestar en la Corte de Nueva Loja.

afueras de la estación Guanta.

A las 10:00, arribaron hasta la Corte de Justicia de Nueva Loja junto a un grupo de indígenas cofanes, para protestar contra la medida judicial.

En tanto, los abogados de los demandantes presentaron un escrito, por medio del cual se pidió el reinicio de la diligencia en el plazo de 24 horas. Y protestaron porque a su juicio, el juez no aplicó la igualdad procesal. "Esta es una prueba de que la Texaco está manipulando el proceso y que también pudo haber manipulado la información militar", dijo el abogado Alejandro Ponce.

Luis Yanza, coordinador del proceso legal en contra de la petrolera, insistió en que los abogados y técnicos de Texaco tienen sus campamentos en el interior del Grupo de Fuer-

zas Especiales 24 Rayo. Pero el abogado defensor de Chevron Texaco, Adolfo Callejas; dijo que la petrolera tiene un contrato de prestación de servicios con la unidad militar que se limita únicamente al hospedaje en una villa que se construyó al inicio del juicio.

Roberto Aguinda, de la Federación Cofán, espera que la petrolera responda por los daños ambientales "que ocasionaron en nuestra tierra y en la gente". Contó que Texaco, en sus operaciones, contaminó una gran parte de las comunas Tutanaiki, Baburé y Cofán Dureno; así como las aguas de los ríos Pisurie y Aguas Blancas. La versión de los indígenas fue corroborada por los pobladores de los recintos El Triunfo y Flor de Mayo, que están junto a la estación Guanta.

## LAS CONSECUENCIAS

■ **El pueblo cofán** • "La Texaco seguramente no quería enfrentarse con las declaraciones del pueblo cofán que ya ha sufrido tanto debido a la contaminación", dijo Ermeregildo Criollo, líder de los cofanes. Esta población se ha reducido a solo 400 personas desde que llegó Texaco a su territorio en 1970.

■ **Contra Texaco** • Los demandantes reclaman 6 000 millones de dólares por el pago de remediación ambiental.

## PUNTO DE VISTA

### ■ Rodrigo Pérez

REPRESENTANTE DE TEXACO

Para la inspección en Guanta, los demandantes preparan un 'show'. En 1998, Texaco entregó una planta de reinyección de aguas de formación a Petroecuador para esa estación. Hoy, a la distancia, se ve que está en mal estado y la responsabilidad es de Petroecuador. En 1963 se vertieron 1 400 millones de barriles de aguas de formación en los ríos del interior de Estados Unidos y esta práctica se mantuvo. En 1985, fueron 1 200 millones de barriles los vertidos a los ríos. El agua de formación no es tóxica, es salobre y antes de verterla se le da un tratamiento. Redacción Quito

ocasionada por un grupo de madereros con la complicidad de algunos dirigentes de las comunidades. "Ellos no quieren que se talen los bosques, pero las compañías madereras les engañan con dinero. Esta serie de hechos causó enfrentamientos entre los huaorani, dejando un sinnúmero de heridos", indicó preocupado.

La explotación maderera, según Enomenga, avanza sin control de las autoridades. Además, la presencia de las petroleras cambió la forma de vida de la gente.

El criterio de Enomenga también lo comparte Jesús In-

ca, coordinador del taller. Por ello señala que la capacitación concienciará a los líderes de la comunidad. A ellos se les entregó materiales didácticos y un libro de etnobotánica.

En la capacitación participan técnicos de la Corporación Botánica Ecuadendron, la Universidad Central del Ecuador, el Herbario Nacional y Missouri Botanical Garden.

También se busca intercambiar experiencias en el uso y manejo de plantas medicinales, de los animales y de la conservación del propio hombre. El taller terminará mañana en la capital de Orellana.

## MÁS DETALLES

■ **Uso extractivo** • Los dirigentes plantean que las comunidades, antes de explotar un bosque, deben conocer las bondades de cada especie y valorar lo que tienen. Pero nada de eso se realiza, lo cual causa preocupación.

■ **La estrategia** • Obras comunitarias, financiamiento de actividades de las organizaciones indígenas, viajes, becas, obras son los ganchos que tienen las empresas para penetrar en las comunidades.

Com. 20. 10. 2005.

# La inspección judicial en Guanta se suspende por temor a los cofanes

**AMAZONIA** La polémica en el juicio que indígenas y colonos siguen a la petrolera Texaco se ahonda. El Juez paró ayer la diligencia por falta de seguridad.

REDACCIÓN NUEVA LOJA

El juicio que los indígenas y colonos de la Amazonia siguen a Chevron Texaco por los daños ambientales ocasionados en la zona se caldea.

Ayer, el presidente de la Corte Superior de Justicia de Nueva Loja, Efraín Novillo, ordenó la suspensión de la inspección judicial en la estación Guanta.

Novillo se valió de un informe de inteligencia militar

EL MEOLLO

La próxima inspección judicial se realizará el miércoles 26 de octubre en el pozo Shushufindi 24, por pedido de los afectados.

condiciones mínimas de seguridad para hacer la diligencia.

y de un pedido que le hiciera Chevron Texaco, para dejar sin efecto la diligencia procesal. En una providencia emitida el día anterior a las 17:59, el juez argumentó que en la zona no existen las

condiciones mínimas de seguridad para hacer la diligencia.

El documento militar, entregado en la Corte Superior y suscrita por el mayor Arturo Velasco, jefe de Inteligencia del Grupo de Fuerzas Especiales 24 Rayo, precisó que los colonos y nativos pretenden realizar incidentes durante el proceso y que existe la intención de retener a los funcionarios de Chevron Texaco.

La providencia ocasionó malestar de los demandantes, los cuales se reunieron en las instalaciones del Frente de Defensa de la Amazonia y en las

CONTINUA ➤

Com. 20. 10. 2005.

# La capacitación sobre conservación de la selva convoca a 40 dirigentes

ORELLANA Organizaciones nacionales y extranjeras organizaron el encuentro



FOTO: CORRESPONSALÍA ORELLANA, MODESTO MORETA/EL COMERCIO

**TALLER DE CAPACITACIÓN • Líderes y docentes provienen de varias nacionalidades.**

**REDACCIÓN ORELLANA**

Unos 40 líderes y maestros de las etnias kichwa, huaorani, siona, secoya y shuar de Sucumbíos, Napo y Orellana participan en el taller sobre etnobotánica. El proyecto busca encaminar a los habitantes de las comunidades a la recuperación de su cultura, del saber ancestral y del manejo sustentable de sus recursos, evitando la destrucción del hábitat donde viven.

Según los técnicos del seminario, la meta es que los diri-

gentes indígenas transmitan los conocimientos a los miembros de su organización y así frenar la tala incontrolada de los bosques, la destrucción de la flora, fauna y la pérdida de sus ancestros culturales y las tradiciones por la intromisión de las compañías petroleras. Asimismo, la implantación de cultivos agroindustriales y procesos de explotación maderera y petrolera.

Por ello, consideran que es importante la definición de políticas de conservación, manejo, uso racional y sostenido de

los recursos naturales. Uno de los participantes fue Carlos Enomenga, presidente de la comunidad huaorani de Tobeta. Para él, la situación de su pueblo es difícil, porque la reserva del parque Yasuní se convirtió en una zona petrolera y contaminada, por los derrames. Sin embargo, nadie hace nada por remediar el problema que afecta a la ecología y a la vida humana.

A estos inconvenientes se suma la tala de los bosques

CONTINUA ►

pruebas. botan los desechos afuera del recinto y los guaguas juegan con eso", dice Rodrigo Velazque, un poblador.

Según la presidenta de la Junta Parroquial de Poaló, María Ayala, unas 700 familias de Pilligsillí, Mariscal Sucre, Partela, La Compañía, Poaló Centro y Luz de América se quejan constantemente. De estas familias, unas piden la salida de la fábrica y otras que las pruebas se hagan en otro sector.

Sin embargo, los ejecutivos de Explocen minimizan los in-

convenientes. "Aquí tenemos borregos y nuestras casas no se han cuarteado", afirma el representante de la fábrica, Fabián Chico.

En un recorrido, en el cual participó este Diario, se observó que las habitaciones donde se prepara la dinamita, la mecha lenta, el cordón detonante, las emulsiones, las cargas especiales y el anfo, están protegidas por montículos de barro y las ventanas son de fibra.

Ahora se ha presentado un nuevo problema, los vecinos

aseguran que la fábrica realiza fumigaciones con glifosato. La Comisión Ecuatómica de Derechos Humanos conoce la denuncia, "se realizó pruebas en unas mochilas que los vecinos retuvieron y se comprobó que era glifosato", indicó Aída Peralta, delegada de la comisión.

Pero Chico refuta. "las florícolas deben utilizar el glifosato. Nosotros no lo hacemos". Mientras tanto, los habitantes que viven de la producción de maíz esperan las lluvias para ver reverdecer sus tierras.

Hoy 13. 10. 2005.

► **G. Talahua toma la rienda de Pachakutik**

El Comité Ejecutivo de Pachakutik asume hoy sus funciones para el período 2005-2007. Gilberto Talahua se posesiona a las 11:00 como coordinador nacional. Belisario Dahua es el subcoordinador del movimiento cuyo Comité está integrado por 18 miembros. (SC)



Hoy 19. 10. 2005.

► **Ayuda para escuela destruida en Otavalo**

La Dirección Nacional de Servicios Educativos y el Gobierno de Imbabura construirán seis aulas, baterías sanitarias y un graderío en la escuela José Martí de Otavalo, que fue afectada por una inundación el mes pasado. (RC)



Univ. 20. 10. 2005.

**Conaie: Uribe es persona no grata en el país**

La Confederación de Nacionalidades Indígenas del Ecuador (Conaie), declaró como persona no grata para los ecuatorianos al Presidente de Colombia Álvaro Uribe.

La razón, según un comunicado, es haber ofendido la dignidad y el derecho a la identidad de 14 jóvenes otavaleños a quienes les cortaron la trenza, la semana pasada, oficiales colombianos.

Com. 18. 10. 2005.

**Proyecto a favor de pueblos indígenas** • La Comisión de Asuntos Indígenas presentó el informe, para primer debate, del proyecto de Ley orgánica de las instituciones públicas de las nacionalidades indígenas.

Com. 20. 10. 2005.

**DEMANDA**

**Sarayaku sigue su demanda en EE.UU.**

Mañana, en Washington, Estados Unidos, habrá una audiencia del caso que sigue el pueblo kichwa de Sarayaku (Pastaza), en la Comisión Interamericana de Derechos

Humanos, por violaciones a sus derechos cometidas por el Estado ecuatoriano. Los hechos se dieron para permitir las actividades petroleras de la empresa argentina Compañía General de Combustibles (GCC) en el bloque 23. **REDACCIÓN PUYO**

# Seis poblados se quejan de pruebas explosivas

**COTOPAXI** Más de 700 familias aseguran que la fábrica de explosivos Explocen afecta su calidad de vida

**REDACCIÓN AMBATO**  
La casa cuarteada de Hernán Chanaluiza es solo una muestra. Dos vidrios están rotos y el viento se cola por las tejas movidas. Hay cuatro gallinas y tres cerdos pequeños buscan sombra en las pencas que crecen en las áridas tierras de Pilligsillí, al noroccidente de Latacunga.

Ese momento aparecen Sandra Chanaluiza, Nelly Coyachamín y otras 30 personas, "nuestras casas están igual", dicen.

Según ellos, la onda expansiva que se genera, cuando Explocen, fábrica de explosivos, realiza las pruebas, genera estos problemas. "Hasta los huevos se rompen, ni pollitos tenemos", señaló Carmen Chilinginga, una de las habitantes.

Pilligsillí, en la parroquia

Poaló, a 20 minutos de Latacunga, se pobló desde 1960. Además, Explocen instaló su fábrica hace 18 años y ocupa 321 hectáreas. Desde entonces tiene problemas de tierras con la familia Chariguamán.

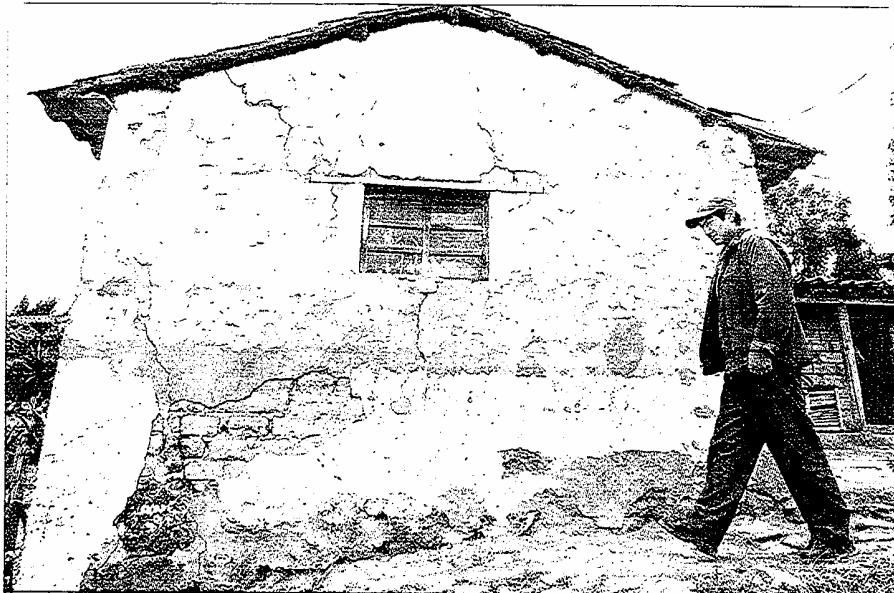
## EL DATO

**Los explosivos se envían a Mazán, San Francisco y El Reventador. Y se exportarán a Costa Rica.**

Los directivos de la Explocen señalan que compraron las 14 hectáreas de la familia y pagaron 700 000 sucres. Pero Rubén Chariguamán asegura que el dinero era la indemnización por dañar los sembríos. "No vendimos la tierra, tenemos escrituras y una sentencia del Instituto Nacional de Desarrollo Agrario a nuestro favor", manifiesta.

Pero casi enseguida comenzaron los problemas con las 200 familias de esta comunidad. "No podemos vivir en paz, por el ruido que hacen. Además, cuando realizan las

**LAS AFECTACIONES** • En el sector de Pilligsillí (Latacunga) hay varias viviendas cuarteadas y con los vidrios rotos.



CARLOS CAMPAÑA / EL COMERCIO

CONTINUA ►



el difunto ex líder de los Sai y Mileto. Ensamblaron sus bandas y saltaron a la tarima de la Cruz del Papa.

El mundo asistió al primer *mosh-andino-kichwa*. Fue un sábado del Mes de las Artes, 1998. Disfruté, una vez más, la bondad de alma de estos geniales otavaleños, que en tres patadas

le cogieron el tiempo al *rock*. Y lo celebraron, bajo el incomparable sol del verano quiteño.

Había empezado mi pasión por esta música telúrica, cuando hace 20 años no pude explicar lo que le pasó a mi corazón escuchando *Bolivia Manta*, ese disco

memorable con que los Nanda-fusionados con un par boliviano-ganaron, en París, el premio a la Música Más Bella del Mundo. Hace poco, los Yarina, hijos de otro adorable taita guitarrero, refrendaron un premio similar.

Esta vez fue entregado por



Paúl Segovia ex líder de los Sai y Mileto durante una presentación junto al grupo Nanda Mañachi

la Native American Music Assosiation, que reconocieron en 'O-JA-JA', un tema del CD *Yarina Nawi*, al ganador de los Premios Nammys por la mejor creación de música nativa en el mundo. Los Hnos. Cachimuel mezclaron su sonido con el de los navajos norteamericanos. Y mostraron, una vez más, a la música como posibilidad de hermanar los pueblos y resistir a los excluyentes.

Entonces, la agresión de la manada de chapas colombianos a un grupo de chicos y

niños otavaleños resulta una canallada planetaria. Cargarse unos símbolos, enterrarle a palos a la cultura de quienes embellecen el planeta trabajando con los sonidos, con la tierra y con las manos es un acto cobarde y racista del que deberá disculparse el mismo presidente Uribe.

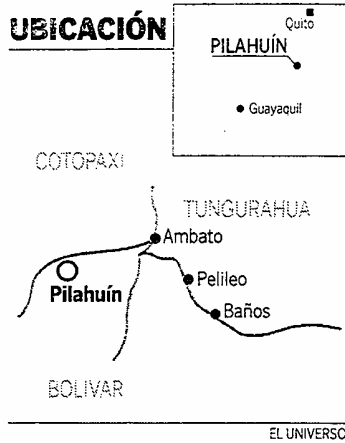
Que no es cosa de Estado. Que como todo gorila, aquellos son unos ignorantes. Nada que ver. ¡La ignorancia y la impunidad ya han protegido a demasiados infelices!

El presidente Uribe en per-

sona y en nombre de la Colombia querida, la de Carlos Vives, de Bolillo y Luis F. Suárez, de Gabo y Valderrama, de Botero, de Cavas y los desplazados-debe castigar a los culpables.

Y acto seguido, iniciar acciones que impidan que, vergüenzas como estas, aumenten la tensión de una relación fraterna entre los habitantes de dos naciones que comparten, más que futuro y desarrollo; el látigo del dolor, la afrenta de la pobreza y la desolación de los abandonados. A su perra suerte.

**UBICACIÓN**



■ PILAHUÍN, Tungurahua.- La mayoría de la población es indígena. Los niños son beneficiados con programas estatales.

ción llegaba apenas el 30%. Por eso, ahora los proyectos vamos a llevarlos adelante a través de la Junta Parroquial, anticipó Punina.

Aldás explica que para evitar la explotación de los comerciantes de leche, hace diez años formaron la Asociación de Productos Lácteos de San Isidro, que elabora quesos y yogur que se distribuyen en varias provincias del país.

Ahora tienen una empresa constituida con 18 socios nativos de la comunidad, cuentan con una sede, un furgón y maquinaria propia.

Además está en marcha la implementación de un nuevo camal para la elaboración de cárnicos.

**RURALES**

**INDÍGENAS SON MAYORÍA**

El 80% de los habitantes de la parroquia Pilahuín, de Ambato, es indígena y el 20% lo que denominan "mishos" (blancos o mestizos).

**HISTORIA**

Según registros históricos, esta es una de las poblaciones más antiguas de la provincia de Tungurahua. Se parroquializó el 18 de octubre de 1861.

**CANTONIZACIÓN**

La teniente política de Pilahuín, Lorena Vargas, dice que existe un deseo mayoritario de los

pobladores por tramitar la cantonización, porque están seguros de que así podrán ejecutar obras que requiere la población para mejorar su nivel de vida y que no son atendidas por las autoridades seccionales, a quienes les han enviado decenas de oficios, dijo.

**MÁS EXTENSAS**

Pilahuín es una de las parroquias más extensas de esta provincia, está ubicada a 20 kilómetros de Ambato. Su territorio limita con las provincias de Cotopaxi y Bolívar.

Con. 17.10.2005.

► **Ecuador y Colombia** son naciones fraternas

que comparten historia y realidad

**Música kichwa para presidente Uribe**

► "La ignorancia y la impunidad ya han protegido a demasiados infelices"

● Por Esteban Michelena  
Especial para HOY

'Vas a tocar *rock and roll*', le dije. Y Manuel Cachiguano, director de los Nanda Mañachi, se quedó paralizado. "Y tú, vas a tocar con los Nanda", le solté a Paúl Segovia,

CONTINUA ►

# En Pilahuín combaten a la pobreza con microempresa

La mayoría de los residentes son indígenas que se dedican a la agricultura y la ganadería.

**PILAHUÍN, TUNGURAHUA**  
WILSON PINTO

La parroquia Pilahuín, ubicada al occidente del cantón Ambato, es considerada entre las de mayor pobreza en el país y la de mayor deficiencia de servicios básicos; sin embargo, sus habitantes han implementado proyectos para tener un mejor ni-

vel de vida.

La pobreza es tan evidente que los recién nacidos hasta los menores de catorce años de edad, son beneficiarios del programa que impulsan los ministerios de Educación y de Bienestar Social, para entregarles medicinas y alimentos.

Ángel Espín, César Camino y Segundo Jesús Aldás, dirigentes de las comunidades como Llangahua, El Salado, Simiatug, Mulanleo y San Isidro, ubicados en esta parroquia, coinciden en sus comentarios relacionados al abandono de las autoridades.

“No tenemos buenos caminos ni existen subcentros de salud; nos podemos morir en el trayecto porque para llegar al más cercano centro poblado nos demoramos más de una

hora”, dijo Camino.

La mayoría de la población consume agua entubada y no cuenta con sistema de alcantarillado, explicó Polibio Punina, dirigente de la comunidad Yatzaputzán, de Pilahuín.

## Proyectos

El dirigente asegura que las organizaciones indígenas están unidas para desarrollar proyectos comunes en manejo de páramos, educación y salud en beneficio de la población indígena, que se aplicará con el proyecto Mushuc Yuyal (Nuevo Pensamiento).

Recordó que antes llegaban recursos para atender a las comunidades con obras básicas, pero los técnicos se llevaban el 70% de los fondos y a la pobla-



Wilson Pinto / EL UNIVERSO

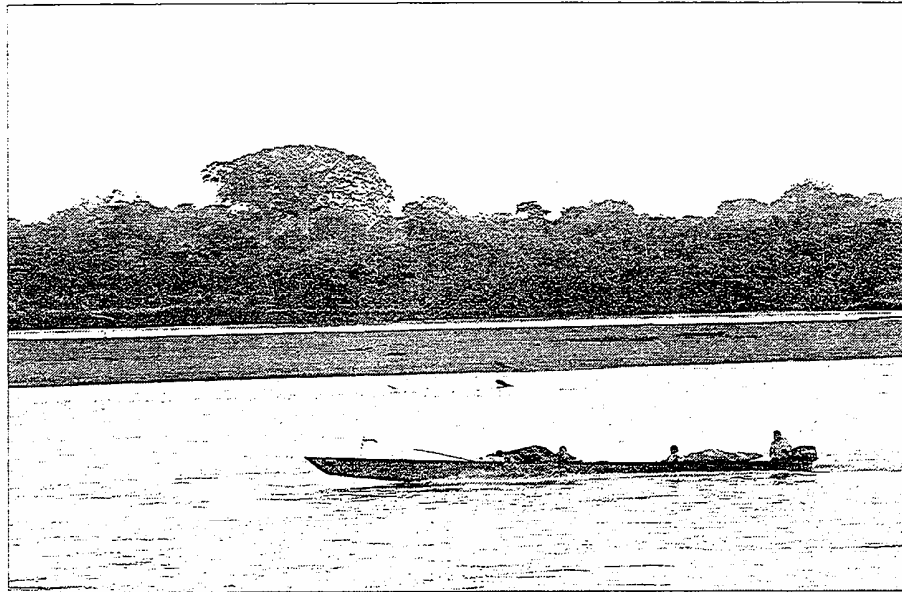
■ PILAHUÍN, Tungurahua.- La mayor parte de la producción de leche es destinada a la elaboración de productos lácteos. Martha Punina es una de las trabajadoras de la planta San Isidro.

CONTINUA ▶

EL DATO

El acceso a la información pública es el principal objetivo de la veeduría ubicada en Archidona.

LOS CONTROLES • El manejo del río Napo y sus afluentes será supervisado por las veedurías.



ARCHIVO/EL COMERCIO

## Dos veedurías supervisarán el manejo de los recursos hídricos

**AMAZONIA** La una se instalará en Tena y otra en Archidona. Otro de sus objetivos es solicitar informes al Municipio local.

### REDACCIÓN PUYO

La Comisión de Control Cívico de la Corrupción integró dos veedurías en Napo. Una para el cantón Archidona y otra para Tena.

El pasado viernes, en Tena, se entregó las credenciales a quienes asumirán las funciones en las dos veedurías ciudadanas. Cada una tendrá su propio objeto de vigilancia.

La que se constituirá en Tena evaluará los procesos de concesión de los recursos hídricos de Napo e identificará las acciones que garanticen el equilibrio ecológico, socio económico y cultural de la gente.

Esta vigilancia es vital, porque en el Napo, los ríos Quijos, Anzú, Misahuallí y Napo; así como la reserva de biósfera Napo-Galeras ayudan a la conservación de las cuencas hi-

drográficas de esta provincia. Pero la amenaza de deforestación siempre está presente y esto afecta a la conservación del bosque húmedo tropical, que garantiza las lluvias en la Amazonia y el abastecimiento de agua para Quito.

Los gobiernos seccionales y provinciales de Napo, Sucumbios y Orellana, del anterior período, trataron de emitir una ordenanza provincial de uso de los recursos hídricos, pero el proyecto no prosperó.

Además, las comunidades kichwas de la región luchan para que las actividades petroleras no contaminen los ríos.

De su lado, la veeduría en Archidona exigirá a la municipalidad que cumpla la Ley Orgánica de Transparencia y Acceso a la Información Pública.

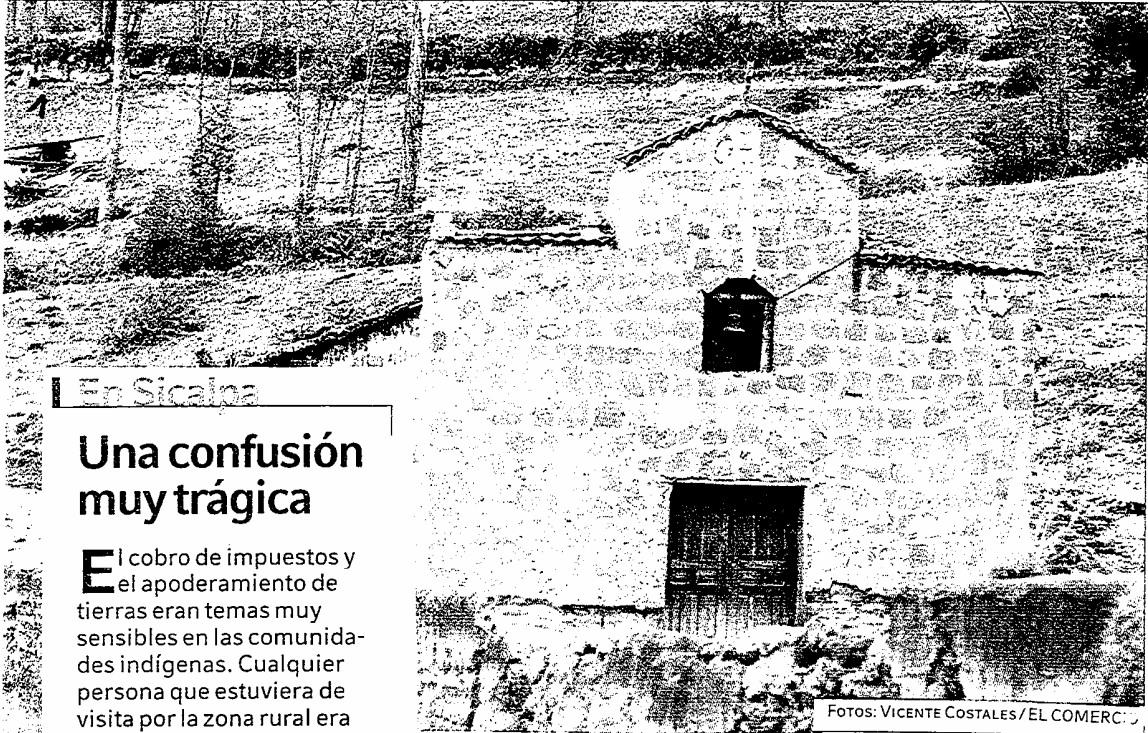
A partir de la entrega de cre-

denciales, los integrantes de las veedurías ciudadanas actuarán durante 12 meses.

En este tiempo, de acuerdo con el Reglamento de Veedurías, no pueden publicar la información a la que accedan a través de su ejercicio.

Al concluir el período de intervención, las veedurías presentarán un informe final y las recomendaciones que consideren necesarias a la Comisión y a la ciudadanía.

El objeto es contribuir con la transparencia en el manejo de asuntos públicos. En el caso de Archidona, el alcalde encargado, Marcelo Rivadeneira, descartó que el Cabildo haya negado documentación alguna al Comité de Defensa de los Derechos de Archidona. También cuestionó la validez jurídica de ese organismo.



FOTOS: VICENTE COSTALES / EL COMERCIO

## En Sicalpa

### Una confusión muy trágica

**E**l cobro de impuestos y el apoderamiento de tierras eran temas muy sensibles en las comunidades indígenas. Cualquier persona que estuviera de visita por la zona rural era confundida con un cobrador de impuestos o un invasor. Esto pasó en 1928 en la comunidad Amulaj.

Ese año, un grupo de técnicos del Servicio Geodésico Militar recorría las comunas para trazar una carta geográfica. El equipo iba resguardado por 13 soldados, que también transportaban los aparatos.

El rumor de que uniformados estaban en la comuna se regó entre los indígenas. En menos de una hora, 200 de ellos rodeaban al grupo. Los amenazaban con golpearlos si no se retiraban de sus tierras.

Los del Servicio les explicaron cuál era su trabajo, pero los dirigentes no les creyeron. Más bien estaban convencidos de que ellos invadirían sus propiedades y organizaron un levantamiento de 3 000 campesinos que fueron convocados en Sicalpa (Colta). Los aparatos fueron destruidos. El enfrentamiento dejó un saldo de 101 muertos. El Servicio Geodésico tuvo que pedir apoyo al Obispo y a los sacerdotes para que durante las misas se explicara el motivo de las visitas de los técnicos.

Yaruquíes, fue ejecutado a las 11 de la mañana.

Hoy, esta parroquia -a 15 minutos de Riobamba- luce desolada. No quedan huellas de la revuelta y tampoco del sitio de ejecución. Las casas de teja se levantan al filo de las calles sinuosas y los indígenas madrugan a sus faenas agrícolas.

En el siglo XX los levantamientos seguían y con más fuerza. En la cronología del historiador riobambeño, Carlos Ortiz Arellano, se contabilizan

23 movilizaciones en la provincia. Todas ocurrieron en las haciendas por discusiones con los dueños y administradores. En 1917, por ejemplo, en la hacienda Galte (Guamote) una discusión entre la familia Borja y los habitantes de la comuna San Miguel dejó varios muertos y heridos.

Con la reforma agraria de los 60, los indígenas se retacearon las tierras. En esos sitios ahora están las nuevas generaciones que casi nada saben sobre los antiguos líderes.

Daquilema nació en Cacha Querac. Pero allí lo único que lleva su nombre es una guardería. "Gestionamos cambiarlo, en vez de Bartolomé Ruiz, de quien no tenemos idea de quién era ese señor", afirma el dirigente Antonio Mullo.

"Con esa misma fuerza de Daquilema luchamos por sobrevivir. Aquí hay 2 500 jefes de familia, la mayoría es evangélica y ha emigrado porque la tierra ya no produce", asegura el presidente de la parroquia, Alfredo Taguacuno, un indígena que ya no usa poncho, zamarro ni sombrero, sino un pantalón de tela y una camiseta del equipo El Nacional.

### Tierra de reyes

► **El primer rey** • Cacha fue un asentamiento indígena Puruhá. Los investigadores Piedad Peñaherrera y Alfredo Costales indican que Condorazo fue su primer rey.

► **Una dinastía** • En la dinastía siguieron Duchicela 12, shyri de Quito; Autachi Duchicela 13, Hualcopo Duchicela... El último fue Francisco Javier Lobato Huaraca.

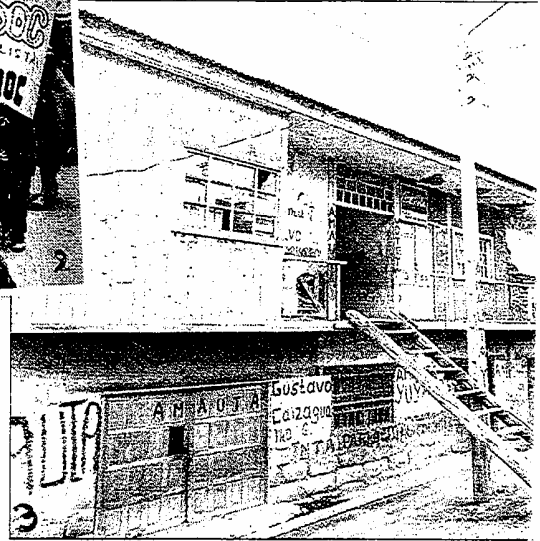
► **Los inicios** • Si bien el Consejo de Nacionalidades Indígenas del Ecuador (Conaie) tomó impulso a partir de 1990, el 22 de noviembre de 1935 se organizan las primeras reuniones en Quito.



1. En las afueras de la iglesia El Rosario, de Cacha Cachatón, Daquilema fue proclamado rey.

2. En los años 90, los movimientos indígenas tomaron fuerza en la zona de Chimborazo.

3. Con la reforma agraria de los 60, los indígenas se retacearon las tierras de las haciendas.



azadón”, escribió el sacerdote Modesto Arrieta en un libro que explica las costumbres y tradiciones de la zona.

Esa noche, los indígenas declararon a Daquilema el rey de la zona en las afueras de la iglesia El Rosario, situada en una plazoleta de Cacha Cachatón. La fachada todavía está in-

tacta. Muy parecida a la de la iglesia de Balbanera, cercana a la laguna de Colta.

Las paredes son de barro y en la cúpula hay una campana de bronce que ya nadie hace repicar. Un candado impide el ingreso, pero si se limpia el polvo de las ventanas se ve que adentro no hay nada religioso. El lugar está lleno de serpentin-

as, residuos de una fiesta de hace dos semanas. Y, aunque

no lo parece, ese fue el epicentro.

El líder indígena armó una estrategia en las comunas vecinas, la cual alertó a García Moreno. En Balbanera, 10 000 indígenas, según Arrieta, lucharon contra un pelotón del Ejército. La Gobernación de Chimborazo decretó el estado de emergencia y pidió auxilio a Bolívar y Tungurahua.

La sublevación no duró. Daquilema fue capturado. Y el 8 de abril de 1872, en la plaza de



Así luce hoy la plaza Yaruquíes, donde Fernando Daquilema fue ejecutado en abril de 1872.

en el centro, alrededor de la cual dormían abrazados unos a otros. Afuera había un pequeño espacio para las visitas, quienes no ingresaban a la vivienda por recelo de que los malos espíritus se apoderasen de los niños, por lo que estos pasaban en la cocina y en la huerta o *ájar* cerca de sus madres.

Las mujeres eran llamadas por sus maridos para servir la chicha de yuca y camote a las visitas, pero debían hacerlo de lado, sin hablar ni desviar sus ojos del esposo, ocultándose entre sus largas cabelleras oscuras. La traición femenina o la sospecha de ella era y en ciertos casos aún es castigada con hachazos en el cráneo y clavos en

las piernas y en la zona vaginal como señal de escarmiento, sin temor de ocasionar la muerte. La venganza al otro hombre se reducía a un toque de lanza o un disparo de carabina, si es que lo encontraba por casualidad el marido que se creía ofendido.

Arutam era la voz del espíritu del bosque, el dios supremo de los shuar. Nuncui es la madre tierra, la diosa de la fertilidad y todo lo demás se atribuye a Ayumpum, el dios que penetra en los asesinos y suicidas. Los chamanes y las curaciones con hierbas y plantas son parte de la medicina tradicional shuar, la que los profesionales médicos que trabajan en esa zona estudian para mantener vivas las costumbres de la etnia.

Uno de los aspectos que más se respeta es el llamado parto vertical de las mujeres shuar, quienes asistidas solo por sus maridos –y en ausencia de estos, por sus madres– sostienen en cucullas su peso, apoyándose en dos estacas clavadas en la tierra. La Unicef donó al subcentro de salud de Tayuza, en Santiago de Méndez, una camilla vertical para dar mayor facilidad a la futura madre shuar.

La tradición aún vive para muchos shuar como un recuerdo, para otros como la posibilidad de conocerse y proyectarse dentro de un mundo globalizado que les exige y les crea nuevas necesidades y expectativas.

**TEXTO:** Torffe Quintero Touma

**FOTOS:** Jorge Peñafiel

Com. 16.10. 2005.

# Cacha siempre se alzó contra los diezmos

**Chimborazo. En los siglos XIX y XX, miles de indígenas de Colta, Guamote y otros sectores protagonizaron fuertes grescas**

**GABRIELA MUÑOZ,  
REDACCIÓN RIOBAMBA**

**R**íos de tinta corrieron en los años 90. Los titulares de los periódicos y revistas llenaron sus portadas con lo que muchos bautizaron como el primer levantamiento indígena.

Pero antes de que miles de indígenas bloquearan las vías, ocuparan iglesias y organizaran marchas que paralizaron al país, sus ancestros protagonizaron un sinnúmero de levantamientos que sacudieron a hacendados, aristócratas y hasta al mismo clero.

En la época de haciendas y terratenientes, se impusieron cuatro formas de pagar tributos: el huasipungo, el concertaje, el trabajo subsidiario y los diezmos o primicias. En todos, los indígenas trabajaban en las haciendas a cambio de un pedazo de tierra, préstamos o como exigencia de los gobiernos para construir puentes o habilitar carreteras. En el caso de los diezmos, entregaban dinero a la Iglesia por disposición del Concordato, un acuerdo suscrito en 1863 por el Vaticano y por el presidente Gabriel García Moreno.

Y, precisamente, el Concordato generó uno de los levantamientos más violentos de Chimborazo. Ocurrió el 18 de diciembre de 1871 en Cacha, una de las parroquias más próximas a Riobamba. Tal vez, por su cercanía con los muros de cemento y las calles de adoquín, es privilegiada por tener una vía de acceso de asfalto.

Mas la comodidad se esfuma al llegar a Cacha Obraje. Es la primera de las 14 comunidades ubicadas a un costado de la vía e identificadas por unos oxidados carteles metálicos que alguna vez la Municipalidad de Riobamba instaló.

En Cacha no hace frío como en el resto de comunas del páramo. Pero sí hay mucho polvo y caminos estrechos y empinados. Las montañas ya no parecen un tapiz multicolor por los sembríos de papa, trigo, cebada... La erosión corroe las pocas tierras productivas.

Por esos sitios, una mañana, hace más de 200 años, el diezmero Rudencindo Rivera subió a lomo de mula a Cacha Cauñag. Fernando Daquilema y Mariano Bansuy no le pagaron y empezó una discusión que terminó en tragedia.

“Cecilia Buñay le metió el tupe en los ojos y Gaspar Vaca-cela le cortó el brazo con un

CONTINUA ➤





Los shuar de la localidad de Ipiakuim, cerca del cantón Tiwintza, ya no visten los atuendos tradicionales de sus ancestros. Cristóbal Chiriap lo hace, antes de ejecutar una de las danzas tradicionales de este grupo étnico.

zinc, paredes de adobe y desgastados pupitres de rústica madera albergan las clases que en español y shuarchicam (lengua nativa) imparten cuatro maestros titulados y un bachiller en ciencias sociales.

"Lo más difícil es que puedan hablar el español correctamente", dice Marta Kayap, maestra de primero y segundo nivel que tiene a su cargo catorce niños. Karina, Paola, Romel y Lorena son los nombres de algunos de estos menores que pese a mantener su apellido nativo, sus padres decidieron "occidentalizar" sus nombres y sus formas de vida.

María Chiriapa Paucha tiene 53 años de vida y casi 30 de servicio en el magisterio. Nacida en el cantón Sucúa, también de Morona, es jefa del Departamento de Cultura de la Dirección Regional de Educación. A los 5 años de edad, María fue separada de su comunidad shuar para educarse de interna con las monjas salesianas francesas que evangelizaban este sector de la Amazonia en la década del cincuenta, con una escuela separada para niñas shuar y otra para las "señoritas colonas", como las denominaban: "Las monjitas nos

cortaban el pelo, llorábamos mucho porque nuestras madres y abuelas nunca nos lo cortan, nos vestían con ropas americanas, nos enseñaban latín, italiano y francés, pero no nos dejaban hablar en shuarchicam, decían que ese era el idioma del diablo, pero escondidas en el baño lo practicábamos", cuenta esta madre de dos hijos; de ellos, solo la primera entiende la lengua nativa, del menor de 14 años quien a su lado le toma fotos con el celular dice: "Con la televisión ya es muy difícil, ellos quieren parecer hispanos".

Según Washington Tiwi, dirigente de la Federación Shuar Ecuatoriana, son 100.000 los integrantes de esta etnia en el país y se ubican en varias provincias: "Zamora Chinchipe, Morona Santiago, Pastaza, Orellana, Sucumbíos, Cañar y además hay asentamientos en Guayas, pero recién vamos a censarlos a todos, que en su mayoría son jóvenes entre los 20 y los 45 años, pero casi nadie tiene partida de nacimiento ni cédula", dice Tiwi, al referirse al sistema de registro de identidad que se contempla dentro de las actividades de la segunda fase del Pro-



Mariuxi León, colona de Tayuza en Santiago de Méndez, dará a luz como las mujeres shuar, verticalmente.

yecto del Río Santiago, del Plan Binacional y que el gobierno de Finlandia financiará por cuatro años con seis millones de dólares aproximadamente.

De tradición patriarcal, los shuar hacían sus viviendas con paredes y techo de caña guadua, en una construcción cilíndrica de un solo ambiente con una fogata

CONTINUA ➤



# Los shuar intentan ser lo que una vez fueron

*LAS TRADICIONES DE LOS PUEBLOS SHUAR en el Oriente ecuatoriano, intentan resurgir gracias a proyectos del Plan Binacional Ecuador-Perú, pese a que las influencias de la modernidad y de la evangelización crean una especie de hibridismo como nueva forma de vida.*

“**A**putan pur chicà, aputan pur chicà, rumei jajéi chicà, nacuru féi tahuei”, es el canto que Nántar Yáhanua (mujer de lejos), una niña shuar de 5 años, canta para recibir a la comitiva del Plan Binacional Ecuador-Perú, de la Embajada de Finlandia y de la Unicef, quienes visitaron el pasado lunes la Dirección de Educación Intercultural Bilingüe de Macas, capital de Morona Santiago, provincia cuya población es en el 90% shuar.

Nántar dice con una sonrisa no saber en español su canto; su madre Raquel Antui, de 36 años, cuenta que el tampur toma su nombre del instrumento con que se acompaña, el tambor: “Para los niños es una forma de juego, de

decir que están contentos, los adultos lo usan para enamorar a la pareja y se canta con las mismas palabras, en las bodas o fiestas”.

Raquel, Nántar y otras tres mujeres se han vestido para la ocasión con la indumentaria shuar: “Pero en la casa no, la ropa occidental es más cómoda; esto es como un disfraz pero valoramos mucho nuestra tradición”, afirma esta mujer robusta de ojos negros, piel canela y largos cabellos, cuyos rasgos conservan la belleza de sus ancestros; mientras señala el *tarach* (vestido azul o vino), *puipei* (collar), *pataque* (pulseras), *tukangá* (aretes con plumas) y el *chakap* (cinturón con semillas secas), que componen sus trajes de fiesta y danza tradicionales.

Suisuis Suijá / Suisuis Suijá, es la frase que repite cerca de quince

veces Cristóbal Chiriap, un shuar de 60 años, como saludo protocolario a los visitantes extranjeros. Él pinta su cara con rayas rojas para evitar los malos espíritus, “antes era para ir de caza”, dice mientras se acomoda la *sunka* o cintillo hecho con plumas de tucán. Su apellido es uno de los más comunes de esta etnia, lo tomaron de un guerrero (Vicente Chamic Chiriap), quien dicen se destacó por su bravura. Cristóbal es su hijo y actualmente ayuda en el Centro Educativo Comunitario Chiriap de la extensión Ipiakum, a 40 kilómetros de Patuca, en el cantón Santiago de Méndez, en el sur de Morona, donde junto con sus nietos y bisnietos reciben clases interculturales 47 niños más, todos en dos aulas que con techo de

CONTINUA ►



CARLOS CAMPAÑA/EL COMERCIO

**EL APOYO PARA LOS ADULTOS MAYORES ES CONSTANTE • Las mujeres que integran esta comunidad entregan víveres a 45 personas, quienes viven en condiciones de pobreza.**

siglo, son los discapacitados "Guapa", dice María Dolores Changotasig, al abrazar a Estela Raura, una de las mujeres de la Comunidad Bíblica. "Guapa", vuelve a repetir cuando Mariana Vallejo le entrega la funda de víveres. Esa es la única palabra que utiliza, para agradecer. Es sordomuda, vive sola en La Victoria, a 40 minutos de Pujilí.

Al menos ella puede venir, cuenta Raquel Ramírez, porque existen algunos ancianos que ya no se movilizan. Pero igual la ayuda llega, una de las mujeres entrega los víveres en su domicilios. Este mes, Olivo se encargó de recorrer las viviendas de quienes no llegaron el miércoles anterior. Entre ellos estuvieron María y Nicolás Suntasig, dos ancianos de más de 80 años, quienes viven bajo el cuidado de su hija, María, una mujer de 60 años, sordomuda.

Una choza, cuyas paredes son de palos secos y de plásticos, es la única posesión de esta familia, adentro una cama y el fogón son el mobiliario. Para llegar a estas perso-

## » El abecé de la historia »

### Un voluntariado de 15 años

Hace 15 años, un grupo de mujeres empezó a estudiar la Biblia. Al comienzo eran 45, pero algunas se retiraron. La llegada del padre Marcelo Espinoza las motivó a poner en práctica lo estudiado.

Entonces, las mujeres buscaron un grupo para ayudar: los adultos mayores. "A fin de cuentas los niños tienen toda una vida

por delante, la alegría de vivir y sus padres velan por ellos. En cambio los ancianos están abandonados y ya no se pueden valer por sí mismos", dice Rosario Olivo, voluntaria.

"Nos las ingeniamos para hallar la plata, no podemos defraudarlos. Ellos esperan de nosotros", comenta Australia Recalde, otra integrante del grupo.

nas, las mujeres de la Comunidad Bíblica visitan a los ancianos en sus casas, "queremos saber si realmente son personas necesitadas", dice Olivo.

Cada 15 días van a la iglesia de Isinche para vender buñuelos, empanadas o cebiches; organizan rifas, bingos y mercados de pulgas. También, una vez al mes, reciben las limosnas de Isinche y piden ayuda a Gladis Cardenal, quien dirige una empresa en

Quito. De esta forma solventan la compra de víveres.

Es en el trabajo de todo un mes se sustenta que la esperanza de María Delia Marca. Tiene 103 años y como don Manuel Padilla, vive sola. Sus hijos la abandonaron, luego del terremoto de Pujilí. "Solo espero que Dios me recoja, es una ofensa seguir viva y ya no he de estar para el 2006", asegura Padilla con una seguridad que estremece.

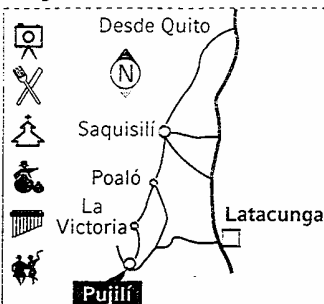
Es una pregunta difícil. El problema viene desde los anteriores directores y coordinadores. No quiero señalar a nadie del porqué del descuido, creo que faltó apoyo de las instituciones y por ello, no se hizo el mantenimiento necesario.

**Entonces, el Bajo Napo no tendrá atención médica durante 60 días**

La atención no se ha paralizado. El personal médico y técnico de la barcaza trabaja con normalidad en las comunidades y de acuerdo con el cronograma. La fundación Salud Amazónica y la organización Sandi Yura colaboran con el alquiler de una embarcación.

Com. 15. 10. 2005.

## Pujilí está 100 kilómetros al sur de la capital



El cantón de la provincia de Cotopaxi celebra los 153 años de cantonización. El Municipio y las comunidades indígenas y campesinas organizan el festejo con danzas, castillos y toros populares. Las artesanías en cerámica son otros atractivos.



JCH / ELCOMERCIO

Com. 15. 10. 2005.

# 12 mujeres pasaron de la prédica a la práctica: cuidan a 45 adultos mayores

## **COTOPAXI**

**Ellas son de la Comunidad Bíblica de Pujilí y cada mes distribuyen avena, sal, azúcar, arroz, fideo, manteca, harina, fósforos y jabón entre esas personas.**

CATHERINE PEÑAFIEL, AMBATO  
cpeniafiel@elcomercio.com

**L**a mirada vacía de Manuel Padilla cambia completa-

mente cuando ve a Rosario Olivo. A sus 85 años ya no confía en sus ojos y por eso lleva un palo para guiar sus pasos. Don Manuel crió a sus hijos y dedicó su vida a la agricultura. Nunca pensó que al llegar la vejez se quedaría solo.

Tiene un cuarto pequeño en San Isidro, en el cantón Pujilí, provincia del Cotopaxi. No posee ningún ingreso fijo y vive de la caridad de las personas. Esas realidades son similares en cada uno de los ancianos que reciben una vez al mes, una funda con víveres,

en la casa parroquial de Pujilí. Varias mujeres las entregan.

Hace siete años que Rosario Olivo y 11 mujeres más, quienes pertenecen a la Comunidad Bíblica de Pujilí, se encargan de distribuir avena, sal, azúcar, arroz, fideo, manteca, harina, fósforos y jabón entre 45 ancianos, aunque antes eran 55, algunos fallecieron en la última década.

Estos hombres y mujeres viven solos y en condiciones de pobreza, la mayoría supera los 70 años. Aunque unos pocos tienen algo más de medio

CONTINUA ▶

Com. 14. 10. 2005.

#### SANCIÓN

**Indígenas deberán pagar una multa** • La Asociación de Indígenas Evangélicos de Tungurahua será sancionada por la Municipalidad de Ambato, pues el miércoles pasado, organizaron una marcha por las calles del centro de la Ciudad. Según la Ordenanza Municipal de Vía Pública está prohibido cerrar las vías, sin autorización. La Ley establece multas para los infractores. **REDACCIÓN AMBATO**

Com. 14. 10. 2005.

#### La agresión a otavaleños

• El Gobierno de Colombia se comprometió a investigar la agresión que sufrieron 16 indígenas otavaleños por parte de miembros del Departamento Administrativo de Seguridad de ese país. La Cancillería rechazó esa actitud, informó ayer el noticiero vespertino de la emisora ecuatoriana CRE.

Nov. 15. 10. 2005.

#### ► La Conaie respalda a la Constituyente

La Conaie ratificó ayer su respaldo para que Palacio convoque a una Asamblea Constituyente, con plenos poderes, para dar cumplimiento al mandato del 21 de abril. Pide que se aplique la justicia al ex presidente Lucio Gutiérrez. (SC)

Com. 15. 10. 2005.

► **Personaje** ► Rosa Japón, directora de Salud

## 20 comunidades indígenas se quedan sin cobertura médica

MODESTO MORETA, ORELLANA  
mmoreta@elcomercio.com

La barcaza médica Umiña construida con el aporte del proyecto Modersa, Petroecuador, Ecorae y la Prefectura de Orellana, está encallada. La embarcación presenta serios desperfectos mecánicos y requiere de una reparación urgente para que pueda operar nuevamente.

En el anterior Gobierno, fue usada como parte de la estrategia de comunicación. En la actualidad, la Dirección de Salud realiza las gestiones para que se la repare en dos meses.

Esta embarcación daba cobertura médica a unas 20



comunidades ubicadas a lo largo del Bajo Napo, entre ellas Aguarico, Alejandro Labaka, El Edén, Huririma, Tiputini y el hospital Franklin Tello, en Zancudococha en el río Aguarico.

La barcaza fue construida hace más de cuatro años con un costo de 300 000 dólares, sin contar con el equipamiento.

## ‘La barcaza médica operará nuevamente en unos 60 días’

**¿Qué pasó con la barcaza médica Umiña que está encallada en el muelle?**

Pese a que los constructores de la embarcación, hace más de cuatro años, recomendaron a las autoridades de Salud realizar el mantenimiento cada dos años, ello no se hizo. Este descuido causó la destrucción del techo, ventanas, casco de movilización, motores y generadores de la barcaza. Por ello, dejó de recorrer las poblaciones ubicadas a lo largo del Bajo Napo, desde hace un mes.

**El problema es de dinero, ¿cuánto tiempo deben esperar las comunidades?**

La reparación total sobrepasa los 16 000 dólares. Por ejemplo, la pro forma para arreglar el techo, las ventanas, las tuberías y la estructura total llega a 8 300 dólares. La reparación de los

motores y generadores cuestan 4 400 dólares y hay otros rubros importantes. Se espera que la barcaza funcione en dos meses.

**¿El presupuesto de la Dirección de Salud alcanza para realizar el trabajo?**

Tenemos 10 000 dólares para el año y no podemos cubrir el costo total de la reparación. Este rubro se invierte en el mantenimiento y abastecimiento de insumos médicos y odontológicos. Por esta razón, solicitamos apoyo al Municipio de Francisco de Orellana, el cual ofreció 8 000 dólares y se espera el aporte del Consejo Provincial. La Dirección pone un odontólogo, una enfermera, un médico y un promotor de salud.

**¿Por qué la barcaza no tuvo mantenimiento durante cuatro años? ¿Cuáles son los responsables?**

CONTINUA ►

Hox 13.10.2005.

► **El encuentro** será en Sucumbíos, el 14 de octubre, con la presencia de autoridades

## En cumbre amazónica se analizarán los acuerdos

La Comisión de Asuntos Amazónicos del Congreso decidió auspiciar la realización de la Cumbre Amazónica para el próximo 14 de octubre.

El objetivo es exigir al Gobierno tres temas propuestos inicialmente por la comisión: la caducidad del contrato de la Oxi, la renegociación de los contratos petroleros y la presentación de una reforma a la Ley 010 que destina \$0,50 por barril de petróleo extraído en la región.

En estos días, la Comisión, los prefectos provinciales y el Consorcio de Municipios Amazónicos formarán una comisión de coordinación de la cumbre.

El evento será en Nueva Loja

(Sucumbíos). La decisión de la Comisión se produce en momentos en que se han cuestionado los acuerdos logrados por Sucumbíos y Orellana con las petroleras privadas, en especial por algunos sectores apoyados por el ex diputado Eliseo Azuero.

Por su parte, las autoridades y representantes de las provincias de Loja, Zamora y El Oro se reunieron el martes en Loja, en donde plantearon la posibilidad de realizar una marcha nacional para exigir, a más de las reivindicaciones locales, el cambio en la política petrolera.

Asimismo se analizó la preparación de una asamblea de los pueblos en una fecha no prevista. (LB)

Univ. 14.10.2005.

## La cumbre de indígenas busca integración

QUITO

Una de las conclusiones de la cumbre de los legisladores y líderes indígenas, que culminó ayer, es insistir ante los gobiernos sudamericanos para que se respeten los derechos colectivos y los recursos naturales de sus comunidades.

Durante los debates del evento se ha concluido, además, en que las comunidades no se encuentran integradas y que es necesario elaborar propuestas conjuntas para América Latina y Sudamérica, para consolidar la unidad de la región.

Com. 14.10.2005.

## La cumbre indígena apoya al ALBA

**CITA** Los líderes sudamericanos participantes resolvieron respaldar la iniciativa de Hugo Chávez. El TLC y el ALCA fueron criticados.

La Cumbre de Legisladores y Líderes Indígenas de Sudamérica finalizó ayer con una declaración contra el Tratado de Libre Comercio (TLC) y el Área de Libre Comercio de las Américas (ALCA) como modelos de integración económica.

Como propuesta alternativa, los más de 20 participantes resolvieron apoyar la Alternativa Bolivariana para las Américas (ALBA) del presidente venezolano, Hugo Chávez.

Humberto Cholango, titular de la Ecuarrunari, señaló que el apoyo a Chávez se dará siempre y cuando el ALBA recoja

los modelos económicos comunitarios y de reciprocidad de los pueblos indígenas. De igual modo, decidieron respaldar a Chávez y al presidente uruguayo Tabaré Vázquez en su planes de integración.

En ese sentido, el movimiento indígena sudamericano se trazó como meta el diseño de una agenda propia de integración, para que sea discutida por los gobiernos de la región.

Asimismo, los participantes resolvieron solicitar que las lenguas indígenas sean declaradas oficiales, y que se enseñen en los centros educativos.

► **Un no a las fumigaciones**

El diputado indígena colombiano Francisco Rojas respaldó ayer el pedido de Ecuador de que Colombia suspenda las fumigaciones aéreas con glifosato en la frontera común, como política para erradicar los cultivos ilegales de coca.

“Estamos de acuerdo con el Gobierno ecuatoriano porque están fumigando con un producto que en los EE.UU. ya no se usa, que destruye a la población, por lo que hemos pedido al gobierno de Uribe que suspenda las aspersiones”, dijo.



EN EL RÍO NAPO •

FOTO: CORRESPONSALÍA ORELLANA, MODESTO MORETA/EL COMERCIO

**La falta de embarcaciones limita las posibilidades de sacar más carga de la parte alta.**

pasadas las 14:00, se quedan sin el transporte. Caspisaca es una de ellas. Esta aldea integrada por 33 familias, todas dedicadas a la agricultura, tiene los mismos inconvenientes: falta un dispensario médico, energía eléctrica y transporte.

El centro poblado de casas dispersas construidas de madera y techo de hojas de plátano se puede recorrer en 10 minutos. La escuela, una casa comunal y una cancha de fútbol, donde un grupo de niños juega, pese al aplastante sol de la tarde, son el eje del pueblo.

Para salir a Francisco de Orellana, los pobladores deben abordar la embarcación que llega a las 06:00, a un muelle

rústico edificado con troncos de madera a las riberas del río Napo. Para bajar o subir del muelle, los moradores deben hacer verdaderos malabares para no resbalar en el fango o caer en el río. El mayor problema ocurre cuando los agricultores sacan al mercado los 90 quintales de café y maíz que producen semanalmente.

“La canoa arriba a las 06:00 y no hay cómo atrasarse. Luego sale a las 12:00, son los únicos horarios en que hay movilización. Si una persona quiere salir puede hacerlo por la vía a Los Zorros, para ello, deben caminar tres horas por plena selva”, cuenta Carlos Aguinda, presidente de Caspisaca.

## MÁS DETALLES

■ **Los pormenores** • La parasitosis y la desnutrición afectan a los 90 niños de uno a nueve años que habitan la comuna Caspisaca. Los problemas de salud son parte de la cotidianidad de estas comunidades indígenas.

■ **Problemas de salud** • Hace dos años, el 40 por ciento de la población se contagió de paludismo y de dengue. Todos fueron atendidos en el hospital de Orellana. La mala calidad de los servicios y la deficiente cobertura médica del Estado son las principales causas.

Com. 13 10. 2005

# Pocos botes surcan el alto Napo

**ORELLANA** Los dos turnos diarios son insuficientes

para las necesidades que tienen unas 20 comunidades que viven a lo largo de esta cuenca. Otra opción es caminar tres horas por tierra para luego coger un bus.

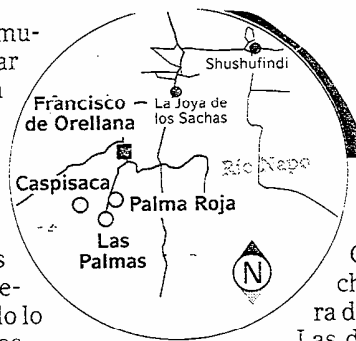
**MODESTO MORETA, ORELLANA**  
Cuando Mérida Cerda iba a dar a luz no hubo un médico ni una canoa para transportarla hacia el hospital de Francisco de Orellana, ubicado a 60 minutos aguas abajo del río Napo. Pese a que la emergencia movilizó a todo el pueblo para buscar ayuda, nadie tenía una embarcación con motor fuera de borda.

Marina, su madre, una matrona de 40 años, la ayudó en el alumbramiento. Apoyada con un mechero, mandó a hervir agua en abundancia y empezó el trabajo. Pero no era la primera vez, en las manos de Mérida nacieron otros niños de la comuna que hoy corren por la cancha de fútbol y van a la escuela. "Gracias a Dios mi hijo está sano. En el pueblo en ocasiones, por la falta de un médico o de transporte fluvial, las madres embarazadas no reciben atención profesional.

En Caspisaca hay varios casos de recién nacidos o

de madres que murieron sin poder dar a luz", cuenta esta delgada mujer y de ojos achinados. La joven no está tranquila porque hay otros casos ocurridos en el lugar. Los vecinos en el poblado lo cuentan sin reparos.

Hace un mes, Marlene, la hija de Carlos Aguinda, presidente de la comuna de Caspisaca, casi muere con infección. El feto de cinco meses de gestación estaba muerto y nadie lo sabía. La madrugada de un miércoles llegó con dolores agudos en el estómago y fiebre, no hubo otra alternativa que llevarla a la sala de emergencias del hospital de Francisco de Orellana, viajó en una canoa de remos y bajo la luz de un mechero. Se salvó de milagro dijeron los médicos. "Aquí nada se pudo hacer", comenta



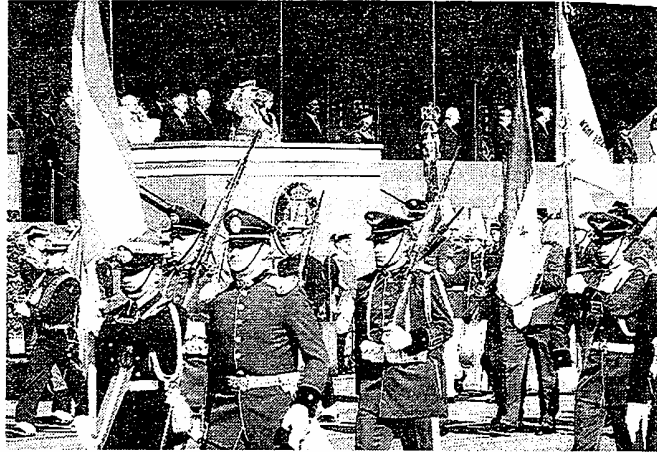
Celia Calacucha, otra parte del pueblo.

Las dos únicas canoas que sirven a más de 130 familias, con dos turnos diarios, no son suficientes, la gente necesita al menos dos viajes por la tarde. Pero Ricardo Ochoa, canoero, dice que es difícil realizar más. Pasadas las 18:00, no se puede navegar, es peligroso por los troncos que arrastra la corriente. Además, el cansancio físico es otro inconveniente.

Algo similar viven cuatro poblaciones ubicadas en los márgenes izquierdo y derecho aguas arriba del río Napo, en la provincia de Orellana. Ellos,

CONTINUA ►

# 12 de octubre, día de demandas para unos y de fiesta para otros



EFE

■ MADRID.- Soldados de diferentes países americanos pasan frente al rey Juan Carlos en la Plaza Colón.

## Rey de España y 18 ejércitos evocaron Día de la Hispanidad

MADRID-BARCELONA | JAIME CEVALLOS-AFP-EFE

Con participación latinoamericana se realizó ayer en Madrid la parada militar por la fiesta nacional española, que coincide con el Día de la Raza o Hispanidad y precede la Cumbre Iberoamericana en Salamanca.

A los actos, presididos por el rey Juan Carlos, por primera vez acudieron dos mandatarios de América Latina, de Chile, Ricardo Lagos, y de Honduras, Ricardo Maduro, y desfilaron militares de 18 países iberoamericanos, menos Cuba que declinó la invitación.

En Barcelona, la fecha pasó desapercibida para los ecuatorianos radicados en esa ciudad y solo la Asociación Ecuador Llaktakaru convocó a un día de conferencias denominado La contracelebración, a la que no asistió un solo ecuatoriano.

En República Dominicana, a toque de corneta se abrió ayer en Santo Domingo la urna con supuestos restos de Cristóbal Colón, que España asegura reposan en Sevilla, para conmemorar el Día de la Hispanidad y con un recuerdo también para los indígenas taínos que poblaron la isla y que se extinguieron pocos años luego de llegar Colón por inadaptación a enfermedades y costumbres de los colonizadores.

Hoy. 13. 10. 2005

### ► Indígenas celebran el Día de la Raza

Con la 'marcha por la resistencia andina', que recorrió las principales calles y avenidas de Quito, representantes indígenas de cinco países que visitan el Ecuador, conmemoraron ayer, 12 de octubre, el Día de la Raza. La principal consigna fue no al TLC. (SC)



Com. 13. 10. 2005.

MARCHA

Los grupos indígenas piden asistencia • Las nacionalidades indígenas de Sucumbíos celebraron un año más de resistencia indígena, negra y popular. Ellos desfilaron y ofrecieron danzas. Al final fueron a la Prefectura para pedir que se cree el Departamento de las Nacionalidades. RED. NUEVA LOJA



# Una fecha con dos facetas

Univ. 13.10.05.

En Latinoamérica y España se recordó la llegada de europeos a América. Hugo Chávez expulsó ayer a evangélicos de los EE.UU. que laboran con indígenas.

QUITO |  
REDACCIÓN-AFP-EFE

**A**l evocar 513 años de la llegada de los españoles a América, indígenas ecuatorianos y latinoamericanos protestaron contra las transnacionales, el Tratado de Libre Comercio (TLC) con Estados Unidos y las petroleras.

Además de unos 300 nativos de la Sierra ecuatoriana que marcharon con huipala (emblemata con los colores del arco iris) como bandera, la movilización contó con la participación de delegados de Uruguay, Paraguay, Bolivia, Venezuela, Bolivia y Perú, que asisten a la Cumbre de legisladores y líderes indígenas de Sudamérica.

Los participantes recorrieron ayer las calles de Quito en recordación del llamado Día de la Raza o de la Resistencia Indígena.

El 12 de octubre se conmemoró ayer en Latinoamérica con un matiz distinto, marcado por el gobierno de Venezuela, donde el presidente Hugo Chávez decretó en el 2002 que a este día se lo denomine de la Resistencia Indígena.

"Ojalá otros mandatarios imiten esta iniciativa que es un reconocimiento a la lucha por mantener nuestros saberes ancestrales frente a los conquistadores, ahora frente a la globalización", dijo Ricardo Ulcuango, presidente del Par-

## MÁS PROTESTAS

### CONTRA AGRESIÓN

En sus reclamos, los indígenas rechazaron la agresión de agentes del Departamento Administrativo de Seguridad de Colombia que cortaron el cabello a 16 otavaleños, a los que calificaron de terroristas. Desde la Cancillería se solicitó a la Embajada de Ecuador en Bogotá que investigue este caso. El Congreso Nacional también indagará.

### CONCLUSIONES

Ayer, a las 18h00, se preveía presentar las conclusiones de la Cumbre Indígena, que serán entregadas en la XV Cumbre Iberoamericana de Presidentes que se iniciará mañana en Salamanca, España, por el dirigente de la Ecuarunari, Humberto Cholango.

lamento Indígena de América, que organizó la Cumbre.

"Son 513 años que hemos resistido con nuestra cultura y nuestras costumbres; han querido eliminarnos, pero no nos arrancaron de raíz, los que estamos aquí somos los retoños", señaló Ulcuango.

La marcha, en la que intervinieron las alumnas de la escuela política de mujeres Dolores Cacuango, de la Ecuarunari, culminó frente al Congreso Nacional, donde el Foro Urbano organizó "el locro de la soberanía", un acto simbólico en contra del Tratado de Libre Comercio con EE.UU.

En tres carpas se vendió el plato típico del Ecuador para concienciar que los productos tradicionales desaparecerán si se firma el TLC.

Ulcuango expresó que los autóctonos estudian alternativas como la formulada por los presidentes de Venezuela, Hugo Chávez; y Cuba, Fidel Castro; de impulsar la Alternativa Bolivariana para las Américas (ALBA), que se contrapone al Área de Libre Comercio de las Américas (ALCA) que promueve Estados Unidos.

El radical dirigente indígena boliviano Felipe Quispe llamó a los pueblos aborígenes a integrarse en un proyecto común que haga contrapeso a la Comunidad Sudamericana de Naciones.

### Expulsión en Venezuela

Venezuela celebró ayer el Día de la Resistencia Indígena con la expulsión de Nuestras Tribus, grupo misionero evangélico estadounidense instalado en zonas indígenas del país, al que acusó de tener agentes infiltrados que envían información estratégica a Washington.

Chávez legalizó además 667.029 hectáreas de quince comunidades indígenas en diferentes regiones del país.

El Mandatario venezolano comparó la lucha indígena con la de los palestinos y calificó a Cristóbal Colón de ser el jefe de una "invasión" en América Latina y el Caribe.

También indicó que a los venezolanos les "borraron la memoria histórica" y planteó "como reto esencial" recuperar el "alma nacional, multiétnica y pluricultural".

CONTINUA ►



MARIO EGAS/EL COMERCIO

UNA MARCHA EN QUITO • Nuevamente el parque de El Arbolito fue el lugar de concentración de los indígenas.

chakutik, organizó un singular acto para exigir que la firma del TLC sea consultado en una consulta popular. Se trató de la venta del 'loco soberano', cuyo objetivo era demostrar que los productos agrícolas ecuatorianos serán perjudicados con la firma del acuerdo.

A las 13:00, los miembros de la marcha de la Conaie llegaron a las carpas donde se vendía el potaje. Varios de ellos degustaron el loco. El concejal Augusto Barrera (Pachakutik) estuvo presente en el acto.

#### ► La cumbre termina hoy

Los debates de la cumbre indígena sudamericana continuaron ayer en el hotel Tambo Real. En la tarde, se analizó la integración de los pueblos y nacionalidades indígenas en la Comunidad Sudamericana de Naciones (CSN), así como sus derechos colectivos. Ricardo Ulcuango, titular del Parlamento Indígena de América, dijo que hasta esta tarde esperan tener listas las propuestas e iniciativas para que se incluyan en la CSN.

## Cortocircuitos en Pachakutik

El ambiente preelectoral empieza a caldear los ánimos en Pachakutik. En especial, del alcalde de Cotacachi, Auki tituaña, quien aspira a ser su candidato presidencial.

Ayer, Tituaña, una vez más, criticó al ex ministro de Economía, Rafael Correa, y a los sectores de Pachakutik que, al parecer, respaldan su precandidatura. Específicamente al Foro Urbano, al cual acusó de apoyar a Correa.

En una entrevista en Teleamazonas, dijo que Correa no puede ser candidato por Pachakutik, ya que se ha declarado independiente. En ese sentido, enfatizó que la lista 18 presentará candidatos en el 2006. De igual modo, descalificó al Foro Urbano, señalando que no tiene ninguna base. Patricio Endara, dirigente del Foro Urbano, lamentó los "exabruptos de Tituaña". Aclaró que su grupo apuesta por un programa nacional, luego del cual se pueden escoger candidatos. "Tituaña está mal asesorado".

Com. 13.10.2005.

### Los indígenas evangélicos desfilaron ayer

AMBATO

Unos 1 000 integrantes de la Asociación de indígenas Evangélicos de Tungurahua desfilaron ayer en Ambato.

Lo hicieron para conmemorar el Día de la Raza y

los 30 años de esta asociación, considerada dentro de los tres movimientos indígenas más importantes de la provincia.

Hubo comparsas, discursos y mensajes bíblicos en pancartas. Pero lo más llamativo fue una gigantesca bandera tricolor, la cual fue flameada durante el desfile, que culminó en las canchas del Citybank. RED. AMBATO

► **Los profesores kichwas apoyarán en la tarea**  
**En Pastaza se registra un 9% de analfabetos**

En los 30 centros comunitarios que forman parte de la comuna kichwa San Jacinto del Pindo, en el sur del cantón Pastaza (Amazonía), se planifica la instalación de un aula para la alfabetización. El presidente, Héctor Villamil, dijo que es un aporte para mejorar las condiciones de vida de sus habitantes.

"No tenemos cifras exactas, pero entre un 18% y 20% de los habitantes de cada centro no saben leer ni escribir. De ahí que el interés por participar en la Campaña es alto", agregó el dirigente.

En vista de que en la modalidad intercultural bilingüe, con la que también se coordina el trabajo, hay profesores propios de los kichwas, por lo que la planificación prevé que la alfabetización se hará en su lengua materna.

Según el VI Censo de Población realizado, en 2001, por el INEC, en Pastaza, de los 61 779 habitantes censados, el 9% es analfabeto. En el cantón Pastaza, que registró 45 512 personas censadas, el alcalde Oscar Ledesma advierte que hay un 14% de iletrados.

Según el INEC, el 51,7% de la población provincial tiene instrucción primaria; el 26,2%, secundaria; y el 7,6%, superior.

En el Municipio de Cotacachi, que tenía un 22% de analfabetismo, en abril pasado fue declarado, luego de un año de Campaña, libre de este problema, dijo la embajadora de Cuba en Ecuador, Iliana Díaz de Arguelles, quien estuvo en la Amazonía. (EF)

Com. 13. 10. 2005

# Un 12 de Octubre contra las petroleras y el TLC

**PROTESTAS** La Conaie y líderes indígenas regionales protestaron. El Foro Urbano preparó un 'locro soberano'.

Los actos de resistencia organizados por las organizaciones indígenas en contra del 513 aniversario de la conquista española se enfocaron ayer a rechazar la presencia de las empresas petroleras que operan en territorio ecuatoriano.

Ayer, decenas de delegaciones de la Conaie y los participantes de la Cumbre de Legisladores y Líderes Indígenas de Sudamérica salieron a las calles de Quito para protestar en contra del 12 de Octubre.

El parque de El Arbolito fue el punto de concentración de unos 150 indígena. Bajo un sol canicular, las mujeres kichwa de la Ecuarrunari lideraron una marcha que se inició en la avenida 12 de Octubre, rumbo a la Embajada de Estados Unidos.

Allí, la manifestación llegó a su máxima intensidad. Los gritos y las consignas apuntaron en contra de la firma del Tratado de Libre Comercio (TLC).

Pero, sobre todo, contra las operaciones de las compañías petroleras que operan en la Amazonía. "¡Fuera las petroleras!" era el grito que salía de los labios de las indígenas. La

## LA FRASE

**"El 12 de octubre de 1492 perdimos nuestra cultura, territorio y poder. Es un día de luto", dijo el dirigente boliviano Felipe Quispe.**

petrolera que provocó mayor rechazo entre los manifestantes fue Oxy, que es acusada de incumplir la Ley de Hidrocarburos, por lo cual varios sectores sociales y petroleros exigen al Gobierno ecuatoriano la caducidad de su contrato.

La dirigente histórica de la Conaie, Blanca Chancoso, explicó los argumentos de las

protestas contra las petroleras. Señaló que las transnacionales "siguen con el mismo proceso de explotación que hace 513 años". "Quieren acabar con todos los recursos naturales del país y los pueblos indígenas somos los más afectados", agregó Chancoso.

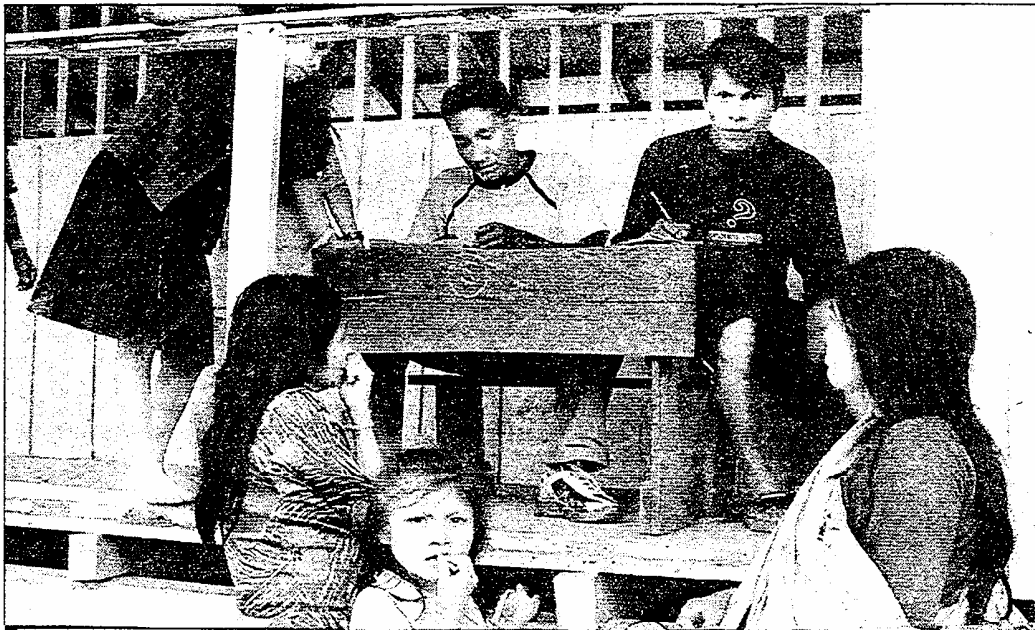
La marcha siguió por la avenida Patria hasta la 10 de Agosto. De ahí, se dirigió hasta el ex Banco Central, donde sesiona el Congreso. Una delegación indígena, liderada por el diputado Ricardo Ulcuango, ingresó al Pleno de la Legislatura donde fue escuchada.

## ► Un 'locro soberano'

En los exteriores del Congreso, el Foro Urbano, una organización social que integra Pa-

► **Luego de 13 semanas**, los iletrados sabrán escribir su nombre, leer y escribir. Las cartillas de estudio fueron elaboradas en Cuba

HOY 13.10.2005



Grupos de adultos záparas de la comunidad de Conambo repasan sus tareas escritas

## Alfabetización en siete lenguas de la Amazonía

Con el objetivo de liberar, en dos años, al cantón Pastaza (Amazonía) del analfabetismo, se inició la campaña 'Alfabetizamos para el cambio' que cuenta con el apoyo didáctico-pedagógico del gobierno de Cuba y de la Municipalidad.

El programa está dividido en tres etapas. La primera, que comenzó con la socialización y el levantamiento de una encuesta, comprende a 20 barrios urbanos, comunidades cercanas a Puyo, de acceso carrozable, y la comuna kichwa San Jacinto del Pindo.

Se alfabetizará a alrededor de 400 personas, con clases diarias de una hora de duración, de lunes a viernes, en 13 semanas.

Para el efecto se capacita a líderes que son parte de las mismas comunidades, los que

trabajarán con grupos de mínimo 15 personas, a partir de los 15 años, y, como máximo, 25, conforme las normas pedagógicas. El pénsium de estudios está comprendido en 65 módulos audiovisuales, más una cartilla y un manual de trabajo, que han sido elaborados en Cuba y que se encuentran en el país.

Por su parte, el Municipio provee a cada centro de un televisor y un equipo de VHS. El alcalde Oscar Ledesma dijo que la primera etapa, que se denomina 'Yo sí puedo', nace como una propuesta de la actual administración, "pero no está en nuestra mente el hecho de que podemos hacer todo solos. De ahí que es fundamental el que se involucren los líderes barriales, comunitarios, organizaciones y nacionalidades".

En la tercera, la complejidad será mayor, cuando en la planificación consta el alfabetizar en cada una de las siete lenguas vernaculares indígenas que tiene Pastaza: kichwa, shuar, achuar, shiwiar, zápara, andoa y huaorani.

"Para ello se tendrá que iniciar un proceso de capacitación a quienes asumirán esa responsabilidad y que tendrán que ser nativos de cada nacionalidad. Además, partiendo que la modalidad de trabajo se apoya en medios audiovisuales, el Municipio prepara un proyecto para la dotación de energía fotovoltaica en cada centro o comunidad, donde funcionarán las aulas alfabetizadoras", explicó Ledesma.

El presupuesto inicial es de \$30 mil y la etapa de posalfabetización se denomina 'Yo sí puedo seguir'. (EF)

Es una oportunidad para mejorar la autogestión y recuperar la medicina natural", manifestó Jorge Grefa, comunera de Ricchari, donde habitan 15 familias indígenas.

Él explicó que esta iniciativa no es nueva en la zona, por cuanto las organizaciones locales tienen una parcela demostrativa a 21 kilómetros de Nueva Loja, la cual no fue explotada con antelación por falta de recursos.

De otro lado, comentó que esta iniciativa mejorará la calidad de vida, especialmente la

salud de unos 7 500 indígenas de 52 comunas kichwa que extienden en la provincia. "Esa es la población que resultará beneficiada de los derivados de la medicina natural", manifestó José Guatatoca, presidente de Fokise.

De igual forma, sostuvo que unas 690 familias de Lago Agrio y Cascales resultarán beneficiadas directamente del proyecto, por la venta de la materia prima para la elaboración de las medicinas. "Vamos a mejorar la siembra del matico, el cual es muy bueno para

las irritaciones de la piel", manifestó Norma Aguinda una comunera de Cascales.

De su lado, Víctor Hugo Mora, de Amazonor, en el acuerdo suscrito con los indígenas, señala que los fondos que servirán para financiar el proyecto provienen de un crédito del Banco Interamericano de Desarrollo (BID). Amazonor es un programa especial de la Unidad de Desarrollo del Norte (Udenor) que canaliza fondos internacionales para minimizar los impactos vinculados al conflicto colombiano.

Hoy. 12. 10. 2005.

► **La Cancillería exigió explicaciones a Bogotá por el hecho**

## De Colombia se deporta a 16 otavaleños

Un total de 16 indígenas de Otavalo (Imbabura) fueron deportados desde Colombia hacia el Ecuador entre el domingo y lunes. En el primer grupo constan siete menores de edad, en cambio que en el segundo, dos mujeres y cinco adultos.

Los indígenas son acusados de realizar actividades remuneradas no permitidas por la

ley. Estaban radicados en el corregimiento fronterizo de Madrigal Nariño, donde vendían ropa y artesanías.

El jefe de Migración del Carchi, Ernesto Almeida, explicó que los adultos, tras no presentar antecedentes delictivos, fueron puestos en libertad. En cambio, los jóvenes fueron puestos a órdenes del juez de la Niñez y Adolescencia,

Fernando Polo, quien debió entregarlos a sus padres. Tres de ellos permanecieron por más de 36 horas en el Hogar de Tránsito Nuestros Niños, de Tulcán.

Tres de los jóvenes aseguraron que un amigo les cortó la cabellera, con previo consentimiento. Sin embargo, Derechos Humanos anunció que investigará. (RC)

Com. 12. 10. 2005.

NUEVA LOJA

**Incremento de la tasa de explotación** • La comunidad kichwa El Pusino, ubicada en el sur de Nueva Loja, se reunirá este fin de semana para analizar un posible incremento de la tasa por la explotación de las minas de lastre del río Aguarico. Ellos cobran hasta dos dólares por cada volquetada. **REDACCIÓN NUEVA LOJA**

Com. 12. 10. 2005.

ORELLANA

**Protesta local contra el TLC** • Ayer hubo una protesta contra el TLC y la nacionalización del petróleo. La manifestación recorrió la av. 9 de Octubre y culminó en el puente sobre el río Napo. En la movilización participaron la red de líderes comunitarios Ángel Shingre y el comité de Derechos Humanos. **RED. ORELLANA**

Com. 12.10.2005.

# A 32 comunidades kichwa les unen la medicina tradicional y sus derivados

**PROGRAMA** los centros comunales de dos cantones asumieron el compromiso de recolectar las plantas y luego construir huertos. 690 familias están inmiscuidas.



FOTO: CORRESPONSALÍA SUCUMBÍOS, ÁNGEL SALLO/EL COMERCIO

UNA ALTERNATIVA PARA TENER INGRESOS • Mujeres buscan plantas medicinales en la selva.

## REDACCIÓN NUEVA LOJA

Los kichwa quieren recuperar sus tradiciones ancestrales y apuntalar la medicina natural en la Amazonia norte. Para lograr este cometido pusieron en marcha un proyecto para la elaboración y comercialización de los derivados de las plantas medicinales.

La iniciativa se concretó el mes anterior Nueva Loja. Allí se suscribió un convenio entre la Federación de Organizaciones Indígenas Kichwa de Sucumbios (Fokise) y el Progra-

---

### EL DATO

**Los dirigentes comunitarios están encargados del fomento de los huertos medicinales, de la administración del proyecto.**

ma de Desarrollo Sostenible de la Frontera Amazónica del Norte (Amazonor).

A través de este convenio, Amazonor, entregó de 137 964 dólares para la ejecución de esta iniciativa en 32 comunas kichwa de La-

go Agrio y Cascales.

De su lado, los centros comunales de los dos cantones asumieron el compromiso de recolectar las plantas que tienen bondades curativas y luego construir huertos medicinales. El acuerdo contempla la instalación de un laboratorio en Nueva Loja. En este lugar se comprarán los vegetales para el procesamiento de jarabes, cremas, ungüentos y otros derivados de estos productos.

---

CONTINUA ►



Yaco Martínez / EL UNIVERSO

■ TULCÁN.- Menores de la comuna San Rafael, de Otavalo, que aseguraron haber sido detenidos y cortados sus cabellos por soldados colombianos tras ser acusados de guerrilleros.

## 16 otavaleños fueron apresados y luego les cortaron sus moños

TULCÁN |  
YACO MARTÍNEZ

En el municipio colombiano de Policarpa, a cinco horas de Pasto, capital de Nariño, 16 indígenas ecuatorianos fueron detenidos, 7 menores de edad y 9 jóvenes que no sobrepasan los 22 años.

Acusados de ser guerrilleros y de permanecer en el vecino país de forma ilegal, el pasado domingo en la tarde, agentes del DAS (Departamento Administrativo de Seguridad) deportó a Ecuador a los siete menores.

Los adultos aún deben ser investigados, así lo dejaron entrever familiares de los detenidos que ayer "renegaban" por la acción de los soldados colombianos, quienes cortaron el cabello de los menores, irrespetando su identidad ancestral, expresaron.

Según el jefe de Migración

de Carchi, Ernesto Almeida, la actitud de Colombia no es una retaliación pero sí deja muchas dudas, más aún con la actitud de cortar el cabello a los ecuatorianos.

Desde el pasado mes, Migración intensificó el control a ilegales y las deportaciones masivas, principalmente colombianos que trabajan en el país de forma ilegal.

Dionisio Tocagón, padre de uno de los menores, dijo que a más de cortarles el cabello los acusaron de ser guerrillero por vender ropa. La madre de un menor refirió que los militares colombianos los amenazaron de muerte si volvían a Colombia.

Los padres pondrán una denuncia porque el haberles cortado el cabello, dentro de su pueblo significa que serían "ladrones, pandilleros, es decir gente mala".

## Un plan para alfabetizar en Pastaza

EDUCACIÓN  
Cuba da su apoyo

REDACCIÓN PUYO

A rededor de 19 barrios de Puyo y la comunidad kichwa de San Jacinto participarán en el proceso que permitirá eliminar el analfabetismo de este cantón que llega al 14 por ciento. Un convenio firmado entre la Municipio y la Embajada de Cuba permitió el inicio de esta campaña.

Yoandri Martínez (Cuba) es el especialista que dirigirá el proceso. Él explicó que la campaña de alfabetización tendrá tres etapas. La primera se denomina "Yo sí puedo", en este período, los iletrados aprenderán a escribir su nombre y apellido, entre otras destrezas de la escritura. En la segunda etapa, llamada "Yo sí puedo seguir", los estudiantes aprenderán a leer con fluidez. En la tercera podrán escribir oraciones y cuentos cortos.

Las clases de alfabetización se realizarán de lunes a viernes. El horario es flexible de acuerdo con la disponibilidad de los participantes. Cada centro de alfabetización tendrá entre 15 y 25 personas. Ellos recibirán sus clases con la ayuda de un facilitador. Se usará equipo audiovisual para motivar el proceso enseñanza-aprendizaje.

Pastaza es la provincia más extensa del país, por esta razón el proceso de alfabetización se dirigirá primero al sector urbano, luego a las comunidades de la selva.



res violaron la Ley Migratoria porque estaban "lucrando sin permiso de trabajo". Además, no estaban acompañados por ninguna persona mayor que responda por su presencia. Los chicos dijeron que las personas que les trajeron regresaron a Otavalo para comprar más mercadería.

El caso está en manos del Juzgado de la Niñez y Adolescencia de Carchi. Los funcionarios de esta dependencia serán los encargados de ubicar a los padres de los menores para entregarlos. Mientras que activistas de derechos humanos de la provincia y el alcalde de Otavalo, Mario Conejo, coincidieron en que al cortarles el cabello, los agentes cometie-

ron una violación a la identidad y a la integridad personal.

Conejo fue el más crítico: "esa actitud es una muestra de ignorancia e intolerancia de ciertas autoridades que desconocen los principios de la convivencia pacífica entre culturas diferentes. Exigiremos al Ministerio de Gobierno que ponga una demanda contra las autoridades colombianas que permitieron este maltrato".

Miriam Cabezas, coordinadora de DD. HH. en Carchi, manifestó que los siete, por ser menores de edad, debieron recibir un trato especial y cuando la Policía realiza operativos debe actuar con mucha sensibilidad para no violar sus derechos como el respeto a la integridad

personal. Esta oficina también impulsará una demanda para exigir explicaciones.

Según se conoció extraoficialmente, los agentes del DAS y militares colombianos buscan a Pedro Tabango y César Tocagón, que serían los responsables del ingreso a Colombia de los menores detenidos. La principal pista que tienen es que realizan actividades económicas en la vereda de Cuchillas, en el mismo Municipio de Policarpa.

Los siete entraron a Colombia, por el Puente Internacional de Rumichaca, entre julio y octubre de este año. La Policía dice que habría dos personas más en Otavalo responsables de este supuesto ilícito.

HOY 11.10.2005

## Empezó la etapa preliminar del fondo infantil de Bienestar Social

Con la publicación de los 124 programas adjudicados al Fondo de Desarrollo Infantil (FODI), proyecto impulsado por el Ministerio de Bienestar Social (MBS), se cumple la fase preliminar para el inicio de su etapa operativa que -según la entidad- beneficiará a 180 mil niños en el país.

El subsecretario del ramo, Mario Molina, indicó que a través del FODI el Ministerio ejercerá un control permanente a cada programa y a sus encargados, con el fin de evitar desorganización y malos manejos de los recursos.

Al FODI serán integrados programas ya existentes como el de Operación Rescate Infantil (ORI), que pasará por un proceso de reestructuración. "Los programas estarán a car-

### PROCESO

#### 17 DE JULIO DEL 2005

Convocatoria Pública para la selección de los proyectos que participarán en el Fondo de Desarrollo Infantil (FODI), del Ministerio de Bienestar Social.

#### 2 DE SEPTIEMBRE DEL 2005

Entrega de ofertas técnicoeconómicas.

#### 9 DE OCTUBRE DEL 2005

Publicación de los resultados de adjudicación.

#### 1 DE NOVIEMBRE DEL 2005

Inicio de actividad (etapa operativa)

go de la misma dirigencia, pero ahora van a estar sujetos a los sistemas de control, por lo que cada proyecto tendrá un seguimiento técnico-científi-

co", señaló Molina.

Uno de los objetivos principales del FODI es promover una relación participativa entre los ministerios de Bienestar Social, Salud y Educación con el fin de que se realicen las acciones debidas en beneficio de la población.

#### Modalidades de atención

La cobertura de este plan abarcará cuatro modalidades: Creciendo con nuestros niños, Círculo de recreación y aprendizaje, Wawakamayuk wasi (dirigido a sectores indígenas) y Centros Integrados de Desarrollo Infantil.

El presupuesto otorgado por el Gobierno de Alfredo Palacio para la ejecución del proyecto es de 30 millones de dólares.



CONTINUACION

re, Nanto, Huamoni, entre otros, como un acto de unificación de la organización.

Moi Enomenga consiguió recursos de grupos ambientalistas para financiar la campaña que lo llevó dirigir la Onhae.

## LOS ENTRETRELONES

■ **En tres provincias** • La nacionalidad tiene territorios en Orellana, Napo y Pastaza. Son unas 2 000 personas que en su mayoría viven de la agricultura

ra y de la caza. Por ello es vital la conservación de la selva.

■ **Un problema** • Algunos venden sus bosques a madereros, principalmente de Colombia, que les pagan bajos precios por maderas finas.

Com. 11. 10. 2005.

# 7 otavaleños, vejados en Colombia

**DERECHOS HUMANOS** Los nacionales vendían ropa en la zona rural de Pasto. Mientras estuvieron detenidos, uniformados colombianos les cortaron la trenza.

### REDACCIÓN TULCÁN

Siete menores de edad otavaleños fueron expulsados de Colombia, luego de ser detenidos por la Policía mientras vendían ropa en las calles del corregimiento de Madrigal, en Nariño. Los jóvenes permanecieron tres días en prisión en el país del norte y los uniformados les cortaron la trenza.

Según la versión de uno de los deportados, después de quitarles la mercadería, los policías los llevaron a un cuar-

### EL DATO

**El lugar donde fueron detenidos los otavaleños es una zona guerrillera. Durante tres días fueron investigados por militares de Colombia.**

tel militar y un uniformado les dijo que para permitirles estar en el lugar tenían que "cortarse el pelo". "Enseguida vino otro con una tijera y, en medio de risas y burlas, nos volvió la trenza a todos".

Los siete fue-

ron entregados el domingo pasado a las autoridades ecuatorianas y hoy están en la Fundación Nuestro Niños de Tulcán. Cinco son nativos de la comunidad de San Rafael, uno de Calpaquí, y el otro de Pucará de Velásquez, ubicadas en la zona rural del cantón Otavalo.

De acuerdo al Departamento Administrativo de Seguridad (DAS) de Colombia, los meno-



FOTO: CORRESPONSALÍA TULCÁN, DIEGO MONTENEGRO / EL COMERCIO

**EN CARCHI** • Cuatro de los jóvenes otavaleños denunciaron lo ocurrido a organismos de derechos humanos del país.

CONTINUA ►

Com. 1110. 2005.

## Los huao ponen bajo la lupa a las petroleras

### ORGANIZACIÓN

Moi Enomenga fue reconocido como presidente de la Onhae

#### REDACCIÓN PUYO

Ayer se posesionó el nuevo Consejo de Gobierno de la Organización de la Nacionalidad Huaorani de la Amazonia Ecuatoriana (Onhae). El acto fue en Puyo y se realizó una vez que el Ministerio de Bienestar Social reconoció a la directiva que se eligió en la comunidad de Tiwino, el pasado agosto.

En esa ocasión, la Asamblea destituyó a la directiva presidida por Juan Enomenga, que estuvo 13 meses en funciones. La falta de informes trimestrales y contratos de asesores fue la principal causa de la remoción. El Consejo de Gobierno de los huaorani está presidido por Vicente Enomenga.

También forman parte de este organismo Moi Enomenga, Mario Enomenga, Pedro Irumenga, Jorge Gaba, Alfredo Nihua, Taremo Ima, Pentibo Baihua y Jonás Wepal.

Uno de los primeros anuncios de Enomenga fue que estudiará a fondo los convenios con las petroleras Repsol-YPF y Petrobras. Con estas compañías los huao tienen convenios por 20 años y cinco años, respectivamente.

Los representantes de estas compañías, Remigio Rivera y María Isabel Zeas, también estuvieron presentes, en el acto de posesión para ofrecer su apoyo a los nuevos dirigentes. El propósito que ellos tienen

Com. 110. 10. 2005.

## El dengue preocupa en la provincia de Orellana

**SALUD** Varios casos se registraron en la capital y en La Joya de los Sachas

**REDACCIÓN ORELLANA**  
Dos nuevos casos de dengue fueron confirmados, este mes, por el Instituto Izquierda Pérez, en Francisco de Orellana. Por ello, las autoridades provinciales iniciaron un programa de abatización y fumigación, para disminuir los riesgos.

El personal de Servicio Nacional de Erradicación de la Malaria (SNEM), desde la semana pasada, realiza las fumigaciones en los barrios 30 de Abril, Hami Huasi, Conhogar, 17 de Febrero, Julio Llori, Central, 20 de Mayo, entre otros, considerados como de máximo peligro.

Estos nuevos casos se suman a los 56 confirmados, en lo que va del año, en La Joya de los Sachas y Francisco de Orellana. Además, se registraron 600 casos de paludismo en la provincia.

Gonzalo Shiguango, representante del SNEM en Orellana, señaló que los infectados

fueron habitantes del barrio 20 de abril. El funcionario dijo que la institución cuenta con insecticida suficiente para fumigar durante dos meses. "Sin embargo, solicitamos la entrega de más material en caso de nuevos brotes", aseguró.

Asimismo, 500 estudiantes de las escuelas ubicadas en los barrios periféricos recibieron charlas educativas sobre cómo prevenir la enfermedad. "La idea es educar a los niños para que limpien todos los lugares donde se puede reproducirse el mosquito aedes aegypti, que contagia el mal".

Los técnicos realizan una campaña de promulgación y difusión.

Según Shiguango, uno de los barrios más difíciles de ingresar es el Cama Huasig compuesto por 48 manzanas. En esta zona hay vulcanizadoras y petroleras en las cuales no se adoptan medidas preventivas.

#### EL DATO

**La petrolera Petrobras entregó, el viernes pasado, 40 uniformes para los encargados de las fumigaciones en la ciudad y provincia.**

es continuar con el financiamiento de los proyectos de salud y educación y desarrollo organizacional de la Onhae.

Otra preocupación del Consejo de Gobierno de la Onhae es la explotación de la madera en los territorios de esta nacionalidad. Enomenga solicitará mayor apoyo de la Fuerza Pública para lograr un mayor control de la explotación maderera, sobre todo dentro de los linderos del Parque Nacio-

nal Yasuní y en la Zona Intangible, donde habitan pueblos no contactados como los taromane y tagaeri.

Los nuevos dirigentes hicieron un llamado a la unidad. "Los huaorani somos un solo pueblo, tenemos un solo territorio y una sola organización", dijo el nuevo dirigente.

En el programa estuvieron presentes varios ex presidentes de esta organización: Juan Enomenga, Euengime Enque-

CONTINUA ►

# Un proyecto fronterizo va a evaluación

**MORONA SANTIAGO** Unicef y el Gobierno de Finlandia cooperan para la ejecución del Proyecto de Desarrollo Sustentable. Salud, educación y derechos infantiles son los principales campos de acción.

## REDACCIÓN PUYO

**E**l embajador de Finlandia en Perú, Kimmo Pulkkinen, visita Ecuador desde hoy. El principal objetivo del diplomático es auscultar el avance del Proyecto de Desarrollo Sustentable de la ribera del río Santiago (en la provincia de Morona Santiago), en la Amazonia ecuatoriana. También realizará otras actividades protocolarias.

El diplomático llega al país por el séptimo aniversario de la firma de la paz con el Perú. Finlandia es el principal auspiciante del Proyecto de Desarrollo Sustentable en la ribera del río Santiago ejecutado por Fondo de la Naciones Unidas para la Infancia, Unicef.

Con el apoyo del Gobierno de Finlandia y en el marco del Plan Binacional, este organismo internacional, desde el año 2002, lleva adelante el Proyecto en el río Santiago. Lo habitantes shuar son los principales beneficiarios del proyecto. Se persigue promover el cumplimiento de los derechos de la niñez a través del establecimiento de políticas públicas integrales en educación, en salud y también con el fortalecimiento y desarrollo de las capacidades locales.

En el campo de la legalización de la identidad, en el Ecuador uno de cada siete niños no es registrado. Esta es una forma de negar sus derechos. El Registro Civil de Mo-

rona Santiago, desde el 2002, y la Dirección General de esta entidad, desde el 2005, por un convenio con Unicef, pudieron registrar a 5 000 niños.

Por otro lado, Unicef brinda asistencia técnica para la capacitación del personal de salud en la aplicación de la Ley de Maternidad Gratuita. Al mismo tiempo, la donación de una ambulancia por parte del Gobierno de Finlandia, para el Área de Salud número 5, en el Hospital Quito de Méndez, contribuye con este proceso.

El Proyecto emprendió su segunda fase de trabajo hasta el 2007. Las acciones fijadas para dicha fase buscan que esta provincia de frontera, generalmente relegada por los gobiernos nacionales, pueda cumplir

con los derechos de los niños y niñas que viven allí.

Con estos mismos objetivos, la Dirección de Educación Intercultural Bilingüe de Morona Santiago desarrolla el modelo de Educación Infantil Familiar y Comunitaria. Antes no existía un sistema de atención a los menores de seis años. Este modelo incorpora a la educación inicial: maternidad, parto con enfoque intercultural, educación sexual y reproductiva, la nutrición y la salud preventiva.

Las experiencias comunitarias iniciales se desarrollaron

en la comunidad shuar de Mayaik, a orillas del río Santiago. A partir del 2005 se inició la experiencia en 11 comunidades. Con la visión de que este ejemplo se extienda, en el futuro, a todo el sistema educativo intercultural que abarca 361 comunidades shuar.

Pulkkinen visitará la zona del proyecto acompañado de Paul Martin, representante de Unicef en Ecuador y de Andrés Franco, delegado de este organismo internacional en Perú. Además estarán representantes del Plan Binacional que se ejecuta en la frontera.

---

---

## LOS PORMENORES

■ **Antecedente histórico** • El Plan Binacional de Desarrollo de la Región Fronteriza Ecuador-Perú se concretó tras los acuerdos de paz firmados en Brasilia, el 26 de octubre de 1998.

■ **Los argumentos** • El principal objetivo del plan es elevar el nivel de vida de las poblaciones fronterizas, impulsar su integración y la cooperación mutua. Sin embargo, hay algunos reparos.

---

---

Com. 10.10.2005.

## La Fenocín busca firmas contra el TLC

**CAMPAÑA** El miércoles, la organización saldrá a las calles en busca de respaldo para pedir que los temas se incluyan en la consulta

**REDACCIÓN Y AFP**  
La Federación Nacional de Organizaciones Campesinas, Indígenas y Negras (Fenocín) anunció que recolectará firmas. El objetivo es lograr un respaldo para obligar al Ejecutivo que incluya dentro de la consulta popular el tema de un Tratado de Libre Comercio (TLC) con Estados Unidos. El presidente de esta organización, Pedro de la Cruz, señaló que la campaña está encaminada a que los ecuatorianos se expresen en torno al TLC.

Según el dirigente indígena, la fecha de inicio de esta campaña será el próximo miércoles 12, cuando se conmemora el descubrimiento y conquista de América.

"Ese día ocuparemos plazas y parques para convocar al pueblo a que se pronuncie y, con su firma, podamos obligar al presidente Alfredo Palacio para que incluya el TLC en el cuestionario de la consulta", indicó el dirigente.

La Fenocín anticipó que en las concentraciones que se

producirán el próximo miércoles también habrá activistas de los movimientos sociales que solicitarán la firma de respaldo a este proceso alternativo de participación de los ecuatorianos.

Las firmas de respaldo serán entregadas al Ejecutivo antes de que remita el texto de la consulta popular al Congreso Nacional para su aprobación.

Por su parte, la Confederación de Nacionalidades Indígenas de Ecuador (Conaie), considerada la de mayor convocatoria en el país, anunció su respaldo a la medida e insistió en que el gobierno deberá tener en cuenta el pronunciamiento de la ciudadanía antes de firmar el TLC con Estados Unidos, en el que Ecuador se encuentra comprometido con Colombia y Perú.

A decir de su presidente, Luis Macas, quien ocupó el Ministerio de Agricultura en

### EL DATO

La Fenocín tiene su mayor representación en las comunidades indígenas de las provincias de Imbabura, Cotopaxi y Chimborazo.

los primeros meses del gobierno de Lucio Gutiérrez, "si no se incluyen el TLC y otros temas trascendentales, la consulta popular sería una burla".

Los dos pedidos de las dos organizaciones indígenas y campesinas también tienen el respaldo de las agrupaciones políticas de izquierda.

El Movimiento Popular Democrático también presiona para que el Ejecutivo consulte al pueblo si está de acuerdo con que la Base Aérea de Manta sea utilizada por tropas de los Estados Unidos.

También presionan para que el presidente de Colombia, Álvaro Uribe, suspenda de inmediato las fumigaciones aéreas en la frontera con Ecuador para la erradicación de las plantaciones de coca.

Estas organizaciones insisten en que las fumigaciones se deben realizar hasta a 10 kilómetros de la frontera.

Univ. 10.10.2005.

## Municipio de Puyo oficializó campaña de alfabetización

### PUYO |

En un acto desarrollado en el coliseo de Puyo, el Municipio de Pastaza oficializó la campaña de Alfabetización denominada Yo Sí Puedo.

El acto contó con las comunidades rurales que se beneficiarán. Según el cubano

Yioandrin Martínez, asesor técnico del programa, este se inició en septiembre pasado con el proceso de socialización y explicación de la metodología y dijo que se abrirán puestos de alfabetización en las comunidades rurales.

Indicó Martínez que las clases orales y prácticas se darán una hora diaria de lunes a domingo y se inscribirá a 25 personas por zona, de 15 años en adelante y sin costo.

La primera fase del programa de alfabetización durará tres meses. La segunda, denominada Yo Sí Puedo Seguir, se extenderá tres meses más.

El alcalde de Pastaza, Óscar Ledesma, dijo que se abrirán puestos estratégicos que serán los monitores, como el de San Jacinto, donde se dictarán clases a 22 comunidades.

mandatario Lucio Gutiérrez y que es amigo de algunos de sus dirigentes como Gilberto Talahua, quien lo invitó al congreso en Ambato; Luis Macas, Salvador Quishpe, Ricardo Urcuango, Augusto Barrera, entre otros.

Correa ha mencionado en diversas declaraciones que no aceptará ser candidato a vicepresidente o diputado, aunque estaría dispuesto a apoyar a PK si él va a la cabeza o si Tituaña lo hace.

El movimiento le tiene simpatía a ambas figuras; pero espera definir un nombre después de cuatro meses en un congreso extraordinario.

A Tituaña, Pachakutik lo respeta por su gestión como alcalde de Cotacachi; pero a criterio del director nacional de la agrupación, Gilberto Talahua, no se puede oficializar ni descartar su postulación hasta que se haga una consulta con los integrantes del grupo en el país.

"En la vez anterior no fue suficiente con informar a las bases (sobre el candidato), cuando se tomaron decisiones en el ámbito dirigencial fue bastante apresurado (en el caso de la alianza con Gutiérrez); ahora planteamos que se haga una consulta", argumenta.

A Correa, revela, lo conoció desde que era catedrático universitario en la sierra y costa,

hasta cuando ocupó la cartera de Economía. Han conversado en diferentes ocasiones. Pero "eso no quiere decir que nosotros tenemos una alianza", precisa Talahua.

Correa asegura que existe cercanía con PK y recuerda que en la segunda vuelta del 2002 les elaboró el plan económico, al que "no le pararon el más mínimo caso". Luego, agrega, tuvo mucho contacto con los diputados de PK, incluso sacamos proyectos de leyes juntos.

Hasta ahora, el movimiento solo precisa que no conformará alianzas con las tiendas políticas tradicionales. Es decir, que se abre la posibilidad de que se integren a la propuesta de conformar un movimiento Ciudadano con Correa o a Red, del precandidato presidencial León Roldós.

El ex funcionario de Economía les planteó en el Congreso a PK que se "unifique la tendencia, ya que lo peor es que esta se divida y se le dé el triunfo a Álvaro Noboa", prepostulante por el Prian.

Insiste en que "sería un error garrafal para PK ir con candidatos propios, ya que las opciones electorales son muy pocas...".

Su planteamiento cuenta con el apoyo de varios movimientos como los bolivarianos, Nuevo País, Identidad

## AVANCES

### TITUAÑA

El precandidato presidencial Auki Tituaña aclara que no aceptaría a Rafael Correa como compañero de fórmula; más bien prefiere una mujer de la Costa.

### CORREA

El ex ministro de Economía, Rafael Correa, ha expresado que está desempleado desde que dejó el Gobierno; pero explica que gana un sueldo dictando cursos intensivos de posgrados para maestrías ejecutivas y conferencias en diversas provincias del país. Allí le pagan todos los gastos y la charla.

Ciudadana, Fenacle, Organización de campesinos, entre otros, asegura Correa.

En tanto, a León Roldós le interesa "PK y otros movimientos que quieran formar parte de un amplio espacio democrático", aunque acepta que cada grupo vaya con candidatos propios.

Manifiesta que ha conversado con Talahua sobre la conformación de una propuesta de la tendencia centroizquierda, pero que no se han referido nombres porque "ahí empezamos a discutir".

Talahua recuerda que hace tres años plantearon a Roldós la integración de una alianza; pero "él se negó". Además, añade que "no exactamente le tenemos simpatía".



Archivo / EL UNIVERSO

El alcalde de Cotacachi, Auki Tituaña, anunció su precandidatura presidencial en julio pasado en España.

Com. 10. 10. 2005.

### SUCUMBÍOS

La Guayusa Upi es parte de la fiesta • Los indígenas de la comuna Playas del Río Coca realizan los preparativos para celebrar 15 años de creación. Los festejos se iniciarán el 15 de este mes. Uno de los actos principales es el de la Guayusa Upi. El comité de fiestas, espera contar con las principales autoridades de la zona. REDACCIÓN NUEVA LOJA

Univ. 09. 10. 2005.

## Miguel Llucó amplió cuantía de demanda contra Estado ecuatoriano

La demanda de arbitraje que interpuso en Estados Unidos el fiduciario del Progreso Repatriation Trust (PRT), Miguel Llucó, contra el Estado ecuatoriano, por un monto de \$ 1.116,4 millones aumentó a 1.828,22 millones de dólares.

Ocurrió en septiembre pasado, cuando el estudio de abogados de Llucó, quien se atribuye la propiedad de las acciones de la Empresa Eléctrica del Ecuador (Emelec) presentó al Centro Internacional de Arreglo de Diferencias Relativas a Inversiones, un escrito notificando esto. De acuerdo

al documento, los \$ 711,8 millones se incluyeron sobre la base al monto de la demanda que inició el Centro Nacional de Control de Energía (Cenace) contra Emelec, en enero.

En ese entonces, Gabriel Argüello, director del Cenace, explicó que la acción legal se presentó para cobrar las deudas que tiene Emelec con el Mercado Eléctrico y que ascienden a \$ 711,8 millones.

Henry Saint Dahl, abogado de Llucó, en diálogo telefónico desde EE.UU., con este Diario, explicó que en el tiempo en que se generaron esas deudas,

Emelec "ya había sido confiscado (por el Estado), entonces iniciamos trámites para poder presentar al juicio".

Indicó que por los inconvenientes que han tenido con la Superintendencia de Compañías para calificar como apoderado de Emelec en Ecuador a John Duque, no pudieron intervenir como representantes de la empresa en el país.

El estudio adjuntó el oficio del Procurador en el que dispuso a la Intendencia de Compañías no hacer trámites societarios de Emelec y solicitó elevar la cuantía.

Univ. 10. 10. 2005

## Dos candidatos en PK para elecciones 2006

**Auki Tituaña y Rafael Correa enfrentan internamente a los dirigentes que los proponen.**

Aunque el movimiento nacional Pachakutik realizó su IV Congreso Nacional hace más de una semana en Ambato, sus bases no decidieron si su candidato presidencial será militante indígena, mestizo o independiente.

Pero en el acto ofrecieron sus discursos dos personajes mencionados por distintas organizaciones como prepostulados: Auki Tituaña, alcalde de

Cotacachi (miembro de PK); y Rafael Correa, ex ministro de Economía (independiente).

El primero anunció su precandidatura en España, en julio pasado, y acepta no contar con el respaldo del Foro Urbano ni la Coordinadora de Movimientos Sociales; grupos mestizos que integran Pachakutik.

El segundo no ha precisado su posición en la organización; pero, asegura que es cercano al grupo desde la época del ex

CONTINUA ►

## CONTINUACION

unas 800 personas para la misa de cada domingo.

Por los cambios desapareció la plazoleta, en la cual cada 25 de diciembre había toros de pueblo, hasta hace 10 años, recuerda Byron Comina, habitante de San Juan de Pujilí.

Inés Suárez, devota del Niño Manuelito, dijo que todo ha cambiado. "Antes prestaban al Niño para llevarlo a las casas y había misas con disfrazados. Yo lo hice unas cuatro veces".

Desde 1997, la imagen del Niño no sale de la propiedad, dice su custodio, Bolívar León. "Venían personas de otras ciudades a visitar al Niño y no lo hallaban, por eso decidí suspender sus salidas". Solo puede salir una fotografía grande del Niño, en una de sus urnas.

Este pedido se realiza con dos meses de anticipación. La capilla para venerarlo se acabó cuando la hacienda era de Francisca Gangotena. En la puerta de madera dice: "Acabóse en el año de 1743". La influencia del barroco italiano se nota en la fachada de piedra de la capilla, en la cual hay diseños de corderos que se recuperaron en la reconstrucción, necesaria luego del terremoto de 1996. La estructura se dividió en dos y la imagen fue trasladada a una habitación contigua. El lugar se ve lleno de placas de agradecimiento, dibujos de los niños y fotografías de los fieles, quienes agradecen por los milagros recibidos.

José Muñoz es uno de ellos. Él viajó desde Quito para agradecer al Niño por dos milagros. "Me asaltaron y sobreviví, por eso le hice una placa. Cuando la acabé, encontré la camioneta".

Mientras los fieles llegan, Bolívar León recupera la iglesia y la imagerie original.

La capilla tiene una forma rectangular y una sola nave; los marcos de los cuadros son de madera tallada con formas humanas y la vid, al inicio, bañados en pan de oro, mostraban la riqueza del siglo XVIII.



## Los proyectos

▶ **La casa grande se reconstruye** • La casa principal de la hacienda Isinche, construida por Leonidas Plaza, en la cima de la colina, en el punto más alto del sector, también está en restauración. Estos trabajos avanzan lentamente.

▶ **Un museo** • La hacienda cuenta con un proyecto general de recuperación. Dentro del cual se incluye la construcción de un museo, en el cual se exhibirán los trajes del Niño, los zapatos, las urnas y las muletas que los creyentes dejan en la iglesia, como parte de su ofrenda.

▶ **La glorieta y una cruz** • Para complementar la recuperación de la hacienda, se construirá una glorieta y se colocará una cruz; dos elementos indispensables de una hacienda colonial.

▶ **El atrio cambiará** • El atrio de la iglesia también será reformado. Actualmente se cuenta con la piedra necesaria para realizar estos trabajos, que aún no se inician.

Después alguien pintó el interior de celeste. Con la ayuda de Alfonso Rubio, de una escuela de restauración de Quito, recuperan las piezas del altar y volverá a cubrirlas en pan de oro. Cuando todo esté listo, quizás para el 2006, el Niño Manuelito regresará a su casa.

3. El santuario se encuentra localizado a 5 kilómetros al occidente del cantón Pujilí. Los fines de semana es muy visitado.

4. La comuna de Isinche se halla en el valle del mismo nombre. Los pobladores siembran papas, maíz y trigo; en la hacienda hay brócoli.

la imagen. Incluso ahora la comuna, de 150 familias, que vive de la agricultura, dice que el Niño favorece sus cultivos.

A partir de esto se le atribuyen todos los milagros: devolver la salud, evitar accidentes, recuperar bienes y salvar la producción agrícola.

De hecho, la vida de los fieles gira en torno al Niño, a quien consideran un ser vivo.

Si algún fiel levantó su casa le agradece a Manuelito, si hubo buena cosecha, igual, si consiguió trabajo, también.

Los creyentes no están solo en Isinche. Proviene de Cotopaxi, Tungurahua, Chimborazo, Pichincha e Imbabura.

Los emigrantes que van a Madrid o a New York llevan la sagrada imagen fijada en los bolsillos interiores, junto al corazón. Los fieles siempre le han compuesto cientos de coplas, las cuales son interpretadas por las ancianas cantoras. Un ejemplo: Manuelito buenos días/yo te vengo a saludar/una estrella luminosa/ya viene a ser tu altar.

Este año la sequía se prolongó, pero aquí la tierra está en plena producción de brócoli y papas, con la ayuda de los canales de riego y del Niño, dijo Bolívar León Lara, propietario de la hacienda de 120 hectáreas, donde se encuentra la capilla del Niño.

El obraje era una estructura de madera sin paredes y con techo de paja, dice Miguel Samboninó, uno de los fieles, quien escuchó la historia de su abuelo, hace unos 60 años.

Eso recreó León, pues hizo una estructura similar para que los fieles participaran en la misa. La puerta arqueada de ingreso a la hacienda siempre está abierta a pesar de que es propiedad privada; se ven los espacios verdes recuperados y el camino adoquinado que lleva a la iglesia.

A un costado habilitaron los cuartos de la administración, donde viven el dueño y su familia, mientras se recupera la casa grande, en la cima de la

## La imagen crece cada año

Varios milagros y hechos sobrenaturales se le atribuyen al Niño de Isinche y le confieren rasgos característicos de un niño: travieso, juguetón y bondadoso. Los ancianos cuentan que el Niño salía del templo a recorrer los campos de la hacienda y los alrededores.

Hay relatos que afirman que el Niño Manuelito jugaba con los animales y recorría los sembradíos.

Muchos aseguran que el Niño quería sentir el rocío en sus pies, lo cual se confirmaba porque en varias ocasiones encontraron los restos de hierba mojada en la figura del Niño, dentro de la urna, en la capilla. Eso recuerda Ana Lozada, una mujer de 86 años, devota del Niño y oriunda de San Juan de Pujilí.

También dice que la imagen del Niño Manuelito crece un poco cada año.

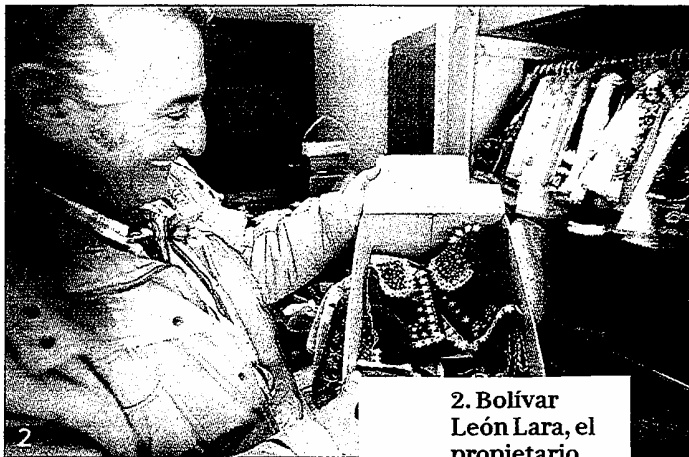
"Eso es porque el Niño está vivo", cuenta convencida.

Bolívar León Lara prefie-

re mostrar la ropa del Niño. Hay trajes antiguos y pequeños, que no le alcanzan a la imagen del Niño, de unos 40 centímetros.

Sus devotos le atribuyen todos los milagros, por los cuales cada 25 de diciembre se organizan las fiestas en su honor. La gente prepara las vísperas del Pase, el 23. Ese día los disfrazados llevan la imagen del Niño desde la hacienda a la casa del prioste. El segundo día es el acto principal, hay una misa con una multitudinaria romería, con negros, caporales chinas, el Ángel de la Estrella, el Rey Moro y el Rey Embajador, quienes recitan las loas y coplas de exaltación.

El tercer día es el de las tareas. El prioste asigna una labor a cada personaje de la fiesta para satisfacer las necesidades de la fiesta, deben conseguir comida o bebida, para luego reunirse en la casa del prioste para agradecer la fiesta.



**2. Bolívar León Lara, el propietario de la hacienda de Isinche, muestra los vistosos trajes del Niño Manuelito; se ven conservados.**

colina, construida hace 100 años por el general y ex presidente Leonidas Plaza, uno de los dueños de la hacienda.

El camino lleva hasta el patio central, alrededor del cual se levanta la iglesia y la casa de oración. Allí se congregan

CONTINUA ►



Com. 03. 10. 2005.

Las leyendas que  
acuñan identidades

# El Niño de Isinche aún juega con los pastores

Cotopaxi. La vida de la hacienda y la comunidad de Isinche se desarrolla alrededor de la imagen del Niño Jesús que llegó al lugar en el siglo XVIII.

CATHERINE PEÑAFIEL  
REDACCIÓN AMBATO

**A**lrededor de 1 500 trajes tiene el Niño de Isinche. En su envidiable guardarropa se cuentan vestidos blancos, celestes, azules, capas multicolores con lentejuelas o mullos; uniformes colegiales, de la Policía Nacional o de las Fuerzas Armadas, trajes de pastor, danzante, torero y ángel.

Com. 03. 10. 2005.



FOTO: CARLOS CAMPAÑA / EL COMERCIO

## Tungurahua pide otra vez el estado de emergencia

**L**as autoridades de la provincia solicitaron al subsecretario de Gobierno, Mauricio Larrea, que se decretara de nuevo el estado de emergencia en los cantones afectados por la actividad que se registra en el Tungurahua. El objetivo es que se destinen los recursos para atender a las poblaciones. El volcán presenta continuas emisiones de vapor. El miércoles, a las 18:00, el cráter estuvo se vio despejado, desde la Cruz de Cotaló, uno de los miradores naturales de la provincia. RED. AMBATO

También hay zapatos deportivos y de cuero. Todo hecho a la medida. El Niño tiene hasta su zapatero, Gonzalo Aguas, quien entrega, cada año, en ofrenda, un par de zapatos hecho a mano. Además, hay 30 urnas que esperan su turno para proteger a la adorada imagen del Niño Manuelito, como también le nombran. Pero eso es ahora, porque cuando el Niño apareció no tenía ni ropa ni una iglesia donde venerarle.

Corría el siglo XVIII. Isinche, una comunidad ubicada a cinco kilómetros al suroeste del cantón Pujilí, era un obraje de los jesuitas. Allí acopiaban el algodón y trabajaban los indígenas. Según la leyenda, hasta el obraje llegó un hombre, desde Riobamba, con una mula cargada de algodón.

Al bajar la carga, los campesinos hallaron una bella imagen tallada en madera, pero no la tomaron en cuenta.

Desde ese día, los dueños del obraje soñaron que la imagen quería vivir allí. El obraje se levantaba al pie de la colina, en un verde valle entre las montañas, bañado por el río Isinche.

Era la hacienda más grande e importante de la zona. Justo ahí se construyó la capilla en la cual ahora veneran al Niño: una réplica, en pequeño, de la iglesia de La Compañía.

Todos creen que el Niño sale a pasear por los campos, reparte bendiciones y juega con los niños pastores.

Las largas sequías no eran problema, pues el Niño prodigaba su ayuda. Alrededor de esto se generó la devoción de

CONTINUA ►

Humberto Cholango, presidente de la Ecuarrunari, señaló que "el proyecto de la Comunidad Sudamericana tiene que ir más allá de la buena voluntad de los presidentes o cancilleres, deben considerar que este es un continente multicultural y que esa unión de naciones arrastra a 90 millones de pobres de los cuales la mayoría son indígenas".

Entre los temas que formarán parte de la agenda de la Cumbre están los derechos colectivos, territorialidad, acceso a recursos naturales, alternativas económicas y estados pluriculturales en la Comunidad Sudamericana.

**Documento**

El documento que se redactó al final del acto con las conclusiones debidas se entregará a los jefes de Estado en la Cumbre Iberoamericana que se realizará el 14 de octubre próximo en Salamanca, España.

Com. 07. 10. 2005.

**INFRAESTRUCTURA**  
**Las mingas en Pillaro seguirán** • La gente de la parroquia Marcos Espinel, en el cantón Pillaro, Tungurahua, continúa con los trabajos comunitarios con el objetivo de abrir los ramales secundarios, que salen del canal de riego Pillaro. Esto facilitará el regadío de los terrenos donde se produce papas. **RED. AMBATO**



Univ. 06. 10. 2005.

# La comuna Sisid bloquea el paso hacia Ingapirca

**INGAPIRCA, CAÑAR**

La comunidad de Sisid, perteneciente a la parroquia Ingapirca, mantiene cerrada la vía de acceso al complejo arqueológico con cadenas y piedras, desde el 26 de septiembre pasado.

Tras el acuerdo alcanzado el jueves anterior, que resolvió dejar la administración del Complejo Ingapirca a cargo del Instituto Nacional de Patrimonio Cultural (INPC), no se solucionaron las peticiones de los habitantes de Sisid, dijo Segundo Palchizaca, líder comunitario.

El viernes pasado, la Policía intentó desalojar a los indígenas que permanecían en el lugar, ubicado a tres kilómetros de Ingapirca. Ante la resistencia pretendieron llevar a tres personas detenidas lo que hizo reaccionar a la gente, acotó el dirigente.

Por varias horas una persona permaneció detenida y una niña sufrió la fractura en un brazo con su estado de salud estable; sin embargo, la comunidad de Sisid apoyada por los de Caguanapamba no se retiró del lugar hasta alcanzar sus objetivos.

Exigían mejorar el servicio y frecuencias del transporte; respetar los convenios suscritos con el Ministerio de Educación para brindar instrucción bilingüe en la zona y dar paso a la parroquialización de Sisid al haberse cum-

**LUGAR**



plido los requisitos previos.

Por los incidentes en el sector, el equipo técnico del INPC, que previa su ingreso al complejo ayer, decidió mantener primero una reunión con las autoridades de educación en Quito para pedir garantías en su integridad personal, por lo que llegarían mañana, dijo Mario Garzón, subsecretario de Patrimonio del Austro.

Eloy Izquierdo, gobernador del Cañar, manifestó que representantes de las comunidades de Sisid e Ingapirca le expresaron sus inquietudes, y que como respuesta se les explicó la necesidad de esperar los trámites para su pedido de parroquialización.

Para solucionar el transporte se convocó para mañana a los vocales del Consejo Provincial de Tránsito, acotó Izquierdo.

Com. 05. 10. 2005.

## El Complejo de Ingapirca reinicia sus actividades

**CAÑAR** El Instituto de Patrimonio Cultural estará a cargo durante tres meses

**REDACCIÓN CUENCA**  
Las puertas del Complejo Arqueológico de Ingapirca se abrirán mañana luego de tres semanas de paralización. El conflicto entre las comunidades de Cañar por la administración está superado.

La semana pasada una comisión especial conformada por representantes del Instituto Nacional de Patrimonio Cultural (IPC), autoridades locales y dirigentes campesinos decidieron encargar la administración temporal a este instituto durante 90 días.

La decisión la aceptaron los representantes de la parroquia de Ingapirca y los dirigentes de la Unión de Pueblos y Comunas del Cañar que se encontraban en litigio por el manejo del Complejo. La parroquia de Ingapirca desconoció al Directorio del Instituto Ingapirca del Pueblo Cañari, organismo que por cuatro años manejó el lugar.

Según Iván Armedaris, director nacional del IPC, un grupo de técnicos elaborará un plan, programas y proyectos para la restauración, conservación, preservación y administración del Complejo.

Luego se realizará la selec-

ción del personal técnico para las diferentes áreas y la dirección retornará al Instituto Ingapirca del Pueblo Cañari. El objetivo, dice Armedaris, es evitar que los puestos que son de carácter técnico sigan definiéndose por la relación o coyuntura.

La administración temporal y la ejecución del nuevo plan está a cargo de cinco funcionarios del IPC. Ellos se encargarán de los estudios y la gerencia del complejo durante tres meses. Para hoy está previsto que los técnicos del IPC asuman la dirección.

Para Mario Garzón, director del IPC en el Austro, es indispensable realizar una limpieza urgente del sitio antes de abrir al público. Esto implicará retirar la maleza, labor que tomará alrededor de tres horas. Garzón recorrió el sitio el lunes anterior para constatar su estado de conservación.

Hasta ayer la Policía seguía custodiando el ingreso al castillo y se espera que mañana se reabran las instalaciones. Las agencias de viajes y los operadores de turismo exhortaron a las autoridades del IPC para que las actividades se reanuden en esta semana.

Univ. 05. 10. 2005.

## Cumbre de indígenas de Sudamérica

**QUITO**

Hoy, a las 11h00, se efectúa el lanzamiento oficial de la Cumbre de Legisladores y Líderes

Indígenas de Sudamérica, en el Parlamento Indígena de América (Av. Diez de Agosto y Patria, edificio Banco de Préstamos, piso 17).

El propósito del evento es desarrollar propuestas que garanticen los derechos de los pueblos y contribuir en un proceso de integración.

Com. 06. 10. 2005.

**AMBIENTE**

**Contaminación en La Joya de los Sachas** • El corte en una tubería en el pozo 89 perteneciente a Petrocomercial, en el sector de Pimampiro, en el cantón La Joya de los Sachas, produjo un nuevo derrame. Danilo Hoyos, jefe de Ambiente y Turismo de ese Municipio, dijo que las plantaciones de café y cacao fueron afectadas. **RED. ORELLANA**

Univ. 06. 10. 2005.

## Se prepara cumbre de líderes indígenas sudamericanos

**QUITO**

A los líderes indígenas de los países de Sudamérica les preocupa que en el proyecto de conformación de la Comunidad Sudamericana no se visibiliza a los pueblos y nacionalidades ancestrales.

Por esta razón se reunirán en una Cumbre desde el próximo martes hasta el jueves 13 de octubre, en Quito.

Ricardo Ulcuango, presidente del Parlamento Indígena de América (PIA) y uno de los organizadores, informó ayer que en el evento participarán representantes de Venezuela, Colombia, Bolivia, Perú, Chile, Brasil, Argentina y Uruguay.

Entre las personalidades invitadas señaló a Evo Morales, candidato a la presidencia en Bolivia.

CONTINUA ►

**Entrevista • Gilberto Talahua**

COORDINADOR REELECTO DE PACHAKUTIK

**Pachakutik tiene opciones**

REDACCIÓN AMBATO

¿Usted vuelve a dirigir Pachakutik, pero en el IV Congreso hubo críticas de que no logró superar el fraccionamiento del movimiento?

Pachakutik está en un proceso, hemos avanzado. Debo reconocer que hubo momentos difíciles, como la actuación de ciertos compañeros que llegaron al Congreso.

**Por eso, los assembleístas exigieron sanciones ¿qué van a hacer?**

El Congreso pidió sanciones para los militantes que están colaborando con el Gobierno de Palacio o que se alejaron del movimiento. Pero todo esto se debe decidir a través de la comisión de ética, que al momento está en acefalía.

**¿Esto no afectará al movimiento en las provincias?**

No, para evitar equivocaciones, en cada provincia los dirigentes y las bases deberán llevar adelante el proceso de autodepuración, que luego será ratificado por el Movimiento a nivel nacional. Paralelo a esto impulsaremos un registro de la militancia, porque no sabemos



**“Después de tener un plan de Gobierno se definirá un candidato que esté dentro de nuestras propuestas”**

cuántas personas están en el movimiento. Eso ha permitido que muchos no se acojan a las decisiones del movimiento.

El movimiento tiene varias corrientes para la elección presidencial, unos apoyan a Roldós, otros quieren ir con candidato propio, y unos cuantos a Correa...

Habrà una nueva asamblea para discutir el tema. En Pachakutik hay varios presidenciables: Nina Pakari, Luis Macas y otros. También recibimos a Rafael Correa y nos hemos reunido dos veces con León Roldós. Pero solo escuchamos sus planteamientos.

**¿Cree que deben participar en alianza o deben ir solos a las elecciones**

Primero debemos definir un proyecto político que nos lleve hacia un país plurinacional, en el que se administre en función de la gente, después de tener claro un plan de Gobierno se definirá un candidato que esté dentro de nuestras propuestas, puede ser alguien del movimiento u otra persona. Eso se decidirá en una nueva asamblea.

**► Chumpí afirma que tiene el apoyo del directorio**

**Ecorae con \$10 millones para hacer proyectos**

Varios representantes de la región amazónica, convocados por el flamante secretario ejecutivo del Instituto para el Ecodesarrollo Regional Amazónico (Ecorae), Marcelino Chumpí, se reunieron el viernes pasado, con el objetivo de repensar la labor de la institución, sobre la base de aspectos técnicos, científicos y políticos.

"Es el relanzamiento del organismo, para que deje de ser la caja chica manipulada por los partidos políticos, y se pueda fortalecer a municipios y consejos provinciales e inyectar procesos productivos", señaló Chumpí (PK) quien reemplaza a Álex Hurtado, familiar del ex presidente Lucio Gutiérrez.

En los primeros 90 días trabajarán en la implantación del Siecorae (Sistema integrado del Ecorae) para que en el primer año esté institucionalizado y trabajar en el sistema de red productiva y vender los servicios turísticos que tiene la región. Anualmente cuenta con \$10 millones. (EC)

# La división entre los indígenas no encuentra una solución

Com. 04. 10. 2005.

**ORGANIZACIONES** El fin de semana hubo una asamblea en Unión Base. Los dirigentes afines a Gutiérrez tienen incidencia.

**REDACCIÓN PUYO**  
La Confederación de Nacionalidades Indígenas de la Amazonia Ecuatoriana (Confeniae) no logra unificarse. Un sector de esta organización, que estuvo vinculado al gobierno del ex presidente Lucio Gutiérrez, eligió a su nuevo Consejo de Gobierno, el cual está presidido por el kichwa de Napo José Avilés.

Esta confederación está conformada por nacionalidades indígenas de las seis provincias de la Amazonia: siona, cofán, andoas, zápara, shiwiari, huaorani, secoya, kichwa, shuar y achuar.

La Asamblea de esta ala de la Confeniae se realizó en el sector de Unión Base, en Puyo, la semana pasada. Sin embargo, los achuar, shuar y kichwa de Pastaza y Morona Santiago desconocieron la legalidad de este congreso. Uno de ellos fue el presidente de la Organización de Pueblos Indígenas de Pastaza, Mario Grefa. Él señaló que esta reunión no tiene ninguna validez porque la convocatoria no se realizó a tiempo.

A esto se suma que no se entregaron los recursos necesarios a todas las organizaciones y a sus dirigentes para que puedan movilizarse, desde las comunidades selváticas hasta Puyo. Este organismo es el único facultado a elegir al Consejo de Gobierno.

El dinero al que se refiere Grefa es una asignación de unos 40 000 dólares entregados por el Instituto para el Ecodesarrollo de la Amazonia (Ecorae), para la realización de este cónclave.

Una posición parecida tienen los achuar. Según su presidente, Milton Callera, se trata de lograr la unificación de la Confeniae, pero los intereses económicos y políticos de ciertos dirigentes vinculados al anterior Régimen no lo permiten, enfatizó.

En cambio, Enrique Cunambi, presidente de la Federación Shuar de Morona Santiago, dijo que la presencia de los delegados de esta nacionalidad avaliza el Congreso de la Confeniae. También se mostró partidario de la unidad de los pueblos amazónicos.

En el desarrollo del encuentro causó sorpresa la presencia del ex presidente de la Confeniae, José Quenamá. Él se mantuvo con bajo perfil desde la caída de Gutiérrez. El ex dirigente estuvo estrechamente vinculado a ese Régimen, a través del ex ministro Antonio Vargas.

Esta no fue la única sorpresa. Quenamá reconoció que las organizaciones indígenas que conforman la Confeniae están divididas. Hay dos directivas en los zápara, kichwa y shuar. Mientras los achuar no quieren tener ninguna vinculación con esta ala de la Confeniae.

Estos conflictos entre los dirigentes obligaron a los organizadores del Parlamento a ubicar un grupo de seguridad antes de ingresar a Unión Base. Los vigilantes, de la comunidad kichwa de San Jacinto, en Puyo, hicieron una estricta revisión a los participantes. A los dirigentes de oposición al Congreso (achuar y kichwa) no se les dejó pasar.

## LOS ENTRETRELONES

■ **Los resultados** • José Avilés fue electo presidente de la Confeniae con 152 votos, mientras Carlos Pirush obtuvo 58 y asumió la vicepresidencia. El ex vicepresidente de la Confeniae, Gilberto Yankuam, optó por la presidencia, pero solo alcanzó 56 votos.

■ **Los asistentes** • El Congreso tuvo 297 participantes con derecho a voto y 53 delegados observadores. Se nombraron además a los vocales del Consejo de Gobierno.

Hoy. 04. 10. 2005.

● En Pachakutik no se ponen de acuerdo acerca de quién los representará. En la última Asamblea, en Ambato, se notó una suerte de lucha interna por el poder; todos quieren poner 'su' candidato. ¿Candidotes?

● Pero Pachakutik tiene nombres para escoger: León Roldós, Rafael Correa, Alberto Acosta, Auki Tituaña, Nina Pacari y Luis Macas.



15 834 metros cúbicos de madera autorizó el Ministerio a talar en Esmeraldas junto al territorio awa durante el 2004 y 2005.

Colombia  
San Lorenzo  
Lugar del conflicto  
San Francisco  
Lita

12 TRONCOS EN LA CEIBA  
• Junto al territorio awa se talan árboles de sande, sangre de gallina y copal para la industria maderera de Quito.

FOTOS: FRANKLIN VEGA/EL COMERCIO

Hoy. 04.10.2005.

### • 'Hay que regresar a las identidades históricas'

Luis Macas, presidente de la Confederación de Nacionalidades Indígenas del Ecuador (Conaie), comenta que, para fortalecer los procesos de descentralización y autonomías en el país, se necesita establecer las identidades históricas locales, lo que incluso ha dado unidad a la constitución del Estado español, cuando se reconoce la diversidad histórica y cultural de los pueblos.

"Debe haber una reingeniería en la estructura del Estado", dice Macas, para que se fortalezcan las comunidades autonómicas, lo que debe nacer del consenso de los sectores organizados de la sociedad civil. Lo grave es "que siempre van a primar los intereses políticos, por lo que un mecanismo es consensuar

entre los diferentes sectores".

En tanto, según Macas, "lo que sí hay que seguir haciendo es desconcentrar las funciones del Estado, porque no puede ser que en los ministerios la gente de las provincias viva un permanente calvario".

Por su parte, el alcalde de Guayaquil, Jaime Nebot, dijo que "ningún ecuatoriano se desvela por asuntos tales como si el Congreso debe tener una cámara o dos". "El país desea un cambio profundo en educación, salud y producción, que genere un crecimiento económico y social", añadió. Por ello, destacó que la única pregunta rescatable, de las 17 enviadas por el Ejecutivo, para la consulta, es la que trata el tema de la autonomía. (PC-MAP)

wood. Este Diario llamó a esta maderera, pero hasta el cierre de esta edición no proporcionó su versión.

En el campamento, Rodríguez cruzó unas palabras con los asistentes, pero cuando los funcionarios del Ministerio regresaron de la visita al bosque, el lugar estaba vacío.

Pero este ejemplo de presión al bosque no es un tema ajeno a los awa. Según la FCAE, entre el 2004 y 2005 se han otorgado dentro de su territorio nueve licencias de aprovechamiento forestal para 338 hectáreas y 6 035 metros cúbicos de madera. De las cuales, cuatro para 38 ha y 399 m<sup>3</sup> fueron otorgadas a la FCAE y cinco se otorgaron sin permiso del representante legal de la FCAE, con 300 ha para 4 633 m<sup>3</sup>.

“Esta madera se extrae con maquinaria pesada de las empresas Codesa y Plywood”.

La historia se repite en las áreas que colindan con el territorio awa en Esmeraldas. De acuerdo con la FCAE, el Ministerio otorgó 10 licencias para mas de 811 ha y 15 834 m<sup>3</sup> de madera, todo es extracción in-

dustrial con maquinaria.

Esto solo refleja la madera que sale con la venia del Ministerio, pero se desconoce la cantidad de bosque que se corta en estas zonas, como las vigas y tablonos arrumados al costado de la carretera.

Durante la inspección, uno de los operadores del tractor reconoció que se cortaban los últimos árboles de una finca,

para luego establecer una plantación de palma africana.

Ayer, el Ministerio dispuso que la Oficina Técnica de San Lorenzo verifique la aprobación de los planes y programas, tanto en el territorio awa como en las zonas adyacentes. Y ordenó la suspensión de nuevas autorizaciones hasta determinar las responsabilidades de los madereros.



EN EL LÍMITE DEL TERRITORIO AWA • Este campamento es de Guido Rodríguez, quien, según los awa, provee a Plywood.

## Una red de vías sin autorización

En la zona de San Francisco, cerca de San Lorenzo, al norte de Esmeraldas, existe una intrincada red de caminos abiertos entre los pastizales, en donde antes hubo densos bosques. La mayoría se abrió con la maquinaria de las empresas madereras y es parte de los acuerdos con los finqueros cuando se negocia la madera de sus fincas.

Setrafor señala que no han construido caminos en los últimos meses en la zona. “Para sacar la madera de distancias

largas, es indispensable una vía lastrada, pero no se han abierto nuevas. No negociamos con los awa”, indica Juan Manuel Durini, gerente general de Setrafor.

Sin embargo, hasta el límite del centro awa Balsareño la vía lastrada es reciente. Según la Federación de Centros Awa del Ecuador, en julio era solo un camino de arrastre para los troncos que salían del bosque y fue lastrada con maquinaria de la empresa Plywood para facilitar el transporte de la madera de la zona. Según el Ministerio del Ambiente, no se respeta el ancho máximo de los caminos principales ni de las vías de arrastre para las trozas.

CONTINUA ►

# El bosque awa se tala a un ritmo acelerado

**ESMERALDAS** A pesar de las denuncias constantes, las empresas madereras y los intermediarios siguen con la explotación del bosque. El Ministerio verificó incumplimientos de la normativa forestal.

**FRANKLIN VEGA GRANJA**  
Cientos de tablas, elaboradas a pulso con motosierras, permanecen junto al camino lastrado que une la vía Ibarra-San Lorenzo con el ingreso del centro awa de Balsareño, en el sector de San Francisco, al norte de Esmeraldas.

La mayoría de la madera junto a la vía se extrajo de forma ilegal, sentencia Germán Espinoza, director nacional forestal, quien realizó una inspección "sorpresa" al territorio awa el sábado pasado. En esta actividad, también participó la ministra del Ambiente, Ana Albán, quien acudió para verificar las continuas denuncias de la Federación de Centros Awa del Ecuador (FCAE) sobre la tala de sus forestas.

Desde el inicio del recorrido se constataron irregularidades. A unos 500 metros de la vía principal, Espinoza pidió que un tractor de la empresa Setrafor le informe sobre la autorización para talar los 12 troncos de copal, sande y sande de gallina que estaban en el lugar. Como no le indicaron la documentación, pidió la suspensión de los trabajos.

Ayer, Espinoza elaboró un informe y se inició un proceso administrativo en el Ministerio del Ambiente. Por su parte, Juan Manuel Durini, gerente general de Setrafor, indicó que tienen la documentación y que la presentarán al Ministerio.

"Nosotros no tenemos intermediarios, no entregamos maquinaria a madereros ni negociamos con los awa, pues la Federación se opone a que las comunidades vendan su madera", puntualizó Durini.

En todo el camino, el paisaje está rodeado por pastizales y pocos rastros del bosque. Este entorno se mantiene hasta un estero donde está el lindero del territorio awa.

Allí el bosque se conserva, pero las evidencias del paso de los madereros están a la vista. Existen caminos de más de siete metros de ancho, los cauces de agua no se han protegido y los árboles se han cortado hasta en pendientes que superan la normativa forestal del Ministerio del Ambiente.

Las vías lucían los profundos surcos que deja la maquinaria pesada cuando acarrea troncos a través del bosque.

Cuando llegó la comitiva, un maderero avanzó hasta un campamento hecho con tablas y plástico negro en el techo.

Según Olindo Nastacuaz, presidente de la Federación awa, el intermediario maderero se llama Guido Rodríguez y trabaja para la empresa Ply-

---

## PUNTO DE VISTA

### ■ Édison Pozo

INGENIERO FORESTAL

La única forma de evitar que la madera se corte primero y se legalice después es contar con un sistema de control cruzado y en línea, el cual permita comprobar de inmediato la información de las guías de circulación. Saber, por ejemplo, a qué plan corresponden las guías, los números con que fueron expedidos, las especies autorizadas y el volumen de madera que se extraerá. En la actualidad, el control se limita a verificar que lo declarado en las guías de movilización corresponda a lo que se transporta, pero falta la comprobación en el bosque. Este sistema es efectivo en la medida que la información no es de dominio público, es decir, que no se filtren datos como las coordenadas de los programas, las especies y los tipos de autorizaciones emitidas. El contar con este sistema de control es el primer paso para frenar la tala ilegal de madera.

---

CONTINUA ►



Este criterio lo comparten Asael Sánchez, del CNRH; Gerardo Nicola, de la Emapa, y Gustavo Solís, del Miduvi. "Las juntas se han fortalecido, y de eso se aprovechan otros actores, algunos obligan a la gente a participar en cierta actividad, bajo la amenaza de suspenderles el servicio de agua", reconocieron.

Además, las juntas llegan a enfrentarse por la administración del agua. Este es el caso de Pinllo y las comunas Lacón y Laquigo, en Ambato, donde pudiera darse un enfrentamiento, como lo que casi ocurre el lunes 26 de septiembre.

Las partes enfrentadas reconocen que la pelea es por los ingresos que representa administrar el agua. "Además, eso les significa poder, porque así pueden obligar a la gente a hacer una cosa u otra", manifestó Lenin Dávila, asesor jurídico del Comité Pro Mejoras de San

Bartolomé de Pinllo.

El Miduvi intentó solucionar la polémica, pero no lo logró. La gente de Laquigo muestra documentos del Ministerio que señalan la ilegalidad del Comité Pro Mejoras, "porque no son una Junta de Agua".

Pero el Comité de Pinllo también tiene oficios del Miduvi, en los que se indica que el Comité es el organismo encargado de la administración del servicio, "porque las Juntas de Agua de Lacón y Laquigo fueron constituidas ilegalmente y las desconocieron hace cuatro meses", según Édgar Pinto, presidente del Comité.

En Chimborazo, varias juntas y directorios que se conforman en las zonas rurales no son más que simples asociaciones que administran el agua en las comunas, sin dar soluciones de fondo. Precisamente, esa potestad de disponer quién accede o no al líquido

vital ha permitido que algunos dirigentes campesinos e indígenas obliguen a sus paisanos a participar en mingas y marchas proselitistas.

Hablar del tema con los perjudicados es difícil. Ellos no quieren problemas con los dirigentes de las juntas, porque -dicen- necesitan el agua para su ganado y sembradíos.

Sin embargo, están dispuestos a describir los chantajes a los que son sometidos.

Fuera del edificio del Consejo Provincial, en el centro de Riobamba, un agricultor de Guamote aseguró que el soborno se convirtió en una práctica común desde 1998.

"Los dirigentes convocaron al cierre de carreteras y marchas hacia Quito. Algunas comunas no queríamos ir para no dejar el trabajo. Pero los dirigentes de la junta nos amenazaron con dejarnos sin agua. Así fuimos a la marcha", dijo.

## PUNTO DE VISTA

### ■ Jorge Luis Idrovo

DEFENSORÍA CHIMBORAZO

Este asunto me parece grave. El agua es mal utilizada. No solo porque se originan los chantajes, sino porque el Directorio de las juntas de Agua la distribuye de acuerdo con conveniencias. Por ejemplo, un indígena que tiene dos hectáreas recibe cuatro horas de riego. Sin embargo, el amigo del presidente tiene apenas una y consigue más horas de servicio. Entre tanto, la oficina de Interjuntas, una organización sin fines de lucro que acoge a los beneficiarios de las juntas, también recibe una queja diaria por discusiones entre comunidades. La mayoría de las quejas se genera por una falta de difusión de la Ley de Aguas y porque no se respetan las sentencias. Esto deriva en peleas, incluso, físicas.

## OTROS DATOS

■ **Los abusos de poder** • Los directorios de las juntas también son políticos. Con Lucio Gutiérrez, varios dirigentes obligaron a las comunas a concentrarse en las plazas.

■ **Los afectados** • Por el lío entre Pinllo, Lacón y Laquigo, 70 familias de esa zona llevan un año sin agua.

■ **Los cobros** • Cada Junta de Agua fija los precios de las tarifas mensuales del líquido, que cobran a sus usuarios. Los valores del consumo mínimo difieren en todo el país.

Com. 03. 10. 2005.

# El agua sí otorga poder a las juntas

**SIERRA CENTRO** Algunas de estas organizaciones, que administran el agua, obligan a las comunas a participar en marchas políticas, según dicen los afectados. Hay enfrentamientos por el cobro mensual del servicio.



FOTO: CORRESPONSALÍA ÁMBATO, CATHERINE PEÑAFIEL / EL COMERCIO

**LA FALTA DE CONTROL DE LAS AUTORIDADES** • Por los enfrentamientos entre las juntas y el Comité Promejoras, más de 70 familias de Laquigo no tienen agua para su consumo.

## REDS. RIOBAMBA Y ÁMBATO

**AGUA  
EN EL  
PAÍS**

Las juntas administradoras de aguas en las zonas rurales de la Sierra centro han acumulado un poder desmedido. Esto no ha redundado en la mejoría y ampliación de este servicio, sino más bien ha ocasionado abusos, chantajes, disputas entre comunas y una somera intervención del Ministerio de Desarrollo Urbano y Vivienda (Miduvi).

Solo en Chimborazo y Tungurahua, según el INEC, hay

más de 200 000 viviendas, de las cuales unas 120 000 se hallan en el campo y de éstas más de 40 000 se abastecen del líquido por acequias y vertientes. Otras 10 000 obtienen agua de pozos y unas 6 000 dependen de los tanqueros, en ambas provincias.

Para dar soluciones a problemas como éstos, el Estado autorizó la creación de las Juntas de Agua, las cuales administran el líquido y se encargan del mantenimiento de la infraestructura. Todo esto bajo la supervisión del Miduvi.

Pero, en muchos casos, las juntas no cumplen totalmente su propósito, incluso, el Midu-

vi y el Consejo Nacional de Recursos Hídricos (CNRH) se han dado cuenta de que la conformación de juntas rebasó los límites del control estatal.

Por ejemplo, en el Miduvi de Tungurahua hay registradas 170 juntas, pero el CNRH ha aprobado 378 concesiones para uso de agua de consumo humano, informó Asael Sánchez, técnico del CNRH.

La diferencia entre un número y el otro dejan entrever que el Miduvi no controla ni la mitad de las Juntas de Agua de Tungurahua. Pero el principal problema que enfrentan las poblaciones es el poder que éstas han acumulado.

CONTINUA ►

# AMAZONICA®

En la Cuenca Amazónica queda el ecosistema del bosque más importante del mundo. Contiene y renueva una tercera parte del agua dulce del planeta. Solamente un bosque intacto garantiza a escala mundial un clima sano, suficiente agua potable limpia, alimentación para todos y una vida llena de sentido para las generaciones siguientes.

El bosque tropical de la Amazonia es uno de los últimos tesoros de este planeta. Parte de él pertenecía al Ecuador. Lo que la destrucción ha dejado como resto queda en la provincia de Pastaza y la zona adyacente, siguiendo la fron-

tera con el Perú.

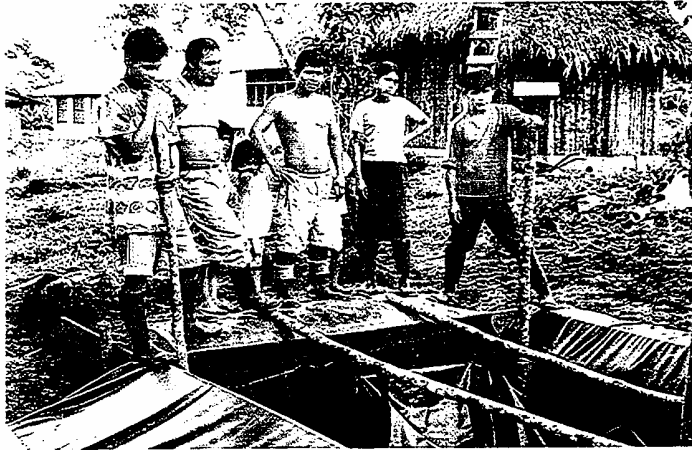
Allí viven familias, pueblos indígenas, para los cuales la historia y el futuro están en su bosque. Es para ellos a la vez raíz, subsistencia y hogar espiritual. Son los custodios idóneos de su bosque, del último pedazo de selva ecuatoriana.

Como ecuatorianos, los indígenas también buscan una vida de acuerdo a la actualidad. Jóvenes shuar, achuar y kichwa en cientos de comunidades en el bosque lejos de la red vial quieren y necesitan educación, salud, producción y comercio. Para lograr esto sin destruir el bosque se necesita tomar caminos

completamente nuevos.

El proyecto correspondiente se llama AMAZONICA® y es una iniciativa de la ONG alemana INDIO-HILFE. Esta ONG privada sin fines de lucro trabaja con grupos indígenas en el Ecuador desde hace 25 años. Ninguna de las organizaciones de ayuda humanitaria tiene tanta experiencia en el sitio. "La población autóctona de la selva tiene que ser fortalecida. Solamente si ofrecemos un futuro en la selva a la juventud indígena, ésta podrá conservar el bosque para todos nosotros", dice Mascha Kauka, fundadora de la ONG y directora del proyecto AMAZONICA®.

Las medidas particulares fueron elaboradas conjuntamente con dirigentes indígenas y comunidades modelo, y ya en el cuarto año muestran éxitos positivos nunca vistos en la región amazónica del Ecuador. "Dos años más, y podremos ofrecer un modelo maduro a todas las comunidades selváticas interesadas", declara contento Elias Papue. Él es shuar y uno de los asesores del proyecto. "Queremos invitar a los indígenas de la Amazonia más allá de las fronteras del Ecuador a que sigan nuestro camino".



Construcción de la primera planta de biogás en una comunidad shuar.



El PC portátil de un dirigente achuar en plena selva funciona con energía solar.

El camino hacia el futuro tiene que considerar todas las áreas de vida. Puntos esenciales son el desarrollo comunitario, educación, infraestructura médica, energías renovables, agronomía y producción artesanal, protección del bosque primario, conservación del medio ambiente.

Encontrará informaciones adicionales bajo:

[www.indiohilfe.de](http://www.indiohilfe.de) y [www.amazonica.org](http://www.amazonica.org)

Por el momento no se resolvió si la organización se presentará sola en las elecciones del 2006 o hará alianzas. Aunque Talahua no quiso ahondar sobre el tema, reconoció que la dirigencia de Pachakutik se ha reunido dos veces con León Roldós. "Solo para escuchar, nada más", señaló.

En cambio, Tola cree que el movimiento debiera realizar alianzas, con otros sectores de centro izquierda y así presentar un solo candidato. Las delegaciones de Orellana y Sucumbíos respaldan una posible candidatura de Rafael Correa, ex ministro de Economía del régimen de Palacio.

Univ. 03. 10. 2005.

# Pachakutik reeligió a Gilberto Talahua

Belisario Pagua, de la provincia de Sucumbíos, fue designado como subcoordinador del movimiento.

## QUITO

Con dificultades la Ecuatorari, regional Sierra de la Conaie, mantuvo su hegemonía en el Consejo Ejecutivo Nacional de Pachakutik. Gilberto Talahua, indígena de Bolívar, fue reeligido en la coordinación nacional del movimiento, el sábado en la noche, en Ambato.

Aunque la Ecuatorari intentó consensuar para que las organizaciones respalden a Talahua, a la hora de proponer candidatos, salieron Víctor Hugo Jijón y Miguel Tankamash, por la Costa y por la Amazonia, respectivamente.

Tras cuatro horas de votación secreta, desde las 18h30 hasta las 22h30, Talahua consiguió 379 adhesiones de los 609 participantes. De Talahua, dijeron sus detractores como Jaime Pujupaj, de la Amazonia, no les gusta "su debilidad



Juan Zurita para EL UNIVERSO

■ **AMBATO.-** Gilberto Talahua fue reeligido coordinador del movimiento Pachakutik.

en la conducción del movimiento" y ante su reelección reclamó por la alternabilidad.

Pachakutik cumplió diez años y el congreso realizado en Ambato, el viernes y sábado pasados, sirvió para debatir sobre su aporte al contexto político en medio de discrepancias entre sus organizaciones.

La estrategia para unir a los sectores fue designar a Belisario Pagua, representante de Sucumbíos como subcoordinador. "La designación de un

## RESOLUCIONES

### NO A CONSULTA

En el congreso se resolvió rechazar la consulta popular del Ejecutivo y más bien promoverán una Asamblea Nacional Constituyente.

### PRESIDENCIALES

Pachakutik decidirá en un próximo congreso extraordinario si participará en las próximas elecciones en alianza o con candidato propio. El tema resultó muy conflictivo para este IV congreso.

### CANDIDATOS

Rafael Correa, ex ministro de Economía, y Auki Tituaña, alcalde de Cotacachi, se pelean el apoyo del movimiento Pachakutik para las presidenciales del 2006.

oriental significa un acercamiento a ese sector que fue el más impactado y dividido por el régimen de Lucio Gutiérrez", dijo una fuente que prefirió la reserva.

Pagua señaló que buscará incluir temas como los conflictos con las petroleras y la conservación de los recursos naturales. Marlon Santi, indígena sarayaku (Pastaza), dijo que "se ha hecho una alianza entre la Sierra y el sector amazónico que colaboró con Gutiérrez, espero que después no lo lamenten".

PSC o la ID, no ha existido ningún desmentido oficial, lo cual perjudica más al movimiento.

Durante la mañana de ayer, los participantes se dividieron en siete mesas para plantear cambios para el movimiento del arco iris: revisión de los informes presentados; principios ideológicos; líneas políticas para los siguientes dos años; plan de gobierno democrático; constitución de un programa político para la época; líneas de construcción orgánica; reforma de estatutos.

Las intervenciones más apasionadas se vertieron en la comisión de disciplina, donde

analizaron qué casos de "traiciones" no han sido debidamente sancionados.

Uno de ellos, recalcaron, es el de Miguel Lluco, ex coordinador nacional, quien en determinado momento apoyó al ex presidente Gutiérrez. Pero en este caso, aseguró Talahua, deberá solucionar el próximo Comité Ejecutivo Nacional.

A las 14h00 de ayer estaba previsto que se iniciara la plenaria para la elección del nuevo coordinador nacional, aunque la agenda del evento llevaba cuatro horas de retraso, por el arribo tardío de las delegaciones el viernes pasado.

## COMICIO

### FAVORITO

Hasta la tarde de ayer, Gilberto Talahua se mantenía como el más ocnionado para la reelección como coordinador nacional del movimiento indígena, aunque algunos sectores auguraban sorpresas.

### PROPAGANDA

Aunque los dirigentes querían alejarse del ambiente preelectoral para no parecerse a los "partidos tradicionales", las volantes a favor de Auki Tituaña para la presidencia de la República seguían circulando en el congreso indígena.

Com. 03. 10. 2005.

# Gilberto Talahua reelecto para dirigir Pachakutik hasta el 2007

**ASAMBLEA** El movimiento indígena decidirá dentro de 90 días si apoya a algún candidato presidencial en las próximas elecciones

## REDACCIÓN AMBATO

**G**ilberto Talahua dirigirá, nuevamente, el movimiento Pachakutik. El sábado en el IV Congreso, que se realizó en Ambato, fue reelegido coordinador hasta el 2007.

Talahua, quien logró más de la mitad de los votos de los 609 asambleístas, deberá impulsar las resoluciones adoptadas: rechazar la consulta popular y promover una Asamblea Nacional. Además, en 90 días deberá convocar a una nueva asamblea para definir las posibles candidaturas presidenciales.

Los delegados de Pachakutik acordaron impulsar marchas, foros y conferencias en contra del Tratado de Libre Comercio, la exigencia de la revisión

de los contratos de todas las compañías petroleras, la declaración de la caducidad del contrato de la Oxi y la nacionalización del petróleo.

Durante la Asamblea, se cuestionó a los miembros del movimiento que no se han acogido a la disciplina partidista. Por esto se decidió sancionar a los militantes indisciplinados.

Talahua señaló que la Comisión de Ética del movimiento deberá estudiar uno a uno los casos de indisciplina para luego aplicar las sanciones, pero no precisó nombres. Sin embargo, Betty Toala, miembro

## EL DATO

**El ex ministro de Economía, Rafael Correa, estuvo el viernes en la cita del movimiento. Pero no fue bien recibido por Auki Tituaña.**

del Foro Urbano, adelantó que deben analizarse los casos de varios miembros del movimiento en Chimborazo, Bolívar, Zamora Chinchipe y Cotopaxi, "quienes han colaborado con el gobierno de Alfredo Palacio, a pesar de que se acordó no hacerlo", dijo.

En cuanto a las posibles candidaturas, la asamblea decidió discutir el tema en otra reunión. El objetivo es determinar el proyecto político que vaya hacia un país plurinacional, por eso se armará primero el plan y luego se determinarán los candidatos, explicó un dirigente de Pachakutik.

CONTINUA ►



Juan Zurita para EL UNIVERSO

■ AMBATO.- El ex ministro de Economía, Rafael Correa (d), estuvo el pasado viernes. Observan Humberto Cholango (i), Luis Macas, Gilberto Talahua, entre otros dirigentes de Pachakutik.

## Correa y Tituaña midieron su popularidad

### AMBATO

Auki Tituaña, alcalde de Cotacachi, y Rafael Correa, ex ministro de Economía, midieron su popularidad la noche del pasado viernes, en la inauguración oficial del IV Congreso de Pachakutik.

Tras las palabras de bienvenida de Humberto Cholango, presidente de la Ecuarrunari, los organizadores le dieron la palabra a Correa y después a Tituaña.

Correa saludó en quichua, después leyó una carta e invitó a Pachakutik a formar una coalición de organizaciones sociales para las elecciones del próximo año. "Podemos realizar elecciones primarias entre las fuerzas que suscriban el programa", dijo Correa.

Después, Tituaña arremetió contra

Correa. "Luego de diez años de acompañar a los improvisados, a los oportunistas, a los traidores, es el momento de elegir a uno de nosotros para luchar contra los partidos tradicionales, contra los corruptos y los ex ministros de todos los gobiernos". También fustigó a Luis Macas, presidente de la Confederación de Nacionalidades Indígenas del Ecuador (Conaie). "Nos invitan a esperar pero por detrás están amarrando".

Finalizado el acto, Correa dijo que Tituaña lo decepcionó. "Estoy llamando a una concertación de la que él puede ser el candidato y me ataca". Para muchos, el binomio ideal sería Correa y Tituaña o viceversa. "Ese es el binomio", gritaron después de ambas intervenciones.

CONTINUA ►

"Ataca sólo cuando se siente amenazado", dice Sucre, antes de emprender el retiro.

Con el anochecer, los caimanes circulan imponentes, en su reino de aguas. "Se puede observar caimanes de hasta de seis metros", explica Rosa Coquinche, esposa de Sucre.

► **Al retorno, una cascada**

A la vuelta, un grupo de murciélagos sobrevuela la canoa de los visitantes; a su paso dejan un olor desagradable.

En las orillas de la laguna, miles de luciérnagas iluminan la noche. En el afán de regresar a tierra firme, la canoa esquivaba las redes de pesca que los indígenas extienden por toda la laguna.

No faltan chiquillos que conducen quillas llenas de pirañas, bocachicos y sábalo.

De vuelta a Nueva Loja, la ruta continúa. Esta vez el viaje lleva al río Manantial y la cascada de San Rafael. Están a 72 y 89 kilómetros de la vía Nueva Loja-Quito. En el Manantial,

las aguas cristalinas y las mascarillas de arcilla para la limpieza de la piel son los principales atractivos. En San Rafael, un recorrido por el bosque anticipa la presencia de la cascada que tiene una caída de unos 160 metros de altura. "Es maravillosa y fuerte", subraya Michaela Steinhauser, turista alemana. El recorrido concluye con caminatas para contemplar el gallo de peña, un pájaro típico de la Reserva Ecológica Cayambe-Coca.

Univ. 02. 10. 2005.

# Macas: Pachakutik debe retomar sus principios

**Duras críticas contra diputados de Pachakutik se vertieron el viernes en el congreso del movimiento.**

**AMBATO**

**D**uras críticas internas hicieron los miembros de Pachakutik al movimiento al celebrar su IV Congreso Nacional y diez años de creación, en esta ciudad. Uno de los más cuestionadores fue Luis Macas, actual presidente de la Confederación de Nacionalidades Indígenas del Ecuador (Conaie) y uno de sus fundadores.

"Si el movimiento no retoma sus principios, esto (Pachakutik) no sirve para nada, este es un partido político más, es un partido electoralista como cualquier otro", dijo Macas.

El líder indígena destacó que Pachakutik no ha contribuido con cambios profundos en el quehacer político desde la creación. Las propuestas innovadoras, expresó, son a la final "casos aislados como Cotacachi".

Pero Macas no fue el único que señaló los problemas de la organización. Humberto Cholango, presidente de la Ecuarrunari (regional Sierra de la Conaie), Gilberto Talahua, coordinador nacional en funciones, y también los sectores urbanos hicieron sus observaciones.

Cholango reclamó una agen-

da de discusión del partido. Talahua hizo reclamos por la disciplina de sus simpatizantes "con (Lucio) Gutiérrez perdimos muchos cuadros, dirigentes que se fueron con el dictador, fueron expulsados, pero no hubo las sanciones en las comunidades".

Los diputados fueron los que más comentarios en contra recibieron no solo de los dirigentes, sino de los asistentes. ¿Cuál es la diferencia del bloque de Pachakutik frente al resto? Preguntó un delegado de la Amazonia, quien dijo que el movimiento se ha quedado a la cola del PSC, la ID y no plantea ni proyectos de ley ni se diferencia en sus actos de los otros.

En ese sentido Macas observó que ante las críticas de que Pachakutik se ha aliado con el

CONTINUA ►

## CONTINUACION

una carretera lastrada.

El espacio es oportuno para observar las casas típicas de los shuar y kichwa y los cultivos de yuca, plátano y maíz.

A medida que el viajero se adentra en el espesor de la selva, la carretera se cierra.

De pronto, la presencia de un caimán tallado en madera, que se encuentra en las afueras del campamento del Ministerio del Ambiente, anuncia el contacto con el reptil.

De inmediato se inicia una nueva travesía, pero esta vez por las aguas color verde limón de la laguna de 2 500 me-

tros de longitud y tres metros de profundidad. A cada paso asoman las aves, apenas una parte de las 460 especies que existen en el interior de la Reserva Biológica Limoncocha, de la cual es parte la laguna.

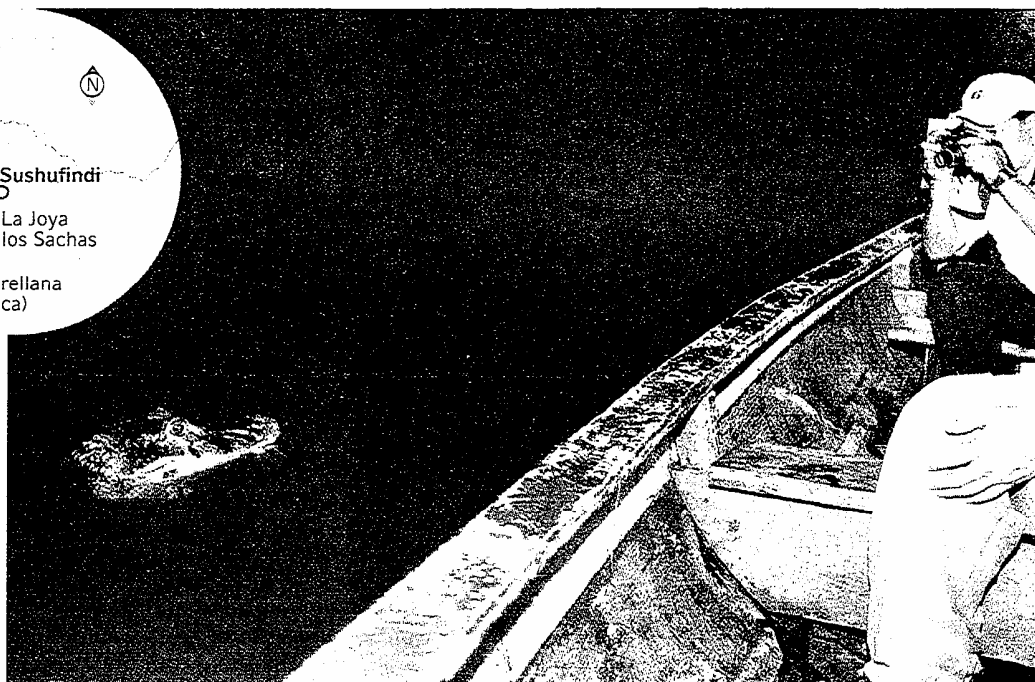
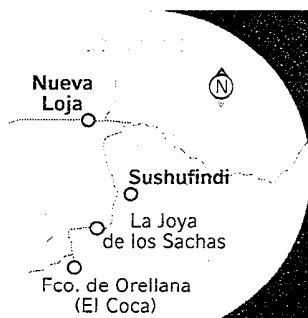
Mientras la canoa surca las aguas asoman especies únicas como el gavilán negro, el cacique ecuatoriano, martín pescador, gritador unicornio, el pato aguja, patillos, garzas y pavas inquietas.

En los troncos secos que se levantan entre las aguas estancadas también se contemplan decenas de mariposas y las

tortugas charapa.

En la excursión, la compañía del indígena Sucre Cerda es importante: es el único que tiene la clave para llamar a los caimanes. Al mediodía, el itinerario se traslada a los senderos y pantanos. Los caminantes se abren paso por el bosque húmedo y buscan el contacto con especies vegetales y animales. En silencio y con un poco de suerte es posible distinguir a estas especies únicas: la nutria gigante, el tapir amazónico y en ocasiones, reptiles como la anaconda.

Después de un breve almuer-



FOTOS: CÉSAR MOREJÓN/EL COMERCIO

**El nombre científico del caimán de la región es el *Melanosuchus niger*; mide entre 4 y 6 metros; es el atractivo del lago donde también habitan la nutria gigante, el tapir, la anaconda.**

zo y descanso, el visitante queda listo para el encuentro con los caimanes. La aventura se inicia a las 18:30. Es el tiempo de las linternas, repelentes y cámaras fotográficas.

Sucre Cerda encarga la conducción de la canoa a la esposa y se confunde entre los visitantes para llamar a los caimanes.

El campesino curtido en el inclemente clima amazónico realiza un sonido gutural que al parecer sólo entienden los caimanes: ¡hum! ¡hum! ¡hum!

repite varias veces.

Al rato, desde las espesa hojarasca y algas acuáticas se escucha un movimiento fuerte que ponen alerta a todos: ¡zas!, ¡zas!, ¡zas!

"Allí lo tienen", dice Sucre, mientras indica con el dedo índice el reptil de unos cuatro metros de largo.

El contacto con el hombre detiene su marcha, brama como un toro rabioso y sus ojos titilan sin cesar.

Agazapado entre las algas y

matorrales exhibe la cabeza, trompa y molares, todos gruesos, puntiagudos y amarillentos. La piel mantiene colores intensos: predominan el negro, blanco, café y plomo.

El cuello tiene una forma aplanada y áspera. Sucre Cerda se propone mostrar la reacción felina del animal cuando se siente provocado.

Arremete en contra del caimán y la reacción es inmediata: aumenta sus mugidos y en cuestión de segundos se abalanza contra de la canoa.

CONTINUA ►



# Limoncocha es el reino del caimán negro



**Sucumbíos. La ruta de 70 km parte de Nueva Loja. Se llega a un lago, en una reserva biológica, en el cual viven especies únicas.**

ÁNGEL SALLO  
REDACCIÓN NUEVA LOJA  
L a vasta selva amazónica ofrece múltiples fuentes de agua que atesoran lagunas, cascadas, pantanos y ríos de atractivos únicos.

Las frondosas montañas, de abundante flora y fauna, revelan sus secretos a los visitantes. Ese es el caso del cantón Shushufindi, en Sucumbíos. Allí, los turistas y los lagartos se miran a los ojos en la laguna de Limoncocha.

El encuentro es un acontecimiento inolvidable. Todo se inicia en el cantón Nueva Loja, donde los viajeros emprenden el recorrido.

Tres horas de viaje son necesarias para avistar a los caimanes. Durante la travesía el paisaje amazónico se muestra espléndido, al paso se aprecian los campamentos petroleros, las fincas y poblados que se ubican a lo largo de los 70 kilómetros de la ruta.

Las rancheras (buses descubiertos) son los medios de transporte más comunes en las vías de la zona.

El río Aguarico es el primer enlace con la laguna. Allí los visitantes aprovechan el cruce en gabarra. El vaivén de las olas de este afluente es el anuncio de lo que está por venir. A 13 kilómetros se encuentra el río El Eno. En sus alrededores se erige un poblado que vive de la agricultura y del turismo.

Es un balneario que tiene un vistoso malecón y una cabaña típica. Más adelante, aparece el poblado de Jivino Verde; se trata de un parador turístico que se conoce como La casa de la fritada. Allí los viajeros disfrutan de este rico bocado con rodajas de plátano asado y jugo de coco.

El olor a fritada que se origina en los restaurantes aledaños a la vía es irresistible.

En el recorrido hasta el centro de Shushufindi, un trecho de 23 kilómetros, revela la intensa actividad petrolera de la zona. Desde el vehículo se divisan decenas de campamentos, pozos y estaciones petroleras. Predominan los hombres de cascos, afanosos junto a las tuberías de perforación.

En Shushufindi, una pirámide es el símbolo de una ciudad comercial que se mueve al ritmo de la industria hidrocarburo-rífera de la región.

El viaje continúa. Ahora la ruta que conduce al encuentro con los reptiles deja el asfalto y la brea para adentrarse por

## Para el viajero

► **Qué llevar** • Para que tenga una estadía agradable en el lago selvático lleve ropa ligera, chompa impermeable, linternas, zapatos y mochila de montaña, comida para el trayecto en la jungla (galletas, dulces, agua), cámara fotográfica, repelentes, gorra, sombrero y alcohol.

► **El guía** • Sucre Cerda es el único guía indígena que se dedica a llevar turistas a la laguna. Tiene 23 años de experiencia. Las tarifas que cobran van desde los 20 hasta 60 dólares por grupo. Es un guía experimentado ya que conoce todos los rincones de esta vasta región.

► **El mito** • Al fondo de la laguna existe otra similar que los indígenas denominan laguna negra. Es impenetrable. Los mayores cuentan que allí existen fieras salvajes que impiden el ingreso del hombre. Este es uno de los tantos mitos de la región.

► **Transporte** • Desde Nueva Loja, todos los días salen buses de las cooperativas Petrolera Shushufindi, Baños y Putumayo con destino a Shushufindi. Desde allí se utilizan camionetas para llegar a Limoncocha. El pasaje cuesta cuatro dólares.

► **Hotel** • El centro indígena Limoncocha que se encuentra cerca de la laguna posee un hotel cuya tarifa es de cinco dólares por persona. Allí ofrecen el maito de pescado y otros platos típicos.

CONTINUA ►

Com. 02. 10. 2005.

# Pachakutik cuestionó a sus diputados

**ASAMBLEA** El movimiento no resolvió el apoyo a ningún candidato presidencial. Acudió el ex ministro Rafael Correa, quien fue criticado por Auki Tituaña.

## REDACCIÓN AMBATO

Ayer, durante la plenaria de la Asamblea, varios dirigentes criticaron a los legisladores de Pachakutik, frente a diversos temas. El consejero de Orellana, José Romero, cuestionó a los diputados, porque durante la paralización de Orellana y Sucumbíos no apoyaron a las dos provincias.

Mientras que un concejal de Cotacachi reclamó por un apoyo más frontal a las comunidades indígenas, en especial en los temas de la explotación petrolera y minera.

El diputado Ricardo Ulcuango salió al paso y aseguró que han reaccionado ante los problemas originados por las petroleras y las empresas mineras. "Hacemos todo por defender los intereses del pueblo, pero tenemos limitaciones. Nos hace falta que se concreten muchos puntos de las denuncias", argumentó.

Otro miembro de Pachakutik de Naranjal se quejó por el acercamiento con el Partido Social Cristiano y la Izquierda Democrática. Pero el legislador Salvador Quishpe indicó que el movimiento ha coincidido en ciertas cosas, por ejemplo "no podíamos estar con (Lucio) Gutiérrez porque quiso dividir a los indígenas, por eso se respaldó su salida".

El momento también fue aprovechado para proponer nombres a la Presidencia de la República. Romero resaltó el apoyo del ex ministro Rafael Correa a las aspiraciones de Orellana y Sucumbíos en el tema de la renegociación de los

contratos petroleros.

Por esta razón la delegación de Orellana se mostró dispuesta a apoyar una posible candidatura de Correa, quien el viernes pasado estuvo en la Asamblea para presentar el movimiento político Juan Montalvo, encabezado por él.

Correa se dirigió a la Asamblea, leyendo su discurso, para resaltar su gestión en el Ministerio. Al paso salió Auki Tituaña, alcalde de Cotacachi, y uno de los presidenciales de

Pachakutik, quien cuestionó "a los profesores de universidades privadas que vienen a leer discursos", en referencia al ex Ministro de Economía.

El diputado Quishpe dijo que "todos discuten cuál será el candidato, cuando ni siquiera fortalecido al movimiento".

Finalmente, la Asamblea no asumió ninguna resolución sobre el apoyo a una candidatura presidencial. Decidió convocar una nueva reunión en una fecha por definirse.



CATHERINE PEÑAFIEL / EL COMERCIO

**ASAMBLEA EN AMBATO • Los miembros de Pachakutik discutieron ayer temas sobre la consulta y las elecciones del 2006.**

▶ **Hasta la laguna de Ozogoché** llegan decenas de pájaros que mueren al sumergirse en las aguas heladas del lugar

# Los 'cuvivíes' anuncian la época de la siembra

▶ Los campesinos de la zona consideran que el evento es un 'milagro de la naturaleza'

**S**e dice que las aves que llegan hasta la laguna de Ozogoché (Chimborazo), en septiembre y octubre de todos los años, son migratorias de Norteamérica, que huyen del invierno y van hacia la Argentina, pero que al pasar por este lugar, el frío y el hambre las agota y una gran parte de ellas se sumerge en las aguas heladas.

Para los indígenas del lugar, este hecho es un milagro de la naturaleza, pues las aves, a las que llaman 'cuvivíes', hacen

su tributo a la laguna que las recibe cuando se cubre de neblina, especialmente en las noches. Además, según los campesinos, es el aviso de cambio de clima de verano a invierno. Están a fines de cosechas y a inicios de la siembra, por lo que la caída de los 'cuvivíes' es un buen augurio para la producción agropecuaria.

Además, por estos días, se rinde tributo a Ozogoché con música y danza. Luego, los hombres con sus caballos se adentran en las aguas cristalinas para que los animales se refresquen y tomen energía, mientras las mujeres escarban en las orillas buscando piedras de colores brillantes para confeccionar collares.

Pero esta zona no es la única donde caen las aves. Esto también sucede en la laguna Verde Cocha (a cinco horas de Ozogoché), donde los habitan-

## La ubicación

La laguna está situada a tres horas de Riobamba (117 Km), vía a Cuenca. Pasando Guamoto se toma un desvío en Charicando y desde allí se asciende hasta los 3 700 metros de altura sobre el nivel del mar, con un clima de 8 °C a 10 °C. En la comunidad de Ozogoché Alto hay cabañas para alojamiento. (FP)

tes que viven en las inmediaciones recogen los pájaros para prepararlos como alimento.

Eulogio Zuñag, guardaparques del lugar, dice: "Es una herencia de la Pacha Mama, que nos brinda la lluvia, el viento y nos da de comer a nosotros y a los animales. Le debemos mucho respeto a los montes y a todas las lagunas, en especial a Ozogoché". (FP)

▶ **Pachakutik** propone que se organice una Asamblea Nacional Constituyente

## Indígenas rechazan el TLC y la consulta popular

El Movimiento Pachakutik (MP) decidió ayer oponerse al Gobierno del presidente Alfredo Palacio, rechazó las negociaciones del Tratado de Libre Comercio (TLC) con Estados Unidos y deploró el Plan Colombia.

Durante su IV Congreso cele-

brado ayer, con la presencia de casi un millar de delegados de todo el país, en Ambato, Pachakutik decidió oponerse a la consulta popular propuesta por el Gobierno, cree que ese referendo no recoge "temas fundamentales" para el país.

El presidente del Movimiento Pachakutik, Gilberto Talahua, afirmó que su grupo rechaza la consulta popular del Gobierno y propuso que, en su lugar, se organice una Asamblea Nacional Constituyente.

Además, el grupo indígena convocó a "una movilización nacional de todas las organizaciones sociales y populares en rechazo al Tratado de Libre Comercio" con los EEUU, por considerar que ese convenio pondría en riesgo al sector productivo nacional. (EFE)

Univ. 01.10.2005.

# Petrobras acusada de echar agua contaminada a río

QUITO |

El Consejo Provincial de Orellana denunció que la compañía petrolera Petrobras contamina el río Coca, en un punto considerado área de recreación y zona de captación de agua de consumo humano para la ciudad del Coca.

Según el departamento de Ambiente del Consejo Provincial, a diario los tanqueros de la compañía Petrobras descargan agua residual industrial al Coca, en las cercanías de la comunidad de Huataracu, cantón Joya de los Sachas.

Petrobras tiene la concesión para la explotación petrolera en el bloque 31.

Una parte de ese bloque se encuentra en el Parque Nacional Yasuní. La zona donde presuntamente Petrobras descarga sus aguas residuales no está dentro del bloque 31. Las denuncias de moradores de Huataracu, respaldadas por Rodrigo Román, consejero de Orellana, llevaron al Consejo Provincial a hacer un análisis de las aguas, el 7 de agosto pasado.

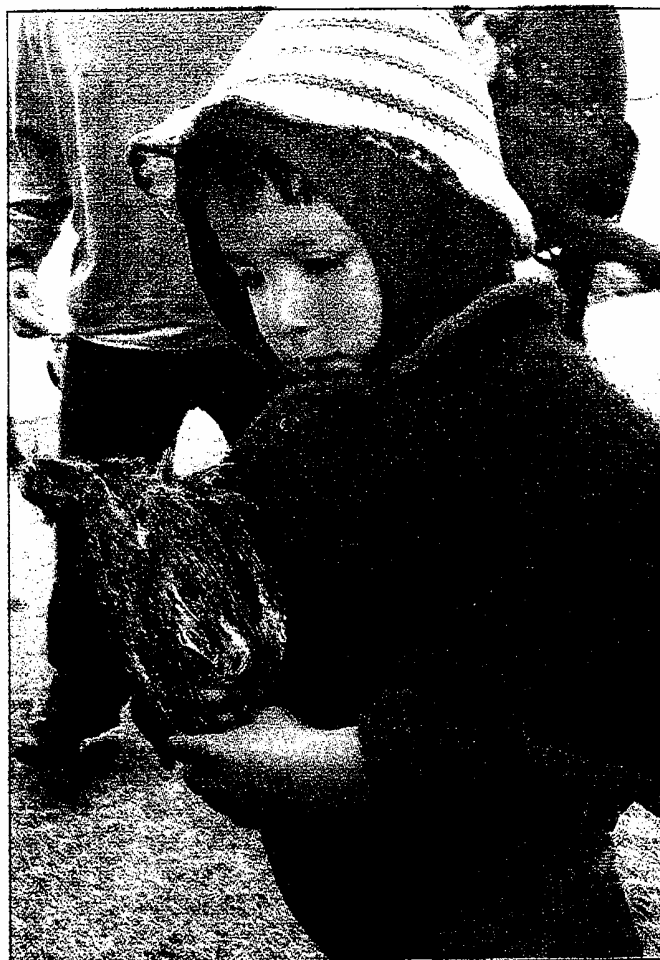
Funcionarios del departamento de Ambiente indicaron que ese día hallaron a un tanquero de Petrobras descargando agua contaminada en el río.

El análisis concluyó que los líquidos vertidos sobrepasan los límites permitidos de contaminantes, entre ellos, de hidrocarburos. El Consejo Provincial advirtió también que en la zona donde se realizan las descargas las comunidades

de Huataracu, Toyuca y San Sebastián del Coca obtienen el agua para su consumo.

El departamento de Ambiente del Consejo Provincial recomendó prohibir las descargas de contaminantes en el Coca.

Hoy. 02.10.2005.



## • Ozogoche vive un viejo rito natural

Gran cantidad de aves llegan por estas fechas hasta la laguna de Ozogoche, en Chimborazo, para sumergirse en las aguas heladas. Para los campesinos (foto) de la localidad, el evento marca el inicio de la época de la siembra. (GFS)

RICHARD CORTEZ  
EDITOR

## La elección de Chumpí ratifica la regla del Ecorae: poco se cambiará



Los golpes con palo de ciego siguen y sus efectos son preocupantes. Un

manejo técnico, que no implique una visión sesgada y parcializada de la Amazonia, no llega al Ecorae. Las señales que dan los miembros del Directorio (delegados del Gobierno, consejos provinciales, municipios, centros agrícolas e indígenas) al elegir a Marcelino Chumpí así lo demuestran. Son golpes de ciego porque al escogerlo, sin tomar en cuenta el puntaje de los tres candidatos y el perfil técnico impuesto por el mismo Ecorae en su Ley y en su reglamento, se evidencian argumentos políticos para hacerlo. Y no se aprende la lección

**"Está pendiente la rendición de cuentas del uso del dinero de municipios, prefecturas, ong y organizaciones".**

ya que al eslogan institucional "13 años impulsando el desarrollo sustentable de la Amazonia", aún le queda mucho trecho por recorrer para ser una realidad. Varias de las obras y de los proyectos financiados por la entidad no han dejado huella ni han incidido en el desarrollo de la región. Es más, hay poco seguimiento del uso del dinero y del verdadero efecto social de cada proyecto.

## Pachakutik debate su estrategia electoral

**MOVIMIENTO** Es posible que hoy se anuncie el nombre del candidato presidencial

REDACCIÓN AMBATO

Más de 900 delegados y 200 invitados participan del IV Congreso del Movimiento Pachakutik, el cual se realiza hasta hoy en Ambato.

Ayer, los participantes empezaron a llegar al Polideportivo de Huachi Loreto, al sur oriente ambateño, desde las 10:00. Los líderes de las diversas nacionalidades llegaron con sus trajes típicos y portando enrollado en sus cuellos el tradicional wipala (un pañuelo con los siete colores del movimiento).

Los objetivos de este Congreso son cinco: definir la estrategia política para las próximas elecciones, analizar si se reforman o no los estatutos, revisar la posición ideológica de Pachakutik, el horizonte político del movimiento y analizar su estructura.

Estos objetivos se cumplirán, luego de elegir a la Directiva nacional y es posible que hoy se anuncie al candidato del movimiento para la Presi-

dencia de la República.

César Umajinga, prefecto de Cotopaxi y uno de los principales líderes del MICC, aseguró que el planteamiento de este movimiento será que Pachakutik no se alíe con ningún otro partido. "La experiencia de las alianzas fue nefasta con el coronel Gutiérrez. Apoyamos la candidatura de Miguel Llumitasig para coordinador nacional de Pachakutik".

Sin embargo, no todos compartían la opinión de Umajinga. Berbabdo Tuza, coordinador de Pachakutik en Tungurahua, dijo que es necesario llegar a un consenso sobre las alianzas. "Esto es indispensable, no podemos prescindir de aliarnos con un partido político o grupos sociales. Eso nos permitirá consolidar un solo frente".

Entre los nombres de los pre candidatos a la Presidencia que se escuchaban en los pasillos constaban: Auki Tituaña, Alberto Acosta y Nina Pacari.

### EL DATO

**Se realizó una marcha por las calles ambateñas en la cual participaron decenas de delegados. Su pedido era "Oxi fuera".**

También, queda pendiente que beneficiados y quienes autorizaron la entrega de recursos rindan sus cuentas. Son casi 590 millones de dólares que llegaron en diez años al organismo: esta cifra no se ve reflejada en la realidad regional.

Garantizar el apoyo de un gran sector de indígenas y de algunas fundaciones a la gestión de la ministra del Ambiente, Ana Albán, no es suficiente argumento para designar a Chumpí.

rcortez@elcomercio.com

Univ. 01.10.2005.

# En cita de Pachakutik el interés está en elecciones

**AMBATO |**  
ELA ZAMBRANO  
REDACTORA

Lo primero que reciben los participantes del IV Congreso Nacional de Pachakutik, al ingreso del Polideportivo de Ambato, es una hoja volante apoyando la candidatura de Auki Tituaña, alcalde de Cotacachi, como candidato para las elecciones presidenciales del próximo año.

Y aunque los dirigentes del partido aseguraron ayer que los objetivos del encuentro eran elegir al coordinador nacional de PK y discutir el proyecto político del movimiento y que se postergaría el tema electoral para otra ocasión, las intervenciones de los militantes se centraron en los comicios del 2006.

Lourdes Tibán, directora

ejecutiva del Consejo de Desarrollo de las Nacionalidades y Pueblos del Ecuador (Codenpe), expresó que para saber el futuro del movimiento es importante que se defina ahora cómo participará políticamente el próximo año, con alianzas, solo, con organizaciones, si tendrá candidato propio. "El momento que se decida si vamos por Auki Tituaña, Rafael Correa, ex ministro de Economía, o León Roldós, no habrá división, si se tarda esta decisión generará después problemas", añadió Tibán.

Correa y Tituaña estaban invitados al acto simbólico de inauguración del congreso.

Víctor Hugo Jijón, miembro del Foro Urbano, en cambio, consideró un error incluir en la agenda el tema cuando nin-

guno de los otros partidos ha mostrado sus cartas.

Mientras, Gilberto Talahua, a quien se lo propuso para la reelección por dos años más como coordinador del movimiento, insistió en que el interés del Congreso debe centrarse en la reubicación de Pachakutik. "No queremos convertirnos en un partido más que piensa solo en las elecciones", dijo.

Talahua, que ha recibido críticas por su "falta de liderazgo y un indigenismo marcado", reconoció errores en su gestión, y recordó que fue difícil afrontar los efectos de la alianza con el ex presidente Lucio Gutiérrez (SP).

Una de las resoluciones que fue anunciada es que Pachakutik no respaldará la consulta popular del régimen.

Univ. 01.10.2005.

# La Confeniae eligió ayer a su nuevo consejo de gobierno

**PUYO |**

La madrugada de ayer terminó el XI Congreso de la Confederación de Nacionalidades Indígenas de la Amazonia Ecuatoriana, Confeniae, y V del Parlamento indio.

Ese día se eligió el nuevo consejo de gobierno de la Confeniae y quedó conformado por José Avilés Huata-

toca, de la Federación de Organizaciones de la Nacionalidad Qichua de Napo (Fonaquin), ex diputado de Pastaza, que estuvo involucrado en un escándalo en el Congreso Nacional en el periodo 1996-1997.

Avilés pidió ayer que haya unidad indígena de la Confeniae e invitó a los grupos

opositores como la NAE, Federación de la Nacionalidad Achuar, Organización de Pueblos Indígenas de Pastaza (OPIP), y comunidad de Sarayacu, que no participaron de la cita, para que se unan a los objetivos de la Confeniae.

"Porque solo en unidad podemos hacer que los pueblos indios de la Amazonia nos fortalezcamos y reivindicemos nuestras aspiraciones frente al Gobierno nacional y a la sociedad ecuatoriana, siendo verdaderos protagonistas de nuestro desarrollo", puntualizó Avilés.

En el Congreso participaron 370 delegados de las diferentes etnias asentadas en las provincias amazónicas.



# OCTUBRE







Hoy 30.09.2005.

► Hoy comienza el congreso nacional indígena en Ambato

## Amazónicos tienen su candidato para PK

La división regional del movimiento indígena, evidenciada en el congreso amazónico de la Confeniae, que se realiza en Unión Base (Pastaza), se reflejará, del mismo modo, durante el congreso nacional del Movimiento Pachacutik (PK) que comienza hoy en Ambato.

Frente a las posibles candidaturas de Gilberto Talahua, Leonidas Iza, Miguel Tankamash y Vicente Pujtaj por la Confederación de Nacionalidades Indígenas del Ecuador (Conaie) para coordinador nacio-

nal de Pachacutik, las provincias amazónicas anunciaron que llevarán un candidato propio que busque romper la hegemonía de la Sierra.

La coordinadora de Pastaza, Margarita López, dijo que en la reunión, realizada el pasado martes, se resolvió que las seis provincias respalden a Miguel Tankamash.

Con ese objetivo, buscarán alianzas con los representantes de las provincias de la Costa para captar el liderazgo de Pachacutik.

Por otro lado, en Puyo, y aprovechando la reunión de las nacionalidades indígenas, apareció un grupo de 10 acreedores que tienen cuentas pendientes con la Confeniae.

Presentaron boletas de detención en contra de José Quemamá y Gilberto Yamkuam, presidente y vicepresidente de la Confederación.

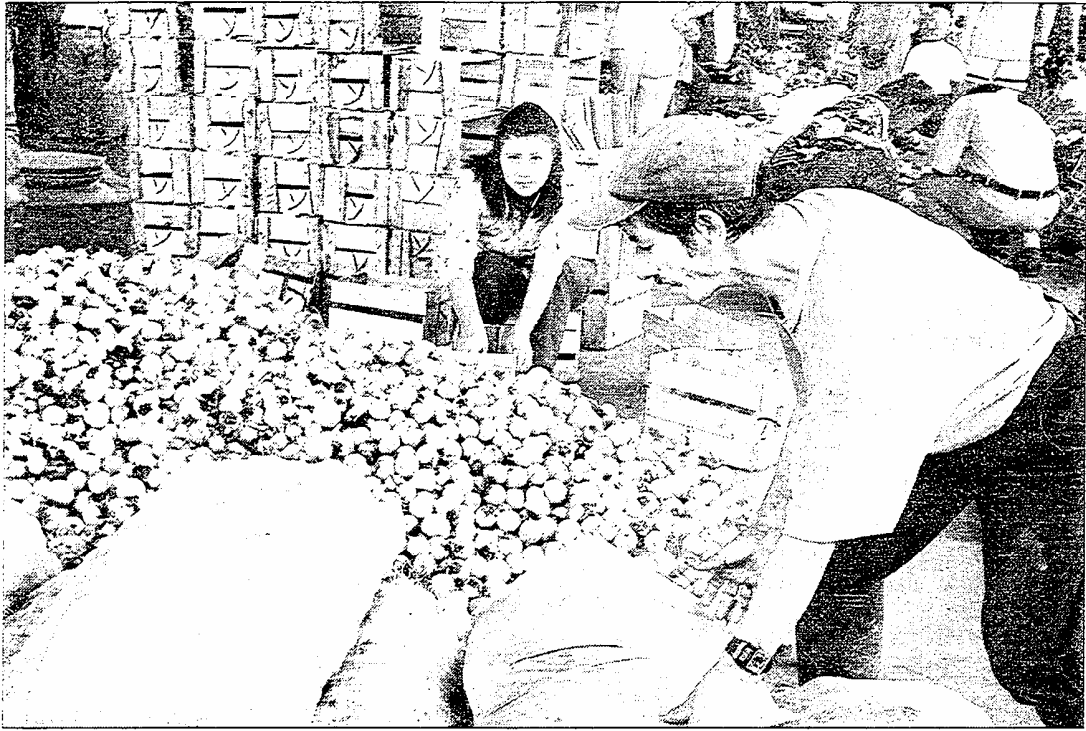
Sin embargo, será imposible que se ejecute esa disposición legal porque los demandados están atrincherados en la sede del Congreso, que tiene vigilancia de los propios nativos, que controlan el ingreso y la salida de las personas. (EF)

Com. 30.09.2005.

**Lluvias: dos muertos en Otavalo** • Hoy serán sepultadas Janneth Bautista, de 25 años, y Adriana Almeida, de 33, que fallecieron el miércoles. A causa de las fuertes lluvias, los escombros taponaron el canal que evacua las aguas de las fuentes de Punyaro. El líquido represado se desbordó y arrastró a las víctimas que se encontraban en la escuela José Martí, cuyos cuerpos fueron recuperados ayer. Hasta anoche se presumía que pudieran haber más casos. Hoy continúa las tareas de socorro. **RED. IBARRA**

Com. 30.09.2005.

**Una solución para Inga-pirca** • Anoche se solucionó el conflicto entre las comunidades indígenas de Cañar por el manejo administrativo del Complejo Arqueológico. Las partes decidieron entregar la administración del sitio al Instituto de Patrimonio Cultural del Austro hasta una solución definitiva. **RED. CUENCA**



FOTOS: CORRESPONSALÍA PUYO, CARLOS VELASTEGUÍ/EL COMERCIO

### EL AVAL DE LOS PROYECTOS • El cultivo y comercialización agrícola recibieron poco apoyo.

no política. Además manifestó que el Ecorae debe financiar proyectos macro para la agricultura, ganadería, industria y comercio y eliminar la entrega de recursos a microproyectos que no justifican los recursos que han recibido.

Marcelino Chumpí (licenciado en Filosofía) resaltó que su elección fue por unanimidad, lo cual demuestra un amplio consenso dentro del Directorio. Coincidió con Correa en el sentido de que se priorizarán proyectos que tengan una aplicación a 20 años.

El nuevo Secretario no negó la influencia política de Pachakutik. El Gobierno le apoyó con cinco votos. A esto se sumó el de los representantes de los prefectos, alcaldes, centros agrícolas y organizaciones indígenas de la Amazonia.

En lo que sí incidirá lo político es en la elección de los secretarios técnicos provinciales del Ecorae, acción privativa de Chumpí: Leonardo Viteri se posesionó en Pastaza y César Cerda en Napo. Ambos pertenecen a Pachakutik y son parte del movimiento indígena.

### LOS PORMENORES

■ **Ex funcionario** • Chumpí fue secretario ejecutivo del Consejo Nacionales de Nacionalidades y Pueblos Indígenas (Codenpe), en el gobierno de Lucio Gutiérrez.

■ **Los recursos** • Para este año hay un presupuesto de 8,6 millones de dólares para las seis provincias de la Amazonia. De este total, 308 100 dólares están dirigidos a comunidades marginales.

*Com. 30.09.2005.*

**Elecciones en Pachakutik** • La lista 18 se reúne, hoy y mañana, en Ambato para renovar su Comité Ejecutivo. Gilberto Talahua, actual coordinador de Pachakutik, tiene la primera opción para seguir en los próximos dos años luego de que Leonidas Iza se excusó de ser candidato. Talahua

cuenta con el respaldo de la Confederación de Nacionalidades Indígenas (Conaie), la cual propone su nombre. Sin embargo, algunas provincias todavía no han definido su postura. Ese es el caso de Cotopaxi. Su diputado, Jorge Guamán, dijo que intentarán consensuar.

lista, algunos niños llegaron al lugar para informar que el establecimiento se anegaba. Esa información alertó a los padres de familia para salir en busca de sus hijos y ponerse a buen recaudo, pero, al abrir la puerta, la fuerza del agua inundó ese espacio, arrastrando a un grupo de personas, y destruyendo además las paredes y las verjas de seguridad. "Una madre de familia que intentó sostenerse en un árbol, fue golpeada por un madero en la cabeza, que le hizo perder el conocimiento y fue empujada por la fuerza del caudal. Nadie pudo hacer nada", indicó Judith Subía, quien sobrevivió a la tragedia.

Dos horas y media más tarde (18:30), el cuerpo de Adriana Almeida (40 años) fue encontrado sin vida, a un kiló-

metro del plantel, a la altura del puente El Batán; en cambio, Janeth Bautista (25 años) fue localizada ayer a las 06:00 por moradores de la ciudadela Los Lagos, a más de dos kilómetros de la escuela. El cadáver estaba junto a las instalaciones de la fábrica San Pedro.

Rubén Tabango, presidente del barrio, comentó que los vecinos, al ver que la gente sacaba cosas de la escuela, se acercaron a ver qué pasaba y al verificar la tragedia ayudaron con sogas a los padres de familia que se encontraban sujetos a palos y mallas.

Así se logró rescatar a siete personas, pero advirtió que al parecer están desaparecidos un adulto y dos niños, información que no fue confirmada por los organismos de socorro. (RC-PAG)

### • La limpieza se hace en 10 aulas

Un grupo de 70 socorristas, entre bomberos, militares, policías, trabajadores del Municipio y padres de familia, removían los escombros en 10 aulas, que estaban llenas de lodo y material pétreo. El bombero Nelson Vilatuña explicó que el río pasa por el centro de la escuela y que jamás se tomó ningún tipo de prevención, pese a que es la tercera vez que se registra un problema similar. Las autoridades buscan un espacio para reubicar una parte de la escuela. Según el Inamhi, la precipitación alcanzó los 22,2 milímetros, lo que en total significa un 57% en relación a otros años. (RC)

Com. 30.09.2005.

## El manejo técnico del Ecorae sigue en duda por la elección de Chumpí

**REGIÓN** Varios sectores piden que el organismo, el cual ha recibido muchas críticas, no tenga un manejo político. Miembros de Pachakutik son secretarios técnicos provinciales.

### REDACCIÓN PUYO

La elección del nuevo Secretario Ejecutivo del Instituto para el Ecodesarrollo de la Amazonia (Ecorae) continúa con cuestionamientos. La selección se realizó mediante un concurso de merecimientos, que dio como resultado una terna de aspirantes conformada por Camilo Escobar, quien obtuvo con 93 puntos, Marco Tulio Restrepo (89) y Marcelino Chumpí (76 puntos).

El Directorio del Ecorae tomó como base para la elección

un informe de la Ministra de Ambiente, quien lo preside. En ese documento, como lo señalan las actas, se optó por colocar a la terna en orden alfabético y no con base en la puntuación obtenida en el concurso. Así, Chumpí fue el primero.

"En una competencia o concurso siempre gana aquel que se ubica primero. No se premia al último", denunció el candidato Camilo Escobar. Él criticó el proceso de elección y dejó entrever que tampoco se respetó el nivel académico y la

especialidad para el cargo. Sin embargo, él no iniciará ninguna acción legal.

Restrepo, economista, no quiso pronunciarse sobre la elección. Este profesional tiene una amplia experiencia en el manejo y en la ejecución de proyectos productivos en Santa Clara (Pastaza).

El presidente del Centro Agrícola de Pastaza, Víctor Hugo Correa, insistió en que la institución debe ser técnica y

CONTINUA ►

## CONTINUACION

gía trabaja en la delimitación de esta área que abarca cerca de 600 000 hectáreas.

"Se deben emprender acciones urgentes y colectivas para evitar nuevas muertes e incursiones en la ZI. Lo de la delimitación es el primer paso, luego viene lo más difícil que es la gestión efectiva del área", puntualiza Rivas.

Alfredo Serrano, subsecretario de Capital Natural del Mi-

nisterio del Ambiente, confirmó que está en marcha el proceso y dijo conocer los reportes de avistamientos de pueblos no contactados en el área del bloque Ishpingo Tambococha Tiputini (ITT), ubicado al oriente del Parque Yasuní.

"He escuchado que existe presencia de familias tagaeri en el bloque ITT, estamos investigando en el Ministerio ese tema", aseguró Serrano. Sobre el control a la tala ilegal,

como la que se produce en el Yasuní, indicó que el plan para el control forestal está listo y que solamente falta el traspaso del dinero de Economía.

Uno de los principales problemas de la ZI es que en su límite norte, colinda con los bloques petroleros 17 (operado por Encana), 18 (Repsol-YPF), 31 (Petrobras) y el ITT. Eduardo Pichilingue, investigador

de EcoCiencia, puntualiza que los límites no pueden establecerse como una línea recta, como consta en los mapas, pues no representan otra cosa que los intereses petroleros. "Los actuales límites coinciden con los de los bloques operados por compañías extranjeras y son ajenos a la realidad de los pueblos que habitan la zona, se requiere que se

utilicen accidentes geográficos como los ríos", acota.

Alejandra Rivas, portavoz de Encana, indica que "en caso de delimitarse (la ZI) como se presentó en la reunión realizada conjuntamente por los subsecretarios de los ministerios de Energía y Ambiente, el 14 de este mes, se comprometería el 48,6 por ciento del bloque 17, esto es, 57,641 ha".

La situación para la ZI es compleja, pues se contraponen los intereses petroleros y madereros con los derechos de los pueblos en aislamiento.

Rivas señala que Encana está abierta a una negociación. "Consideramos que al ser una decisión unilateral del Estado el delimitar esta área de preservación, de una manera que comprometa el área originalmente asignada, EnCanEcuador S.A. tiene derecho a ser compensada, para lo cual estamos dispuestos a discutir diferentes alternativas".

### EL MEOLLO

**Desde 1999 está pendiente la delimitación de la región norte de la Zona Intangible Tagaeri-Taromenane, al sur del Parque Yasuní.**

## Un reclamo conjunto en seis países de América

Con el objetivo de monitorear que se mantengan los pueblos ocultos o en aislamiento, cuatro instituciones crearon, en diciembre del 2004, la Veeduría para la protección de los Pueblos Indígenas en Aislamiento del Yasuní, en la Amazonia del Ecuador.

Eduardo Pichilingue, investigador del proyecto Yasuní de EcoCiencia, señaló que ante la apatía de la sociedad, las acciones para proteger al pueblo tagaeri y taromenane se llevaron al extranjero.

Se envió una carta, la cual se presentó con las firmas recolectadas, el 15 de octubre, a los ministros del Ambiente, Energía y a la Secretaría Ejecutiva del Codenpe. En la misiva reclamaban al Gobierno acciones concretas para la protección de estos pueblos.

La Veeduría fue invitada al Primer Encuentro Internacional sobre Pueblos Indígenas

Aislados de la Amazonia y del Gran Chaco. Éste se realizó en Belem do Pará (Brasil), entre el 8 y 11 de noviembre, en el cual se constituyó la Alianza Internacional para la Protección de los Pueblos Indígenas Aislados. Fruto de este encuentro se presentó la Declaración de Belem sobre los pueblos indígenas aislados.

Esta asamblea, que contó con la participación de un delegado de la Organización Internacional del Trabajo (OIT), decidió exigir a los estados de Paraguay, Bolivia, Ecuador, Brasil, Perú y Colombia, "acciones inmediatas y efectivas que aseguren la supervivencia de los pueblos o segmentos de pueblos indígenas aislados: ayoreo, tagaeri, taromenane y otros huaorani, los pueblos aislados de Río Pardo, nanti, matsiguenka, nahua, masheco-piro, cacataibo, murunahua, yora y nukak-makú".

### UN PUEBLO FRÁGIL

■ **La definición** • Se consideran pueblos indígenas ocultos aquellos que por voluntad propia o por agresiones de diferente índole, han decidido mantenerse aislados del resto de la sociedad.

■ **El territorio** • Los pueblos no contactados habitan en la Amazonia y el Gran Chaco. Se ha reconocido su presencia en Bolivia, Brasil, Colombia, Ecuador, Paraguay y Perú. Según la Declaración de Belem, estos grupos humanos habitan 34 zonas en estos países.

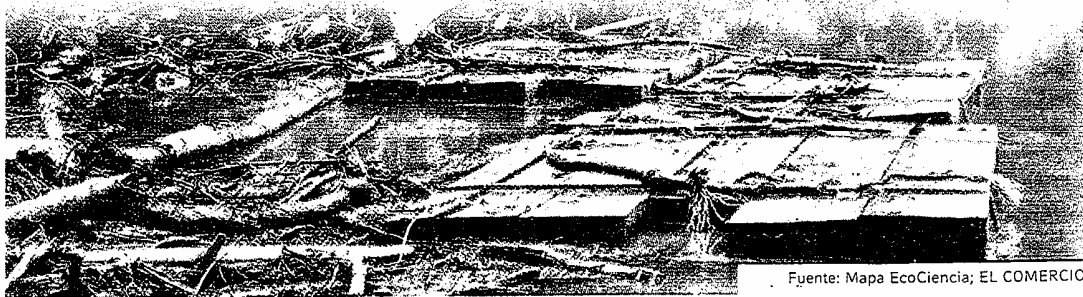
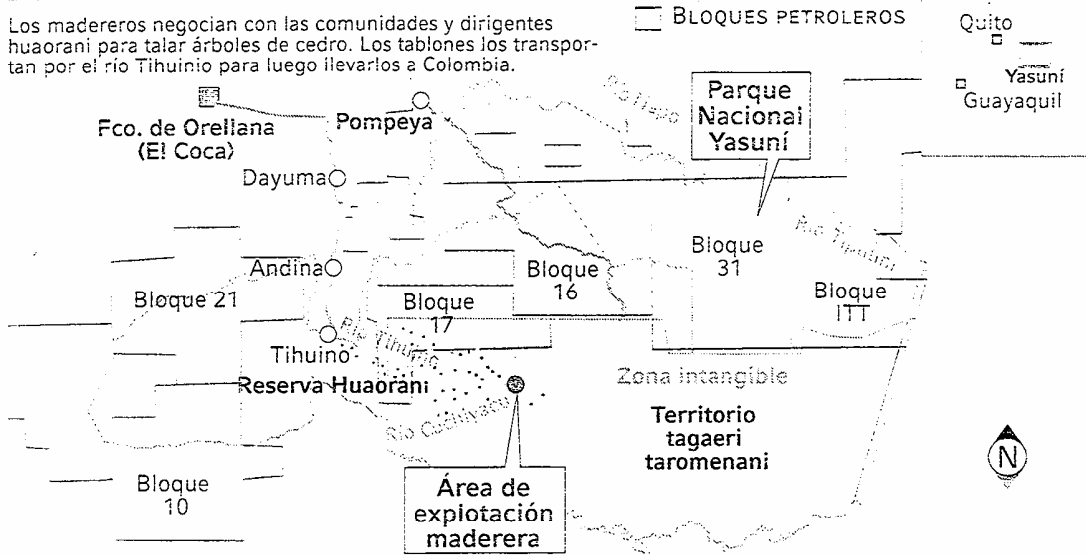
■ **La veeduría ciudadana** • EcoCiencia, en conjunto con el Centro de Derechos Económicos y Sociales (CDES), Redaj-Flacso, Vicariato Apostólico de Aguarico y algunas personas naturales conformaron la veeduría ciudadana.

■ **El estudio** • El Ministerio contrató una consultoría para que sirva de base en la delimitación de la Zona Intangible.

CONTINUA ►

## La explotación ilegal de madera en el Yasuní

Los madereros negocian con las comunidades y dirigentes huaorani para talar árboles de cedro. Los tablones los transportan por el río Tihuinio para luego llevarlos a Colombia.



Fuente: Mapa EcoCiencia; EL COMERCIO

Hoy 22.11.2005.



• Los niños indígenas van al Parlamento

CONTINUA ▶

# Niños indígenas elevan la voz por sus derechos

► Unicef, Ecuarunari y Conaie son los que lideran la propuesta desde una visión andina

Ayer se realizó la presentación de la agenda mínima a favor de los derechos de los niños, niñas y adolescentes indígenas del Ecuador.

Al grito del lema 'Con nuestras voces construimos el presente y el futuro', alrededor de 250 menores representantes de pueblos como el ashuar, huorani de la Amazonía; otavalo, cayambis, quitus caras, ect. de la Sierra; y chachis, tsáchilas de la Costa, y pobladores afro esmeraldeños marcharon desde el parque El Arbolito hasta el T. de la Universidad Central, donde se presentaron las actividades a desarrollarse en el marco de los 17 años de constitución de la educación intercultural bilingüe.

Más de 4 000 jóvenes y niños con la asesoría de 2 900 líderes de organizaciones indígenas locales y regionales iniciaron la construcción de la agenda a partir de junio de 2003, a través de talleres y foros de discu-



Asistieron integrantes de pueblos de la Costa, Sierra y Oriente

sión finalizaron con las propuestas en agosto de 2005. El informe se presentó al presidente Palacio y a las autoridades ejecutivas, quienes se comprometieron en el cumplimiento de las demandas.

Para este mes, el encuentro nacional de adolescentes y ni-

ños indígenas pretende vigilar la ejecución de sus exigencias, desarrolladas de acuerdo a cuatro ejes fundamentales: soberanía de los territorios, identidad cultural, salud, nutrición y educación multicultural, que son parte de los derechos y obligaciones. (JPG)

## OPINIONES DE LOS NIÑOS INDIGENAS

### • 'Lo nuestro vale'

"Desde hace dos años soy parte del foro que organiza la propuesta para mejorar los derechos de los niños; he trabajado en la capacitación a los compañeros de mi escuela para que aprendan a valorar sus orígenes". Sinchi Chimba, (11), otavalo-Imbabura

### • 'Yo soy un defensor'

"Con la participación en los talleres para la construcción de la agenda, he aprendido a tener conciencia de lo que significa ser un joven indígena, de la responsabilidad que tengo para representar a mi pueblo". Nadino Caladucha, (15), huorani-Pastaza

### • 'Sin discriminación'

"Mi interés por trabajar en el foro de los derechos de la niñez y juventud indígena es para que mientras crezca pueda ver crecer a un Ecuador mejor. Mi sueño es creer en un pueblo indígena sin discriminación". Jessica Peñafiel Pilco, (11), puruhá-Chimborazo

## Más de 70 millones para atender a niños

**INFANCIA** Los menores representantes de las nacionalidades indígenas expusieron ayer sus demandas económicas al Congreso

La concentración junto al monumento a Simón Bolívar, en el centro de Quito, comenzó a las 10:00. Así, el segundo día de actividades en la capital, de la delegación de niños indígenas que reclaman sus derechos, cumplió su objetivo. Éste fue solicitar al Congreso la reasignación de fondos en el nuevo Presupuesto.

En el Presupuesto del 2006 existen dos partidas por distribuirse que no están asignadas. Estas se denominan Programa de promoción del desarrollo humano a través de la educación y Programa de promoción del desarrollo humano a través de la salud.

Por tanto, el pedido de los infantes es que se destinen 42 millones y medio de dólares para el programa de universalización de la educación básica con énfasis en las áreas rurales y en el Sistema de Educación Intercultural Bilingüe.

Con este monto se atendería, con textos y útiles, al 50 por ciento de niños que cursan entre segundo y séptimo de básica, de los cuales unos 100 000 menores son indígenas.

Otros pedidos consisten en cinco millones y medio de dólares para la atención integral de la salud infantil. El incremento de dos a 12 millones para cumplir el objetivo de universalización del primer año

de básica. Además, 4,1 millones de dólares para el Ministerio de Bienestar Social. Esto serviría para desarrollo infantil y familia y para fortalecer el Consejo Nacional de la Niñez.

Y, finalmente, un monto de 13,4 millones de dólares para la atención integral de la mujer y la pareja.

La demanda de los menores es parte de la Agenda Mínima por el cumplimiento de los derechos de la niñez y la adolescencia indígena apoyada por el Presidente de la República el 1 de junio. Así como de los planteamientos del Contrato Social por la Educación, el Foro de la Niñez, entre otros.

### EL DATO

**Hoy los delegados de los niños indígenas irán al Municipio. Ellos pedirán rendición de cuentas y firmarán un convenio por el buen trato.**

dijo que su aspiración es que se mejore la educación intercultural con maestros especializados, computadoras, bibliotecas... "Hemos hecho el pedido y no nos hacen caso".

Monseñor Eugenio Arellano, arzobispo de Esmeraldas, destacó que los niños indígenas y negros que viven en las áreas dispersas tienen una realidad parecida en cualquier parte del país. "Ellos necesitan servicios de educación, salud y bienestar social", concluyó.

► **Delegados de comunidades** de tres regiones también piden participación ciudadana

## Niños indígenas demandan más atención presupuestaria

Los niños y adolescentes de 17 comunidades indígenas de la Costa, Sierra y Amazonía estuvieron presentes ayer en el Pleno del Congreso. Bajo el lema 'Presupuesto para la educación y no para la corrupción' presentaron sus demandas para el año venidero.

Como representante de organizaciones de apoyo a menores, entre ellas el Observatorio Nacional de la Niñez y la Adolescencia, Contrato Social por la Educación, Ecuarunari, Unicef, Eugenio Arellano, vicepresidente de la Conferencia Episcopal, planteó la asignación de partidas al programa de promoción y universalización de la educación básica intercultural bilingüe en el área rural, que requiere \$42 500 000 para atender a 100 mil niños y niñas indígenas, y \$5 500 000 para fortalecer la atención integral de la salud a niños en edad escolar. Ricardo Ulcuango, dirigente indígena y diputado, aseguró que la iniciativa fortalece la misión, su bloque político en pro de esos recursos. (JPG)







## • Gobierno revisaría el Presupuesto para provincias

Delegados de Loja, El Oro y Zamora Chinchipe, que llegaron ayer al parque El Arbolito de Quito (foto), hicieron prometer al Gobierno que en enero de 2006 revisaría las asignaciones presupuestarias para las provincias. Según Economía, cinco provincias se llevan el 70% de la Ley del 15%. (EC)

• FS/HOY

Univ. 23. 11. 2005.

# Seccionales presionan por mayores recursos



Alfredo Cárdenas / EL UNIVERSO

QUITO.- Decenas de niños de varias provincias del país marcharon hasta el Congreso para exigir a los diputados mayores recursos en la pro forma del presupuesto del 2006.

Al Congreso le queda una semana para aprobar el presupuesto del 2006. Disputa por fondos petroleros.

## QUITO

La pugna por beneficiarse de los ingresos petroleros se inclina a favor de alcaldes y prefectos, que se respaldan en resoluciones del procurador del Estado, José María Borja. El Ministerio de Economía, mientras tanto, busca convencer al Congreso de que esos fondos no deben desviarse del fisco.

La Constitución ordena que el 15% de los ingresos corrientes se entregue a los organismos seccionales. En noviembre del 2004, el ex ministro de Economía, Mauricio Yépez, firmó un acuerdo en el que ubica a las ventas de petróleo como "ingresos de capital", por tratarse de un activo del Estado. Eso redujo la base de cálculo del 15% y provocó un malestar entre alcaldes y prefectos que vieron reducidas sus rentas.

Su cabildeo, que no le dio resultados inmediatos, ahora tiene eco en la Comisión de lo Tributario, que en el borrador de su informe para el debate del pleno del Congreso (previsto para la próxima semana), sugiere una reasignación de 139 millones de dólares. ¿De dónde saldrá ese dinero? De la

deuda pública.

El argumento de los seccionales —de que los ingresos petroleros son corrientes y no de capital— se fortalece con la posición del procurador, quien dice que "el Ministerio de Economía no puede modificar hacia abajo la base de cálculo que sirve para establecer el derecho de los organismos seccionales autónomos a participar en el 15% de los ingresos corrientes del presupuesto". Es decir, \$ 669,5 millones.

Agrega que el aumento en estas transferencias no podrá ser inferior al crecimiento global de la pro forma.

Para la ministra de Economía, Magdalena Barreiro, la decisión está en manos de la Comisión de lo Tributario, ante la cual justificó el destino de la venta de crudo como ingre-

CONTINUA ►

## Infantes piden a los diputados mayores recursos

### QUITO

Niños de diferentes comunidades indígenas solicitaron ayer al Congreso que reasigne \$ 27,5 millones de la pro forma presupuestaria del 2006 para programas de atención a la niñez.

De esos recursos, diez millones se destinarán a la ampliación del programa de universalización del primer año de educación básica y 2,5 millones al Consejo Nacional de la Niñez y la Adolescencia (CNNA); y en programas de los ministerios de Bienestar Social y de Salud.

Los niños llegaron en una marcha con la ayuda de organizaciones como el Foro por la Niñez y la Unicef. Lenin Narancas, de 17 años y representante de la nacionalidad shuar, cuestionó a los diputados por hacer ofertas de campaña que no cumplen cuando son elegidos. "En campaña nos

abrazan y hasta toman la chicha, pero después no hacen nada", expresó.

El joven solicitó a los legisladores que "hagan lo que tienen que hacer" para que se respeten sus derechos. Destacó que 50 de cada 100 niños indígenas sufren de desnutrición, mientras que el promedio nacional es de 21 por cada 100 menores.

Ricardo Ulcuango, legislador de Pachakutik, quien apoyó la movilización, propuso que los recursos para este sector provengan de un recorte al presupuesto destinado al pago de la deuda externa (1.889 millones de dólares).

Los niños concluyeron con un llamado a que los diputados se sumen a la causa de la infancia. Pero recibieron una escueta respuesta del presidente, Wilfrido Lucero, quien ofreció tomar en cuenta los pedidos, y luego dio paso al orden del día.

so de capital, porque dijo, sirve para frenar un posible despilfarro en gasto corriente.

La Comisión se reunió ayer para definir detalles del informe final, que será puesto a disposición de los legisladores esta misma semana. El debate no tiene fecha, pero el Congreso deberá concluirlo antes del 30 de noviembre, es decir, el miércoles de la próxima semana. La pro forma asciende a 8.564 millones de dólares.

La funcionaria calificó ayer de "irresponsables" los comentarios realizados por algu-

nos legisladores de la Comisión de lo Tributario respecto a la posible reclasificación de los ingresos petroleros. También dijo que el procurador respondió a una "consulta manifiesta" del diputado socialcristiano Simón Bustamante.

"Qué fácil es decir no paguemos las obligaciones y usted enfrente todo lo que se le viene... Nosotros hacemos aquí lo que nos da la gana", acotó refiriéndose a la pretendida reducción del monto de la deuda pública para aumentar las rentas de los seccionales.

**\$ 1.267**  
millones

Es la cifra que recibirán los organismos seccionales en el 2006, incluida la asignación del 15%.

**\$ 8.564**  
millones

Es el monto de la pro forma presupuestaria del 2006. El Congreso deberá aprobarla hasta el 28 de noviembre.

Com. 23, 11, 2005.

### AUTOGESTIÓN



Una 'manito de gato' a El Ejido • Helena Díaz y Ma-

riana Saransig, de la Asociación Runa Pacari, pintan las barandas del parque El Ejido, ubicado en el centro norte de la ciudad. Ellas son comerciantes de la feria artesanal que se desarrolla en este lugar. La iniciativa nació de la propia asociación, con el objetivo de adecentar el sector donde muestran sus productos a los clientes, sobre todo, turistas.

# Las concesiones mineras con reparos de las municipalidades

**REGIÓN** Los gobiernos seccionales temen por los impactos ambientales que puedan ocurrir. También plantean los problemas que se presentan con la comercialización de materiales pétreos.

**REDS. NUEVA LOJA Y PUYO**  
La explotación de minas y canteras carece de un control efectivo en la mayor parte de reservas que existen en las provincias amazónicas. Decenas de playas adyacentes a los principales afluentes de la región se han convertido en plataformas de extracción irracional de lastre y de arena.

Ese es el caso de Sucumbíos, en donde el Ministerio de Energía y Minas estableció la presencia de unas 70 minas de material pétreo, las cuales están concesionadas en su mayoría a particulares y municipios. En estas minas, el control de la explotación y comercialización es mínimo. En algunos casos, son los municipios, juntas parroquiales, comunidades o comunas indígenas las que ejercen un control a la explotación de las reservas.

En la mina El Pusino, la cual está ubicada en el sur de Nueva Loja y junto al río Aguarico, el control está a cargo de 23 familias de la comuna Siona-2. "Cobramos hasta tres dólares por volquetada y cuidamos que no exploten en la cabecera de la mina para evitar el cauce del río", dijo José Andy, uno de los comuneros de esta zona.

Ellos reclaman la presencia del personal del Ministerio de Energía para que vigilen la explotación del material pétreo, el cual no responde a estándares técnicos. "A lo largo del río se han perdido algunas minas por la falta de cuidado en la explotación. Se teme que en el

## LOS PORMENORES

■ **Una realidad** • Según Rubén Cajas, uno de los concesionarios en Pastaza, hay la obligación de presentar un Plan de Manejo Ambiental al Ministerio de Energía. Además están obligados a construir muros de protección para evitar que el río Pastaza, sector de Madre Tierra, inunde las propiedades.

■ **Los recursos** • La Cámara Regional de Minería se reúne hoy a las 10:00, en el auditorio del Sindicato de Choferes de Puyo. Allí se tratarán estos y otros temas locales.

desvió del río, la mala explotación, ocasione daños a los finqueros", dijo Luis Naveda, propietario de una planta trituradora en el río Aguarico.

Lo mismo sucede en el río San Miguel, en donde se registra un control al margen de la Ley. "Aquí quienes controlan las minas son los indígenas o las personas que tienen cargadoras. No hay control oficial", dijo Lauro Cajamarca, dirigente del cantón Putumayo.

En esta zona, el metro cúbico de material pétreo se vende hasta en nueve dólares en las orillas del río. En el mercado local de este cantón, una volquetada puede llegar a costar 150 dólares: todo depende de la distancia del recorrido.

Los municipios tienen mu-

chos reparos con los concesionarios de las minas. Pese a que existen acuerdos de buena voluntad entre las partes, no faltan las jornadas de disputa para explotar las minas.

Ese es el caso de la Municipalidad de Shushufindi. Allí, el alcalde Edmundo Espíndola inició un proceso en contra de la cooperativa de volquetes Shushufindi. En esta demanda se pide la anulación de la concesión minera. "Los municipios no podemos usar el material para la construcción de las obras y eso nos obligó a litigar por la propiedad de esta mina", dijo Espíndola.

En Lago Agrio, se emitió una Ordenanza que norma la explotación de minas y canteras en la cual se exige el consentimiento del Cabildo para la explotación de reservas. Este instrumento legal entró en conflicto con las concesiones a particulares. Según Guido Acosta, presidente de la Cámara de la Construcción, en Pastaza hay 64 concesiones, en Bolívar 38; en Tungurahua 78 y en Chimborazo 101. Ellos tienen un total de 61 016 hectáreas concesionadas.

En Pastaza hay dos concesionarios: la mina Santa Isabel, de Segundo Zúñiga, que en los dos últimos años ha explotado 313 809 metros cúbicos de material pétreo, y San José con 6 400 metros cúbicos, en el mismo período. En cuanto a la explotación de arcillas, la empresa Explominas sacó alrededor de 5 618 toneladas.

Com. 24. 11. 2005.

## El puerto de la Fecunae, listo el 15 de diciembre

**ORELLANA** Varias entidades y organizaciones colaboran con la infraestructura

REDACCIÓN ORELLANA

Más de 10 000 habitantes de las comunidades kichwa se beneficiarán del nuevo puerto fluvial de la Federación de Comunas Unión de Nativos de la Amazonia Ecuatoriana (Fcunae).

El proyecto pretende mejorar las condiciones económicas de los indígenas agrupados en esta organización. La inauguración de esta obra, valorada en cerca de 850 000 dólares, será el próximo 15 de diciembre. En la edificación funcionará el puerto fluvial, donde llegarán las canoas indígenas cargadas con pescado, carne, legumbres, frutas...

También hay un centro de acopio en el cual se recogerá la producción de los asociados. Para ello, cuenta con una cadena de cuartos fríos.

Fausto Andy, habitante de la Armenia, cantón Loreto, confía en que el proyecto ayudará a las familias pobres. "Podremos comercializar los productos a buen precio y salir adelante. Al momento en el mercado los intermediarios ponen valor a nuestros productos", señaló sonriendo.

Sobre el tema, Nicolás Yumbo, presidente de la Fcunae, aseguró que la inauguración de la obra debía realizarse en abril de este año. Sin embargo el cambio de presidente de la República afectó el pago de las planillas a los constructores. Además, los recursos asignados para la obra fueron desvia-

### LOS PORMENORES

■ **La distribución** • Las instalaciones comprenden dos edificios centrales, una explanada con cubierta metálica y otra cerca al río Napo.

■ **Los tiempos** • En enero del 2006, el puerto fluvial de la Fcunae comenzará a funcionar con la compra y venta de carne, legumbres, hortalizas, yuca, plátano, frutas...

dos a otros proyectos. Es por ello que la construcción del puerto de la Fcunae se tardó dos años y medio. Sin embargo, la obra está casi lista para su inauguración.

Esta fue financiada por Udeonor, con 50 000 aportó dólares, para la construcción de la boya gigante: Petroecuador con 601 940, como parte de las compensaciones que la petrolera ecuatoriana entrega a la población kichwa de Orellana, por la explotación del crudo. El Ecorae dio 125 000 dólares para los cuartos fríos y un surtidor de combustible. Además dio 10 115 dólares para el cerramiento de los cuartos fríos.

Los ingresos que se obtengan en la administración del puerto ayudarán a financiar el trabajo que realiza la Fcunae, caso contrario el proyecto se quedará estancado. La meta es crear una microempresa a través de la compra de los productos a los campesinos.

Com. 24. 11. 2005.

**AMAZONIA** La petrolera vertió aguas residuales al río Coca hasta el 7 de octubre

## El Consejo de Orellana enfrenta a Petrobras

Un nuevo cuestionamiento se destapó contra la petrolera estatal brasileña en la Amazonia. En julio, el Consejo Provincial de Orellana (HCPO) inició una indagación por el vertido de aguas, resultantes de los procesos en el Bloque 18, en el río Coca.

La preocupación del HCPO obedece a que de este cauce, Francisco de Orellana (Coca) capta el líquido para el consumo humano.

El 13 de agosto del 2005, el HCPO notificó a Petrobras que descargaba aguas de perforación y residuales al río Coca, en la zona de la comunidad de Huataracu, cantón La Joya de los Sachas. Según la entidad, el sitio de la descarga, conocido como La Mina, es utilizado para la recreación de la población y para captar agua.

Petrobras, en un comunicado enviado a este Diario, reconoció las descargas de líquido, pero acota que no son de aguas de formación.

"Son efluentes resultantes del tratamiento de aguas grises, negras e industriales provenientes tanto de las operaciones de producción como de los taladros de perforación. Antes de su descarga cumplen los parámetros del Reglamento Ambiental..."

No obstante, Raquel Noboa, jefa de Calidad Ambiental del HCPO, puntualiza que por los

CONTINUA ►

análisis realizados son aguas de formación.

"Encontramos concentraciones de hidrocarburos que superan la norma para el agua de consumo humano, tal vez cumplan las reglamentación para las operaciones hidrocarbúricas, pero de ese río se capta el agua para Coca".

A criterio de la funcionaria, no es posible conocer la cantidad de agua contaminada que

Petrobras vertió en el río. "De acuerdo a los pobladores locales, llegaban hasta cuatro tanqueros de Petrobras dos veces al día, incluso por las noches".

Durante el 2003 y 2004, Petrobras pagó las tasas por descargas de aguas residuales en el río Coca a la Municipalidad de La Joya de los Sachas, pero el HCPO puntualiza que Petrobras mantuvo las descargas a pesar de que el permiso emitido por seis meses, por un funcionario del Gobierno Municipal de La Joya de los Sachas, "caducó hace más de un año y no fue renovado".

Petrobras señala que a partir del 7 de octubre se reinyectan los efluentes utilizando la infraestructura del pozo inyector Chontayacu. "Desde esa fecha, opera el sistema de reinyección, instalándose un tanque temporal de tratamiento y de almacenamiento para todos los efluentes que se generan en el bloque 18".

Empero, Noboa acota que no tiene forma de verificar que eso se cumpla. "No sabemos si lo hacen en otro lugar".

En el momento, el departamento jurídico del HCPO y la oficina de Derechos Ambientales de Coca estudian los resultados de los análisis de laboratorio que realizó el personal del HCPO para determinar las acciones que tomarán.

Univ. 24. 11. 2005

## Hermana de ex canciller Nina Pacari está presa

QUITO

Blanca Vega, hermana menor de la ex canciller Ni-

na Pacari, fue detenida el viernes pasado por la Policía de Migración fuera de la oficina consular de Estados Unidos, acusada del delito de uso doloso de documento falso cuando realizaba trámites personales, confirmaron a este Diario fuentes de la Fiscalía de Pichincha.

Según esas fuentes, la acusada está en los calabozos de la Policía Judicial de Pichincha para las debidas investigaciones.

Univ. 25. 11. 2005.

## Nina Pacari pide justicia en caso de su hermana

QUITO

La ex canciller Nina Pacari Vega aseguró ayer en un comunicado de prensa que nunca ha tenido relación con las actividades profesionales y particulares de su hermana Blanca Matilde Vega Conejo, quien fue detenida el viernes pasado por la Policía.

La hermana menor de Pacari Vega y cuñada del alcalde de Cotacachi, Auqui Tituaña, está imputada por el delito de uso doloso de documento falso y permanece recluida en los calabozos de la Policía Judicial. La instrucción la emitió el fiscal Hernán Flores, el lunes.

"Yo lo único que pido es que se haga justicia en forma vertical y transparente. Que se aplique el derecho y ley. Sin racismo. Sin politiquería. Sin involucrar, en forma

amarillista, a terceros", dijo.

El ilícito supuestamente sucedió cuando Blanca Vega acudió a la Embajada de Estados Unidos, el 18 de noviembre pasado, para promover el viaje de varios niños, auspiciados por la Fundación Paz y Bien, quienes tenían presentaciones de baile folclórico.

Para ello, se requería que los padres de los menores los acompañaran. Pero en la Embajada hubo sospechas, pues algunos documentos, pese a ser genuinos (obtenidos en instituciones del Estado), no coincidían y los acompañantes de ocho niños eran parientes con falsa identidad.

Fuentes de la Fiscalía explicaron que como el viaje no se realizó, se trata de un frustrado coyotaje y no de tráfico de migrantes.

# Organismos seccionales piden la descentralización del Ecorae

**PASTAZA** El Secretario Ejecutivo de la entidad realiza un recorrido. Alcaldes y prefectos critican la eficacia de los proyectos.

## REDACCIÓN PUYO

Las instituciones, organizaciones gremiales e indígenas de Pastaza exigen la descentralización del Instituto Para el Ecodesarrollo Amazónico (Ecorae). Alrededor de 350 delegados mantuvieron una reunión con el secretario ejecutivo, Marcelino Chumpi.

Una de las primeras recomendaciones fue del alcalde de Puyo, Óscar Ledesma, quien argumentó que el Ecorae debe priorizar la planificación de políticas regionales de desarrollo. Ledesma también manifestó que esta Institución no debe desviar recursos para otras instituciones, sino fortalecer las que ya existen en la sociedad civil organizada.

El Alcalde de Puyo recomendó que la matriz del Ecorae debe estar en la Amazonia y no en Quito, lo que causa un mayor centralismo y dificultades para acceder al financiamiento de proyectos de desarrollo.

El prefecto de Pastaza, Jaime Guevara, dijo que el Ecorae debe dar muestras de descentralización y transferencia de recursos. Además, argumentó que hay suficientes planes y proyectos, "ya basta de planificación y ejecutemos".

Incluso, el propio director ejecutivo del Ecorae en Pastaza, Leonardo Viteri, señaló que la entidad no debe entregar recursos a grupos indígenas minúsculos que solo ocasionan la división de las organizaciones tradicionales.

En el gobierno de Lucio Gutiérrez, a través del Ministerio de Bienestar Social, se entregaron 18 000 dólares a las nacionalidades y organizaciones que apoyaban a los dirigentes que estaban con el ex presidente. La entidad fue la herra-

mienda para esta acción.

La respuesta de Marcelino Chumpi, secretario ejecutivo del Ecorae, no se hizo esperar. Anunció que la institución que dirige retomará su visión de ser un organismo que promueva el desarrollo sustentable con identidad amazónica. Otro de los anuncios fue que se dará atención a los sectores vulnerables de la provincia. "Queremos que los proyectos de cada provincia salgan y que los técnicos no hagan solo mandados a los funcionarios de Quito, sino que trabajen en las comunidades", finalizó.

## LOS PORMENORES

■ **Las ofertas** • Las provincias amazónicas recibirán 800 000 dólares cada una del presupuesto del Ecorae. Las inversiones se realizarán de acuerdo con un Plan Maestro que contempla macroproyectos.

■ **Otros proyectos** • El Ecorae firmó un convenio macro con las nacionalidades indígenas, comunidades organizadas, gremios de la producción como el Centro Agrícola, así como del turismo.

## Com. 25. 11. 2005.

### CURSO

**Un taller de plaguicidas se tratará** • Del 27 de noviembre al 4 de diciembre se dictará el seminario Manejo de plaguicidas. Los temas que se tratarán son toxicidad de los plaguicidas, manejo, transporte y almacenamiento. El curso se dictará en el cantón La Joya de los Sachas. **RED. ORELLANA**

### PASTAZA

**La Asamblea Kichwa culmina** • La Organización de Pueblos Indígenas de Pastaza culminó ayer la duodécima asamblea extraordinaria. Se difundió

el informe del Consejo de Gobierno y se tomaron resoluciones para consolidar la unidad del sector.

**REDACCIÓN PUYO**

### PUYO

**Pueblos indígenas solicitan atención** • Las comunidades que tienen influencia en el Bloque 10, adjudicado a la petrolera Agip Oil, reclaman el cumplimiento de los convenios firmados con la compañía. Los dirigentes dieron un plazo de ochos días para que atiendan sus pedidos. **RED. PUYO**

Com. 25. 11. 2005.

## Sucumbíos y Orellana piden cumplimientos

**SUCUMBÍOS** En la reunión del miércoles se analizó el tema de las petroleras

**REDACCIÓN NUEVA LOJA**  
Los líderes de la Asamblea Biprovincial y los representantes de las empresas petroleras que operan en la Amazonia norte no tienen acercamientos. Ellos deben acordar el cumplimiento de los acuerdos que hubo luego del paro biprovincial.

En la Asamblea Provincial de Sucumbíos, la cual se celebró este miércoles en Nueva Loja, se denunció que los diálogos están estancados.

De hecho, a las tres primeras citas organizadas para evaluar los acuerdos no llegaron los delegados de 10 empresas.

Los asambleístas denunciaron que la situación va de mal

en peor. "Al último encuentro de evaluación sólo asistió una empresa y eso demuestra que estamos perdiendo el tiempo", dijo Guillermo Muñoz, presidente de la Asamblea.

Las dos provincias piden que haya preferencias en la contratación de la mano de obra local, vehículos y servicios; así como el asfaltado de 260 kilómetros de carreteras. Los asambleístas reconocieron que los diálogos se estancaron

cuando pidieron que las petroleras remitan la lista de los trabajadores y de los vehículos que contrataron en los últimos meses para verificar el cumplimiento de los acuerdos. "Las empresas se niegan a responder el pedido porque saben que no están cumpliendo", dijo Hernán Macas, presidente de la Federación de Cámaras.

Entre tanto, el subsecretario del Ministerio

### EL DATO

**En diciembre se realizará una nueva reunión de la Asamblea.**



FOTO: CORRESPONSALÍA SUCUMBÍOS, ÁNGEL SALLO/EL COMERCIO

**UN ASISTENTE A LA REUNIÓN • Carlos Mulrragui, subsecretario de Energía.**

de Energía, Carlos Mulrragui, pidió tiempo para que las empresas cumplan con los acuerdos. "El Ministerio no permitirá que se incumplan".

Fernando Quinteros, de Encana, la única empresa que asistió al encuentro del miércoles, insistió en que las empresas de este grupo sí dieron preferencia a la mano de obra local. De igual forma se expresaron Oxy, Tecpecuador y Petrosud-Petroriva.

Com. 26. 11. 2005.

## 58 familias consiguen habitar en el Curaray

### PASTAZA

Con la ayuda del Ecorae y con la participación de los beneficiados se levantaron viviendas ecológicas. Los indios kichwa se organizaron y formaron un comité.

CARLOS VELASTEGUI, REDACCIÓN PUYO.  
cvelastegui@elcomercio.com

A Carlos Saant Mashu todavía le parece un sueño haber construido su casa en la parroquia San José de Curaray, en la selva de Pastaza.

Curaray se halla a 30 minutos de vuelo, desde el aeropuerto de Shell (Pastaza), y no hay una vía terrestre con Puyo. Otras 58 familias kichwa siguieron el ejemplo de Saant y formaron un Comité de Vivienda, el 4 de agosto del año pasado.

Saant fue elegido presidente y cada socio aportaría 10,70 dólares para los trámites burocráticos. Conseguir los papeles (escrituras, cédulas, partidas de nacimientos, certificados de ingresos) fue todo un reto para Saant.

Pero una vez salvado el escollo, Sandra Garrido, técnica del Instituto para el Ecodesarrollo de la Amazonia (Ecorae), les consiguió el finan-

CONTINUA ►



## &gt;&gt; El abecé de la historia &gt;&gt;

## Las mingas fueron importantes

Cada casa de Curaray costó 500 dólares. El Municipio de Arajuno, al cual pertenece esta comunidad, aportó 15 000 dólares. El Miduvi contribuyó con 29 000; el Ecorae con 15 000, y los moradores, a través de la mano de obra y otros aportes, 15 000 dólares. El transporte aéreo de los materiales fue el más costoso

El programa de vivienda es parte del programa Desarrollo Integral de las comunidades Aisladas (DICA) del Ecorae. Está sustentado en generar procesos integrales en las comunidades, para que la participación ciudadana tenga total inserción en el proyecto, así como el compromiso y apoyo de los gobiernos seccionales.

ciamiento y el Ministerio de Vivienda también contribuyó.

Lo siguiente fue movilizar carpinteros, motosierras, combustible, mangueras, clavos y otros materiales hacia Curaray. El esfuerzo más agotador fue movilizar las planchas de duratecho.

El Grupo Aéreo de la Cuarta División del Ejército facilitó las aeronaves, a un precio módico. A cambio el Ecorae les ofreció repotenciar una de sus avionetas.

Para construir cada casa, de seis por siete metros, se utili-

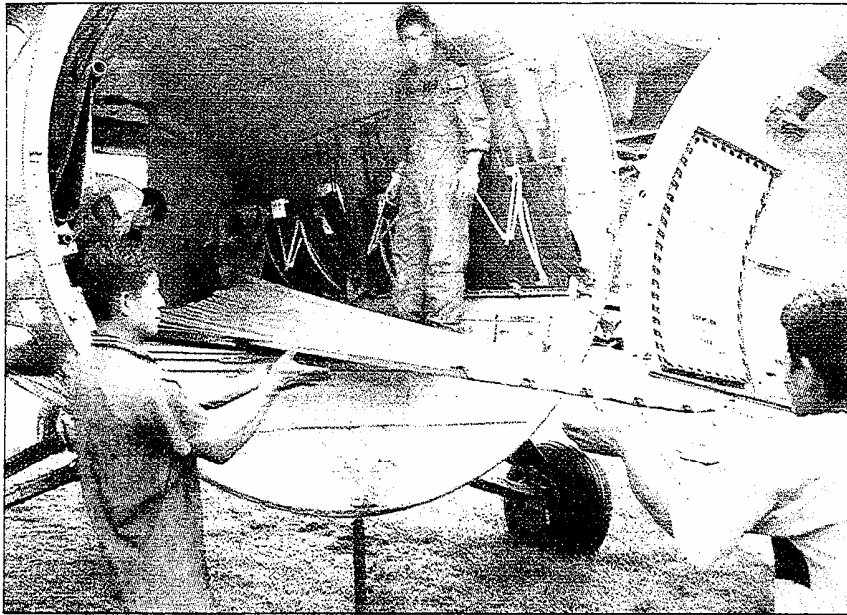


FOTO: CORRESPONSALÍA PUYO, CARLOS VELASEGUÍ/EL COMERCIO

**OBJETOS PARA CASAS •**  
Habitantes de Curaray, Pastaza, bajan techos de una aeronave militar, para construir sus viviendas.

zaron 300 metros lineales de madera y 250 tablas. El cedro, tocota, canelo, doncel, laurel, fueron los árboles más usados por los indígenas.

También emplearon 20 planchas de techo metálico y 36 libras de clavos. A mediados de este mes ingresaron las últimas planchas.

En esta ocasión desecharon la paja (ucsha) para el techado, pues esta palmera crece en el interior de la selva. Y ca-

da casa hubiera necesitado 40 cargas y una cifra similar de galones de combustible, para transportarla en canoas.

Fuera de las viviendas se construyeron inodoros ecológicos, los cuales no necesitan agua. Dos dispositivos separan los líquidos de los sólidos, y permiten la obtención de un abono natural.

La casa posee sala, comedor, dos dormitorios y cocina. Aunque esta última no se utilizará dentro de la vivien-

da, sino afuera. Esto es así porque los indígenas utilizan madera seca para cocer sus alimentos, de acuerdo a sus costumbres ancestrales.

La inversión total, en este tipo de viviendas en la Amazonia, fue de 308 100 dólares. En Sucumbíos se benefició a cuatro comunas; en Orellana, dos; Napo, tres; Pastaza dos; Morona Santiago, cinco, y, en Zamora Chinchipe, cuatro.

## Dotti, el indio

Ver por televisión cómo el diputado Marcelo Dotti, que es bastante rubio, se autocalificaba de indio, pero de los buenos y puros que son diferentes a los indios malos y traidores de la Conaie, puede prestarse a varias lecturas. La primera es que ya que cualquier persona puede escoger su identidad, el honorable ha decidido ser un indígena. Eso sí, será el más blanco de los indígenas, tal vez el único de origen italiano y a lo mejor el único indígena que no ha experimentado la discriminación y el racismo. Si es que fuese tan fácil escoger y cambiar de identidades viviríamos en un paraíso libre de discriminación racial, pues ser indígena en el Ecuador significa ser una posible víctima de la discriminación racial. Esta se podrá manifestar de forma sutil con miradas reprobatorias o de asombro como cuando un indígena está en un espacio considerado como blanco o con actos hostiles como los insultos.

El honorable diputado desconoce que en este país se sobrevalora la blancura. Una encuesta recientemente publicada por la Secretaría Técnica del Frente Social expone que un 80% de ecuatorianos consideran que la piel blanca da una serie de privilegios que van desde la posibilidad de que no te discriminen hasta tener un mejor trato en los espacios públicos; desde tener mejores oportunidades de empleo por tu 'buena presencia' hasta que por tu *look* se te considere no solo guapo, sino de una calidad moral superior que la de los más oscuritos. Significa que, por el hecho de ser blanco no serás constantemente hostigado por

la Policía como lo son los afrodescendientes a quienes, por el hecho de ser negros, se les considera ladrones o prostitutas.

Con razón el diputado Salvador Quishpe tildó a Dotti de racista, pues aparte de tener que escuchar la autoconversión del rubio en buen indio, tuvo que ver cómo los honorables sacaban a flor sus miedos a los 'indios bravos'. Tal vez la experiencia reciente en que personas blancas y mestizas de clase media casi les masacran en Ciespal el 20 de abril les puso en un estado de exaltación y nerviosismo. Pero estos deseos válidos de preservar su integridad se mezclaron con sus miedos irracionales a las turbas indígenas, pues en este país se ha diferenciado entre el indio pasivo y sumiso de la hacienda y el indio bravo y levantisca que cualquier día terminará con la dominación de los blancos. Solo estas paranoias racistas explican la reacción de los congresistas ante las marchas, por lo demás no tan numerosas, de la Conaie.

Es vergonzoso que el Congreso sea un espacio donde aflora el racismo de los honorables. Es terrible que nadie les demande por sus injurias. Debe ser muy doloroso para los representantes indígenas el tener que presenciar rituales en que los honorables blancos y mestizos dan rienda suelta a su imaginario racista. Solo las presiones y demandas de las organizaciones indígenas y de afrodescendientes impedirán que el racismo y la discriminación sean actos cotidianos que son aceptados como normales y naturales por la mayoría de blancos y mestizos.

Com. 26. 11. 2005.

### AMAZONIA

#### Aeronave fue comprada •

La Organización de la Nacionalidad Huaorani de la Amazonia Ecuatoriana (Onahae) inauguró ayer su propio proyecto de aviación. Una avioneta Cessna fue comprada a una fundación y servirá a las comunidades de Pastaza, Napo y Orellana. RED. PUYO



# Falta materiales en la escuela de Magali

## ENTREVISTA

**Magali Grefa, de 12 años, estudia en el Centro Educativo Intercultural Bilingüe Cuya Hurco. Llegó esta semana de Napo.**

MAYRA PRADO  
REDACTORA

La realidad de Magali Grefa está muy distante de las comodidades y privilegios de la ciudad. A sus 12 años, esta niña de la nacionalidad Kichwa de la Amazonia cultiva la tierra con sus padres y siete hermanos, en la comunidad Cuya Hurco.

Con 7 000 niños, niñas y adolescentes trabajó, durante dos años, sobre sus derechos y con 1 000 infantes llegó esta semana a Quito para presentar la Agenda Mínima de la Niñez y la Adolescencia Indígena.

¿Cómo es tu escuela?

Mi escuela es linda. Mis compañeros, maestros y padres de familia nos llevamos bien y pasamos felices.

¿Y a qué nacionalidad indígena perteneces?

A la nacionalidad indígena de la provincia de Napo.

¿Qué aprendes en la escuela?

Bailes típicos con nuestros trajes tradicionales, a cantar en nuestra lengua.

¿Y en qué idiomas?

Kichwa y español.

¿Cómo es el aprendizaje en kichwa?

Ellos me hacen aprender lo que las autoridades han mandado en los libros.

¿Qué materias?

Ciencias aplicadas, kichwa, matemática, lenguaje español, ciencias sociales, ciencias naturales...

¿Con quién vives?

Con mi madre y mi padre.

¿Tienes hermanos?

Sí, siete.

¿Todos estudian?

Sí.

¿Cuál es el presupuesto de la familia?

200 dólares al mes.

¿En qué trabajan tus padres?

En una finca, los dos.

¿Y tus hermanos?

Sí, todos en la agricultura.

¿Qué quisieras que cambie en tu escuela?

Que vengan materiales didácticos para que todos estudiemos bien en la escuela.

¿En tu escuela hay computadora, almuerzo?

No.



GALO PAGUAY / EL COMERCIO

EN LA MARCHA DE QUITO • Magali exigió más presupuesto para salud y mejor atención en los servicios médicos.

## ► Cita indígena, en la U. Salesiana

Hoy continúa el encuentro 'Retos y Demandas del Movimiento Campesino Indígena'. Al evento asisten representantes de Venezuela, Colombia, Bolivia, Perú, Brasil y Venezuela. La cita es en la Universidad Politécnica Salesiana. (GFS)



## ► Indígenas se toman Dirección Bilingüe

Los funcionarios y maestros de la Organización de Indígenas Evangélicos mantienen la toma de la Dirección Intercultural Bilingüe de Chimborazo, desde hace 78 horas. Solicitan que continúe el proceso para elegir al director. (FP)

### PUYO

Una cita por los pueblos indígenas • El último sábado concluyó la primera etapa del programa nacional de capacitación en resolución alternativa de conflictos, mediación, defensa y respeto de los derechos humanos de los pueblos indígenas del Ecuador. En Puyo se reunieron unos 50 líderes. REDACCIÓN PUYO

# Las mingas buscan potabilizar el agua de Cunchibamba

**AMBATO** El líquido tiene alta concentración de minerales, por lo cual no es apto para el consumo. Hace cinco años se lo distribuía.

## REDACCIÓN AMBATO

Carmen Chato golpea la tierra con una barra para abrir un hoyo de un metro de profundidad. No sabe bien lo que hace, pero el ingeniero de la obra le explicó claramente cómo hacerlo.

Junto a ella trabajan María Lasluisa y Ambrosio Moreta. Los tres hacen la misma labor, que les permitirá colocar los cimientos de la torre de aireación de la planta de agua de Cunchibamba, parroquia de Ambato, ubicada en la vía a Quito.

En esta comunidad, de 4 500 habitantes, se utilizaba, hace cinco años, el agua que se distribuía desde esa planta, abastecida por una vertiente de la laguna de Yambo.

La comunidad festejó cuando se empezó a distribuir el agua. "Era una bendición. Antes teníamos el canal de riego Latacunga-Salcedo-Ambato, pero ahí vienen hasta animales muertos", señaló Moreta.

Pero la alegría duró poco. En unos meses se dieron cuenta de que tenían un problema con el agua. "Cuándo cocinábamos se hacían unas natas blancas. El arroz tomaba un color amarillo verdoso, igual que el mote", explicó Carmen Chato.

## EL DATO

Los usuarios del servicio pagan 1,50 dólares por consumo básico, mensualmente, y 20 centavos por cada metro cúbico adicional.

Cinco años después, los vecinos decidieron contratar un estudio para conocer la calidad del agua que consumían los siete barrios de la parroquia.

Rodrigo Tipantaxi, operador del sistema, reconoció que antes de construir éste no se hizo el estudio del agua y nunca se preocuparon porque es cristalina. No se explican por qué "el agua

hace una nata verde y se vuelve babosa cuando se la guarda", dijo Encarnación Quinga, una de las moradoras.

Confirieron completamente en la calidad del agua, por lo cual no se empeñaron en construir la planta de potabilización, solo se levantó el sistema de operación que tiene tres estaciones, una en la vertiente, otra en la línea, la cual bombea el agua, y la última en el tanque elevado, desde allí se la distribuye a la población.

Gabriel Moncayo, ingeniero en saneamiento ambiental, realizó el estudio de la calidad de agua, que aún continúa, y dirige las obras de mejoramiento en la planta de distribución. En cuatro meses de análisis se detectó que el agua tiene un nivel de dureza superior a los 400 miligramos por

litro, cuando lo permitido es de 200 miligramos por litro.

Esto significa que el líquido tiene una alta concentración de minerales: hierro, magnesio, manganeso y calcio, por lo cual el agua no es apta para el consumo humano. "No se puede cocinar ni beber y de ser posible tampoco se la debería utilizar en el aseo diario", explicó Moncayo.

Para superar estos problemas, los beneficiarios del sistema de agua de Cunchibamba trabajan en mingas para concluir la construcción de la planta de potabilización.

Se proyecta que en enero se concluya la planta, se instalen los filtros, las plantas de aireación y la clorificación, con lo cual el agua estaría apta para el consumo humano. Su costo es de 30 000 dólares aproximadamente y se financia con el aporte de la Junta de Agua y de una ciudad alemana.

Los moradores de Cunchibamba deben abastecerse de agua y no utilizar la que llega a través del sistema, pero Rocío Moposita lo sigue haciendo. "Sólo eso puedo pagar, los vecinos compran botellones. Yo espero que llueva, pero no ha caído una gota en meses. Ahora debo esperar", acotó.

## LOS BENEFICIARIOS

■ **Siete barrios** • El sistema de agua sirve a los sectores de San Jorge, La Loma, Montalvo, San Vicente, Pucarrumi, Central, San Rafael, San Pablo, El Conde y El Progreso.

■ **Las mingas** • Cada uno de los usuarios debe participar en las mingas que se realizan para construir la planta de potabilización. Es una obligación autoimpuesta.

■ **Los usuarios** • En la Junta de Agua se tiene registrados a 850 usuarios. Cada uno representa a una familia de entre cinco y seis miembros.

Univ. 28.11.2005.

# Ambato promociona cultivos sin químicos

La feria recibió a decenas de interesados en adquirir frutas, hortalizas y otros productos.

**AMBATO**  
WILSON PINTO

El pasado sábado cien productores, entre campesinos e indígenas de la provincia de Tungurahua, llegaron a la Plaza Pachano para la feria de productos agrícolas y derivados de lácteos, en su mayor parte cultivados con abono orgánico, para vender directamente al consumidor.

La feria es impulsada por el Movimiento Indígena de Tungurahua (MIT), Asociación de Indígenas Evangélicos de Tungurahua (AIET) y Movimiento Indígena de Tungurahua sede Atocha (MITA).

Compradores consultados

que asistieron con expectativa a la feria de los Productores Agroecológicos y Comercio Asociativo de Tungurahua (Pacat), resaltaron la calidad y limpieza con que se expuso los productos, aunque cuestionó los precios.

En esta organización, que destaca la producción "limpia" de alimentos agrícolas, participan 550 familias de 25 asociaciones de Tungurahua.

## Precios

"Hay que felicitar la idea porque la colectividad se merece consumir productos naturales y frescos, que vienen directamente del productor al consumidor. Pero tienen que pensar también en el bolsillo de la ama de casa, los precios están caros y van a asustar a la clientela", dijo Martha Larrea.

"Vamos a mantener una reunión de evaluación de este evento, no queremos ni explotar ni ser explotados como antes por los revendedores", anunció Homero Rodríguez, presidente de Pacat.

El presidente de la AIET, Antonio Chachipanta, explicó que los tres movimientos que agrupan a los indígenas y campesinos de Tungurahua, se reunieron para fortalecer sus organizaciones de base a través de la feria.

Queremos ser competitivos no solo en la calidad de los productos cultivados con abono orgánico, sino también en precios, señaló Chachipante.

Rodríguez resaltó la mayoritaria presencia de compradores ambateños, "incluso se hizo contacto con un comerciante mayorista de Guayaquil que llevará hortalizas, legumbres, tubérculos y lácteos".

Silvio Yáñez llevó truchas desde el cantón Baños; en dos horas de feria terminó los 35 kilos, cada uno vendió en 3,50 dólares.

"Yo comercializo con supermercados de la provincia y vendo cada kilo a 3 dólares, sin tener que madrugar como lo hice para venir a esta feria por servir al pueblo", dijo.

Los comerciantes que parti-

CONTINUA ►

**FERIA****VARIEDAD**

En la feria no solo se presentaron productos agrícolas. Un grupo de mujeres de la Asociación Paccna Coralina, se dedicaron a la comercialización de cuyes, manteles, suéteres y shigras (bolsos de hilo de colores) y collares de mullos.

**APOYO**

Los agricultores destacaron que cuentan con el apoyo técnico del Proyecto de Manejo de Cuencas Hidrográficas y Consejo Provincial de Tungurahua y que en cada terreno se cultiva de cuatro o cinco productos a la vez, con lo que no se espera seis meses para la cosecha.

ciparon en la feria provenían de las comunidades de Pasa, Quisapincha, Pilahuín y Santa Rosa, de Ambato; así como de los cantones Tisaleo, Baños, Píllaro, Patate y Pelileo, de la provincia de Tungurahua.

Dirigentes señalaron que quieren impulsar esta propuesta a otras zonas agrícolas de provincias vecinas.

*Com. 28. 11. 2005*

**Los awa se reúnen desde hoy en Balzareño** • La Federación de Centros Awa del Ecuador (FCAE) organiza la asamblea ordinaria que se realizará, desde hoy hasta el 30, en el centro Balzareño, ubicado al norte de Esmeraldas. Uno de los temas que tratarán es "la presión de madereros y palmicultores" al territorio de este pueblo. A este encuentro están convocados las comunidades awa y representantes de ONG.

*Com. 29. 11. 2005.*

## El cuidado de bosques es la actual meta de la OPIP

**PASTAZA** Esta organización indígena creará otra organización para este fin

**REDACCIÓN PUYO**

**L**a Organización de Pueblos Indígenas de Pastaza (OPIP) quiere administrar los recursos naturales de sus territorios. Una reforma a sus estatutos y el cambio de denominación será el primer paso.

La última asamblea de esta organización resolvió empezar el proceso que permitirá conformar una nueva organización que se denominará Territorio Autónomo Kichwa de Pastaza (Takip). Según Hilda Santi, presidenta de la OPIP, esta organización está en capacidad de administrar los recursos naturales de las comunidades kichwas de esta provincia. Los Derechos Colectivos de los Pueblos Indígenas contemplados en la Constitución es la base legal.

La decisión de conformar el Takip tiene su antecedente. La

misma asamblea de la OPIP ratificó en su oposición a las actividades, petroleras, mineras y madereras en las comunidades que integran sus territorios. Ellos quieren conservar sus territorios, compuestos por bosques primarios, libres de contaminación. La OPIP está conformada por 11 asociaciones y 93 comunidades kichwas de los cantones Pastaza, Santa Clara, Arajuno y el sector de San Jacinto. Entre ellas la comunidad de Sarayaku que está en el Bloque 23, adjudicado a la Compañía General de Combustibles (CGC).

Así, los representantes de esta empresa, se quejan de que el Estado no ejerce su soberanía en la región, porque nadie puede ingresar a Sarayaku, sin un permiso. La cita kichwa también reestructuró su Consejo de Gobierno.



FOTO: CORRESPONSALÍA PUYO, CARLOS VELASTEGUI/EL COMERCIO

**LOS MIEMBROS INDÍGENAS** • Hilda Santi es una de las dirigentes que se opone a la operación de las petroleras en la zona.

Univ. 29. 11. 2005.

## Designado representante a ente indígena

### QUITO

Fausto Santo Gualinga fue designado ayer como nuevo representante ante el Fondo de Desarrollo de los Pueblos Indígenas (Fodepi), mediante Decreto Ejecutivo 806 publicado en el Registro Oficial.

El funcionario gubernamental reemplaza en ese cargo a María Carmelina Chuquín Amaguaña, quien estaba a cargo de la citada dependencia desde el pasado 3 de junio.

Com. 30. 11. 2005.

## El mercado de las plantas medicinales



FOTO: CORRESPONSALÍA PASTAZA, CARLOS VELASTEGUI/EL COMERCIO

PASTAZA Las mujeres de las nacionalidades indígenas llegan hasta el Mercado del Centro Agrícola, en Puyo, para vender las plantas medicinales de uso ancestral como la uña de gato, sangre de drago, hierbabuena, chuchuhuaza, entre otras. Los productos tienen alta demanda. REDACCIÓN PUYO

Univ. 30. 11. 2005.

# Incendio forestal consumió 25 hectáreas de bosque en Cuenca

### CUENCA

Cerca de 30 habitantes de la parroquia Jima, con machete y ramas de árboles, intentaban ayer sofocar un incendio que se registró desde las 13h00 del lunes en los cerros Cubig y Shiña pertenecientes a los cantones Cuenca y Nabón, respectivamente.

Alrededor de 25 hectáreas de bosque se consumieron hasta el mediodía de ayer, mientras grupos de estudian-

tes del colegio de Jima y sus familiares bajaban y subían del cerro Cubig donde trabajaban para impedir que las llamas avancen.

Encarnación Lituma, de 60 años, aguardó en la carretera de la vía a Loja por ayuda de los militares y cuerpos de socorro que hasta las 15h00 de ayer no llegaron al lugar del incendio.

Lituma y otros moradores de los sectores afectados dije-

ron que conocen la identidad de quienes provocaron el fuego y aseguraron que denunciarán el hecho ante el Ministerio de Ambiente para que se realicen las investigaciones y sancione a los culpables.

Al menos dos kilómetros de recorrido existen entre una vía secundaria de la entrada a Jima hasta los cerros Cubig y Shiña donde el fuego consume bosques primarios, chaparro,

CONTINUA ►



Vicente Tello para EL UNIVERSO

☒ NABÓN, Azuay.- Encarnación Lituma, moradora de la comunidad Tacadel de Jima, mientras inspecciona la zona quemada y al fondo el cerro Cubing continúa quemándose.

pajonal y afecta las vertientes de agua que utiliza la población para la agricultura.

El incendio en este sector, ubicado al suroccidente del Azuay, no es el único, a lo largo de la carretera Cuenca-Loja se vio humo y llamas de fuego con menor magnitud.

En la parroquia Tarqui se observó otro incendio desde la Panamericana Sur, a 15 kilóme-

tros de Cuenca en el cerro Zhucay, conocida como una zona ganadera.

Mariela Maldonado, quien tiene su casa al pie del cerro, dijo que el humo empezó a notarse desde el domingo pasado, pero ayer las llamas fueron notorias, el temor de los moradores del sector es que el fuego llegue hasta los sitios donde pastan su ganado.

#### FUEGO

##### INCENDIO

A lo largo de la carretera Cuenca-Loja se presenció humo y cenizas en menor magnitud.

##### ZHUCAY

En Tarqui, desde la Panamericana Sur, a 15 kilómetros de Cuenca en el cerro Zhucay, también se registró otro incendio pequeño.

Univ. 30. 11. 2005.

## Los huaoranis recibieron una avioneta

#### PUYO

Con la chicha de maduro, bebida tradicional de los huaoranis, se roció la avioneta Cessna 109 y se la bautizó para entregárselas a esa etnia.

El acto se dio el pasado lunes, en el aeropuerto de Shell, en la entrega de la aeronave a la Onhae (Organización de la

Nacionalidad Huaorani de la Amazonia Ecuatoriana). Los dirigentes y miembros de la etnia recibieron con alegría la donación de la fundación Wings of Hope (Alas de Esperanza) de Estados Unidos.

Después de casi medio siglo de que los huaoranis se incorporaran a la civilización, a tra-

vés del Instituto Lingüístico de Verano, no han tenido un medio más rápido de transporte para trasladarse hacia las diferentes comunidades.

El capitán Carlos Godoy, piloto, dijo que la fundación de ex pilotos y técnicos de aeronáutica norteamericana dan atención social a los rincones

CONTINUA ►



## CONTINUACION

más desfavorecidos del continente. Y que gracias a la tecnología y expertos ex aviadores pueden reconstruir y diseñar aeronaves que sufrieron percances o dadas de baja.

La administración de vuelos y mantenimiento estará a cargo de la Onhae, bajo inspección de Alas de Esperanza.

Com. 30. 11. 2005.

**El territorio huaorani se controlará** • Vigilancia Verde y EnCana firmarán hoy un convenio, por 500 000 dólares, para fortalecer el Sistema Nacional de Control Forestal. El Convenio tiene como objetivo construir dos puestos de control, uno en la carretera Pindo - Kupi; y el otro, en la carretera Kupi-Hormiguero Sur, además de financiar su operatividad. La empresa encargada de la construcción de los puestos de control será Construaamazon, compañía comunitaria kichwa de la zona. El objetivo es evitar la extracción de madera ilegal del territorio Huaorani.

Com. 30. 11. 2005.

## Una avioneta huaorani para las emergencias

**SOCIEDAD** La aeronave tiene un costo de 120 000 dólares y servirá a unos 2 500 habitantes de 30 comunidades de este pueblo. La inauguración fue el viernes en Shell y la comunidad de Toñanpari.

**MAYRA PRADO**

La fuerte tormenta, acompañada de rayos y truenos, que cayó la víspera no fue impedimento para que los huaorani que habitan en Pastaza

llegaran a Shell.

Tras la tempestad llegó la calma y con ella el esperado día. El viernes, en un hangar del aeropuerto de Shell, la avioneta Cessna 182, con capacidad para tres pasajeros y

500 kilogramos de carga, esperaba un vuelo de prueba.

Antes de las 10:00 comenzó la concentración de 'huaos' y de a poco llegaron las autoridades invitadas para la ceremonia. La inauguración de la

Univ. 30. 11. 2005.

## Continúa el paro de los indígenas en Imbabura

**IBARRA**

**CARLOS ARMAS**

La medida de hecho adoptada hace ocho días por los sectores indígenas del sur de Imbabura y norte de Pichincha para demandar obras del Gobierno, se mantiene inalterable.

Señalan que continuarán hasta que el Gobierno atienda sus peticiones. Entre ellas, el proyecto de agua potable Pesillo - Imbabura que abastecerá a cerca de 400 mil habitantes.

Esa obra tendrá un costo de 65 millones de dólares. De ellos, se necesita un millón de dólares para empezar el proyecto y que el saldo se lo incluya en el presupuesto del Estado para el próximo año.

Los indígenas también piden que la obra no esté vinculada al proyecto de riego Tabacundo.

Hasta que se acepten sus pedidos continuarán bloqueadas las vías principales y alternas que dan paso a la región, dijo Jaime Cáceres, dirigente de la paralización.

Son pocos los transportistas que se arriesgan a viajar hasta el centro del país. Camiones de carga pesada procedentes de Tulcán y el sur de Colombia, utilizan la carretera Ibarra - San Lorenzo - Esmeraldas, única vía habitada.

Hasta ayer no hubo detenidos, ni enfrentamientos de los manifestantes con la Policía.

CONTINUA ►

aeronave de la Organización Nacionalidades Huaorani del Ecuador (Onhae) produjo satisfacción en los rostros de los representantes de esta nacionalidad que estaban allí.

El proyecto comenzó en el 2001 recuerda Armando Boya, ex presidente de la Onhae. "Hace un año llegó la avioneta

pero no pudo operar porque no tenía administración ni pilotos 'huaos' y no podíamos dar a otra persona".

Un convenio con la Fundación Amazónica permitirá, durante seis meses, capacitar a seis pilotos de esta nacionalidad para los vuelos regulares. Por ahora, contratarán un pilo-

to temporal a través de un concurso de merecimientos.

El acto contó con dos maestros de ceremonia, una mujer para la lectura del texto en español y un hombre para el programa en 'huao'. Los indígenas asistentes llegaron con vestimenta occidental: panta-



MAYRA PRADO/EL COMERCIO

**UNA FIESTA EN TOÑANPARI • La llegada de la Cessna despertó la alegría de la comunidad, especialmente de los niños.**

lones, faldas, camisas, blusas... de última moda.

Pero un grupo de siete mujeres provistas de pintura, atuendos y artesanías se ataviaron con las prendas que caracterizan a su pueblo para una danza posterior.

En medio de la ceremonia los celulares no paraban de sonar. La mayoría de ellos tenía uno de estos aparatos e intercambiaba números con autoridades y amigos.

La avioneta roja y blanca con una leyenda que dice "Alas de la Esperanza" se llama "Aero mintá" y tiene un costo aproximado de 120 000 dólares. Esta se consiguió con el aporte de la Fundación Alas de la Esperanza de Estados Unidos (80 por ciento) y el resto lo financió la Onhae con sus recursos.

Mientras el programa avan-

zaba con la intervención de los invitados y autoridades. Alicia Cahuiya, presidenta de la Asociación de Mujeres Huaorani, comentaba sobre la poca atención que su nacionalidad recibe en el tema de salud.

"Hay enfermedades que están llegando como hepatitis, paludismo... Solo un médico de la empresa Repsol entró una vez. Las autoridades no llegan a los pueblos huaorani repartidos en las provincias de Pastaza, Napo y Orellana".

De allí la importancia de la avioneta, sobre todo para enfrentar emergencia de salud.

Los huaorani ocupan un territorio de mayor a 700 000 hectáreas aproximadamente y suman una población de unas 2 500 personas, repartidas en alrededor de 30 comunidades.

El momento fue propicio

también para recordar la importancia de la mujer dentro de la nacionalidad. Ella trabaja en la agricultura, cuida a los niños y también defiende su territorio. "Si no cuidamos nuestros recursos se van a llevar todo", asegura Cahuiya.

En esta reflexión coincide con Milton Callera, presidente de la Nacionalidad Achwar distribuida entre Pastaza y Morona Santiago, invitado al acto. Ellos suman unos 6 000 habitantes repartidos en 64 comunidades y agrupados en nueve asociaciones.

Su principal medio de comunicación también es el aéreo. Esta nacionalidad posee dos avionetas que operan desde Shell, con capacidad para tres pasajero, 600 y 800 libras de carga. A Quito llegó, el 16 de noviembre, una nueva aeronave

## LA GESTIÓN AÉREA

■ **El financiamiento** • La Onhae apela a la colaboración de las autoridades y de petroleras para lograr financiamiento para el combustible y mantenimiento de la aeronave.

■ **La esperanza** • Uno de los objetivos a cumplir con la nave es disminuir la incidencia de muerte por enfermedades que no pueden ser atendidas en las comunidades.

■ **La custodia** • Un hangar del aeropuerto de Shell está dispuesto para la permanencia de la avioneta, que en principio será pilotada por un profesional contratado.

ve para cinco personas, que soporta 1 000 libras. Tras el cumplimiento de los requisitos legales se espera su llegada a Shell. Vicente Enomenga, presidente de la Onhae, habló de un sueño cumplido, pero también se refirió a la falta de apoyo para solventar las necesidades de esta población.

Mientras que el subsecretario nacional de Educación, Jorge Trujillo, destacó la importancia de la avioneta para el servicio educativo.

Además, resaltó que el Sistema Nacional de Educación Bilingüe es el que mejor funciona en el país. La inauguración finalizó con danza huaorani, un brindis y el vuelo de prueba que transportó al Subsecretario de Educación desde Shell hasta la legendaria comunidad 'huao' de Toñampari.

Com. 30. 11. 2005.

## Orellana tendrá más guías nativos en un mes

**CAPACITACIÓN** El objetivo es promocionar la actividad y proteger el entorno

REDACCIÓN ORELLANA

**B**ernardo Ashuas, shuar de Orellana, está preocupado por el futuro de la región. Su pueblo vive de la tala, la pesca y la cacería y no tienen otras formas para sobrevivir.

Por ello, desde hace algunos años, la comunidad busca los mecanismos para explotar el turismo ecológico con la participación de los indígenas de las 15 comunidades de esta etnia. La idea es que los turistas conozcan sus tradiciones, costumbres, forma de vida, platos típicos, bailes y artesanías. "Ello nos

daría ingresos económicos para un manejo sustentable de nuestros recursos. La meta es preservar la flora y la fauna para las futuras generaciones", dice Ashuas optimista.

Este joven de manos gruesas y que no alcanza el 1.60, es una de las 36 personas que participan en el curso de formación de guías turísticos nativos, organizado por la Dirección del Ministerio de Turismo y el Consejo Cantonal de Turismo de Orellana. Pero, otra de las comunas afectadas por la sobre explotación de la flora y

fauna es Amarumeza, ubicada a una hora en canoa aguas abajo por el río Napo. Aquí la caza, la pesca y la tala avanzan aceleradamente y eso preocupa a los 400 habitantes.

Jenny Avilés, una de sus motoristas, explica que la zona es rica en arqueología. "Antes los campesinos e indígenas desenterraban las ollas de barro y las quebraban. Nos decían que no valían nada, pero ahora nos damos cuenta que podemos excavar y hacer un museo para atraer el turismo".

Por esta razón, está en planes de la comuna convertir a cada una de las casas en talleres artesanales, donde se elaboran collares y ropa nativa y, llevarles al interior de la selva por el río. Eso dará ingresos económicos a la gente y evitaremos la tala, la caza y la pesca sin control.

Por su parte, Tania Cando, directora de Turismo de Orellana, asegura que el proyecto busca que cada una de las organizaciones trabajen en el turismo a través de la asociación y la creación de operadoras, con el apoyo de los técnicos del Ministerio del ramo.

## EL DATO

**La petrolera CNPC opera en Cascaies, Lago Agrio y Gonzalo Pizarro. Estos son parte del bloque 11.**

Com. 30. 11. 2005

SERVICIO

**Apoyo hidrocarbúrico** • Dirigentes de la nacionalidad Achuar, que apoyan las actividades petroleras, organizan un foro para el 6 y 7 de diciem-

bre en el Consejo Provincial de Pastaza. Los temas que se abordarán son: la industria moderna, desarrollo sustentable, autogestión comunitaria, entre otros. **RED. PUYO**

# Las prioridades de desarrollo de Morona Santiago se definen

**FRONTERA** El objetivo es concretar las acciones que son parte del plan binacional. En enero se realizará una reunión.

## REDACCIÓN PUYO

Los habitantes de San José de Morona y de las comunidades de la frontera Sur quieren conocer los planes de inversión que tienen las instituciones estatales para lograr el desarrollo de la Región.

El escenario será un campamento binacional, que se

## EL MEOLLO

Los ofrecimientos que se hicieron a raíz de la firma de la paz con el Perú fueron superiores a lo que, hasta el momento, se concreta.

El escenario será un campamento binacional, que se realizará del 12 al 14 de enero, en las inmediaciones de hito 147 de la frontera ecuatoriano-peruana.

El objetivo es que se informe sobre los avances de integración e inversión en la zona, que permitan una verdadera integración de los dos países, con miras a lograr la integración comercial y marítima con Brasil.

La preocupación también se dirige al Fondo de la Paz ofrecido tras la firma de los acuerdos entre Ecuador y Perú, recursos que aún no se asignan o, por lo menos, no se invierten en la frontera Sur.

Los habitantes fronterizos de Morona Santiago conformaron Ecomorona, organiz-

mo integrado por las fuerzas vivas de la zona. A través de esta organización, se cursó invitaciones a los ministerios de Relaciones Exteriores, Defensa, Gobierno, así como al embajador Eduardo Mora, director ejecutivo del Plan Binacional Capítulo Ecuador.

Según Orlando Montúfar, presidente de Ecomorona, en el campamento se espera la participación de por lo menos 1 300 asistentes provenientes de los colegios, universidades, gobiernos locales e instituciones involucradas en el desarrollo fronterizo.

Los habitantes de la zona tienen la aspiración de que el organismo Iniciativas para la Integración de la Infraestructura Regional Suramericana (Iirsa), con sede en Brasil, concrete los proyectos ofrecidos.

Entre los proyectos que apoya el Iirsa están la construcción del Puerto de Carga Morona. Los estudios de navegabilidad de río Morona, además, iniciativas tecnológicas, hidroeléctricas y también el eje vial Guayaquil-Méndez-Puerto Morona...

Para que los proyectos de desarrollo de concreten falta librar un último escollo de la guerra entre Ecuador y Perú: el retiro de minas antipersona-

les enterradas en la frontera.

El Campamento Binacional que se realizará servirá para que las Fuerzas Armadas informen sobre el proceso de desminado en Río Morona y los alrededores del hito 147.

Para este año, el Comando de Desminado del Ecuador proyectó la detección, remoción y destrucción de 331 minas en 12 áreas peligrosas del cantón Tiwintza, con un presupuesto de 712 280 dólares. Todavía están pendientes los planes de desminado que existen para el sector del Río Morona y del hito 147.

## LOS PORMENORES

■ **Los pormenores** • Muy pocos proyectos se han concretado, a raíz de la firma de la paz, en beneficio de los habitantes de las comunidades asentadas en el río Morona. Actividades como el ecoturismo necesitan un impulso.

■ **Un punto estratégico** • El río Morona constituye una hidrografía vital para tener ingreso gradual al Marañón. El Campamento Binacional en el Hito 147 es una posición geoestratégica para la convivencia civil militar de Ecuador y Perú.

DICIEMBRE





Com. 01.12.2005.

# 76 niños huaorani se educan en Toñampari

**EDUCACIÓN** Esta comunidad de Pastaza incluye en el aprendizaje las lenguas kichwa, español y huaoterero. Pero los niños y maestros tienen problemas por la calidad del agua y las enfermedades.



MAYRA PRADO/EL COMERCIO

LA ACTIVIDAD GIRA EN TORNO A LA ESCUELA • Los niños juegan en el plantel luego de clases.

**MAYRA PRADO, REDACTORA**  
Lissi, Dayuma, Ova, Dabo, Toca, Come... son nombres comunes entre los niños de Toñampari, una de las comunidades huaorani ubicada en la selva amazónica de Pastaza.

Allí, al igual que en otras de las más de 30 que conforman esta nacionalidad indígena, las principales conexiones con occidente giran en torno a la pista de aterrizaje de aeronaves y a la escuela o centros educativos de la comunidad.

La Escuela Intercultural Trilingüe 9 de Octubre es una muestra de ello. Este plantel y el Colegio de Internado, edificados junto a la pista, son las principales construcciones que se observan al aterrizar.

En ese espacio niños, adolescentes y jóvenes construyen sueños y se educan en tres idiomas: kichwa, español y huaoterero, su lengua nativa.

Lissi Guiguita tiene nueve años y está en segundo de básica. Para ella, lo más importante de su educación a más de

las materias regulares en tres idiomas es aprender danzas tradicionales y sembrar.

Su escuela, la única de la comunidad integrada por unas 250 personas, tiene 76 alumnos. Ricardo Nouch, director encargado, dice que la prioridad de la escuela son los 'miñanani kem', es decir los niños que se educan desde segundo hasta séptimo de básica. Pero reconoce que hay problemas.

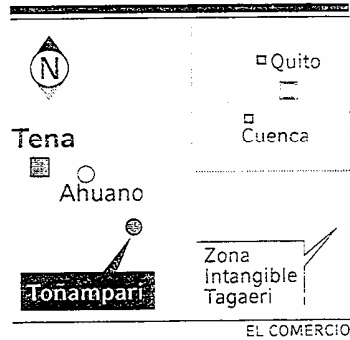
El viernes 25, los pequeños dedicaron la última hora a cultura física. De los seis profesos-

CONTINUA ►

res que tiene el plantel cuatro no asistieron toda la semana porque enfermaron de paludismo. El problema es frecuente y eso retrasa el trabajo.

La escuela es una construcción de madera, pintada de blanco y celeste, con aulas construidas en torno a una cancha que sirve para jugar.

Toca Caiga, presidente del Comité de Padres de Familia, destaca como positivo que los alumnos desde hace varios años reciben el almuerzo es-



colar. Una ración para los próximos 40 días se entregó en las últimas semanas.

El coordinador nacional del Programa de Alimentación Escolar, Fausto Corral, constató, ese viernes, que a Toñampari llegaron las cajas de aceite,

arroz, azúcar, sal y lenteja.

La alimentación de los pequeños se complementa con plátano, yuca, carne de guanta o armadillo, pescado... En el desayuno reciben colada y galletas. Cada día una madre de familia prepara los alimentos.

Sin embargo, tienen problemas con el agua. No es segura y se requiere una ampliación del sistema de captación. La cocina industrial que llegó hace poco tiene problemas con la válvula. También falta vajilla.

## La nacionalidad Huaorani no cuenta con un diccionario...

La educación huaorani no se da en la lengua propia, como lo recomiendan las normas pedagógicas. Esta sería huao-terero y luego español, sino básicamente en kichwa porque esta nacionalidad se insertó en la sociedad kichwa, por ello aprender esta lengua es vital para los 'huao'.

Según Jorge Trujillo, subsecretario de Educación, este proceso motivó que su educación no sólo sea bilingüe sino trilingüe. Los profesores que iniciaron el proceso educativo no podían ser 'huao' porque no había personal formado y fueron kichwas la mayoría.

"Poco a poco ellos han ido formando su gente y ahora existen condiciones para que los huaorani asuman en su totalidad la responsabilidad de la educación", cree Trujillo.

"Antes los kichwas aprendieron huao-terero y se comunicaban en esa lengua con los 'huao', pero el aprendizaje era básicamente kichwa-español.

Por ello, existe un retraso en cuanto al proceso de lectoescritura huaorani. Éste es más avanzado en lo que respecta al español por las relaciones de comunicación con occidente, de trabajo, etc.

La lengua 'huao' quedó para el interior y no existe un léxico o un diccionario oficial. Las compañías petroleras que trabajan en la zona han comprometido recursos en aulas, becas, pago de docentes, textos... Pero todos los esfuerzos han sido caóticos, afirma Trujillo. Esto porque se hacen negociaciones aisladas con las organizaciones 'huao', pero no existe un espacio para convocar a las empresas y poner en orden las inversiones.

### ► Pésimo servicio de salud

En Toñampari los niños y niñas se educan en igualdad de condiciones, pero los roles masculino y femenino son diferentes. Ellas se preparan para la agricultura, la danza, la maternidad... Ellos para la caza y la guerra, la supervivencia... Pero su formación guarda relación con su bienestar y buena salud y en este proceso también existen falencias.

Antonia Yeti es una promotora de salud 'huao' capacitada por la petrolera Repsol YPF. Pese a su preparación se siente frustrada por las condiciones de abandono que en esta materia vive su comunidad.

### EL DATO

**Los huaorani buscan acercamientos con las petroleras y con el Ministerio de Educación para organizar y mejorar la inversión educativa.**

"Sería bueno que el Ministerio de Salud ingrese a Toñampari. Los niños no han completado sus vacunas".

Pero ese es sólo un inconveniente. En el subcentro de salud de la comunidad los promotores no cuentan con implementos indispensables para la atención primaria, tampoco existen medicamentos e insumos.

Por ejemplo, en una zona selvática donde los hombres cazan y las mujeres siembran no existe suero antiofídico para mordeduras de culebra. Los únicos medicamentos que se exhiben en las perchas del subcentro, construido en madera, son vitaminas para niños y benzoato de bencilo preparados con productos naturales por la comunidad.

La única medicina provista por el Ministerio de Salud, hace mucho tiempo, es suero oral. Mientras tanto, la población enfrenta casos de parasitosis, problemas intestinales, desnutrición, hepatitis... Para la atención dental tampoco hay odontólogo ni medicinas.



# Una oferta del Gobierno apagó las protestas de 160 comunidades

## IMBABURA El Gobierno ofreció un millón de dólares para un proyecto

REDACCIÓN IBARRA

La presión surtió efecto. A las 24:00 del martes concluyó el paro protagonizado por campesinos de 160 comunidades de Cayambe, Tabacundo, Otavalo, Antonio Ante e Ibarra, que demandan la ejecución del proyecto de agua potable Pesillo-Imbabura.

La medida de hecho se depuso luego que el subsecretario de Saneamiento Ambiental del Miduvi, Miguel Loayza, llegó con una copia de la transferencia de 600 000 dólares. El dinero es parte inicial de un millón de dólares que se transferirá a la Prefectura de Imbabura, para que se inicien los trabajos.

Esta fue la segunda conquista, en un día, de los tres puntos propuestos, pues a las 20:30, los manifestantes, quienes bloqueaban la vía Panamericana, se enteraron que el Congreso Nacional aprobó 10 millones de dólares en la Proforma Presupuestaria del 2006, a favor del Pesillo-Imbabura.

Loayza se reunió, en la Y de Cotacachi, con los dirigentes



WASHINGTON BENALCÁZAR / EL COMERCIO

**LA MEDIDA DE HECHO TERMINÓ • Hoy retornó la normalidad a la circulación vehicular en la Panamericana Norte.**

campesinos y tras un diálogo de una hora, los manifestantes aceptaron suspender el paro y retornar a sus hogares.

Según Jaime Cáceres, presidente de los beneficiarios del Proyecto Pesillo-Imbabura, las cosas van por buen camino. Ayer se reunió con el prefecto, Gustavo Pareja, y verificaron que el primer desembolso de 600 000 dólares se concretó favorablemente. Los 400 000 dólares restantes llegarán en los próximos días, de acuerdo con la oferta gubernamental.

Entre tanto, se esperan los resultados de los estudios geológicos, hidrológicos y de impacto ambiental que realiza la Consultora ICA. Esas informaciones servirán para actualizar el proyecto Pesillo-Imbabura, cuyo costo total asciende a 64 millones de dólares. Se prevé que los trabajos definitivos se inicien en enero del 2006. Unos 450 000 campesinos de 160 comunidades piden agua potable a través del proyecto Pesillo-Imbabura. Esta es una demanda desde 1997.

Univ. 02. 12. 2005.

## Los cantones del Azuay se unen contra la quema de los bosques

EL PAN, AZUAY

Este cantón, Guachapala y Sevilla de Oro se reunieron esta semana para detener la quema de bosques primarios frecuente desde agosto pasado por la falta de lluvias.

Además, la Cooperativa de Ahorro y Crédito Sol de los

CONTINUA ►

Andes, la Asociación Campesina Santa Teresita y la Cámara Intercantonal de Microempresarios para el Desarrollo Sustentable de la Cuenca del Collay, que cubre geográficamente los tres cantones, ejecutarán proyectos de reforestación para recuperar las zonas devastadas.

Esas entidades proponen la conservación de los bosques existentes a través de la capacitación de las comunidades en el mejoramiento de pastos y actividades de producción alternativas como la cría de animales menores, indicó Román Tapia, director del proyecto.

Acusó al Ministerio del Ambiente y a las municipalidades de evadir su responsabilidad en el control de la deforestación

Com. 02. 12. 2005.

## Los huao exigen acciones para frenar la tala en el Yasuní

**ORELLANA** Ellos piden que los ministros de Gobierno y del Ambiente asistan a una reunión. Hay amenazas de los madereros.

**REDACCIÓN ORELLANA** Los huaorani presionan a las autoridades para que realicen controles dentro del Parque Nacional Yasuní. El paso de la madera es uno de los problemas de esta reserva forestal. Sus 982 000 hectáreas están ubicadas en el territorio huaorani en Napo y Pastaza.

Además, es parte de la zona intangible de los tagaeri y de los taromenane. Según los huao, la explotación hidrocarbúrica va de la mano con la desaparición de los bosques y, con ello, la afectación es directa a los grupos de indígenas que no han tenido contacto con la cultura occidental.

El tema fue analizado el miércoles pasado, en una sesión de trabajo. Allí estuvieron las autoridades de Policía, del Ejército, de la Municipalidad de Francisco de Orellana y los dirigentes huaorani y kichwa. También fueron los responsables del manejo de esta área.

Luego de tres horas de diálogos resolvieron entregar un oficio a los ministros de Gobierno y del Ambiente, para que asistan a una reunión, aunque no se dieron fechas.

En el documento se expone la situación que afronta el parque forestal y los 3 000 huaorani que constantemente reciben amenazas de madereros.

Moi Enomenga, vicepresidente de la Organización de Nacionalidades Huaorani de la Amazonia Ecuatoriana, explicó que por 18 años están luchando contra la tala de bosque en el parque Yasuní. Pero, las organizaciones comprometidas con la protección del ambiente y de la tala de bosque, no los han apoyado.

“Los presidentes de las 32 organizaciones nos reuniremos próximamente para decidir si aplicamos nuestra propia ley. Eso implica matar a los madereros. Asimismo, no permitiremos que las autoridades ingresen”, explicó molesto.

Enomenga culpó a un grupo de huao, especialmente quienes habitan en la vía El Auca, de ser los beneficiarios de la venta de la madera. Unas pocas familias hacen el dinero, mientras otros afrontan necesidades. “Es importante que las autoridades nos ayuden impulsando proyectos productivos, para evitar la venta

de la madera”, indicó.

Alonso Jaramillo, director del Parque Nacional Yasuní, en Orellana, dijo que la Compañía EnCana, financiará la construcción de dos puestos forestales en las vías El Auca y Pindo. Mientras, Vicente Valarezo, director Regional (e) del Ministerio del Ambiente de Sucumbíos y Orellana, dijo que todos tienen amenazas de los madereros, como represalia al control que realizan.

### LOS PORMENORES

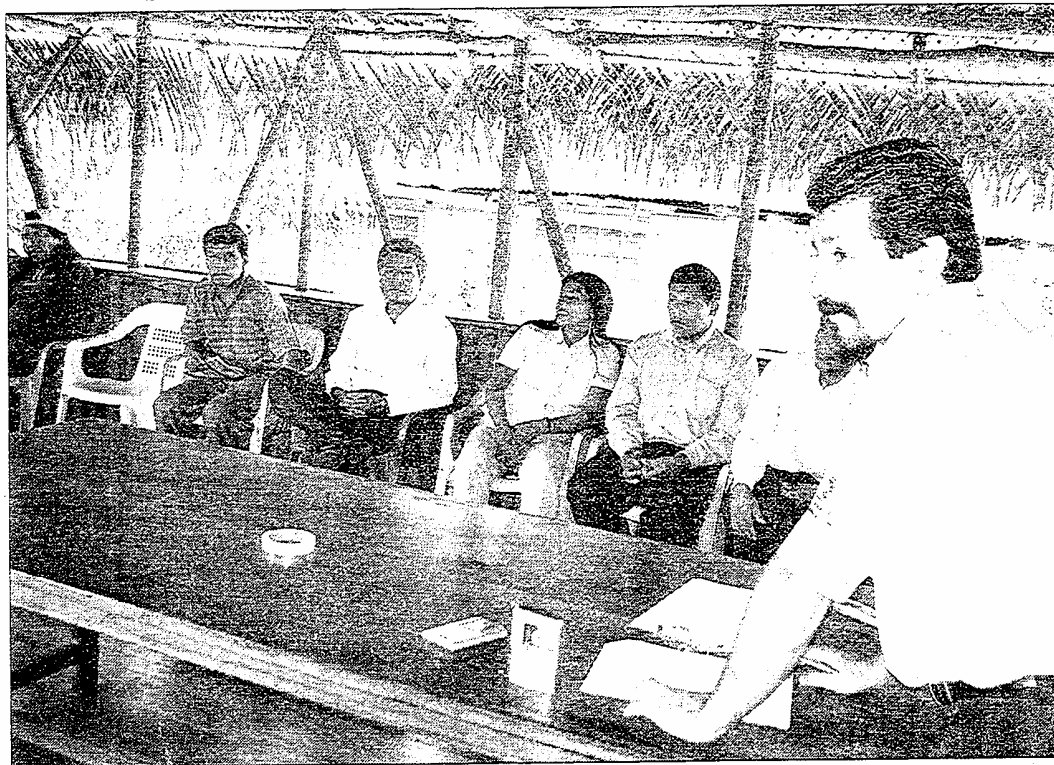
#### ■ Una reunión de tres días •

Del 26 al 28 de este mes se reunirán, en el Curaray, las 32 comunas que integran la Onhae, para analizar el tema de los madereros.

■ Tala con poco control • A inicios del mes anterior, la Policía capturó cinco camiones que transportaban unos 1 000 tablonos de cedro.

■ Falla integral • Pocos controles madereros están habilitados en provincias que son de tránsito para la madera.

CONTINUA ►



MODESTO MORETA/EL COMERCIO

PARA CONTROLAR LA TALA DEL CEDRO EN LA RESERVA • Los dirigentes huaoranis se reunieron con las autoridades de Policía, Ejército, organizaciones kichwas y del Parque.

Com. 03. 12. 2005.

## PASTAZA

El producto se cultiva más para la exportación que para el consumo nacional. Se producen 1,1 millones de kilos anuales.

# El té de la selva de Palora es la bebida de los consumidores de siete países

REDACCIÓN PUYO  
agromar@elcomercio.com

El té sigue extendiéndose en Palora. En los dos últimos años se sembraron 50 hectáreas, adicionales a las 540 que ya había.

La plantación en Palora, cantón ubicado a 60 kilómetros de Puyo (Pastaza), se ini-

ció en 1962 para conquistar el amplio mercado de este producto, apetecido desde que se lo descubrió accidentalmente. Un arbusto de té cayó en un caldero donde hervía agua. Desde entonces, hace 2 700 años, el té se consume en casi todos los países del mundo.

Precisamente el amplio mercado de este producto

motivó al inversionista inglés Leo Hamburger a buscar terrenos aptos para sembrarlo. Los encontró en la selva amazónica ecuatoriana de Palora. Hoy, 43 años después, la Compañía Ecuatoriana del Té C.A. (Cetca) es la única en el país que lo produce y exporta.

Muy poco se queda para el

CONTINUA ►

consumo local. De 1 100 000 kilos por año, 55 000 se beben en el país. El resto se exporta principalmente a Estados Unidos. También a Chile, Venezuela, Colombia, Panamá, México y Costa Rica.

Según la Corporación de Promoción de Exportaciones e Inversiones (Corpei), los envíos han ido en aumento. En el 2003 exportó 867 318 kilos, mientras que para el 2004 subió a 878 142. En lo que va del 2005 ya se han exportado más de 765 000 kilos.

En ingresos también ha crecido. Según la Superintendencia de Compañías, en el 2004 se reportaron 1,8 millones de dólares. En 1996 se registraron 1,2 millones.

Para poder competir con la oferta mundial, la empresa se tecnificó. El gerente de la planta en Palora, Vicente Salazar, asegura que mecanizaron y tercerizaron la recolección de las hojas. Y por ello, los puestos de trabajo disminuyeron de 400 a 150. Se

## » El comercio

• **Producción mundial** Un informe de la FAO señala que la producción mundial de té tuvo un nuevo récord en el 2004, con 3,2 millones de toneladas. Aumentó un 2 por ciento respecto del 2003.

• **Exportaciones** El incremento mundial fue de un 4,4 por ciento en el 2004, con 1,47 millones de toneladas.

• **El cultivo creció** Turquía, China, Kenya, Malawi, Sri Lanka e Indonesia aumentaron la producción.

construyeron sus propias máquinas de recolección. Esta medida les ha permitido estar en el mercado internacional.

Una de las máquinas es manejada por Alfonso Chiriapa y su hijo Roberto, indígenas de la nacionalidad shuar. Hasta hace cinco años la mano de obra provenía de los indígenas de Chimborazo.

Antes utilizaban una tijera y una pequeña canasta. Cuando se llenaba, las hojas se vaciaban en un cesto metálico que llevaban en su espalda. Esta técnica la utilizan hoy pocas mujeres indígenas chimboraenses, que trabajan en los sembríos de té, ubicados en las laderas, hasta donde la maquinaria no puede ingresar. Si bien la plantación y la fábrica están en Palora, el empaquetado en las pequeñas bolsitas se lo hace en Quito.

Para una mayor aceptación, la compañía decidió combinarlo con aromas naturales de limón, fresa, mora. También yerbas aromáticas, como cedrón, hierbaluisa, manzanilla, llantén, matico, entre otros. Estas presentaciones vienen en cajas de 25 sobres.

**EL RECOLECCIÓN EN PALORA • Alfonso Chiriapa y su hijo Roberto cosechan el té en las plantaciones.**



CARLOS CAMPAÑA / EL COMERCIO

# Los chicos de la Sierra centro se unen para difundir sus derechos en la radio

## CHIMBORAZO

Niños indígenas y mestizos se reúnen en Riobamba para grabar un programa radial que se difunde los domingos. Su objetivo es promover el Código de la Niñez.

GABRIELA MUÑOZ, RED. RIOBAMBA  
mgmunioz@elcomercio.com

“No importa de dónde sean. Si tienen que viajar horas por caminos maltrechos en camionetas o buses interparroquiales, es lo de menos. Las tardes de cada vier-

nes, 20 niños llegan de las comunidades más alejadas de Bolívar y Tungurahua a Riobamba para reunirse con otros chicos. Todos tienen un solo propósito: difundir sus derechos en un programa radial.

Un moderno estudio, de esos donde los cantantes graban sus discos usando audífonos y encerrados en un cuarto donde sólo se escucha la respiración, es el lugar de encuentro desde hace tres meses. Se ubica en las calles Juan Montalvo y Olmedo, en el centro.

En ese sitio lleno de aparatos para grabar voces y jugar con los sonidos, los pequeños y extrovertidos integrantes del Parlamento Nacional de la Niñez y Adolescencia rompen

esquemas. Ya no quieren que los “grandes” se encarguen de hablar de sus derechos, ni escuchar esos programas en los cuales se analiza el Código. Tampoco quieren que sólo se produzcan programas exclusivamente en español.

“Cuando nos reunimos en Ambato, hace varios meses, decidimos que la mejor forma de difundir el Código de la Niñez y Adolescencia era con un programa radial. Así podemos expresar lo que pensamos y ayudar a que otros niños conozcan sus derechos para que los profesores ya no les peguen o los choferes los obliguen a pagar el pasaje comple-



CARLOS CAMPAÑA / EL COMERCIO

UN COMUNICADOR • Tupac Amaru Tisalema, de 13 años, habla al micrófono con naturalidad.

CONTINUA ▶

## » Los aportes

• **El apoyo.** La Fundación Quilago coordina el proyecto. En cada provincia, los chicos tienen el apoyo del Fepp, la Dirección de Educación Bilingüe y otras entidades.

• **Los contactos.** Los chicos se reúnen los viernes, para más detalles puede llamar al teléfono 03 296 7614. Los niños pueden aportar ideas y participar en el programa.

to”, cuenta Tupac Amaru Tisalema, de 13 años y presidente del Parlamento. La Fundación Quilago apoya esta iniciativa.

Cada vez que los chicos se reúnen para realizar su programa Voces, Juegos y Participación, el estudio se convierte en una vitrina de ideas, canciones, sueños, propuestas y hasta vestimentas. La grabación es una fiesta.

Katherine Cordero y Rosita Amauta Chela, de 11 y 10 años, llegaron de Guaranda. El vicepresidente del Parlamento,

Nelson Vélez, y su hermana Ginger, vinieron de Guayaquil como invitados especiales. Tupac Amaru y Reinaldo Miño representaron a Tungurahua.

Por Chimborazo, Ghandi y Edgar Samaniego, Nina León, Miriam Cunduri, Achic León y Edwin Chacha.

“Verás, nuestro programa tiene varios segmentos. El Súper Código es un héroe que ayuda a los niños, en Chicos Pilas y Mochila entrevistamos a niños que tengan talentos y a personas que trabajen por nuestros derechos. En Cosquillas contamos chistes y en Preguntas, preguntitas y preguntas se transmiten entrevistas que los niños hacen en sus comunidades”, explica concentrado Gandhi, de 10 años.

Antes de grabar, leen detenidamente el guión (escrito en kichwa y español) que elaboraron junto a la ayuda de los técnicos de la fundación. Sin miedo al micrófono, el programa empieza a grabarse. El tema escogido es el artículo 59 y 60 del Código que trata sobre el derecho de ser consultados

en los asuntos que los afecten.

Cuenta una historia: “Silencio. Ahora vamos a hablar del metro. Saquen el cuaderno y escriban: el metro es la décima parte del cuadrante del meridiano. Tiene múltiplos y submúltiplos...”, dice un maestro.

Enseguida los niños y niñas gritan que no entienden pero el maestro está tan apurado y les exige que resuelvan muchos problemas. Ellos exclaman: “¡quién podrá defendernos!”. El Súper Código, representado por Edwin Chacha, explica a la maestra y los alumnos sus deberes y derechos. Al final hay un consenso.

Luego, se cuentan chistes en Cosquillas y se entrevista a las niñas de Guaranda y a Nelly Cobagango, directora de la organización Quilago.

Ha concluido la grabación. En el estudio se huele a pizza y gaseosa. Los chicos están felices. Unos empiezan a cantar en kichwa. Hay aplausos. A las 17:00, el bullicio se acaba. Se despiden con un beso, un choque de palmas y un “hasta el próximo viernes”.

Com. 03. 12. 2005.

# Los indígenas tejen su cultura en el telar

## IDENTIDADES

**La vida familiar de los indígenas se desarrolla alrededor de los telares. Desde la época precolombina se constituyeron en la base de su economía y su cultura.**

VARIAS REDACCIONES  
ecuador@elcomercio.com

Cuando José Toainga, un salasaca de Tungurahua,

aprendió a tejer no sabía que reemplazaría el telar de más de un metro de largo, por uno de 50 centímetros. Y que, además, reemplazaría los tapices para confeccionar fajas.

A los siete años, el padre de José empezó a revelar los secretos de un buen tejido y las historias de la familia, que se niega a contar. Poco tiempo después un primo suyo le enseñó el arte de hacer fajas, en las cuales se cuenta la historia del pueblo salasaca. Su padre, Baltazar Toainga, y Francisco Mazaquiza, traducen los sig-

nos que José elaboró en la faja de unos dos metros de largo.

“En la época precolombina adorábamos al Sol, en su honor se celebraba el Inti Raymi, para agradecer la generosidad de la tierra. También se cuenta la conquista española, representada por caballos”, dicen.

Aunque los dos hombres aceptan contar la historia de su comunidad, se niegan a revelar los secretos de sus tejidos. “Esto es algo que pasa de padres a hijos, no enseñamos a nadie más”, afirma César Mazaquiza, hijo de Francisco.

CONTINUA ►

## CONTINUACION

Los dos hombres trabajan diariamente en el taller de la hostería Indi Wasi, en Patuloma. Allí se ven tapices de diferentes tamaños, cuyos costos varían entre dos y 350 dólares.

También hay cinco telares, en los cuales trabajan los hombres. Antiguamente los aparatos eran de madera de capulí, chaguarqueros, carrizo y cabuya, pero ahora se los hace con maderas de cualquier especie y metales. Lo que no ha cambiado es el entorno.

Los hombres elaboran los tejidos y las mujeres hilan y preparan las lanas. "Siempre llevamos el guango (los carrizos para hilar), lo dejamos solo para dormir", afirma Francisca Toainga, otra salasaca.

Esa era la forma en que tradicionalmente se dividían las actividades. Todo giraba en torno al telar, era la parte fundamental de su vida, pues era su sustento y aún lo es, dice el historiador Jorge Ortiz Miranda, catedrático de la Uniandes.

## >> Historia

- **Antes de la conquista.** Las etnias de Tunchahuan y Panzaleo, en la Sierra, fueron las primeras en elaborar tejidos.

- **Los obrajes.** Durante la Colonia se registraron 121 obrajes en la serranía ecuatoriana, que eran administrados por los sacerdotes.

- **La economía** Los obrajes se constituyeron en el principal sostén de la economía de la colonia y de los primeros años de la época republicana.

La economía dependía de los telares, elaboraban sus vestimentas y muchos los comercializaban, esta tendencia continúa, pero un poncho cuesta 600 dólares, "porque es hilado a mano y se demora

un año", afirma José Mazaqui-za, dirigente de Patuloma.

La elaboración de textiles se extiende en la Sierra. En Otavalo la actividad da fama a comunidades como Ilumán, Agato, San Juan, Quinchuquí, Peguche. José Cotacachi aún mantiene la tradición de sus abuelos, usa la 'callúa' o máquina manual, la cual se acciona con sus manos y pies.

En cambio en Loja, en la comunidad indígena Saraguro, existe una tendencia para incrementar los telares. Pero la mayoría están semimecanizados, funcionan a pedal y otros ya no requieren del trabajo manual, una sola persona puede controlar a cinco telares, los cuales funcionan con energía eléctrica.

Aunque, en el sector rural, todavía se mantienen los telares manuales, que permiten cubrir la demanda indígena.

Com. 03. 12. 2005.



FOTO: CARLOS VELASTEGUI/EL COMERCIO

## El transporte aéreo es el único medio de acceso

Las comunidades que están ubicadas en plena selva de la provincia de Pastaza no tienen acceso fluvial ni conexión terrestre con la capital, Puyo. Para salir o ingresar a estas comunidades, los habitantes aprovechan los vuelos de helicópteros y de los aviones de la Cuarta División del Ejército, acantonada en Shell. Los habitantes kichwa del Curaray aprovecharon uno de estos vuelos para sacar sus productos para venderlos o entregarlos a sus familiares o amigos. REDACCIÓN PUYO

Com. 03. 12. 2005.

La consulta es incompleta: Pachakutik • El coordinador nacional de Pachakutik, Gilberto Talahua, dijo que la consulta popular del presidente Palacio es incompleta. Si bien es cierto el pueblo exige la consulta y la realización de la constituyente, también exige que se le consulte sobre la firma del TLC con EE.UU., dijo. Talahua indicó que "el pedido de constituyente es una lucha que nuestro movimiento viene impulsando desde los años 90, al igual que la lucha contra el TLC".



Com. 03. 12. 2005.

## Otro derrame afecta de nuevo al río Cristal

### AMAZONIA

MODESTO MORETA, ORELLANA  
mmop@elcomercio.com

El estero que desemboca en el río Cristal, a 52 kilómetros de Francisco de Orellana y a 15 de la parroquia Dayuma, fue afectado por un derrame de petróleo. Según los técnicos del Consejo Provincial de Orellana, la ruptura de una línea de flujo de petróleo, de seis pulgadas, perteneciente a Petrocomercial ocasionó la contaminación de un kilómetro del estero.

Las aguas son utilizadas para el consumo de las comunidades Rodrigo Borja, Mandaripamba, San Vicente, Zahareñas, Tiputini, ubicadas en la reserva del Parque Nacional Yasuní. Los habitantes de estos sitios están preocupados por los efectos y daños que genera el derrame.

Para evitar que la contaminación se extienda, los técnicos de Petroproducción colocaron barreras a lo largo del estero para evitar que llegue al río principal. "Pero en el río Cristal se observaron en el agua y en la vegetación manchas de crudo, especialmente en las orillas. Este río es uno de los afluentes del río Tiputini", indicó Raquel Nobao, jefa de Calidad Ambiental del Consejo Provincial.

Entre tanto, técnicos de Petroproducción explicaron que el daño se produjo en una de las tuberías que conducen al pozo Auca 22. Desmintieron que la afectación sea a un kilómetro del estero del río Cristal, sino de 500 metros. Además, no precisaron el número de barriles derramados. "Ahora una cuadrilla de trabajadores realiza los trabajos de remediación", dijo.

Com. 05. 12. 2005.

### PASTAZA

Un acuerdo intercultural se firmó • Con el objeto de fortalecer al Sistema Nacional de Educación Intercultural Bilingüe para la Amazonia ecuatoriana, el pasado jueves se firmó una carta de compromiso entre La Dirección Nacional de Educación Intercultural Bilingüe; la Universidad de Cuenca; la cooperación técnica alemana (GTZ), y el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (Unicef). REDACCIÓN PASTAZA

### AGENDA

Visita de autoridades • Marcelino Chumpi, secretario Ejecutivo del Ecorae, visitó, la semana pasada, la ciudad de Francisco de Orellana. Durante su estadía se reunió con los presidentes de las organizaciones campesinas, indígenas, autoridades y las juntas parroquiales. El objetivo dar a conocer el nuevo plan de trabajo para el 2006. REDACCIÓN ORELLANA

Univ 05. 12. 2005.

## PK cambiará a vicepresidente del Supremo

### QUITO

El Comité Ejecutivo de Pachakutik tenía previsto reemplazar ayer a su vocal y vicepresidente del Tribunal Supremo Electoral (TSE), Vicente Naranjo, por otro militante.

La decisión se produjo por la renuncia el sábado del anterior titular del TSE, Gilberto Vaca (PSC), y los cuestionamientos del Congreso contra Na-

ranjo debido a que fue depositante del notario de Machala, José Cabrera.

Ese hecho y la convocatoria a sesión extraordinaria del Parlamento pusieron en apuros a Pachakutik, que adelantó su reunión convocada para el miércoles.

El coordinador del partido, Gilberto Talahua, indicó que ya tienen la terna para reemplazar a Naranjo y en ella destaca el ex vocal José Cabascango.

Esa decisión se iba tomar desde las 16h00 de ayer en la sede del movimiento.

Hasta ayer Naranjo no ratificó la convocatoria a sesión extra realizada por Vaca antes de su dimisión para tratar la consulta popular.



► **Acusan a los líderes** históricos de defender intereses particulares y de propiciar la ruptura interna de todas las agrupaciones



Este sector pierde la unidad que le hizo fuerte políticamente

## Amazonía: la división indígena es profunda

► Los antagonismos se dan desde las organizaciones regionales y locales, hasta las nacionales

Una profunda división enfrenta el movimiento indígena. Los antagonismos se dan en las pequeñas organizaciones locales, en las regionales y a escala nacional. En la principal filial de la Organización de Pueblos Indígenas de Pastaza (OPIP), la comuna San Jacinto del Pindo, que aglutina a 30 comunidades kichwas, la semana pasada quedó al descubierto su divi-

sión interna. En una asamblea, cuando se pretendió destituir a su presidente, Héctor Villamil, este logró revertir la situación y, con el apoyo de la mayoría, expulsó al vicepresidente, Medardo Santi, y a sus opositores.

Además, se desconoció al Consejo de Gobierno de transición de la OPIP, liderado por Hilda Santi de Sarayaku, y se ratificó a Jorge Calapucha, quien fue inscrito por el Ministerio de Bienestar Social.

"A los de transición les apoyan pequeñas asociaciones y comunidades de minoría, mientras las tres principales filiales (San Jacinto, Santa Clara y Arajuno) mantenemos el respaldo a Calapucha", dijo Héctor Villamil. Lo que ocurre en la OPIP se repite en la Confeniae.

Los kichwas, la nacionalidad achuar y un grupo de záparas, huaorani y shiwiar, rechazan la resolución del XI Congreso de la Confederación y del V Parlamento Indio, donde se nombró a José Avilés como presidente. Milton Callera, de los achuar, dijo que son una continuación de la administración de José Quenamá. El vicepresidente de la Confeniae, Gilberto Yankuam, dijo que la actual dirigencia cuenta con el respaldo de 10 nacionalidades y de 16 de las 17 federaciones legalmente constituidas en la Amazonía, a excepción de la Nae.

"Hay ciertos líderes históricos (no dio nombres) que, defendiendo intereses particulares, propician la división que debe ser superada", dijo. (EF)

# La Unesco ayuda a conservar la cultura de la etnia Zápara

**PASTAZA** La comunidad indígena de la Amazonia recibe apoyo de Naciones Unidas y del Gobierno de Cataluña, España, para conservar sus tradiciones y para mantener su idioma.

**REDACCIÓN PASTAZA**  
La nacionalidad Zápara de la Amazonia recibe apoyo de la Unesco para la conservación de su cultura y principalmente su idioma.

Este grupo étnico estuvo a punto de desaparecer debido a la influencia occidental y de otras culturas de la región.

La Unesco (Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura) contrató a la lingüista Ruth Moya para que realice un estudio de la lengua zápara en las comunidades. Esta nacionalidad se ubica en el interior selvático de Pastaza.

En esta tarea le ayudaron los ancianos y mujeres zápara, quienes aún conservan su lengua y sus tradiciones.

Moya culminó los estudios lingüísticos de la comunidad y está por terminar el informe completo. Este documento será entregado en una reunión de la Unesco que se realizará en Cuba en febrero del 2006.

Según Óscar Montahuano, técnico de los Zápara, en esa reunión se analizará todo el documento. Además, se estudiará los beneficios de la educación Zápara y la recuperación de su lengua.

Actualmente, este idioma tiene una fuerte influencia del Kichwa, Achuary y Shuar.

Montahuano recordó que este proyecto estuvo en serio peligro de desaparecer. El Gobierno del ex Presidente de la República Lucio Gutiérrez, a través del Consejo de Desarrollo de las Nacionalidades de

Pueblos del Ecuador (Codenpe), desconoció a la directiva zápara y en su lugar legalizó a una organización paralela.

Este inconveniente no impidió que la nacionalidad Zápara tenga el apoyo de la comunidad internacional, porque para legalizar los convenios y desemboisos, los organismos internacionales exigen el reconocimiento de los organismos del Estado como el Codenpe.

Una vez superado este inconveniente, esta etnia de la Amazonia continúa con el proyecto comunal denominado Salvaguarda y Rehabilitación del Idioma y Cultura Zápara.

Este proceso tiene varias etapas. Una de ellas es la conformación de la Federación Binacional de la Nacionalidad Zápara de Ecuador y Perú.

Esto debido a que varias familias fueron separadas por el cambio de límites luego de la Guerra de 1941. Esta organiza-

ción está en la última etapa de legalización de su formación, que tendrá su sede en Quito.

Otra etapa del rescate cultural de los Zápara es la cerámica. Las mujeres y jóvenes, además de elaborar vasijas, vajillas y el canasto denominado záparo aprenden matemáticas y contabilidad. Esto les permitirá encaminar de mejor forma estas actividades productivas.

Además del apoyo de la Unesco, el Gobierno de Cataluña, España, financia un proyecto que desarrollan las mujeres de la nacionalidad Zápara. Este proyecto investiga las artesanías de la comunidad.

Primero, se trata de investigar sobre el tipo de artesanía que tienen y realizar un inventario de todos los modelos.

Luego, se iniciará un proceso de comercialización, lo que les permitirá mejorar las condiciones de vida de la población en la zona.

## A la comunidad le falta profesores

Los záparos buscan conservar su cultura, idioma y tradiciones a través de la educación. Tienen su propia dirección de estudios para sus comunidades. En la actualidad los profesores de las escuelas bilingües son de la nacionalidad kichwa y shuar.

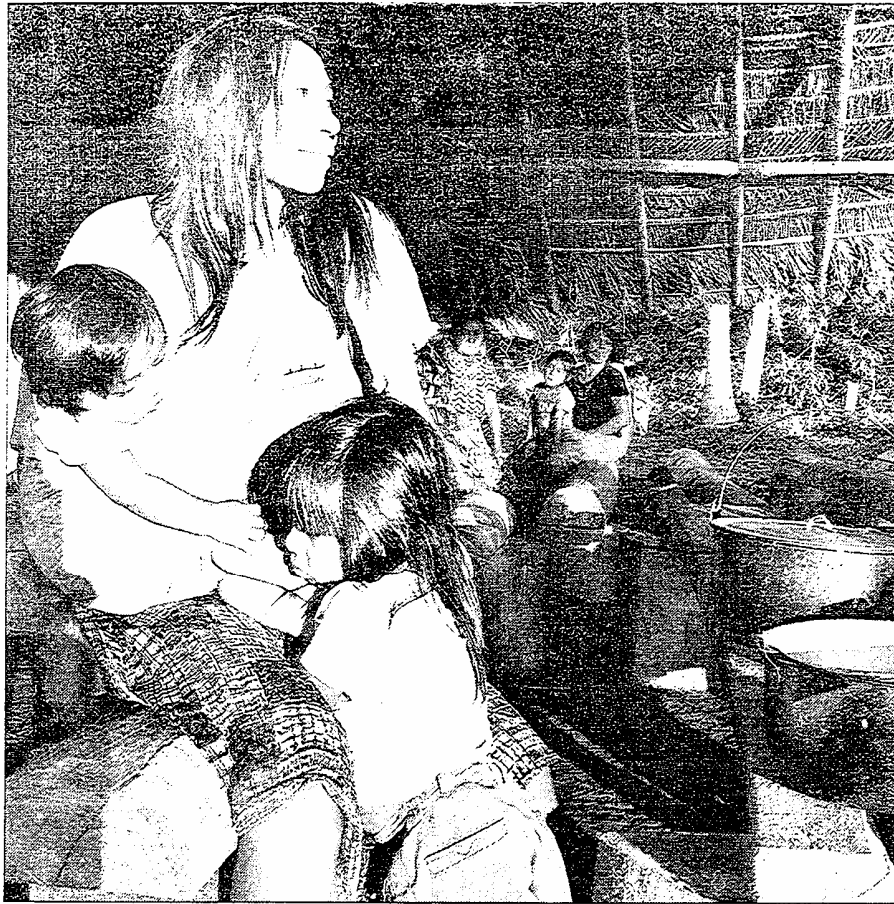
Pero en septiembre pasado, se graduaron los primeros siete bachilleres záparos. Ellos continuarán sus estudios superiores y serán los primeros maestros de su len-

gua en sus comunidades.

Las escuelas zápara además carecen de maestros. Los educadores mestizos afrontan dificultades para acostumbrarse a la vida de la selva, esto causa que dejen sus puestos de trabajo.

Hasta el año pasado, alrededor de 40 niños záparos se quedaron sin maestro. En Pastaza se requieren 180 partidas para profesores comunitarios que enseñen los conocimientos ancestrales.

CONTINUA ►



CARLOS VELASTEGUI/EL COMERCIO

## EL DATO

La Unesco declaró a la nacionalidad Zápara como patrimonio oral y material de la humanidad.

COMUNIDAD INDÍGENA • el Gobierno de Cataluña, de España, financió un proyecto comunal que desarrollan las mujeres záparas.

Univ. 05. 12. 2005.

## Falleció último chamán shuar que reducía cabezas

PUYO | MARCELO GÁLVEZ

Chup Piruch considerado el último chamán shuar de la Amazonia, que reducía cabezas, falleció el pasado 25 de noviembre a los 120 años de edad, según sus familiares.

Sus parientes dieron a conocer la noticia ayer. El anciano que en estos meses pasó postrado en una cama, se jactó de ser el último sabio de la etnia shuar en la región amazónica ecuatoriana.

El anciano que hace dos años se trasladó a Puyo des-



Marcelo Gálvez / EL UNIVERSO

■ PUYO.- Chup Piruch, chamán shuar.

de su comunidad en Transcutuquí, Morona Santiago, tenía como objetivo, rescatar la cultura shuar por lo que sus nietos formaron el grupo de música y danza Tsunky Shuar, para difundir y valorizar la cultura de esta comunidad indígena.

Chup fue el último reductor de cabezas humanas que dio fama a los shuar, por lo que antiguamente eran conocidos como jíbaros (salvajes). Esta práctica se extendió hasta la década de los cincuenta como una forma de demostrar la furia guerrera frente a los intrusos.

“Él era nuestro guía que nos alimentó cada día para valorizar nuestra cultura, él fue el último de nuestros sabios ancestros”, indicó orgullosa su nieta María Shacay, directora del grupo Tsunky shuar.

CONTINUA ►

Chup, según su cédula inscrita en el Registro Civil en 1980, nació en 1912, pero sus parientes y nietos aseguran que cumplió los 120 años de edad, constituyéndose en el más longevo sobreviviente de la región, que falleció por su avanzada edad de un paro cardíaco.

Parientes y amigos llegaron en caravanas desde Morona Santiago para tributarle el último adiós y según la tradición shuar, fue enterrado al pie de una casa de paja construida junto a la de su familia; todos lloraron la muerte del último sabio shuar que murió en secreto.

Chup, dejó su legado en el grupo Tsunky, nombre en honor al sabio más poderoso de los shuar. "Como grupo de música y danza tradicional Tsunky Shuar estamos manteniendo la cultura, costumbres, idioma y medicina natural, que es ofrecida por la tierra de nuestros ancianos sagrados", indicó su nieta María Shacay.

Com. 06. 12. 2005.

PASTAZA

**Un conflicto en el Bloque 10** • La Asociación de Indígenas de la Región Amazónica (Asodira) denunció un conflicto que mantiene con la petrolera Agip, adjudicataria del Bloque 10. La organización denuncia falta del cumplimiento de los convenios y la empresa argumenta que sí ha cumplido.

REDACCIÓN PUYO

Com. 06. 12. 2005.

## Las comunas no logran acuerdo con petrolera

**SUCUMBÍOS** En el bloque 11 varias comunidades exigen obras y materiales

**REDACCIÓN NUEVA LOJA**  
**T**odavía no se conoce cuál es el potencial en las reservas de petróleo en el bloque 11, pero los enfrentamientos entre colonos, indígenas y petroleros se desataron.

Este problema empezó hace ocho días, 200 campesinos organizaron un paro en contra de CNPC International Amazon, empresa que busca petróleo en Cascales, Lago Agrio y Gonzalo Pizarro.

Reclaman la suscripción de un nuevo plan de compensaciones sociales y la ampliación de la zona de influencia.

Ellos quieren conseguir más recursos para dotar de infraestructura y materiales a los recintos Manuel Franco, San Miguel, Luz y Vida, Abdón Calderón y San Luis, los cuales se encuentran en el norte de Cascales. Allí la petrolera empezó la perforación de dos pozos exploratorios: Cristal 2 y 3. También reclaman el cumplimiento de los acuerdos con los recintos Tres Hermanos, San Pedrito y San Carlos, así como la presentación del plan de manejo y los estudios de impacto ambiental.

"Rompimos el diálogo y

mantendremos la medida hasta que la petrolera atienda los pedidos", dijo Mesías Guzmán, presidente del Comité de Control y Seguimiento que agrupa a 18 comunidades.

Las comunas del centro indígena Los Shyris se sumaron a la medida y exigen obras y donaciones.

El personal de relaciones comunitarias de CNPC asistió a una asamblea que se reali-

LA CIFRA

En la fase exploratoria, la petrolera invertirá unos USD 300 000.



FOTO: CORRESPONSALÍA SUCUMBÍOS, ÁNGEL SALLO/EL COMERCIO

**LAS MEDIDAS DE PROTESTA** • En el bloque 11, las vías están cerradas desde hace ocho días.

zó en San Carlos. Ellos aceptaron firmar un adendum, en el cual se ratificó la voluntad de cumplir con los acuerdos previstos para la etapa de exploración. "No podemos atender todas a las comunidades que se encuentran fuera del área de influencia", dijo Jhonny Zurita, de CNPC. Insistió en que existe un acuerdo con las comunidades para realizar accesos viales, plataformas, perforación, pruebas de producción e instalación de tubería.

UNA AERONAVE HUAORANI • La Organización de la Nacionalidad Huaorani de la Amazonia Ecuatoriana (Onahae) inauguró su propio proyecto de aviación. Una avioneta Cessna servirá a más

Com. 04.12.05.



de 30 comunidades de Pastaza, Napo y Orellana. Se tendrá también el apoyo de la Fundación Alas de Esperanza. Para más información puede comunicarse con el teléfono 03 288 6148.

Com. 06.12.2005.

## Las organizaciones shuar se unen para mejorar su vida

**ORELLANA.** Ellos integraron la Federación de Nacionalidades de la Provincia y exigen agua potable, alcantarillado y medicinas

### REDACCIÓN ORELLANA

La parasitosis, enfermedades diarreicas y respiratorias, infecciones y otras afectan a una parte de los 1 600 habitantes de la nacionalidad Shuar, en Orellana.

En el dispensario médico de la comuna, Aghiad Alibrahim, médico del sector, hace lo posible por atender a los 15 pacientes, en su mayoría niños, de entre uno y cinco años, que llegan con sus padres en busca de ayuda. El subcentro está ubicado en Saar-Entsa, en la vía al Auca a 51 kilómetros al sur de Francisco de Orellana.

La situación en la zona es difícil. Los pozos de agua de donde beben las familias están contaminados por la explotación petrolera, según indican los dirigentes shuar.

Además, el único estero localizado a un extremo de la carretera tiene manchas de petróleo. Pese a ello, los niños y adultos se bañan, pues no tienen otra manera para asearse.

Alibrahim asegura que el 60 por ciento de los pacientes que llegan tienen problemas de parasitosis y sarna.

### EL DATO

La nacionalidad Shuar se asienta en Orellana y Napo. 11 comunidades conforman las asociaciones Shuar El Coca y Cononaco.

“Les damos los medicamentos que tenemos a la mano y aconsejamos a los padres de familia. Con ello, tratamos de prevenir más enfermedades”, asegura el médico, mientras atiende a Vicente, de un año, hijo de María Unup, una shuar que llegó desde la comuna Tzakin.

El diagnóstico de Vicente es que tiene una infección y está desnutrido. Pero hay otros infantes que no llegan a tiempo, pues sus familiares deben caminar hasta cuatro horas para llegar al subcentro de salud. Además, la gente no cuenta con alcantarillado ni baterías sanitarias. Asimismo, no poseen energía eléctrica y el único congelador que hay en la comunidad está en el dispensario médico.

Toda esta suma de problemas provocó que los dirigentes de las 11 organizaciones se reúnan el domingo, en la Primera Asamblea de la Nacionalidad Shuar de Orellana. En esta sesión de trabajo, que duró seis horas, integraron la Federación de Nacionalidades Shuar de la provincia.

Luis Unup, presidente de la

organización, asegura que las autoridades abandonaron a los habitantes shuar. “Ahora vamos a presionar para que nos atiendan con obras de infraestructura. Nuestra población está enferma porque no tienen agua potable, alcantarillado y falta más ayuda en el dispensario médico”, indica.

Unup dice que no dialogarán con las empresas petroleras que tienen los pozos dentro de su territorio. “Tremos a las autoridades y a las organizaciones no gubernamentales. Necesitamos una planta de tratamiento para el agua, letrinas y energía eléctrica”.

Com. 07.12.2005.

### CELEBRACIÓN

#### El pueblo salasaca está de fiesta

Desde hoy hasta el viernes próximo, la comunidad indígena de Salasaca, ubicada a 20 minutos de Ambato, en el cantón Pelileo, vive su fiesta principal, en recordación a la resistencia indígena frente a los españoles. Hoy en la tarde se realizará la representación de la batalla, en las principales calles de la ciudad. **RED. AMBATO**

## En Colta la pobreza se enfrenta con proyectos

**CHIMBORAZO** El gobierno Balear entregó recursos para solucionar la pobreza

### REDACCIÓN RIOBAMBA

En las 70 comunidades de las parroquias Columbe y Gatazo, en la provincia de Chimborazo, donde el 97 por ciento de 25 000 habitantes son pobres, se trabaja desde hace nueve meses en un proyecto, cuyo fin es mejorar las condiciones de vida. El gobierno Balear (España), financió el programa.

La inversión es de alrededor de un millón de dólares, con los cuales se ayuda a los indígenas a conformar cajas de ahorro, mejorar los cultivos, la alimentación y formar promotores en salud. Los recursos se entregaron a la Cruz Roja de Chimborazo.

"El dinero se transfirió luego de conocer un estudio realizado hace dos años. Los datos fueron terribles, detectamos que las dos parroquias de Colta viven en pobreza extrema. Los niños mueren de desnutrición y los ingresos económicos son bajos", explicó Agustín Basantes, coordinador del Plan para Chimborazo.

Hace dos semanas, el técnico se reunió con los representantes del gobierno Balear, en

### EL DATO

Según la planificación, el proyecto concluye el próximo año. La meta es beneficiar a 24 000 personas, quienes viven en estos sectores.

Balbanera (Colta) y recorrieron varias comunas y conversaron con los beneficiarios. Los españoles querían saber si el programa diseñado por la Cruz Roja tenía resultados.

El proyecto consiste en incentivar a las madres de familia a sembrar en sus parcelas productos para el consumo doméstico y disminuir la alimentación a base de carbohidra-

tos (arroz, galletas y fideos).

Luego, se realiza la conformación de cajas de ahorro y crédito, la capacitación a indígenas en salud y entonces se promoverá la siembra de quinua y chocho con la asesoría de las Escuelas Radiofónicas Populares del Ecuador.

Según la Cruz Roja de Chimborazo, en estos meses se sembró en 2 954 parcelas, se capacitó a 817 niños, jóvenes y personal de los centros de salud. Además, se entregaron créditos, de hasta 400 dólares, a 603 mujeres indígenas. "La idea es que la ayuda pueda mejorar la calidad de vida de esta gente y que los proyectos perduren", dijo Bernardi Coll, delegado de las islas Baleares.

### COTOPAXI

La cedulación llega a la selva • El Registro Civil de Pastaza empezó una campaña de cedulación en la selva. Las comunidades de Montalvo, Lorocachi y Capawi son las primeras beneficiadas. Tienen el apoyo del Tribunal Supremo Electoral y de la Cuarta División del Ejército. Los indígenas ofrecerán la estadía a los funcionarios. **RED. PUYO**

### COTOPAXI

La provincia ve el paro como alternativa • La Asamblea Provincial de Cotopaxi ha esperado tres semanas para que el Gobierno atienda los pedidos de la provincia. Pero, hasta el momento, no se lo ha hecho, por lo cual el consejero Carlos Huilca, señaló que se debería pensar seriamente en protagonizar un paro provincial. **REDACCIÓN AMBATO**

### CHIMBORAZO

La alfabetización llega con corte cubano • Un convenio para alfabetizar a los adultos de Chimborazo se firmó entre la Prefectura y Cuba. El proyecto 'Yo sí Puedo' se iniciará en los cantones pobres. En estos días los técnicos cubanos mantendrán reuniones con funcionarios del Consejo y la Dirección de Educación Bilingüe. **REDACCIÓN RIOBAMBA**

Univ. 08. 12. 2005.

# El pueblo Awá no venderá madera a grandes empresas

## IBARRA

Los miembros del pueblo Awá, de la zona norte de la provincia de Esmeraldas, resolvieron que no venderán maderas a las empresas que procesan este producto.

En un comunicado se informó que la postura se decidió durante la asamblea extraordinaria del pueblo Awá que se realizó en el centro Balsareño, parroquia Tululbí, del cantón San Lorenzo (Esmeraldas).

Los representantes de los centros Awá y delegados de diferentes organizaciones analizaron conjuntamente la difícil situación que vive esta comunidad frente a los problemas provocados por las compañías madereras y palmicultoras.

Los 130 delegados se comprometieron a defender y hacer respetar los límites del territorio Awá frente a los invasores como madereros y palmicultores, entre otros.

Los centros Awá van a trabajar conjuntamente con la dirigencia de la Federación Awá, se creará un reglamento interno para el manejo integral de los recursos naturales del territorio y se ejecutarán proyectos productivos de acuerdo con las necesidades del pueblo.

Además, se gestionará la construcción de una carretera aplicando el estudio de impacto ambiental.

En la asamblea también se



Archivo / EL UNIVERSO

■ BALSAREÑO, Esmeraldas.- El pasado mes de octubre, los Awá denunciaron que la empresa Plywood ingresó a su zona.

analizaron las experiencias de campesinos de Sarayacu y del Intag, que presentaron sus vivencias de lucha contra otras industrias que extraen petróleo y explotan la minería.

Ellos describieron que las compañías igualmente entraron con mentiras y falsas promesas a las comunidades, lo que al inicio provocó su división. Después la gente se concienció, se fortaleció y se organizó la lucha contra estas industrias.

Ahora las comunidades ejecutan muchos proyectos alternativos en la educación, agricultura orgánica, artesanía, turismo y comercio

justo.

“Las empresas madereras dicen que traen el desarrollo para las comunidades con bosques, pero eso es mentira”, manifestó Olindo Nastacuaz, presidente de la Federación Awá.

Recientemente la organización Acción Ecológica de Quito denunció, en coordinación con la Federación Awá en la fiscalía en Quito, la tala y extracción de maderas dentro del territorio Awá por parte de compañías madereras.

Nastacuaz indicó que hace casi ocho años la Federación Awá ejecuta su propio Programa de Manejo Forestal Sustentable Comunitario.



# Más participación indígena para cuidar la reserva Chimborazo

**AMBIENTE** Las organizaciones de la provincia evaluarán el plan de conservación. Ellas solicitan mayor apoyo turístico.

## REDACCIÓN RIOBAMBA

La falta de vigilancia en la reserva, para evitar la quema de pajonales y de un centro de información turística son los pedidos que la próxima semana presentarán los indígenas que viven en los alrededores de la reserva del Chimborazo.

En los últimos días, los técnicos del Ministerio del Ambiente y los dirigentes de la Red de Organizaciones de Segundo Grado, de la Organización de Indígenas de las faldas del Chimborazo y la de la Unión de Comunidades de San Andrés y San Juan evaluaron, por primera vez, el plan de conservación que el Ministerio implantó hace más de 13 años.

“La reserva del Chimborazo es una de las más importantes del país, sus vertientes proveen de agua a Ambato, Riobamba y Guaranda. Para conservarlas se repobló el páramo con vicuñas y se disminuyó el número de borregos. Los proyectos tuvieron éxito. Sin embargo, es necesario iniciar otros proyectos de conserva-



ARCHIVO/EL COMERCIO

**UN SITIO PRIVILEGIADO** • La presencia de poblaciones de vicuñas en el lugar es la atracción de turistas extranjeros.

ción y difusión de los atractivos del nevado”, señaló Patricio Hermida, líder de Biodiversidad del Ministerio.

Esta semana, los dirigentes elaboran un documento que será presentado a las autoridades de Chimborazo. Entre los pedidos consta el incremento de vigilantes en la reserva para disminuir la quema de los pajonales y ofrecer mayor seguridad a los andinistas.

También quieren que se instale un centro de información. “Las comunidades quieren reforzar sus proyectos de turis-

mo comunitario. Allí se puede indicar a los visitantes sobre los otros atractivos, por ejemplo, la gente no conoce que existe un bosque de árbol polilepis”, informó Hermida.

Según el último informe del Ministerio, en el 2004 se recaudó 60 000 dólares, por el número de personas que ingresó a la reserva. En el 2005 se incrementó a 80 000. Los extranjeros pagan 10 dólares y los nacionales dos.

La reserva tiene 58 560 hectáreas distribuidas en Chimborazo, Tungurahua y Bolívar.

Com. 09.12.2005

## ENCUENTRO La nacionalidad Achuar pide obras •

Con recomendaciones de mayor apertura para los dirigentes de la nacionalidad Achuar, concluyó un foro de los jóvenes de esta etnia de Pastaza, que apoya las actividades petroleras en el Bloque 24, adjudicado a Burlington. También solicitan que el Ejecutivo y las compañías impulsen obras. **RED. PUYO**

## PASTAZA

### Conflicto en el Bloque 10 por desacuerdo •

La Asociación de Indígenas de la Región Amazónica (Asodira) reclama el incumplimiento de los convenios con la petrolera Agip del Bloque 10 en Pastaza. Según los dirigentes comunitarios, no les entrega los recursos acordados para proyectos sociales. La empresa argumenta que sí cumplió.

**REDACCIÓN PUYO**



# Los colores de Zuleta están en los bordados

## IDENTIDADES

**La tradición que se inició en las blusas de las mujeres y hombres indígenas saltó a los manteles, tapetes, toallas..., que cautivan dentro y fuera del país.**

WASHINGTON BENALCÁZAR, IBARRA  
WBENALCAZAR@ELCOMERCIO.COM

Equipadas con agujas e hilos de colores, las bordadoras de Zuleta pueden plasmar sobre una tela los diseños más exquisitos. Las elegantes blusas de las indígenas de Zuleta y de La Esperanza son ejemplo de esa habilidad.

Las flores, figuras geométricas y, hasta, escudos y banderas, de vivos colores, parecen arrancadas del paisaje andino. Se trata de una tradición que, puntada tras puntada, la mantienen cientos de artesanos.

No cabe duda, el bordado a mano es la rúbrica que identifica a esta comunidad, ubicada a 13 kilómetros al sureste de Ibarra. Y, aunque el gusto por el bordado se transmite de padres a hijos, Tránsito Perugachi, de 52 años, confiesa que perfeccionó su técnica en la escuela. "Yo tenía ocho años y la profesora Adela Carrasco nos motivaba a continuar con la tradición. Seguía con atención las explicaciones, porque cuando no bordábamos bien nos corregía con un solo pinchón en el dedo", recuerda con una sonrisa.

Tránsito Perugachi luce al-

pargatas, falda plisada, blusa bordada y collares dorados en el cuello. Esta es ropa tradicional de las mujeres de Zuleta, señala orgullosa. Pero, advierte, que su blusa fue bordada a máquina y no a mano. "En casa de herrero, cuchillo de palo, pues", bromea un vecino. Ella justifica aclarando que la blusa fue un regalo.

Según doña Tránsito la mayoría de mujeres borda y algunos hombres también lo hacen. "Ellos sólo bordan dentro de casa", dice. Mientras, las mujeres lo hacen en todo lugar y momento. En los senderos de Zuleta y en los alrededores es común ver niñas, jóvenes y adultas bordando sentadas, hablando y, hasta, caminando.

La blusa es la prenda más cara de la ropa tradicional: cuesta hasta 180 dólares, cuenta María Sandoval, obrera del Proyecto Bordados de la Fundación Galo Plaza Lasso. Es por ello que prefiere alternar la ropa indígena con los jeans y camisetas en la vestimenta de su hija Erika Nataly, de dos años. "Cuando sea grande usará únicamente ropa tradicional, porque hoy solamente una blusa para la guagua me cuesta 50 dólares", asegura.

Pero, cuando el negocio de las blusas bordadas disminuyó el bordado se trasladó a manteles, tapetes, toallas, servilletas, cortinas..., que cautivan a los amantes de las manualidades, dentro y fuera del país.

Los diseños son un capítulo aparte. Las bordadoras son también hábiles dibujantes. Con la ayuda de un lápiz y una regla diseñan, sobre las telas, las figuras que se rellenarán luego con coloridos hilos bor-

## >> Lo comercial

• **Una alternativa** El bordado comercial surgió por iniciativa de Galo Plaza, que abrió un taller de en la Hacienda Zuleta. Ahora se mantiene con el Proyecto Bordados, de la Fundación Galo Plaza, que beneficia a 120 bordadoras indígenas de siete comunidades.

• **Los precios** Hay obras de toda calidad. La Asociación de Bordadoras Zuleta también elabora bordados. Los diversos productos se venden desde nueve hasta 221 dólares.

dados. María Sandoval dice que no hay una regla ni colores ni estilos definidos. "Unos dibujos se copian y otros salen de la imaginación".

Ella, por ejemplo, tiene una blusa con los colores y el escudo del Ecuador, que pone a pensar a más de un turista que visita la hacienda de Zuleta. "Muchos me dicen que debo ser la más patriota del país", asegura risueña.

En verdad se trata de un trabajo largo y paciente. Margarita Albán, por ejemplo, elabora un mantel para 24 personas. Esta pieza le demanda dos meses continuos de trabajo, durante seis horas al día de lunes a viernes.

El mayor costo de esta tradición es que se 'gastan de los ojos', como dicen las bordadoras a los problemas de visión que afecta los últimos días de las artesanas. Sin embargo, dicen que vale la pena cuando muestran orgullosas sus trabajos, que son obras de arte...

CONTINUA ►

RICHARD CORTEZ  
EDITOR

### Las bordadoras de Zuleta tienen pendientes varias puntadas más...



No hace falta ser un experto en modas o en diseño para darse cuenta de la belleza que

tienen los bordados elaborados por las indígenas de Zuleta y de La Esperanza, en el sur de Imbabura. La dedicación, la experiencia y el conocimiento ancestral son valores agregados que se reflejan en blu-

sas, camisas, manteles, tapices, toallas, servilletas... Sin duda, en cada una de estas prendas y piezas, los colores y las formas geométricas o naturales capturan la atención de quienes tienen la oportunidad de tenerlas cerca. Además, es una actividad que involucra a familias enteras. Sin embargo y pese a todos estos atributos hay accio-

**“Organización local, promoción, ampliación de los puntos de venta y más capacitación son tareas pendientes”.**

nes pendientes, las cuales deben concretarse en el corto plazo. El objetivo inmediato es consolidar esta actividad lo que significará más rentabilidad para todos los involucrados. A

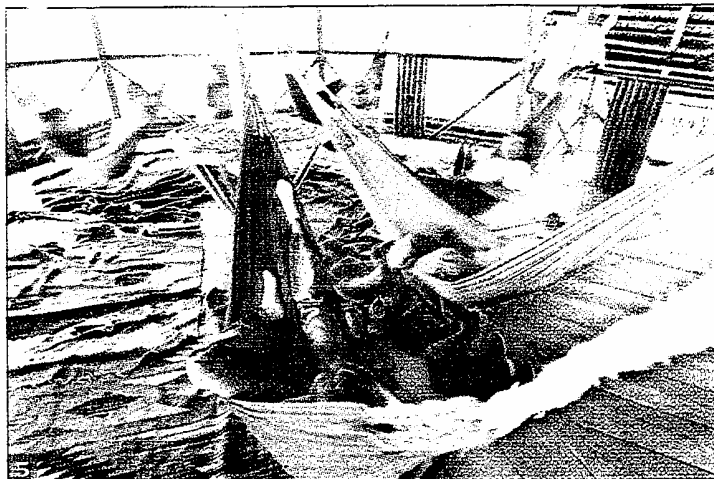
más del trabajo que realiza la fundación Galo Plaza Lasso, a través de su proyecto Bordados, está en espera una mayor iniciativa local que busque involucrar a más bordadoras. Adicionalmente, debe posibilitar la creación de mecanismos de comercialización y de promoción sostenidos y rentables en el resto del país y ¿por qué no? también en el extranjero. Un ejemplo a seguir está más al sur: en Salinas, provincia de Bolívar, con los quesos de El Salinerito. Organización local, promoción, ampliación de los puntos de venta y de redes de comercialización comunitarias y capacitación son las puntadas pendientes.  
rcortez@elcomercio.com

Com. 11. 12. 2005.

# Los delfines de río cuidan el Cuyabeno

CRÓNICA A través de un recorrido en canoa, el visitante aprecia la biodiversidad que guarda esta reserva amazónica de Sucumbíos. El bosque húmedo tropical es el hogar de siete comunidades de cinco diferentes nacionalidades indígenas.

5. EN EL CAMPAMENTO JAMU LODGE • En este tipo de aventuras turísticas, los visitantes llegan a descansar en bañeros construidos y diseñados por los Sionas.



CONTINUA ►

TEXTOS: GABRIELA QUIROZ

FOTOS: CÉSAR MOREJÓN

Un gavián negro irrumpe con su ágil vuelo en el puente de entrada a la Reserva de Producción Faunística del Cuyabeno. Deja caer su alas sobre la copa de un árbol, mientras el cántico de un pájaro envuelve el ambiente...

Tan pronto esta ave continúa su ruta, los visitantes se aproximan a orillas del río. Está sumamente seco, exclama el guía. El agua no llega ni a los tres metros de profundidad, pero la expectativa no decae, entre los turistas.

Atrás quedaron dos horas de viaje, desde Lago Agrio. El reloj marca las 09:30 y los rayitos de sol empiezan a sentirse.

Al filo del agua y apoyadas en piedras macizas yacen dos canoas de madera pintada. En estas embarcaciones, 18 personas emprenden una aventura de un día y medio por el extremo nororiental de la región amazónica, en Sucumbíos.

El kichwa Modesto Coquinde conduce el motor y con tranquilidad extrema dice que al

ser una zona inundable el río crece hasta siete metros de profundidad con un recorrido de 45 minutos, pero con la sequía, el paseo por estas aguas se extiende a tres horas. La estación seca en este bosque tropical se presenta desde septiembre hasta principios de marzo.

Cada uno de los visitantes equilibra su peso en bancas de madera dispuestas a lo largo de las canoas, la expedición por esta reserva de 603 481 ha se inicia. Entre las lianas que caen hasta el borde del agua, una serie de palos de diversas formas copan la orilla de la corriente.

De ahí que los sionas, indígenas asentados en los márgenes del Aguarico, asocien al Cuyabeno con ríos de palos. Otros, de esta misma comunidad, en cambio, dicen que este nombre viene de un animal llamado Culla, parecido a la guanta.

Pero los palos pasan a segundo plano cuando una mariposa azul brillante, conocida como

## LA CIFRA

Tras la salida del Fiote! Orellana, el número de turistas que van a esta reserva amazónica bajó de 10 000 anuales a tan solo 5 000.

la morpho, revolotea cerca de la embarcación y, cuando menos lo imaginan, el guía dice que una pava está en la cima de las ramas.

El motorista para y empieza la observación de aves, mientras dos mujeres nativas lavan la ropa en pequeñas piedras situadas al lado izquierdo. Un colorido martín pescador, a más de 10 me-

tros de altura, vuelve a captar la atención de los turistas. Estos mantienen las cámaras fotográficas y de video encendidas, ante el movimiento.

514 especies de pájaros, 10 de primates, 320 de peces, no menos de 176 de anfibios y reptiles... se esconden en esta zona que, además, es el hogar de siete comunidades indígenas de cinco diferentes nacionalidades: sionas, kichwas, shuaras, cofanes y secoyas.

En las zonas limítrofes de la reserva, también se encuentra una serie de asentamientos de campesinos, quienes llegan en

**10. UNA MUESTRA DE LAS AVES • Un martín pescador espera a que un pez se acerque a la superficie para capturarlo. Esta especie es un indicador del estado de conservación de la zona.**



CONTINUA ▶

busca de terrenos baldíos para cultivar.

Una vez más el guía señala un palo de color grisáceo claro, en donde murciélagos narizgudos hicieron su guarida. En completo silencio la canoa se acerca, pero estos insectívoros salen despavoridos. El ánimo se enciende hasta que en la copa de dos troncos, ocho monos varizos dan un espectáculo.

Las hembras con sus crías en la espalda siguen las pisadas de los machos y saltan de una misma rama a otra tambaleándose en el aire. Estos animales cafés y de cuerpo delgado han sido presa fácil del tráfico ilegal y ante la presencia de las águilas arpías, los bebés mueren. El recorrido continúa lento por las numerosas curvas del río. Los sonidos de las aves son inquietantes, por lo que no puede faltar un larga vistas.

Más adelante un tucán y un guacamayo azuliamarillo enternecen a los espectadores. A

#### EL DATO

Según la U. Católica, en esta zona está presente el 64% de los mamíferos y el 54% de los anfibios de toda la Amazonia del Ecuador.

esta última especie se le considera fiel a una soia pareja y está en peligro de extinción. Ya ha transcurrido hora y media y el agua empieza a cambiar de coloración, su color café oscuro se torna casi negro, como el agua del té. Se trata de la Laguna Grande. Las canoas hacen una parada, la tranquilidad del lugar invita a la reflexión o quizás a una siesta... A la sombra de los árboles, que se levantan dentro de esta zona, los visitantes más aventureros optan por un chapuzón.

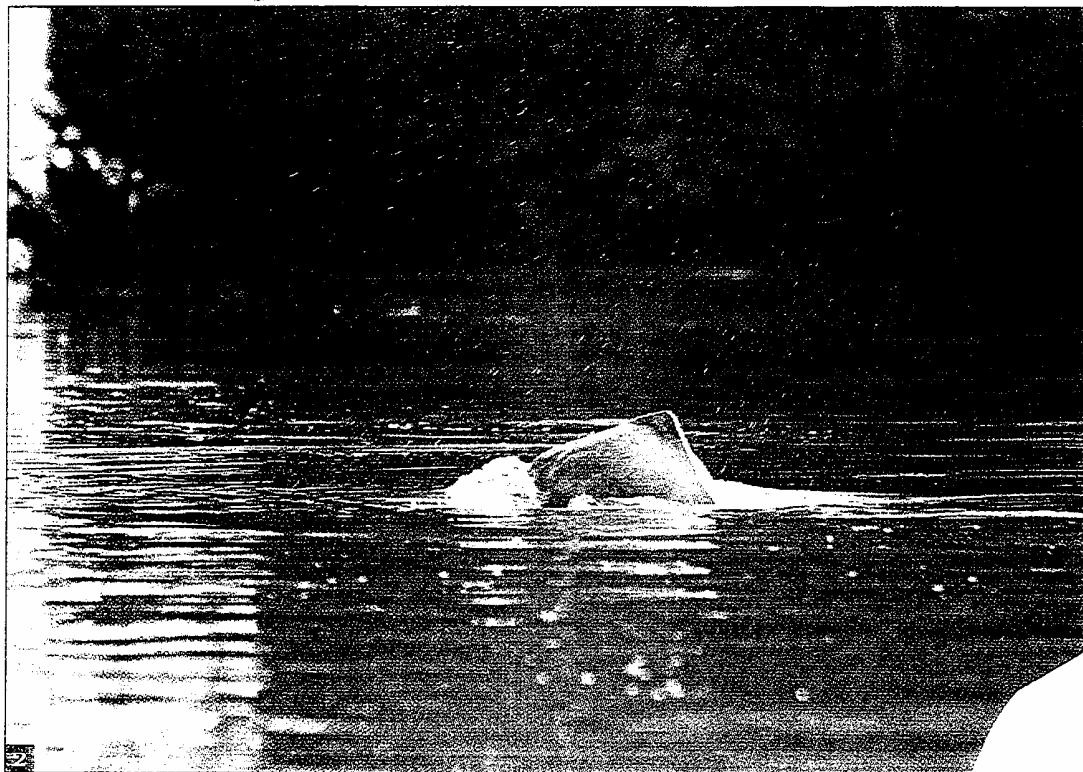
La laguna Grande junto con Caimancocha y Patococha son las únicas visitadas. A sus costados se esparcen unas plantas similares a los mangles de Esmeraldas. Las 11 lagunas restantes se cierran para la reproducción de animales.

Delfín de río, nutria grande, anaconda, caimanes negros, manatíes son algunas de las especies en peligro de extinción. Tras este breve descanso,

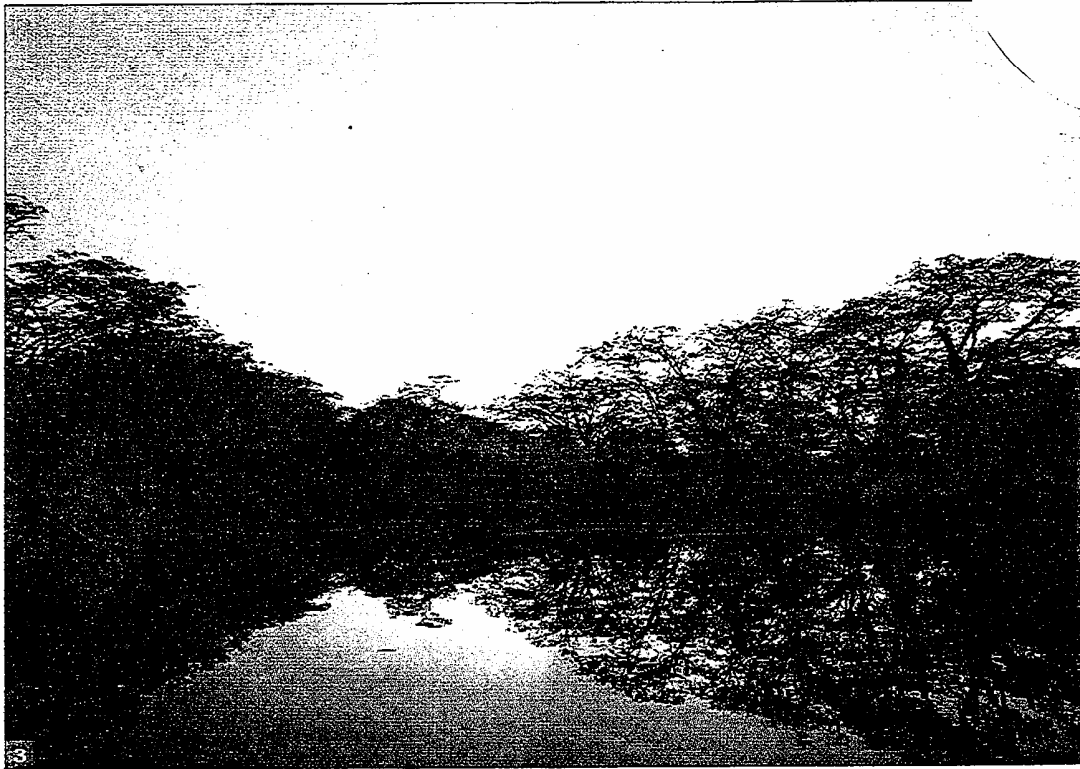
en la bocana del río, en cambio, tres delfines juegan de arriba hacia abajo. Los motores una vez más se apagan y en total silencio se espera a que estos mamíferos saquen su cabeza a la superficie.

Casi a tres horas de viaje, cerca del mediodía se divisa uno de los 14 campamentos que están dentro de la zona. Un estiramiento de piernas y un bocado de agua levantan los ánimos y da fuerzas para un paseo por los alrededores de las cañas hasta la caída del sol.

En la noche, bajo un cielo estrellado y con la ayuda de una linterna no puede faltar una visita a los caimanes. En medio de la oscuridad sólo se puede ver sus ojos rojos, al pie de un arbusto y con un poco de persistencia se encuentra uno desprevenido. En la madrugada y, cuando aún está oscuro, estos animales salen del agua y se extienden en tierra. Los sonidos en el interior de la selva no paran en casi tres horas de regreso. Un gavilán negro no falta en la copa de un árbol cerca al puente del Cuyabeno.



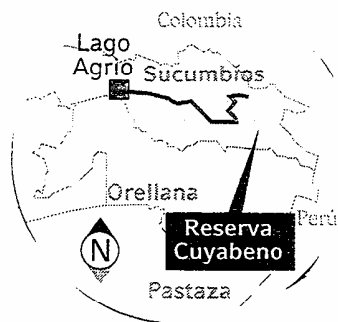
CONTINUA ►



**2. UNA ESPECIE CARACTERÍSTICA DE LA ZONA Y SÍMBOLO DE SUCUMBÍOS** • Los delfines de río juegan en parejas o en grupos de tres. Apenas se les ve el dorso y la cabeza gris.

**3. UN LUGAR DE DESCANSO** • Esta reserva le da la opción para descansar a orillas del río. Aproveche los atardeceres, el sonido de las aves le brindarán tranquilidad.

**4. APRENDA A PESCAR EN LA BOCANA DEL RÍO** • Con la ayuda del guía Edison Benítez, los turistas pueden pescar pirañas. Asegúrese de llevar abundante carnada.



CONTINUA ►

---



---

## NO OLVIDE ANTES DE VIAJAR

■ **El costo para entrar a la reserva** • En las oficinas del Ministerio del Ambiente, en el puente de entrada a la reserva, los extranjeros pagan 20 dólares y los nacionales, cinco dólares.

■ **Precauciones para el viaje en canoa** • En cada una de las embarcaciones no deben ir más de 10 personas. Las bancas deben tener espaldares para comodidad del viajero.

■ **No puede faltar el guía** • Este tipo de viajes turísticos se deben hacer en grupo y a ningún bote le debe faltar un guía calificado. Las operadoras deben facilitar chalecos salvavidas.

■ **Mantenga el orden y la limpieza** • No bote basura, ni lance piedras o palos a los animales para llamar su atención. Utilice implementos de aseo biodegradables, en los campamentos.

■ **Cuidado con los insectos** • Lleve repelente contra los bichos y a la hora de dormir coloque un toldo de forma que cubra todo el colchón.

■ **Qué ropa debe llevar** • Vista ropa holgada y fresca por el calor y la humedad de la zona, gorra, terno de baño si es que quiere meterse a la laguna, no olvide llevar unas botas de plástico hasta la rodilla y un poncho de aguas.

---



---

## 3 opciones para disfrutar

A más de un baño en la laguna Grande, los turistas pueden disfrutar de la pesca artesanal en la bocana del río Cuyabeno.

Una vez apagado el motor de la canoa y con una exquisita carnada es posible capturar, en menos de cinco minutos, pirañas multicolores. Son peces ovalados, comprimidos lateralmente y con escamas pequeñas. Pueden medir entre 25 y 30 centímetros.

A las pirañas les atrae la agitación de las aguas y el olor de la sangre, pero a menos que una persona tenga una herida abierta en sus manos es posible cogerles de los lados y volverles a echar en el río sin dejar que mueran.

En el atardecer, los delfines de río son otro atractivo que un turista no puede dejar de perderse. Estos animales jueguetean y se desplazan una y otra vez por el mismo sitio, pero siempre en parejas o grupos de tres.

En la noche y para quienes les gusta ver caimanes es recomendable una visita a Caimancocha. No olvide una linterna y con el bote a ritmo lento observe entre los arbustos unos destellos rojos en medio de la oscuridad. Estos animales sacan sus ojos del agua y en la madrugada se los ve de cuerpo entero.

# 473 especies diferentes de árboles en una hectárea

Con tan solo un paseo de 15 minutos por los senderos botánicos, el turista reconocerá una zona mega diversa en flora. En esta parte de la cuenca amazónica se han censado más de 473 especies de árboles, 187 géneros y 54 familias con un diámetro de tronco superior a los cinco centímetros, en una sola hectárea.

El árbol de ceibo, bromelias, mata palos, plantas medicinales como la conocida uña de gato, se encuentra al paso.

Esta reserva también posee cuatro ecosistemas tropicales, entre ellos el bosque inundado, o más conocido como el bosque de pantano.

Es colonizado principalmente por palmas, las cuales son más resistentes a la extrema acidez de los suelos, como la palma canangucha o aguaje.

El bosque de inundación estacional de ríos de aguas negras se lo puede apreciar en torno a las lagunas del Cuyabeno. Se forma en los márgenes de los ríos y tiene un alto contenido húmico y nada de sedimentos. Científicos nacionales y extranjeros llegan a estar no solo los comportamientos de estos ecosistemas, sino el número de especies que florecen en estas zonas. El tercer tipo de ecosistema se trata de un bosque inundado de agua dulce, en donde no falta el delfín.

Finalmente el último ecosistema y el que más predomina en esta reserva es el bosque de tierra firme. En este sobresalen los suelos arcillosos bien drenados y alberga más de 200 especies de árboles. El 80 por ciento de estos bosques húmedos son primarios.



CONTINUA ▶

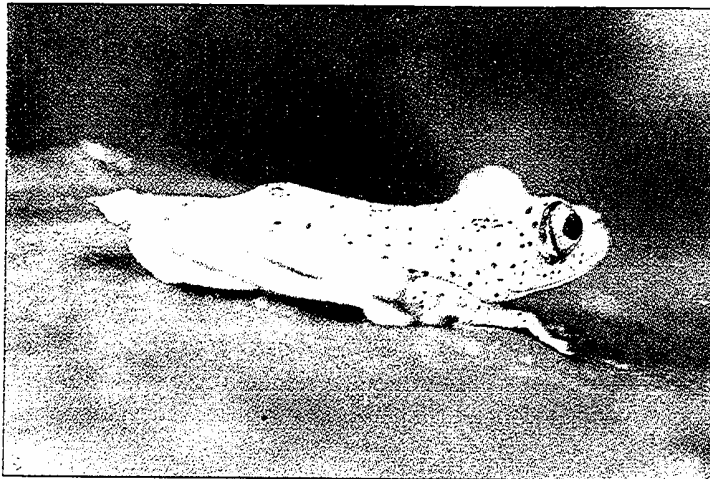




6. HAY 14 CAMPAMENTOS EN EL INTERIOR DE LA RESERVA • A través de los operadores turísticos, el turista paga por su alimentación, los viajes en canoa y el hospedaje.

7. LOS MONOS VARIZOS SON LOS MÁS VISIBLES • Saltan de una misma rama a otra siguiendo los pasos del que va delante. Siempre andan en comunidad para protegerse.

8. EN LAS COPAS DE LOS ÁRBOLES NO FALTAN LOS MONOS • Esta especie ha aprendido a convivir cerca de los turistas, por lo que al escuchar el motor de las canoas no huyen.



9. ENTRE LOS ARBUSTOS DE UN SENDERO BOTÁNICO • Una rana arborícola de color amarillo verdoso salta entre las pequeñas ramitas de hojas, casi cerca del piso.

EL ATARDECER EN LA LAGUNA GRANDE • En esta zona es posible apreciar el bosque inundado, el mayor atractivo para los visitantes es navegar en las canoas entre las copas de los árboles.





Univ. 12. 12. 2005.

## Confeunassc insiste en separarse de Pachakutik

QUITO

La Confederación Nacional del Seguro Campesino (Confeunassc) amenazó ayer con separarse de Pachakutik si el movimiento

no atiende sus requerimientos.

"De no cumplirse todo lo que estamos planteando, en un consejo campesino decidiremos nuestra salida", afirmó César Cabrera, presidente de la organización.

La Confeunassc tomó esta decisión dentro de su VI Congreso, donde además exige a Pachakutik que se retiren los acuerdos con el PSC y la DP, tras las elecciones del defensor del Pueblo (PSC), Claudio Mueckay, y del vocal del Tribunal Supremo Electoral, Marco Be-

navides (DP).

La caducidad del contrato con la petrolera estadounidense Oxy, fue otro de sus requerimientos, ya que a su parecer no se respetan las leyes del país. Además, pidieron a Pachakutik que se defina como un partido de izquierda y se comprometa en sus luchas sociales.

El gremio también denunció la supuesta existencia de sicariato político dentro de la organización política y exigió su eliminación inmediata.

Univ. 12. 12. 2005.

# Área rural de Tungurahua pide el desayuno escolar

La mayoría de los niños va a clases sin ingerir alimentos debido a su pobreza, aducen los maestros.

AMBATO  
WILSON PINTO

La colada y las galletas que se distribuyeron a partir del pasado 19 de septiembre para el desayuno escolar de 40.000 niños de 397 planteles educativos his-

panos y bilingües de la provincia de Tungurahua, comenzaron a escasear.

El problema es mayor en establecimientos de la parroquia Quisapincha, en donde más del 70% de estudiantes es indígena.

Yolanda Toaza, directora de la escuela Luis Pasteur, del caserío Santa Rosapamba, explica que el desayuno es importante para los veinte niños que se educan en el plantel, "ellos vienen de los cerros aledaños, en su mayor parte son hijos de cargadores y agricultores, que llegan sin comer nada".

Guillermo Yáñez, coordina-

dor provincial del Programa de Alimentación Escolar, dijo que la entrega de las raciones se retomará a partir del próximo mes de enero.

Los productos para el 100% de escuelas de la zona rural y algunas de áreas urbano-marginales fueron distribuidos para que duren entre cuarenta a cincuenta días. Arroz, azúcar, aceite, lenteja, atún y sal se repartieron desde el 7 de noviembre.

En Putugleo, Luis Paucar, director de la escuela bilingüe Abel Pachano, a más de confirmar que se terminan los productos para el desayuno, aseguró que el programa ayu-

CONTINUA ►

da a mejorar el rendimiento de los estudiantes.

"En los caseríos distantes a los centros poblados es difícil que los padres de familia obtengan productos para una buena alimentación de sus hijos, por eso necesitamos que el apoyo sea permanente", reiteró Pachano.

Marianita Poveda, directora de la escuela Dr. José Eduardo Paredes, del caserío Condezán, dicen sentirse "más afortunados" porque a través del proyecto KNH de Alemania, cada semana se les provee de frutas, legumbres y hortalizas para complementar la labor del Ministerio de Educación.

Com. 12. 12. 2005.

## Los kichwa y la compañía Agip buscan soluciones a un conflicto

**PASTAZA** El incumplimiento de las normas legales sobre facturación, así como la justificación de fondos desataron la polémica.

### REDACCIÓN PUYO

La Asociación de Indígenas de la Región Amazónica (Asodira) reclama el incumplimiento de los convenios con la petrolera Agip (Bloque 10) en Pastaza. Los dirigentes denuncian que la compañía no les entrega los recursos acordados para proyectos sociales y productivos en un convenio firmado a inicios de año.

La firma dice que sí cumplió y que los indígenas no justifican los gastos realizados.

El presidente de Asodira, Fidel Grefa, menciona que su organización realiza los gastos sobre la base al Plan de Desarrollo para cinco años. Cada uno de los proyectos tiene su financiamiento.

El acuerdo entre Agip y Asodira se firmó para ejecutarse en el 2005 y el 2006. El monto es de USD 666 000 anuales.

Grefa dice que los proyectos tienen desembolsos trimestrales. Estos se cumplieron durante el primer semestre. Pero el tercero se entregó a medias y todavía están pendientes los fondos de los últimos tres meses de este año.

Esto ha causado la paralización de los proyectos sociales y productivos en comunidades como Santa Cecilia de Villano,



FOTO: CORRESPONSALÍA PUYO, CARLOS VELASTEGUI / EL COMERCIO

**EN EL SECTOR DE INFLUENCIA • Niños de la comunidad kichwa de Villano, en la zona del Bloque 10 de Agip.**

Tacocha, Pandanque, Paparawa, Seis de Diciembre, Elena, Huito, entre otras.

El problema radica en que el último semestre se entregaron alrededor de USD 117 000 a esas comunidades, que según Asodira sí están justificados.

Agip responde que la entrega de esos fondos no cumple con las normas legales del Ministerio de Energía, la Dirección de Hidrocarburos, Petrolero y el SRI.

Los dirigentes de Asodira afirman que en las comunidades de la selva no se pueden

exigir estos requisitos.

Este último desacuerdo ocasiona que Agip no desembolse el dinero de los últimos meses, mientras no se justifiquen los 117 000 dólares.

El gerente de Relaciones Comunitarias del Bloque 10, Luis Borja, dice que está abierto al diálogo para solucionar el diferendo. También destacó la inversión realizada en la zona.

La petrolera ayuda a la educación de 799 alumnos de las escuelas fiscales de la Región con colación, matrícula, uniformes y útiles.

Com. 12. 12. 2005.

# Cada tablón de cedro del Yasuní vale 1 dólar

**AMBIENTE** Sólo en un sitio al sur del Parque se extraen de 400 a 500 tablones de esa especie cada tres días. Dos nuevos puestos de control se construyen para frenar la tala ilegal. El Ministerio aún no reactiva la vigilancia forestal.



ARCHIVO PARTICULAR

**EN EL RÍO SHIRIPUNO •** Es común observar canoas con madera, balsas de tablones de cedro o vigas escondidas bajo el agua.

**REDACS. ORELLANA Y QUITO**  
La tala ilegal es un problema constante en el Parque Nacional Yasuní (PNY). La especie que motiva la acción ilícita de los madereros, colonos y huaorani es el cedro.

Según los reportes del Ministerio del Ambiente, sólo en un lugar ubicado al suroccidente del Parque se trafican entre 400 y 500 tablones de cedro cada tres días. Esta madera se comercializa en las provincias del norte del país y una parte se envía a Colombia.

A criterio de Alonso Jaramillo, jefe del PNY en Orellana, "los madereros engañan y roban porque cada tablón (mide

5 cm de espesor, 25 cm de ancho por 2,5 metros de largo) compran en un dólar y ellos en Tulcán lo venden en 30 dólares". ¿Por qué no se hace un control en Tulcán? Es el tema de discusión con funcionarios del Gobierno y Fuerza Pública. El Ministerio aún no aplica un plan para el control forestal en todo el país (ver recuadros).

Las consecuencias de la tala ilegal van más allá de las ambientales, pues según Jaramillo, el cedro se terminó en la ribera del Tiputini. Pero "apoyados por algunos huaorani abrieron un camino para talar selva adentro y allí están".

Según él, la matanza de los taromenane tiene un trasfon-

do maderero, porque en la zona donde murieron los indígenas ahora se levantan los campamentos madereros. "No podemos hacer un control en estos territorios mientras los huaorani no autoricen".

Mientras esto se logra, está en marcha la creación de dos puestos de control cerca del área protegida. Vigilancia Verde y la petrolera EnCana firmaron un convenio por 500 000 dólares. EnCana dio el dinero.

Los recursos se utilizarán en la construcción de la infraestructura básica y como capital semilla. Los puestos de control se ubicarán en los bloques petroleros 14 y 17 (ver mapa). La construcción estará a cargo de

CONTINUA ►

## CONTINUACION

una empresa kichwa, se registrará bajo los estándares de la petrolera y contará con plantas de tratamiento de agua.

El primer puesto se ubicará en la comunidad kichwa Río Tiputini, en la vía Pindo-Kupi, y el segundo en el bloque 17, en el área concesionada a En-Cana, en la plataforma de producción Hormiguero Sur. También se mejorará la oficina del Parque Nacional Yasuní, en las orillas del río Tiputini.

Edison Pozo, gerente de Vigilancia Verde, indicó que en cada puesto de control permanecerán tres personas, las 24

## 5 000 m<sup>3</sup> de madera salen al mes de Orellana

En la extracción de madera ilegal están involucrados colonos, huaorani e intermediarios. El control del Ministerio es escaso.

■ **Las autorizaciones** • Entre 500 y 600 hectáreas autoriza el Ministerio del Ambiente para que sean taladas de manera controlada en las fincas y montañas. Se tala un árbol en cada 25 metros de radio.

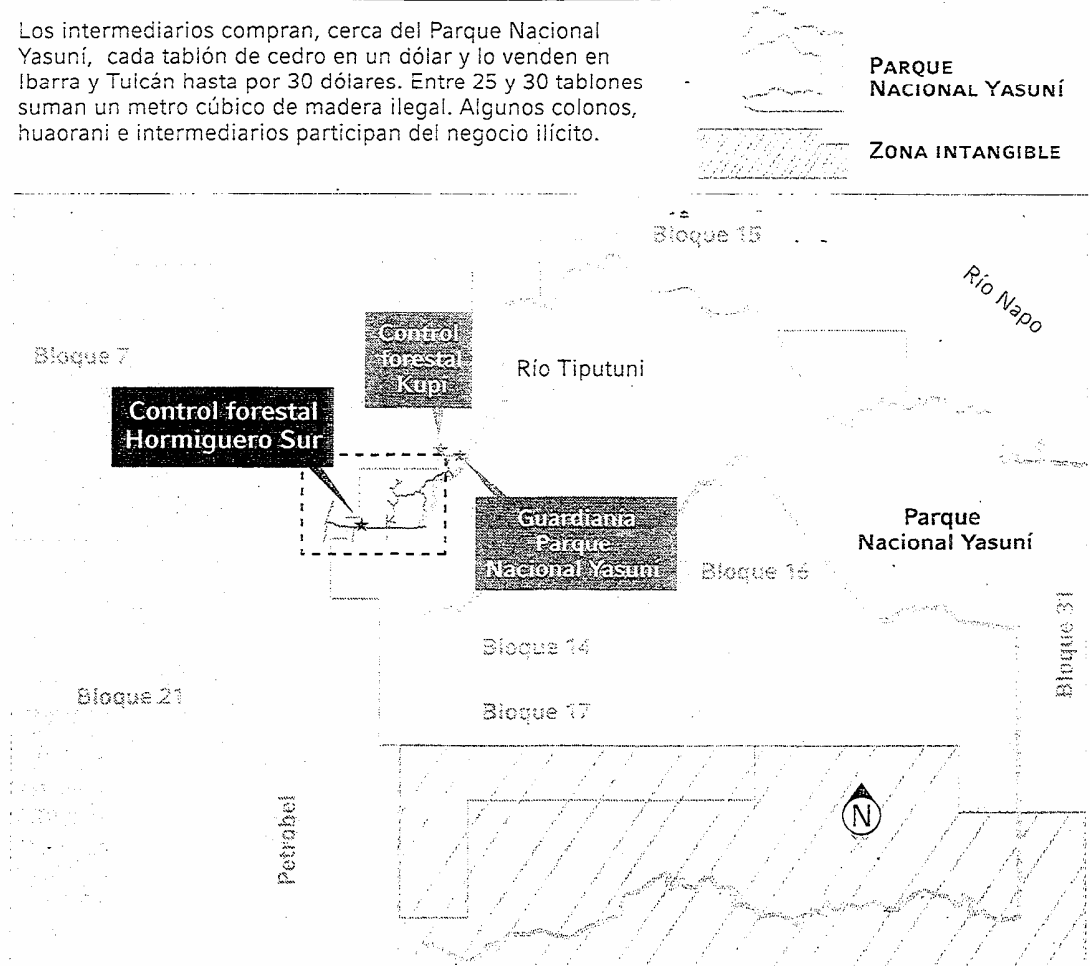
■ **Las licencias** • Entre enero y noviembre el Ministerio del Ambiente, en Orellana, entregó 308 licencias para una tala controlada de los bosques de fincas y montañas.

■ **Las especies más taladas** • Mensualmente a través del sistema de tala controlada se obtienen entre 5 000 y 6 000 metros cúbicos de madera, especialmente el chuncho, canelo, laurel, entre otros.

■ **Las acciones** • Para los primeros días del 2006 está previsto que empiecen a funcionar los nuevos puestos de control en la zona de amortiguamiento del Yasuní.

## Las dos vías para la extracción de madera ilegal del Parque Nacional Yasuní y de la Zona Intangible

Los intermediarios compran, cerca del Parque Nacional Yasuní, cada tablón de cedro en un dólar y lo venden en Ibarra y Tulcán hasta por 30 dólares. Entre 25 y 30 tablones suman un metro cúbico de madera ilegal. Algunos colonos, huaorani e intermediarios participan del negocio ilícito.



CONTINUA ►

## CONTINUACION

horas del día, dos miembros de la Unidad de Protección Ambiental de la Policía Nacional y uno de Vigilancia Verde. "Para operaciones puntuales contarán con el respaldo de las Fuerzas Armadas".

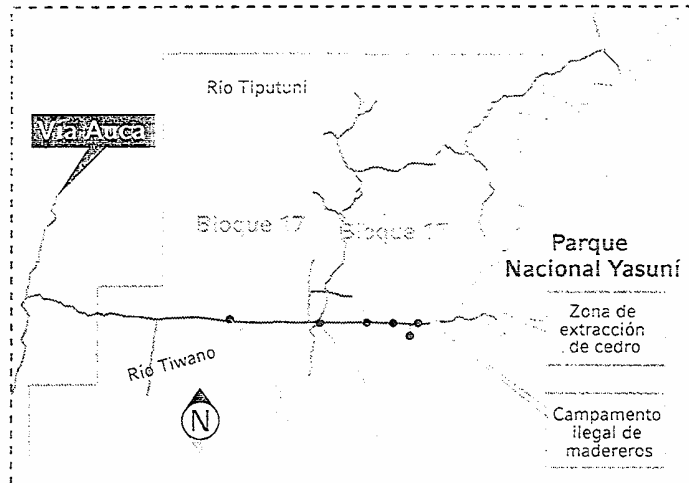
Fernando Benalcázar, gerente de Ambiente y Asuntos Comunitarios de EnCana, destacó que el trabajo para establecer estos puestos de control empezó hace un año y medio. "La extracción de madera en el Yasuní es un tema complejo y es evidente el impacto que ocasionan en el bosque, incluso hemos encontrado campamentos de madereros".

## PUNTO DE VISTA

### ■ Alfredo Carrasco

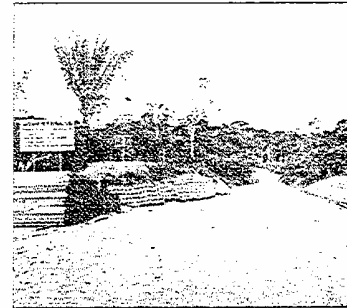
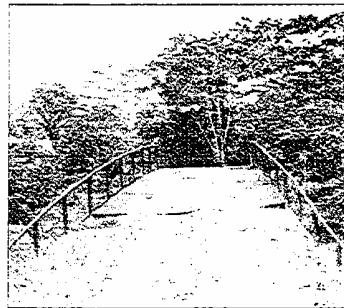
SUBSECRETARIO DE CAPITAL NATURAL DEL MINISTERIO DE AMBIENTE

La firma del convenio entre EnCana y Vigilancia Verde permitirá cerrar el paso a una de las vías de extracción de madera ilegal en el Yasuní y el territorio huaorani. En el resto del país realizamos acciones puntuales, cada distrito ha decomisado madera en Morona Santiago, Sucumbíos y Tena. En Napo, por ejemplo, hubo fricciones entre los madereros y el personal del Ministerio por la retención de madera. Las acciones son de baja escala y se hacen con los recursos limitados del Ministerio, aún esperamos el informe del Ministerio de Economía para que se firme el Decreto de Emergencia para el sector forestal, en la actualidad realizamos un inventario de los bienes e insumos que dispone el Ambiente para realizar el control forestal. Sobre la tercerización y el contrato con SGS, aún no tenemos una decisión, el criterio de la Ministra es considerar todas las opciones para adoptar una salida definitiva. Ojalá tengamos una respuesta en el primer trimestre del próximo año, pero es difícil anunciar plazos, dadas las coyunturas que tiene el país.



En el puente sobre el río Tiwano se construirá el primer puesto de control con el aporte de EnCana.

Cada semana se encuentran tabloncillos apilados en la carretera que parte desde la vía Auca hasta Hormiguero Sur.



FUENTE: VIGILANCIA VERDE; FOTOS: ARCHIVO PARTICULAR

## Dos amenazas de los huaorani

En noviembre pasado, funcionarios del Ministerio del Ambiente, la Policía y el Ejército realizaron un patrullaje por el río Tiputuni. Allí, localizaron varios campamentos de madereros que 'trabajan' ilegalmente en la explotación del cedro. "No logramos detener a nadie porque escaparon", dijo Alonso Jaramillo, jefe del Parque Nacional Yasuní, en Orellana.

No obstante, cuando el personal retornaba por el sector del Guillero, fue agredido por

Iteca, un huaorani, que disparó con una carabina. "Por el movimiento de la canoa no hirió a nadie y escapó".

Sin embargo, no es la primera vez que recibimos amenazas. Hace meses, Iteca intentó disparar su carabina. Por esta razón, presentaron la denuncia en la Fiscalía de Orellana y aún no hay detenidos. Asimismo, en el muelle de la Estación Experimental Científica Yasuní, Mingui Agua amenazó de muerte a las autoridades, al intentar apresarlos escapó. Luego, con un grupo de huaorani protestó en la vía por el decomiso de la madera. Fue apresado pero salió en libertad.

# Los awa limitarán la venta de madera a los intermediarios

**ESMERALDAS** Los dirigentes de la etnia piden mayor atención del Estado. Cada mes se talan 4 500 metros cúbicos en San Lorenzo.

**REDACCIÓN ESMERALDAS**  
La comunidad de Balsareño se oculta detrás de dos colinas, una extensa foresta y el caudaloso río Palabí. Para llegar a este sitio en la parroquia Rocafuerte, en el cantón San Lorenzo, hay que cruzar el bosque, navegar por el río Tululbí y caminar durante dos horas por senderos fangosos.

En Balsareño hay 10 casas de madera, dos aulas, una cancha de fútbol, una cocina comunitaria y sembríos de frutas exóticas como borojó, anona, 'jack fruit' y arazá. Las 15 familias del lugar se dedican a la agricultura, pastoreo y pesca. La mayoría de sus 80 habitantes son niños que sufren de desnutrición y parasitosis.

## LOS ACUERDOS

■ **El compromiso** • La oficina del Ministerio de Ambiente de Esmeraldas se comprometió a realizar inspecciones en los sitios donde trabajan las madereras en la provincia.

■ **El volumen de la taia** • Plywood, Setrafor y Codesa cortan madera cerca de los bosques awa. Se talan 4 500 m<sup>3</sup> en el norte de Esmeraldas.

En este sitio enclavado en la seiva del norte de Esmeraldas los awa se reunieron durante tres días para analizar sus problemas. Durante las jornadas realizadas hace una semana

hubo varias exposiciones de cómo enfrentar la crisis que viven los pueblos awá asentados en las provincias de Esmeraldas, Carchi e Imbabura.

La asamblea analizó temas como la presión de las empresas madereras, palmicultoras, los desplazados, fumigaciones, educación bilingüe, salud y fuentes de ingreso.

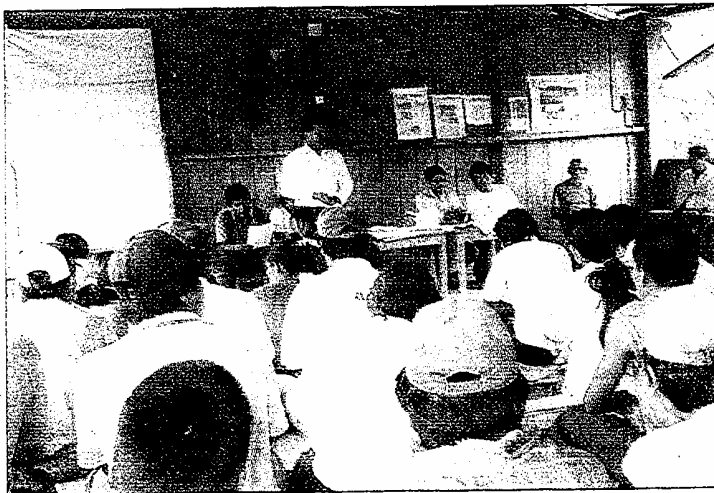
El tema más polémico fue la acción de las empresas madereras, que según denunciaron los dirigentes, talan y explotan ilegalmente en su territorio.

No obstante, reconocieron que los madereros actúan con la autorización de algunos awá que venden los árboles en pie.

Dentro del mismo tópico se indicó que junto con las madereras la presencia de las palmicultoras, en San Lorenzo, también inciden en la deforestación y la contaminación de los ríos en el procesamiento de la palma. Como ejemplo indicaron que en la comunidad de Guadalito, vía a Mataje, donde antes había bosques ahora predomina el monocultivo.

Según las estadísticas de la Federación de Centros Awá del Ecuador (FCAE), 15 000 ha de palma reemplazaron los bosques en San Lorenzo.

Los debates fueron acalorados e incluso hubo acusaciones ente miembros de la comunidad con respecto a la venta de árboles. Uno de los pedidos de los dirigentes es evitar la venta de madera.



GALO SOSA/EL COMERCIO

**UN DEBATE ACALORADO** • En la comunidad de Balsareño, los awa discutieron sobre la venta de madera a intermediarios.

NOV. 13. 12. 2005.

► **Los manifestantes**  
se han atrincherado  
en la comuna de  
Santa Cecilia de Villano

## Amazónicos amenazan con parar la producción

Los líderes de las 17 comunidades que pertenecen a la Asociación de Desarrollo de la Región Amazónica (Asodira) se atrincheraron ayer en su principal comuna, Santa Cecilia de Villano.

Están en pie de lucha y, aunque no anticipan nada, las medidas próximas que adoptarían pondrían en riesgo la continuidad de la producción de la compañía AGIP Oil Ecuador que extrae, en promedio, 30 mil barriles de petróleo diarios.

El presidente de la organización, Fidel Grefa, aseguró que las conversaciones con el gerente de Relaciones Comunitarias de la empresa, Luis Felipe Borja, está roto y que no participará en el diálogo convocado por el subsecretario de Hidrocarburos, Marcelo Sevilla, para el 16 de diciembre en el Ministerio de Energía, en Quito.

Grefa habla de incumplimientos cuando señala que AGIP no les entrega una cuota del convenio que corresponde al rubro de Autogestión Comunitaria que prevé desembolsos trimestrales. Este ascendería a \$170 mil y, para que se efectivice, la petrolera exige, según Luis Felipe Borja, que se presenten los justificativos de los gastos hechos de la cuota anterior.

Mientras tanto, Asodira

suspendió los vuelos a sus comunidades que realizan, mediante convenio con AGIP y la empresa TAO. "Esto nos genera un gran problema logístico para el transporte del combustible que

necesitan las ocho máquinas pesadas que trabajan en la apertura de la vía Paparagua-Villano-Simón Bolívar", dijo el prefecto, Jaime Guevara. (EF)

Com. 14. 12. 2005.



FOTO: CORRESPONSALÍA PUYO, CARLOS VELASTEGUI/EL COMERCIO

EN LA ZONA DE INFLUENCIA DE AGIP • Los habitantes kichwas de la comunidad de Villano, en el bloque 10, piden recursos.

## 14 comunidades exigen que Agip cumpla un acuerdo

**PASTAZA** Los indígenas piden que la petrolera entregue los recursos que constan en el convenio que firmó por dos años. El Ministro de Energía fue invitado a una reunión.

REDACCIÓN PUYO

La Asociación de Indígenas de la Región Amazónica (Asodira) solicitó al Ministro de Energía y Minas, Iván Rodríguez, que asista a una Asamblea en la comunidad de Villano (Pastaza) el próximo viernes 16 de diciembre.

Esta fue la principal resolución de la Asamblea de Asodira, que se realizó el último domingo en Villano, con la participación de 14 comunidades y alrededor de 300 personas. Aunque las decisiones sólo se dieron a conocer hasta ayer.

### SOBRE EL TEMA

■ **Las organizaciones** • Antes del inicio de las operaciones petroleras se formaron la Asociación de Indígenas de la Región Amazónica (Asodira) y la Asociación de Indígenas Evangélicos (Aiepra).

■ **Los conflictos** • Agip asegura tener desacuerdos solamente con las comunidades que conforman Asodira y no con las que integran Aiepra.

CONTINUA ►

La invitación es la respuesta a una cita que esa Cartera de Estado realizó a los dirigentes de Asodira para una reunión en Quito para el mismo día. El objetivo es encontrar soluciones a los desacuerdos que mantiene la petrolera Agip del Bloque 10 con Asodira.

El Secretario de esta organización kichwa, Santiago Inmunda, dijo que de no asistir el Ministro de Energía se tomarán medidas de hecho. Dejó entrever que podrían tomarse los pozos de Agip.

Los indígenas exigen que la Compañía cumpla con el convenio para dos años, cuyos desembolsos tienen un retraso de más de un trimestre, lo que mantiene paralizados los proyectos sociales y económicos. De su parte, la empresa exige que se justifiquen los fondos entregados, de acuerdo a las normas tributarias y de hidrocarburos.

El presidente de Asodira, Fidel Grefa, señaló que el problema se solucionará cuando Agip realice los desembolsos que constan en el convenio firmado en los primeros meses de este año, por 666 000 dólares anuales. Entre tanto, el ge-

rente de Relaciones Comunitarias de Agip, Luis Felipe Borja, reiteró el compromiso de diálogo con la dirigencia indígena. Pese a esto, Asodira prohibió a la empresa de avionetas Tao, contratista de Agip, que realice vuelos hasta Villano y las comunidades del Bloque 10.

Borja recordó que, debido a que las comunidades de influencia del Bloque no tienen ingreso terrestre, Agip financió en este año 516 vuelos. En estos se transportó a profesores, médicos, trabajadores, materiales...

En el sector de la salud, Agip mantiene un convenio con el Hospital Vozandes de Shell, en Mera (Pastaza). El 15 por ciento de los pacientes de esta institución es de las comunidades del Bloque 10.

Por otro lado, en el área de la educación, la petrolera está a cargo de los colegios de la zona. Esto significa que paga el sueldo de los maestros y dota de material didáctico, útiles escolares y vuelos (desde Shell hasta las comunidades) para los docentes. También financió la formación de 60 estudiantes universitarios a través de una fundación.

#### EL MEOLLO

**Los indígenas del Bloque 10 quieren resolver este problema con la petrolera Agip con la ayuda del Ministro de Energía y Minas.**

## Las mujeres se capacitan en costura

ORELLANA Codespa de España financia estos estudios

**REDACCIÓN ORELLANA**  
Magdalena Manchay es una de las 16 estudiantes que asiste al curso de especialización en corte y confección que dicta el Fondo Ecuatoriano Populorum Progressio (FEPP), en Orellana. La idea de esta menuda mujer es colocar su propio negocio y así mejorar sus ingresos económicos.

Manchay, de 30 años, vive en la comuna El Cóndor, por la vía Al Auca, a 25 kilómetros del centro de la ciudad, y tiene problemas para desplazarse. Por ello, el FEPP cubre los gas-

tos de estadía, estudios y alimentación de las estudiantes, que en su mayoría, son madres que buscan una profesión lucrativa. "En mi comunidad viven 70 familias y no hay una costurera. La meta es poner un taller y ayudar a mi marido. Él gana 280 dólares mensuales y no le alcanza para educar a nuestros cuatro hijos". Ella hace seis meses decidió abandonar la agricultura y dedicarse a los estudios. Algo similar ocurrió con Bertha Paucar, vecina de la comuna Simón Bolívar.

Mercedes Aguilar, instructora,

menciona que la mayoría de las alumnas vienen de las comunidades indígenas de la vía Los Zorros, El Auca y Taracoa. Las alumnas aprenden durante ocho meses mecánica, trazados y cortes, medidas y confección. Luego obtienen un certificado profesional.

Entre tanto, Emerita Villareal, directora del FEPP en Orellana, explica que el curso es parte de un proyecto que fue elaborado hace dos años y que recién este año logró el financiamiento de la Fundación Codespa de España.



Com. 14. 12. 2005.

# Pachakutik pierde su fuerza urbana

**POLÍTICA** Augusto Barrera, Antonio Ricaurte y

Virgilio Hernández se desafilian

**P**achakutik está en crisis. Las constantes tensiones y roces entre los cuadros indígenas y mestizos concluyeron ayer con el divorcio entre el movimiento y el Foro Urbano.

Así, el concejal de Quito Augusto Barrera y el ex subsecretario de Gobierno, Virgilio Hernández, se desvincularon del movimiento del arco iris.

La tarde de ayer, el edil Barrera confirmó su separación de Pachakutik, identificado como el brazo político de la Confederación de Nacionalidades Indígenas del Ecuador (Conaie). Precisamente, esa es la principal razón por la cual dos de los más importantes cuadros del movimiento resolvieron no ser más parte del movimiento arco iris.

“Hay una tendencia más clara de ver a Pachakutik como un espacio de representación política del movimiento indígena, que es una aspiración legítima, pero a nuestro criterio es indispensable un proyecto más amplio y diverso”, dijo Barrera, quien llegó al Municipio de Quito auspiciado por la alianza que se formó en el 2004 entre Pachakutik y la ID.

El retiro de Barrera y Hernández de las filas de la lista 18 no fue el único. Ayer, también se confirmó la salida del concejal capitalino Antonio Ricaurte, quien admitió su separación. La desvinculación de Ricaurte también obedece a las mismas causas. Es decir, que en Pachakutik la corriente indigenista cada vez toma ma-

yor fuerza, dejando minúsculos espacios de maniobra a los cuadros mestizos.

La decisión del edil Ricaurte fue a título personal y no se dio en forma coordinada con Barrera y Hernández, integrantes del Foro Urbano.

El tema electoral, al parecer, influyó en este cisma del movimiento del arco iris.

Extraoficialmente se sabe que Ricaurte laborará de cerca con la campaña presidencial del precandidato León Roldós, a través de un movimiento ciudadano e independiente.

En cambio, es casi un hecho que el Foro Urbano se sume a la campaña electoral del ex ministro de Economía Rafael Correa. Esto, en virtud de las buenas relaciones que el precan-

didato tiene con varios de los cuadros de esa organización y del anuncio del movimiento que apoyará a Auki Tituaña como su candidato presidencial en los comicios del 2006.

No obstante, Barrera aclara que si bien en las expectativas del Foro Urbano es una opción apoyar a Correa, la decisión no obedeció a una reflexión electoral, sino de largo plazo. “Estamos discutiendo qué rol vamos a tener en el tema electoral”, señaló el concejal.

Barrera y Hernández fueron dos de los cuadros mestizos que colaboraron en el gobierno de Lucio Gutiérrez, mientras se mantuvo la alianza 3-18. El primero fue Secretario de Planificación y el segundo Subsecretario de Gobierno.

Com. 15. 12. 2005.

## Los saraguros buscan generar más proyectos

ZAMORA CHINCHIPE

**E**l primer congreso de la Federación Provincial de Saraguros de Zamora Chinchipe se reunió ayer, en la capital de la provincia. Cerca de 100 indígenas de esta nacionalidad, quienes habitan en siete de los nueve can-

tones, asistieron.

Allí nombraron a la primera directiva de la Federación. El principal objetivo es buscar espacios para concretar proyectos encaminados a mantener su cultura, fortalecer la organización y mejorar las condiciones en salud, educación y otras áreas.

REDACCIÓN LOJA

Dom. 15. 12. 2005.

# Las radios portátiles salvan vidas

**ORELLANA** La falta de vías de acceso o el mal estado de las que existen en la zona rural dificulta la cobertura de emergencias. Con los aparatos se actúa más rápido.

## REDACCIÓN ORELLANA

**S**andi yura. Sandi Yura, me "Scopia central", repetía constantemente Marcelo Tanguila, promotor de la salud en la comuna San Lorenzo de Guayusa, a una hora y media de Francisco de Orellana.

El apremio tenía sus motivos: a las 18:00 del martes pasado, María Grefa, vecina de la comuna Domingo Plaza, estaba por dar a luz. Ello motivó a Tanguila a comunicarse urgentemente con la central ubicada en el Subcentro de Salud Indígena Jambi Huasi, en el centro de la urbe.

La meta era que sus compañeros de base lleguen hasta la comuna con un vehículo y trasladar a la paciente hasta el hospital de Francisco de Orellana. Tanto la comunidad como la zona carecen de servicio de transporte las 24 horas.

## EL DATO

Las emergencias médicas que se presentan en las comunidades de la selva se relacionan con partos y mordeduras de serpientes.

Por esta razón, la radio es una alternativa para solucionar los problemas de comunicación que se presenta en la provincia y que se agravan por la poca cobertura de las telefonías fija y celular, especialmente, en las comunidades campesinas e indígenas. Es la única manera de que las 250 familias pueden sacar a sus enfermos de gravedad o atender cualquier emergencia durante el día.

Pero ¿cómo funciona el proyecto? El sistema conecta en pocos segundos a 10 centrales repartidos en diversas comunidades, pero a la vez integra a 40 poblados de las vías Los Zorros, El Auca, Murialdo, Guayusa, entre otras. Pese a que San Lorenzo carece de energía eléctrica, la central de radio funciona con una batería.

En los últimos dos meses, más de 50 emergencias fueron atendidas mediante el sistema. El 60 por ciento fue por mordedura de serpiente; el 30, madres embarazadas y el resto, intoxicaciones u otros problemas. Ya pasado hora media desde que Tanguila envió el mensaje por radio. Cuando el vehículo arribó, todos los vecinos rodearon a la paciente. "Fuimos hasta el hospital y allí dio a luz con cesárea. Fue una buena decisión la que adoptamos los tres promotores", dice Tanguila, mientras reporta las novedades del mediodía.

La central de radio, que funciona en San Lorenzo, ayuda también a las comunidades de San José Reserva; Domingo Plaza y Nuchanchi Pura y San Marcos, a atender a sus enfermos. Además, hay un botiquín comunitario donde los promotores de la salud ayudan con primeros auxilios.

"Gracias a Dios tenemos las radiocomunicaciones, eso salvó la vida de una de las vecinas de San José, quien fue mordida por una serpiente equis", asegura Priscila Chimbo, moradora de San Lorenzo.

Rommel Grefa, de la Fundación Sandi Yura, indica que de 08:00 a 09:00; de 12:00 a 13:00

y de 14:00 a 17:00 se realiza el reporte radial de las novedades presentadas durante el día en cada una de las comunas.

Un inconveniente para que los pacientes reciban atención rápida es el mal estado vial. El camino serpenteante está lleno de baches y piedra. Además, falta combustible. "Eso impide, en muchos casos, no atender todas las emergencias", asegura Grefa.

La Cooperación Española apoya el proyecto que abarca las comunidades de Lanchamba (Rocafuerte), Chiro Isla, Palma Roja, Mandaripanga (Tiputini), Sardinias, Yamchama, El Edén y Puerto Quinche.

## LOS PORMENORES

■ **El equipo en la provincia** • La Asociación Sandi Yura funciona desde 1990. Actualmente tiene 120 promotores de la salud en Orellana.

■ **Apoyo desde Europa** • El apoyo económico de fundaciones y organizaciones españolas es uno de los pilares para la ejecución del proyecto.

■ **La cifra de cada año** • El presupuesto anual que tiene la organización Sandi Yura asciende a más de 16 000 dólares. La cifra aumentará.

# Pachakutik se resquebraja por el indigenismo

Las separaciones de Virgilio Hernández y de los concejales quiteños Augusto Barrera y Antonio Ricarte avivaron en Pachakutik el viejo debate sobre la existencia de una corriente indigenista que opaca al resto de sus miembros.

La hipótesis de un creciente indigenismo en la lista 18 se vigorizó, ya que las razones que los tres cuadros esbozaron para justificar su separación apuntan en ese rumbo.

Sobre todo porque Barrera y Hernández, a través del Foro Urbano, eran dos de los dirigentes más representativos del movimiento del arco iris. Y que tenían penetración en el contexto urbano.

Esa visión también es compartida por un analista

y dos ex dirigentes del movimiento del arco iris, quienes consideran que es evidente que una tendencia indigenista se ha apoderado de Pachakutik.

Por ello, creen que finalmente la lista 18 terminará convirtiéndose en el brazo político de la Confederación de Nacionalidades Indígenas (Conaie).

Para el sociólogo Hernán Reyes, todo apunta que el indigenismo será el destino de Pachakutik. Con ello, el catedrático considera que se perderá la razón de ser del movimiento del arco iris: formar un proyecto alternativo multicultural y pluriétnico.

Miguel Lluco, ex coordinador nacional de la lista 18 y dirigente histórico del movimiento indígena, señala que la corriente indigenista en el se-



ARCHIVO/EL COMERCIO

LA UNIDAD DEL PASADO TERMINÓ • Hernández (der.) y el diputado Ucuango cuando Pachakutik era parte del Gobierno.

## EL DATO

Desde 1996, la coordinación nacional de Pachakutik siempre ha sido ocupada por dirigentes indígenas provenientes de la Conaie.

no de la organización no es nueva. Y que la separación de los tres cuadros capitalinos es la expresión de una problemática estructural del movimiento.

“Los compañeros creen que Pachakutik tiene que ser el referente sólo de los indios o al menos liderado por los indios. Ese es un error histórico... tratar de decir que los indígenas van a ser una solución para el país no comparto con ese punto de vista”, sostiene Lluco, quien fue uno de los mentalizadores de la extinta alianza de Gobierno 3-18.

Una apreciación similar tiene Edgar Tello, ex miembro del Comité Ejecutivo de la lista 18. “Esta separación estaba anunciada desde hace muchos años... ya se tenía la percepción de que se iba a con-

vertir en un espacio esencialmente indígena... los compañeros mestizos que se desmembraron sólo hacían el coro”. Desde ese punto de vista, Tello sostiene que la tendencia más amplia de la sociedad que pretendía representar Pachakutik se liquidó de forma casi absoluta. “Ya no es un proyecto de toda la sociedad”, dice.

En ese sentido, Reyes afirma que la lista 18 corre el peligro de encerrarse en el campo de las identidades étnicas.

¿Cuáles serán las consecuencias de la separación de los tres cuadros quiteños?

El analista y los dos ex dirigentes creen que la primera consecuencia será un debilitamiento en el sector urbano. “Perderá mucha fuerza a esa escala. Muchos de sus militantes del Foro Urbano representaban corrientes como los jóvenes, mujeres que no van a estar representados con la

CONTINUA ►

Com. 15. 12. 2005.

## Entrevista • Ricardo Ulcuango

JEFE DEL BLOQUE LEGISLATIVO DE PACHAKUTIK Y DIRIGENTE HISTÓRICO

## ‘Saldremos fortalecidos’

¿Cómo toma la dirigencia de Pachakutik la separación del Foro Urbano?

Es una decisión de ellos. No se los puede limitar. Pero, de ninguna manera, esa decisión provoca una crisis en Pachakutik. Al contrario, el movimiento se seguirá fortaleciendo con otros sectores. Sobre todo, porque somos un movimiento que aglutina a diversos sectores y no sólo indígenas. Es obvio que se creó desde el movimiento indígena, pero a raíz del proyecto político del Estado plurinacional seguirán participando diversos sectores de la sociedad: blancos, mestizos, negros e indígenas. Es decir, todos quienes creen en un proyecto político de cambio.

Pero el Foro Urbano asegura que Pachakutik se ha convertido en un espacio político que solo da repre-

## LA FRASE

“La salida del Foro Urbano no va a afectarnos. Las votaciones en Quito son por nuestro proyecto”.

sentación al movimiento indígena?

Pueden decir cualquier argumento, pero eso no se justifica. Pachakutik tiene representación indígena y no indígena en el país. Seguramente ellos están pensando en un interés particular.

Eso no nos preocupa.

¿Lo cierto que el Seguro Campesino también advirtió que se separará?

¿Qué podemos hacer? Si ellos deciden eso lamentablemente no se puede hacer nada. Pero tengo la certeza de que sólo se trata de cinco o seis personas, pero que la mayoría ha decidido seguir en la lucha con Pachakutik.

El Foro Urbano tiene peso en Quito y otras urbes ¿Pachakutik no se debilita?

De ninguna manera. Estoy seguro de que los militantes de Quito y las provincias seguirán en el movimiento.

misma fuerza de antes”, comenta Reyes. De hecho, Hernández y Barrera representaron simbólicamente a esas sectores. Más aún, por ser dos de los dirigentes fundadores del movimiento del arco iris.

Del mismo modo opina Tello, quien cree que el movimiento se debilitará aún más, agravándose la crisis que dejó el

gobierno de Gutiérrez.

Lluco cree que decaerá el nivel de credibilidad de Pachakutik ante los ojos de la gente. Pero, dice que la separación del Foro Urbano abre la opción de que se forme un espacio político alternativo e incluyente. Por lo pronto, hay que esperar las elecciones del 2006 para ver los resultados.



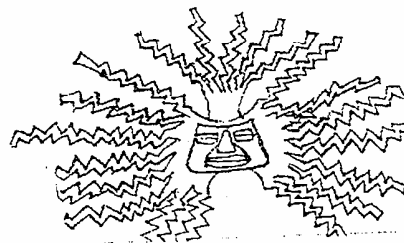
CÉSAR MOREJÓN / EL COMERCIO

## INAUGURACIÓN

## El alumnado del colegio Ottorino Todescato de Ahuano se destacó

120 estudiantes del colegio Padre Ottorino Todescato, de la parroquia Ahuano, presentaron una danza indígena kichwa de la zona. Ellos se ganaron el aplauso del público. La danza trató de enviar un mensaje de rescate de las tradiciones de la

cultura amazónica. Las coreografías fueron el aporte de armonía durante la jornada inaugural de las competencias que medirán el grado de progreso del deporte en sus diversas manifestaciones. Hay gran expectativa en las sedes.



Com. 15.12.2003.

# Ávila Viejo cuenta con una nueva escuela

**ORELLANA.** Este centro educativo fue construido con la colaboración del Municipio de Loreto, pero carece de equipamiento de sillas y materiales. Además, no tienen los servicios de agua potable, energía eléctrica y salud.



FOTO: CORRESPONSALÍA ORELLANA, MODESTO MORETA/EL COMERCIO

**EL MUNICIPIO COLABORÓ • Los niños de Ávila Viejo tienen una nueva escuela de madera.**

**REDACCIÓN ORELLANA**  
**M**iguel Gutiérrez, alumno del segundo año de básica, está contento. Hace dos días, él y 40 de sus compañeros reciben clases en una nueva escuela. Es una construcción de madera y zinc que edificó el Municipio de Loreto, con ayuda de los padres de familia de los menores.

Sin embargo, su equipamiento es escaso. Hacen falta 20 pupitres y material didácti-

co para la enseñanza –aprendizaje de los alumnos, quienes asisten a diario a este centro educativo enclavado en medio de la selva amazónica.

El pueblo de casas dispersas, está ubicado a dos horas de caminata por un camino serpenteante y sinuoso. Para llegar hay que atravesar riachuelos y grandes lodazales. El trinar de las loras, tucanes, entre otros animales, acompaña al caminante, quien se sumerge en esta extensa alfombra verde.

“Ya tenemos escuela, la otra se cayó a pedazos, el piso está lleno de huecos, al igual que un fuerte viento destruyó parte del techo y el tumbado de la escuela. Pero ahora estamos contentos con una nueva”, dice Miguel mientras sonríe con su compañera Azucena.

Pronto su mirada se detiene en el estadio, donde 12 de sus compañeros de escuela juegan fútbol. La situación para la

CONTINUA ►

gente de Ávila Viejo es difícil. No tienen una vía para salir al pueblo, esto dificulta la vida 60 familias de esta comuna.

Sus moradores cuentan que aquí llegaban los españoles y los antiguos aborígenes para descansar. "Caminaban hasta uno y dos meses para llegar al río Sumaco. Ellos explotaban el caucho que había en abundancia en el pueblo, que en ese entonces era habitado por más

de 500 familias", cuenta Lilliana Papa, de 80 años, una de las más ancianas del pueblo.

Indica que hace 30 años la gente se fue para otros sectores. La causa principal fue la falta de una vía para sacar sus productos al mercado. Sin embargo, quienes se quedaron carecen de energía eléctrica, agua potable, letrinas y de un dispensario médico.

Pero con la inauguración de

la escuela, todas estas necesidades quedaron en segundo plano. Alcemo Gutiérrez, vicepresidente de la comunidad, no para de reír de felicidad.

"Es una lucha de más de un año y medio para conseguir las nuevas aulas escolares. Los niños ya no tenían a dónde recibir clases". La gente no va a parar en las gestiones -indica Gutiérrez-, la idea es tener una vía, agua potable, un dispen-

Com. 16. 12. 2005. —

## Lluco va a Carondelet para hablar con Palacio

**FIDEICOMISO** El líder indígena dijo que demandó al Estado por USD 1 114 millones

El ex coordinador nacional y dirigente histórico de Pachakutik, Miguel Lluco, volvió ayer a los años a Carondelet.

Lo hizo para sostener una reunión con Alfredo Palacio, con quien debía tratar el futuro de la fiducia de Electroecuador y Emelec, que el ex presidente del Banco del Progreso, Fernando Aspiazú, entregó al líder indígena en el 2003.

La reunión, no obstante, fue cancelada. Según el secretario particular del Presidente, Felipe Vega, era indispensable la presencia del procurador José María Borja, quien está fuera del país.

Según Lluco, el objetivo de constituirse en el representante de dicho fideicomiso era buscar la rentabilidad de las

empresas o, a su vez, venderlas para pagar a los perjudicados con la quiebra del Banco del Progreso en 1999. "Mi posición se ha mantenido inamovible. Pero al no tener respuesta en las instancias estatales, he acudido a los Estados Unidos porque ahí están domiciliadas las empresas", señaló.

Lluco aclaró que ni las autoridades ecuatorianas ni el Procurador han dado trámite a este tema, "por lo cual nos hemos declarado en rebeldía con el objetivo de demandar al Estado por 1 114 millones de dólares". El recurso está planteado ante el Centro Internacional de Arreglo de Diferencias Relativas a las Inversiones (Ciadi). "He venido a buscar el criterio del Presidente", dijo.

### LOS DETALLES

■ **Una vía para el sector** • El Municipio de Loreto abrió la vía hasta el sector de Calmito Yuca, a 10 kilómetros de Ávila Viejo. Ésta busca mejorar el servicio de transporte.

■ **La comercialización** • La gente se dedica a la producción de café, cacao, maíz y su producción la sacan a la venta, en mulares, al mercado local.

■ **La inversión** • Más de 2 000 dólares invirtió el Municipio de Loreto en construir la nueva escuela, para los niños de escasos recursos de este sector amazónico.

sario médico y letrinas. "Cuando hay un enfermo tenemos que llevarle en una camilla hecha con madera hasta el centro de salud de Loreto. El camino es de difícil acceso". Kléver Andy, director de la escuela Guinero Marcos Jipa, comenta que los niños no se acostumbran a recibir clases en las sillas de la antigua iglesia. "Ya hemos solicitado a las autoridades que nos equipen la escuela, pero esperamos que se cumpla". Los niños tienen problemas de parasitosis y enfermedades de la piel. Para llegar al dispensario médico deben caminar más de dos horas.

Com. 16. 12. 2005.

# 600 campesinos cuentan con tierras legalizadas

## El INDA ayudó en el trámite, pero hay más en posesión de hecho

**REDACCIÓN AMBATO**  
Andrés Shulqui, un campesino de San Fernando, en Ambato, esperó más de 15 años para ser el dueño de las tierras en las que ha trabajado la mitad de su vida.

La semana pasada recibió el título de propiedad de 5 225 metros cuadrados. "Conseguir esta propiedad solo fue posible comprando poco a poco a los vecinos. Pero no tenía escrituras y temía que me la quitaran", dijo.

Ese miedo influyó para que Shulqui dejase de lado la agricultura, sembrara pasto y probara suerte con la ganadería.

El temor de este hombre tenía sustento. Algunos de sus vecinos enfrentaron este problema, hace años compraron los terrenos a quienes se supone eran los dueños, los autentificaron en el Registro de la Propiedad y pagaron los impuestos municipales.

Años después llegaron los líos: cuando trataron de legalizar sus propiedades en el Instituto Nacional de Desarrollo Agropecuario (INDA), existían dos personas que presentaban el pedido, pero por el mismo espacio.

Este problema es frecuente en el INDA de Tungurahua. Así lo aseguró su delegado, Geovanny Noboa. "De cada 100 predios, 15 tienen doble propietario". Por esta razón, año-

dió Noboa, se ofició al Registro de Propiedad y a las municipalidades de la provincia para que tramiten el cobro y registro solo con los certificados emitidos por el INDA.

Shulqui decidió, hoy con el título otorgado por el INDA, sembrar papas. "Ahora esto es mío, incluso el pedazo de suelo donde hice mi casita".

### EL DATO

Los campesinos pagan de 4 a 6 centavos por m<sup>2</sup> a legalizar.

Para los agricultores de Tungurahua los títulos de propiedad son la partida de nacimiento de sus lotes,



CARLOS CAMPAÑA / EL COMERCIO

**LEGALIZACIÓN DE LAS TIERRAS** • En la Municipalidad de Ambato se entregaron los títulos.

según Francisco Poalasig, indígena de Pelileo. "Con el título podemos acceder a créditos, antes no eramos nadie para los bancos. Nos negaban los préstamos porque no teníamos con qué responder", dijo.

Como Shulqui y Poalasig, unos 200 campesinos han recibido sus certificados, como parte del programa del INDA de titulación de tierras, a través del cual se entregaron otras 400 escrituras, anteriormente. Esto significa que se legalizaron unas 80 ha en la provincia, pero no se sabe cuántas hectáreas o personas siguen en posesión de hecho.

Com. 16. 12. 2005.

### PASTAZA

**Conflicto en el Bloque 10** • Ayer, la Asociación de Indígenas de la Región Amazónica (Asodira) no recibió respuesta sobre la invitación realizada al Ministro de Energía y Minas, Iván Rodríguez, para una cita. Él debía asistir a una asamblea en la comunidad de Villano (Pastaza) con el objeto de solucionar los desacuerdos con la compañía Agip Oil del Ecuador. **RED. PUYO**

Com. 16. 12. 2005.

### CAÑAR

**Una Plaza Cañari en Azogues** • El Municipio de Azogues inaugurará el próximo martes, a las 17:00, la denominada Plaza Cañari. Esta infraestructura está ubicada en la avenida Juan Bautista Cordero y la vía al Oriente. Allí, se levantaron imágenes que recuerdan la leyenda del origen de la cultura cañari. **RED. CUENCA**

Univ. 17. 12. 2005.

## Lluco en palacio por fideicomiso

### QUITO

Como en los mejores tiempos de la alianza política entre Sociedad Patriótica del defenestrado Lucio Gutiérrez y Pachakutik, el ex coordinador de ese movimiento, Miguel Lluco, visitó el jueves pasado el palacio de Carondelet.

Su objetivo: solicitar al presidente Alfredo Palacio una respuesta a su demanda contra el Estado por 1.114 millones

CONTINUA ▶

de dólares, por la administración de la fiducia entre la antes Emelec y Electroecuador. La cita no se concretó debido a la ausencia del procurador del Estado, José María Borja.

Ese fideicomiso fue encargado en el 2003 al dirigente indígena por el ex presidente del Banco del Progreso, Fernando Aspiazu, para pagar a los depositantes de esa entidad.

Com. 17. 12. 2005.

Guamán, observador en Bolivia • El legislador Jorge Guamán (de Pachakutik), segundo vicepresidente del Congreso Nacional, participa desde ayer como observador internacional del proceso de los comicios electorales de Bolivia. Guamán viajó en representación de la Comunidad Andina de Naciones, CAN, para que observe las elecciones que se realizarán mañana.

Com. 17. 12. 2005.

## La Conaie fija su meta para el 2006: 'derrotar' al TLC

**INDÍGENAS** La organización también señala que otro de sus objetivos será la declaratoria de caducidad de la petrolera Occidental

La Confederación de Nacionalidades Indígenas (Conaie) anunció ayer que su prioridad para el próximo año será "derrotar" al Tratado de Libre Comercio (TLC) que el Ecuador negocia con los EE.UU.

"La Conaie convoca al pueblo ecuatoriano a asumir el destino de su historia y a forjar un futuro de esperanza derrotando por todos los medios que sean necesarios al TLC: la mayor amenaza de todos los tiempos a nuestra dignidad, soberanía y vida", indicó la organización indígena.

Para ello, la Conaie prepara una serie de movilizaciones y desea que la firma del TLC sea sometida a consulta popular.

La Confederación sostiene que no pueden permitir "la imposición de un tratado que acentuará las condiciones de pobreza, subdesarrollo y atraso que sufrimos los ecuatorianos como consecuencia del modelo neoliberal privatizador que se intenta terminar de aplicar con el TLC".

La Conaie añadió que otros temas de prioridad para el pró-

ximo año serán la declaratoria de caducidad del contrato de la compañía petrolera estadounidense Occidental (Oxy) y la nacionalización del petróleo. Hace un mes, el Gobierno notificó a Oxy que tiene 60 días para responder a una demanda para poner fin a su contrato de exploración y explotación en la Amazonia, por incumplimiento de la Ley de Hidrocarburos.

De hecho, el ministro de Energía, Iván Rodríguez, notificó a la compañía Oxy la demanda de "caducidad" del contrato que el año pasado presentó el procurador general, José María Borja.

El plazo de 60 días es para que Oxy "cumpla las obligaciones no atendidas o para que desvanezca los cargos formulados en su contra", remarcó en su momento Rodríguez, quien deberá resolver el contentiouso, tras conocer las pruebas de descargo de la

EL MEOLLO

**La Conaie intenta recuperar su quebrantado poder de convocatoria a través de las movilizaciones contra el TLC con los EE.UU.**

compañía estadounidense.

La petrolera Occidental ha sido acusada por la Procuraduría del Estado y la compañía estatal Petroecuador de incumplir el contrato al haber transferido en el 2001 el 40 por ciento de sus acciones en Ecuador a la canadiense Encana.

La Conaie también insiste en la salida de EE.UU. de la Base de Manta.

No obstante, los indígenas consideran que la presencia de los militares de EE.UU. en esa base aérea involucra a Ecuador en el Plan Colombia, de combate al narcotráfico. La Conaie también anunció que continuará con su reclamo para que se convoque a una asamblea constituyente "con plenos poderes y sin injerencias partidistas".

Con estos cuatro temas, la Conaie intenta recuperar su nivel de convocatoria y credibilidad, que fue afectado por el gobierno de Lucio Gutiérrez.

CONTINUA ▶





ARCHIVO / EL COMERCIO

EN LAS CALLES DE QUITO, EL 17 DE NOVIEMBRE • La organización indígena realizó una movilización contra el tratado comercial con EE.UU.

Com. 17. 12. 2005.

## Una campaña contra el maltrato infantil comienza en Riobamba

### SOCIEDAD

**Hasta el 2008 se capacitará a niños, padres y maestros de 10 provincias del país sobre cómo prevenir el maltrato**

REDACCIÓN RIOBAMBA

La cometa, el tradicional juguete de carrizo y papel multicolor, es el símbolo de una campaña que busca disminuir el maltrato infantil en 10 provincias del país.

La Fundación Quillago y los niños y adolescentes que integran el Parlamento Nacional inauguraron una cruzada, en el atrio de la iglesia La Catedral, en Riobamba.

La presentación fue distinta a otras campañas. Los alumnos de las escuelas Hispanoamérica, La Salle, Simón Bolí-

### >> Más acciones

- **Otra campaña.** El Instituto Nacional del Niño y la Familia (Innfa) también comenzó hace dos meses una campaña de prevención, en las escuelas ubicadas en la zona urbano marginal y rural de Riobamba.

- **Durante tres años.** La Cometa del Buen Trato concluirá en el 2008. En este mes y hasta enero próximo se dictarán las charlas en 32 escuelas de las 10 provincias del país.

- **Tres programas radiales.** Los chicos del Parlamento de la Niñez y Adolescencia han grabado tres programas radiales. El primero se difundió hace tres semanas. Tres emisoras de la región central apoyan la campaña. Se firmaron convenios. Los niños de la Sierra centro entrevistan a autoridades y a chicos indígenas.

var, Leonardo Da Vinci y Miguel Ángel León llevaron cometas y globos. Un grupo, incluso, llegó en el carro de los bomberos para llamar la atención de los transeúntes.

"Todos los niños tenemos derecho a la vida y a la educación. No queremos ser maltratados en los buses. Los choferes nos exigen pasaje completo. Tampoco que se agreda a niños en escuelas y hogares. En esta campaña capacitaremos a padres, niños y profesores", dijo Nina León, secretaria del Parlamento de la Niñez.

Pero Edwin Chacha, otro líder estudiantil, recordó las obligaciones de los niños.

La campaña La Cometa del buen trato durará tres años. En las escuelas de Esmeraldas, Imbabura, Carchi, Guayas, Morona Santiago, Los Ríos, Chimborazo, Cotopaxi, Tungurahua, Bolívar y Pastaza se

CONTINUA ►



GABRIELA MUÑOZ/EL COMERCIO

**AL FINAL DEL ENCUENTRO** • Los chicos de seis escuelas portaron globos y cometas en el atrio de iglesia La Catedral.

dictarán charlas sobre el Código de la Niñez y Adolescencia a padres, maestros y alumnos.

En nueve escuelas de Bolívar ya se realizó una capacitación.

La presentación de la cruzada concluyó con la música de los niños de la comunidad Pulinguí, ubicada cerca del nevado Chimborazo. Luego, los ni-

ños soltaron globos. A más de conferencias, la campaña se difundirá en el programa Voces, Juegos y Participación. El espacio radial se transmite desde este mes todos los domingos por Radio Católica, Escuelas Radiofónicas Populares del Ecuador y Surcos (Bolívar). El programa dura 30 min.

Com. 18.12.2005.

## Un rincón que huele a selva amazónica

**CULTURA** En Quito hay un museo que le detalla la vida y costumbres de ocho pueblos

Unos 10 escalones de madera lo conducen a la Amazonia. No hace falta repente ni botas de campaña; tampoco debe fijarse en la espesura de la selva. Se trata del Museo Amazónico, un espacio donde descubre el encanto y las singularidades de ocho pueblos indígenas.

Desde el instante en que cruza la puerta, el ruido de los ve-

hículos se pierde. Sus cinco sentidos se centran en descifrar leyendas que alguna vez oyó de la selva.

El sonido del 'péen', flauta de madera y carrizo, de la etnia Shuar, lo transporta a la selva, al ruido de los monos, pájaros y cigarras. Allí, al frente está una vivienda Shuar con las figuras de tamaño real de una familia de cuatro miembros.

En este hogar, donde hay

una fogata, una rudimentaria cama de madera y yumi, vasija para la chicha, la presencia del varón es imponente. Sus atavíos cautivan la atención más que los de la mujer. Una 'tawashap' adorna su frente y su cabellera azabache. Se trata de una corona con plumas amarillas, rojas y negras, que simboliza la riqueza de la tierra y la fuerza de la muerte.

CONTINUA ➤



PATRICIO TERÁN / EL COMERCIO

**UNA VIVIENDA SHUAR •** Las figuras que se exhiben son de tamaño real y están junto a artículos típicos de la cultura.

Estos dos elementos hablan de quiénes son los Shuar, una cultura imponente y llamativa. Son mundialmente reconocidos por su técnica de reducir cabezas, que ya no se practica desde 1940. Precisamente allí, en el museo puede apreciar una 'tsantsa'.

Puede ver una cabeza reducida, a la que le extrajeron el cráneo. Además hay un detalle, la pequeña boca está cerrada con palos de chonta y fibras de palma, para que el espíritu del enemigo muerto no salga.

Con respeto, pero con detalles, una guía le explica que el shuar cortaba la cabeza a su enemigo, luego de recibir la autorización del dios Arutam. Esto le permitía absorber su fuerza y sabiduría.

Pero este colorido sitio fascina más que el relato de un cuento a los escolares. Una vez, cuando Orbe, exponía que los shuar se despiertan siempre con el sonido del 'yacucho', un instrumento interpretado por un miembro de la comunidad, un escolar le pre-

## LOS DETALLES

■ **Su ubicación** • 12 de Octubre N23-116 y Wilson, sobre la librería Abya Yala, junto a la Politécnica Salesiana.

■ **Horarios** • Abren de 08:30 a 13:00 y de 14:00 a 17:30. Los sábados y domingos con previa cita al 223 6899 (ext. 123). La entrada cuesta un dólar.

guntó ¿y quién le despierta al músico? Así el aprendizaje se funde con la diversión.

Las emociones son varias. En el espacio de la fauna, las grandes dimensiones de un cóndor embalsamado impresionan. También un ejemplar de amunti, una pava de monte, similar a un ser prehistórico.

Pero más detalles se graban en la mente, como que la etnia Quichua-Amazónica siempre tiene prendida una fogata con tres piedras, todo simboliza el calor de hogar.

Otro llamativo sitio es el espacio de los dioses. Allí encuentra a Pasu Supai Huarmi, una diosa que bebe sangre y es el amor de todos los dioses.

Los 45 minutos de exposición sobre los ocho pueblos resultan cortos para la muestra.

Com. 19.12.2005.

# Los andoa de Pastaza buscan recursos para rescatar su cultura

**INICIATIVA** Esta comunidad conformó una organización con este fin. Sólo dos ancianos conocen la lengua ancestral. En su territorio no cuentan con servicios básicos.

**REDACCIÓN PUYO**  
Los habitantes de la nacionalidad Andoa de Pastaza no tienen apoyo ni del Estado ni de las organizaciones no gubernamentales para el rescate de su cultura ancestral.

Los servicios básicos en sus comunidades también son deficientes. Los andoa están asentados en el área comprendida entre los ríos Bobonaza y Pastaza en la selva amazónica, cerca de la frontera con Perú. Su territorio tiene una superfi-

cie de 100 000 hectáreas.

Son alrededor de 800 indígenas, 450 hombres y 350 mujeres que pertenecen a las comunidades de Montalvo, Pacayaku, Jatun Yaku y Monte Plaza. Uno de los primeros pasos para financiar sus proyec-

CONTINUA ►

os de rescate cultural fue la conformación de la Organización de la Nacionalidad Andoa de Pastaza y Ecuador (Onape).

El Presidente de la Onape, César Cadena, dice que realizaron gestiones para conseguir apoyo ante el Consejo de

Desarrollo de las Nacionalidades y Pueblos del Ecuador Codenpe y el Instituto para el Ecodesarrollo de la Amazonia.

Sin embargo, todavía no reciben respuesta para financiar sus proyectos.

La única ayuda que recibió la

nacionalidad Andoa fue una aportación de 18 000 dólares.

Esta suma fue entregada por el ex presidente de la Confederae, José Quenamá, a través del Ministerio de Bienestar Social, que en ese entonces es-



CARLOS VELASTEGUI/EL COMERCIO

#### LA CIFRA

En la Amazonia hay 13 nacionalidades indígenas. De ellas, siete están en la provincia de Pastaza.

UNA COMUNIDAD DE 800 MIEMBROS • Los andoas viven del cultivo de la papa china, la yuca y otros.

#### SU HISTORIA

■ **Nueva nacionalidad** • Ésta fue la última nacionalidad reconocida por la Confederación de Nacionalidades Indígenas de la Amazonia.

■ **Divididos por la guerra** • Al igual que la nacionalidad Zápara, los indígenas andoas quedaron divididos entre Ecuador y Perú debido al Protocolo del Río de Janeiro.

tuvo presidido por Antonio Vargas. Con ese dinero se logró ampliar la sede de la organización. Además, cancelar los salarios del personal administrativo, así como gestiones de la dirigencia.

En la actualidad los andoa no tienen ningún tipo de ingreso como organización.

El vicepresidente de la Onape, Gabriel Santamaría, mostró su preocupación por los problemas de salud de los Andoa. En las comunidades no tienen atención médica. El paludismo, las enfermedades estomacales y las de la piel afectan a la mayoría de los niños.

En el plano educativo, funcionan cuatro escuelas con 190 alumnos. También un colegio con 93 estudiantes de ecoturismo. Respecto a la recuperación del su idioma, el pueblo andoa tiene solo dos ancianos que conocen la lengua ancestral de esta nacionalidad. Según Carlos Duche, investigador histórico, los andoa

hasta 1932 fueron un pueblo que históricamente perteneció a la misión dominicana.

Sufrieron la aculturización y la influencia de etnias como los achuar y shuar y kichwa, de esta última nacionalidad adoptaron su idioma, que también fue instaurado por los misioneros con fines de evangelización. La vestimenta andoa es parecida a los achuar y shuar. Llevan una colorida corona (tahuazama) con plumas de tucán y pambil.

Visten además una tela a colores, desde la cintura hasta los pies, similar a los shuar. Además acostumbran a utilizar collares y su pintura en la cara proviene de colorantes naturales conocidos con el nombre de wituk o achiote.

Com. 19. 12. 2005

## Comunidades kichwas ya tienen un puerto fluvial

**ORELLANA** Con la obra, los indígenas venderán sus productos sin intermediarios

**REDACCIÓN ORELLANA**  
Para los 10 000 habitantes de más de 120 comunidades kichwas, que viven en las riberas del Bajo Napo, el sábado fue un día para celebrar.

La razón fue la inauguración del primer puerto fluvial internacional de la Federación de Comunas Unión de Nativos de la Amazonia Ecuatoriana.

El proyecto mejorará las condiciones económicas de las comunas afiliadas a esta organización a través de la compra directa de los productos de cada región. La obra fue construida en 850 000 dólares con el aporte de Petroecuador, Ecorae y Udenor.

Desde el próximo año funcionará el puerto fluvial, a donde llegarán las canoas indígenas cargadas con algunos productos: pescado, carne, legumbres y frutas.

La mercadería será trasladada al centro de acopio por una grúa de carga y se almacenará en los cuartos fríos.

Rosa Chapungala, de la co-

muna Ayuruna, en Francisco de Orellana, espera que el proyecto beneficie a todas las familias del Bajo y Alto Napo.

"Ahora esperamos vender nuestros productos a buen

### EL DATO

**El Ecorae también destinó 10 115 dólares financiar el cerramiento de los cuartos fríos para los alimentos.**

precio para mejorar los ingresos". De hecho, ya no habrá intermediarios que fijen precios a los productos que, cada semana, traen al mercado.

Entre tanto, Nicolás Yumbo, presidente de la Fcunae, advierte que la construcción del puerto tardó dos años y medio.

El proyecto fue financiado por Udenor que aportó con 50 000 dólares, recursos que fueron invertidos en la instalación de la boya gigante. Asimismo, Petroecuador entregó 601 940 como parte de las compensaciones que la petrolera ecuatoriana entrega a la población kichwa de Orellana, por la explotación del crudo. El Ecorae aportó con 125 000 para ubicar los cuartos fríos para carne, frutas, pescado y legumbres y, un surtidor de combustible.

Com. 20. 12. 2005

Seguro Campesino apoya a Proaño • Comunidades del Seguro Social Campesino de Imbabura resolvieron respaldar la candidatura a la Presidencia del diputado Marco Proaño, propuesta en días pasados por jubilados e intelectuales. La resolución fue adoptada en la parroquia San Roque, del cantón Antonio Ante, con la presencia de 300 personas.

Com. 21. 12. 2005.

## INFRAESTRUCTURA La Plaza Cañari se abre al público • Hoy a las

17:00 se inaugurará en la capital cañareña la denominada Plaza Cañari. Esta estructura, que está ubicada la avenida Juan Bautista Cordero y vía al Oriente, evoca escenas de la mitología de esta cultura. Esta plaza es un proyecto municipal. **RED. CUENCA**

Com. 20. 12. 2005.

**ORELLANA**  
**Evaluación de la entrega de alimentos** • Alrededor de 2 700 familias de la parroquia Dayuma, ubicada a 40 kilómetros al sur del centro de Francisco de Orellana, se benefician del Programa Alimentate Ecuador. John Rosero, presidente de la parroquia, dijo que durante el año se realizaron cuatro entregas de víveres. "Se distribuyó arroz, azúcar, atún, sardinas, lenteja entre otros productos, especialmente a la gente pobre". **RED. ORELLANA**

Cholango: Triunfo de Evo es un golpe a la arrogancia de los EEUU

## Ecuatorianos festejan triunfo de Evo Morales

El movimiento indígena del Ecuador celebró ayer el triunfo electoral del líder cocalero Evo Morales en Bolivia, y confió en que el hecho aliente a los pueblos nativos de la región "a cambiar su historia".

"La victoria de nuestro hermano Evo es un paso muy importante que refuerza política y socialmente a los pueblos indígenas de Latinoamérica", dijo Salvador Quishpe, diputado y li-

der del partido Pachakutik. Entre tanto, el ex ministro de economía Rafael Correa saludó la victoria de Morales como un avance hacia el fin del modelo neoliberal. La Conaie saludó y felicitó al pueblo de Bolivia "por elegir a Evo, el primer presidente indígena en ese país hermano y en América Latina".

El dirigente indígena ecuatoriano Humberto Cholango dijo ayer que el triunfo de Morales

en Bolivia es "un golpe a la arrogancia de los EEUU" y un aviso del giro que experimenta el continente. Aseguró que "la misión del movimiento indígena ecuatoriano y del área andina, para el próximo año, es derrotar al TLC", que Colombia, el Ecuador y el Perú negocian desde hace un año y medio con los EEUU, y en el que Bolivia se mantuvo como observador del proceso. (AFP-EFE-SV)

Dinero de Hoy. 2005. 12. 20.

## Lamentos agrícolas evitables

Gustavo Arteta

DIRECTOR ACADÉMICO DE CORDES

La sequía en unas zonas del país y las heladas, en otras, han expuesto una vez más la vulnerabilidad del sector agrícola, la piedra angular de la estructura de nuestra economía. Los productos destruidos, los animales muertos y las pérdidas esperadas han generado las súplicas para el auxilio gubernamental. Lamentablemente, la reacción del Gobierno es posterior al siniestro y no contribuye a establecer mecanismos de apoyo para el largo plazo.

Por su naturaleza, el sector agrícola es dependiente de factores externos. El clima hace y deshace. Aunque algunos productores han logrado incorporar alta tecnología para garantizar un mayor control sobre el clima, la gran mayoría sigue expuesta a los riesgos naturales.

Históricamente, los intereses agrícolas han sido relativamente exitosos en conseguir apoyo estatal para apalear las crisis del sector con créditos (muchos de los cuales posteriormente no han sido pagados). Este año, la historia se repite.

Es posible discutir si este sector merece recibir recursos públicos para contrarrestar *shocks* externos, empero el sector acoge a la mayoría de la población más pobre y susceptible; por lo que los principios básicos de solidaridad exigen acciones. Pero ahora el país se encuentra, otra vez, en la lamentable situación de tener que optar por soluciones que paleen la crisis urgente a costa de resolver el problema importante.

Unos pocos millones de nuevos préstamos se irán a unas pocas manos y no resolverán los problemas estructurales.

El sector agrícola requiere atención para hacer-

lo viable en el largo plazo. Esto implica no solo inyectar dinero. Esa es la solución fácil, políticamente popular y generalmente interesada porque los mayores beneficiarios son pocos.

El dilema está en cómo resolver un problema de incentivos perversos que afectan al agro provocados por los inconvenientes en la propiedad de las tierras, estructuras monopsonías (monopolios en los compradores que llevan a precios al productor bajos), intermediación desarticulada entre productores y consumidores finales, infraestructura deficiente, informalidad, entre otros.

Los incentivos perversos llevan a que la gente abandone la agricultura y emigre. Producen dificultades para conseguir financiamiento. Provoca la deforestación, el monocultivo, la erosión, la producción ineficiente, etc. Estas consecuencias vuelven al sector más vulnerable a los riesgos climáticos porque no se genera ahorro, ni se invierte para el largo plazo en infraestructura de aguas ni instrumentos legales y financieros como son los seguros para contingencias climáticas.

El pedir dinero público para contrarrestar fallencias privadas se ha convertido en un defecto de nuestro sistema económico. A esto, en el sector agrícola se añade el defecto de utilizar dineros fiscales coyunturales para compensar fallas estatales y estructurales. Si empezáramos a exigir de las autoridades y de nosotros mismos acciones con miras al largo plazo, las inevitables dificultades coyunturales y cíclicas en el corto plazo, dejarían de sentirse tan graves y serían manejables.

@ Comentarios: [buzon@hoy.com.ec](mailto:buzon@hoy.com.ec)

Com. 20 de 2005.

# La identidad saraguro con quiebres

**LOJA** Los jóvenes indígenas salen a Loja, Cuenca, Quito y Zamora para trabajar o estudiar. Allí adquieren nuevas costumbres. Desde hace seis años otros prefieren migrar a España. Algunos no son aceptados por sus padres.



## EL DATO

Se estima que en la capital lojana residen alrededor de 600 jóvenes indígenas saraguros. La mayoría están estudiando y trabajando.

**AL NORTE DE LOJA** • Jóvenes como José Sarango, Ángel Guzmán y Pedro Granda salen a estudiar en Loja, Cuenca y Quito.

## REDACCIÓN LOJA

A sus 20 años, Angelita Contento quería otras experiencias. Pero cuando empezó a desprenderse de su identidad fue repudiada por su familia. Son indígenas saraguros que defiende las tradiciones.

Nació en la parroquia San Lucas de Loja, cuando tenía dos años su familia emigró a El Pangui, en Zamora. Allí creció y lucía anacos, sombrero de paño, blusas bordadas y otros atavíos de los saraguros.

Su madre, Rosa Zapata, de 68 años, recuerda que los ojos color miel, la larga cabellera y la claridad de la piel de su hija le hacían ver como una "muñequita". Pero el encanto que sentía la familia por esta joven, que en enero cumplirá 21 años, tuvo un desenlace penoso hace dos meses.

La madre lloró desconsolada y su padre, Julián Contento, se enfureció cuando Angelita se presentó irreconocible ante ellos. Había permanecido un año y medio fuera del hogar.

CONTINUA ►

Salió a trabajar en Quito.

A los seis meses dejó sus atuendos y empezó a vestirse como las compañeras de trabajo. Por el cumpleaños de su madre regresó a su casa de paredes de madera, en ese mismo lugar húmedo y silencioso donde vivió su infancia en el barrio San Roque.

Cuando llegó, su madre que estaba tejiendo en el corredor de la casa le saludó. Pero ante la sonrisa nerviosa de Angelita reaccionó y con su mirada fija la reconoció. Vestía un pantalón ceñido a su cuerpo, tacones y estaba maquillada.

El enojo de los padres duró una semana. Le hablaban poco y no querían salir con ella al centro del poblado. "Nacimos indígenas y nadie tiene que cambiarnos", decía enfurecido su progenitor.

La decisión que adoptó Angelita es sólo un caso. Varios jóvenes de Saraguro dejan su

comunidad en busca de trabajo o estudio. Loja, Cuenca, Machala, Zamora y Quito son las principales ciudades de destino. Además, desde hace seis años la migración es marcada.

Se calcula que en Loja viven unos 600 indígenas estudiando y trabajando. Se estima que el 40 por ciento cambiaron su forma de vestir y adoptaron otras costumbres. Para la indígena, Mariana Gualán, el cambio es sólo un disfraz que confunde a los jóvenes. "porque no son ni indios ni mestizos".

El éxodo redujo la población indígena. Hasta hace tres años vivían 30 000 habitantes en Saraguro. Ahora son 15 000. Para Segundo Quishpe, rector del colegio Tecnológico Saraguro, esta situación está poniendo en riesgo las costumbres. Este proceso de aculturación, agrega, empezó por el cambio en la forma de vestir.

Uno de los factores que incide en ese cambio es el alto costo de indumentaria indígena. Por ejemplo con los 500 dólares que vale un poncho, una persona puede comprar otras prendas. Otro caso que causó asombro en Saraguro fue la presencia de la denominada banda Los Sandy Papo, que desde Cuenca influyó en un numeroso grupo de indígenas. Los jóvenes, que se ataviaron de pañuelos rojos ceñidos a su cabeza, pantalones vaqueros y zapatos con plataformas, generaron pánico hasta hace tres años en este cantón.

Uno de ellos dice que a los 15 años fue a Cuenca. Allí decidió cortarse el cabello y vestir pantalones largos. "Nos decían guangudos". Ahora, varios regresaron y están laborando en la Agricultura dentro de un proyecto que promovió el riego para el cultivo de tomate.

## 2 planes para recuperar las costumbres en el cantón

Organizaciones como la Federación de Indígenas Saraguros se dedicaban a impulsar proyectos. Una propuesta para frenar el acelerado proceso de alineación cultural es la educación intercultural bilingüe. Funciona desde 1989 con 30 centros educativos. Aprenden a valorar su cultura.

Muchos jóvenes como Ángel Japón, salieron de Saraguro por falta de trabajo. Él se fue a los 15 años a Machala y a Cuenca. "Trabajaba en construcción. Me acostumbré y hasta dejé de estudiar el colegio". Ahora tiene 22 años y cree que debía concluir el colegio. Este joven, quien también se dejó llevar por la aculturación, desde hace años pro-

duce tomate de árbol, en Quiskinchir. Gana 300 dólares por cosecha y es parte del Proyecto de Riego con tecnología apropiada que funciona desde el 2003. Se construyeron reservorios para conseguir riego para 150 familias.

Eso promovió la agricultura en esa comunidad considerada la más afectada por la migración y la aculturación. Romelio Gualán, impulsor del proyecto, dice que el 70 por ciento de los integrantes de la banda Sandy Papo eran de Quiskinchir. La mayoría regresó. El Cabildo indígena de la comunidad organizan talleres de capacitación sobre liderazgo de desarrollo comunitario en favor de los saraguros.

## Más jóvenes de Saraguro mutan sus costumbres

Por estudio y trabajo, los indígenas salen de este cantón. Ellos cambian su vestimenta tradicional por la de moda.



XAVIER CAIVINAGUA / EL COMERCIO



Com. 20 de 2005.

# El destino de USD 3,3 millones genera dudas

**POLEMICA** Organizaciones de la región dicen que los recursos para el Programa Manejo Integrado Forestal y de Ecoturismo en la cuenca del Morona y Pastaza no se desembolsan. En el Congreso se dice que ya se dieron.



FOTO: CORRESPONSALÍA PUYO, CARLOS VELASTEGUI/EL COMERCIO

**EN YAUPI** • Las comunidades indígenas están preocupadas por el destino de los recursos.

## REDACCIÓN PUYO

Los colonos e indígenas que viven en las cuencas del río Pastaza y Morona están preocupados por una supuesta inversión de 3 330 000 dólares realizada en la Región. El monto aparece en un informe remitido a los medios de comunicación por la diputada de Morona Santiago, Sandra Palacios.

En ese documento consta un listado de montos y proyectos sobre la base de un informe presentado por el embajador Eduardo Mora, director Ejecu-

tivo del Plan Binacional Capítulo Ecuador. El listado corresponde a las obras realizadas durante los siete años posteriores a la firma de la paz entre Ecuador y Perú.

En esa lista consta como ejecutado o en ejecución, un proyecto denominado Manejo Integrado Forestal y de Ecoturismo en la cuenca hidrográfica del Morona y Pastaza, con fondos provenientes del Banco Nacional de Alemania (KFW).

Los beneficiarios directos de este proyecto son la Fundación Pachamama, la Federa-

ción Interprovincial de la Nacionalidad Achuar de la Amazonia (Finae) y el Ministerio del Ambiente.

Una de las primeras reacciones fue del presidente de la Nacionalidad Achuar, Milton Callera. Una vez que se hizo público el informe del embajador Mora, el dirigente indígena solicitó explicaciones tanto al Ministerio de Relaciones Exteriores como al Ministerio del Ambiente.

Callera aseguró que el proyecto para la nacionalidad

CONTINUA ►

Achuar, todavía está en proceso. Uno de los primeros pasos fue conseguir el aporte financiero del KFW, para que esta actividad se cumpla. Sin embargo, esto todavía tiene que consolidarse. La segunda etapa constituye la firma de un documento denominado Acuerdo Separado, que es otra exigencia del Banco alemán. La suscripción de este convenio está prevista para hoy.

El tercer paso es la firma de un acuerdo tripartito entre el Ministerio del Ambiente, el Fondo Ambiental Nacional (FAN) y la Finae, entidad que será la entidad ejecutora del proyecto con el KFW.

## LOS PORMENORES

■ **Lo negativo** • La posible explotación petrolera y la cacería no sostenible son temas que preocupan. También hay problemas por el incremento de la superficie de potreros.

■ **Una inversión** • En el cuidado del bosque primario se invertirá 3,5 millones de euros, alrededor de 4,5 millones de dólares, que "servirán para atender a las comunidades que no poseen un centavo para educación o medicinas de sus hijos a cambio de cuidar la selva", dijo un dirigente.

Según Callera, llama la atención que un proyecto que recién entrará a operar en el 2006, aparezca como ejecutado y más todavía que se haga constar que los recursos económicos ya se desembolsaron en su totalidad.

El embajador Mora, al referirse a este tema, informó a este Diario que remitirá un informe, a los diversos ministerios, sobre los recursos comprometidos para este proyecto. Dejó entrever, además, que no se tratan de recursos que se hayan desembolsado, aunque sí comprometidos por el KFW.

También, los habitantes de la

cuenca del Río Morona exigen explicaciones de lo que está ocurriendo con este proyecto. La organización Ecomorona presiona para que la diputada Palacios solicite las explicaciones al embajador Mora.

Con los recursos comprometidos por la entidad alemana, los achuar quieren manejar los recursos naturales en sus territorios ubicados en provincias amazónicas de Morona Santiago y Pastaza. El propósito es lograr un cambio y una alternativa de desarrollo de los habitantes indígenas.

Esta nacionalidad quiere evitar la degradación del ambiente causados por efectos de la explotación de los recursos naturales como la madera, el petrolero y la comercialización de especies animales y vegetales que es muy perjudicial para ellos. "Nosotros queremos cuidar la selva no solamente para los achuar, sino para la Amazonia y la humanidad entera", insistió Callera.

Hoy: 24.12.2005.

### ► Conaie ratifica la lucha anti-TLC

La Confederación de Nacionalidades Indígenas del Ecuador (Conaie) realizó un taller de evaluación en Riobamba. Entre las decisiones para el próximo está la oposición a la firma del TLC, según informó su presidente Luis Macas. (FP)



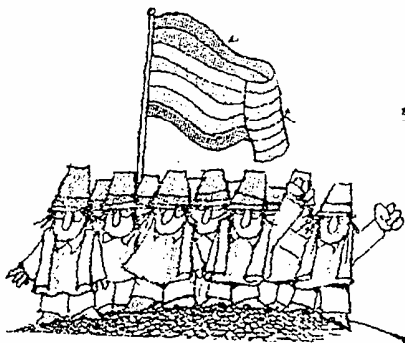
## Inversiones del plan\*

-EN USD MILES-

Ejecutores	
Fundación Natura	1 893
CARE	17 250
Consejo Prov. Zamora	7 983
Cuerpos de Conservación Nac. Achuar- Pachamama y Min. del Ambiente	565
Alimentación Escolar	3 330
Fondo Populorum Progressio	914
Fundación Chankuap	97
MOP	324
INIAP-GTZ y otros	967
	15

(\*) En cantones de El Oro, Loja, Morona Santiago y Zamora Chinchipe

EL COMERCIO; FUENTE: CONGRESO NACIONAL





■ CUENCA.- Reina Pesántez con su nieta Lesly Guamán llora la desaparición de su nieto Luis Llapa en aguas de El Salvador.

# Un año y no hay datos sobre la desaparición de 11 azuayos

Los emigrantes se perdieron en aguas de El Salvador cuando intentaban llegar a los Estados Unidos.

**CUENCA** | SANDRA OCHOA REDACTORA

Ahogó su llanto y ocultó el rostro entre sus manos. Reina Pesántez recuerda con dolor a su nieto, Luis Llapa Guamán, de 19 años, quien murió en su intento por llegar a EE.UU., el 15 de diciembre de 2004.

En la casa de su hija Olga

Guamán, madre del joven fallecido, quien reside en Estados Unidos con sus tres hermanos, la campesina de 60 años recuerda a su querido nieto perdido hace un año.

Reina vive en la parroquia Octavio Cordero Palacios con sus nietos: Glenda, de 19 años; Mario, de 16; Braulio, de 13 (hermanos de Luis); y Walter, de 11 años, cuyos padres están en territorio estadounidense.

Luis salió en diciembre del año pasado con su tío Luis Guamán Pesántez y otros 30 jóvenes de las parroquias Checa y Chiquintad con destino a EE.UU. Trece de ellos perecieron tras naufragar la lancha en la que viajaban frente a las costas de El Salvador.

Según los familiares, el co-

yote les aseguró que el viaje se realizaría vía aérea hasta Guatemala y desde allí por tierra hasta EE.UU., lo cual no se cumplió. La ruta fue a Panamá por avión y luego por tierra a El Salvador.

El 15 de diciembre los coyotes obligaron a los emigrantes a trasladarse en lanchas. Una de ellas con 30 ocupantes fue hundida por el oleaje. Dieciocho se salvaron, los demás desaparecieron en las aguas. Solo tres cadáveres fueron encontrados, el de un nicaragüense y los ecuatorianos Carlos Chasipanta Llangari y Édgar Pambi Jara.

Tatuajes y un escapulario del Divino Niño permitieron reconocer los cuerpos de los jóvenes, cuyos restos fueron cremados y repatriados luego de seis meses de gestiones.

Carlos Chasipanta procreó una hija nacida en mayo pasado. Su madre Deysi Abad, de 16 años, la mantiene con ayuda de su padre desde EE.UU.

Deysi señala que pese a que su hija es estadounidense no logra arreglar los documentos para salir del país con ella.

Édgar Pambi también tuvo una hija, que nació en julio pasado, cuya madre lamenta no contar con los recursos para subsistir con la menor.

Manuel Guillermo Zumba Guachichulca, otro joven del grupo, dejó en la orfandad a dos hijos, uno de ellos nacido en mayo pasado.

Los once cuerpos de los ecuatorianos nunca fueron recuperados. Aunque los familiares recuerdan el hecho con incertidumbre, María Jara, quien es presidenta del Comité de Familiares de Emigrantes Desaparecidos, aseguró tener noticias de que en El Salvador existe una fosa común donde fueron enterrados.

Jara cuenta que envió una carta suscrita por los familiares de los desaparecidos a la Cancillería, Congreso Nacional y Presidencia de la República en la que solicitan investigar el caso para repatriar los cuerpos, pero no se ha concretado la ayuda ofrecida.



Sandra Ochoa / EL UNIVERSO

▣ SARAGURO, Loja.- Aida (i) y Elsa Japón Medina junto a su madre María Japón, esperan noticias de Kevin quien desapareció hace un año en la ruta hacia Estados Unidos.

## Tampoco hay rastro de 5 emigrantes de Saraguro

### CUENCA

Cuatro jóvenes indígenas de la comuna Kisquinchir, perteneciente al cantón Saraguro, en Loja, partieron a EE.UU. el 14 de diciembre del 2004, y desde entonces sus familias desconocen su paradero.

Los parientes creen que desaparecieron en alta mar porque otro joven que partió con la misma intención días después, tras ser deportado, contó que los vio en una embarcación dañada.

“Encontramos un barco con otros ecuatorianos que estaba averiado, no pudimos ayudarlos porque nuestro barco estaba lleno y era peligroso, solo les pasamos comida y agua para que resistan. Al llegar a Guatemala avisamos a los coyotes, ellos dijeron que se encargarían, pero no sé qué pasó”, dijo el testigo, quien pidió la protección de la identidad.

Miguel Sosoranga Puchicela, Kevin Alison Japón Medina, Wilson Rodrigo Japón Suquilanda y Savino Ortega Contento, están seguros de que sus hijos desaparecieron en ese barco a la deriva.

“No creemos que estén muertos porque no vemos sus cuerpos y tenemos la esperanza de que aparezcan en cualquier momento”, aseveró Luis Japón Suquilanda, hermano menor de Wilson Rodrigo.

Sus padres lamentan la desaparición de su primogénito y dicen que el sueño americano jamás estuvo en la mente de su hijo, ya que antes de partir construyó un galpón para una fábrica de tejas y ladrillos.

Su vástago fue dirigente de varias organizaciones indígenas y gerente de la cooperativa Huagra Huma, por lo que accedió a un crédito de 50 mil dólares a través de organizaciones para cumplir su objetivo.

Antes de solicitar el préstamo el joven dirigente negoció por 45 mil dólares la maquinaria necesaria para montar la empresa familiar, sin embargo, cuando quiso adquirirla en Loja, los comerciantes subieron 30 mil dólares en el contrato.

“Esto le molestó y decidió sacar adelante su empresa como sea, allí decidió irse”, comentó su madre María Delia Suquilanda.

Univ. 27. 12. 2005.

## Trabajos forzados para fiscales retenidos en Cotopaxi



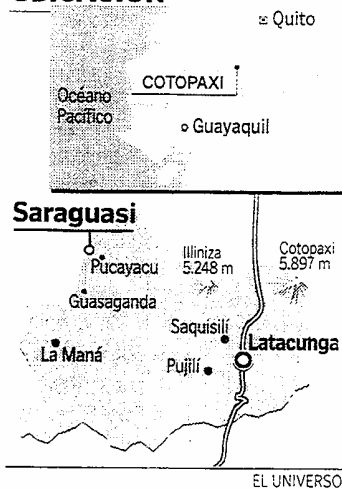
Victor Serrano / EL UNIVERSO

■ SARAGUASI, Cotopaxi.- Los fiscales de La Maná, Marco Loza (d) e Iván León (c), fueron obligados ayer a realizar trabajos forzados en la comuna indígena de Saraguasi, en donde permanecen desde el pasado lunes.

Los funcionarios judiciales fueron sacados de sus oficinas por los comuneros en protesta por no haber laborado el pasado sábado cuando el grupo acudió a poner una denuncia en contra de presuntos abigeos. Los comuneros anunciaron que no liberarán a los fiscales hasta que les entreguen a los supuestos delincuentes que los trasladaron de la cárcel de La Maná hasta el cantón Latacunga para evitar que fueran linchados.

### *Rehenes son obligados a realizar tareas pesadas*

#### UBICACIÓN



EL UNIVERSO

Miembros de comunidad piden que la Policía les entregue a grupo de cuatros detenidos.

**SARAGUASI, COTOPAXI**  
JOSÉ OLMOS  
REDACTOR

**C**on un látigo en la mano, María Petronila Yalomajín obligaba la

CONTINUA ►

mañana de ayer a que los fiscales de La Maná, Marco Loza e Iván León, cargaran lastre en una carretilla para depositarlo en el camino lodoso de acceso a la comunidad Saraguasi.

“Así se trabaja aquí, así sufrimos en el campo”, gritaba la mujer, mientras un centenar de comuneros, entre indígenas y mestizos, era testigo de la escena.

A un costado, un hombre hacía sonar un cuerno, llamaba para que más vecinos se concentren en la comunidad, ubicada a dos horas al oriente del cantón La Maná.

La jornada de trabajo no duró más de 15 minutos, pero fue extenuante para los funcionarios, en especial para Loza (69 años) que tiene problemas cardíacos.

Este era un castigo más que ellos soportaban desde el mediodía del pasado lunes, cuando 200 comuneros irrumpieron en sus oficinas y se los llevaron a Saraguasi para exigir les entreguen a tres presuntos cuatreritos detenidos por campesinos y entregados a la Policía el pasado viernes.

“Los ladrones hacen daño cuando quieren, nos afectan a nosotros los pobres, pero los fiscales y policía los protegen. Ya estamos cansados”, mencionaba el dirigente comunitario José Manuel Umajinga.

En una asamblea, la noche del lunes pasado, unos 200 miembros de una decena de comunidades de los cantones



■ SARAGUASI, Cotopaxi.- Tras ser capturados por los comuneros los funcionarios judiciales fueron puestos en una hueco de tres metros de profundidad.

La Maná, Pujilí y Sigchos, situados al oeste de Cotopaxi, decidieron delante de los dos fiscales mantenerlos retenidos hasta que se les entregue a los detenidos por la Policía para aplicarles la justicia indígena: pegarles con ortiga y echarles agua.

Aquella noche Loza y León debieron permanecer dos horas en un calabozo indígena denominado cepo. Es un pozo de tres metros de profundidad y un metro de ancho por dos de largo, sobre la que se levanta una especie de choza de adobe.

Ahí van a parar quienes violan las leyes comunitarias o cometen otros delitos. El tiempo de permanencia es según la falta, de horas a días y se alterna con el latigazo, ortigada y baños. A los fiscales

aún no les toca los castigos.

Los principales acusados de los comuneros son Loza y la Policía. El primero por no haber estado en La Maná el pasado sábado, cuando ellos querían presentar sus denuncias contra los cuatreritos.

Al jefe de la Policía, mayor Édison Fernández, quien permanece en su oficina, lo tildan de mentiroso porque el sábado pasado se comprometió con los campesinos a mantener a los presos en La Maná y no enviarlos a Latacunga, pero no cumplió.

La acción de los comuneros se justifica, según Manuel Millingalle, secretario de la comunidad Saraguasi, en el artículo 191 de la Constitución, que garantiza la justicia ancestral en los pueblos indígenas.

#### OTROS CASOS

**13 Nov. 1999.** Washington Villacrés Flores falleció en la casa comunal de Angahuana Alto, de la parroquia Santa Rosa de Ambato, cuando junto a otras cinco personas era interrogada por comuneros para conocer sobre su presunta participación en hechos delictivos.

**14 Nov. 1999.** En la misma comuna de Angahuana, los indígenas le cortaron el pabellón de la oreja derecha a las otras seis personas detenidas junto con Villacrés, a quienes acusan de robo. Los afectados fueron identificados como: María Quinapanta, Nelson Guamán, Martha Cecilia Pinto, Moraima

CONTINUA ►

## Se analiza plagio de fiscales

Palomo, Eduardo Yugcha y Eduardo Chimborazo.

**29 de noviembre 2001.** Varios comuneros de Chimbacucho, en la parroquia Zumbahua, del cantón Pujilí, en Cotopaxi, retuvieron en esta localidad al líder indio y ex asambleísta, José Manuel Vega, acusado de no rendir cuentas a los ciudadanos y de no convocar a elecciones en las comunas.

**25 de enero del 2003** Nueve trabajadores petroleros de la empresa CGG fueron retenidos por indígenas kichwas que se apoderaron de un campamento en el sector de Pingullo, a 3 kilómetros de la comunidad de Sarayaku.

### LATACUNGA

En la gobernación de Cotopaxi se reunieron ayer el gobernador Milton Alen Castro; el comandante de la policía, coronel Milton Borja; el presidente del Movimiento Indígena de Cotopaxi; la fiscal encargada de la provincia; y, el jefe político de Chugchilán para tratar sobre la situación de dos fiscales plagiados en la comunidad de Saraguasi, del cantón Sigchos.

Borja dijo que el plagio se originó después de que se detuvo a unos sujetos en actitud sospechosa en la zona de Guayacán, y posteriormente se los trasladó a los calabozos de la Policía Judicial en La Maná. Más tarde se los llevó hasta Latacunga para evitar confrontaciones y linchamientos.

En la reunión se explicó que la comunidad pedía canjear los fiscales por los detenidos, ante lo cual se acordó la conformación de una comisión mediadora con la participación de la dirigencia del Movimiento Indígena y Campesino de Cotopaxi.

Univ. 21.12.2005.

# Indígenas celebran la Navidad en Guayaquil

Un grupo de indígenas provenientes de Otavalo, cantón de la provincia de Imbabura, promociona en la ciudad su cultura y costumbres ancestrales.

En la época navideña estos ecuatorianos tienen sus propios rituales, que los conservan de generación en generación.

Rafael Pineda Díaz, coordinador de eventos, explicó que para la noche del 24 de diciembre la tradición es rendir homenaje a la pacha mama (madre tierra) con los frutos que brotan del suelo y alimentan a los hombres. Esto como agradecimiento por las cosechas recolectadas a lo largo del año. Las frutas también representan la prosperidad.

Luzmila Cacuango, curandera de Otavalo, explicó que



José Alvarado / EL UNIVERSO

Indígenas otavaleños se encuentran en la ciudad enseñando sus costumbres ancestrales en la época navideña.

CONTINUA ►



esta época también es propicia para realizarse limpiezas espirituales y baños de prosperidad. "Usamos todos los elementos que nos brinda la naturaleza, como las flores, la tierra, hasta el fuego", indicó. Los resultados que se obtienen, según ella, se ven de inmediato en las personas. "Quedan limpias de toda energía negativa", señaló.

Uno de los rituales más importantes para ellos es cuan-

do se utilizan animales para que absorban las energías negativas de las personas. "A estas criaturas se las sacrifica para que los seres humanos queden puros. Como consecuencia de toda la carga negativa, los animales mueren".

A este grupo también se integran indios tsáchilas provenientes de Santo Domingo de los Colorados, cantón de la provincia de Pichincha. Los tsáchilas integran una etnia

que también es conocida por sus famosos curanderos. Miembros de las familias Aguavil y Calazacón se encuentran en Guayaquil dando a conocer los rituales de sanación que aplican ancestralmente.

Al momento, los indígenas están en los patios del colegio técnico Simón Bolívar (en la avenida de las Américas) y permanecerán hasta el 31 de diciembre.

Nov. 24 / 12. 2005

► **Comuneros están a punto de ceder a un convenio** en el que hipotecarían sus terrenos a una empresa costarricense

## Curaray bajo protección de Defensoría del Pueblo

► A los habitantes se les ofrecieron dos avionetas, 50 motores fuera de borda y casas, a cambio de tierras

**L**os indígenas kichwas del centro de Pastaza, asentados en la cuenca del río Curaray, ante una 'tentadora oferta' de una empresa costarricense a través de una fundación nacional, Renacer Amazónico, estuvieron dispuestos a hipotecar su territorio. Aunque no hay nada por escrito, se reveló que se ofertaron a los nativos dos avionetas, 50 motores fuera de borda, viviendas para todas las familias y \$200 mensuales a cambio de la escritura.

Ante este hecho, el Comité



EL defensor del Pueblo visitó la comunidad el martes

CONTINUA ►



CONTINUACION

Andino de Servicios (CAS) pidió la intervención de la Defensoría del Pueblo.

El martes, el Defensor del Pueblo, Claudio Mueckay, visitó San José de Curaray, ubicada a 45 minutos en avión desde Shell, en el interior selvático.

El defensor en Pastaza, Carlos Borja y Borja, dijo que la denuncia determina que los dirigentes de Curaray tienen ya convenios mediante los cuales se ceden todos los derechos medioambientales "a una compañía costarricense operadora de servicios medioambientales". Con esa autorización, esa empresa, de la que Borja no proporcionó su nombre, explotaría toda la riqueza como la biodiversidad, medioambiental, forestal, genética, farmacéutica y hasta

cultural, agregó.

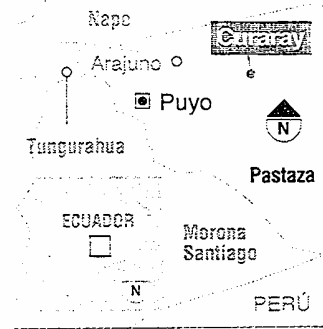
Mientras tanto, 30 comuneros de Curaray tienen posiciones encontradas sobre el presunto convenio. Ante esto se convocó a una asamblea para el 15 de enero. "En esa reunión se profundizará el análisis del alcance del convenio", dijo Mueckay.

Mientras tanto, se declaró a Curaray bajo Protección de la Defensoría del Pueblo. Dijo, el funcionario, que no habrá ni un solo convenio ni compromiso para utilización de los recursos ambientales de la comunidad que no pase por la perspectiva de la protección de los derechos humanos que debe dar su institución.

Sobre la posibilidad futura que se pueda materializar el convenio propuesto, Mueckay dijo que no puede anticipar ningún criterio porque hay un expediente defensorial que originará una resolución. (EF)

ECOSISTEMA EN PELIGRO

Esta parroquia pertenece al cantón Arajuno de la provincia Pastaza



Fuente: HOY - Diseño editorial HOY

Com. 23. 12. 2005

ÁREA PARA LOS INDÍGENAS • La Organización de Pueblos Indígenas de Pastaza (OPIP) culminó la construcción de las nuevas instalaciones, junto al edificio administrativo, en Puyo. Este espacio



servirá para las asambleas de las comunidades y como refugio temporal para los habitantes de la selva que buscan atención médica o gestiones en las instituciones públicas. REDACCIÓN PUYO

Com. 22, 12. 2005.

■ Museo amazónico • El Museo Amazónico (foto) recrea el encanto y costumbres de ocho pueblos indígenas. La exhibición muestra las características de cada tribu. Sobre la librería Abya-Yala, 12 de Octubre N21-116. La entrada cuesta USD 1.



Univ. 23. 12. 2005.

## Pachakutik pierde a más militantes

QUITO

Un sector de la Confederación Nacional del Seguro Campesino (Confeunassc) se sumó ayer a la decisión del Foro Urbano de distanciarse de forma definitiva del movimiento Pachakutik (PK).

Ocho organizaciones de Carchi, Esmeraldas, Manabí y Loja se alejaron de PK al argumentar falta de definición ideológica frente a las elecciones del 2006.

Romelio Gualán, dirigente de esas organizaciones, ex-

plicó que Pachakutik no cumplió su agenda programática al aliarse con el régimen y aceptar las gobernaciones de Zamora y Cotopaxi, así como con la actuación de sus diputados.

A esto se sumó el ex asesor económico de la presidencia de Lucio Gutiérrez, Fernando Buendía (Foro Urbano), quien reveló, sin embargo, que la estrategia es presionar a Pachakutik a alinearse con otros sectores para los comicios del 2006.

# La desintegración de Pachakutik continúa

**MOVIMIENTO** Siete organizaciones campesinas oficializaron ayer su desvinculación

El desmembramiento de las organizaciones que integran Pachakutik persiste.

Ayer, siete organizaciones campesinas anunciaron su desvinculación oficial del movimiento del arco iris que, en su mayoría, son de la Costa.

En primer lugar está la Unión Provincial de Organizaciones Campesinas de Manabí (Upocam). Esta agrupación tiene sus bases en ocho cantones de la provincia manabita y, según sus dirigentes, su influencia llega a más de 160 comunidades de esa jurisdicción.

La Unión de Organizaciones Campesinas y Negras de la ribera del río Esmeraldas, cuya sede está en Quinindé, también se separaron de la lista 18. De igual modo se distanciaron organizaciones campesinas de las localidades de Pedro Carbo, El Empalme y Santa Elena, en la provincia de Guayas.

Asimismo, se retiró otra organización campesina asentada en la población de Saraguro, en la provincia de Loja.

El argumento de los dirigentes de esas organizaciones campesinas es el mismo que señalaron la semana pasada los dirigentes del Foro Urbano: en Pachakutik la corriente indigenista ocupa casi todos los espacios.

De hecho, las cúpulas de las organizaciones campesinas declararon que la problemática del campo no ha sido considerada en el accionar del movimiento del arco iris.

Al contrario, los campesinos señalaron que en la lista 18 se ha priorizado una lógica corporativa y étnica indígena.

Fernando Buendía, ex miembro de Pachakutik que

trabaja de cerca con las agrupaciones campesinas, justificó la desvinculación. "La agenda del movimiento sólo responde el interés de las comunidades indígenas... en Pachakutik sólo se habla de la educación indígena, salud indígena y no hay espacio para los planteamientos campesinos", dijo Buendía.

Pero la inconformidad de las siete organizaciones campesinas no es aislada. Hace dos semanas, la Confederación Única del Seguro Social Campesino (Confeunassc) pidió públicamente a la dirigencia de Pachakutik que cambie la línea de actuación del movimiento.

Entre otras cosas, la dirigencia criticó algunas actuaciones del bloque legislativo, relacionadas con el reparto de cuotas de poder.

## EL MEOLLO

**Una suerte de desgrane de sus organizaciones vive Pachakutik. El creciente indigenismo es el factor principal para las deserciones.**

Incluso anunció que en caso de que no haya un cambio de dirección, la Confeunassc no seguirá más en filas de la lista 18.

La desvinculación de las siete organizaciones campesinas se suma a la del Foro Urbano, la semana pasada. Como producto de ese desmembramiento, se desafiliaron dirigentes históricos como el concejal quiteño Augusto Barrera y Virgilio Hernández, ex subsecretario de Gobierno.

Asimismo, el edil capitalino Antonio Ricaurte decidió irse del movimiento del arco iris por los mismos motivos.

Pero, la dirigencia de Pachakutik niega que estas desvinculaciones vayan a mermar la fuerza de la organización. Por el contrario, ha señalado que la lista 18 saldrá fortalecida en los comicios del 2006.

EL RASTRO •  
LUIS CHAUVÍN

## Involución Pachacuteca

Mientras en Bolivia hay Evo-lución del sector indígena, en Ecuador hay involución porque desde Pachakutik se ha iniciado la depuración de sus filas, eliminando todo rasgo mestizoide. La discriminación crece tras el triunfo del cocalero boliviano que lo asumen como propio y como un proceso que el Ecuador experimentará a breve plazo. Al conformar candidaturas ningún blanco, cholo, mestizo, negro, amarillo o cebara encabezará sus listas, las cuales serán lideradas por indígenas químicamente puros luego de una estricta prueba de sangre.

Así como los obesos del PRE chantajejan con un video autoforjado, los pachacutecas amenazan con un levantamiento si no les dan el dulce de la constituyente. Envalentonados por el triunfo del cocalero quieren patear el trasero del circo legislativo con sus leones, tigres, payasos, pochos, ulcuangos, quizhpes y guamanes. Pero hay dos corrientes que amenazan con romper la unidad: la fundamentalista o aukitituañista que no admite pactos políticos o raciales y quiere ir sola a las elecciones, y la talahuista que quiere pactos con cholos y bermejitos para llegar a Carondelet por la puerta grande. El varguismo amazónico insiste en el huésped del Penal como la mejor opción de la dictocracia.

En la central partidaria hay dos filas de ciudadanos: una de blancos y mestizos que entregan sus insignias, bufandas del arco iris, ponchos y desafiliaciones, y otra en la que están los de sangre indígena, demostrado con análisis de ADN, aunque su pinta los delate como mestizos. Aunque es larga la fila se ven las siluetas de Trujillo, Pozo y otros choilos.

COM. 23. 12. 2005

COM. 23. 12. 2005

## • Se buscan padrinos para 8 000 niños

Este año, el Municipio de Ambato con el apoyo de 30 empresas e instituciones organizó agasajos navideños para 8 000 infantes de 95 escuelas, en 60 comunidades. Lo que se busca es que los aportantes apadrinen a las escuelas del sector rural durante todo el año, para que se mejore la infraestructura y las condiciones de vida de los infantes y se evita la migración.

Sin embargo, la pregunta de los comuneros es la misma siempre comenta Milton Galarza, del área de desarrollo indígena: ¿Qué nos das tú para obtener la misma ganancia?. Entonces, "no queda otra que decirles que si los dirigentes no pueden poner orden en su comunidad, lo vamos a hacer nosotros, aplicando el Código de la Niñez, con la detención de los padres de familia en operativos que empiezan el 19 de diciembre", como ocurrió hace un año con un grupo de gente que llegó de Saquisilí (Cotopaxi); luego de un enfrentamiento, se negoció la puesta en libertad de las mujeres, a cambio de que retornaran a sus casas. (PC)

## • Talleres para evitar la emigración

Martha Inca, directora de la escuela República de Francia, que cuenta con 130 alumnos y cinco profesores en el caserío de San Miguel de Llullaló (Ambato), cuenta que el Municipio realiza talleres con los maestros en los que se indica la prohibición de salir a mendigar e incluso se los capacita sobre la trata de personas para evitar que las menores sean llevadas al exterior, eso se transmite a los padres de familia y, por ello, cree que al menos en el lugar donde trabaja ha bajado la incidencia de la migración.

Carlos Olmedo Paccha, dirigente de la comunidad, añade que las 155 familias se organizan para compartir un agasajo navideño con los niños.

Para Hernán Raza, director administrativo de la escuela Los Saucos, entidad que entregó juguetes, víveres, ropa y caramelos en Calamaca Grande, los padres deben estar pendientes de la educación de sus hijos para evitar salir a las ciudades. "Lo importante es conseguir que no emigren si no que se trabaje en lo que produce el campo". (PC)

# Jóvenes Achuar dice sí a la explotación petrolera

**PASTAZA** Esta posición divide a los indígenas que pertenecen a esa nacionalidad

Com. P. A. 2007

**REDACCIÓN PUYO**  
La posibilidad de que se realicen actividades petroleras en los territorios que pertenecen ancestralmente a la nacionalidad Achuar, en las provincias de Pastaza y de Morona Santiago, ocasiona la primera división en las comunidades.

Mientras la mayoría de indígenas amazónicos se opone a que se dé una explotación de los recursos naturales, una nueva organización plantea que haya apertura para el inicio de la etapa hidrocarbúfera.

El grupo de dirigentes llamado Jóvenes Achuar, encabezados por Jaime Vargas, de la comunidad Guarani; Abel Vargas, de Irar, y Richard Vargas, de Kintiwi,

apoyan el desarrollo de actividades petroleras en los territorios de la nacionalidad que ocupa dos provincias.

También, ellos reclaman cambios de los líderes principales en las organizaciones indígenas y una mayor participación en las decisiones relacionadas con las comunidades. Asimismo exigen obras de desarrollo y mejoramiento de los servicios básicos. Agua potable y cobertura médica están entre las prioridades.

Los dirigentes Milton Callera (nacionalidad Achuar), Cristóbal Kasent y Toribio Freire (nacionalidad Shuar) rechazaron este tipo de pronunciamien-

tos. Ambos dejaron entrever que este tipo de posiciones están apoyadas por las petroleras que quieren ingresar a los territorios indígenas.

Nosotros, los shuar y achuar protegemos el ambiente, el entorno y la biodiversidad. En-

fatizaron los dirigentes. "Somos los únicos que conocemos la selva de la Amazonia y sabemos de los daños históricos que afectaron a nuestro entorno. Ellos siguen destruyendo los bloques pe-

### EL DATO

**Los daños ambientales preocupan a los indígenas de la zona.**



FOTO: CORRESPONSALÍA PUYO, CARLOS VELASTEGUI/EL COMERCIO

**DIVISIÓN LOCAL • Los dirigentes de Jóvenes Achuar cuestionan a otras organizaciones.**

troleros en el nororiente ecuatoriano", insistieron.

Los dirigentes afirmaron que si se llega a explorar y explotar el crudo existirán grandes impactos ambientales. Además alertaron sobre el peligro, los perjuicios e impactos negativos que las actividades petroleras ocasionarán en los aspectos sociales y culturales de las comunidades, especialmente en lo que se relaciona con sus costumbres.

En cambio, los integrantes de Jóvenes Achuar dijeron que la nueva tecnología de la industria hidrocarbúfera garantiza el cuidado del entorno.

► **Dirigente de Seguro Campesino exige a PK que defina línea política**

## Hay nuevas deserciones dentro de Pachakutik

A pocos días de la desafiliación de un sector del Foro Urbano de Pachakutik (PK), la Confederación del Seguro Campesino dio ayer un ultimátum a la dirigencia del Movimiento para que se defina como un sector político de izquierda y "deje de lado las ambigüedades".

César Cabrera, dirigente campesino, planteó que Pachakutik debe abrirse a amplios sectores de ciudadanos, urba-

nos, productivos, y "no reducirse al sector indígena", afirmó.

Los cargos que todavía son ocupados por varios militantes, entre ellos las gobernaciones de Cotopaxi, Morona Santiago y Orellana, también son cuestionados. Sin embargo, en este sector se advierte una presión hacia Pachakutik para que adopte una postura política definida respecto de las próximas elecciones. El presidente de la

Conaie, Luis Macas, se reunió pasadas las 17:00 de ayer con dirigentes de varias filiales. Humberto Cholando (Ecuador-nari) ratificó que en la cita se analizó la situación de PK.

En tanto, representantes de la organización de campesinos del Carchi se desafiliaron de las filas de PK e, inmediatamente después, se declararon en autonomía política con críticas a la dirigencia. (SC)

► **La comunidad de Sarahuasi solicitó la entrega de tres cuatreros para castigarlos**

## Sin sanción secuestro a dos fiscales en Cotopaxi

Tres días de desesperación vivió Iván León, fiscal de La Maná en Cotopaxi, luego de ser secuestrado el pasado lunes, a las 14:00, por 200 miembros de la comunidad de Sarahuasi.

El secuestro se dio porque él y su compañero, el fiscal Marco Loza, impidieron que tres supuestos cuatreros, que fueron capturados por la comunidad de Salento, parroquia Guasaganda, de La Maná, fueran castigados y quemados por los de Sarahuasi: "Quizá la protesta sea justa, por la falta de seguridad en la que viven, pero bajo ningún punto de vista podemos permitir que se haga justicia por mano propia y mucho menos que se prive de la vida a nadie", señaló León.

A pesar de que no recibió maltrato físico, el hostigamien-

to, la confrontación con los comuneros, las amenazas de una multitud de 600 personas, exigiéndole la quema de los cuatreros, y el tratar de hacerles entender que no era legal su procedimiento lo desgastaron anímicamente.

Según el fiscal, durante esos días únicamente su familia y amigos fueron su apoyo, mientras la Policía y demás autoridades lo dejaron solo.

Milton Alencastro, gobernador de la provincia, señaló que no se actuó por la fuerza y que mediante el diálogo se llegó a un acuerdo de siete puntos, entre ellos que la Policía brinde mayor seguridad a las comunidades, que no haya retaliaciones por el secuestro y que se socialicen las leyes mediante cursos de capacitación. (EC)

PASTAZA

**Delimitación natural para Sarayaku**

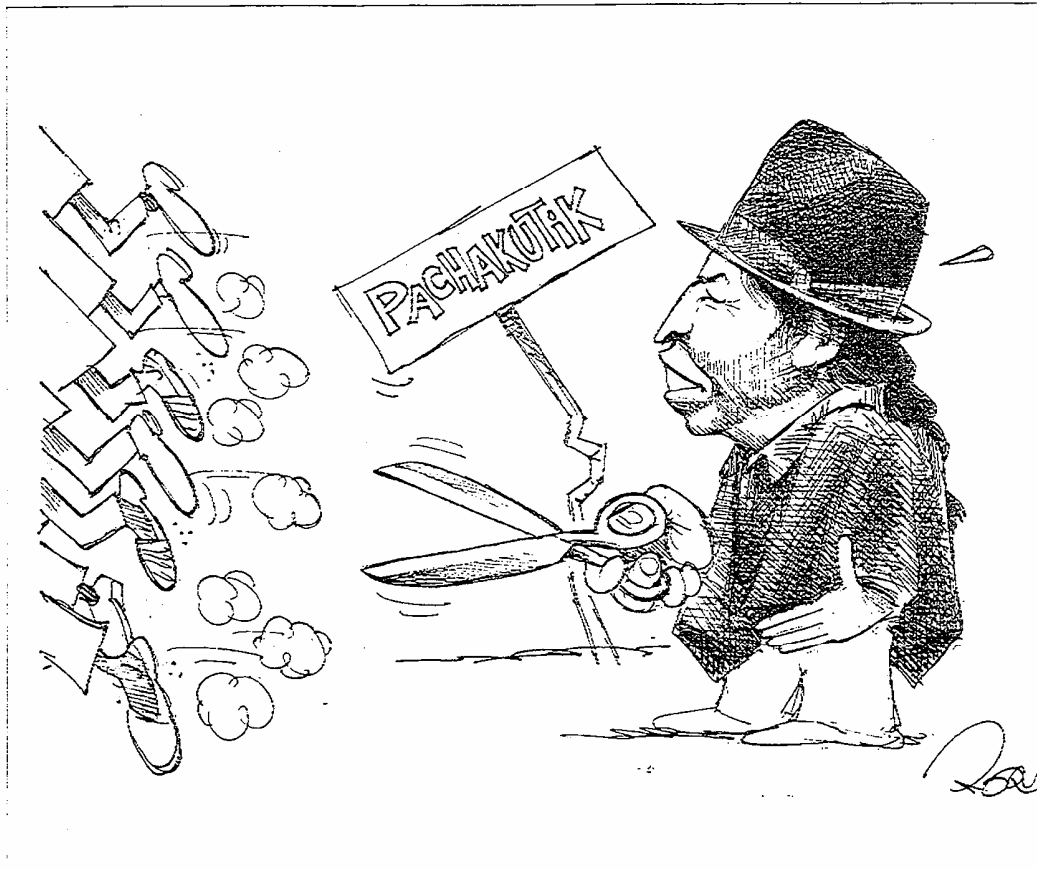
• La representante del pueblo indígena ecuatoriano de Sarayaku, Patricia Gualinga, pidió a la Asamblea Nacional francesa, en París, apoyo para crear "una frontera de vida" que rodee el territorio que ellos poseen en la selva amazónica y que también es donde viven. "No es muro, sino un perímetro de árboles de distintas especies que existen en los alrededores de las 135 000 hectáreas que poblamos", explicó. **REDACCIÓN PUYO**

PUYO

**Los centros de alfabetización se definen**

• El proceso de alfabetización en Puyo, provincia de Pastaza, arrancará el 2 de enero. Los centros donde se educará a las personas adultas están situados en los sectores urbano y rural, principalmente en las comunidades kichwa de San Jacinto. En tres meses se graduará la primera promoción de alumnos. **REDACCIÓN PUYO**

## ELECCIONES Y DESAFILIACIONES



¡Pero si no hay discriminación racial... sino sólo electoral!

Univ. 24. 12. 2005.

## Las dos caras de la Navidad de los niños de la Amazonia

**PUYO**  
MARCELO GÁLVEZ

Mientras en los centros urbanos como Puyo, donde se concentra casi el 50% de la población de Pastaza, los niños gozan de la Navidad en medio del tumulto, a cientos de kilómetros, en el interior selvático, otros la desconocen.

Festival de villancicos, pases del Niño con atuendos de la época, confeccionados por sus padres o alquilerados, se presen-

tan en la ciudad donde los niños gozan y aprecian la Navidad, pues reciben regalos de sus padres y de las instituciones como el Municipio y el Consejo Provincial.

Pero la realidad es diferente para los niños del interior selvático, habitado por familias indígenas, que viven entre los ríos y selva.

Andrea Kuash, una niña shuar de la comunidad de Kumbaime, a 100 kilómetros,

al Este de Puyo, es un ejemplo de esta realidad. A sus 11 años tuvo que aprender a cocinar, a lavar, para poder atender a sus dos hermanos Juan, de 6 años y Josefina, de 4 años.

Ella se encarga de los menores, mientras su madre tiene que ir a la chacra (sembríos).

Esta niña, como muchas indígenas, no acude a la escuela por ayudar a sus padres o cui-

CONTINUA ►

dar de sus hermanos, pero sobre todo porque no tienen ni para comprar un lápiz, y esperan, como muchos niños, ansiosos los regalos en Navidad que casi nunca llegan.

Los niños indígenas son marginados de esta época, pues por su situación geográfica la Navidad para ellos se transforma en una quimera.

El pasado miércoles fue el día más feliz para Andrea Kuash, sus ojitos se iluminaron, no podía creer, Papá Noel trajo un cartoncito lleno de ropa usada, donada por una familia de extranjeros que prefirieron omitir sus nombres.

“Yo doy gracias a esta familia por traerme esto, estoy feliz, esta ropita me hacía mucha falta, mi madre es pobre y no tiene con qué comprarnos ropa, pero también quisiera dulces para mis hermanitos”, dijo con sus palabras entrecortadas por la emoción.

**No conocen la Navidad**

Muchas comunidades indígenas ni siquiera conocen la celebración de la Navidad y para ellos esta fecha pasa desapercibida, como en la comunidad de Chichirota, de la zona achuar de Pastaza, adonde se llega por pica o río, viajando dos horas en canoa a motor, por el río Bobonaza, desde la parroquia Montalvo, a media hora de vuelo desde Shell.

Allí los niños simplemente se bañan, como todos los días, en el colorado río Bobonaza, manifestó Andrés Cashigua, habitante de esa comunidad.

Unas 100 comunidades indígenas o caseríos se ubican en el interior selvático de la zona fronteriza de Pastaza, las que se encuentran distantes unas de otras, en medio de la abrupta selva y los impetuosos ríos; allí alrededor de 2 mil niños nativos no tienen regalos ni caramelos y los únicos dulces para ellos son el masato (chicha de yuca) y las frutas de los árboles de sus viviendas.



■ PUYO.-La niña Andrea Kuash, de la comunidad Kumbaime, observa la ropa que le regalaron por Navidad.



Marcelo Gálvez / EL UNIVERSO

■ PUYO.- Cerca de 200 menores de varias escuelas de esta ciudad participaron en el Pase del Niño.

► Los adultos que acompañan a los menores se ubican en las esquinas

portando fundas que las llenan con lo que entregan los infantes

# Las calles acogen a cientos de niños en Navidad

► En Riobamba se ha habilitado un albergue para los sin techo y se les realizará un agasajo esta noche

**E**n las afueras del centro comercial Espiral, de Quito, un grupo de personas espera ansioso a que se abran las puertas para iniciar sus compras navideñas. Son las 09:00. También para Isabel Sibi, de 10 años, su hermana Stephanie, de 6, y su primo Kevin, de 2, inicia la jornada.

Ellos llegaron el lunes pasado con su tía desde Cotopaxi, para 'pedir Navidad'. No se acuerda el nombre de su comunidad. Con paso ágil y su primo en la espalda comienza la búsqueda en uno de los basureros de la Plaza de los Presidentes. Isabel encuentra una botella con sobras de gaseosa y un vaso para compartir con su hermana: "Es nuestro desayuno", comenta mientras abre un paquete de galletas que alguien le regaló.

Pasan la noche en los alrededores de la Casa de la Cultura, y el día 'piden la Navidad' desde la avenida Patria hasta la avenida Orellana porque su meta al igual que el año anterior es recoger galletas, caramelos, ropa y sobre todo juguetes, como los que mira en las vitrinas de uno de los al-

## ● Riobamba prepara una cena para los niños

Las reinas de Riobamba, Daniela Herrera y Marcela Quito, con el apoyo de la Brigada Galápagos y otras entidades, han habilitado un albergue para los niños que llegan desde los sectores rurales a pedir caridad y para los niños trabajadores. La Brigada, desde ayer hasta el 26 de diciembre, ofrece sus instalaciones para aproximadamente 300 niños, quienes durante estos días reciben desayuno, merienda y atención psicológica. Hoy por la noche se realizará un acto especial y una cena.

Este proyecto busca que ningún niño duerma en las calles por lo menos en estos días, pues este es el inicio de un plan de apoyo perma-

nente, por lo que las reinas solicitan el aporte de la ciudadanía. Víctor Corral, obispo de Riobamba, comentó que este apoyo temporal a los niños es solo unas gotas de alivio en un océano de necesidades.

El psicólogo Luis Terán señaló que este sistema crea familias expulsivas que envían a sus hijos en busca de sobrevivencia a las carreteras, y ciudades a pedir caridad o a trabajar, en estos casos el niño no es sujeto, es un medio que sirve para suplir en algo las necesidades.

Aseguró que las instituciones caritativas atraen a la caridad y no están atacando las causas de la pobreza. (FP)

## ● Cuenca es invadida por mendigos de Chimborazo

Esta época del año resulta todo un negocio pedir caridad. A Cuenca llegan a mendigar, la gente de las provincias de Chimborazo y Cañar para apostarse en diferentes lugares. Mercedes, de 23 años, oriunda de Colta, con un niño de 1 año en sus brazos, pide caridad en el sector del mercado Nueve de Octubre. Ese niño no era suyo, sino de su hermana, que también hace la misma tarea en otro lugar.

Recia en hablar, para contar de su vida, pero no al momento de pedir caridad, corre atrás de todos los carros pidiendo 'la Navidad'. Según el ciudadano Jorge Parra, ellos recogen un promedio de \$10 y \$15

diarios, cada una, lo que multiplicado entre la familia y por los siete días de la semana, la suma se acerca a los \$1 000 al mes.

La Guardia Ciudadana para prevenir esta situación tomó precauciones. Puso a trabajar a seis grupos de personas hasta las 22:00 para evitar que los mendigos se ubiquen en el centro histórico, tal como lo hacían el año anterior, dejando las aceras y las vías llenas de basura.

Para el director de la Guardia Ciudadana, Javier Peralta, la gente que mendiga es ecuatoriana, pues no se ha registrado casos de ciudadanos peruanos en esta actividad. (RMT)

macenes chinos del sector.

Esta escena se repite a lo largo de la av. Amazonas. En la esquina de la calle Pereira, Geovany, de 12 años, y sus tres hermanas: Elsa (10), Sarita (8), Érika (6), y su prima

Adriana (6), quieren reunir \$30 como el año pasado para comprar un chanchito. Ellos vinieron el sábado pasado, desde Otavalo, con otros parientes, en total 11 personas que se refugian en las afueras del

CONTINUA ►



mercado de Ñaquito y con las que se reúnen para comer y dormir: "Cuando no nos dan nada en la calle, pedimos de casa en casa", dice Elsa.

También Andrés Peña, de 12 años, se refugia en las afueras del mercado; vino desde San Pablo, Otavalo, con sus seis hermanos y otros cuatro adultos. Es la primera vez que viene, gastó \$2 en el pasaje, quiere recuperarlos y llevar unos \$50. Su ilusión es comprarle a su mamá un regalo especial, ahora que está al frente de la casa, después de que su papá murió.

Aunque la mayoría de quienes mendigan son niños, también hay adultos que esperan con fundas y costales, arrimados en los árboles de los parteres el regreso de sus hijos con alguna moneda o un regalo. Es el caso de Susana Gualacata, de 21 años, quien llegó el martes con sus tres hijos, su madre de 45 años y su hermana de 10, desde San Rafael de Otavalo. A pesar del frío de la noche se quedaron en la esquina de la calle Fernández Salvador y av. De la Prensa, por suerte trajeron una cobija y se acurrucaron entre todos para tener un poco de calor. En la mañana, el desayuno fue tostado de dulce y un sorbo de gaseosa.

Es la primera vez que Susana viene a pesar de que su esposo se opuso, no obstante, la insistencia de su madre y la necesidad de ofrecer algo a sus hijos le impulsó a viajar.

En su comunidad no se celebra la Navidad, no hay comida especial, ni dulces, ni ropa, por eso espera recoger estas cosas para sus pequeños. Sin embargo, no deja de sentir temor cada vez que sus hijos se acercan a un carro para pedir. Muchos conductores ni siquiera les miran y otros pitan con insistencia. Solo algunos bajan los vidrios y sacan su mano para ofrecer unas monedas. (EC)

## Albergue San Juan recibe a 300 personas en Quito

En Quito, por la tarde y noche, aparece una mayor cantidad de adultos y niños que llegan de diferentes provincias para pedir caridad. Cuatro personas se ubican en la Coión y Amazonas, cinco en la Orellana y Amazonas, tres en las afueras del Ministerio de Agricultura, ocho en la República y Amazonas, seis en la Naciones Unidas y Amazonas, nueve en la Tomás de Berlanga y Amazonas, 13 en la Gaspar de Villarroel y Amazonas, dos en las afueras del pollo Kentucky, cerca de El Labrador, y siete en las afueras del pollo Gus; otros nueve piden de casa en casa a lo largo de la avenida Del Maestro.

No todos se quedan en la calle, pues algunos prefieren tener una cama en el albergue San Juan de Dios, a donde, desde finales de noviembre, comenzaron a llegar alrededor de siete familias a la semana. En los últimos días descansan por la noche alrededor de 300 personas, informó Jacqueline Pérez, trabajadora social del albergue.

En esta ocasión, el 50% llegó de la Amazonía y el otro 50% del resto de provincias del país.

A cada familia, antes de irse, se les entrega una ración de alimentos no perecibles, una de ropa, calzado y, en ciertas ocasiones, una cobija. (EC)

## GUAYAQUIL

### Desde hace 10 años pide caridad

María Quintero puso su bolso negro sobre una piedra, se sentó a un lado y sacó una poma de agua, mientras sus dos pequeños hijos se ubicaron a un costado de la vereda de la calle Guillermo Pareja Rolando, en el norte de Guayaquil. Ella tiene 34 años, vive en cerro Redondo, Durán, y desde hace 10 años viaja a Guayaquil en diciembre para recoger dulces, ropa, juguetes y comida.

Junto a ella estaba Mariana, su cuñada, de 29 años. Sentada con el último de sus nueve hijos en brazos, extendía la mano a los conductores que pasaban por esta vía. Muy parca se quejaba del "egoísmo" de la gente y decía que en este tiempo no "resulta bueno" pedir caridad, "antes las personas eran más generosas". Ambas mujeres aseguran que mendigan en las calles por necesidad, que a veces se dedican a lavar ropa ajena y

cobran \$2 la docena, pero cuando no tienen clientes salen a las calles a pedir limosna.

Junto a ellas otras 40 personas, entre adultos y niños, se dedican al mismo oficio.

Daniel Robles, un habitante de Durán, dice que estas escenas no lo sensibilizan sino que le molestan porque "estas personas hacen de esta actividad un negocio y se dedican a tener muchos hijos para luego ponerlos a trabajar en las calles".

Willy, de 15 años, ha crecido pidiendo limosna en las calles y lo han privado de la educación. Ahora que ha aprendido algo de malabares dice que se siente mejor pues ya no solo pide sino que ofrece un espectáculo con tres pelotas que hace girar con agilidad por el aire.

Para el sociólogo Roger Jaramillo, estos son espectáculos penosos y denigrantes para la sociedad. Ver en diciembre a cientos de personas mendigando es una situación que pone de manifiesto una pobreza terrible no solo económica sino espiritual, que a lo largo del resto del año parece disimularse. (MAP)



Quito, 23.12.2005.

# Los efectos de alianza con Gutiérrez continúan para Pachakutik

QUITO |

A diez años de su fundación, Pachakutik enfrenta una de las más severas crisis internas de su historia. El desgaste de la alianza electoral con Sociedad Patriótica del defenestrado Lucio Gutiérrez y la actuación ambigua de su bloque legislativo que causó la expulsión de los diputados Felipe Tsenkush, Héctor Orellana y José Columbo, que se alinearon con el anterior régimen son, entre otros, los factores que resquebrajaron al movimiento

a menos de un año de los comicios generales del 2006.

Pese a que en las elecciones seccionales del 2004, según su coordinador nacional, Gilberto Talahua, ese movimiento obtuvo 29 alcaldías y 4 prefecturas en diferentes provincias, el distanciamiento definitivo de dos de sus militancias colectivas fue un golpe político significativo.

El Foro Urbano, liderado por dos fundadores de Pachakutik, Augusto Barrera (concejal de Quito) y Virgilio Hernández,



Archivo / EL UNIVERSO

■ QUITO.- El ex sacerdote Eduardo Delgado; Auki Tituaña, precandidato presidencial; y Enrique Galarza, de la Conferencia Episcopal, accedieron a dialogar con el Ejecutivo en enero del 2001, cuando protestaron los indígenas por la detención de Antonio Vargas.

se separó el 19 de diciembre pasado, mientras un sector de la Confederación Nacional del Seguro Social Campesino hizo lo mismo el jueves pasado.

Pero la debilidad de Pachakutik se remonta, según Ojeda, a la alianza con Gutiérrez, cuando el entonces comité ejecutivo del movimiento, li-

derado por Miguel Llucó, accedió a las subsecretarías de Gobierno; Diálogo y Planificación, una asesoría económica en el Ejecutivo y gerencia del Fondo de Inversión Social.

Paradójicamente, esos cargos fueron ocupados por Hernández, Barrera, Fernando Buendía (Foro Urbano) y Ro-

drigo Collahuazo (Seguro Social Campesino), este último asesor del ex vicepresidente del Tribunal Supremo Electoral, Vicente Naranjo, prestamista del fallecido notario de Machala, José Cabrera.

Otro de los factores que debilitaron al movimiento, según Ojeda, es la entrega del fidei-

CONTINUA ►

comiso de Emelec y Electroecuador que el ex presidente del Banco del Progreso, Fernando Aspiazu, hizo a Lluco, quien apareció en Carondelet hace una semana.

El analista explica que Pachakutik entró en la lógica de los partidos tradicionales al caer en una estrategia política de negociación de espacios de poder específicos. Esa actuación, dijo, le resta legitimidad como movimiento alternativo a la partidocracia.

Pero mirar a Pachakutik, sin tomar en cuenta a la Conaie, es omitir, afirma Ojeda, una de las aristas de su crisis. Recordó que esa organización es la principal fuente de militancia colectiva de Pachakutik.

La línea indigenista de la que acusan Barrera y Hernández, sostiene Ojeda, es consecuencia del cambio de objetivos políticos de la Conaie.

Luego de su fundación en 1986, su bandera de lucha era el tema agrario; luego, dijo, la construcción del Estado Plurinacional, que se reconoció en parte en la Asamblea Constituyente de 1998, y finalmente el problema étnico.

Para Ojeda, la división del movimiento indígena se profundizó en el gobierno de Gutiérrez con el nombramiento del ex presidente de la Conaie, Antonio Vargas, como ministro de Bienestar Social. Esa división, explicó, hizo que la tendencia más radical de la Conaie busque obtener el control político de Pachakutik.

De allí, dijo, se explica el nombramiento de Talahua en reemplazo de Lluco y la incidencia en ese proceso interno de la filial sierra de la Conaie, Ecuarrunari, que además respaldó la reelección en octubre pasado del dirigente indígena en la coordinación nacional de Pachakutik.

A partir de entonces la Conaie, dice Ojeda, no ha logrado reconstituirse porque sobredimensiona su fuerza en torno a la oposición al TLC y reivindica una historia de dominación en la que no entra el mundo mestizo ni el blanco.

NOY. 23. 12. 2005.

► La provincia 'verde' no se escapó de ser invadida por las personas de escasos recursos

## Los indígenas chachis mendigan en Esmeraldas

Una sopa caliente y algún juguete para Navidad es lo que pedía Martín, de 5 años, junto a sus dos primos y su abuela Matilde en los almacenes y comedores del centro de la ciudad de Esmeraldas.

Ellos, al igual que otras familias pobres de las comunidades indígenas chachis de la zona norte y sur de la provincia 'verde', emigraron a la ciudad en busca de alimentos, ropa, juguetes y medicinas que no tienen en sus comunidades.

Situación similar ocurre con los niños de San Lorenzo y Eloy Alfaro, quienes recorrieron los mismos lugares en busca de comida para llevar a sus hogares, mientras algunos de sus padres los esperaban en sus casas ubicadas en los barrios urbano-marginales, exigiéndoles la

entrega de dinero.

"Recogemos entre \$5 y \$8 para ayudar en la comida", dice con voz entrecortada el pequeño Cristian, quien junto a sus compañeritos del barrio Quince de Marzo y de la Isla Piedad visitan todos los días las panaderías, comedores y mercados. El sueño de estos pequeños es tener en esta Navidad juguetes y poder ir a la escuela.

Los pobladores de las comunidades ubicadas al filo de las carreteras Esmeraldas-Quinindé, Atacames-Muisne y San Mateo-San Lorenzo instalaron 'peajes' con sogas y maderos para recoger dinero de los transportistas y agasajar a los niños, recibiendo desde \$5 hasta \$1, para la fiesta de Nochebuena.

Mientras las delegaciones barriales, acompañadas de



Los restaurantes son los sitios preferidos para pedir caridad

decenas de niños visitaron las instituciones públicas en busca de algún obsequio, aduciendo que no tenían re-

ursos para festejar a los menores porque muchos de sus padres están desempleados.(LFA)

► El PSC se reunirá en enero para definir a sus presidenciables

## Los partidos barajan sus candidaturas

Todos los partidos políticos ponen como primer objetivo para 2006 elegir a sus propios candidatos presidenciales que los representen en las próximas elecciones.

Muy pocos bloques hablan de alianzas como el MPD, que espera reunirse con los sectores de izquierda para unificar esfuerzos y tener un candidato único, según Luis Villacís. Sus cartas son: Gustavo Terán, Ciro Guzmán, Ernesto Estupinán y Lenin Hurtado.

En Pachakutik (PK), la posición es diferente, pues su apoyo se enfocaría a las candidaturas de independientes, como el ex vicepresidente

León Roldós o el ex ministro de Economía Rafael Correa; pero sin dejar de lado la candidatura del alcalde de Cotacachi, Auki Tituaña.

El PSC analizará a mediados de enero las posibles candidaturas para la presidencia. Los nombres que suenan son: Nicolás Lapentti, Pascual del Cioppo, Simón Bustamante, Jaime Nebot, Clemente Vásquez y Carlos Falquez.

El Prian continuará con la candidatura de Álvaro Noboa. Los partidos pequeños esperan tener mayor representación en el Congreso, en los municipios y en consejos provinciales. (CCN)

### • ID y PRE buscan el binomio ideal

La ID aún no determina el binomio que los represente en los comicios de 2006. Según el dirigente Jorge Sánchez, la ID debe llegar a un consenso, en un proceso de conciliación, para que el partido tenga un solo candidato. El PRE tendrá candidato presidencial, indicó el diputado Ernesto Valle. El objetivo principal del PRE es captar la Presidencia y un gran número de diputados, que pueda tener el partido en el Congreso. (CCN)

Com. 27. 12. 2005.

## Dos comunidades kichwa son protegidas por la Defensoría

**NAPO** Shiwa Yacu y Shamato señalan que reciben continuas agresiones de colonos y comerciantes que habitan en sus territorios

REDACCIÓN PUYO

Las comunidades indígenas kichwa Shiwa Yacu y Shamato, de la parroquia Talag, en Napo, quedaron protegidas bajo la jurisdicción de la Defensoría del Pueblo.

La medida se tomó por el continuo acoso que sufren estos pueblos indígenas por parte de colonos y empresarios de esa provincia en la Amazonia.

Las dos comunidades preparan nuevas estrategias jurídicas al acogerse a esta declaración. También se abre la posibilidad para que Organizaciones Internacionales de derechos humanos realicen misiones de veeduría de violaciones de los derechos humanos.



FOTO: CORRESPONSALÍA PASTAZA, CARLOS VELASTEGUI/EL COMERCIO

SUS PROTESTAS SON CONTÍNUAS • Los habitantes de Napo rechazan la apropiación de sus tierras por desconocidos.

CONTINUA ►

Según Freddy Alvarado Greffa, director Ejecutivo de la Coordinadora de Comunidades Kichwas de la Amazonía (Corcka), las dos comunidades son víctimas de agresiones por parte de empresarios adinerados, colonos. Ellos, denuncia, tienen influencia en los gobiernos de turno y provocan temor en las poblaciones.

Para Corcka, la protección de la Defensoría es uno de los mejores logros obtenidos por las dos comunidades a fin de este año. Los trámites pendientes quedan postergados para el próximo año, lo cual en varios casos implica que se convierta en trámites burocráticos y más difíciles de ventilarlos con buenos resultados, asegura la dirigencia de Corcka.

Hasta la fecha, este tipo de protección sólo la había obtenido el pueblo kichwa de Sara-

yaku, en Pastaza. Esto por considerarlo como una comunidad en riesgo, por su lucha en contra de las actividades petroleras en sus 135 000 hectáreas de bosque tropical.

En la actualidad, las dos comunidades kichwas de Napo también se encuentran en riesgo. Están vulnerables sus territorios ancestrales, como la misma integridad física de los moradores de las comunidades indígenas.

El paso siguiente de ambas poblaciones es realizar una nueva misión, una actividad que se ha propuesto para el jueves 12 y viernes 13 de enero. En la cita estarán presentes el defensor del Pueblo de Ecuador, Claudio Muecay, y el defensor nacional indígena, Alberto Andrango.

Se prevé la participación de dirigentes de la Confedera-

ción de Nacionalidades Indígenas del Ecuador (Conaie) y otros Organismos de derechos humanos que apoyan el caso de la comunidad Shiwa Yacu y Shamato.

La comunidad vivía en forma pacífica hasta los cuatro últimos años, desde cuando se inició una serie de conflictos por las constantes invasiones de colonos terratenientes movidos por supuestos intereses económicos. Según relatan los dirigentes indígenas, se conoce que en las tierras de la comunidad existen yacimientos de oro.

Actualmente, los kichwas de las dos comunidades se sienten vulnerables y aceptan con gusto la protección de las comisiones nacionales o internacionales de derechos humanos. Su dirigencia realiza varias gestiones sobre el tema.

Com. 27. 12. 2005.

## La fisura de Pachakutik salpica a R. Correa

**ELECCIONES** El precandidato presidencial niega que tuvo que ver con las separaciones de la lista 18

Los promotores de la campaña presidencial de Rafael Correa quieren evitar que el proceso de desintegración de Pachakutik termine afectando a la virtual candidatura del ex Ministro de Economía.

Ayer, a través de un correo

electrónico, descartaron que su figura haya incidido en las recientes deserciones.

“Es falso que el respaldo a Rafael Correa, por parte de valiosos miembros de un partido tan representativo como Pachakutik, haya producido una división al interior del mismo”, señaló el comunicado.

Las expresiones se refieren a las separaciones de dirigentes históricos del movimiento del arco iris. Entre ellos están el concejal capitalino Augusto Barrera y el ex subsecretario de Gobierno, Virgilio Hernández, quienes se desvincularon aduciendo que en el seno de esa organización hay una creciente tendencia indigenista.

Sin embargo, se conoce que las discrepancias de esos cuadros con la cúpula de Pachakutik están relacionadas con las precandidaturas presidencia-

les. Sobre todo, porque una ala del movimiento desea apoyar la candidatura del alcalde de Cotacachi, Auki Tituaña. En cambio, sectores como el Foro Urbano, al cual pertenecen Barrera y Hernández, apoyaban la postulación de Correa.

A esto se suma que en meses pasados Tituaña y Correa mantuvieron una cruce de palabras, alrededor del próximo proceso electoral. El primero dijo que era la hora de un candidato indígena y criticó la presencia de Correa en una reunión de Pachakutik. En cambio, el ex Ministro advirtió que no está para ser ‘segundón’ de nadie, en referencia a una posible candidatura a la vicepresidencia con Tituaña.

La dirigencia de Pachakutik ha dicho que aún no escoge su candidato. Anunció que en enero tomará una decisión.

Com. 27. 12. 2005.

## Burlington busca dialogar con indígenas

MORONA

La compañía Burlington reconoció que no tuvo la suficiente acogida en una reunión realizada en el cantón Taisha, de Morona Santiago.

La empresa convocó a varios dirigentes achuar y shuar para exponerles las bondades de la actividad petrolera y los beneficios para los habitantes indígenas.

Sin embargo, los líderes indígenas rechazaron totalmente el ingreso y los futuros diálogos con las empresas petroleras y de forma directa con la compañía Burlington.

Esta empresa propiciará nuevos diálogos con las comunidades achuar y shuar, para comenzar la prospección sísmica en el Bloque 24. Hasta el momento, la empresa convocó a los dirigentes de la Federación de Centro Shuar, Enrique Cunambi. Pero, las comunidades de base no están de acuerdo con la posición de los dirigentes shuar e insisten en los daños ecológicos que causa la actividad petrolera. **REDACCIÓN PUYO**

Com. 27. 12. 2005.

## ► Organización admite crisis en Pachakutik y pide no hacer alianzas ni lanzar candidatos

# La Conaie se juega la carta de la tregua por cuatro años

La Confederación de Nacionalidades Indígenas del Ecuador (Conaie) ya definió la postura política que mantendrá durante las próximas elecciones presidenciales. La organización ratificó ayer la necesidad de que el Movimiento Pachakutik no debe participar en alianza con ningún candidato, ni postular a nadie del Movimiento para los próximos comicios.

Esta posición fue determinada en el último congreso ordinario realizado en Quito, en octubre pasado, pero dada la coyuntura de la crisis interna en Pachakutik solo recobra fuerza ahora por las connotaciones a nivel del movimiento.

"Reconocemos que existe una crisis a nivel de Pachakutik, tras la alianza con Lucio Gutiérrez y su incumplimiento del programa político", expresó Santiago de la Cruz, vicepresidente de la Conaie.

La decisión de la organización es mantenerse al margen

y en "tregua política" durante los próximos cuatro años.

En este "receso" se tratará de recobrar la imagen, la credibilidad y la seriedad que "aparentemente perdimos", subrayó, tras indicar que otro punto "débil" del bloque de Pachakutik en el Congreso fue la falta de consensos con el Partido Social Cristiano (PSC) o la Izquierda Democrática (ID). "Este no fue un punto a nuestro favor", agregó el dirigente chachi de la filial de la Costa.

De la Cruz adelantó que esto no es compartido por Pachakutik. Aseguró que a los dirigentes del movimiento, considerado el brazo político de la Conaie, les corresponde optar por la decisión más apropiada.

El anuncio también llega como el corolario de las deserciones anunciadas y oficializadas la semana pasada por varios dirigentes mestizos que al parecer van a formar filas con el ex ministro de Economía, Rafael Correa. (SC)

Com. 27. 12. 2005.

EDUCACIÓN

**El programa de alfabetización empezó** • El Consejo Provincial de Pastaza y los municipios de Mera y Santa Clara inauguraron el programa de alfabetización. Asesores cubanos ofrecerán una guía. **RED. PUYO**

SUCUMBÍOS

**División en congreso indígena** • La dirigencia indígena del Movimiento Pachakutik de Sucumbíos celebró un congreso ordinario y terminó dividida. Varios de los directivos se desligaron del movimiento y anunciaron la creación de Mushu Inti. El Consejero Orlando Grefa, lidera uno de los frentes. **RED. NUEVA LOJA**

Com. 27. 12. 2005.

PASTAZA

**Los servicios ambientales en duda** • Las organizaciones indígenas se preocupan por la oferta de servicios ambientales que ofrecen organizaciones y tramitadores. A cambio de las escrituras de los territorios indios se les ofrece altos sueldos a los dirigentes. **RED. PUYO**

Univ. 27. 12. 2005.

## Asamblea de Conaie, en enero

QUITO |

La Confederación de Nacionalidades Indígenas del Ecuador (Conaie) salió al paso ayer de la división en el interior de su brazo político, Pachakutik, y anunció que habrá una asamblea general la primera quincena de enero del siguiente año para evaluar la situación de PK y plantear una agenda política. Ayer se tenía prevista una reunión de un sector de la sociedad civil con la Conaie, pero no se realizó por la ausencia de su presidente, Luis Macas.

Univ. 23. 12. 2005.

## La Conaie sin candidato para comicios 2006

QUITO | DPA

Los indígenas de la Confederación de Nacionalidades Indígenas (Conaie) anunciaron ayer que no presentarán candidaturas propias para las elecciones presidenciales del 2006 y que no formarán alianzas.

Esta decisión se aplicó luego de la crisis interna de Pachakutik que ocurrió tras la desafiliación de algunos militantes, quienes acusaron a esas organizaciones de tener un proyecto racista.

## PK revela más opciones para presidenciales

Además de Auki Tituaña, alcalde de Cotacachi, y Rafael Correa, ex ministro de Economía; Pachakutik (PK) menciona otras opciones para la candidatura presidencial.

Según el diputado, Antonio Posso, León Roldós, Julio César Trujillo y Alberto Acosta pueden ser considerados por PK. Agrega que las desafiliaciones ocurridas en PK no significan su desintegración sino que son "discrepancias" propias de todo bloque.

Com. 28. 12. 2005.

# Las cooperativas indígenas captan nuevos mercados en Tungurahua

REDACCIÓN AMBATO

Hace cinco años, Antonio Punina se sentía intimidado cada vez que ingresaba a una entidad financiera en Ambato. Oriundo de la comuna Chaupiloma Bajo (parroquia Pilahuín), Punina temía que su condición de indígena agricultor no fuera suficiente para acceder a un préstamo.

Por eso optaba por los créditos con los 'chulqueros' de la zona, arriesgándose a perder sus 400 metros de terreno y su pequeña casa. Su situación la compartían más de 250 000 indígenas y

EL DATO

**Algunas cooperativas indígenas forman parte de la Red Financiera Rural, una organización que apoya el financiamiento rural.**

de se registran tradicionales negocios indígenas de insumos agrícolas, comidas, ropa y

campesinos, los cuales son más del 50 por ciento de la población de Tungurahua.

Pero a partir del 2002, los indígenas empezaron a incursionar en las finanzas. En la céntrica calle 12 de Noviembre, don-

electrodomésticos, se sumaron las cooperativas indígenas de ahorro y crédito. Primero fueron dos, hoy son más de 10 y se anuncian otras.

Los líderes de las etnias provinciales (salasacas, chibuleos, pilahuines, quisapinchas, tomabelas y otras) se unieron, aportaron con capital y empezaron a prestar a la población marginada. Los microcréditos van de 50 hasta 10 000 dólares con un interés anual entre el 13 y 16 por ciento, un poco más alto que en la banca comercial privada, pero

CONTINUA ▶



CARLOS CAMPAÑA/EL COMERCIO

**LOS SOCIOS EN ACCIÓN •** Los mismos moradores se encargan del área de caja en la Coop. Chibuleo.

guarda relación con el riesgo de los préstamos y el mayor costo operativo, pues obliga a largos desplazamientos por las comunas rurales y urbano marginales. "Era necesaria esta incursión, pues sólo así hemos hecho reales nuestros principios ancestrales: no mentir, no robar, no ser ociosos. En nuestro caso, empezamos hace tres años y ya tenemos 9 000 socios", explica Rodrigo Llambo, gerente de la cooperativa de ahorro y crédito Chibuleo.

Antonio Punina es uno de los socios y hace poco accedió a un crédito de 500 dólares para iniciar un criadero de cuyes y conejos. Esta cooperativa tiene dos millones de dólares de capital y 1,5 millones están colocados en préstamos.

"Tenemos dos agencias, una en Latacunga y otra en Machachi. El mercado está saturado de microcréditos y debemos disminuir el riesgo. Los préstamos van de 500 a 2 000 dóla-

res para comprar bienes (terrenos) y para negocios. Nuestra cartera vencida es del 3,2 por ciento y lo consideramos manejable", añade Llambo.

Ésta, como otras cooperativas indígenas, coordinan la entrega de recursos y la calificación de los sujetos de crédito a través de los cabildos o líderes de las comunas. Los primeros están enterados de la capacidad económica del solicitante, sus negocios y otros aspectos personales.

"La coordinación con los cabildos nos ayuda mucho cuando tenemos pagos atrasados. Si esto no resulta acudimos a los juicios y embargos", comenta Juan Manuel Andagana, gerente de la cooperativa Kullki Huasi. Cuenta con 6 800 socios y tiene invertido en créditos 1,38 millones de dólares. El 98 por ciento de sus socios es del sector rural. "Hace unos años no teníamos acceso al crédito tradicional y eso nos impedía estudiar y adquirir

## OTROS DETALLES

■ **La promoción •** Las cooperativas indígenas, exceptuando la Mushuc Runa y Sacaiet, se publicitan de boca en boca en las asambleas comunitarias, fiestas y ferias.

■ **El crecimiento •** Las cooperativas empezaron a expandirse hacia Cotopaxi y Bolívar. Han abierto sucursales en Salcedo, Latacunga, Guaranda y en el norte de Pichincha. Las matrices operan en Ambato.

■ **El nicho de mercado •** La cooperativa Inti Pakari tiene 3 000 socios. El 90 por ciento son indígenas y campesinos.

bienes. Hoy, los micro créditos ayudan a mejorar las viviendas, la educación y la salud. Aunque los agentes de créditos deben viajar diariamente 20, 30 o más kilómetros para comprobar los datos, el esfuerzo vale la pena", dice.

COM. 30. 12. 2005.

► **El 28 de diciembre de 2004, los infantes fueron tapados con la basura en Riobamba**

## Un año de silencio, luego de la muerte de cuatro niños

La madrugada del 28 de diciembre de 2004 cuatro niños betuneros murieron trágicamente sepultados por la basura depositada por un camión en un contenedor en el mercado La Merced, en Riobamba. Ellos eran oriundos de la comunidad Santa Rosa de Tzeyzeñag de la parroquia Licto.

Paúl Chuto, de 12 años; Luis Yantalema, de 11; Alex Chuto, de 11; Mario Yaglua, de 12; y José Chuto, de 11 (sobreviviente), fueron a pedir alojamiento en la Casa Indígena de donde aproximadamente a las 22:00 fueron echados con el argumento de que hacían mucho ruido; al no tener donde alojarse se acomodaron en un contenedor de basura.

A las 04:00, un camión re-

colector de basura depositó los desechos en el contenedor sin percatarse que estaban los menores. Los cuatro perdieron su vida asfixiados, solo uno de ellos logró salir para contar la triste historia de sus primos y amigos.

El caso llegó a la Fiscalía, en donde se tomaron las declaraciones de testigos y del conserje de la Casa Indígena. Ha pasado un año de lo sucedido y nadie se ha responsabilizado para dar seguimiento al caso.

Para Luis Terán, defensor de los derechos de los niños y de los adolescentes, la sociedad es responsable. Es un año del silencio de la muerte indigna de cuatro inocentes que ha quedado en la impunidad. (FP)

COM. 30. 12. 2005.

### CONGRESO

**Los saraguros se reúnen** • Alrededor de 70 líderes saraguros se reúnen desde ayer en la parroquia Urdaneta, del cantón Saraguro, para elegir a la nueva directiva de la Federación Interprovincial de Indígenas Saraguros (FIIS). Hoy se debatirá la posición política del Ecuador frente al triunfo del líder indígena Evo Morales como presidente de Bolivia. **RED. LOJA**